



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

A7-0402/2013

21.11.2013

*****I**
JELENTÉS

a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre (általános adatvédelmi rendelet) irányuló javaslatról
(COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Jan Philipp Albrecht

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

A jogszabálytervezet módosításai

A Parlament módosításaiban a jogszabálytervezet módosításait ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A *normál dőlt* betűs kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogszabálytervezet mely részeiben javasolnak javításokat a szöveg véglegesítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások esetén egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű módosítási javaslatokat az érintett osztályok hagyják jóvá.

A jogszabálytervezettel módosítani kívánt, már létező jogszabályra vonatkozó valamennyi módosítás fejléce egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyekben a létező jogszabály, illetve érintett rendelkezésének megjelölése található. Egy már létező jogszabály Parlament által módosítani kívánt – ám a jogszabálytervezet által nem módosított – rendelkezésének idézett részei ***félkövér*** betűkkel szerepelnek. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...].

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
INDOKOLÁS.....	208
VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	215
VÉLEMÉNY AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL ...	233
VÉLEMÉNY A BELSŐ PIACI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	418
VÉLEMÉNY A JOGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL	542
ELJÁRÁS.....	649

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

**a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (általános adatvédelmi rendelet)
(COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD))**

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2012)0011),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 16. cikkének (2) bekezdésére és 114. cikkének (1) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0025/2012),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel a belga képviselőház, a német Bundesrat, a francia szenátus, az olasz képviselőház és a svéd parlament által a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv alapján előterjesztett indokolt véleményekre, amelyek szerint a jogalkotási aktus tervezete nem egyeztethető össze a szubszidiaritás elvével,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2012. május 23-I véleményére¹,
 - a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,
 - tekintettel az európai adatvédelmi biztos 2012. március 7-i véleményére,
 - tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége 2012. október 1-jei véleményére,
 - tekintettel eljárási szabályzatának 55. cikkére,
 - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére, valamint a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság, az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság, a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság és a Jogi Bizottság véleményeire (A7-0402/2013),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget kíván léptetni;

¹ HL L 229., 2012.7.31., 90. o.

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak, a Bizottságnak és a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) E rendeletnek nem tárgya az olyan tevékenységekkel kapcsolatos alapvető jogok és szabadságok védelme vagy adatok szabad áramlása, amelyek az uniós jog hatályán kívül esnek, **és nem tartozik a rendelet hatálya alá az uniós intézmények, szervek, hatóságok és ügynökségek 45/2001/EK rendelet⁴⁴ alkalmazási körébe tartozó személyesadat-feldolgozása, vagy a tagállamok által végzett személyesadat-feldolgozás, ha a tevékenységeket az Unió közös kül- és biztonságpolitikájával összefüggésben végzik.**

⁴⁴ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

Módosítás

(14) E rendeletnek nem tárgya az olyan tevékenységekkel kapcsolatos alapvető jogok és szabadságok védelme vagy adatok szabad áramlása, amelyek az uniós jog hatályán kívül esnek. **A 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet¹ összhangba kell hozni ezzel a rendelettel, és ennek a rendeletnek megfelelően kell alkalmazni.**

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.)

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) A rendelet nem alkalmazandó továbbá a természetes személyek által végzett adatfeldolgozásra, amennyiben azt kizárólag személyes vagy **házi** használatra, például levelezés vagy címjegyzékek vezetése során végzik, és amely **nélkülöz minden haszonszerzési célt, és nem**

Módosítás

(15) A rendelet nem alkalmazandó továbbá a természetes személyek által végzett adatfeldolgozásra, amennyiben azt kizárólag személyes, **családi** vagy **otthoni** használatra, például levelezés vagy címjegyzékek vezetése során, **illetve zártkörű értékesítés céljából** végzik, és

kapcsolódik kereskedelmi vagy szakmai tevékenységhez. **A kivétel nem** alkalmazandó **továbbá** azokra az adatkezelőkre **vagy** -feldolgozókra, akik ilyen személyes vagy házi használatra szolgáló személyesadat-feldolgozáshoz biztosítanak eszközöket.

amely nem kapcsolódik kereskedelmi vagy szakmai tevékenységhez. **A rendelet** alkalmazandó **azonban** azokra az adatkezelőkre **és** -feldolgozókra, akik ilyen személyes vagy házi használatra szolgáló személyesadat-feldolgozáshoz biztosítanak eszközöket.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) E rendelet lehetővé teszi a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elvének figyelembevételét a rendelettel megállapított rendelkezések alkalmazása során.

Módosítás

(18) E rendelet lehetővé teszi a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elvének figyelembevételét a rendelettel megállapított rendelkezések alkalmazása során. **A valamely hatóság vagy állami szerv birtokában lévő személyes adatokat az említett hatóság vagy állami szerv a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó uniós vagy tagállami joggal összhangban közölheti, amely összeegyezteti az adatvédelemhez való jogot a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés jogával, és helyes egyensúlyt képez a különféle felmerülő érdekek között.**

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) Annak biztosítása érdekében, hogy az egyéneket ne lehessen megfosztani attól a védelemtől, amelyre e rendelet értelmében jogosultak, a nem az Unióban letelepedett adatkezelő által az Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek személyes adatainak feldolgozását akkor kell a rendelet betartásával végezni, ha a feldolgozási

Módosítás

(20) Annak biztosítása érdekében, hogy az egyéneket ne lehessen megfosztani attól a védelemtől, amelyre e rendelet értelmében jogosultak, a nem az Unióban letelepedett adatkezelő által az Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek személyes adatainak feldolgozását akkor kell a rendelet betartásával végezni, ha a feldolgozási

tevékenység termékek vagy szolgáltatások ilyen érintettek számára történő nyújtására, vagy az ilyen érintettek *viselkedésének* nyomon követésére szolgál.

tevékenység termékek vagy szolgáltatások ilyen érintettek számára – *akár fizetés ellenében, akár anélkül* – történő nyújtására, vagy az ilyen érintettek nyomon követésére szolgál. *Annak megállapítása érdekében, hogy az ilyen adatkezelő termékeket és szolgáltatásokat kínál-e az Unióban lakóhellyel rendelkező érintetteknek, meg kell bizonyosodni arról, hogy nyilvánvaló-e, hogy az adatkezelő szolgáltatásokat tervez nyújtani az Unió egy vagy több tagállamában lakóhellyel rendelkező érintettek számára.*

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 21 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(21) Annak meghatározása érdekében, hogy a feldolgozás az érintett „*viselkedésének* nyomon követésére” szolgál-e, azt kell megvizsgálni, hogy az egyéneket nyomon követik-e *az interneten, vagy az egyén profiljának megalkotását is magában* fogláló adatfeldolgozási technikákat *alkalmazznak-e*, különösen az egyénre vonatkozó döntések meghozatala vagy személyes igényeinek, viselkedésének vagy beállítottságának elemzése vagy előrejelzése érdekében.

Módosítás

(21) Annak meghatározása érdekében, hogy a feldolgozás az érintett „nyomon követésére” szolgál-e, azt kell *az adatok eredetétől függetlenül* megvizsgálni, hogy az egyéneket nyomon követik-e, *illetve hogy rájuk vonatkozó egyéb adatokat gyűjtenek-e, többek között az Unión kívülről hozzáférhető uniós nyilvántartásokból vagy közleményekből, és többek között azzal a szándékkal, hogy a profilalkotást is magukban* fogláló adatfeldolgozási technikákat különösen az egyénre vonatkozó döntések meghozatala vagy személyes igényeinek, viselkedésének vagy beállítottságának elemzése vagy előrejelzése érdekében *alkalmazzák, vagy később esetlegesen alkalmazzák.*

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 23 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) A **védelem** elveit minden azonosított vagy azonosítható személyre vonatkozó információ esetében alkalmazni kell. Annak meghatározására, hogy valamely személy azonosítható-e, minden olyan módszert figyelembe kell venni, amelyet az adatkezelő vagy más személy **ésszerű** módon felhasználhat az egyén azonosítására. A **védelem** elvei nem alkalmazhatók az **olyan módon anonimá tett** adatokra, **hogy az érintett a továbbiakban nem azonosítható.**

Módosítás

(23) Az **adatvédelem** elveit minden azonosított vagy azonosítható **természetes** személyre vonatkozó információ esetében alkalmazni kell. Annak meghatározására, hogy valamely személy azonosítható-e, minden olyan módszert figyelembe kell venni, amelyet az adatkezelő vagy más személy **ésszerűen valószínűsíthető** módon felhasználhat az egyén **közvetlen vagy közvetett** azonosítására **vagy kiválasztására. Annak megállapítására, hogy egy módszer ésszerűen valószínűsíthetően felhasználható-e az egyén azonosítására, milyen objektív tényezőket tekintetbe kell venni, például az azonosítás költségeit és az azonosításhoz szükséges időt, figyelembe véve egyrészt a feldolgozás idején rendelkezésre technológiát, másrészt a technológiai fejlődést. Az adatvédelem elvei ezért nem alkalmazhatók az anonim adatokra, vagyis az olyan információkra, amelyek nem kapcsolhatók egy azonosított vagy azonosítható személyhez. A rendelet ezért nem érinti az ilyen anonim adatok többek között statisztikai vagy kutatási célú feldolgozását.**

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) Az **online szolgáltatások igénybe vétele során az egyének a berendezéseik, alkalmazásaik, eszközeik és szabványos protokolljaik** által rendelkezésre bocsátott **online azonosítókhoz kapcsolódnak**, mint

Módosítás

(24) A **rendeletet alkalmazni kell az olyan adatfeldolgozásra, amely berendezések, alkalmazások, eszközök és szabványos protokollok** által rendelkezésre bocsátott **azonosítókat**, mint például **IP-címeket**,

például az IP-cím vagy a cookie-azonosítók. Mivel ez olyan nyomokat hagy maga után, amely az egyedi azonosítókkal és a szerverek által fogadott egyéb információkkal együtt felhasználható az egyének profiljának létrehozásához és az azonosításukhoz. Ebből következik, hogy az azonosítószámokat, tartózkodási helyre utaló adatokat, online azonosítókat vagy egyéb sajátos tényezőket nem szükségképpen kell minden körülmények között személyes adatnak tekinteni.

cookie-azonosítókat és rádiófrekvenciás azonosító címkéket használ fel, kivéve, ha ezek az azonosítók nem köthetők egy azonosított vagy azonosítható személyhez.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(25) A hozzájárulást kifejezetten kell megadni bármely olyan megfelelő eljárással – **nyilatkozattal vagy egyértelmű megerősítő cselekedettel** –, amely lehetővé teszi az érintett nyilatkozatára vagy **egyértelmű beleegyező aktusára** alapozva az érintett kívánságának önkéntes, kifejezett és tájékozott kinyilvánítását, biztosítva azt, hogy az egyének tudatában legyenek annak, hogy személyesadat-feldolgozáshoz adják **beleegyezésüknek, beleértve** az internetes honlap látogatása során egy négyzet **megjelölését** és bármely egyéb **nyilatkozatot** vagy **beleegyezést**, amely egyértelműen jelzi ezzel összefüggésben az érintett hozzájárulását személyes adatainak tervezett feldolgozásához. A hallgatás vagy a nem cselekvés ezért nem minősül hozzájárulásnak. A hozzájárulás lehetővé tesz minden olyan feldolgozási tevékenységet, amelyet ugyanazon cél vagy célok érdekében végeznek. Amennyiben az érintett hozzájárulását elektronikus igénylés alapján adja meg, az igénylésnek egyértelműnek és tömörnek kell lennie, és az nem gátolhatja

Módosítás

(25) A hozzájárulást kifejezetten kell megadni bármely olyan megfelelő eljárással, amely lehetővé teszi az érintett kívánságának önkéntes, kifejezett és tájékozott kinyilvánítását, **az érintett választása szerint akár nyilatkozat, akár egyértelmű megerősítő cselekedet formájában**, biztosítva azt, hogy az egyének tudatában legyenek annak, hogy személyesadat-feldolgozáshoz adják **beleegyezésüket**. Ilyen egyértelmű megerősítő **cselekedet lehet például** az internetes honlap látogatása során egy négyzet **megjelölése** és bármely egyéb **nyilatkozat** vagy **magatartás**, amely egyértelműen jelzi ezzel összefüggésben az érintett hozzájárulását személyes adatainak tervezett feldolgozásához. A hallgatás, **a szolgáltatás pusztá használata** vagy a nem cselekvés ezért nem minősül hozzájárulásnak. A hozzájárulás lehetővé tesz minden olyan feldolgozási tevékenységet, amelyet ugyanazon cél vagy célok érdekében végeznek. Amennyiben az érintett hozzájárulását elektronikus igénylés alapján adja meg, az igénylésnek egyértelműnek és tömörnek

szükségtelenül azon szolgáltatás igénybevételét, amely vonatkozásában kéri.

kell lennie, és az nem gátolhatja szükségtelenül azon szolgáltatás igénybevételét, amely vonatkozásában kéri.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 29 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(29) A gyermekeknek személyes adataik tekintetében különös védelmet kell biztosítani, mivel ők kevésbé lehetnek tisztában a személyes adatok feldolgozásának kockázataival, következményeivel és az ahhoz kapcsolódó biztosítékokkal és jogosultságokkal. **Az egyén gyermekként történő meghatározásához e rendelet átveszi a gyermekek jogairól szóló ENSZ-egyezmény fogalommeghatározását.**

Módosítás

(29) A gyermekeknek személyes adataik tekintetében különös védelmet kell biztosítani, mivel ők kevésbé lehetnek tisztában a személyes adatok feldolgozásának kockázataival, következményeivel és az ahhoz kapcsolódó biztosítékokkal és jogosultságokkal. **Amennyiben az adatfeldolgozás az érintettnek a közvetlenül gyermekeknek nyújtott termékekkel vagy szolgáltatásokkal összefüggésben megadott hozzájárulásán alapul, ezt a hozzájárulást 13 év alatti gyermekek esetében a gyermek szülőjének vagy jogi képviselőjének kell megadni vagy engedélyezni. Gyermek célközönség esetén az életkornak megfelelő nyelvezetet kell használni. A jogszerű adatfeldolgozás egyéb indokait, például a közérdeket továbbra is alkalmazni kell, például a közvetlenül gyermekeknek nyújtott megelőző vagy tanácsadási szolgáltatások tekintetében.**

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 31 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) A feldolgozás jogszerűsége érdekében a személyes adatok az érintett személy hozzájárulása vagy akár az e rendeletben,

Módosítás

(31) A feldolgozás jogszerűsége érdekében a személyes adatok az érintett személy hozzájárulása vagy akár az e rendeletben,

akár az e rendelet által hivatkozott egyéb uniós vagy tagállami jogszabályban meghatározott más jogalap alapján dolgozhatók fel.

akár az e rendelet által hivatkozott egyéb uniós vagy tagállami jogszabályban meghatározott más jogalap alapján dolgozhatók fel. ***Gyermekek vagy jogképességgel nem rendelkező személyek esetében a vonatkozó uniós vagy tagállami jognak kell meghatároznia azokat a feltételeket, amelyek mellett a szóban forgó személy a hozzájárulást megadja vagy engedélyezi.***

Módosítás 11

Rendeleltre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Amennyiben a feldolgozás az érintett hozzájárulásán alapul, az adatkezelőnek kell bizonyítania, hogy az érintett hozzájárult a feldolgozási művelethez. Különösen a más ügyben tett írásos nyilatkozattal összefüggésben biztosítékokkal kell biztosítani azt, hogy az érintett tisztában legyen azzal, hogy hozzájárulását adta, valamint azzal, hogy milyen mértékben tette ezt.

Módosítás

(32) Amennyiben a feldolgozás az érintett hozzájárulásán alapul, az adatkezelőnek kell bizonyítania, hogy az érintett hozzájárult a feldolgozási művelethez. Különösen a más ügyben tett írásos nyilatkozattal összefüggésben biztosítékokkal kell biztosítani azt, hogy az érintett tisztában legyen azzal, hogy hozzájárulását adta, valamint azzal, hogy milyen mértékben tette ezt. ***Az adatminimalizálás elvének való megfelelés érdekében a bizonyítási terhet nem szabad akként értelmezni, hogy az az érintettek pozitív azonosítását teszi szükségessé, kivéve, ha ez szükséges. A polgári jog feltételeihez hasonlóan (lásd például a 93/13/EGK irányelvet¹) az adatvédelmi politikáknak a lehető legérthetőbbeknek és -átláthatóbbaknak kell lenniük. Nem tartalmazhatnak rejtett vagy hátrányos záradékokat. Harmadik személyek személyes adatainak feldolgozásához hozzájárulás nem adható.***

¹ *A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL L 95., 1993.4.21., 29. o.)*

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 33 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(33) A szabad akaratból tett hozzájárulás biztosítása érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a hozzájárulás jelent érvényes jogalapot, amennyiben az egyén nem rendelkezik egyéni és szabad választással, és később nem tagadhatja meg vagy vonhatja vissza hátrányok nélkül a hozzájárulását.

Módosítás

(33) A szabad akaratból tett hozzájárulás biztosítása érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a hozzájárulás jelent érvényes jogalapot, amennyiben az egyén nem rendelkezik egyéni és szabad választással, és később nem tagadhatja meg vagy vonhatja vissza hátrányok nélkül a hozzájárulását. ***Különösen érvényes ez akkor, ha az adatkezelő olyan hatóság, amely a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon megadottnak. Nem képez szabad hozzájárulást azon alapértelmezett lehetőségek – például az előre kipipált négyzetek – alkalmazása, amelyeket az érintettnek módosítania kell ahhoz, hogy tiltakozzon az adatfeldolgozás ellen. A szolgáltatás használatához nem kérhető a szolgáltatás nyújtásához nem szükséges kiegészítő személyes adatok feldolgozásához való hozzájárulás. Hozzájárulás visszavonása esetén ez lehetővé teheti az adatokhoz kötött szolgáltatás megszűnését vagy végre nem hajtását. Amennyiben a tervezett cél végeredménye nem világos, az adatkezelő rendszeres időközönként tájékoztatja az érintettet a feldolgozásról, és hozzájárulása megerősítését kéri.***

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(34) A hozzájárulás nem hoz létre érvényes jogalapot a személyes adatok

Módosítás

törölve

feldolgozására, amennyiben egyértelmű kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett és az adatkezelő között. Ez különösen fennáll, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől, többek között, amikor a munkavállaló személyes adatait a munkáltató a munkaviszonnyal összefüggésben dolgozza fel. Amennyiben az adatfeldolgozó hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekére figyelemmel megadottnak.

Módosítás 14

Rendeleltre irányuló javaslat 36 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(36) Ha a feldolgozás az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez vagy közérdekű feladat végrehajtásához, illetve hivatali hatáskör gyakorlásához szükséges, a feldolgozásnak olyan uniós vagy nemzeti jogi joggal kell rendelkeznie, amely megfelel az Európai Unió Alapjogi Chartájában foglalt, a jogok és szabadságok korlátozására vonatkozó követelménynek. Az uniós vagy a nemzeti jog feladata annak meghatározása is, hogy a közérdekű vagy hatósági feladatot teljesítő adatkezelő közigazgatási szerv vagy a közjog, illetve a magánjog hatálya alá tartozó egyéb természetes vagy jogi személy, például szakmai szövetség legyen-e.

Módosítás

(36) Ha a feldolgozás az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez vagy közérdekű feladat végrehajtásához, illetve hivatali hatáskör gyakorlásához szükséges, a feldolgozásnak olyan uniós vagy nemzeti jogi joggal kell rendelkeznie, amely megfelel az Európai Unió Alapjogi Chartájában foglalt, a jogok és szabadságok korlátozására vonatkozó követelménynek. ***Ide kell tartozniuk az olyan kollektív megállapodásoknak is, amelyeket a nemzeti jog általános érvényűnek ismerhet el.*** Az uniós vagy a nemzeti jog feladata annak meghatározása is, hogy a közérdekű vagy hatósági feladatot teljesítő adatkezelő közigazgatási szerv vagy a közjog, illetve a magánjog hatálya alá tartozó egyéb természetes vagy jogi személy, például szakmai szövetség legyen-e.

Módosítás 15

Rendeleltre irányuló javaslat 38 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(38) Az adatkezelő jogos érdeke jogalapot teremthet a feldolgozáshoz, feltéve hogy az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget. Ezt különösen akkor kell vizsgálni, ha az érintett gyermek, mivel a gyermekeknek különös védelmet kell biztosítani. Az érintettnek joga van tiltakozni a feldolgozás ellen **egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján, és** térítésmentesen. Az átláthatóság biztosítása érdekében az adatkezelőt kötelezni kell arra, hogy kifejezetten tájékoztassa az érintettet az alapul szolgáló jogos érdekről és a tiltakozáshoz való jogról, és igazolnia kell e jogos érdekeket. Mivel a jogalkotó feladata jogszabályokban meghatározni a hatóságok adatfeldolgozásának jogalapját, e jogi indoklás nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Módosítás

(38) Az adatkezelő, **vagy adatközlés esetén az adatokat fogadó harmadik fél** jogos érdeke jogalapot teremthet a feldolgozáshoz, feltéve, hogy az **megfelelnek az érintettnek az adatkezelővel fenntartott viszonyon alapuló jogos elvárásainak, és hogy az** érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget. Ezt különösen akkor kell vizsgálni, ha az érintett gyermek, mivel a gyermekeknek különös védelmet kell biztosítani. **Amennyiben az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget, feltételezhető, hogy az árnevesített adatokra korlátozódo feldolgozás megfelel az érintettnek az adatkezelővel fenntartott viszonyon alapuló jogos elvárásainak.** Az érintettnek joga van tiltakozni a feldolgozás ellen térítésmentesen. Az átláthatóság biztosítása érdekében az adatkezelőt kötelezni kell arra, hogy kifejezetten tájékoztassa az érintettet az alapul szolgáló jogos érdekről és a tiltakozáshoz való jogról, és igazolnia kell e jogos érdekeket. **Az érintett érdekei és alapvető jogai megelőzik az adatkezelő érdekét, amennyiben a személyes adatokat olyan körülmények között dolgozzák fel, amelyekben az érintettek nem számítanak további adatfeldolgozásra.** Mivel a jogalkotó feladata jogszabályokban meghatározni a hatóságok adatfeldolgozásának jogalapját, e jogi indoklás nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 39 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(39) Az érintett adatfeldolgozó jogos érdekét jelenti a hálózati és informatikai biztonság biztosításához szigorúan szükséges mértékű adatfeldolgozás, vagyis az érintett hálózat vagy információs rendszer **adott megbízhatósági szintű** ellenállási képessége a szóban forgó hálózatokon és rendszereken tárolt vagy továbbított adatok és az **általuk** nyújtott **vagy rajtuk keresztül** – a hatóságok, hálózatbiztonsági vészhelyzeteket elhárító csoportok (CERT), hálózatbiztonsági incidenskezelő csoportok (CSIRT), elektronikus hírközlési hálózatok és szolgáltatások szolgáltatói, valamint biztonságtechnológiai szolgáltatók számára – elérhető kapcsolódó szolgáltatások hozzáférhetőségét, hitelességét, sértetlenségét és titkosságát veszélyeztető véletlen eseményekkel, illetve **jogellenes vagy** rosszindulatú tevékenységgel szemben. Ez magában foglalhatja például az elektronikus hírközlési hálózatokhoz való engedély nélküli hozzáférés és a rosszindulatú kódkiosztás megakadályozását, a hozzáférés megtagadásával (denial of service) járó támadások, valamint a számítógépes és elektronikus hírközlési rendszerekben való károkozás megakadályozását.

Módosítás

(39) Az érintett adatfeldolgozó jogos érdekét jelenti a hálózati és informatikai biztonság biztosításához szigorúan szükséges **és ezzel arányos** mértékű adatfeldolgozás, vagyis az érintett hálózat vagy információs rendszer ellenállási képessége a szóban forgó hálózatokon és rendszereken tárolt vagy továbbított adatok és az **e hálózatok és rendszerek által** nyújtott, a hatóságok, hálózatbiztonsági vészhelyzeteket elhárító csoportok (CERT), hálózatbiztonsági incidenskezelő csoportok (CSIRT), elektronikus hírközlési hálózatok és szolgáltatások szolgáltatói, valamint biztonságtechnológiai szolgáltatók számára elérhető kapcsolódó szolgáltatások hozzáférhetőségét, hitelességét, sértetlenségét és titkosságát veszélyeztető véletlen eseményekkel, illetve rosszindulatú tevékenységgel szemben. Ez magában foglalhatja például az elektronikus hírközlési hálózatokhoz való engedély nélküli hozzáférés és a rosszindulatú kódkiosztás megakadályozását, a hozzáférés megtagadásával (denial of service) járó támadások, valamint a számítógépes és elektronikus hírközlési rendszerekben való károkozás megakadályozását. **Ezt az elvet kell alkalmazni a személyes adatoknak a nyilvánosan rendelkezésre álló hálózatokhoz vagy információs rendszerekhez való visszaélészerű hozzáférés, és ezek használatának korlátozása céljából történő feldolgozása, például az elektronikus azonosítók feketelistázása esetén.**

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 39 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(39a) Amennyiben az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget, az adatkezelő által elszenvedett károk megelőzése vagy mérséklése az adatkezelő vagy adatközlés esetén az adatokat fogadó harmadik fél jogos érdekének minősül, és úgy tekinthető, hogy az megfelel az érintettnek az adatkezelővel fenntartott viszonyon alapuló jogos elvárásainak. Ugyanezt az elvet kell alkalmazni az érintettel szembeni jogi követelések – például adósságbehajtás vagy polgári jogi kártérítés és jogorvoslat – érvényesítésére is.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 39 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(39b) Amennyiben az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget, a személyes adatok saját és hasonló termékekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos közvetlen üzletszerzés vagy postai úton történő közvetlen üzletszerzés érdekében való feldolgozása az adatkezelő vagy adatközlés esetén az adatokat fogadó harmadik fél jogos érdekének minősül, és úgy tekinthető, hogy az megfelel az érintettnek az adatkezelővel fenntartott viszonyon alapuló jogos elvárásainak, amennyiben jól látható tájékoztatást nyújtanak a kifogásoláshoz való jogról és a személyes adatok forrásáról. Az üzleti kapcsolatokra vonatkozó adatok

feldolgozása általánosságban az adatkezelő vagy adatközlés esetén az adatokat fogadó harmadik fél jogos érdekének minősül, és úgy tekinthető, hogy az megfelel az érintettnek az adatkezelővel fenntartott viszonyon alapuló jogos elvárásainak. Ugyanez vonatkozik az olyan személyes adatok feldolgozására is, amelyeket az érintett egyértelműen nyilvánosságra hozott.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 40 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(40) A személyes adatok egyéb célú feldolgozása csak akkor megengedett, ha a feldolgozás az adatgyűjtés eredeti céljaival is összeegyeztethető, különösen, ha a feldolgozásra történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatás céljából van szükség. Az adatgyűjtés eredeti céljával összeegyeztethetetlen egyéb cél esetén az adatkezelőnek a jogszerű adatfeldolgozás érdekében be kell szereznie az érintett ezen egyéb célhoz való hozzájárulását, vagy más jogszerű indokra kell alapítania a feldolgozást, különösen ha az uniós jog vagy azon tagállam joga, amelynek hatálya alá az adatkezelő tartozik, így rendelkezik. Minden esetben biztosítani kell az e rendeletben rögzített elvek alkalmazását, valamint különösen az érintett ezen egyéb célokról történő tájékoztatását.

törölve

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 41 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(41) Az alapvető jogokkal és a magánélettel kapcsolatos, jellegüknél fogva különösen érzékeny és visszaélésre alkalmas személyes adatok különleges védelmet érdemelnek. Az ilyen adatok feldolgozása csak az érintett kifejezett hozzájárulásával végezhető. Az ilyen tilalomtól való eltérésről azonban különleges esetekre tekintettel kifejezetten rendelkezni kell, különösen amennyiben az adatfeldolgozást olyan egyesületek, illetve alapítványok végzik, amelyek célja – jogszerű tevékenységük keretében – az alapvető szabadságok gyakorlásának lehetővé tétele.

Módosítás

törölve

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 42 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(42) Megfelelő biztosítékok és a személyes adatok és más alapvető jogok védelme mellett jogszabály útján is el lehet térni az adatok érzékeny kategóriái feldolgozásának tilalmától, amennyiben ezt közérdekű okok indokolják különösen egészségügyi célból, beleértve a közegészségügyet és a szociális védelmet, valamint az egészségügyi szolgáltatások igazgatását, elsősorban annak biztosítása érdekében, hogy az egészségbiztosítási rendszer szolgáltatásaival és juttatásaival kapcsolatos követelések rendezésére alkalmazott eljárások magas szintűek és költséghatékonyak legyenek, **vagy** történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célból.

Módosítás

(42) Megfelelő biztosítékok és a személyes adatok és más alapvető jogok védelme mellett jogszabály útján is el lehet térni az adatok érzékeny kategóriái feldolgozásának tilalmától, amennyiben ezt közérdekű okok indokolják különösen egészségügyi célból – beleértve a közegészségügyet és a szociális védelmet, valamint az egészségügyi szolgáltatások igazgatását, elsősorban annak biztosítása érdekében, hogy az egészségbiztosítási rendszer szolgáltatásaival és juttatásaival kapcsolatos követelések rendezésére alkalmazott eljárások magas szintűek és költséghatékonyak legyenek –, történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célból, **illetve az archiválási szolgálatok számára.**

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 45 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(45) Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítson egy természetes személyt, akkor az adatkezelő nem köteles további információkat szerezni az érintett azonosítása érdekében, kizárólag abból a célból, hogy megfeleljen e rendelet bármely rendelkezésének. Hozzáférés iránti kérelem esetén az adatkezelő jogosult az érintettől további adatokat kérni annak érdekében, hogy az adatkezelő azonosíthassa azokat a személyes adatokat, amelyeket az érintett igényel.

Módosítás

(45) Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítson egy természetes személyt, akkor az adatkezelő nem köteles további információkat szerezni az érintett azonosítása érdekében, kizárólag abból a célból, hogy megfeleljen e rendelet bármely rendelkezésének. Hozzáférés iránti kérelem esetén az adatkezelő jogosult az érintettől további adatokat kérni annak érdekében, hogy az adatkezelő azonosíthassa azokat a személyes adatokat, amelyeket az érintett igényel. ***Amennyiben az érintett tud ilyen adatokkal szolgálni, az adatkezelő nem tagadhatja meg a hozzáférést információhiányra hivatkozva.***

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 47 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(47) Az érintettek e rendeletben biztosított jogainak gyakorlását egyszerűbbé tevő eljárásokat – ideértve az ***adatok vonatkozásában kérelemre és térítésmentesen biztosított hozzáférés, helyesbítés és törlés***, valamint a tiltakozáshoz való jog ***gyakorlásának mechanizmusait*** – ***kell létrehozni***. Az adatkezelőnek kötelesnek kell lennie arra, hogy az érintett kérelmére ***meghatározott*** határidőn belül válaszoljon, valamint hogy megindokolja, ha nem ad helyt az érintett kérelmének.

Módosítás

(47) Az érintettek e rendeletben biztosított jogainak gyakorlását egyszerűbbé tevő eljárásokat ***kell létrehozni***, ideértve az ***adatokhoz való hozzáférésre, azok helyesbítésére és törlésére***, valamint a tiltakozáshoz való jog ***gyakorlására vonatkozó mechanizmusokat***. Az adatkezelőnek kötelesnek kell lennie arra, hogy az érintett kérelmére ***ésszerű*** határidőn belül válaszoljon, valamint hogy megindokolja, ha nem ad helyt az érintett kérelmének.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 48 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(48) A tisztességes és átlátható adatfeldolgozás elve megköveteli az érintett tájékoztatását az adatfeldolgozási művelet megtörténtéről és céljáról, az adatok tárolásának időtartamáról, a hozzáférési, helyesbítési és törlési jog fennállásáról, valamint a panaszemelési jogról. Amennyiben az adatokat az érintett személytől gyűjtik be, az érintettet tájékoztatni kell arról, hogy köteles-e az adatszolgáltatásra, valamint hogy ezen adatszolgáltatás megtagadása milyen következményekkel jár.

Módosítás

(48) A tisztességes és átlátható adatfeldolgozás elve megköveteli az érintett tájékoztatását az adatfeldolgozási művelet megtörténtéről és céljáról, az adatok ***egyes célok tekintetében történő*** tárolásának ***valószínű*** időtartamáról, ***arról, hogy az adatokat harmadik feleknek vagy harmadik országoknak továbbítják-e vagy sem, a kifogásolási intézkedések, illetve a*** hozzáférési, helyesbítési és törlési jog fennállásáról, valamint a panaszemelési jogról. Amennyiben az adatokat az érintett személytől gyűjtik be, az érintettet tájékoztatni kell arról, hogy köteles-e az adatszolgáltatásra, valamint hogy ezen adatszolgáltatás megtagadása milyen következményekkel jár. ***Ezt a tájékoztatást a szabványosított ikonok formájában nyújtott egyszerűsített tájékoztatást követően kell az érintetteknek megadni, ami azt is jelentheti, hogy hozzáférhetővé kell tenni. Ez azt is jelenti, hogy a személyes adatok feldolgozása oly módon történik, hogy ténylegesen lehetővé válik az érintett számára jogainak gyakorlása.***

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 50 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(50) Mindazonáltal nem szükséges e kötelezettség előírása, ha az érintett már ***rendelkezik*** az említett ***tájékoztatással***, vagy ha az adat rögzítését, illetve közlését jogszabály kifejezetten előírja, vagy ha az

Módosítás

(50) Mindazonáltal nem szükséges e kötelezettség előírása, ha az érintett már ***ismeri*** az említett ***tájékoztatást***, vagy ha az adat rögzítését, illetve közlését jogszabály kifejezetten előírja, vagy ha az érintett

érintett tájékoztatása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne. **Utóbbi helyzet állhat fenn különösen történelmi, statisztikai, vagy tudományos célból történő feldolgozás esetén; e tekintetben figyelembe vehető az érintettek száma, az adatok kora és az elfogadott kárpótló intézkedések.**

tájékoztatása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 51 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(51) Minden személyt megillet a vonatkozásában gyűjtött adatokhoz való hozzáférés joga, valamint e jog egyszerű gyakorlása az adatfeldolgozás jogszerűségének megállapíthatósága és ellenőrzése érdekében. Ezért minden érintett számára biztosítani kell a jogot ahhoz, hogy megismerje elsősorban az adatfeldolgozás céljait, időtartamát, az adatok címzettjeit, az adatok feldolgozásának logikáját, valamint azt, hogy az ilyen adatfeldolgozás, **legalábbis amennyiben az profilalkotásra épül**, milyen következményekkel jár, és hogy tájékoztatást kapjon minderről. Ez a jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait, beleértve az üzleti titkokat vagy szellemi tulajdont **és különösen** a szoftvert védelemben részesítő szerzői **jogot**. E megfontolások mindazonáltal nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

Módosítás

(51) Minden személyt megillet a vonatkozásában gyűjtött adatokhoz való hozzáférés joga, valamint e jog egyszerű gyakorlása az adatfeldolgozás jogszerűségének megállapíthatósága és ellenőrzése érdekében. Ezért minden érintett számára biztosítani kell a jogot ahhoz, hogy megismerje elsősorban az adatfeldolgozás céljait, **becsült** időtartamát, az adatok címzettjeit, az adatok feldolgozásának **általános** logikáját, valamint azt, hogy az ilyen adatfeldolgozás milyen következményekkel jár, és hogy tájékoztatást kapjon minderről. Ez a jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait, beleértve az üzleti titkokat vagy szellemi tulajdont, **például** a szoftvert védelemben részesítő szerzői **joggal összefüggésben**. E megfontolások mindazonáltal nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 53 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(53) Minden személynek joga van a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítéséhez és **„a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez”**, amennyiben az ilyen adatok megőrzése nem felel meg e rendeletnek. Az érintetteknek különösen ahhoz van joga, hogy személyes adataikat töröljék, és ne dolgozzák fel akkor, ha az adatokra azok gyűjtése vagy más módon való feldolgozása céljának tekintetében már nincs szükség, ha az érintettek visszavonták a feldolgozáshoz adott hozzájárulásukat, vagy ha megtiltják a rájuk vonatkozó személyes adatok feldolgozását, vagy ha személyes adataik feldolgozása egyébként nem áll összhangban e rendelettel. ***Ez a jog különösen akkor lényeges, ha az érintett gyermekként adta hozzájárulását, amikor nem volt teljes mértékben tisztában a feldolgozás kockázataival, később pedig el akarja távolítani az ilyen személyes adatokat, különösen az internetről.*** Mindazonáltal az adatok továbbra is visszatarthatóak, ha ez történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célokból, a közegészségügy területén közérdekből vagy a véleménynyilvánítás jogának gyakorlásához szükséges, ha jogszabály előírja, vagy ha az adat feldolgozásának korlátozása indokoltabb a törlésénél.

Módosítás

(53) Minden személynek joga van a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítéséhez és **törléséhez**, amennyiben az ilyen adatok megőrzése nem felel meg e rendeletnek. Az érintetteknek különösen ahhoz van joga, hogy személyes adataikat töröljék, és ne dolgozzák fel akkor, ha az adatokra azok gyűjtése vagy más módon való feldolgozása céljának tekintetében már nincs szükség, ha az érintettek visszavonták a feldolgozáshoz adott hozzájárulásukat, vagy ha megtiltják a rájuk vonatkozó személyes adatok feldolgozását, vagy ha személyes adataik feldolgozása egyébként nem áll összhangban e rendelettel. Mindazonáltal az adatok továbbra is visszatarthatóak, ha ez történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célokból, a közegészségügy területén közérdekből vagy a véleménynyilvánítás jogának gyakorlásához szükséges, ha jogszabály előírja, vagy ha az adat feldolgozásának korlátozása indokoltabb a törlésénél. ***Ezenfelül a törléshez való jog nem alkalmazható, ha a személyes adatok megőrzése az érintettel aláírt szerződés teljesítéséhez szükséges, vagy ha a szóban forgó adatok megőrzését jogszabály írja elő.***

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 54 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(54) A személyes adatok **tárolásának megszüntetéséhez** való jog online környezetben való erősítése érdekében a törléshez való jogot is ki kell terjeszteni oly módon, hogy a személyes adatokat nyilvánosságra hozó **adatkezelőnek tájékoztatnia** kell **az ilyen adatokat feldolgozó harmadik feleket arról**, hogy az érintett kérte e személyes adatokra mutató **linkek, vagy e személyes adatok másolatának, illetve másodpéldányának törlését. E tájékoztatás biztosítása** érdekében az **adatkezelőnek minden ésszerű lépést meg kell tennie – beleértve a műszaki intézkedéseket is – az adatkezelő felelősségi körébe tartozó közléssel érintett adatok tekintetében. A személyes adatok harmadik fél általi közzéte tekintetében az adatkezelő felel a nyilvánosságra hozatalért, amennyiben a harmadik fél általi közzétét az adatkezelő engedélyezte.**

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 54 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(54) A személyes adatok **törléséhez** való jog online környezetben való erősítése érdekében a törléshez való jogot is ki kell terjeszteni oly módon, hogy a személyes adatokat **jogi indokolás nélkül** nyilvánosságra hozó **adatkezelőt kötelezni** kell **arra**, hogy **valamennyi szükséges lépést tegye meg** az adatok – **többek között harmadik felek általi – törlése** érdekében az érintett **kártérítési jogának sérelme nélkül.**

(54a) Azokat az érintett által vitatott adatokat, amelyek helyessége vagy helytelensége nem állapítható meg, zárolni kell addig, amíg a kérdést nem tisztázzák.

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 55 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(55) A saját adataik feletti ellenörzés és a hozzáférési jog gyakorlásának további erősítése érdekében az érintetteknek joga van a személyes adatok elektronikus úton történő feldolgozása során az öket érintő adatokról strukturált és széles körben elterjedt elektronikus formátumban másolatot kérni. Az érintettnek lehetősége van a rendelkezésre bocsátott adatok továbbítására is, az egyik automatizált alkalmazástól – például a közösségi hálózatról – a másikhöz. Ez alkalmazandó akkor is, ha az érintett az adatot a hozzájárulása alapján vagy szerződés teljesítése keretében bocsátotta az automatizált feldolgozó rendszer rendelkezésére.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 56 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(56) **Amennyiben** a személyes adatokat jogszerűen dolgozhatják fel az érintett alapvető érdekeinek védelme érdekében vagy közérdekű, illetve hatósági indokok vagy az adatkezelő jogos érdekei alapján, **ugyanakkor** minden érintettnek jogot kell biztosítani a rá vonatkozó adatok feldolgozásának kifogásolására. Az adatkezelőre hárul annak bizonyítása, hogy az ő jogos érdeke elsőbbséget élvez az

Módosítás

(55) A saját adataik feletti ellenörzés és a hozzáférési jog gyakorlásának további erősítése érdekében az érintetteknek joga van a személyes adatok elektronikus úton történő feldolgozása során az öket érintő adatokról strukturált és széles körben elterjedt elektronikus formátumban másolatot kérni. Az érintettnek lehetősége van a rendelkezésre bocsátott adatok továbbítására is, az egyik automatizált alkalmazástól – például a közösségi hálózatról – a másikhöz. ***Az adatkezelőket ösztönözni kell az adathordozhatóságot lehetővé tevő interoperábilis formátumok kifejlesztésére.*** Ez alkalmazandó akkor is, ha az érintett az adatot a hozzájárulása alapján vagy szerződés teljesítése keretében bocsátotta az automatizált feldolgozó rendszer rendelkezésére. ***Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtók nem tehetik kötelezővé az említett adatok továbbítását szolgáltatásaik igénybevételéhez.***

Módosítás

(56) ***Még akkor is, ha a*** személyes adatokat jogszerűen dolgozhatják fel az érintett alapvető érdekeinek védelme érdekében vagy közérdekű, illetve hatósági indokok vagy az adatkezelő jogos érdekei alapján, minden érintettnek jogot kell biztosítani a rá vonatkozó adatok feldolgozásának ***térítésmentes, könnyen és hatékonyan megvalósítható*** kifogásolására. Az adatkezelőre hárul

érintett alapvető jogaival és szabadságaival szemben.

annak bizonyítása, hogy az ő jogos érdeke elsőbbséget élvez az érintett alapvető jogaival és szabadságaival szemben.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 57 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(57) **Ha az adatokat közvetlen üzletszerzés érdekében dolgozzák fel**, az érintett jogosult **térítésmentesen, valamint könnyen és hatékonyan kifogásolni az ilyen feldolgozást.**

Módosítás

(57) **Amennyiben az érintett jogosult a feldolgozás kifogásolására, az adatkezelőnek érthető módon és formában, világos és közérthető nyelven kifejezetten fel kell hívnia erre az érintett figyelmét, és ezt a felhívást egyértelműen meg kell különböztetnie minden más információtól.**

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 58 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(58) **Minden természetes személyt megillet a jog, hogy ne legyen automatizált adatfeldolgozási eszközökkel végzett profilalkotáson alapuló intézkedés alanya** Az ilyen intézkedések mindazonáltal **megengedhetőek** akkor, ha azt jogszabály kifejezetten **előírja**, ha valamely szerződés megkötése vagy teljesítése során végzik, vagy ha az érintett hozzájárult. Az ilyen feldolgozásra minden esetben megfelelő biztosítékok mellett kerülhet sor, beleértve az érintett külön tájékoztatását és az emberi **beavatkozás kérésének** jogát, **és** az ilyen intézkedés nem vonatkozhat gyermekekre.

Módosítás

(58) **Az adatfeldolgozás jogszerűségének sérelme nélkül minden természetes személyt jogosult a profilalkotás kifogásolására. Az olyan profilalkotás, amely az érintettel kapcsolatban joghatáshoz vezet vagy hasonlóan jelentős hatással van az érintett érdekeire, jogaira vagy szabadságaira, kizárólag akkor engedélyezhető**, ha azt jogszabály kifejezetten **engedélyezi**, ha valamely szerződés megkötése vagy teljesítése során végzik, vagy ha az érintett hozzájárult. Az ilyen feldolgozásra minden esetben megfelelő biztosítékok mellett kerülhet sor, beleértve az érintett külön tájékoztatását és az emberi **értékeléshez való hozzáférés** jogát, **valamint azt, hogy** az ilyen intézkedés nem vonatkozhat gyermekekre. **Az ilyen intézkedések nem vezethetnek faji**

vagy etnikai hovatartozás, politikai vélemény, vallási vagy világnézeti meggyőződés, szakszervezeti tagság, szexuális irányultság vagy nemi identitás alapján történő megkülönböztetéshez.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 58 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(58a) A kizárólag álnevesített adatok feldolgozásán alapuló profilalkotásról azt kell feltételezni, hogy nincs jelentős hatással az érintett érdekeire, jogaira és szabadságaira. Amennyiben a profilalkotás – akár egyetlen forrásból, akár több különböző forrásból származó álnevesített adatokon alapul – lehetővé teszi az adatkezelő számára, hogy az álnevesített adatokat egy konkrét érintetthez kösse, a feldolgozott adat nem tekinthető többé álnevesített adatnak.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 59 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(59) Az uniós és a tagállami jog korlátozhatja az egyes alapelveket, az információhoz való jogot, a **betekintési**, módosítási és törlési jogot, az **adathordozhatósághoz** fűződő jogot, a kifogásolási jogot, **valamint a profilalkotáson alapuló intézkedések** és a személyes adatokkal való jogsértés érintettel történő közlését, amennyiben ez egy demokratikus társadalomban a közbiztonság védelméhez szükséges és arányos, beleértve az emberi élet védelmét különösen a természeti vagy ember okozta

(59) Az uniós és a tagállami jog korlátozhatja az egyes alapelveket, az információhoz való jogot, a módosítási és törlési jogot, **a hozzáféréshez és az adatszerzéshez** fűződő jogot, a kifogásolási jogot, a **profilalkotást** és a személyes adatokkal való jogsértés érintettel történő közlését, amennyiben ez egy demokratikus társadalomban a közbiztonság védelméhez szükséges és arányos, beleértve az emberi élet védelmét különösen a természeti vagy ember okozta katasztrófákkal szemben, bűncselekmények vagy a szabályozott

katasztrófákkal szemben, bűncselekmények vagy a szabályozott szakmák etikai szabályainak megsértései megelőzését, nyomozását és üldözését, az egyéb uniós vagy tagállami közérdeket, különösen az Unió vagy egy tagállam fontos gazdasági vagy pénzügyi érdekét, vagy az érintett, illetve mások jogainak és szabadságainak védelmét. E korlátozásoknak összhangban kell állniuk az Európai Unió Alapjogi Chartájával, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményrel.

szakmák etikai szabályainak megsértései megelőzését, nyomozását és üldözését, az egyéb uniós vagy tagállami közérdeket, különösen az Unió vagy egy tagállam **konkrét és jól meghatározott** fontos gazdasági vagy pénzügyi érdekét, vagy az érintett, illetve mások jogainak és szabadságainak védelmét. E korlátozásoknak összhangban kell állniuk az Európai Unió Alapjogi Chartájával, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményrel.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 60 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(60) A személyes adatoknak az adatkezelő által vagy az adatkezelő nevében végzett bármintű feldolgozása tekintetében rögzíteni kell az adatkezelő átfogó feladatát és felelősségét. Az adatkezelőnek biztosítania **és kötelezettségének megfelelően bizonyítania** kell, hogy valamennyi adatfeldolgozási művelet összhangban áll e rendelettel.

Módosítás

(60) A személyes adatoknak az adatkezelő által vagy az adatkezelő nevében végzett bármintű feldolgozása tekintetében rögzíteni kell az adatkezelő átfogó feladatát és felelősségét, **különös tekintettel a dokumentálásra, az adatbiztonságra, a hatásvizsgálatokra, az adatvédelmi tisztviselőre és az adatvédelmi hatóságok által végzett felügyeletre.** Az adatkezelőnek biztosítania kell **és képesnek kell lennie bizonyítani**, hogy valamennyi adatfeldolgozási művelet összhangban áll e rendelettel. **Ezt független belső vagy külső ellenőröknek kell felülvizsgálniuk.**

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 61 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(61) A rendelet követelményeinek kielégítése érdekében az érintetteket

Módosítás

(61) A rendelet követelményeinek kielégítése érdekében az érintetteket

személyes adataik feldolgozása tekintetében megillető jogok és szabadságok védelme megfelelő műszaki és szervezési intézkedéseket követel meg mind az adatfeldolgozás megtervezésének mind magának az adatfeldolgozásnak az időpontjában. Az adatkezelő az e rendelettel való összhang biztosítása és bizonyítása érdekében belső szakpolitikákat fogad el, valamint különösen a beépített és az alapértelmezett adatvédelem elveit kielégítő megfelelő intézkedéseket alkalmaz.

személyes adataik feldolgozása tekintetében megillető jogok és szabadságok védelme megfelelő műszaki és szervezési intézkedéseket követel meg mind az adatfeldolgozás megtervezésének mind magának az adatfeldolgozásnak az időpontjában. Az adatkezelő az e rendelettel való összhang biztosítása és bizonyítása érdekében belső szakpolitikákat fogad el, valamint különösen a beépített és az alapértelmezett adatvédelem elveit kielégítő megfelelő intézkedéseket alkalmaz. ***A beépített adatvédelem elve megköveteli, hogy az adatvédelem a technológia teljes életciklusába beágyazódjon, az igen korai tervezési szakasztól egészen a végső telepítésig, alkalmazásig és leszerelésig. Ebbe bele kell tartoznia az adatkezelő vagy -feldolgozó által használt termékekért és szolgáltatásokért vállalt felelősségnek is. Az alapértelmezett adatvédelem a szolgáltatásokkal és termékekkel kapcsolatban olyan adatvédelmi beállításokat követel meg, amelyeknek alapértelmezett módon kell megfelelniük az általános adatvédelmi elveknek, mint például az adatminimalizálásnak és a célhoz kötöttségnek.***

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat

62 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(62) Az érintettek jogainak és szabadságainak védelme mellett az adatkezelők és -feldolgozók feladata és felelőssége a felügyelő hatóságok ellenőrzése és intézkedései tekintetében is megköveteli az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű hozzárendelhetőségét, ideértve azt az esetet is, amikor az adatkezelő más adatkezelőkkel közösen határozza meg az adatfeldolgozás céljait, feltételeit és

Módosítás

(62) Az érintettek jogainak és szabadságainak védelme mellett az adatkezelők és -feldolgozók feladata és felelőssége a felügyeleti hatóságok ellenőrzése és intézkedései tekintetében is megköveteli az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű hozzárendelhetőségét, ideértve azt az esetet is, amikor az adatkezelő más adatkezelőkkel közösen határozza meg az adatfeldolgozás céljait, vagy amikor egy

eszközeit, vagy amikor egy adatkezelő nevében végeznek adatfeldolgozási műveletet.

adatkezelő nevében végeznek adatfeldolgozási műveletet. ***A közös adatkezelők közötti megállapodásoknak tükrözniük kell a közös adatkezelők tényleges szerepét és a köztük fennálló kapcsolatokat. Az e rendelet értelmében történő adatfeldolgozáshoz hozzá kell, hogy tartozzon annak engedélyezése, hogy az adatkezelő az adatokat egy közös adatkezelőnek vagy a nevében történő adatfeldolgozás céljából egy adatfeldolgozóhoz továbbítsa.***

Módosítás 39

Rendelethez irányuló javaslat 63 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(63) Amennyiben az ***Unióban lakóhellyel rendelkező*** érintettek személyes adatait az Unióban nem letelepedett ***olyan*** adatkezelő dolgozza fel, ***akinek adatfeldolgozási tevékenysége termékek vagy szolgáltatások ilyen érintettek számára történő nyújtásához vagy az ilyen érintettek viselkedésének nyomon követéséhez kapcsolódik***, az adatkezelőnek képviselőt kell kijelölnie, kivéve ha az adatkezelő egy megfelelő szintű védelmet biztosító harmadik országban telepedett le, vagy az ***adatkezelő kis- vagy középvállalkozás***, vagy hatóság vagy állami szerv, vagy ha az adatkezelő csak alkalmi jelleggel kínál termékeket és szolgáltatásokat ezen érintetteknek. A képviselő az adatkezelő nevében jár el, és bármelyik felügyelő hatóság megkeresheti.

Módosítás

(63) Amennyiben az érintettek személyes adatait az Unióban nem letelepedett adatkezelő dolgozza fel az ***Unióban***, az adatkezelőnek képviselőt kell kijelölnie, kivéve ha az adatkezelő egy megfelelő szintű védelmet biztosító harmadik országban telepedett le, vagy az ***adatfeldolgozás bármely összefüggő 12 hónap során kevesebb mint 5000 érintettre és nem a személyes adatok különleges kategóriáira vonatkozik***, vagy ***az adatkezelő egy*** hatóság vagy állami szerv, vagy ha az adatkezelő csak alkalmi jelleggel kínál termékeket és szolgáltatásokat ezen érintetteknek. A képviselő az adatkezelő nevében jár el, és bármelyik felügyelő hatóság megkeresheti.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 64 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(64) Annak megállapítása érdekében, hogy az adatkezelő csupán alkalmi jelleggel kínál-e termékeket és szolgáltatásokat az **Unióban lakóhellyel rendelkező** érintetteknek, azt kell megvizsgálni, hogy az adatkezelő tevékenységeinek összességéből kitűnik-e az, hogy a termékek és szolgáltatások ilyen érintettek számára történő nyújtása kiegészítő jelleggel bír-e a fő tevékenységekhez képest.

Módosítás

(64) Annak megállapítása érdekében, hogy az adatkezelő csupán alkalmi jelleggel kínál-e termékeket és szolgáltatásokat az érintetteknek **az Unióban**, azt kell megvizsgálni, hogy az adatkezelő tevékenységeinek összességéből kitűnik-e az, hogy a termékek és szolgáltatások ilyen érintettek számára történő nyújtása kiegészítő jelleggel bír-e a fő tevékenységekhez képest.

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 65 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(65) **Az adatkezelőnek** vagy **-feldolgozónak** az e rendelettel való **összhang igazolása érdekében dokumentálnia** kell **minden adatfeldolgozási tevékenységet**. Minden adatkezelő vagy -feldolgozó köteles a felügyelő hatósággal együttműködni és az említett dokumentációt – kérésre – hozzáférhetővé tenni **az adatfeldolgozási műveletek esetleges ellenőrzése** céljából.

Módosítás

(65) **Ahhoz, hogy az adatkezelő** vagy **-feldolgozó igazolni tudja** az e rendelettel való **összhangot, vezetnie** kell **az e rendeletben előírt követelményeknek való megfeleléshez szükséges dokumentációt**. Minden adatkezelő vagy -feldolgozó köteles a felügyelő hatósággal együttműködni és az említett dokumentációt – kérésre – hozzáférhetővé tenni **a rendeletnek való megfelelés értékelése** céljából. **Azonban egyaránt hangsúlyt kell fektetni a helyes gyakorlatra és a szabályok betartására, nem csupán a dokumentáció elkészítésére.**

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 66 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(66) A biztonság fenntartása és a jelen rendelettel ellentétes adatfeldolgozás megelőzése érdekében az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak értékelnie kell az adatfeldolgozás természetéből fakadó kockázatokat, és meg kell tennie az e kockázatok csökkentésére alkalmas intézkedéseket. Ezeknek az intézkedéseknek biztosítaniuk kell a megfelelő szintű biztonságot, a védendő személyes adatok jellegével és a belőlük fakadó kockázatokkal kapcsolatban figyelembe véve a technika állását és alkalmazásuk költségeit. Az adatfeldolgozás biztonságát biztosító technikai szabványok és szervezeti intézkedések kialakítása során **a Bizottságnak** elő kell **mozdítania** a technológiai semlegességet, az átjárhatóságot és az innovációt, valamint adott esetben **együtt** kell **működnie** harmadik országokkal.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 67 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(67) A személyes adatok megsértése – ha nem foglalkoznak vele megfelelően és időben – jelentős gazdasági veszteséget és társadalmi kárt okozhat – a személyazonossággal való visszaélést is beleértve – az érintett egyén számára. Az adatkezelőnek ezért haladéktalanul, **amennyiben lehetséges, az ilyen adatsértésről való tudomásszerzést követő 24 órán belül** értesítenie kell a felügyelő

Módosítás

(66) A biztonság fenntartása és a jelen rendelettel ellentétes adatfeldolgozás megelőzése érdekében az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak értékelnie kell az adatfeldolgozás természetéből fakadó kockázatokat, és meg kell tennie az e kockázatok csökkentésére alkalmas intézkedéseket. Ezeknek az intézkedéseknek biztosítaniuk kell a megfelelő szintű biztonságot, a védendő személyes adatok jellegével és a belőlük fakadó kockázatokkal kapcsolatban figyelembe véve a technika állását és alkalmazásuk költségeit. Az adatfeldolgozás biztonságát biztosító technikai szabványok és szervezeti intézkedések kialakítása során elő kell **mozdítani** a technológiai semlegességet, az átjárhatóságot és az innovációt, valamint adott esetben **ösztönözni** kell **a** harmadik országokkal **folytatott együttműködést**.

Módosítás

(67) A személyes adatok megsértése – ha nem foglalkoznak vele megfelelően és időben – jelentős gazdasági veszteséget és társadalmi kárt okozhat – a személyazonossággal való visszaélést is beleértve – az érintett egyén számára. Az adatkezelőnek ezért haladéktalanul, **vagyis feltehetőleg legfeljebb 72 órán belül** értesítenie kell a felügyelő hatóságot. **Adott esetben** az értesítéshez csatolni kell a

hatóságot. **Ha ez 24 órán belül nem tehető meg**, az értesítéshez csatolni kell a késelem indokainak ismertetését. A szükséges óvintézkedések lehetővé tétele érdekében haladéktalanul értesíteni kell azokat az egyéneket, akiknek személyes adatait a jogsértés hátrányosan befolyásolhatja. Az érintett személyes adatait vagy magánéletét hátrányosan befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozáshoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatokat érintő jogsértés jellegének leírását, valamint az érintett egyénnek szóló, a lehetséges hátrányos hatások enyhítését célzó ajánlásokat. Az érintetteknek szóló tájékoztatást az ésszerűség keretei között a lehető leghamarabb meg kell tenni, szorosan együttműködve a felügyelő hatósággal, és az az által vagy más releváns hatóságok (például bűnüldöző hatóságok) által nyújtott iránymutatást betartva. Például ha annak a lehetősége, hogy az érintettek enyhíthetik a kár közvetlen veszélyét, az érintettek sürgős értesítését igényelné, míg az adatsértés folytatásával vagy hasonló adatsértés elkövetésével szemben alkalmazott megfelelő intézkedések hosszabb időtartamot indokolhatnak.

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat 71 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

késelem indokainak ismertetését. A szükséges óvintézkedések lehetővé tétele érdekében haladéktalanul értesíteni kell azokat az egyéneket, akiknek személyes adatait a jogsértés hátrányosan befolyásolhatja. Az érintett személyes adatait vagy magánéletét hátrányosan befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozáshoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatokat érintő jogsértés jellegének leírását, valamint az érintett egyénnek szóló, a lehetséges hátrányos hatások enyhítését célzó ajánlásokat. Az érintetteknek szóló tájékoztatást az ésszerűség keretei között a lehető leghamarabb meg kell tenni, szorosan együttműködve a felügyelő hatósággal, és az az által vagy más releváns hatóságok (például bűnüldöző hatóságok) által nyújtott iránymutatást betartva. Például ha annak a lehetősége, hogy az érintettek enyhíthetik a kár közvetlen veszélyét, az érintettek sürgős értesítését igényelné, míg az adatsértés folytatásával vagy hasonló adatsértés elkövetésével szemben alkalmazott megfelelő intézkedések hosszabb időtartamot indokolhatnak.

Módosítás

(71a) A hatásvizsgálat bármely fenntartható adatvédelmi rendszer legfontosabb alapja, amely biztosítja, hogy a vállalatok a kezdetektől fogva ismerik adatfeldolgozási műveleteik összes lehetséges következményeit. Alapos

hatásvizsgálatok esetében lényegesen korlátozottabb az adatokat vagy a magánéletet sértő műveletek valószínűsége. Az adatvédelmi hatásvizsgálatoknak ezért a személyes adatok kezelésének teljes időtartamára ki kell terjedniük, az adatgyűjtéstől kezdve az adatfeldolgozáson át az adatok törléséig, részletesen leírva a tervezett adatfeldolgozási műveleteket, az érintettek jogaira és szabadságaira vonatkozó kockázatokat, a kockázatok kezelésére tervezett intézkedéseket, a rendelettel való összhang igazolását szolgáló biztosítékokat, biztonsági intézkedéseket és mechanizmusokat.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat 71 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(71b) Az adatkezelőknek az adatkezelés teljes időtartama alatt a személyes adatok védelmére kell koncentrálniuk, az adatgyűjtéstől kezdve az adatfeldolgozáson át az adatok törléséig, már a kezdeteknél beruházva egy egységességi mechanizmussal felügyelt fenntartható adatgazdálkodási rendszerbe.

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat 73 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(73) Az adatvédelmi hatásvizsgálatot hatóságnak vagy állami szervnek kell elvégeznie, amennyiben ilyen hatásvizsgálatra még nem került sor azon nemzeti jogszabály elfogadásával összefüggésben, amelyen a hatóság vagy

törölve

állami szerv feladatainak elvégzése alapul, és amely szabályozza a szóban forgó sajátos feldolgozási műveletet vagy műveleteket.

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat 74 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(74) Amennyiben egy adatvédelmi hatásvizsgálat azt jelzi, hogy az adatfeldolgozó műveletek valószínűleg magas szintű, különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, mint például kizárhatják az egyéneket a jogaik gyakorlásából vagy különleges új technológiákat alkalmaznak, a műveletek megkezdése előtt konzultálni kell a felügyelő hatósággal arról a kockázatos feldolgozásról, amely esetlegesen nem áll összhangban e rendelettel, és javaslatokat készíteni e helyzet orvoslására. ***Ezt a konzultációt egyaránt el kell végezni a*** nemzeti parlament intézkedésének előkészítése, vagy valamely, az adatfeldolgozás jellegét meghatározó és a megfelelő biztosítékokat megállapító jogalkotási rendelkezésen alapuló intézkedés előkészítése során.

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat 74 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(74) Amennyiben egy adatvédelmi hatásvizsgálat azt jelzi, hogy az adatfeldolgozó műveletek valószínűleg magas szintű, különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, mint például kizárhatják az egyéneket a jogaik gyakorlásából vagy különleges új technológiákat alkalmaznak, a műveletek megkezdése előtt konzultálni kell ***az adatvédelmi tisztviselővel vagy*** a felügyelő hatósággal arról a kockázatos feldolgozásról, amely esetlegesen nem áll összhangban e rendelettel, és javaslatokat készíteni e helyzet orvoslására. ***A*** nemzeti parlament intézkedésének előkészítése, vagy valamely, az adatfeldolgozás jellegét meghatározó és a megfelelő biztosítékokat megállapító jogalkotási rendelkezésen alapuló intézkedés előkészítése során ***a felügyeleti hatósággal is konzultálni kell.***

adatvédelmi megfelelőségvizsgálatokat kell lefolytatniuk, amelyek igazolják, hogy az érvényes adatfeldolgozási mechanizmusok összhangban vannak az adatvédelmi hatásvizsgálatban lefektetett biztosítékokkal. Emellett azt is demonstrálniuk kell, hogy az adatkezelő képes megfelelni az érintettek önálló választásainak. Továbbá amennyiben a vizsgálat megfelelőségi ellentmondásokat talál, fel kell azokra hívnia a figyelmet, és ajánlásokat kell megfogalmaznia a teljes mértékű megfelelés elérésének módjára.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat 75 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(75) Amennyiben a feldolgozásra a közzsférában kerül sor, vagy amennyiben a **magánszférában a feldolgozást nagyvállalkozás végzi**, vagy amennyiben fő tevékenységei között a vállalkozás méretétől függetlenül szerepel olyan feldolgozási művelet, amely rendszeres és rendszereszerű nyomon követést igényel, az adatkezelőt vagy -feldolgozót az e rendelettel való belső összhang nyomon követése során egy személynek kell segítenie. Az ilyen adatvédelmi tisztviselők függetlenül látják el kötelezettségeiket és feladataikat, akár az adatkezelő alkalmazásában állnak, akár nem.

Módosítás

(75) Amennyiben a feldolgozásra a közzsférában kerül sor, vagy amennyiben a **feldolgozás 12 hónapon belül 5000-nél több érintettre vonatkozik**, vagy amennyiben fő tevékenységei között a vállalkozás méretétől függetlenül szerepel **érzékeny adatokra vonatkozó feldolgozási művelet** vagy olyan feldolgozási művelet, amely rendszeres és rendszereszerű nyomon követést igényel, az adatkezelőt vagy -feldolgozót az e rendelettel való belső összhang nyomon követése során egy személynek kell segítenie. **Annak megállapítása során, hogy jelentős számú érintettre vonatkozóan dolgoznak-e fel adatokat, nem kell figyelembe venni azokat az archivált adatokat, amelyeket oly módon korlátoznak, hogy azokra nem vonatkozik az adatokhoz való rendes hozzáférés, amelyek nem képezik az adatkezelő által végzett adatfeldolgozási műveletek tárgyát, és amelyeket már nem lehet módosítani.** Az ilyen adatvédelmi tisztviselők függetlenül látják el kötelezettségeiket és feladataikat, és **különleges védelemben részesülnek az**

elbocsátás ellen, akár az adatkezelő alkalmazásában állnak, akár nem, és függetlenül attól, hogy ezt a feladatot teljes munkaidőben végzik-e. A végső felelősség továbbra is a szervezet vezetéséé. Az adatvédelmi tisztviselővel különösen a személyes adatok automatizált feldolgozására szolgáló rendszerek megtervezését, beszerzését, fejlesztését és telepítését megelőzően kell konzultálni a beépített és az alapértelmezett adatvédelmi elvek biztosítása érdekében.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat 75 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(75a) Az adatvédelmi tisztviselőnek legalább a következő képesítésekkel kell rendelkeznie: az adatvédelmi jog lényegének és alkalmazásának – többek között a technikai és szervezeti intézkedéseknek és eljárásoknak – a mélyreható ismerete; a beépített és az alapértelmezett adatvédelemre és az adatbiztonságra vonatkozó technikai követelményekben való jártasság; ágazatspecifikus ismeretek az adatkezelő vagy -feldolgozó méretének és a feldolgozandó adatok érzékenységének megfelelően; ellenőrzések, konzultációk, dokumentálás és naplófájl-elemzés elvégzésére irányuló képesség; valamint a munkavállalói képvisellel való együttműködési képesség. Az adatkezelőnek lehetővé kell tennie az adatvédelmi tisztviselő számára, hogy továbbképzési programokban vegyen részt a feladatainak ellátásához szükséges különleges ismeretek fenntartása céljából. Az adatvédelmi tisztviselőnek történő kijelölés nem szükségszerűen követeli meg az adott alkalmazott teljes időben történő

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat 76 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(76) A szövetségeket vagy az adatkezelők kategóriáit képviselő más szerveket ösztönözni kell eljárási szabályzat létrehozására e rendelet keretein belül annak érdekében, hogy megkönnyítsék e rendelet hatékony alkalmazását, figyelembe véve a meghatározott ágazatokban végzett feldolgozás sajátos jellegzetességeit.

Módosítás

(76) A szövetségeket vagy az adatkezelők kategóriáit képviselő más szerveket **a munkavállaló képviselőivel folytatott konzultációt követően** ösztönözni kell eljárási szabályzat létrehozására e rendelet keretein belül annak érdekében, hogy megkönnyítsék e rendelet hatékony alkalmazását, figyelembe véve a meghatározott ágazatokban végzett feldolgozás sajátos jellegzetességeit. ***E szabályzatok megkönnyítenék az e rendeletnek való megfelelést az ágazat számára.***

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat 77 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(77) Az átláthatóság és az e rendelettel való összhang elősegítése érdekében ösztönözni kell olyan tanúsítási mechanizmusok, adatvédelmi címkék és jelzők létrehozását, amelyek lehetővé teszik az érintetteknek az adott termékek és szolgáltatások adatvédelmi szintjének gyors felmérését.

Módosítás

(77) Az átláthatóság és az e rendelettel való összhang elősegítése érdekében ösztönözni kell olyan tanúsítási mechanizmusok, adatvédelmi címkék és **egységesített** jelzők létrehozását, amelyek lehetővé teszik az érintetteknek az adott termékek és szolgáltatások adatvédelmi szintjének gyors, **megbízható és ellenőrizhető** felmérését. ***Európai szinten létre kell hozni egy európai adatvédelmi címkét, melynek célja, hogy bizalmat ébresszen az érintettek körében, az adatkezelők számára jogbiztonságot teremtsen, ugyanakkor „exportálja” az európai adatvédelmi normákat azáltal, hogy lehetővé teszi a nem európai vállalkozások***

számára, hogy ha tanúsítással rendelkeznek, könnyebben belépjenek az európai piacokra.

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat 79 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(79) E rendelet nem sérti az Unió és harmadik országok között kötött, a személyes adatok továbbításáról – beleértve az érintetteknek szolgáltatott megfelelő biztosítékokat is – **nemzetközi megállapodásokat.**

Módosítás

(79) E rendelet nem sérti az Unió és harmadik országok között kötött, a személyes adatok továbbításáról **szóló nemzetközi megállapodásokat**, beleértve az érintetteknek szolgáltatott megfelelő, **a polgárok alapvető jogainak kellő szintű védelmét szavatoló** biztosítékokat is.

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 80 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(80) A Bizottság az Unió egészére kiterjedő hatállyal úgy határozhat, hogy adott harmadik országok vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet megfelelő adatvédelmi szintet nyújtanak, biztosítva ezáltal az Unió egész területén a jogbiztonságot és az egységességet az ilyen védelmi szintet biztosító harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek tekintetében. **Ezekben az esetekben a személyes adatok az említett országokba további engedély beszerzése nélkül is továbbíthatók.**

Módosítás

(80) A Bizottság az Unió egészére kiterjedő hatállyal úgy határozhat, hogy adott harmadik országok vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet megfelelő adatvédelmi szintet nyújtanak, biztosítva ezáltal az Unió egész területén a jogbiztonságot és az egységességet az ilyen védelmi szintet biztosító harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek tekintetében. **A Bizottság a harmadik országnak küldött, teljes körű indokolással ellátott értesítést követően dönthet úgy is, hogy visszavonja ezt a határozatot.**

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat 82 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(82) A Bizottságnak hasonlóképpen felismerheti, hogy az adott harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem képes megfelelő adatvédelmi szintet nyújtani. Ennek következtében a személyes adatoknak az említett harmadik országba történő továbbítását meg kell tiltani. Ebben az esetben rendelkezni kell a Bizottság és ilyen harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek közötti konzultációkra vonatkozó eljárásokról.

Módosítás

(82) A Bizottságnak hasonlóképpen felismerheti, hogy az adott harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem képes megfelelő adatvédelmi szintet nyújtani. ***Bármely olyan jogszabály, amely lehetővé teszi az Unióban feldolgozott személyes adatokhoz való, területen kívüli hozzáférést az uniós vagy a tagállami jog felhatalmazása nélkül, a megfelelés hiánya jelének tekintendő.*** Ennek következtében a személyes adatoknak az említett harmadik országba történő továbbítását meg kell tiltani. Ebben az esetben rendelkezni kell a Bizottság és ilyen harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek közötti konzultációkra vonatkozó eljárásokról.

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat 83 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(83) Megfeleléségi határozat hiányában az adatkezelő vagy -feldolgozó intézkedéseket hoz a védelem harmadik országban fellépő hiányosságainak ellensúlyozására, az érintett számára megfelelő biztosítékok rendelkezésre bocsátása útján. Ezek a megfelelő biztosítékok magukban foglalják a kötelező erejű vállalati szabályok, a Bizottság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételek, a felügyelő hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételek vagy a felügyelő hatóság által engedélyezett szerződési feltételek vagy olyan egyéb megfelelő és arányos

Módosítás

(83) Megfeleléségi határozat hiányában az adatkezelő vagy -feldolgozó intézkedéseket hoz a védelem harmadik országban fellépő hiányosságainak ellensúlyozására, az érintett számára megfelelő biztosítékok rendelkezésre bocsátása útján. Ezek a megfelelő biztosítékok magukban foglalják a kötelező erejű vállalati szabályok, a Bizottság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételek, a felügyelő hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételek vagy a felügyelő hatóság által engedélyezett szerződési feltételek alkalmazását. ***Ezeknek a megfelelő***

intézkedések alkalmazását, amelyek az adattovábbítási művelet vagy az adattovábbítási műveletek csoportjának összes körülménye fényében igazolhatók, amennyiben a felügyelő hatóság engedélyezi.

biztosítékoknak garantálniuk kell az érintettek jogainak az Unión belüli feldolgozásnak megfelelő tiszteletét, különösen ami a célhoz kötöttséget, illetve a hozzáféréshez, a javításhoz, a törléshez és a kártérítés igényléséhez való jogot illeti. E biztosítékoknak konkrétan garantálniuk kell a személyesadat-feldolgozás elveinek betartását, védelmeznüik kell az érintettek jogait és hatékony jogorvoslati mechanizmusokról kell rendelkezniük, biztosítaniuk kell a beépített és alapértelmezett adatvédelem elveinek tiszteletben tartását, illetve garantálniuk kell az adatvédelmi tisztviselő meglétét.

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat 84 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(84) Az a lehetőség, miszerint az adatkezelő vagy -feldolgozó alkalmazhatja a Bizottság vagy a felügyelő hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételeket, nem zárja ki sem azt, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó szélesebb körű szerződésben alkalmazza ezen egységes adatvédelmi feltételeket, sem a további feltételek hozzáadását, feltéve, hogy azok sem közvetlen, sem közvetett módon nem ellentétesek a **Bizottság vagy a** felügyelő hatóság által elfogadott egységes szerződési feltételekkel, és nem sértik az érintettek alapvető jogait és szabadságait.

Módosítás

(84) Az a lehetőség, miszerint az adatkezelő vagy -feldolgozó alkalmazhatja a Bizottság vagy a felügyelő hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételeket, nem zárja ki sem azt, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó szélesebb körű szerződésben alkalmazza ezen egységes adatvédelmi feltételeket, sem a további feltételek **vagy kiegészítő biztosítékok** hozzáadását, feltéve, hogy azok sem közvetlen, sem közvetett módon nem ellentétesek a felügyelő hatóság által elfogadott egységes szerződési feltételekkel, és nem sértik az érintettek alapvető jogait és szabadságait. **A Bizottság által elfogadott általános adatvédelmi előírások különböző helyzetekre vonatkozhatnak, nevezetesen az Európai Unióban letelepedett adatkezelők által az Európai Unión kívül letelepedett adatkezelők számára, illetve az Európai Unióban letelepedett adatkezelők által az Európai Unión kívül letelepedett**

feldolgozók, köztük alfeldolgozók számára történő adatközlésre. Az adatkezelőket és –feldolgozókat arra kell ösztönözni, hogy az általános adatvédelmi előírásokat kiegészítő további szerződéses kötelezettségvállalások útján még erőteljesebb biztosítékokat nyújtsanak.

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat 85 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(85) Az adott vállalkozáscsoport alkalmazhatja a jóváhagyott kötelező erejű vállalati szabályokat az Unióból az ugyanazon vállalkozáscsoporton belüli szervezetekhez irányuló nemzetközi adattovábbítások során, amennyiben e vállalati szabályok a személyes adatok továbbítása kategóriái megfelelő biztosítékainak biztosítására szolgáló lényeges *alapelveket* és érvényesíthető *jogokat* tartalmaznak.

Módosítás

(85) Az adott vállalkozáscsoport alkalmazhatja a jóváhagyott kötelező erejű vállalati szabályokat az Unióból az ugyanazon vállalkozáscsoporton belüli szervezetekhez irányuló nemzetközi adattovábbítások során, amennyiben e vállalati szabályok a személyes adatok továbbítása kategóriái megfelelő biztosítékainak biztosítására szolgáló *minden* lényeges *alapelvet* és érvényesíthető *jogot* tartalmaznak.

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat 86 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(86) Rendelkezni kell a továbbítás lehetőségéről bizonyos körülmények esetében, ha az érintett hozzájárulását adta, ha a továbbítás szerződés vagy jogi igény érvényesítése keretében szükséges, ha a fontos közérdek uniós vagy tagállami jogban szereplő védelme megkívánja, vagy ha a továbbításra jogszabály alapján létrehozott nyilvántartásból kerül sor, és célja a nyilvánossággal vagy a jogos érdekekkel rendelkező személyekkel való konzultáció. Ez utóbbi esetben az ilyen

Módosítás

(86) Rendelkezni kell a továbbítás lehetőségéről bizonyos körülmények esetében, ha az érintett hozzájárulását adta, ha a továbbítás szerződés vagy jogi igény érvényesítése keretében szükséges, ha a fontos közérdek uniós vagy tagállami jogban szereplő védelme megkívánja, vagy ha a továbbításra jogszabály alapján létrehozott nyilvántartásból kerül sor, és célja a nyilvánossággal vagy a jogos érdekekkel rendelkező személyekkel való konzultáció. Ez utóbbi esetben az ilyen

továbbítás nem vonatkozhat a nyilvántartásban szereplő adatok vagy adatkategóriák összességére, és amennyiben a nyilvántartás célja a jogos érdekekkel rendelkező személyekkel való konzultáció, a továbbításra kizárólag e személyek kérelmére kerülhet sor, vagy ha ők a címzettek.

továbbítás nem vonatkozhat a nyilvántartásban szereplő adatok vagy adatkategóriák összességére, és amennyiben a nyilvántartás célja a jogos érdekekkel rendelkező személyekkel való konzultáció, a továbbításra kizárólag e személyek kérelmére kerülhet sor, vagy ha ők a címzettek, **teljes mértékben figyelembe véve az érintettek érdekeit és alapvető jogait.**

Módosítás 60

Rendelethez irányuló javaslat 87 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(87) Ezeket az eltéréseket különösen a fontos közérdekből szükséges adattovábbításokra kell alkalmazni, például a versenyhatóságok, adó- és vámhatóságok, pénzügyi felügyelő hatóságok **vagy** társadalombiztosítási ügyekért felelős hivatalok közötti, illetve a bűncselekmények megelőzésére, nyomozására, felderítésére vagy üldözésére hatáskörrel rendelkező hatóságok felé irányuló nemzetközi adattovábbítás esetében.

Módosítás

(87) Ezeket az eltéréseket különösen a fontos közérdekből szükséges adattovábbításokra kell alkalmazni, például a versenyhatóságok, adó- és vámhatóságok, pénzügyi felügyelő hatóságok **közötti**, társadalombiztosítási ügyekért **vagy a közegészségügyért** felelős hivatalok közötti, illetve a bűncselekmények megelőzésére, nyomozására, felderítésére vagy üldözésére hatáskörrel rendelkező – **többek között a pénzmosás megelőzésével és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelemmel foglalkozó** – hatóságok felé irányuló nemzetközi adattovábbítás esetében. **A személyes adatok továbbítását ezenkívül jogszerűnek kell tekinteni akkor is, ha az az érintett vagy egy másik személy életének védelme érdekében szükséges, és amennyiben az érintett nem képes hozzájárulást adni. A személyes adatok fontos közérdek alapján indokolt továbbítása csak alkalomszerűen vehető igénybe. Minden egyes esetben el kell végezni az adattovábbítás körülményeinek gondos értékelését.**

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat 88 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(88) *Az adattovábbítás összes körülményének mérlegelése alapján a gyakorinak vagy tömegesnek nem minősülő továbbítások is az adatkezelő vagy -feldolgozó jogos érdekének tekinthetők.* A történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás esetében figyelembe kell venni a társadalom tudásnövelésre irányuló jogos érdekét.

Módosítás

A történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás esetében figyelembe kell venni a társadalom tudásnövelésre irányuló jogos érdekét.

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat 89 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(89) Amennyiben a Bizottság nem határozott a harmadik országbeli védelem megfelelő szintjéről, az adatkezelő vagy -feldolgozó olyan megoldásokat alkalmaz, **amely adattovábbítás esetében is biztosítja**, hogy az érintettek hozzájussanak az Unió területén történő adatfeldolgozás tekintetében élvezett alapvető jogokhoz és biztosítékhoz.

Módosítás

(89) Amennyiben a Bizottság nem határozott a harmadik országbeli védelem megfelelő szintjéről, az adatkezelő vagy -feldolgozó olyan megoldásokat alkalmaz, **amelyek jogilag kötelező érvényű garanciát nyújtanak az érintetteknek arra vonatkozóan, hogy azok az adattovábbítást követően továbbra is** hozzájussanak az Unió területén történő adatfeldolgozás tekintetében élvezett alapvető jogokhoz és biztosítékhoz, **amennyiben a feldolgozás nem tömeges, nem ismétlődő jellegű és nem szervezett. Az említett garancia révén gondoskodni kell a pénzügyi kártérítésről az adatok elveszése, illetve az azokhoz való engedély nélküli hozzáférés vagy azok engedély nélküli feldolgozása esetén, továbbá – a nemzeti jogszabályoktól függetlenül – kötelezettséget kell vállalni a teljes körű tájékoztatásra az adatokhoz való, harmadik országbeli hatóságok általi valamennyi hozzáféréssel kapcsolatban.**

Módosítás 63

Rendeleltre irányuló javaslat 90 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(90) Néhány harmadik ország olyan törvényeket, rendeleteket és más jogalkotási eszközöket alkalmaz, amelyek közvetlenül szabályozzák a tagállamok természetes vagy jogi személyei által végzett adatfeldolgozási tevékenységet. E törvények, rendeletek és más jogalkotási eszközök országhatáron kívüli alkalmazása sértheti a nemzetközi jogot és akadályozhatja az egyéneknek az Unióban e rendelet által biztosított védelmét. Az adattovábbítás csak akkor engedélyezhető, amennyiben az e rendeletben a harmadik országokba történő adattovábbítás tekintetében meghatározott feltételek teljesülnek. Ez többek között akkor áll fenn, ha a közlés olyan, az uniós jogban vagy azon tagállam jogában elismert fontos közérdekből szükséges, amelynek hatálya alá az adatkezelő tartozik. A Bizottságnak felhatalmazáson alapuló jogi aktusban kell részletesen meghatároznia a fontos közérdek megvalósulásának feltételeit.

Módosítás

(90) Néhány harmadik ország olyan törvényeket, rendeleteket és más jogalkotási eszközöket alkalmaz, amelyek közvetlenül szabályozzák a tagállamok természetes vagy jogi személyei által végzett adatfeldolgozási tevékenységet. E törvények, rendeletek és más jogalkotási eszközök országhatáron kívüli alkalmazása sértheti a nemzetközi jogot és akadályozhatja az egyéneknek az Unióban e rendelet által biztosított védelmét. Az adattovábbítás csak akkor engedélyezhető, amennyiben az e rendeletben a harmadik országokba történő adattovábbítás tekintetében meghatározott feltételek teljesülnek. Ez többek között akkor áll fenn, ha a közlés olyan, az uniós jogban vagy azon tagállam jogában elismert fontos közérdekből szükséges, amelynek hatálya alá az adatkezelő tartozik. A Bizottságnak felhatalmazáson alapuló jogi aktusban kell részletesen meghatároznia a fontos közérdek megvalósulásának feltételeit.

Azokban az esetekben, amikor az adatkezelők vagy -feldolgozók ellentmondásos megfelelési követelményekkel találják szemben magukat az Unió és egy harmadik ország jogszabályai közötti különbségek miatt, a Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy az uniós jog mindig elsőbbséget élvezzen. A Bizottságnak iránymutatást és segítséget kell nyújtania az adatkezelő és -feldolgozó részére, és törekednie kell a kérdéses harmadik országgal fennálló jogszabályi konfliktus feloldására.

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat 92 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(92) A feladataik ellátása folyamán teljes függetlenséget élvező felügyelő hatóságok létrehozása a tagállamokban alapvető eleme az egyének védelmének a személyes adatok feldolgozása tekintetében. A tagállamok saját alkotmányos, szervezeti és igazgatási szerkezetükhöz igazodva egynél több felügyelő hatóságot is létrehozhatnak.

Módosítás

(92) A feladataik ellátása folyamán teljes függetlenséget élvező felügyelő hatóságok létrehozása a tagállamokban alapvető eleme az egyének védelmének a személyes adatok feldolgozása tekintetében. A tagállamok saját alkotmányos, szervezeti és igazgatási szerkezetükhöz igazodva egynél több felügyelő hatóságot is létrehozhatnak. ***A hatóságoknak feladataik teljes körű ellátásához – figyelemmel a lakosság méretére és a személyesadat-feldolgozás mennyiségére – megfelelő pénzügyi és személyzeti erőforrásokkal kell rendelkezniük.***

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat 94 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(94) Valamennyi felügyelő hatóság számára biztosítani kell a feladatai – beleértve az Unió bármely másik felügyelő hatóságával való kölcsönös segítségnyújtáshoz és együttműködéshez kapcsolódó feladatokat – hatékony ellátásához szükséges megfelelő anyagi és személyzeti erőforrásokat, helyiségeket és infrastruktúrát.

Módosítás

(94) Valamennyi felügyelő hatóság számára biztosítani kell a feladatai – beleértve az Unió bármely másik felügyelő hatóságával való kölcsönös segítségnyújtáshoz és együttműködéshez kapcsolódó feladatokat – hatékony ellátásához szükséges megfelelő anyagi és személyzeti erőforrásokat, helyiségeket és infrastruktúrát, ***különös figyelmet fordítva a személyzet megfelelő technikai és jogi készségeire.***

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat 95 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(95) A felügyelő hatóság tagjaira vonatkozó általános feltételeket minden tagállamban jogszabályban kell rögzíteni, és különösen biztosítani kell azt, hogy az említett tagokat a tagállam parlamentje vagy kormánya nevezze ki, valamint szabályozni kell a tagok szükséges képesítését és beosztását.

Módosítás

(95) A felügyelő hatóság tagjaira vonatkozó általános feltételeket minden tagállamban jogszabályban kell rögzíteni, és különösen biztosítani kell azt, hogy az említett tagokat a tagállam parlamentje vagy kormánya nevezze ki, ***kellően gondoskodva a politikai beavatkozás lehetőségének minimalizálásáról***, valamint szabályozni kell a tagok szükséges képesítését, ***az összeférhetetlenség elkerülését és a tagok*** beosztását.

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat 97 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(97) Amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó uniós szervezetének tevékenységével összefüggésben végzett adatfeldolgozásra egynél több tagállamban kerül sor, egyetlen felügyelő hatóság ***lesz illetékes az adatkezelő vagy -feldolgozó*** egész Unió területén ***belüli tevékenységeinek nyomon követésére és a kapcsolódó határozatok meghozatalára*** a következetes alkalmazás elősegítése, a jogbiztonság biztosítása, és az ilyen adatkezelőkre és -feldolgozókra háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében.

Módosítás

(97) Amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó uniós szervezetének tevékenységével összefüggésben végzett adatfeldolgozásra egynél több tagállamban kerül sor, egyetlen felügyelő hatóság ***biztosítja az egyablakos ügyintézt és jár el az adatkezelők vagy -feldolgozók felügyeletéért felelős fő hatóságként az*** egész Unió területén, ***és hozza meg a kapcsolódó határozatokat*** a következetes alkalmazás elősegítése, a jogbiztonság biztosítása, és az ilyen adatkezelőkre és -feldolgozókra háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében.

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat 98 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(98) Az ilyen egyablakos ügyintézést biztosító **illetékes** hatóság annak a tagállamnak a felügyelő hatósága, ahol az adatkezelő vagy -feldolgozó fő szervezete található.

Módosítás

(98) Az ilyen egyablakos ügyintézést biztosító **fő** hatóság annak a tagállamnak a felügyelő hatósága, ahol az adatkezelő vagy -feldolgozó fő szervezete **vagy képviselője** található. **Bizonyos esetekben az illetékes hatóság kérésére az Európai Adatvédelmi Testület nevezheti ki a fő hatóságot az egységességi mechanizmus segítségével.**

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat 98 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(98a) Lehetővé kell tenni, hogy azok az érintettek, akiknek a személyes adatait egy másik tagállamban letelepedett adatkezelő vagy -feldolgozó dolgozza fel, panaszaikkal a választásuk szerinti felügyelő hatósághoz fordulhassanak. A fő adatvédelmi hatóságnak össze kell hangolnia munkáját a többi érintett hatóság munkájával.

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat 101 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(101) Mindegyik felügyelő hatóságnak be kell fogadnia az összes érintett panaszát, és ki kell vizsgálnia az ügyet. A panaszt követő – bírósági felülvizsgálat alá tartozó – vizsgálatot a konkrét esethez szükséges

Módosítás

(101) Mindegyik felügyelő hatóságnak be kell fogadnia az összes érintett **vagy a közérdekből eljáró egyesületek** panaszát, és ki kell vizsgálnia az ügyet. A panaszt követő – bírósági felülvizsgálat alá tartozó

mértékben kell lefolytatni. A felügyelő hatóságnak ésszerű határidőn belül tájékoztatnia kell az érintettet a panaszhoz fűződő fejleményekről és eredményekről. Amennyiben az ügy további vizsgálatot vagy egy másik felügyelő hatósággal való együttműködést tesz szükségessé, az érintett számára időközben tájékoztatást kell nyújtani.

– vizsgálatot a konkrét esethez szükséges mértékben kell lefolytatni. A felügyelő hatóságnak ésszerű határidőn belül tájékoztatnia kell az érintettet **vagy az egyesületet** a panaszhoz fűződő fejleményekről és eredményekről. Amennyiben az ügy további vizsgálatot vagy egy másik felügyelő hatósággal való együttműködést tesz szükségessé, az érintett számára időközben tájékoztatást kell nyújtani.

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat 105 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(105) E rendelet Unió-szerte következetes alkalmazásának biztosítása érdekében létre kell hozni a felügyelő hatóságok egymás közötti és a Bizottsággal való együttműködését szolgáló egységességi mechanizmust. Ezt a mechanizmust különösen akkor kell alkalmazni, amikor valamely felügyelő hatóság olyan feldolgozási műveletekkel kapcsolatban kíván intézkedést hozni, amelyek termékek vagy szolgáltatások különböző tagállamokbeli érintettek számára történő nyújtásához, vagy az ilyen érintettek nyomon követéséhez kapcsolódnak, vagy amelyek lényegesen érinthetik a személyes adatok szabad áramlását. A mechanizmus abban az esetben is alkalmazandó, ha a felügyelő hatóság vagy a Bizottság kéri az ügy egységességi eljárásban való kezelését. E mechanizmust a Bizottság azon intézkedéseinek sérelme nélkül lehet alkalmazni, amelyeket a Szerződések szerinti hatásköreinek gyakorlása során tesz.

Módosítás

(105) E rendelet Unió-szerte következetes alkalmazásának biztosítása érdekében létre kell hozni a felügyelő hatóságok egymás közötti és a Bizottsággal való együttműködését szolgáló egységességi mechanizmust. Ezt a mechanizmust különösen akkor kell alkalmazni, amikor valamely felügyelő hatóság olyan feldolgozási műveletekkel kapcsolatban kíván intézkedést hozni, amelyek termékek vagy szolgáltatások különböző tagállamokbeli érintettek számára történő nyújtásához, vagy az ilyen érintettek nyomon követéséhez kapcsolódnak, vagy amelyek lényegesen érinthetik a személyes adatok szabad áramlását. A mechanizmus abban az esetben is alkalmazandó, ha a felügyelő hatóság vagy a Bizottság kéri az ügy egységességi eljárásban való kezelését. ***Ezenfelül az érintetteknek jogosultak kell lenniük arra, hogy számon kérjék a következetességet, amennyiben úgy ítélik meg, hogy egy tagállam adatvédelmi hatósága által hozott intézkedés nem felel meg ennek a kritériumnak.*** E mechanizmust a Bizottság azon intézkedéseinek sérelme nélkül lehet alkalmazni, amelyeket a Szerződések

szerinti hatásköreinek gyakorlása során
tesz.

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat 106 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(106a) E rendelet következetes alkalmazásának biztosítása érdekében az Európai Adatvédelmi Testület egyes konkrét esetekben az illetékes felügyelő hatóságokra nézve kötelező határozatot fogadhat el.

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat 107 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(107) Az e rendelettel való összhang biztosítása érdekében a Bizottság véleményt fogadhat el e tárgyval kapcsolatban, vagy határozatot hozhat, amelyben felkéri a felügyelő hatóságot a tervezett intézkedés felfüggesztésére.

törölve

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat 110 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(110) Uniós szinten létre kell hozni az Európai Adatvédelmi Testületet. A Testület felváltja a 95/46/EK irányelvvel létrehozott, az egyéneknek a személyes adatok feldolgozása tekintetében való védelmével foglalkozó munkacsoportot. A Testület a tagállamok felügyelő hatóságainak vezetőiből és az európai adatvédelmi biztosból áll. **A Bizottság részt**

(110) Uniós szinten létre kell hozni az Európai Adatvédelmi Testületet. A Testület felváltja a 95/46/EK irányelvvel létrehozott, az egyéneknek a személyes adatok feldolgozása tekintetében való védelmével foglalkozó munkacsoportot. A Testület a tagállamok felügyelő hatóságainak vezetőiből és az európai adatvédelmi biztosból áll. Az Európai

vesz a Testület tevékenységében. Az Európai Adatvédelmi Testület az Unió egész területén hozzájárul e rendelet következetes alkalmazásához, ideértve *a Bizottság* részére történő tanácsadást és a felügyelő hatóságok közötti, Unión belüli együttműködés előmozdítását is. Az Európai Adatvédelmi Testület feladatai ellátása során függetlenül jár el.

Adatvédelmi Testület az Unió egész területén hozzájárul e rendelet következetes alkalmazásához, ideértve *az uniós intézmények* részére történő tanácsadást és a felügyelő hatóságok közötti, Unión belüli együttműködés előmozdítását, *többek között a közös műveletek koordinálását* is. Az Európai Adatvédelmi Testület feladatai ellátása során függetlenül jár el. *Az Európai Adatvédelmi Testület fokozza a párbeszédet az érintett felekkel, például az érintettek egyesületeivel, a fogyasztói szervezetekkel, az adatkezelőkkel és más érintett érdekelt felekkel és szakértőkkel.*

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat

111 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(111) *Minden érintettnek joga* van bármely tagállam felügyelő hatóságánál panaszt emelni, valamint *joga* van *a bírósági jogorvoslathoz*, ha *álláspontja* szerint sérültek az e rendelet szerinti *jogai*, illetve ha a felügyelő hatóság a panaszra nem válaszol vagy nem jár el, amikor az érintett jogainak védelme ilyen fellépést követel meg.

Módosítás

(111) *Az érintetteknek joguk* van bármely tagállam felügyelő hatóságánál panaszt emelni, valamint *joguk* van *az Alapjogi Charta 47. cikkének megfelelő hatékony bírósági jogorvoslathoz*, ha *álláspontjuk* szerint sérültek az e rendelet szerinti *jogaik*, illetve ha a felügyelő hatóság a panaszra nem válaszol vagy nem jár el, amikor az érintett jogainak védelme ilyen fellépést követel meg.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat

112 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(112) *Az érintetteknek az adataik védelmével kapcsolatos jogait és érdekeit védeni hivatott, a* tagállami jognak megfelelően létrehozott valamennyi szervnek, szervezetnek vagy egyesületnek joga van az érintettek nevében panaszt

Módosítás

(112) *A* tagállami jognak megfelelően létrehozott valamennyi, *közérdekű feladatot ellátó* szervnek, szervezetnek vagy egyesületnek joga van az érintettek nevében *és azok beleegyezésével* panaszt emelni a felügyelő *hatóságnál*, vagy *az*

emelni a felügyelő *hatósággal szemben* vagy bírósági jogorvoslatot igénybe venni, illetve az érintett panaszától függetlenül eljárva saját panaszt emelni, ha álláspontja szerint *személyes adatokat sértettek meg*.

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat 114 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(114) Az érintett bírósági jogvédelmét erősítendő azokban az esetekben, amelyekben az illetékes felügyelő hatóság székhelye nem az érintett lakóhelye szerinti tagállamban van, az érintett *az érintettek adataik védelmével kapcsolatos jogainak és érdekeinek védelmével foglalkozó* bármely *szervtől, szervezettől* vagy *egyesülettől kérheti*, hogy *az érintett nevében* indítson eljárást a felügyelő hatósággal szemben a másik tagállam illetékes bírósága előtt.

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat 115 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(115) Azokban az esetekben, amelyekben a valamely másik tagállamban székhellyel rendelkező illetékes felügyelő hatóság nem jár el, vagy nem megfelelő intézkedéseket tett valamely panasz nyomán, az érintett a szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam felügyelő hatóságától kérheti, hogy indítson eljárást e felügyelő hatósággal szemben a másik tagállam illetékes bírósága előtt. A kérelmet elbíró felügyelő hatóság – bírósági felülvizsgálat tárgyát képező – határozatban dönthet arról, hogy helyt adhat-e a kérelemnek,

érintettek megbízásából bírósági jogorvoslatot igénybe venni, illetve az érintett panaszától függetlenül eljárva saját panaszt emelni, ha álláspontja szerint *sérültek e rendelet rendelkezései*.

Módosítás

(114) Az érintett bírósági jogvédelmét erősítendő azokban az esetekben, amelyekben az illetékes felügyelő hatóság székhelye nem az érintett lakóhelye szerinti tagállamban van, az érintett *a közérdekből eljáró* bármely *szervet, szervezetet* vagy *egyesületet megbízhatja*, hogy indítson eljárást a felügyelő hatósággal szemben a másik tagállam illetékes bírósága előtt.

Módosítás

(115) Azokban az esetekben, amelyekben a valamely másik tagállamban székhellyel rendelkező illetékes felügyelő hatóság nem jár el, vagy nem megfelelő intézkedéseket tett valamely panasz nyomán, az érintett a szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam felügyelő hatóságától kérheti, hogy indítson eljárást e felügyelő hatósággal szemben a másik tagállam illetékes bírósága előtt. *Ez kizárólag az uniós lakosokra vonatkozik*. A kérelmet elbíró felügyelő hatóság – bírósági felülvizsgálat tárgyát képező –

vagy sem.

határozatban dönthet arról, hogy helyt adhat-e a kérelemnek, vagy sem.

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat 116 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(116) Az adatkezelő vagy -feldolgozó elleni eljárást illetően a felperes választhat, hogy az eljárást annak a tagállamnak a bírósága előtt indítja meg, ahol az adatkezelő vagy -feldolgozó telephellyel rendelkezik, vagy az érintett tartózkodási helye szerinti tagállam bírósága előtt, kivéve, ha az adatkezelő közhatalmi jogosítványait gyakorolva eljáró hatóság.

Módosítás

(116) Az adatkezelő vagy -feldolgozó elleni eljárást illetően a felperes választhat, hogy az eljárást annak a tagállamnak a bírósága előtt indítja meg, ahol az adatkezelő vagy -feldolgozó telephellyel rendelkezik, vagy **uniós tartózkodás esetén** az érintett tartózkodási helye szerinti tagállam bírósága előtt, kivéve, ha az adatkezelő közhatalmi jogosítványait gyakorolva eljáró **uniós vagy tagállami** hatóság.

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat 118 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(118) A jogellenes adatfeldolgozás miatt esetlegesen kárt szenvedett személy kártérítését az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak kell állnia, aki/amely akkor mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárért nem őt terheli a felelősség, így különösen az érintett felróható magatartásának megállapítása, vagy vis maior esetén.

Módosítás

(118) A jogellenes adatfeldolgozás miatt esetlegesen **akár anyagi, akár más természetű** kárt szenvedett személy kártérítését az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak kell állnia, aki/amely **kizárólag** akkor mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárért nem őt terheli a felelősség, így különösen az érintett felróható magatartásának megállapítása, vagy vis maior esetén.

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat 119 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(119) Szankciót kell kiróni minden olyan személyre – függetlenül attól, hogy a magán- vagy a közjog hatálya alá tartozik-e –, aki/amely nem tesz eleget e rendeletnek. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a szankciók hatékonyak, arányosak és visszatartó erejűek legyenek, és minden szükséges intézkedést meg kell tenniük a szankciók végrehajtása érdekében.

Módosítás

(119) Szankciót kell kiróni minden olyan személyre – függetlenül attól, hogy a magán- vagy a közjog hatálya alá tartozik-e –, aki/amely nem tesz eleget e rendeletnek. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a szankciók hatékonyak, arányosak és visszatartó erejűek legyenek, és minden szükséges intézkedést meg kell tenniük a szankciók végrehajtása érdekében. ***A szankciókra vonatkozó szabályokkal kapcsolatban az uniós jog általános szabályaival és az Alapjogi Chartával összhangban álló, megfelelő eljárási biztosítékokat kell bevezetni, például biztosítani kell a hatékony bírósági jogorvoslathoz és a jogszerű eljáráshoz való jogot, valamint a többszöri eljárás tilalma elvének betartását.***

Módosítás 82

**Rendeletre irányuló javaslat
119 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(119a) A szankciók alkalmazása során a tagállamoknak teljes mértékben tiszteletben kell tartaniuk a megfelelő eljárási biztosítékokat, például a hatékony bírósági jogorvoslathoz és a jogszerű eljáráshoz való jogot, valamint a többszöri eljárás tilalma elvének betartását.

Módosítás 83

Rendelethez irányuló javaslat 121 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(121) Az újságírás, az irodalmi, vagy művészi kifejezés céljából végzett személyes adat-feldolgozás kivételnek számít e rendelet meghatározott rendelkezéseiben szereplő követelmények **vonatkozásában**, annak érdekében, hogy a személyes adatok védelmét összhangba hozzák a véleménynyilvánítás szabadságával, különösen az információk megismerésének és közlésének jogával, amelyet elsősorban az Európai Unió Alapjogi Chartájának 11. cikke biztosít. **Ez alkalmazandó különösen a személyes adatok audiovizuális területen, valamint a hírchívtárakban és sajtókönyvtárakban történő feldolgozására.** Következésképpen a tagállamoknak jogalkotási intézkedések elfogadásával kell meghatározni az ezen alapvető jogok közötti egyensúly érdekében szükséges kivételeket és eltéréseket. E kivételeket és eltéréseket a tagállamok az általános elvek, az érintett jogai, az adatkezelő és -feldolgozó, a harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetekhez irányuló adattovábbítás, a független felügyelő hatóságok és az együttműködés és a következetesség tekintetében állapítják meg. Ez azonban nem vezethet az e rendelet más rendelkezései alóli kivételek tagállamok általi meghatározásához. Annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a véleménynyilvánítás szabadságához való jog jelentőségét minden demokratikus társadalomban, az e szabadsághoz tartozó **olyan** fogalmakat, **mint az újságírás**, kiterjesztően kell értelmezni. **Ezért a tagállamoknak az e rendelet szerint szabályozandó kivételek és eltérések alkalmazásában „újságírással kapcsolatosnak” kell minősíteniük azokat**

Módosítás

(121) **Szükség esetén mentességeket vagy eltéréseket kell biztosítani az e rendelet meghatározott rendelkezéseiben szereplő követelmények alól a személyes adat-feldolgozás tekintetében** annak érdekében, hogy a személyes adatok védelmét összhangba hozzák a véleménynyilvánítás szabadságával, különösen az információk megismerésének és közlésének jogával, amelyet elsősorban az Európai Unió Alapjogi Chartájának 11. cikke biztosít. Következésképpen a tagállamoknak jogalkotási intézkedések elfogadásával kell meghatározni az ezen alapvető jogok közötti egyensúly érdekében szükséges kivételeket és eltéréseket. E kivételeket és eltéréseket a tagállamok az általános elvek, az érintett jogai, az adatkezelő és -feldolgozó, a harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetekhez irányuló adattovábbítás, a független felügyelő hatóságok, az együttműködés és a következetesség, **illetve az egyedi adatfeldolgozási helyzetek** tekintetében állapítják meg. Ez azonban nem vezethet az e rendelet más rendelkezései alóli kivételek tagállamok általi meghatározásához. Annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a véleménynyilvánítás szabadságához való jog jelentőségét minden demokratikus társadalomban, az e szabadsághoz tartozó fogalmakat kiterjesztően kell értelmezni **annak érdekében, hogy magában foglalják az olyan** tevékenységeket, **amelyek célja** a nyilvánosság számára információk, vélemények vagy gondolatok közlése, függetlenül attól a médiumtól, amelyet a közvetítésre felhasználnak, **figyelembe véve a technológiai fejlődést is.** E tevékenységek nem korlátozódhatnak a

a tevékenységeket, **amely** célja a nyilvánosság számára információk, vélemények vagy gondolatok közlése, függetlenül attól a médiumtól, amelyet a közvetítésre felhasználnak. E tevékenységek nem korlátozódhatnak a média-vállalkozásokra, és azok nyereség elérése érdekében vagy nonprofit célból is végezhetők.

média-vállalkozásokra, és azok nyereség elérése érdekében vagy nonprofit célból is végezhetők.

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat 122 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(122a) Az egészségre vonatkozó személyes adatokat kezelő szakembernek lehetőleg anonimizált vagy álnevesített adatokat kell kapnia, hogy a beteg személyazonosságát csak a beteg kezelőorvosa vagy a szóban forgó adatfeldolgozást kérő szakorvos ismerje.

Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat 123 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(123) A népegészség terén az érintett hozzájárulása nélkül is szükséges lehet az egészségügyi vonatkozású személyes adatok közérdekből történő feldolgozása. Ebben az összefüggésben a „népegészség” fogalmát a ***népegészségre és a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikáról szóló, 2008. december 16-i*** 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározottak szerint úgy kell értelmezni, hogy az valamennyi, az egészséggel kapcsolatos elem, nevezetesen az egészségi állapot, beleértve a

(123) A népegészség terén az érintett hozzájárulása nélkül is szükséges lehet az egészségügyi vonatkozású személyes adatok közérdekből történő feldolgozása. Ebben az összefüggésben a „népegészség” fogalmát a 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben¹ meghatározottak szerint úgy kell értelmezni, hogy az valamennyi, az egészséggel kapcsolatos elem, nevezetesen az egészségi állapot, beleértve a morbiditást és a fogyatékoságot, az egészségi állapotot befolyásoló tényezők, az egészségügyi ellátással kapcsolatos

morbidityt és a fogyatékoságot, az egészségi állapotot befolyásoló tényezők, az egészségügyi ellátással kapcsolatos igények, az egészségügyi ellátásra kiosztott források, az egészségügyi ellátás nyújtása és az ahhoz való általános hozzáférés, valamint az egészségügyi ellátással kapcsolatos kiadások és finanszírozás, továbbá a halálokok. ***Az egészségügyi személyes adatok ilyen közérdekű feldolgozása nem eredményezheti azt, hogy a személyes adatokat más célokból harmadik személyek, így munkáltatók, biztosítók és bankok dolgozzák fel.***

igények, az egészségügyi ellátásra kiosztott források, az egészségügyi ellátás nyújtása és az ahhoz való általános hozzáférés, valamint az egészségügyi ellátással kapcsolatos kiadások és finanszírozás, továbbá a halálokok.

¹*Az Európai Parlament és a Tanács 2008. december 16-i 1338/2008/EK rendelete a népegészségre és a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó közösségi statisztikáról (HL L 354., 2008.12.31., 70. o.).*

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat 123 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(123a) A különleges adatkategóriának minősülő egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozása történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatás céljából lehet szükséges. E rendelet ennél fogva kivételt biztosít a hozzájárulási követelmény alól a jelentős közérdeket szolgáló kutatások esetében.

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat 124 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(124) A személyes adatok feldolgozása

(124) A személyes adatok feldolgozása

vonatkozásában az egyének védelmére vonatkozó általános alapelveket a foglalkoztatással összefüggésben is alkalmazni kell. **Következésképpen** a munkavállalók személyes adatainak a **munkaviszonnyal összefüggő feldolgozásának szabályozása érdekében a tagállamok e rendelet keretein belül jogszabályban különös szabályokat fogadhatnak el a személyes adatoknak a foglalkoztatási ágazatban való feldolgozására.**

vonatkozásában az egyének védelmére vonatkozó általános alapelveket a foglalkoztatással **és a szociális biztonsággal** összefüggésben is alkalmazni kell. **A tagállamok az e rendeletben megállapított szabályokkal és minimumkövetelményekkel összhangban szabályozhatják** a munkavállalók személyes adatainak a **foglalkoztatással és a szociális biztonsággal kapcsolatban történő feldolgozását. Amennyiben valamely tagállamban a foglalkoztatási viszony kérdéseinek szabályozására a munkavállalók képviselői és a vállalkozásnak vagy a vállalkozáscsoport fő vállalkozásának vezetői közötti megállapodás (kollektív szerződés) révén vagy a 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹ szerint törvényes jogalap létezik, a személyes adatok foglalkoztatással összefüggő feldolgozásának is szabályozhatónak kell lennie ilyen megállapodás keretében.**

¹Az Európai Üzemi Tanács létrehozásáról vagy a közösségi szintű vállalkozások és vállalkozáscsoportok munkavállalóinak tájékoztatását és a velük folytatott konzultációt szolgáló eljárás kialakításáról szóló, 2009. május 6-i 2009/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 122, 2009.05.16., 28. o.).

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat 125 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(125a) A személyes adatokat következésképpen feldolgozhatják az olyan levéltári szolgálatok is, amelyek fő feladata vagy törvényi kötelezettsége, hogy közérdekből összegyűjtsék, megőrizték, osztályozzák, közöljék, kiaknázzák és terjesszék az archívumokat. A

tagállamoknak össze kell hangolniuk a személyes adatok védelméhez való jogot a levéltári szabályokkal és az állampolgárok adminisztratív adatokhoz való nyilvános hozzáféréseire vonatkozó szabályokkal. A tagállamoknak elő kell mozdítaniuk, hogy elsősorban az európai levéltári munkacsoport olyan szabályokat dolgozzon ki, amelyek biztosítják az adatok harmadik személyekkel szembeni bizalmas jellegét, illetve az adatok valódiságát, integritását és megfelelő megőrzését.

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat 126 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(126) E rendelet alkalmazásában a tudományos kutatás magában foglalja az alapkutatást, az alkalmazott kutatást, valamint a magánfinanszírozású kutatást, emellett figyelembe kell vennie az Európai Unió működéséről szóló szerződés 179. cikke (1) bekezdésében foglalt, az európai kutatási térség létrehozására irányuló célkitűzést.

Módosítás

(126) E rendelet alkalmazásában a tudományos kutatás magában foglalja az alapkutatást, az alkalmazott kutatást, valamint a magánfinanszírozású kutatást, emellett figyelembe kell vennie az Európai Unió működéséről szóló szerződés 179. cikke (1) bekezdésében foglalt, az európai kutatási térség létrehozására irányuló célkitűzést. *A személyes adatok történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú feldolgozása nem eredményezheti a személyes adatok más célból való feldolgozását, kivéve ha az érintett hozzájárulását adja, illetve uniós vagy tagállami jogszabály alapján.*

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat 128 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

(128) E rendelet az Európai Unió működéséről szóló szerződés 17. cikke értelmében tiszteletben tartja és nem sérti az egyházak és vallási szervezetek vagy

Módosítás

(128) E rendelet az Európai Unió működéséről szóló szerződés 17. cikke értelmében tiszteletben tartja és nem sérti az egyházak és vallási szervezetek vagy

közösségek nemzeti jog szerinti jogállását a tagállamokban. Ennek következtében, amennyiben valamely tagállamban egy egyház a rendelet hatálybalépésének időpontjában **átfogó** szabályokat alkalmaz a személyek adatfeldolgozással kapcsolatos védelme tekintetében, a létező szabályok tovább alkalmazandók, amennyiben azokat összhangba hozzák e rendelettel. **Az ilyen egyházak és vallási szervezetek kötelesek gondoskodni egy teljesen független felügyelő hatóság létrehozásáról.**

közösségek nemzeti jog szerinti jogállását a tagállamokban. Ennek következtében, amennyiben valamely tagállamban egy egyház a rendelet hatálybalépésének időpontjában **megfelelő** szabályokat alkalmaz a személyek adatfeldolgozással kapcsolatos védelme tekintetében, a létező szabályok tovább alkalmazandók, amennyiben azokat összhangba hozzák e rendelettel, **és a rendeletnek megfelelőnek ismerik el.**

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat 129 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(129) E rendelet célkitűzéseinek megvalósítása, vagyis a természetes személyek alapvető jogainak és szabadságainak – különösen a személyes adatok védelméhez való joguk – védelme, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a személyes adatok az Unión belül szabadon áramolhassanak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el. Felhatalmazáson alapuló jogi aktust kell elfogadni így különösen a **gyermek hozzájárulásával kapcsolatos szempontok és feltételek** meghatározása; **az adatok különös kategóriáinak feldolgozása; az egyértelműen túlzó kérelmek feltételeinek megállapítása és az érintett jogainak gyakorlására vonatkozó díjak; az érintett tájékoztatására és a hozzáférési jogra vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok tárolásának megszüntetésére és a törlésre vonatkozó jog; a profilalkotáson alapuló intézkedések; az adatkezelő feladataira vonatkozó szempontok és követelmények és a beépített és alapértelmezett**

Módosítás

(129) E rendelet célkitűzéseinek megvalósítása, vagyis a természetes személyek alapvető jogainak és szabadságainak – különösen a személyes adatok védelméhez való joguk – védelme, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a személyes adatok az Unión belül szabadon áramolhassanak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el. Felhatalmazáson alapuló jogi aktust kell elfogadni így különösen a **tájékoztatás ikon alapú módjára vonatkozó feltételek** meghatározása; a törlésre vonatkozó jog; az eljárási szabályzatok **rendeletnek való megfelelésének elismerése**; a tanúsítási mechanizmusok szempontjai és követelményei; **a valamely harmadik ország vagy nemzetközi szervezet által biztosított védelem megfelelő szintje**; a kötelező erejű vállalati szabályok útján való továbbítás szempontjai és követelményei; a közigazgatási szankciók; az egészségügyi célú feldolgozás és a foglalkoztatással összefüggő feldolgozás tekintetében.

adatvédelem; az adatfeldolgozó; a dokumentációra és a feldolgozás biztonságára vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok megsértésének megállapítására és a felügyelő hatóság részére történő bejelentésre vonatkozó szempontok és követelmények és azok a körülmények, amelyek fennállása esetén a személyes adatok védelmének megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintettet; az adatvédelmi hatásvizsgálatot igénylő feldolgozási műveletek szempontjai és követelményei; az előzetes konzultációt igénylő magas szintű különös kockázatok meghatározásának szempontjai és követelményei; az adatvédelmi tisztviselő kinevezése és feladatai; az eljárási szabályzatok; a tanúsítási mechanizmusok szempontjai és követelményei; a kötelező erejű vállalati szabályok útján való továbbítás szempontjai és követelményei; a továbbítás eltérései; a közigazgatási szankciók; az egészségügyi célú feldolgozás; a foglalkoztatással összefüggő feldolgozás, valamint a történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás tekintetében. Kiemelten fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka folyamán megfelelő egyeztetéseket folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

Kiemelten fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka folyamán megfelelő egyeztetéseket folytasson, többek között – *különösen az Európai Adatvédelmi Testülettel* – szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat 130 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(130) E rendelet egységes feltételek mellett

Módosítás

(130) E rendelet egységes feltételek mellett

történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a gyermekek személyes adatainak feldolgozására vonatkozó egységes űrlapok; az **érintettek jogainak gyakorlására** vonatkozó **különös** egységes **eljárások és** formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok **és eljárások; az adathordozhatóság joga; az adatkezelő beépített és alapértelmezett adatvédelem és dokumentáció tekintetében fennálló felelősségére** vonatkozó egységes formanyomtatványok **és eljárások; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények;** a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa **és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció** formanyomtatványai **és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek; az egységességi mechanizmus keretében hozott határozatok** tekintetében. Az említett hatásköröket a **Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i** 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak sajátos intézkedések alkalmazását **mérlegeli** a

történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a gyermekek személyes adatainak feldolgozására **ellenőrizhető hozzájárulás beszerzésére** vonatkozó **sajátos módszerek esetében** egységes űrlapok; az **érintettekkel a jogaik gyakorlásáról szóló kommunikációra** vonatkozó egységes formanyomtatványok; az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok, **beleértve a személyes adatok érintettel való közlését;** az adatkezelő és **az adatfeldolgozó által megőrizendő dokumentációra** vonatkozó egységes formanyomtatványok, a személyes adatok **megsértése** felügyelő hatóság részére történő bejelentésének **és a személyes adatok megsértése dokumentálásának** egységes formanyomtatványa; **a felügyelő hatóság** előzetes **konzultációjának és tájékoztatásának** formanyomtatványai tekintetében. Az említett hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹ megfelelően kell gyakorolni. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak sajátos intézkedések alkalmazását **kell mérlegelnie** a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében.

mikro-, *ki*- és középvállalkozások tekintetében.

¹*Az Európai Parlament és a Tanács 2011. február 16-i 182/2011/EU rendelete a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak sajátos intézkedések alkalmazását kell mérlegelnie a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében*

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat 131 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(131) Vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni a gyermekek *hozzájárására vonatkozó egységes formanyomtatványok*; az *érintettek jogainak gyakorlására* vonatkozó *különös* egységes *eljárások* és formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra *és az adathordozási jogra* vonatkozó egységes formanyomtatványok *és eljárások*; az adatkezelő *beépített és alapértelmezett adatvédelem és dokumentáció tekintetében fennálló felelősségére* vonatkozó egységes formanyomtatványok *és eljárások*; az *adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények*; a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa *és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése*; az *adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai*; az előzetes *engedélyezés és előzetes konzultáció* formanyomtatványai *és eljárásai*; *a tanúsítás műszaki*

Módosítás

(131) Vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni *az egységes formanyomtatványok elfogadására*: a gyermekek *személyes adatainak feldolgozására ellenőrizhető hozzájárulás beszerzésére vonatkozó sajátos módszerek esetében egységes űrlapok*; az *érintettekkel a jogaik gyakorlásáról szóló kommunikációra* vonatkozó egységes formanyomtatványok; az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok, *beleértve a személyes adatok érintettel való közlését*; az adatkezelő *és az adatfeldolgozó által megőrizendő dokumentációra* vonatkozó egységes formanyomtatványok, a személyes adatok *megsértése* felügyelő hatóság részére történő bejelentésének *és a személyes adatok megsértése dokumentálásának* egységes formanyomtatványa; *a felügyelő hatóság előzetes konzultációjának és tájékoztatásának* formanyomtatványai *tekintetében*, feltéve, hogy az említett jogi aktusok általános hatállyal bírnak.

követelményei és mechanizmusai; a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek és az egészségügyi eljárás szerinti határozatok elfogadására, feltéve hogy az említett jogi aktusok általános hatállyal bírnak.

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat 132 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(132) A Bizottságnak azonnal alkalmazandó végrehajtási aktusokat kell elfogadnia az olyan kellően indokolt esetekben, amennyiben valamely harmadik ország, vagy annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem biztosít megfelelő védelmi szintet, továbbá a felügyelő hatóság által az egészségügyi mechanizmus keretében közölt tények esetében a rendkívüli sürgősség ezt megköveteli.

törölve

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 134 preambulumbekendés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(134) E rendelet hatályon kívül helyezi a 95/46/EK irányelvet. Mindazonáltal a 95/46/EK irányelv alapján a Bizottság által hozott határozatok, valamint a felügyelő hatóságok által kiadott engedélyek továbbra is hatályban maradnak.

(134) E rendelet hatályon kívül helyezi a 95/46/EK irányelvet. Mindazonáltal a 95/46/EK irányelv alapján a Bizottság által hozott határozatok, valamint a felügyelő hatóságok által kiadott engedélyek továbbra is hatályban maradnak. **A személyes adatok harmadik országoknak való továbbításával kapcsolatban a Bizottság által hozott határozatoknak és a**

felügyelő hatóságok által kiadott engedélyeknek a 41. cikk (8) bekezdése értelmében az e rendelet életbe lépése után ötéves átmeneti időszakra továbbra is hatályban kell maradniuk, kivéve, ha ezen időszak vége előtt a Bizottság módosítja, felváltja vagy hatályon kívül helyezi a rendeletet.

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Tárgyi hatály

(1) E rendeletet kell alkalmazni a személyes adatok részben vagy egészben automatizált módon történő feldolgozására, valamint azoknak a személyes adatoknak a nem automatizált módon történő feldolgozására, amelyek valamely nyilvántartási rendszer részét képezik, vagy amelyeket egy nyilvántartási rendszer részévé kívánnak tenni.

(2) E rendelet nem alkalmazandó az alábbi személyesadat-feldolgozásokra:

a) az uniós jog hatályán kívül eső, **így különösen a nemzetbiztonságot érintő** tevékenységek során végzett adatfeldolgozás;

b) az Unió intézményei, szervei, hivatalai és ügynökségei által végzett adatfeldolgozás;

c) a tagállamok által az Európai Unióról szóló szerződés 2. fejezetének hatálya alá tartozó tevékenységek során végzett adatfeldolgozás;

d) a természetes személy által **haszonszerzési cél nélkül** kizárólag **saját** személyes célra vagy háztartási tevékenysége keretében végzett

Módosítás

Tárgyi hatály

(1) E rendeletet kell alkalmazni a személyes adatok részben vagy egészben automatizált módon történő feldolgozására, **függetlenül feldolgozási módtól**, valamint azoknak a személyes adatoknak a nem automatizált módon történő feldolgozására, amelyek valamely nyilvántartási rendszer részét képezik, vagy amelyeket egy nyilvántartási rendszer részévé kívánnak tenni.

(2) E rendelet nem alkalmazandó az alábbi személyesadat-feldolgozásokra:

a) az uniós jog hatályán kívül eső tevékenységek során végzett adatfeldolgozás;

c) a tagállamok által az Európai Unióról szóló szerződés **V. címe** 2. fejezetének hatálya alá tartozó tevékenységek során végzett adatfeldolgozás;

d) a természetes személy által kizárólag személyes célra vagy háztartási tevékenysége keretében végzett adatfeldolgozás. **Ez a kivétel a személyes**

adatfeldolgozás;

e) az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, büntetőeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett adatfeldolgozás.

(3) E rendelet nem sérti a 2000/31/EK irányelv alkalmazását, különösen az irányelv 12–15. cikkébe foglalt, a közvetítő szolgáltatók felelősségére vonatkozó szabályokat.

adatok olyan esetben való közlésére is vonatkozik, amikor ésszerűen elvárható, hogy csak korlátozott számú személyek férnek hozzá;

e) (A magyar nyelvi változatot nem érinti.)

(3) E rendelet nem sérti a 2000/31/EK irányelv alkalmazását, különösen az irányelv 12–15. cikkébe foglalt, a közvetítő szolgáltatók felelősségére vonatkozó szabályokat.

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Területi hatály

(1) E rendeletet kell alkalmazni az Unióban letelepedett adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeivel összefüggésben végzett személyesadat-feldolgozásra.

(2) E rendeletet kell alkalmazni a nem az Unióban letelepedett adatkezelő által végzett, az **Unióban lakóhellyel rendelkező** érintettek személyes adatainak feldolgozására, ha a feldolgozási tevékenységek

a) termékek vagy szolgáltatások ilyen érintettek számára történő nyújtásához kapcsolódnak; vagy

b) **viselkedésük** nyomon követéséhez kapcsolódnak.

(3) E rendeletet kell alkalmazni a nem az Unióban, hanem olyan helyen letelepedett adatkezelő által végzett személyesadat-

Módosítás

Területi hatály

(1) E rendeletet kell alkalmazni az Unióban letelepedett adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeivel összefüggésben végzett személyesadat-feldolgozásra **attól függetlenül, hogy az adatfeldolgozás az Unióban vagy azon kívül történik.**

(2) E rendeletet kell alkalmazni a nem az Unióban letelepedett adatkezelő **vagy -feldolgozó** által végzett, az érintettek személyes adatainak feldolgozására **az Unióban**, ha a feldolgozási tevékenységek

a) termékek vagy szolgáltatások ilyen érintettek számára történő nyújtásához kapcsolódnak, **függetlenül attól, hogy az érintettnek fizetnie kell-e azokért;** vagy

b) **az ilyen érintettek** nyomon követéséhez kapcsolódnak.

(3) E rendeletet kell alkalmazni a nem az Unióban, hanem olyan helyen letelepedett adatkezelő által végzett személyesadat-

feldolgozásra, ahol a nemzetközi közjog értelmében valamely tagállam nemzeti joga alkalmazandó.

feldolgozásra, ahol a nemzetközi közjog értelmében valamely tagállam nemzeti joga alkalmazandó.

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. **„érintett”**: azonosított vagy közvetlen vagy közvetett módon az adatkezelő vagy más természetes vagy jogi személy által ésszerű módon – különösen egy azonosító számmra, tartózkodási információra, online azonosító jelekre vagy a személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy társadalmi identitására vonatkozó egy vagy több tényezőre történő utalás révén – azonosítható természetes személy;

2. **„személyes adat”**: az érintettre vonatkozó bármely információ;

Módosítás

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

2. **„személyes adat”**: az azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; az azonosítható személy olyan személy, aki közvetlen vagy közvetett módon azonosítható, különösen egy azonosító, például a név, egy azonosító szám, helymeghatározó adat, egyedi azonosító vagy az adott személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy társadalmi vagy nemi identitására vonatkozó egy vagy több tényezőre történő utalás révén;

2a. **„álneves adat”**: olyan személyes adat, amelynek esetében további információk felhasználása nélkül nem állapítható meg, hogy az adat mely konkrét érintettre vonatkozik, amennyiben e további információk külön vannak tárolva, és az érintett kilétének megállapítását megakadályozandó gondoskodtak

3. „adatfeldolgozás”: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatikus vagy nem automatikus módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, azaz gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, strukturálás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, visszakeresés, betekintés, felhasználás, közlés, továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel révén, összehangolás vagy összekapcsolás, zárolás, törlés, illetve megsemmisítés;

4. „nyilvántartó rendszer”: a személyes adatok bármely strukturált, funkcionálisan vagy földrajzilag centralizált, decentralizált vagy szétszórt állománya, amely meghatározott ismérvek alapján hozzáférhető;

5. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, ügynökség vagy bármely más szerv, amely önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait, **feltételeit** és módját; ha a célokat, **feltételeket** és módokat egy adott uniós vagy nemzeti jogszabály határozza meg, az adatkezelőt vagy a kinevezésére vonatkozó külön szempontokat ez az uniós vagy nemzeti

bizonyos technikai és szervezeti lépésekről;

2b. „kódolt adat”: olyan személyes adat, amelyet technológiai védelmi intézkedések révén értelmezhetetlenné tettek a hozzáférési joggal nem rendelkező valamennyi személy számára;

3. „adatfeldolgozás”: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatikus vagy nem automatikus módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, azaz gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, strukturálás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, visszakeresés, betekintés, felhasználás, közlés, továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel révén, összehangolás vagy összekapcsolás, zárolás, törlés, illetve megsemmisítés;

3a. „profilalkotás”: a személyes adatok automatizált feldolgozásának bármely olyan formája, amelynek célja valamely természetes személyhez kapcsolódó egyes személyes szempontok értékelése, vagy különösen a természetes személy munkahelyi teljesítményének, gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének elemzése vagy előrejelzése;

4. „nyilvántartó rendszer”: a személyes adatok bármely strukturált, funkcionálisan vagy földrajzilag centralizált, decentralizált vagy szétszórt állománya, amely meghatározott ismérvek alapján hozzáférhető;

5. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, intézmény vagy bármely más szerv, amely önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait és módját; ha a célokat és módokat egy adott uniós vagy nemzeti jogszabály határozza meg, az adatkezelőt vagy a kinevezésére vonatkozó külön szempontokat ez az uniós vagy

jogszabály jelöli ki;

6. „adatfeldolgozó”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, intézmény vagy bármely más szerv, amely személyes adatokat dolgoz fel az adatkezelő nevében;

7. „címezett”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, intézmény vagy bármely más szerv, akinek vagy amelynek a részére a személyes adatot továbbítják;

8. „az érintett hozzájárulása”: az érintett akaratának önkéntes, tájékozott és kifejezett kinyilvánítása nyilatkozat vagy egyértelmű megerősítő cselekedet alapján, amellyel az érintett beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok feldolgozásához;

9. „személyes adatok megsértése”: a **biztonság olyan megsértése, amely a** továbbított, tárolt vagy más módon feldolgozott személyes adatok véletlen vagy jogellenes **megsemmisítését, elvesztését, módosítását,** jogosulatlan **felfedését** vagy az azokhoz való jogosulatlan **hozzáférést eredményezi;**

10. „genetikai adat”: az egyén jellemzőire vonatkozó **bármely** olyan adat, amelyet a születés előtti korai fejlődés során örökölt vagy szerzett;

nemzeti jogszabály jelöli ki;

6. „adatfeldolgozó”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, intézmény vagy bármely más szerv, amely személyes adatokat dolgoz fel az adatkezelő nevében;

7. „címezett”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, intézmény vagy bármely más szerv, akinek vagy amelynek a részére a személyes adatot továbbítják;

7a. „harmadik fél”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, intézmény vagy bármely más szerv, amely nem azonos az érintettel, az adatkezelővel, a feldolgozóval vagy azokkal a személyekkel, akik az adatkezelő vagy -feldolgozó közvetlen felügyelete alatt felhatalmazást kaptak az adatok feldolgozására;

8. „az érintett hozzájárulása”: az érintett akaratának önkéntes, tájékozott és kifejezett kinyilvánítása nyilatkozat vagy egyértelmű megerősítő cselekedet alapján, amellyel az érintett beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok feldolgozásához;

9. „személyes adatok megsértése”: a továbbított, tárolt vagy más módon feldolgozott személyes adatok véletlen vagy jogellenes **megsemmisítése, elvesztése, módosítása,** jogosulatlan **felfedése** vagy az azokhoz való jogosulatlan **hozzáférés;**

10. „genetikai adat”: az egyén **genetikai** jellemzőire vonatkozó **valamennyi** olyan **személyes** adat, amelyet a születés előtti korai fejlődés során örökölt vagy szerzett, **és amely az érintett személytől vett biológiai minta elemzésének – különösen kromoszómaelemzés, a dezoxiribonukleinsav (DNS) vagy a ribonukleinsav (RNS) vizsgálatának, illetve az ezekből nyerhető információkkal megegyező információk megszerzését lehetővé tevő bármilyen más elem**

11. „biometrikus adat”: az egyén olyan fizikai, pszichológiai vagy viselkedési jellemzőjére vonatkozó adat, amely lehetővé teszi az egyedi azonosítását, mint például az arckép vagy a daktiloszkópiai adat;

12. „egészségügyi adat”: minden olyan adat, amely az érintett testi vagy pszichikai egészségi állapotára vagy az érintettnek nyújtott egészségügyi szolgáltatásra vonatkozik;

13. „fő szervezet”: az adatkezelő **vonatkozásában a letelepedés azon helye** az Unióban, ahol a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket hozzák; **amennyiben a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket nem az Unióban hozzák meg, a fő szervezet az a hely, ahol az Unióban létrehozott adatkezelő tevékenységeivel összefüggésben a fő feldolgozási tevékenységeket végzik. A feldolgozó vonatkozásában a „fő szervezet” a központi ügyvezetés helye az Unióban;**

14. „képviselő”: az az Unióban letelepedett természetes vagy jogi személy, aki, illetve amely az adatkezelő kifejezett szándékának megfelelően **tevékenykedik, és akit, illetve amelyet** az adatkezelőre e rendelet értelmében háruló kötelezettségek vonatkozásában **a felügyelő hatóság vagy az Unió más szerve az adatkezelő helyett megkeres;**

15. „vállalkozás”: gazdasági tevékenységet folytató jogalany, függetlenül a jogi formájától, ideértve különösen a rendszeres gazdasági tevékenységet folytató természetes és jogi személyeket,

vizsgálatának – eredménye;

11. „biometrikus adat”: az egyén olyan fizikai, pszichológiai vagy viselkedési jellemzőjére vonatkozó **személyes** adat, amely lehetővé teszi az egyedi azonosítását, mint például az arckép vagy a daktiloszkópiai adat;

12. „egészségügyi adat”: minden olyan **személyes** adat, amely az érintett testi vagy pszichikai egészségi állapotára vagy az érintettnek nyújtott egészségügyi szolgáltatásra vonatkozik;

13. „fő szervezet”: az **akár** adatkezelő, **akár feldolgozó vállalat vagy vállalat csoportjának székhelye** az Unióban, ahol a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket hozzák. **Többek között az alábbi objektív kritériumok kerülhetnek megfontolásra: az adatkezelő vagy -feldolgozó székhelyének helye; azon szervezet egy vállalatcsoporton belüli helye, amely a vállalatirányítási funkciók és adminisztratív feladatok ellátása szempontjából a legjobb helyzetben van ahhoz, hogy az e rendeletben meghatározott szabályokkal foglalkozzon és azokat érvényesítse; az a hely, ahol az adatfeldolgozást meghatározó tényleges és valós irányítási tevékenységet tartós jelleggel végzik;**

14. „képviselő”: az az Unióban letelepedett természetes vagy jogi személy, aki, illetve amely az adatkezelő kifejezett szándékának megfelelően **az adatkezelőt képviseli** az adatkezelőre e rendelet értelmében háruló kötelezettségek vonatkozásában;

15. „vállalkozás”: gazdasági tevékenységet folytató jogalany, függetlenül a jogi formájától, ideértve különösen a rendszeres gazdasági tevékenységet folytató természetes és jogi személyeket,

partnerségeket és egyesületeket;

16. „vállalkozáscsoport”: az ellenőrző vállalkozás és az ellenőrzése alatt álló vállalkozások;

17. „kötelező erejű vállalati szabályok”: az Unió valamelyik tagállamában letelepedett adatkezelő vagy feldolgozó által kidolgozott személyesadat-védelmi politikák a személyes adatok adatkezelő vagy feldolgozó részére, vállalkozáscsoporton belüli, egy vagy több harmadik államba történő továbbítása vagy továbbítássorozata tekintetében;

18. „gyermek”: bármely 18 évesnél fiatalabb személy;

19. „felügyelő hatóság”: a tagállam által a 46. cikk értelmében létrehozott hatóság.

partnerségeket és egyesületeket;

16. „vállalkozáscsoport”: az ellenőrző vállalkozás és az ellenőrzése alatt álló vállalkozások;

17. „kötelező erejű vállalati szabályok”: az Unió valamelyik tagállamában letelepedett adatkezelő vagy feldolgozó által kidolgozott személyesadat-védelmi politikák a személyes adatok adatkezelő vagy feldolgozó részére, vállalkozáscsoporton belüli, egy vagy több harmadik államba történő továbbítása vagy továbbítássorozata tekintetében;

18. „gyermek”: bármely 18 évesnél fiatalabb személy;

19. „felügyelő hatóság”: a tagállam által a 46. cikk értelmében létrehozott hatóság.

Módosítás 99

Rendeleltre irányuló javaslat 5 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A személyes adatok feldolgozására vonatkozó alapelvek

(1) A személyes adatok:

a) feldolgozását jogszerűen és tisztességesen, valamint az érintett számára átlátható módon kell végezni;

b) gyűjtése csak meghatározott, egyértelmű és törvényes célból történhet, és további feldolgozásuk nem végezhető e célokkal ellentétesen;

c) megfelelőek, relevánsak, és nem haladják meg a feldolgozás céljához szükséges legkisebb mértéket, és csak akkor és addig dolgozhatók fel, amikor és ameddig e célok nem érhetők el olyan információ feldolgozásával, amely nem vonatkozik személyes adatokra;

Módosítás

A személyes adatok feldolgozására vonatkozó alapelvek

(1) A személyes adatok:

a) feldolgozását jogszerűen és tisztességesen, valamint az érintett számára átlátható módon kell végezni (**jogszerűség, tisztesség és átláthatóság**);

b) gyűjtése csak meghatározott, egyértelmű és törvényes célból történhet, és további feldolgozásuk nem végezhető e célokkal ellentétesen (**célhoz kötöttség**);

c) megfelelőek, relevánsak, és nem haladják meg a feldolgozás céljához szükséges legkisebb mértéket, és csak akkor és addig dolgozhatók fel, amikor és ameddig e célok nem érhetők el olyan információ feldolgozásával, amely nem vonatkozik személyes adatokra

d) pontosak és naprakész állapotban kell azokat tartani; minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok, tekintettel feldolgozásuk céljaira, haladéktalanul törlésre vagy helyesbítésre kerüljenek;

e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek azonosítását csak az adatok feldolgozása céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok további tárolására csak annyiban kerülhet sor, amennyiben az adatokat kizárólag történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célból, a 83. cikk szerinti szabályokkal és feltételekkel összhangban dolgozzák fel, és amennyiben időszakos felülvizsgálatot végeznek a tárolás további szükségességének vizsgálata érdekében;

f) feldolgozása az adatkezelő felelősségére történik, akinek **minden feldolgozási művelet tekintetében** biztosítania és **igazolnia** kell az e rendelet rendelkezéseivel való összhangot.

(adatminimalizálás);

d) pontosak és **amennyiben szükséges**, naprakész állapotban kell azokat tartani; minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok, tekintettel feldolgozásuk céljaira, haladéktalanul törlésre vagy helyesbítésre kerüljenek (**pontoság**);

e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek **közvetlen vagy közvetett** azonosítását csak az adatok feldolgozása céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok további tárolására csak annyiban kerülhet sor, amennyiben az adatokat kizárólag történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási, **illetve archiválási** célból, a 83. és **a 83a.** cikk szerinti szabályokkal és feltételekkel összhangban dolgozzák fel, és amennyiben időszakos felülvizsgálatot végeznek a tárolás további szükségességének vizsgálata érdekében, **valamint ha megfelelő műszaki és szervezeti intézkedéseket tettek annak érdekében, hogy az adatokhoz való hozzáférés csak e célokból legyen lehetséges (tárolásminimalizálás);**

(ea) feldolgozása olyan módon történik, ami ténylegesen lehetővé teszi az érintett számára, hogy gyakorolja jogait (hatékonyság);

(eb) feldolgozása olyan módon történik, ami védelmet biztosít megfelelő technikai vagy szervezeti intézkedések révén az engedély nélküli vagy jogellenes feldolgozás, valamint a véletlen adatvesztés, -megsemmisülés vagy -károsodás ellen (integritás);

f) feldolgozása az adatkezelő felelősségére történik, akinek biztosítania kell és **igazolnia kell tudni** az e rendelet rendelkezéseivel való összhangot (**elszámoltathatóság**).

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatfeldolgozás jogszerűsége

(1) A személyes adatok feldolgozása csak és kizárólag akkor és annyiban jogszerű, amennyiben az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) az érintett hozzájárulását adta személyes adatainak egy vagy több konkrét célból történő feldolgozásához;
- b) az adatfeldolgozás olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges;
- c) az adatfeldolgozás az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges;
- d) az adatfeldolgozás az érintett létfontosságú érdekének védelme miatt szükséges;
- e) az adatfeldolgozás közérdekű feladat végrehajtásához vagy az adatkezelőre ruházott hivatali hatáskör gyakorlásához szükséges;
- f) az adatfeldolgozás az adatkezelő jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, **különösen, ha az érintett gyermek**. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

(2) A személyes adatok történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú feldolgozása a 83. cikk szerinti feltételek és

Módosítás

Az adatfeldolgozás jogszerűsége

(1) A személyes adatok feldolgozása csak és kizárólag akkor és annyiban jogszerű, amennyiben az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) az érintett hozzájárulását adta személyes adatainak egy vagy több konkrét célból történő feldolgozásához;
- b) az adatfeldolgozás olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges;
- c) az adatfeldolgozás az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges;
- d) az adatfeldolgozás az érintett létfontosságú érdekének védelme miatt szükséges;
- e) az adatfeldolgozás közérdekű feladat végrehajtásához vagy az adatkezelőre ruházott hivatali hatáskör gyakorlásához szükséges;
- f) az adatfeldolgozás az adatkezelő jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, **vagy adatközlés esetén a harmadik fél érdekének érvényesítéséhez, akivel közlik az adatokat, és amely kielégíti az érintett jogos elvárásait az adatkezelővel kialakított kapcsolata alapján**, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

(2) A személyes adatok történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú feldolgozása a 83. cikk szerinti feltételek és

biztosítékok fennállása esetében jogszerű.

(3) Az (1) bekezdés c) és e) pontja szerinti adatfeldolgozás alapjáról:

a) uniós jogszabályban vagy

b) az adatkezelőre irányadó tagállami jogszabályban kell rendelkezni.

A tagállami jogszabálynak közérdekű célt vagy mások jogainak és szabadságának védelmét kell szolgálnia, tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelméhez való jog lényegét, és arányosnak kell lennie a kitűzött jogszerű céllal.

(4) Amennyiben a további feldolgozás célja nem egyeztethető össze a személyes adatok gyűjtésének céljával, a feldolgozás jogalapjának mindenképpen az (1) bekezdés a)-e) pontja valamelyikének kell lennie. Ez különösen az általános szerződési feltételek módosítására alkalmazandó.

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés f) pontja szerinti különös ágazatokra és adatfeldolgozási helyzetekre - beleértve a gyermekekre vonatkozó személyes adatok feldolgozását - vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

biztosítékok fennállása esetében jogszerű.

(3) Az (1) bekezdés c) és e) pontja szerinti adatfeldolgozás alapjáról:

a) uniós jogszabályban vagy

b) az adatkezelőre irányadó tagállami jogszabályban kell rendelkezni.

A tagállami jogszabálynak közérdekű célt vagy mások jogainak és szabadságának védelmét kell szolgálnia, tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelméhez való jog lényegét, és arányosnak kell lennie a kitűzött jogszerű céllal. ***E rendelet keretein belül a tagállamok jogszabályai előírhatják a feldolgozás jogszerűségének részleteit, különösen az adatkezelők tekintetében, a feldolgozás célját és a célhoz kötöttséget, az adatok és az érintettek jellegét, a feldolgozásra vonatkozó intézkedéseket és eljárásokat, a címzetteket, valamint a tárolás időtartamát.***

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A hozzájárulás feltételei

(1) Az adatkezelőre hárul annak bizonyítása, hogy az érintett hozzájárult személyes adatainak konkrét célokból történő feldolgozásához.

(2) Amennyiben az érintett hozzájárulását valamely más ügyre is vonatkozó írásos nyilatkozattal összefüggésben **kell megadni**, a hozzájárulás kérésének megjelenésében megkülönböztethetőnek kell lennie ettől a más ügytől.

(3) Az érintett bármikor visszavonhatja hozzájárulását. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti hozzájáruláson alapuló feldolgozás jogszerűségét.

(4) A hozzájárulás nem teremt jogalapot a feldolgozásra, ha jelentős egyenlőtlenség áll fenn az érintett és az adatkezelő helyzete között.

Módosítás

A hozzájárulás feltételei

(1) **Amennyiben a feldolgozás hozzájáruláson alapul**, az adatkezelőre hárul annak bizonyítása, hogy az érintett hozzájárult személyes adatainak konkrét célokból történő feldolgozásához.

(2) Amennyiben az érintett hozzájárulását valamely más ügyre is vonatkozó írásos nyilatkozattal összefüggésben **adják meg**, a hozzájárulás kérésének megjelenésében **egyértelműen** megkülönböztethetőnek kell lennie ettől a más ügytől. **Az érintett hozzájárulására vonatkozó, az e rendeletet részben megsértő előírások semmisnek tekintendők.**

(3) **A feldolgozás egyéb jogalapjainak sérelme nélkül**, az érintett bármikor visszavonhatja hozzájárulását. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti hozzájáruláson alapuló feldolgozás jogszerűségét. **A hozzájárulás visszavonása nem lehet nehezebb, mint annak megadása. Az adatkezelő tájékoztatja az érintettet, ha a hozzájárulás visszavonása az adatkezelő által nyújtott szolgáltatás vagy a vele fenntartott kapcsolat végét eredményezheti.**

(4) A hozzájárulás **az adott célra korlátozódik, és a cél megszűnésekor elveszti érvényességét, illetve amikor a személyes adat feldolgozására már nincs szükség annak a célnak az eléréséhez, amihez az adatokat eredetileg gyűjtötték. Valamely szerződés teljesítése, illetve szolgáltatás nyújtása nem tehető függővé a szerződés teljesítéséhez, illetve a szolgáltatás nyújtásához a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja értelmében nem**

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Gyermekek személyes adatainak feldolgozása

(1) E rendelet alkalmazásában, a közvetlenül gyermekeknek nyújtott **információs társadalommal összefüggő** szolgáltatásokkal összefüggésben a 13 év alatti gyermekek személyes adatainak feldolgozása csak akkor és olyan mértékben jogszerű, ha a gyermek szülője vagy **gyámja** ahhoz hozzájárult vagy engedélyezte. Az adatkezelő ésszerű erőfeszítéseket tesz, hogy **ellenőrizhető** hozzájárulást **szerezzen be**, figyelemmel az elérhető technológiára.

(2) Az (1) bekezdés nem érinti a tagállamok általános szerződési jogát, mint például a gyermekkel kapcsolatos szerződés érvényességére, formájára vagy hatályára vonatkozó szabályokat.

(3) **A Bizottság a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el annak érdekében, hogy részletesen meghatározza az (1) bekezdésben szereplő ellenőrizhető hozzájárulás beszerzésének módszereire vonatkozó szempontokat és előírásokat. Ennek során a Bizottság mérlegeli sajátos intézkedések elfogadását a mikro-, kis- és**

Módosítás

Gyermekek személyes adatainak feldolgozása

(1) E rendelet alkalmazásában, a közvetlenül gyermekeknek nyújtott **termékekkel vagy** szolgáltatásokkal összefüggésben a 13 év alatti gyermekek személyes adatainak feldolgozása csak akkor és olyan mértékben jogszerű, ha a gyermek szülője vagy **jogi képviselője** ahhoz hozzájárult vagy engedélyezte. Az adatkezelő ésszerű erőfeszítéseket tesz, hogy **ellenőrizze az ilyen** hozzájárulást, figyelemmel az elérhető technológiára, **anélkül, hogy szükségtelen személyesadat-feldolgozást okozna.**

1a. A gyermekek, a szülők és a jogi képviselők általi hozzájárulás kifejezése érdekében nyújtott információkat – beleértve a személyes adat adatkezelő általi gyűjtését és felhasználását – egyértelmű, a célközönség számára megfelelő nyelvezettel kell megadni.

(2) Az (1) bekezdés nem érinti a tagállamok általános szerződési jogát, mint például a gyermekkel kapcsolatos szerződés érvényességére, formájára vagy hatályára vonatkozó szabályokat.

(3) ***Az Európai Adatvédelmi Testület megbízást kap arra, hogy a 66. cikkkel összhangban iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgozzon ki az (1) bekezdésben szereplő hozzájárulás ellenőrzésének módszereire.***

középvállalkozások tekintetében

(4) A Bizottság egységes formanyomtatványokat határozhat meg az (1) bekezdésben szereplő ellenőrizhető hozzájárulás beszerzésére vonatkozó sajátos módszerek esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A személyes adatok különleges kategóriáinak feldolgozása

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy **világnézeti** meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

(2) Az (1) bekezdés nem **alkalmazható** abban az esetben, ha:

a) az érintett a 7. és 8. cikk szerinti feltételeknek megfelelően hozzájárulását adta az említett személyes adatok feldolgozásához, kivéve, ha az uniós vagy nemzeti jog úgy rendelkezik, hogy az érintett nem mentesíthet az (1) bekezdésben említett tilalom alól; vagy

Módosítás

Különleges adatkategóriák

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy **filozófiai-világnézeti** meggyőződésre, **szexuális irányultságra vagy nemi identitásra**, a szakszervezeti tagságra **és tevékenységekre** utaló személyes adatok, valamint a genetikai **vagy biometrikus** adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, **közigazgatási szankciókra, ítéletekre, bűncselekményekre vagy bűncselekmények gyanújára**, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

(2) Az (1) bekezdés nem **alkalmazandó** abban az esetben, ha:

a) az érintett a 7. és 8. cikk szerinti feltételeknek megfelelően hozzájárulását adta az említett személyes adatok **egy vagy több meghatározott célból történő** feldolgozásához, kivéve, ha az uniós vagy nemzeti jog úgy rendelkezik, hogy az érintett nem mentesíthet az (1)

b) az adatfeldolgozás az adatkezelő különös kötelezettségei és meghatározott jogai gyakorlása érdekében szükséges a foglalkoztatási jogszabályok területén, amennyiben *a* megfelelő biztosítékokról rendelkező uniós vagy nemzeti jogszabályok ezt lehetővé teszik; vagy

c) az adatfeldolgozás az érintett vagy más személy létfontosságú érdekeinek védelméhez szükséges, amennyiben az érintett fizikailag vagy jogilag képtelen a hozzájárulását adni; vagy

d) az adatfeldolgozás valamely alapítvány, egyesület vagy bármely más nonprofit szervezet megfelelő biztosítékok mellett végzett törvényes tevékenysége keretében történik, politikai, világnézeti, vallási vagy szakszervezeti céllal, azzal a feltétellel, hogy a feldolgozás kizárólag az ilyen szerv jelenlegi vagy volt tagjaira, vagy olyan személyekre vonatkozik, akik azzal rendszeres kapcsolatban állnak a szervezet céljainak megfelelően, és az adatok nem adhatók ki az érintettek hozzájárulása nélkül; vagy

e) az adatfeldolgozás olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyeket az érintett egyértelműen nyilvánosságra hozott; vagy

f) az adatfeldolgozás olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyek jogi követelések megállapításához, gyakorlásához vagy védelméhez

bekezdésben említett tilalom alól, vagy

(aa) az adatfeldolgozás olyan szerződés teljesítéséhez vagy végrehajtásához szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges;

b) az adatfeldolgozás az adatkezelő különös kötelezettségei és meghatározott jogai gyakorlása érdekében szükséges a foglalkoztatási jogszabályok területén, amennyiben *az érintett alapvető jogaira és érdekeire – például a megkülönböztetésmentességhez való jogra – vonatkozó* megfelelő biztosítékokról rendelkező uniós vagy nemzeti jogszabályok *vagy kollektív szerződések* ezt lehetővé teszik, *a 82. cikkben felsorolt feltételek és biztosítékok betartásával;* vagy

c) az adatfeldolgozás az érintett vagy más személy létfontosságú érdekeinek védelméhez szükséges, amennyiben az érintett fizikailag vagy jogilag képtelen a hozzájárulását adni; vagy

d) az adatfeldolgozás valamely alapítvány, egyesület vagy bármely más nonprofit szervezet megfelelő biztosítékok mellett végzett törvényes tevékenysége keretében történik, politikai, világnézeti, vallási vagy szakszervezeti céllal, azzal a feltétellel, hogy a feldolgozás kizárólag az ilyen szerv jelenlegi vagy volt tagjaira, vagy olyan személyekre vonatkozik, akik azzal rendszeres kapcsolatban állnak a szervezet céljainak megfelelően, és az adatok nem adhatók ki az érintettek hozzájárulása nélkül; vagy

e) az adatfeldolgozás olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyeket az érintett egyértelműen nyilvánosságra hozott; vagy

f) az adatfeldolgozás olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyek jogi követelések megállapításához, gyakorlásához vagy védelméhez

szükségesek; vagy

g) az adatfeldolgozás **közérdekű** feladat ellátásához szükséges olyan uniós jogszabály vagy nemzeti jogszabály alapján, amely az érintett **jogos** érdekeinek biztosítására megfelelő intézkedéseket ír elő; vagy

h) az egészségügyi adatok feldolgozása egészségügyi célból szükséges, a 81. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

i) az adatfeldolgozás történelmi, statisztikai, vagy tudományos kutatási célból szükséges, a 83. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

j) a büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok feldolgozása vagy a hatóság ellenőrzése mellett történik, vagy ha az adatfeldolgozásra olyan jogszabályi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés érdekében kerül sor, amelynek az adatfeldolgozó a hatálya alá tartozik, illetve fontos közérdek miatt végzett feladat teljesítése érdekében, amennyiben azt megfelelő biztosítékokat nyújtó uniós vagy tagállami jogszabály teszi lehetővé. A büntetőítéletekről csak a hatóság ellenőrzésével vezethető teljes körű nyilvántartás.

(3) A **Bizottság felhatalmazást** kap arra, hogy a személyes adatok (1) bekezdés szerinti különleges kategóriáinak feldolgozására és a (2) bekezdésben meghatározott kivételekre **vonatkozó feltételek és megfelelő biztosítékok további**

szükségesek; vagy

g) az adatfeldolgozás **jelentős közérdek miatti** feladat ellátásához szükséges olyan uniós jogszabály vagy nemzeti jogszabály alapján, amely **arányos az elérni kívánt céllal, tiszteletben tartja a személyes adatok védelméhez való jogot, és az érintett alapvető jogainak és** érdekeinek biztosítására megfelelő intézkedéseket ír elő; vagy

h) az egészségügyi adatok feldolgozása egészségügyi célból szükséges, a 81. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

i) az adatfeldolgozás történelmi, statisztikai, vagy tudományos kutatási célból szükséges, a 83. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

(ia) az adatfeldolgozás levéltári szolgálatok céljából szükséges, a 83a. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

j) a **közigazgatási szankciókra, ítéletekre, büncselekményekre,** büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok feldolgozása vagy a hatóság ellenőrzése mellett történik, vagy ha az adatfeldolgozásra olyan jogszabályi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés érdekében kerül sor, amelynek az adatfeldolgozó a hatálya alá tartozik, illetve fontos közérdek miatt végzett feladat teljesítése érdekében, amennyiben azt **az érintett alapvető jogaira és érdekeire vonatkozóan** megfelelő biztosítékokat nyújtó uniós vagy tagállami jogszabály teszi lehetővé. A büntetőítéletekről csak a hatóság ellenőrzésével vezethető nyilvántartás.

(3) Az **Európai Adatvédelmi Testületet megbízást** kap arra, hogy a **66. cikkel összhangban iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgozzon ki** a személyes adatok (1) bekezdés szerinti különleges kategóriáinak

meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

feldolgozására és a (2) bekezdésben meghatározott kivételekre.

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítson egy természetes személyt, az adatkezelő nem **köteles** kiegészítő információkat **beszerezni** annak érdekében, hogy pusztán azért azonosítsa az érintettet, hogy megfeleljen e rendelet valamelyik rendelkezésének.

Módosítás

(1) Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő **vagy –feldolgozó** számára, hogy **közvetlenül vagy közvetetten** azonosítson egy természetes személyt, **illetve azok kizárólag álnevekkel kapcsolatos adatokból állnak**, az adatkezelő nem **dolgoz fel vagy szerez** kiegészítő információkat annak érdekében, hogy pusztán azért azonosítsa az érintettet, hogy megfeleljen e rendelet valamelyik rendelkezésének.

(2) **Amennyiben az adatkezelő nem tudja betartani e rendelet valamely előírását az (1) bekezdés miatt, az adatkezelő nem köteles betartani e rendelet ama bizonyos előírását. Amennyiben ennek következtében az adatkezelő nem tudja teljesíteni az érintett kérését, erről megfelelően tájékoztatja az érintettet.**

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat 10 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

10a. cikk

Az érintettek jogaira vonatkozó általános elvek

(1) **Az adatvédelem alapját az érintett világos és egyértelmű jogai képezik, amelyeket az adatkezelőnek tiszteletben**

kell tartania. Az e rendeletben foglalt rendelkezések célja e jogok erősítése, pontosítása, szavatolása és adott esetben kodifikálása.

(2) E jogok közé tartozik többek között az egyértelmű, könnyen érthető tájékoztatás nyújtása az érintett személyes adatainak feldolgozásával, adatainak hozzáférésehez, helyesbítéséhez és törléséhez való joggal, az adatok megszerzéséhez való joggal, a profilalkotás kifogásolásához való joggal, panasz benyújtásához való joggal az illetékes adatvédelmi hatósághoz és bírósági eljárás indításához való joggal, valamint a jogszerűtlen adatfeldolgozási műveletből eredő kár ellentételezéséhez és megtérítéséhez való joggal kapcsolatban. E jogokat általánosságban véve térítésmentesen kell tudni gyakorolni. Az adatkezelő ésszerű határidőn belül válaszol az érintett kérésére.

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelőnek a személyes adatok feldolgozása tekintetében és az érintettek jogainak gyakorlása érdekében átlátható és könnyen hozzáférhető politikákkal kell rendelkeznie.

(2) Az adatkezelő a személyes adatok feldolgozására vonatkozó tájékoztatást és értesítést, különösen a kifejezetten gyermekeknek szóló tájékoztatást, az érintett részére érthető formában, **az érintett befogadóképességének megfelelő,** világos és közérthető nyelven nyújtja.

Módosítás

(1) Az adatkezelőnek a személyes adatok feldolgozása tekintetében és az érintettek jogainak gyakorlása érdekében **tömör,** átlátható, **egyértelmű** és könnyen hozzáférhető politikákkal kell rendelkeznie.

(2) Az adatkezelő a személyes adatok feldolgozására vonatkozó tájékoztatást és értesítést, különösen a kifejezetten gyermekeknek szóló tájékoztatást, az érintett részére érthető formában, világos és közérthető nyelven nyújtja.

Módosítás 107

Rendelethez irányuló javaslat 12 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) *Az adatkezelő kialakítja a 14. cikk szerinti tájékoztatáshoz, valamint az érintettek 13. cikkben és 15–19. cikkben említett jogainak gyakorlásához szükséges eljárásokat. Az adatkezelő különösen a 13. cikkben és a 15–19. cikkben említett tevékenységek iránti kérelmek megkönnyítésére szolgáló mechanizmusokat biztosítja.* Amennyiben a személyes adatokat automatizált módon dolgozzák fel, az adatkezelő biztosítja továbbá a kérelmek elektronikus úton történő benyújtásának lehetőségét is.

(2) Az adatkezelő késedelem nélkül és legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított **egy hónapon** belül tájékoztatja az érintettet arról, hogy történt-e a 13. cikk és a 15–19. cikk szerinti intézkedés, valamint szolgáltatja a kért információt. E határidő egy hónappal meghosszabbítható, ha több érintett gyakorolja jogait, és együttműködésük ésszerű mértékben szükséges az adatkezelő szükségtelen és aránytalan törekvésének megakadályozása szempontjából. Ezt a tájékoztatást írásban kell nyújtani. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli.

(3) Amennyiben az adatkezelő **megtagadja, hogy** az érintett kérelme nyomán intézkedéseket **hozzon**, tájékoztatja az érintettet az elutasítás

Módosítás

(1) Amennyiben a személyes adatokat automatizált módon dolgozzák fel, az adatkezelő biztosítja továbbá a kérelmek elektronikus úton történő benyújtásának lehetőségét is, **ahol lehetséges**.

(2) Az adatkezelő **indokolatlan** késedelem nélkül és legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított **40 naptári napon** belül tájékoztatja az érintettet arról, hogy történt-e a 13. cikk és a 15–19. cikk szerinti intézkedés, valamint szolgáltatja a kért információt. E határidő egy hónappal meghosszabbítható, ha több érintett gyakorolja jogait, és együttműködésük ésszerű mértékben szükséges az adatkezelő szükségtelen és aránytalan törekvésének megakadályozása szempontjából. Ezt a tájékoztatást írásban kell nyújtani, **és – amennyiben lehetséges – az adatkezelő távoli hozzáférést biztosíthat egy biztonságos rendszerhez, ahol közvetlen hozzáférést bocsátanak az érintett rendelkezésére a saját személyes adataihoz**. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt – **ha lehetséges** – elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli.

(3) Amennyiben az adatkezelő az érintett kérelme nyomán **nem hoz** intézkedéseket, tájékoztatja az érintettet az **intézkedéshezatal elmaradásának** okairól,

okairól, valamint a felügyelő hatósághoz címzett panasz és a bírósági jogorvoslati kérelem lehetőségéről.

(4) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás és a kérelemre tett intézkedések térítésmentesek. Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, az adatkezelő díjat számíthat fel a tájékoztatásért vagy a kért intézkedés megtételéért, **vagy visszautasíthatja a kért intézkedés megtételét.** Ebben az esetben az adatkezelőt terheli a kérelem egyértelműen túlzó jellegének bizonyítása .

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (4) bekezdés szerinti egyértelműen túlzó kérelmekre és díjakra vonatkozó szempontok és feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat és eljárásokat határozhat meg a (2) bekezdésben említett értesítés esetében, ideértve az elektronikus formátum megállapítását is. Ennek során a Bizottság megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 108

**Rendeletre irányuló javaslat
13 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

A címzettekhez kapcsolódó jogok

Az adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat a 16. és 17. cikk értelmében végzett valamennyi törlésről vagy

valamint a felügyelő hatósághoz címzett panasz és a bírósági jogorvoslati kérelem lehetőségéről.

(4) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás és a kérelemre tett intézkedések térítésmentesek. Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, az adatkezelő **az adminisztrációs költségeket figyelembe vevő, ésszerű** díjat számíthat fel a tájékoztatásért vagy a kért intézkedés megtételéért. Ebben az esetben az adatkezelőt terheli a kérelem egyértelműen túlzó jellegének bizonyítása.

Módosítás

Az adatok helyesbítése és törlése esetén fennálló értesítési követelmény

Az adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat a 16. és 17. cikk értelmében végzett valamennyi törlésről vagy

zárolásról, *akivel/amellyel* az adatot *közölték*, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

zárolásról, *akinek/amelynek* az adatot *továbbították*, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. *Az adatkezelő annak kérésére tájékoztatja az érintettet e címzettekről.*

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat 13 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

13a. cikk

Szabványosított információs politikák

(1) Az érintettre vonatkozó személyes adatok gyűjtése során az adatkezelőnek az alábbiakról tájékoztatnia kell az érintettet az adatközlés előtt a 14. cikk értelmében:

- a) a kért személyes adatok köre meghaladja-e a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz szükséges minimális szintet;*
- b) a kért személyes adatok tárolása meghaladja-e a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz szükséges minimális szintet;*
- c) feldolgozzák-e a személyes adatokat a gyűjtés során meghatározottakon kívüli célokra is;*
- d) továbbítják-e a személyes adatokat kereskedelmi harmadik feleknek is;*
- e) értékesítik vagy kölcsönzik-e a személyes adatokat;*
- f) kódolt formában tárolják-e a személyes adatokat.*

(2) Az (1) bekezdésben foglalt adatokat a X. melléklet értelmében sorokba rendezett táblázatos formában kell közölni, szöveg és szimbólumok használatával, az alábbi három oszlopban:

- a) az első oszlop ezen adatokat jelképező grafikus formákat tartalmaz;*

b) a második oszlop az ezen adatokat leíró alapvető információkat tartalmaz;

c) a harmadik oszlop olyan grafikus formákat tartalmaz, amelyek jelzik egy adott adat megvalósulását.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett információkat könnyen látható és olvasható módon kell bemutatni, valamint olyan nyelven kell megjeleníteni, amelyet az adott tagállam fogyasztói – akiknek a tájékoztatást szánják – könnyen megértenek. Amennyiben az adatokat elektronikus úton jelenítik meg, számítógéppel olvashatóknak kell lenniük.

(4) További adatokat nem kell közölni. Az (1) bekezdésben említett részletes magyarázatokat vagy az adatokhoz kapcsolódó további megjegyzéseket a 14. cikkben foglalt tájékoztatási követelményekkel együtt lehet nyújtani.

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy – az Európai Adatvédelmi Testület véleményének kikérése után – a (2) bekezdésben és az 1. mellékletben említett adatok és megjelenítésük további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az érintett tájékoztatása

(1) Az érintettre vonatkozó személyes adatok gyűjtése során az adatkezelőnek legalább az alábbiakról tájékoztatnia kell az érintettet:

a) az adatkezelő, és – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének és az

Módosítás

Az érintett tájékoztatása

(1) Az érintettre vonatkozó személyes adatok gyűjtése során az adatkezelőnek legalább az alábbiakról tájékoztatnia kell az érintettet, **a 13a. cikk értelmében tett tájékoztatás után:**

a) az adatkezelő, és – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének és az

adatvédelmi tisztviselőnek a személyazonossága és részletes elérhetősége;

b) az adatfeldolgozás céljai, amelyekre a személyes adatok szolgálnak, beleértve a szerződési feltételeket és az általános feltételeket a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti feldolgozás esetén, és **az adatkezelő jogos érdekeit** a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerinti **feldolgozás esetén**;

c) a személyes adatok tárolásának időtartama;

d) azon jog megléte, hogy az érintett kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokba való betekintést, azok helyesbítését vagy törlését, **vagy** kifogásolhatja az ilyen személyes adatok feldolgozását;

e) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga és a felügyelő hatóság elérhetősége;

f) a személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái;

g) az adatkezelő harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbítási szándéka esetén **az e harmadik ország vagy nemzetközi szervezet által biztosított védelem szintje**, a Bizottság megfelelőségi **határozatára** való hivatkozás mellett;

adatvédelmi tisztviselőnek a személyazonossága és részletes elérhetősége;

b) az adatfeldolgozás céljai, amelyekre a személyes adatok szolgálnak, **illetve a személyes adatok feldolgozásának biztonságára vonatkozó információk**, beleértve a szerződési feltételeket és az általános feltételeket a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti feldolgozás esetén, és **adott esetben** a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerinti **követelmények végrehajtására és teljesítésére vonatkozó információk**;

c) a személyes adatok tárolásának időtartama, **vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának kritériumai**;

d) azon jog megléte, hogy az érintett kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokba való betekintést, azok helyesbítését vagy törlését, **illetve** kifogásolhatja az ilyen személyes adatok feldolgozását **vagy az adatok megszerzését**;

e) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga és a felügyelő hatóság elérhetősége;

f) a személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái;

g) az adatkezelő harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbítási szándéka esetén **és a Bizottság megfelelőségi határozata birtokában vagy annak hiányában, vagy a 42. cikkben, 43. cikkben, illetve a 44. cikk (1) bekezdésének h) pontjában említett adattovábbítás esetén a megfelelő biztosítékokra, valamint ezek másolatának megszerzésére szolgáló eszközökre** való hivatkozás mellett;

(ga) adott esetben a profilalkotás, a profilalkotáson alapuló intézkedések meglétére, valamint a profilalkotásnak az érintettre gyakorolt várható hatásaira

h) az érintett vonatkozásában a tisztességes feldolgozás biztosításához szükséges minden további tájékoztatás, tekintettel a személyes adatok gyűjtésének különös körülményeire.

(2) Amennyiben az adatokat az érintettől gyűjti, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet a személyes adatok rendelkezésre bocsátásának kötelező vagy **önkéntes** jellegéről, valamint az adatszolgáltatás elmaradásának esetleges következményeiről.

(3) Amennyiben a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet arról, hogy milyen forrásból származnak **a** személyes adatok.

(4) Az adatkezelő az (1), (2) és (3) bekezdés szerinti tájékoztatást akkor nyújtja:

a) amikor a személyes adatot az érintettől

vonatkozó tájékoztatás;

(gb) érdemi tájékoztatás bármely automatizált feldolgozással kapcsolatos logikáról;

h) az érintett vonatkozásában a tisztességes feldolgozás biztosításához szükséges minden további tájékoztatás, tekintettel a személyes adatok gyűjtésének **és feldolgozásának** különös körülményeire, **különösen bizonyos olyan feldolgozási tevékenységek és műveletek meglétére, amelyek egy személyes adatokra vonatkozó hatásvizsgálat jelzése szerint nagy kockázatot hordozhatnak;**

(ha) adott esetben tájékoztatás arról, hogy a személyes adatot valamely hatóság számára átadták-e az elmúlt 12 hónapban.

(2) Amennyiben az adatokat az érintettől gyűjti, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet a személyes adatok rendelkezésre bocsátásának kötelező vagy **választható** jellegéről, valamint az adatszolgáltatás elmaradásának esetleges következményeiről.

2a. Az adatkezelőknek a feldolgozás (1) bekezdés d) pontja szerinti tisztességessé tételéhez szükséges további tájékoztatásról való döntés során figyelemmel kell lenniük a 38. cikk szerinti bármely releváns iránymutatásra.

(3) Amennyiben a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet arról, hogy milyen forrásból származnak **az egyes** személyes adatok. **Amennyiben a személyes adatok nyilvánosan elérhető forrásokból származnak, általános tájékoztatást lehet adni.**

(4) Az adatkezelő az (1), (2) és (3) bekezdés szerinti tájékoztatást akkor nyújtja:

a) amikor a személyes adatot az érintettől

beszerzi, vagy

b) ha a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, a rögzítés időpontjában, vagy az adatgyűjtés vagy -feldolgozás különös körülményeire tekintettel az adatgyűjtést követő ésszerű időtartamon belül, illetve, ha az adatokat más címzetthez kívánják továbbítani, legkésőbb az adatok első **közlésekor**.

(5) Az (1)–(4) bekezdés nem alkalmazható, ha:

a) az érintett már rendelkezik az (1), (2) és (3) bekezdés szerinti információkkal; vagy

b) az adatot nem az érintettől szerezték be, és a kérdéses információk rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel; vagy

c) az adatot nem az érintettől szerezték be, és a rögzítést vagy a közlést jogszabály kifejezetten előírja; vagy

d) az adatot nem az érintettől szerezték be,

beszerzi **vagy indokolatlan késedelem nélkül, amikor a fenti feltétel nem teljesül**; vagy

aa) egy, a 73. cikkben felsorolt szerv, szervezet vagy társulás kérésére;

b) ha a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, a rögzítés időpontjában, vagy az adatgyűjtés vagy -feldolgozás különös körülményeire tekintettel az adatgyűjtést követő ésszerű időtartamon belül, illetve, ha az adatokat más címzetthez kívánják továbbítani, legkésőbb az adatok első **továbbításakor, illetve ha az adatot az érintett személlyel folytatott kommunikációra használják fel, legkésőbb az ezzel az érintettel való első kapcsolatfelvétel időpontjában; vagy**

(ba) csak kérésre, amennyiben az adatokat a személyes adatok feldolgozását melléktevékenységként végző kis- vagy mikrovállalkozás dolgozza fel.

(5) Az (1)–(4) bekezdés nem alkalmazható, ha:

a) az érintett már rendelkezik az (1), (2) és (3) bekezdés szerinti információkkal; vagy

b) az adatot **történelmi, statisztikai vagy tudományos célból dolgozzák fel a 81. cikkben vagy a 83. cikkben említett feltételek és biztosítékok mellett, az adatot nem az érintettől szerezték be, és a kérdéses információk rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel, és az adatkezelő bárki számára hozzáférhető módon tette közzé az adatot**; vagy

c) az adatot nem az érintettől szerezték be, és a rögzítést vagy a közlést **adatkezelőre vonatkozó olyan** jogszabály kifejezetten előírja, **amely megfelelő intézkedéseket ír elő az érintett jogos érdekeinek védelme céljából, figyelemmel a személyes adatok feldolgozása és azok jellege jelentette kockázatokra**; vagy

d) az adatot nem az érintettől szerezték be,

és az ilyen tájékoztatás nyújtása sérti *másoknak* az uniós jogban vagy a tagállam jogában a 21. cikkel összhangban meghatározott jogait és szabadságait.

(6) Az (5) bekezdés b) pontja szerinti esetben az adatkezelő megteszi a megfelelő intézkedéseket az érintett jogos érdekeinek védelme érdekében.

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el: az (1) bekezdés f) pontja szerinti címzettek kategóriáira vonatkozó feltételek, az (1) bekezdés g) pontja szerinti esetleges adattovábbításról szóló értesítésre vonatkozó követelmények, a különös ágazatok és helyzetek esetében az (1) bekezdés h) pontja szerint szükséges további tájékoztatásra vonatkozó feltételek, valamint az (5) bekezdés b) pontjában meghatározott kivételekre vonatkozó feltételek és megfelelő biztosítékok. Ennek során a Bizottság mérlegeli megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében.

(8) A Bizottság a különböző ágazatok és adatfeldolgozási helyzetek sajátos jellegére és szükségleteire tekintettel – szükség esetén – egységes formanyomtatványokat határozhat meg az (1)–(3) bekezdés szerinti tájékoztatásnyújtás esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági

és az ilyen tájékoztatás nyújtása sérti *más természetes személyeknek* az uniós jogban vagy a tagállam jogában a 21. cikkel összhangban meghatározott jogait és szabadságait;

da) az adatokat uniós vagy tagállami jogszabály által szabályozott szakmai titoktartási kötelezettség vagy törvényen alapuló titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó személy dolgozza fel szakmája gyakorlása során, ilyen személy birtokába kerül vagy ilyen személy tudomására jut, kivéve ha közvetlenül az érintettől szerzik meg az adatot.

(6) Az (5) bekezdés b) pontja szerinti esetben az adatkezelő megteszi a megfelelő intézkedéseket az érintett *jogainak* és jogos érdekeinek védelme érdekében.

eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az érintett hozzáférési joga

(1) Az érintett erre irányuló kérelem benyújtásával jogosult az adatkezelőtől bármikor megerősítést kérni arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak feldolgozása folyamatban van-e. ***Az ilyen személyes adatok feldolgozása esetén az adatkezelő az alábbiakról nyújt tájékoztatást:***

- a) az adatfeldolgozás céljai;
- b) az érintett személyesadat-kategóriák;
- c) a címzettek ***vagy a címzettek kategóriái***, akik számára az adatokat ki kívánják adni vagy kiadták, ideértve ***különösen*** a harmadik országokbeli címzetteket;
- d) a személyes adatok tárolásának időtartama;
- e) azon jog megléte, hogy az érintett kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését vagy törlését, vagy kifogásolhatja az ilyen személyes adatok feldolgozását;
- f) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga és a felügyelő hatóság elérhetősége;
- g) értesítés az adatfeldolgozás alatt álló személyes adatokról és az azok forrásával kapcsolatos minden rendelkezésre álló***

Módosítás

Az érintett hozzáférési joga ***az adatokhoz és azok megszerzéséhez***

(1) ***A 12. cikk (4) bekezdésének értelmében az*** érintett erre irányuló kérelem benyújtásával jogosult az adatkezelőtől bármikor megerősítést kérni arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak feldolgozása folyamatban van-e, ***emellett világos és közérthető nyelven az alábbi tájékoztatásra jogosult:***

- a) az adatfeldolgozás céljai ***a személyes adatok kategóriáira nézve;***
- b) az érintett személyesadat-kategóriák;
- c) a címzettek, akik számára az adatokat ki kívánják adni vagy kiadták, ideértve a harmadik országokbeli címzetteket;
- d) a személyes adatok tárolásának időtartama, ***vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának kritériumai;***
- e) azon jog megléte, hogy az érintett kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését vagy törlését, vagy kifogásolhatja az ilyen személyes adatok feldolgozását;
- f) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga és a felügyelő hatóság elérhetősége;

információról;

h) az ilyen feldolgozás jelentősége és várható következményei, **legalább a 20. cikkben említett intézkedések esetében.**

(2) Az érintettnek joga van az adatkezelőtől a feldolgozás alatt álló személyes adatok közzétételét kérni. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus **formában** kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli.

h) az ilyen feldolgozás jelentősége és várható következményei.

ha) érdemi tájékoztatás bármely automatizált feldolgozással kapcsolatos logikáról;

hb) a 21. cikk sérelme nélkül, személyes adatoknak valamely hatósággal a hatóság kérése miatti közzététele esetén annak megerősítése, hogy kérelmet nyújtottak be.

(2) Az érintettnek joga van az adatkezelőtől a feldolgozás alatt álló személyes adatok közzétételét kérni. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus **és strukturált formátumban** kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli. **Az 10. cikk sérelme nélkül, az adatkezelő megtesz minden ésszerű lépést annak megállapítására, hogy az adatokhoz való hozzáférést kérő személy maga az érintett.**

(2a) Amennyiben a személyes adatokat az érintett bocsátotta rendelkezésre, és a személyes adatokat elektronikus úton dolgozzák fel, az érintettnek joga van arra, hogy kérje az adatkezelőtől a megadott személyes adatok széles körben használt elektronikus és interoperábilis formátumú másolatát, amely lehetővé teszi az érintett általi további használatot anélkül, hogy akadályozná a személyes adatok visszavonásával érintett adatkezelőt. Ahol műszaki szempontból megvalósítható és elérhető, az adatot az érintett kérésére közvetlenül továbbítják az adatkezelők között.

(2b) Ez a cikk nem érinti az adatok törlésére irányuló kötelezettséget, amennyiben azok az 5. cikk (1) bekezdésének e) pontja alapján már nem szükségesek.

(2c) A 14. cikk (5) bekezdésének da) pontja szerinti adatok esetében nem lehet

az (1) és (2) bekezdésnek megfelelő hozzáférési joggal rendelkezni, kivéve, ha az érintett jogosult a szóban forgó titoktartást megszüntetni, és ennek megfelelően jár el.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 86. cikkel összhangban az érintettnek a személyes adatok tartalmáról szóló, az (1) bekezdés g) pontja szerinti értesítésére vonatkozó feltételek és követelmények további meghatározása érdekében felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(4) A Bizottság a különböző ágazatok adatfeldolgozási helyzetek sajátos jellegére és szükségleteire tekintettel egységes formanyomtatványokat és eljárásokat határozhat meg az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás-kérés és nyújtás esetében, beleértve az érintett személyazonosságának ellenőrzését és a személyes adatok érintettel való közlését. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez és a törléshez való jog

*(1) Az érintett kérheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok törlését, valamint az ilyen adatok további terjesztésétől való tartózkodást, **különösen az érintett által gyermekkorában elérhetővé tett személyes adatok vonatkozásában**, ha:*

a) az adatokra már nincs szükség az

Módosítás

A törléshez való jog

*(1) Az érintett kérheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok törlését, valamint az ilyen adatok további terjesztésétől való tartózkodást, **továbbá harmadik felektől az említett személyes adatok internetes linkjének, másolatának vagy másodpéldányának törlését**, ha:*

a) az adatokra már nincs szükség az

adatgyűjtés vagy más módon történő feldolgozás céljából;

b) az érintett visszavonta a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében a feldolgozás alapját képező hozzájárulását, vagy lejárt az engedélyezett adattárolási időtartam, vagy a személyes adatok feldolgozásának nincs más jogalapja;

c) az érintett a 19. cikk értelmében kifogásolja a személyes adatok feldolgozását;

d) az *adatfeldolgozás egyéb okokból nem áll összhangban e rendelettel.*

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerinti adatkezelő nyilvánosságra *hozza* a személyes adatokat, *a technikai intézkedéseket is beleértve megtesz minden ésszerű lépést, hogy – azon adatok vonatkozásában, amelyek nyilvánosságra hozatala az adatkezelő felelősségi körébe tartozik – értesítse az ilyen adatokat feldolgozó harmadik felet arról, hogy az érintett kérte a személyes adat bármely nyilvános internetes linkjének, másolatának vagy másodpéldányának törlését. Amennyiben az adatkezelő harmadik felet hatalmazott fel a személyes adatok nyilvánosságra hozatalára, az adatkezelő felelősséggel tartozik e nyilvánosságra hozatalért.*

(3) Az adatkezelő késedelem nélkül elvégzi a törlést, kivéve, amennyiben a személyes adat megőrzése az alábbi okokból szükséges:

a) a 80. cikkel összhangban a

adatgyűjtés vagy más módon történő feldolgozás céljából;

b) az érintett visszavonta a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében a feldolgozás alapját képező hozzájárulását, vagy lejárt az engedélyezett adattárolási időtartam, vagy a személyes adatok feldolgozásának nincs más jogalapja;

c) az érintett a 19. cikk értelmében kifogásolja a személyes adatok feldolgozását;

(ca) az Unióban székhellyel rendelkező valamely bíróság vagy felügyelő hatóság jogerős ítéletet hozott arra vonatkozóan, hogy az érintett adatokat törölni kell;

d) az *adatok feldolgozása jogszerűtlenül történt.*

1a. Az (1) bekezdés alkalmazása attól függ, hogy az adatkezelő meg tudja-e állapítani, hogy maga az érintett kérte a törlést.

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerinti adatkezelő *a 6. cikk (1) bekezdésén alapuló igazolás nélkül hozza nyilvánosságra a személyes adatokat, a 77. cikk sérelme nélkül megteszi az adatok – akár harmadik fél általi – törlötésére irányuló ésszerű lépéseket. Amennyiben lehetséges, az adatkezelő tájékoztatja az érintettet a harmadik fél által megtett lépésekről.*

(3) Az adatkezelő *és adott esetben a harmadik fél* késedelem nélkül elvégzi a törlést, kivéve, amennyiben a személyes adat megőrzése az alábbi okokból szükséges:

a) a 80. cikkel összhangban a

véleménynyilvánítás szabadságának gyakorlása;

b) a 81. cikkkel összhangban a népegészség területén közérdekből;

c) a 83. cikkkel összhangban álló történelmi, statisztikai vagy tudományos célú kutatási célok;

d) az adatkezelőre vonatkozó uniós vagy nemzeti jogszabályba foglalt, a személyes adat megőrzésére vonatkozó jogi kötelezettség; a nemzeti jogszabályok közérdekű célt szolgálnak, tiszteletben tartják a személyes adatok védelméhez való jogot, és arányosak a kitűzött jogszerű céllal;

e) a (4) bekezdés szerinti esetekben.

(4) Az adatkezelő a személyes adatok törlése helyett korlátozza azok feldolgozását, ha:

a) az érintett vitatja az adatok pontosságát, arra az időtartamra, amely alatt az adatkezelő felülvizsgálhatja az adatok pontosságát;

b) az adatkezelőnek feladata ellátásához már nincs szüksége a személyes adatokra, de bizonyítási célból meg kell tartania az adatokat;

c) a feldolgozás jogellenes, és az érintett kifogásolja a törlést, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri;

d) az érintett a 18. cikk (2) bekezdése értelmében kéri a személyes adatok más automatizált feldolgozó rendszerbe történő továbbítását.

véleménynyilvánítás szabadságának gyakorlása;

b) a 81. cikkkel összhangban a népegészség területén közérdekből;

c) a 83. cikkkel összhangban álló történelmi, statisztikai vagy tudományos célú kutatási célok;

d) az adatkezelőre vonatkozó uniós vagy nemzeti jogszabályba foglalt, a személyes adat megőrzésére vonatkozó jogi kötelezettség; a nemzeti jogszabályok közérdekű célt szolgálnak, tiszteletben tartják a személyes adatok védelméhez való jogot, és arányosak a kitűzött jogszerű céllal;

e) a (4) bekezdés szerinti esetekben.

(4) Az adatkezelő a személyes adatok törlése helyett **oly módon** korlátozza azok feldolgozását, **hogy azokra nem vonatkozik az adatokhoz való rendes hozzáférés és nem tartoznak az adatfeldolgozási műveletek hatálya alá, továbbá már nem módosíthatók**, ha:

a) az érintett vitatja az adatok pontosságát, arra az időtartamra, amely alatt az adatkezelő felülvizsgálhatja az adatok pontosságát;

b) az adatkezelőnek feladata ellátásához már nincs szüksége a személyes adatokra, de bizonyítási célból meg kell tartania az adatokat;

c) a feldolgozás jogellenes, és az érintett kifogásolja a törlést, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri;

(ca) az Unióban székhellyel rendelkező valamely bíróság vagy felügyelő hatóság jogerős ítéletet hozott arra vonatkozóan, hogy az érintett adatokat korlátozni kell;

d) az érintett a 15. cikk (2a) bekezdése értelmében kéri a személyes adatok más automatizált feldolgozó rendszerbe történő továbbítását.

(da) a tárolástechnológia adott módja nem

(5) A (4) bekezdés szerinti személyes adatok a tárolás kivételével csak bizonyítás céljára vagy az érintett hozzájárulásával vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme, illetve közérdekű cél érdekében dolgozhatnak fel.

(6) Amennyiben a személyes adatok feldolgozása a (4) bekezdés értelmében korlátozott, az adatkezelő a feldolgozás korlátozásának feloldása előtt tájékoztatja az érintettet.

(7) Az adatkezelő olyan mechanizmusokat vezet be, amelyek biztosítják a személyes adatok törlésére és/vagy az adattárolás szükségességének időszakos felülvizsgálatára meghatározott határidő tiszteletben tartását.

(8) A törlést követően az adatkezelő a továbbiakban nem dolgozhat fel más módon ilyen személyes adatokat.

(9) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el:

a) konkrét ágazatok és különleges adatfeldolgozási helyzetek esetében az (1) bekezdés alkalmazására vonatkozó feltételek;

b) a személyes adat linkje, másolata vagy másodpéldánya nyilvánosság számára hozzáférhető kommunikációs szolgáltatásokból történő – (2) bekezdésben említett – törlésének feltételei;

teszi lehetővé a törlést, és azt e rendelet életbe lépése előtt telepítették.

(5) A (4) bekezdés szerinti személyes adatok a tárolás kivételével csak bizonyítás céljára vagy az érintett hozzájárulásával vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme, illetve közérdekű cél érdekében dolgozhatnak fel.

(6) Amennyiben a személyes adatok feldolgozása a (4) bekezdés értelmében korlátozott, az adatkezelő a feldolgozás korlátozásának feloldása előtt tájékoztatja az érintettet.

(8) A törlést követően az adatkezelő a továbbiakban nem dolgozhat fel más módon ilyen személyes adatokat.

(8a) Az adatkezelő olyan mechanizmusokat vezet be, amelyek biztosítják a személyes adatok törlésére és/vagy az adattárolás szükségességének időszakos felülvizsgálatára meghatározott határidő tiszteletben tartását.

(9) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy – az ***Európai Adatvédelmi Testület véleményének kikérését követően*** – az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el:

a) konkrét ágazatok és különleges adatfeldolgozási helyzetek esetében az (1) bekezdés alkalmazására vonatkozó feltételek;

b) a személyes adat linkje, másolata vagy másodpéldánya nyilvánosság számára hozzáférhető kommunikációs szolgáltatásokból történő – (2) bekezdésben említett – törlésének feltételei;

c) a személyesadat-feldolgozás (4) bekezdésben említett korlátozására vonatkozó szempontok és feltételek.

c) a személyesadat-feldolgozás (4) bekezdésben említett korlátozására vonatkozó szempontok és feltételek.

Módosítás 113

Rendeleltre irányuló javaslat 18 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az adathordozhatósághoz való jog

törölve

(1) A személyes adatok strukturált és széles körben használt formátumban történő elektronikus feldolgozása esetén az érintettnek joga van arra, hogy kérje az adatkezelőtől a feldolgozás alatt álló adatok széles körben használt elektronikus és strukturált formátumú másolatát, amely lehetővé teszi az érintett általi további használatot.

(2) Amennyiben a személyes adatokat az érintett bocsátotta rendelkezésre, és a feldolgozás hozzájáruláson vagy szerződésen alapul, az érintett jogosult arra, hogy ezeket a személyes adatokat és az érintett által rendelkezésre bocsátott, automatizált feldolgozó rendszerben tárolt bármely egyéb információt széles körben használt elektronikus formátumban egy másik rendszerbe továbbítsa, anélkül hogy akadályozná a személyes adatok visszavonásával érintett adatkezelőt.

(3) A Bizottság meghatározhatja az (1) bekezdés szerinti elektronikus formátumot, valamint a személyes adatok (2) bekezdés szerinti továbbításához használt technikai szabványokat, módokat és eljárásokat. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A kifogásoláshoz való jog

(1) Az érintett **egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján** bármikor kifogásolhatja személyes adatainak a 6. cikk (1) bekezdésének d), e) és f) pontján alapuló feldolgozását, kivéve, ha az adatkezelő igazolja, hogy a feldolgozást olyan kényszerítő erejű, jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel vagy alapvető jogaival és szabadságaival szemben.

(2) Ha a személyes **adatokat közvetlen üzletszerzés érdekében dolgozzák fel**, az érintett térítésmentesen kifogásolhatja személyes adatainak **ilyen üzletszerzés érdekében** való feldolgozását. **E jogra kifejezetten, érthető módon fel kell hívni az érintett figyelmét, és a felhívásnak egyértelműen megkülönböztethetőnek kell lennie minden más információtól.**

(3) Az (1) és (2) bekezdés szerinti kifogásolás esetében az adatkezelő a továbbiakban nem használhatja vagy

Módosítás

A kifogásoláshoz való jog

(1) Az érintett bármikor kifogásolhatja személyes adatainak a 6. cikk (1) bekezdésének d) és e) pontján alapuló feldolgozását, kivéve, ha az adatkezelő igazolja, hogy a feldolgozást olyan kényszerítő erejű, jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel vagy alapvető jogaival és szabadságaival szemben.

(2) Ha a személyes **adatok feldolgozása a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerint történik**, az érintett **bármikor és bármiféle indoklás nélkül** térítésmentesen kifogásolhatja személyes adatainak **általános vagy bármely konkrét célból** való feldolgozását.

(2a) A (2) bekezdésben említett jogra kifejezetten, érthető módon és formában fel kell hívni az érintett figyelmét, és különösen a kifejezetten gyermekeknek szóló tájékoztatás esetében, világos és közérthető nyelven, és a felhívásnak egyértelműen megkülönböztethetőnek kell lennie minden más információtól.

(2b) Az információs társadalommal kapcsolatos szolgáltatások alkalmazásával összefüggésben és a 2002/58/EK irányelv sérelme nélkül, a tiltakozáshoz való jogot automatikus módon is lehet gyakorolni olyan technikai szabvány alkalmazásával, amely lehetővé teszi az érintett számára, hogy óhajait egyértelmű módon fejezze ki.

(3) Az (1) és (2) bekezdés szerinti kifogásolás esetében az adatkezelő a továbbiakban nem használhatja vagy

dolgozhatja fel más módon az érintett személyes adatokat.

dolgozhatja fel más módon az érintett személyes adatokat **a kifogásban meghatározott célokra.**

(A Bizottság szövege (2) bekezdésének utolsó mondata a Parlament módosításában a (2a) bekezdés lett).

Módosítás 115

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Profilalkotáson alapuló intézkedések

Profilalkotás

(1) **Minden** természetes személynek joga van **ahhoz, hogy ne terjedhessen ki rá olyan intézkedés hatálya, amely e természetes személyre nézve jogi hatással járna, vagy őt jelentős mértékben érintené, és amely kizárólag automatizált feldolgozáson alapul, és amelynek célja a természetes személyre vonatkozó egyes személyes szempontok értékelése, vagy különösen a természetes személy munkahelyi teljesítményének, gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének elemzése vagy előrejelzése.**

(1) **A 6. cikk előírásainak sérelme nélkül, minden** természetes személynek joga van **a profilalkotás kifogásolásához a 19. cikkel összhangban. Az érintettet jól látható módon tájékoztatják a profilalkotás kifogásolásához való jogról.**

(2) E rendelet egyéb rendelkezéseire figyelemmel, valamely **személyre** csak abban az esetben **vonatkozhat** az (1) **bekezdés szerinti intézkedés**, ha a feldolgozást:

(2) E rendelet egyéb rendelkezéseire figyelemmel, valamely **személy** csak abban az esetben **lehet** az **érintettre hátrányos jogi hatással lévő intézkedésekhez vezető vagy az érintett érdekeire, jogaira vagy szabadságaira nézve hasonlóan jelentős hatással járó profilalkotás alanya**, ha a feldolgozást:

a) valamely szerződés **megkötése** vagy **teljesítése során végzik**, ha a szerződés érintett kérelmére történő megkötése vagy teljesítése teljesül, **vagy ha** biztosítják az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedéseket, **például az emberi beavatkozás kérésére vonatkozó jogot**; vagy

a) valamely szerződés **megkötéséhez** vagy **teljesítéséhez szükséges**, ha a szerződés érintett kérelmére történő megkötése vagy teljesítése teljesül, **feltéve, hogy** biztosítják az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedéseket; vagy

b) olyan uniós vagy nemzeti jogszabály írja elő kifejezetten, amely rendelkezik az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekről is; vagy

c) az érintett hozzájárulása alapján végzik, a 7. cikkben megállapított feltételek és a megfelelő biztosítékok mellett.

(3) A valamely természetes személlyel kapcsolatos egyes személyes szempontok értékelését célzó automatizált személyes adat-feldolgozás nem alapulhat kizárólag a személyes adatok 9. cikkben említett különleges kategóriáin.

(4) A (2) bekezdésben említett esetekben az adatkezelő által a 14. cikk alapján nyújtandó tájékoztatás felöleli az (1) bekezdés szerinti intézkedés céljából történő feldolgozás megvalósulására, és az ilyen feldolgozásnak az érintett tekintetében várható hatásaira vonatkozó információkat.

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az érintett (2) bekezdés szerinti jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekre vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

b) olyan uniós vagy nemzeti jogszabály írja elő kifejezetten, amely rendelkezik az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekről is;

c) az érintett hozzájárulása alapján végzik, a 7. cikkben megállapított feltételek és a megfelelő biztosítékok mellett.

(3) Tilos az olyan profilalkotás, amely egyének közötti megkülönböztetést vált ki faji vagy etnikai hovatartozás, politikai vélemény, vallási vagy világnézeti meggyőződés, szakszervezeti tagság, szexuális irányultság vagy nemi identitás alapján, illetve amely ilyen hatást kiváltó intézkedésekhez vezet. Az adatkezelő hatékony védelmet alkalmaz a profilalkotásból eredő lehetséges megkülönböztetés ellen. A profilalkotás nem alapulhat kizárólag a személyes adatok 9. cikkben említett különleges kategóriáin.

(5) Az érintettre hátrányos jogi hatással lévő intézkedésekhez vezető vagy az érintett érdekeire, jogaira vagy szabadságaira nézve hasonlóan jelentős hatással járó profilalkotás nem alapulhat kizárólag vagy elsősorban automatizált feldolgozáson, és emberi értékelést is tartalmaz, ideértve az ilyen értékelést követő határozat magyarázatát. Az érintett (2) bekezdés szerinti jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedések emberi értékelést és az ilyen értékelést követő határozat magyarázatát is tartalmaznak.

(5a) Az Európai Adatvédelmi Testület megbízást kap arra, hogy a 66. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban az (2) bekezdés alapján iránymutatásokat,

ajánlásokat és bevált módszereket dolgozzon ki a profilalkotásra vonatkozó szempontok és feltételek további meghatározása érdekében.

Módosítás 116

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Korlátozások

(1) Az uniós vagy a tagállami jog jogszabályi intézkedések útján korlátozhatja *az 5. cikk a)–e) pontjában, valamint a 11–20. cikkben* és a 32. cikkben foglalt jogok és kötelezettségek körét, amennyiben e korlátozás az alábbiak biztosításához szükséges és arányos intézkedésnek minősül a demokratikus társadalomban:

- a) közbiztonság;
- b) bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése és büntetőeljárás lefolytatása;
- c) *az Unió vagy a tagállam egyéb közérdeke, különösen az Unió vagy a tagállam fontos gazdasági vagy pénzügyi érdeke, beleértve a monetáris, a költségvetési és az adózási kérdéseket, valamint a piac stabilitásának és integritásának védelmét;*
- d) a szabályozott foglalkozások esetében az etikai vétségek megelőzése, vizsgálata, felderítése és az ezekkel kapcsolatos eljárások lefolytatása;
- e) az a), b) c) és d) pontban említett esetekben – *akár alkalmanként – a közhatalom gyakorlásához kapcsolódó*

Módosítás

Korlátozások

(1) Az uniós vagy a tagállami jog jogszabályi intézkedések útján korlátozhatja *a 11–19. cikkekben* és a 32. cikkben foglalt jogok és kötelezettségek körét, amennyiben e korlátozás *világosan meghatározott közérdekű célt szolgál, tiszteletben tartja a személyes adatok védelméhez való jogot, arányos a kitűzött jogszerű céllal és tiszteletben tartja az érintett alapvető jogait és érdekeit, emellett* az alábbiak biztosításához szükséges és arányos intézkedésnek minősül a demokratikus társadalomban:

- a) közbiztonság;
- b) bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése és büntetőeljárás lefolytatása;
- c) adózási *kérdések;*
- d) a szabályozott foglalkozások esetében az etikai vétségek megelőzése, vizsgálata, felderítése és az ezekkel kapcsolatos eljárások lefolytatása;
- e) az a), b) c) és d) pontban említett esetekben *egy illetékes közhatalósági funkció gyakorlása keretében folytatott*

ellenőrzési, felügyeleti és szabályozási tevékenység;

f) az érintett, vagy mások jogainak és szabadságainak védelme.

(2) Az (1) bekezdésben említett jogszabályi **intézkedések** részletes rendelkezéseket tartalmaznak legalább az **adatfeldolgozással elérni kívánt célok és az adatkezelő meghatározása** tekintetében.

ellenőrzési, felügyeleti és szabályozási tevékenység;

f) az érintett, vagy mások jogainak és szabadságainak védelme.

(2) Az (1) bekezdésben említett jogszabályi **intézkedéseknek szükségeseknek és arányosaknak kell lenniük a demokratikus társadalomban, és azok** részletes rendelkezéseket tartalmaznak legalább az **alábbiak** tekintetében:

a) az adatfeldolgozással elérni kívánt célok;

b) az adatkezelő meghatározása;

c) a feldolgozás konkrét céljai és eszközei;

d) a visszaélés, illetve a jogtalan hozzáférés vagy továbbítás megakadályozását célzó biztosítékok;

e) az érintettek joga arra, hogy tájékoztatást kapjanak a korlátozásról.

(2a) Az (1) bekezdésben említett jogszabályozási intézkedések sem nem engedik meg a magán adatkezelők számára, sem nem kötelezik őket arra, hogy az eredeti célok szempontjából szigorúan szükséges adatokon kívül további adatokat tároljanak.

(A bizottsági szöveg (2) bekezdésének utolsó része a Parlamenti módosításában az a) és a b) pont alatt szerepelnek).

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatkezelő felelőssége

(1) Az **adatkezelő** elfogadja azokat a politikákat és **végrehajtja azokat a megfelelő** intézkedéseket, amelyekkel biztosítja és igazolni tudja azt, hogy a

Módosítás

Az adatkezelő felelőssége és **elszámoltathatósága**

(1) Az **adatkezelő – a technika állására, a személyesadat-feldolgozás természetére, a feldolgozás kereteire, hatályára és céljaira, az érintettek jogait és**

személyes adatok feldolgozása e rendelettel összhangban történik.

szabadságait érintő kockázatokra, valamint a szervezet típusára tekintettel – mind az adatfeldolgozás módjának meghatározása, mind a feldolgozás során elfogadja azokat a megfelelő politikákat és megfelelő és igazolható technikai és szervezési intézkedéseket, amelyekkel biztosítja és átlátható módon igazolni tudja azt, hogy a személyes adatok feldolgozása e rendelettel összhangban történik.

(1a) Az adatkezelő – a technika állására és a végrehajtás költségeire tekintettel – minden ésszerű lépést megtesz olyan megfelelési politikák és eljárások végrehajtására, amelyek folyamatosan tiszteletben tartják az érintettek autonóm döntéseit. E megfelelési politikákat legalább két évente felül kell vizsgálni, és szükség esetén aktualizálni kell.

(2) Az (1) bekezdés szerinti intézkedések különösen a következőket tartalmazzák:

a) a 28. cikk szerinti dokumentáció vezetése;

b) a 30. cikkben rögzített adatvédelmi követelmények érvényesítése;

c) a 33. cikk szerinti adatvédelmi hatásvizsgálat lefolytatása;

d) a 34. cikk (1) és (2) bekezdése értelmében a felügyelő hatóság előzetes engedélyezéséhez vagy előzetes konzultációhoz szükséges feltételek teljesítése;

e) a 35. cikk (1) bekezdése szerinti adatvédelmi tisztviselő kijelölése.

(3) Az adatkezelő végrehajtja az (1) és (2) bekezdésben említett intézkedések hatékonyságának felülvizsgálatához szükséges mechanizmusokat. Amennyiben ez arányos, a felülvizsgálatot független belső vagy külső ellenőr végzi.

(3) Az adatkezelőnek képesnek kell lennie az (1) és (2) bekezdésben említett intézkedések megfelelőségének és hatékonyságának igazolására. Az adatkezelő tevékenységére vonatkozó valamennyi rendszeres általános jelentés – például a tőzsdén jegyzett társaságok kötelezően elkészítendő jelentései – tartalmazza az (1) bekezdésben említett politikák és intézkedések összefoglaló

leírását.

(3a) Az adatkezelő jogosult a személyes adatok Unión belüli továbbítására azon vállalkozáscsoporton belül, amelynek részét képezi, amennyiben az adatfeldolgozás a vállalkozáscsoport egymáshoz kapcsolódó üzleti területei közötti törvényes belső adminisztratív célok érdekében szükséges, és amennyiben belső adatvédelmi rendelkezések vagy azokkal egyenértékű, a 38. cikkben említett eljárási szabályzatok garantálják a megfelelő szintű adatvédelmet, valamint az érintettek érdekeinek védelmét.

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti – a (2) bekezdésben már említettektől eltérő – megfelelő intézkedésekre, a (3) bekezdésben említett felülvizsgálati és ellenőrzési mechanizmusok feltételeire, valamint a (3) bekezdés szerinti arányossági szempontokra vonatkozó további feltételek és követelmények meghatározása érdekében, továbbá különösen a mikro-, kis- és középvállalkozásokra vonatkozó különös intézkedések mérlegelése mellett a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 118

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Beépített és alapértelmezett adatvédelem
(1) Az adatkezelő – a technika állására és **végrehajtás költségeire** tekintettel – mind az adatfeldolgozás módjának meghatározása, mind a feldolgozás során megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre oly módon, hogy az adatfeldolgozás megfeleljen e rendelet

Módosítás

Beépített és alapértelmezett adatvédelem
(1) Az adatkezelő **és adott esetben az adatfeldolgozó** – a technika állására, **az aktuális műszaki ismeretekre, a legjobb nemzetközi gyakorlatokra és az adatfeldolgozásban rejlő kockázatokra** tekintettel – mind az adatfeldolgozás **céljának és** módjának meghatározása,

követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak védelmét.

mind a feldolgozás során megfelelő és **arányos** technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre oly módon, hogy az adatfeldolgozás megfeleljen e rendelet követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak védelmét, **különösen az 5. cikkben megállapított elvek tekintetében. A beépített adatvédelemnek különös figyelmet kell fordítania a személyes adatok teljes életciklusának irányítására az adatgyűjtéstől a feldolgozáson át az adatok törléséig, szisztematikusan összpontosítva a személyes adatok pontosságára, bizalmas jellegére, integritására, fizikai biztonságára és törlésére vonatkozó átfogó eljárási biztosítékokra. Amennyiben az adatkezelő a 33. cikk szerinti adatvédelmi hatásvizsgálatot végzett, az eredményeket ezen intézkedések és eljárások kidolgozása során figyelembe kell venni.**

(1a) A különböző gazdasági szektorokban való széles körű alkalmazás előmozdítása érdekében a 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹ és a 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv² (közüzemi irányelv) szerinti közbeszerzési eljárásokban előfeltétellé kell tenni a beépített adatvédelmet.

(2) Az adatkezelőnek **olyan mechanizmusokat kell végrehajtania, amelyek** alapértelmezett módon **biztosítják azt, hogy** kizárólag a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz szükséges személyes adatok **kerülnek** feldolgozásra, és különösen azt, hogy az adatgyűjtés vagy -**tárolás** során az adatok mennyisége **és** az adattárolási időtartam tekintetében **sem lépik** túl az e célokhoz szükséges legkisebb mértéket. Ezeknek a mechanizmusoknak különösen azt kell biztosítaniuk, hogy a személyes adatok alapértelmezett módon ne váljanak határozatlan számú egyén számára hozzáférhetővé.

(2) Az adatkezelőnek **biztosítania** kell, **hogy** alapértelmezett módon kizárólag a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz szükséges személyes adatok **kerüljenek** feldolgozásra, és különösen azt, hogy az adatgyűjtés, **-tárolás** vagy **-terjesztés** során **sem** az adatok mennyisége, **sem** az adattárolási időtartam tekintetében **ne lépjék** túl az e célokhoz szükséges legkisebb mértéket. Ezeknek a mechanizmusoknak különösen azt kell biztosítaniuk, hogy a személyes adatok alapértelmezett módon ne váljanak határozatlan számú egyén számára hozzáférhetővé, **és hogy az érintettek ellenőrizhessék személyes adataik szétosztását.**

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti megfelelő intézkedésekre és mechanizmusokra, különösen az ágazatokhoz, termékekhez és szolgáltatásokhoz kapcsolódó beépített adatvédelmi követelményekre vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(4) A Bizottság az (1) és (2) bekezdésben rögzített követelményekre vonatkozó egységes technikai előírásokat állapíthat meg. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 31-i 2004/18/EK irányelve az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról (HL L 134., 2004.4.30., 114. o.)

² Az Európai Parlament és a Tanács 2004. március 31-i 2004/17/EK irányelve a vízügyi, energiaipari, szállítási és postai szolgáltatási ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásainak összehangolásáról (HL L 134., 2004.4.30., 1. o.).

Módosítás 119

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Közös adatkezelők

Amennyiben *az* adatkezelő *másokkal együtt* határozza meg a személyes adatok feldolgozásának céljait, *feltételeit* és

Módosítás

Közös adatkezelők

Amennyiben *több* adatkezelő *közösen* határozza meg a személyes adatok feldolgozásának céljait és módját, a közös

módját, a közös adatkezelők egymás között megállapodásban szabályozzák az e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfeleléssel kapcsolatos felelősségüket, különösen az érintett jogainak gyakorlásának vonatkozó eljárások és mechanizmusok tekintetében.

adatkezelők egymás között megállapodásban szabályozzák az e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfeleléssel kapcsolatos felelősségüket, különösen az érintett jogainak gyakorlásának vonatkozó eljárások és mechanizmusok tekintetében. **A megállapodásnak megfelelően tükröznie kell a közös adatkezelők érintettekkel szembeni felelősségi körét és velük való kapcsolatát, és a megállapodás lényegét az érintett rendelkezésére kell bocsátani. Amennyiben a felelősség nem egyértelmű, az adatkezelők egyetemlegesen felelősek.**

Módosítás 120

Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A nem az Unió területén letelepedett adatkezelők képviselői

(1) A 3. cikk (2) bekezdése szerinti helyzetben az adatkezelő uniós képviselőt jelöl ki.

(2) E kötelezettséget nem kell alkalmazni:

a) a harmadik országban letelepedett adatkezelőre, ha a Bizottság úgy határozott, hogy a harmadik ország a 41. cikk értelmében megfelelő védelmi szintet biztosít; vagy

b) a **250 főnél** kevesebb **főt foglalkoztató vállalkozásra**; vagy

Módosítás

A nem az Unió területén letelepedett adatkezelők képviselői

(1) A 3. cikk (2) bekezdése szerinti helyzetben az adatkezelő uniós képviselőt jelöl ki.

(2) E kötelezettséget nem kell alkalmazni:

a) a harmadik országban letelepedett adatkezelőre, ha a Bizottság úgy határozott, hogy a harmadik ország a 41. cikk értelmében megfelelő védelmi szintet biztosít; vagy

b) a **bármely egymást követő 12 hónapból álló időszak során 5000-nél** kevesebb **érintettre vonatkozó személyes adatokat feldolgozó és a személyes adatoknak a 9. cikk (1) bekezdésében említett különleges kategóriái, a tartózkodási helyre utaló adatok, illetve a gyermekekre vagy munkavállalókra vonatkozó, széleskörű nyilvántartási rendszerekben tárolt adatok feldolgozását nem folytató adatkezelőre**; vagy

c) állami hatóságra vagy szervezetre; vagy
d) az Unióban **lakóhellyel rendelkező érintetteknek** csak alkalmi jelleggel termékeket és szolgáltatásokat kínáló adatkezelőre.

(3) A képviselőnek azon tagállamok egyikében kell székhellyel/lakóhellyel rendelkeznie, ahol **azon érintettek lakóhelye található, akiknek a személyes adatait feldolgozzák** a termékek vagy szolgáltatások nyújtása **keretében**, vagy **akiknek a viselkedését** nyomon követik.

(4) A képviselő adatkezelő általi kijelölése nem érinti a magával az adatkezelővel szembeni keresetindításhoz való jogot.

c) állami hatóságra vagy szervezetre; vagy

d) az **érintetteknek az** Unióban csak alkalmi jelleggel termékeket és szolgáltatásokat kínáló adatkezelőre, **kivéve, ha a személyes adatok feldolgozása a személyes adatoknak a 9. cikk (1) bekezdésében említett különleges kategóriáit, tartózkodási helyre utaló adatokat, gyermekekre vagy munkavállalókra vonatkozó, széleskörű nyilvántartási rendszerekben tárolt adatokat érint.**

(3) A képviselőnek azon tagállamok egyikében kell székhellyel/lakóhellyel rendelkeznie, ahol a termékek vagy szolgáltatások **érintettek számára történő** nyújtása vagy **az érintettek nyomon követése történik.**

(4) A képviselő adatkezelő általi kijelölése nem érinti a magával az adatkezelővel szembeni keresetindításhoz való jogot.

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatfeldolgozó

(1) Az adatkezelő – amennyiben az adatfeldolgozás az ő nevében történik – köteles olyan adatfeldolgozót választani, amely a megfelelő technikai és szervezési intézkedések és eljárások tekintetében kellő garanciákat nyújt oly módon, hogy a feldolgozás megfelel e rendelet követelményeinek, és biztosítja az érintett jogainak védelmét, különösen az elvégzendő feldolgozást szabályozó technikai biztonsági és szervezési intézkedések tekintetében, továbbá köteles biztosítani az említett intézkedések teljesítését.

Módosítás

Az adatfeldolgozó

(1) Az adatkezelő – amennyiben az adatfeldolgozás az ő nevében történik – köteles olyan adatfeldolgozót választani, amely a megfelelő technikai és szervezési intézkedések és eljárások tekintetében kellő garanciákat nyújt oly módon, hogy a feldolgozás megfelel e rendelet követelményeinek, és biztosítja az érintett jogainak védelmét, különösen az elvégzendő feldolgozást szabályozó technikai biztonsági és szervezési intézkedések tekintetében, továbbá köteles biztosítani az említett intézkedések teljesítését.

(2) Az adatfeldolgozó által történő adatfeldolgozást olyan szerződésnek vagy más jogi aktusnak kell szabályoznia, amely az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben köti, **és amely az adatfeldolgozó vonatkozásában különösen megköveteli**, hogy az:

a) kizárólag az adatkezelő utasítása alapján **járjon el, különösen, ha tilos a felhasznált személyes adatok továbbítása;**

b) csak olyan személyeket alkalmazzon, akik titoktartási kötelezettséget vállaltak, vagy törvényes titoktartási kötelezettség alatt állnak;

c) megtegye a 30. cikk szerinti összes szükséges intézkedést;

d) másik **adatfeldolgozót** kizárólag az adatkezelő előzetes engedélyével **vegyen igénybe;**

e) amennyiben az adatfeldolgozás jellegére tekintettel lehetséges, az adatkezelővel kötött megállapodásban határozza meg az érintett III. fejezet szerinti jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolására irányuló adatkezelői kötelezettség **teljesítéséhez szükséges** technikai és szervezési követelményeket;

f) támogassa az adatkezelőt a 30–34. cikk szerinti kötelezettségek teljesítésében;

g) az adatfeldolgozást követően **adja át** az összes eredményt az adatkezelőnek, **és** a személyes adatokat más módon ne dolgozza fel;

(2) Az adatfeldolgozó által történő adatfeldolgozást olyan szerződésnek vagy más jogi aktusnak kell szabályoznia, amely az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben köti. Az **adatkezelő és az adatfeldolgozó szabadon határozzák meg e rendelet követelményeivel összefüggő szerepeiket és feladataikat, ugyanakkor biztosítják**, hogy az **adatfeldolgozó:**

a) kizárólag az adatkezelő utasítása alapján **dolgozzon fel személyes adatokat, kivéve, ha az Unió vagy a tagállam jogszabályai másként rendelkeznek;**

b) csak olyan személyeket alkalmazzon, akik titoktartási kötelezettséget vállaltak, vagy törvényes titoktartási kötelezettség alatt állnak;

c) megtegye a 30. cikk szerinti összes szükséges intézkedést;

d) **megállapítja** másik **adatfeldolgozó** kizárólag az adatkezelő előzetes engedélyével **történő igénybevételenek feltételeit, kivéve, ha ezek megállapítása másként történik;**

e) amennyiben az adatfeldolgozás jellegére tekintettel lehetséges, az adatkezelővel kötött megállapodásban határozza meg az érintett III. fejezet szerinti jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolására irányuló adatkezelői kötelezettség **teljesítésével összefüggő megfelelő és lényeges** technikai és szervezési követelményeket;

f) támogassa az adatkezelőt a 30–34. cikk szerinti kötelezettségek teljesítésében, **figyelembe véve az adatfeldolgozás jellegét és az adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkat;**

g) az adatfeldolgozást követően **juttassa vissza** az összes eredményt az adatkezelőnek, a személyes adatokat más módon ne dolgozza fel, **és törölje a meglévő másolatokat, kivéve, ha uniós vagy tagállami jogszabályok az adatok**

h) az e cikkben meghatározott kötelezettségek teljesítésének **ellenőrzéséhez** szükséges minden tájékoztatást tegyen elérhetővé az adatkezelő és a **felügyelő hatóság számára**.

(3) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó írásba foglalja az adatkezelő utasításait és az adatfeldolgozó (2) bekezdés szerinti kötelezettségeit.

(4) Amennyiben valamely adatfeldolgozó az adatkezelő utasításaitól eltérő módon dolgozza fel a személyes adatokat, az adatfeldolgozó e feldolgozás tekintetében adatkezelőnek minősül, és rá a közös adatkezelőkre vonatkozó, a 24. cikkben rögzített szabályokat kell alkalmazni.

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti adatfeldolgozó felelősségére, kötelezettségeire és feladataira és a személyes adatoknak a vállalkozáscsoporton belül történő feldolgozásának megkönnyítésére, különösen az ellenőrzésre és jelentéstételre vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 122

tárolását írják elő;

h) az e cikkben meghatározott kötelezettségek teljesítésének **igazolásához** szükséges minden tájékoztatást tegyen elérhetővé az adatkezelő **számára**, és **tegye lehetővé a helyszíni vizsgálatot**.

(3) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó írásba foglalja az adatkezelő utasításait és az adatfeldolgozó (2) bekezdés szerinti kötelezettségeit.

(3a) Az (1) bekezdésben említett kellő garanciák az e rendelet 38. vagy 39. cikke szerinti eljárási szabályzatok vagy tanúsítási mechanizmusok betartásával igazolhatók.

(4) Amennyiben valamely adatfeldolgozó az adatkezelő utasításaitól eltérő módon dolgozza fel a személyes adatokat, **vagy az adatfeldolgozás módját és céljait meghatározó féllé válik**, az adatfeldolgozó e feldolgozás tekintetében adatkezelőnek minősül, és rá a közös adatkezelőkre vonatkozó, a 24. cikkben rögzített szabályokat kell alkalmazni.

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Dokumentáció

(1) Valamennyi adatkezelő és -feldolgozó, **valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője dokumentálja a feladatkörébe tartozó összes feldolgozási műveletet.**

(2) **A dokumentáció** legalább az alábbi **információt tartalmazza:**

a) az adatkezelő vagy a közös adatkezelő, illetve az adatfeldolgozó és – ha van ilyen – a képviselő neve és elérhetősége;

b) az adatvédelmi tisztviselő neve és elérhetősége, ha van ilyen;

c) az adatfeldolgozás céljai, beleértve az adatkezelő jogos érdekeit, amennyiben a feldolgozás a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontján alapul;

d) az érintettek kategóriáinak, valamint a rájuk vonatkozó személyes adatok kategóriáinak ismertetése;

e) a személyes **adatok címzettjei vagy címzetti kategóriái, beleértve a jogos érdekre hivatkozással a személyes adatokat megszerző adatkezelőket;**

f) adott esetben az adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása, beleértve a harmadik ország és a nemzetközi szervezet azonosítását, valamint a 44. cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti esetekben a megfelelő biztosítékok igazolását;

g) a különböző adatkategóriák törlésére vonatkozó határidők általános meghatározása;

h) a 22. cikk (3) bekezdésében említett mechanizmusok leírása.

(3) **Az adatkezelő és az adatfeldolgozó,**

Módosítás

Dokumentáció

(1) Valamennyi adatkezelő és -feldolgozó **az e rendeletben meghatározott követelmények teljesítéséhez szükséges, rendszeresen frissített dokumentációt vezet.**

(2) **Emellett minden adatkezelő és -feldolgozó dokumentálja** legalább az alábbi **információkat:**

a) az adatkezelő vagy a közös adatkezelő, illetve az adatfeldolgozó és – ha van ilyen – a képviselő neve és elérhetősége;

b) az adatvédelmi tisztviselő neve és elérhetősége, ha van ilyen;

e) a személyes adatokat megszerző **adatkezelők neve és elérhetősége, ha vannak ilyenek;**

valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kérelemre a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a dokumentációt.

(4) Az (1) és (2) bekezdésben szereplő kötelezettségek nem vonatkoznak az alábbi adatkezelőkre és adatfeldolgozókra:

törölve

a) kereskedelmi érdek nélkül személyes adatokat feldolgozó természetes személyek; vagy

b) a 250 főnél kevesebb főt foglalkoztató vállalkozás vagy szervezet, amely személyes adatokat csak a főtevékenységét kiegészítő tevékenységként dolgoz fel.

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy – különösen az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének feladataira tekintettel – az (1) bekezdés szerinti dokumentációra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében, a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat határozhat meg az (1) bekezdés szerinti dokumentáció esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kötelezettségei teljesítése során – kérelemre – együttműködik a felügyelő hatósággal különösen azáltal, hogy

(1) Az adatkezelő és – ha van ilyen – az adatfeldolgozó, valamint az adatkezelő képviselője kötelezettségei teljesítése során – kérelemre – együttműködik a felügyelő hatósággal különösen azáltal, hogy

rendelkezésre bocsátja az 53. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti információt, és hozzáférést biztosít az említett bekezdés b) pontjának megfelelően.

rendelkezésre bocsátja az 53. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti információt, és hozzáférést biztosít az említett bekezdés b) pontjának megfelelően.

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatfeldolgozás biztonsága

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, a technika állására és a végrehajtás költségeire tekintettel, végrehajtja a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket az adatfeldolgozás kockázatainak **és a védendő személyes adatok jellegének** megfelelő védelmi szint biztosítása érdekében.

Módosítás

Az adatfeldolgozás biztonsága

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, a technika állására és a végrehajtás költségeire tekintettel, **a 33. cikk szerinti adatvédelmi hatásvizsgálat eredményeit figyelembe véve** végrehajtja a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket az adatfeldolgozás kockázatainak megfelelő védelmi szint biztosítása érdekében.

(1a) A technológiai fejlődés állására és a végrehajtás költségeire való tekintettel az ilyen biztonsági politika gondoskodik arról, hogy

a) biztosítani lehessen a személyes adatok sértetlenségének igazolását;

b) biztosítani lehessen a személyes adatokat feldolgozó rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegét, integritását, elérhetőségét és rugalmasságát;

c) az információs rendszerek és szolgáltatások rendelkezésre állását, integritását és bizalmas jellegét befolyásoló fizikai vagy műszaki probléma esetén kellő időben vissza lehessen állítani az adatok rendelkezésre állását és az azokhoz való hozzáférést;

d) az érzékeny személyes adatok 8. és 9. cikk szerinti feldolgozása esetén további biztonsági intézkedések legyenek érvényben annak érdekében, hogy

biztosítható legyen a kockázati helyzetekkel kapcsolatos tudatosság, valamint hogy az adatokra esetlegesen veszélyt jelentő sebezhetőség vagy esemény észlelése esetén szinte azonnal megelőző, korrekciós vagy enyhítő intézkedéseket lehessen hozni;

e) a folyamatos hatékonyság biztosítása érdekében rendszeresen elvégezzék az alkalmazott biztonsági politikák, eljárások és tervek vizsgálatát, értékelését és hatékonyságának felmérését.

(2) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó a kockázatok értékelését követően végrehajtja az (1) bekezdés szerinti intézkedéseket a személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisülése vagy véletlen elvesztése elleni védelme, valamint a feldolgozás jogellenes formáinak, különösen a személyes adatok jogosulatlan nyilvánosságra hozatalának, terjesztésének vagy az azokhoz való hozzáférésnek vagy azok megváltoztatásának megelőzése érdekében.

(2) Az (1) bekezdés szerinti intézkedések legalább

a) biztosítják, hogy a személyes adatokhoz kizárólag a felhatalmazott alkalmazottak és kizárólag törvényesen engedélyezett céllal férhessenek hozzá;

b) védik a tárolt vagy továbbított személyes adatokat azok véletlen vagy jogellenes megsemmisülése, véletlen elvesztése vagy megváltoztatása, engedély nélküli vagy jogellenes tárolása, feldolgozása, közzététele, valamint az azokhoz való engedély nélküli vagy jogellenes hozzáférés ellen; továbbá

c) biztosítják a személyes adatok feldolgozására vonatkozó biztonsági politika végrehajtását.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti technikai és szervezeti intézkedésekre – beleértve a technika állásának meghatározását –, a konkrét ágazatokra és

(3) Az Európai Adatvédelmi Testület megbízást kap arra, hogy a 66. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgozzon ki az (1) és (2)

a különleges adatfeldolgozás helyzeteire **vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el**, figyelembe véve különösen a technológiai fejlődést és a beépített és az alapértelmezett adatvédelmi megoldásokat, **kivéve ha a (4) bekezdést kell alkalmazni.**

(4) A Bizottság a szükséges esetekben végrehajtási jogi aktusok útján pontosan meghatározhatja az (1) és (2) bekezdés szerinti követelményeket a különböző helyzetek, így különösen:

a) a személyes adatokhoz való jogosulatlan hozzáférés megelőzése;

b) a személyes adatok jogosulatlan közlésének, olvasásának, másolásának, módosításának, törlésének vagy eltávolításának megelőzése;

c) a feldolgozási műveletek törvényességi felülvizsgálatának biztosítása tekintetében.

E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

(A bizottsági szöveg (2) bekezdése részben megfelel a Parlament módosításában szereplő b) pontnak.)

Módosítás 125

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A felügyelő hatóság értesítése a személyes adatok megsértéséről

(1) Az adatkezelő a személyes adatok megsértése esetén indokolatlan késedelem nélkül, **amennyiben lehetséges a személyes adatok megsértéséről való**

Módosítás

A felügyelő hatóság értesítése a személyes adatok megsértéséről

(1) Az adatkezelő a személyes adatok megsértése esetén indokolatlan késedelem nélkül értesíti **arról** a felügyelő hatóságot.

tudomásszerzéstől számított 24 órán belül értesíti a felügyelő hatóságot **a személyes adatok megsértéséről. A felügyelő hatóság értesítését írásbeli indokolással kell ellátni, amennyiben arra nem 24 órán belül került sor.**

(2) Az adatfeldolgozó a **26. cikk (2) bekezdése f) pontjának megfelelően** a személyes adatok megsértésének megállapítását követően **azonnal** figyelmezteti és tájékoztatja az adatkezelőt.

(3) Az (1) bekezdés szerinti értesítés legalább az alábbiakat tartalmazza:

a) a személyes adatok megsértésének ismertetése, beleértve az érintettek kategóriáit és számát, valamint az érintett adatok kategóriáit és számát;

b) az adatvédelmi tisztviselő vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó személyének és elérhetőségének közlése;

c) a személyes adatok megsértéséből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítésére irányuló intézkedésekre vonatkozó javaslat;

d) a személyes adatok megsértéséből fakadó következmények ismertetése;

e) az adatkezelő által a személyes adatok megsértésének orvoslására javasolt vagy tett intézkedések ismertetése.

(4) Az adatkezelő dokumentál minden személyesadat-sértést a hozzá kapcsolódó tények, hatások és az orvoslására tett intézkedések feltüntetésével. E dokumentációnak lehetővé **kell tennie** a felügyelő hatóság számára az e cikkel való összhang vizsgálatát. A dokumentáció csak az említett célból szükséges információt tartalmazza.

(2) Az adatfeldolgozó a személyes adatok megsértésének megállapítását követően **indokolatlan késedelem nélkül** figyelmezteti és tájékoztatja az adatkezelőt.

(3) Az (1) bekezdés szerinti értesítés legalább az alábbiakat tartalmazza:

a) a személyes adatok megsértésének ismertetése, beleértve az érintettek kategóriáit és számát, valamint az érintett adatok kategóriáit és számát;

b) az adatvédelmi tisztviselő vagy a további tájékoztatást nyújtó egyéb kapcsolattartó személyének és elérhetőségének közlése;

c) a személyes adatok megsértéséből eredő esetleges hátrányos következmények enyhítésére irányuló intézkedésekre vonatkozó javaslat;

d) a személyes adatok megsértéséből fakadó következmények ismertetése;

e) az adatkezelő által a személyes adatok megsértésének orvoslására **vagy hatásának enyhítésére** javasolt vagy tett intézkedések ismertetése.

A tájékoztatást szükség esetén több szakaszban is meg lehet adni.

(4) Az adatkezelő dokumentál minden személyesadat-sértést a hozzá kapcsolódó tények, hatások és az orvoslására tett intézkedések feltüntetésével. E dokumentációnak **elégészesnek kell lennie ahhoz, hogy** lehetővé **tegye** a felügyelő hatóság számára az e cikkel **és a 30. cikkel** való összhang vizsgálatát. A dokumentáció csak az említett célból szükséges információt tartalmazza.

(4a) A felügyelő hatóság nyilvánosan

(5) **A Bizottság felhatalmazást** kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdésben említett adatsértés megállapítására és az adatkezelő és adatfeldolgozó személyes adatok megsértéséhez kapcsolódó értesítési kötelezettségének különös körülményeire **vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.**

(6) **A Bizottság meghatározhatja a felügyelő hatóságok ilyen értesítésének egységes formanyomtatványait, az értesítési követelmény teljesítése során alkalmazandó eljárásokat, valamint a (4) bekezdés szerinti dokumentáció formáját és szabályait, beleértve az abban tárolt információk törlésére vonatkozó határidőket is. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.**

hozzáférhető nyilvántartást vezet a bejelentett jogsértések típusairól.

(5) **Az Európai Adatvédelmi Testület megbízást** kap arra, hogy **a 66. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgozzon ki** az (1) és (2) bekezdésben említett adatsértés és **indokolatlan késedelem** megállapítására, **valamint** az adatkezelő és adatfeldolgozó személyes adatok megsértéséhez kapcsolódó értesítési kötelezettségének különös körülményeire **vonatkozóan.**

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az érintett értesítése a személyes adatok megsértéséről

(1) Amennyiben a személyes adatok megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintett személyes adatainak vagy **magánéletének** védelmét, az adatkezelő a 31. cikk szerinti értesítést követően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintettet a személyes adatok megsértéséről.

Módosítás

Az érintett értesítése a személyes adatok megsértéséről

(1) Amennyiben a személyes adatok megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintett személyes adatainak, **magánéletének, jogainak** vagy **jogos érdekeinek** védelmét, az adatkezelő a 31. cikk szerinti értesítést követően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintettet a személyes adatok

(2) Az érintett (1) bekezdés szerinti értesítésének ismertetnie kell a személyes adat megsértésének jellegét, és tartalmaznia kell legalább a 31. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontjában előírt tájékoztatást és javaslatokat.

(3) A személyes adatok megsértéséről nem szükséges értesíteni az érintettet, ha az adatkezelő a felügyelő hatóság által elfogadott módon igazolja, hogy a megfelelő technológiai védelmi intézkedéseket végrehajtotta, és az említett intézkedéseket alkalmazták az adatok megsértésével érintett adatokra. E technológiai védelmi intézkedéseknek értelmezhetlenné kell tenniük az adatokat a hozzáférési joggal nem rendelkező személyek számára.

(4) Amennyiben az adatkezelő az érintettet még nem értesítette a személyes adatok megsértéséről, a felügyelő hatóság – az adatkezelő azon kötelezettségének sérelme nélkül, hogy az érintettet a személyes adatok megsértéséről értesítse – az adatsértés esetleges hátrányos hatásait mérlegelve felszólíthatja ennek megtételére.

(5) A **Bizottság felhatalmazást** kap arra, hogy az személyes adatokat várhatóan hátrányosan érintő, az (1) bekezdés szerinti jogsértés körülményeire **vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.**

(6) A **Bizottság meghatározhatja az érintett számára nyújtandó, az (1) bekezdés szerinti értesítés formátumát, valamint az említett értesítés**

megsértéséről.

Az érintett (1) bekezdés szerinti értesítésének **átfogónak kell lennie, és egyértelmű és egyszerű nyelvezettel kell készülnie.** Ismertetnie kell a személyes adat megsértésének jellegét, és tartalmaznia kell legalább a 31. cikk (3) bekezdésének b), c) és d) pontjában előírt tájékoztatást és javaslatokat, **valamint tájékoztatást kell adnia az érintett – többek között a jogorvoslathoz fűződő – jogairól.**

(3) A személyes adatok megsértéséről nem szükséges értesíteni az érintettet, ha az adatkezelő a felügyelő hatóság által elfogadott módon igazolja, hogy a megfelelő technológiai védelmi intézkedéseket végrehajtotta, és az említett intézkedéseket alkalmazták az adatok megsértésével érintett adatokra. E technológiai védelmi intézkedéseknek értelmezhetlenné kell tenniük az adatokat a hozzáférési joggal nem rendelkező személyek számára.

(4) Amennyiben az adatkezelő az érintettet még nem értesítette a személyes adatok megsértéséről, a felügyelő hatóság – az adatkezelő azon kötelezettségének sérelme nélkül, hogy az érintettet a személyes adatok megsértéséről értesítse – az adatsértés esetleges hátrányos hatásait mérlegelve felszólíthatja ennek megtételére.

Az **Európai Adatvédelmi Testület megbízást** kap arra, hogy a **66. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgozzon ki a személyes adatokat, a magánéletet, az érintett jogait vagy jogos érdekeit** várhatóan hátrányosan érintő, az (1) bekezdés szerinti jogsértés körülményeire **vonatkozóan.**

alkalmazására vonatkozó eljárásokat. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat 32 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

32a. cikk

Kockázati elv

(1) Az adatkezelő vagy adott esetben az adatfeldolgozó elkészíti a tervezett adatfeldolgozásnak az érintettek jogaira és szabadságaira gyakorolt lehetséges hatásainak kockázatelemzését, felmérve, hogy feldolgozási műveletei valószínűsíthetően jelent e sajátos kockázatokat.

(2) Valószínűsíthetően ilyen különleges kockázatot jelentenek a következő adatfeldolgozási műveletek:

a) bármely egymást követő 12 hónapból álló időszak során több mint 5000 érintett személyes adatainak feldolgozása;

b) a személyes adatok 9. cikk (1) bekezdésében említett különleges kategóriái, a tartózkodási helyre utaló adatok, illetve a gyermekekre vagy munkavállalókra vonatkozó, széleskörű nyilvántartási rendszerekben tárolt adatok feldolgozása;

c) profilalkotás, amelyre az érintett személy tekintetében joghatással bíró vagy az egyént hasonlóan jelentős mértékben érintő intézkedések épülnek;

d) egészségügyi ellátás nyújtására, járványügyi kutatásokra vagy mentális vagy fertőző betegségekre irányuló

felmérésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása, amennyiben az adatok feldolgozására meghatározott egyénekre széles körben vonatkozó intézkedések vagy döntések meghozatala érdekében kerül sor;

e) a nyilvánosság számára hozzáférhető területek nagyarányú, automatizált nyomon követése;

f) egyéb olyan feldolgozási műveletek, amelyek vonatkozásában a 34. cikk (2) bekezdésének b) pontja értelmében konzultálni kell az adatvédelmi tisztviselővel vagy a felügyelő hatósággal.

g) amennyiben a személyes adatok megsértése várhatóan hátrányosan érintené az érintett személyes adatainak, magánéletének, jogainak vagy jogos érdekeinek védelmét;

h) az adatkezelő vagy -feldolgozó fő tevékenységei olyan feldolgozási eljárásokat foglalnak magukban, amelyek jellegüknél, alkalmazási területüknél, illetve céljaiknál fogva az érintettek rendszeres és rendszereszerű nyomon követését igénylik.

i) amennyiben a személyes adatokat olyan jelentős számú személy számára teszik hozzáférhetővé, amely ésszerűen elvárható módon nem korlátozható.

(3) Amennyiben a kockázatelemzés eredményei alapján:

a) a (2) bekezdés a) vagy b) pontjában említett adatfeldolgozási műveletek bármelyike áll fenn, az Unión kívüli székhellyel rendelkező adatkezelőknek a 25. cikkben foglalt követelményekkel és mentességekkel összhangban ki kell jelölniük egy Unióban letelepedett képviselőt;

b) a (2) bekezdés a), b) vagy h) pontjában említett adatfeldolgozási műveletek bármelyike áll fenn, az adatkezelőknek a 35. cikkben foglalt követelményekkel és

mentességekkel összhangban ki kell jelölnie egy adatvédelmi tisztviselőt;

c) a (2) bekezdés a), b), c), d), e), f), g) vagy h) pontjában említett

adatfeldolgozási műveletek bármelyike áll fenn, az adatkezelőnek vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozónak el kell végeznie a 33. cikk szerinti adatvédelmi hatásvizsgálatot;

d) a (2) bekezdés f) pontjában említett adatfeldolgozási művelet áll fenn, az adatkezelőnek a 34. cikk szerint konzultálnia kell az adatvédelmi tisztviselővel vagy – amennyiben adatvédelmi tisztviselő kinevezésére nem került sor – a felügyelő hatósággal.

(4) A kockázatelemzést elvégzése után legkésőbb egy évvel vagy azonnal felül kell vizsgálni, ha az adatfeldolgozási műveletek jellegében, alkalmazási körében vagy rendeltetésében jelentős változás történik. Amennyiben a (3) bekezdés c) pontja alapján az adatkezelő nem köteles adatvédelmi hatásvizsgálatot készíteni, a kockázatelemzést dokumentálni kell.

Módosítás 128

**Rendeletre irányuló javaslat
4 fejezet – 3 szakasz – cím**

A Bizottság által javasolt szöveg

**ADATVÉDELMI HATÁSVIZSGÁLAT
ÉS ELŐZETES ENGEDÉLYEZÉS**

Módosítás

**AZ ADATKEZELÉS TELJES
IDŐTARTAMÁRA KITERJEDŐ
ADATVÉDELMI IRÁNYÍTÁS**

Módosítás 129

Rendeleltre irányuló javaslat 33 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Adatvédelmi hatásvizsgálat

(1) Amennyiben *az adatfeldolgozási műveletek jellegük, alkalmazási területük vagy céljaik tekintetében különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, az* adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó elvégzi *e* tervezett adatfeldolgozási *műveletek* személyes adatok *védelme* tekintetében várható hatásának vizsgálatát.

(2) *Az (1) bekezdés szerinti különleges kockázatokat különösen a következő feldolgozási műveletek jelentik:*

a) a természetes személyre vonatkozó egyes személyes szempontok olyan módszeres és átfogó értékelése vagy különösen a természetes személy gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének olyan elemzése vagy előrejelzése, amelyre automatizált feldolgozáson alapul, és amelyre az érintett személy tekintetében joghatással bíró vagy az egyént jelentős mértékben érintő intézkedések épülnek;

b) a szexuális életre, egészségre, fajra vagy etnikai származásra vagy az egészségügyi ellátás nyújtására, járványügyi kutatásokra vagy mentális vagy fertőző betegségekre irányuló felmérésekre vonatkozó információk, amennyiben az adatok feldolgozására meghatározott egyénekre széles körben vonatkozó intézkedések vagy döntések meghozatala érdekében kerül sor;

Módosítás

Adatvédelmi hatásvizsgálat

(1) Amennyiben *a 32a. cikk (3) bekezdésének c) pontja alapján szükséges,* az adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó elvégzi *a* tervezett adatfeldolgozási *műveleteknek az érintettek jogai és szabadságai, különösen a* személyes adatok *védelméhez való joguk* tekintetében várható hatásának vizsgálatát. *Hasonló kockázatokat jelentő hasonló adatfeldolgozási műveletek esetében elegendő egyetlen hatásvizsgálatot elvégezni.*

c) a nyilvánosság számára hozzáférhető területek nyomon követése, különösen optikai-elektronikus eszközök nagyarányú alkalmazásával (videomegfigyelés);

d) a gyermekekre, genetikus vagy biometrikus adatokra vonatkozó széleskörű nyilvántartási rendszerekben tárolt személyes adatok;

e) egyéb olyan feldolgozási műveletek, amelyek vonatkozásában a 34. cikk (2) bekezdésének b) pontja értelmében konzultálni kell a felügyelő hatósággal.

(3) A vizsgálat legalább a tervezett adatfeldolgozási műveletek általános leírását, az érintettek jogaira és szabadságaira vonatkozó kockázatok vizsgálatát, a kockázatok kezelésére tervezett intézkedéseket, a személyes adatok védelmét és az e rendelettel való összhang igazolását szolgáló biztosítékokat, biztonsági intézkedéseket és mechanizmusokat tartalmazza, figyelembe véve az érintettek és más személyek jogait és jogos érdekeit.

(3) A vizsgálat a személyes adatok kezelésének teljes időtartamára ki kell, hogy terjedjen, az adatgyűjtéstől kezdve az adatfeldolgozáson át az adatok törléséig. A hatásvizsgálatnak legalább a következőket tartalmaznia kell:

a) a tervezett adatfeldolgozási műveletek rendszeres leírását, a feldolgozás céljait és adott esetben az adatkezelő által érvényesíteni kívánt jogos érdeket;

b) az adatfeldolgozási műveletek célokhoz viszonyított szükségességének és arányosságának vizsgálatát;

c) az érintettek jogaira és szabadságaira vonatkozó kockázatok – köztük a hátrányos megkülönböztetés műveletbe való beágyazásának vagy a művelet általi felerősítésének kockázata – vizsgálatát;

d) a kockázatok kezelésére, valamint a feldolgozott személyes adatok mennyiségének minimalizálására tervezett intézkedések leírását;

e) a személyes adatok védelmét – például álnevesítés útján – és az e rendelettel való összhang igazolását szolgáló, az érintettek és más személyek jogait és jogos érdekeit

figyelembe vevő biztosítékok, biztonsági intézkedések és mechanizmusok felsorolását;

f) a különböző adatkategóriák törlésére vonatkozó határidők általános meghatározását;

h) magyarázatot arról, hogy mely 23. cikk szerinti beépített és alapértelmezett adatvédelemi gyakorlatokat hajtották végre;

i) a személyes adatok címzettjeinek, illetve a címzettek kategóriáinak felsorolását;

j) adott esetben a harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére továbbítani tervezett adatok felsorolását, beleértve az adott harmadik ország vagy nemzetközi szervezet megnevezését, valamint a 44. cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti esetekben a megfelelő biztosítékok igazolását;

k) az adatfeldolgozás kereteinek vizsgálatát.

(3a) Amennyiben az adatkezelő vagy adatfeldolgozó adatvédelmi tisztviselőt jelölt ki, annak részt kell vennie a hatásvizsgálati eljárásban.

(3b) A vizsgálatot dokumentálják, és a 33a. cikk (1) bekezdése értelmében rendszeres időszakos adatvédelmi megfelelőségi felülvizsgálatokat tartalmazó ütemtervet írnak elő. A vizsgálatot indokolatlan késedelem nélkül frissíteni kell, amennyiben a 33a. cikk alapján végzett adatvédelmi megfelelőségi felülvizsgálat eredményei megfelelőségi ellentmondásokat mutatnak. Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kérelemre a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a vizsgálatot.

(4) Az adatkezelő a kereskedelmi érdekek vagy a közérdek védelme vagy a feldolgozási műveletek biztonságának sérelme nélkül kikéri az érintettek vagy

képviselőik véleményét a tervezett adatfeldolgozásról.

(5) Amennyiben az adatkezelő hatóság vagy szerv, és a feldolgozás a feldolgozási műveletek szabályairól és eljárásairól rendelkező 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti jogi kötelezettségből következik, és azt az uniós jog szabályozza, az (1)–(4) bekezdést nem kell alkalmazni, kivéve, ha a tagállamok szükségesnek tartják ilyen hatásvizsgálat elvégzését a feldolgozási tevékenységet megelőzően.

(6) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti, valószínűleg különleges kockázatokat jelentő feldolgozási műveletekre és a (3) bekezdés szerinti vizsgálat követelményeire – köztük a méretezhetőség, a felülvizsgálat és az ellenőrizhetőség követelményére – vonatkozó szempontok és feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. Ennek során a Bizottság mérlegeli sajátos intézkedések elfogadását a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében

(7) A Bizottság meghatározhatja a (3) bekezdés szerinti vizsgálat elvégzésére, felülvizsgálatára és ellenőrzésére vonatkozó egységes előírásokat és eljárásokat. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

(A bizottsági szöveg (3) bekezdésének egy része a Parlament módosításában a), c), d) és e) pontként szerepel.)

Módosítás 130

**Rendeletre irányuló javaslat
33 a cikk (új)**

33a. cikk

Adatvédelmi megfelelőségi felülvizsgálat

- (1) Legkésőbb két évvel a 33. cikk (1) bekezdése szerint elvégzett hatásvizsgálatot követően az adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó megfelelőségi felülvizsgálatot végez. A megfelelőségi felülvizsgálatnak igazolnia kell, hogy a személyes adatok feldolgozása az adatvédelmi hatásvizsgálatnak megfelelően történt.***
- (2) A megfelelőségi felülvizsgálatot időszakosan, legalább kétévente el kell végezni, illetve azonnali hatállyal, amennyiben az adatfeldolgozási műveletekhez kapcsolódó meghatározott kockázatokban változás áll be.***
- (3) Amennyiben a megfelelőségi felülvizsgálat eredményei megfelelőségi ellentmondásokat mutatnak, a megfelelőségi felülvizsgálatnak ajánlásokat kell tennie a teljes mértékű megfelelés elérésének módjára.***
- (4) A megfelelőségi felülvizsgálatot, illetve annak javaslatait dokumentálják. Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kérelemre a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a megfelelőségi felülvizsgálatot.***
- (5) Amennyiben az adatkezelő vagy adatfeldolgozó adatvédelmi tisztviselőt jelölt ki, annak részt kell vennie a megfelelőségi felülvizsgálati eljárásban.***

Módosítás 131

Rendeleltre irányuló javaslat 34 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Előzetes *engedélyezés és előzetes*
konzultáció

(1) A tervezett feldolgozás e rendelettel való összhangjának biztosítása érdekében a személyes adatok feldolgozását megelőzően az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó kéri a felügyelő hatóság engedélyét, különösen az érintettekre vonatkozó kockázatok csökkentése érdekében, ha az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó a 42. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti szerződéses feltételeket alkalmaz, vagy a 42. cikk (5) bekezdésnek megfelelően nem nyújt megfelelő biztosítékokat egy jogilag kötelező eszközben a személyes adatok harmadik országokba vagy valamely nemzetközi szervezet részére történő továbbítása esetén.

(2) Az adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó a tervezett adatfeldolgozás és az e rendelet közötti összhang biztosítása, valamint különösen az érintettekre vonatkozó kockázatok csökkentése érdekében a személyes adatok feldolgozását megelőzően konzultál a felügyelő hatósággal, amennyiben:

a) a 33. cikk szerinti adatvédelmi hatásvizsgálat azt jelzi, hogy a feldolgozási műveletek jellegüknél, alkalmazási területüknél vagy céljaiknál fogva várhatóan magas szintű különleges kockázatot jelentenek; vagy

b) a felügyelő hatóság szükségesnek tartja az olyan – a (4) bekezdés szerint meghatározott – adatfeldolgozási

Módosítás

Előzetes konzultáció

(2) Az adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó a tervezett adatfeldolgozás és az e rendelet közötti összhang biztosítása, valamint különösen az érintettekre vonatkozó kockázatok csökkentése érdekében a személyes adatok feldolgozását megelőzően konzultál **az adatvédelmi tisztviselővel, vagy – amennyiben nem került sor adatvédelmi tisztviselő kinevezésére –** a felügyelő hatósággal, amennyiben:

a) a 33. cikk szerinti adatvédelmi hatásvizsgálat azt jelzi, hogy a feldolgozási műveletek jellegüknél, alkalmazási területüknél vagy céljaiknál fogva várhatóan magas szintű különleges kockázatot jelentenek; vagy

b) **az adatvédelmi tisztviselő, vagy** a felügyelő hatóság szükségesnek tartja az olyan – a (4) bekezdés szerint

műveletekről szóló előzetes konzultációt, amelyek jellegüknél, alkalmazási területükénél, illetve céljaiknál fogva valószínűleg különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogai és szabadságai tekintetében.

(3) Amennyiben *a* felügyelő hatóság *véleménye szerint* a tervezett adatfeldolgozás nem áll összhangban e rendelettel, különösen, ha a kockázatokat elégtelen módon azonosították vagy csökkentették, megtiltja a tervezett adatfeldolgozást, és megfelelő javaslatot tesz az összhang helyreállítására.

(4) *A felügyelő hatóság* megállapítja és nyilvánosságra hozza a (2) bekezdés *b) pontja* szerinti előzetes konzultáció tárgyát képező adatfeldolgozási műveletek jegyzékét. *A felügyelő hatóság az említett jegyzéket közli az Európai Adatvédelmi Testülettel is.*

(5) *Amennyiben a (4) bekezdés szerinti jegyzék olyan feldolgozási tevékenységeket foglal magában, amelyek termékek és szolgáltatások több tagállam érintettjei számára történő nyújtásához vagy viselkedésük nyomon követéséhez kapcsolódik, vagy lényeges hatással járhat a személyes adatok Unión belüli szabad áramlására, a felügyelő hatóság a jegyzék elfogadását megelőzően alkalmazza az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmust.*

(6) Az adatkezelő vagy -feldolgozó a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a 33. cikk *által előírt* adatvédelmi hatásvizsgálatot, valamint – kérelemre – az összes olyan egyéb információt, amely lehetővé teszi a felügyelő hatóság számára az adatfeldolgozás, valamint elsősorban az érintett személyes adatainak védelméhez fűződő kockázatok és a kapcsolódó biztosítékok közötti összhang vizsgálatát.

7. A tervezett adatfeldolgozás e rendelettel

meghatározott – adatfeldolgozási műveletekről szóló előzetes konzultációt, amelyek jellegüknél, alkalmazási területükénél, illetve céljaiknál fogva valószínűleg különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogai és szabadságai tekintetében.

(3) Amennyiben *az illetékes* felügyelő hatóság *jogkörével összhangban úgy határoz, hogy* a tervezett adatfeldolgozás nem áll összhangban e rendelettel, különösen, ha a kockázatokat elégtelen módon azonosították vagy csökkentették, megtiltja a tervezett adatfeldolgozást, és megfelelő javaslatot tesz az összhang helyreállítására.

(4) *Az Európai Adatvédelmi Testület* megállapítja és nyilvánosságra hozza a (2) bekezdés szerinti előzetes konzultáció tárgyát képező adatfeldolgozási műveletek jegyzékét.

(6) Az adatkezelő vagy -feldolgozó – *kérelemre* – a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a 33. cikk *szerinti* adatvédelmi hatásvizsgálatot, valamint – kérelemre – az összes olyan egyéb információt, amely lehetővé teszi a felügyelő hatóság számára az adatfeldolgozás, valamint elsősorban az érintett személyes adatainak védelméhez fűződő kockázatok és a kapcsolódó biztosítékok közötti összhang vizsgálatát.

7. A tervezett adatfeldolgozás e rendelettel

való összhangjának biztosítása és különösen az érintettekhez kapcsolódó kockázatok csökkentése érdekében a tagállamok konzultálnak a felügyelő hatósággal a nemzeti parlament által elfogadandó jogalkotási intézkedés előkészítése vagy az adatfeldolgozás jellegét meghatározó ilyen jogalkotási intézkedésen alapuló intézkedés előkészítése során.

8. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) bekezdés a) pontja szerinti különleges kockázatok magas szintjének meghatározására vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

9. A Bizottság egységes formanyomtatványokat és eljárásokat állapíthat meg az (1) és (2) bekezdés szerinti előzetes engedélyek és konzultációk, valamint a felügyelő hatóságok (6) bekezdés szerinti tájékoztatása esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 132

**Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatvédelmi tisztviselő kijelölése

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó adatvédelmi tisztviselőt jelöl ki minden olyan esetben, amikor:

- a) a feldolgozást hatóság vagy állami szerv végzi; vagy
- b) a feldolgozást **legalább 250 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozás**

PE501.927v05-00

való összhangjának biztosítása és különösen az érintettekhez kapcsolódó kockázatok csökkentése érdekében a tagállamok konzultálnak a felügyelő hatósággal a nemzeti parlament által elfogadandó jogalkotási intézkedés előkészítése vagy az adatfeldolgozás jellegét meghatározó ilyen jogalkotási intézkedésen alapuló intézkedés előkészítése során.

Módosítás

Az adatvédelmi tisztviselő kijelölése

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó adatvédelmi tisztviselőt jelöl ki minden olyan esetben, amikor:

- a) a feldolgozást hatóság vagy állami szerv végzi; vagy
- b) a feldolgozást **jogi személy** végzi, és az **bármely egymást követő 12 hónapból álló időszak során 5000-nél kevesebb érintettre**

128/650

RR\1010934HU.doc

végzi; vagy

c) az adatkezelő vagy -feldolgozó fő tevékenységei olyan feldolgozási eljárásokat foglalnak magukban, amelyek jellegüknél, alkalmazási területüknél, illetve céljaiknál fogva az érintettek rendszeres és rendszereszerű nyomon követését igénylik.

(2) Az (1) bekezdés b) pontja szerinti esetben a vállalkozások társulásai egy adatvédelmi tisztviselőt **jelölhetnek ki**.

(3) Amennyiben az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó hatóság vagy állami szerv, az adatvédelmi tisztviselő több ilyen jogalany számára is kijelölhető, figyelemmel a hatóság vagy állami szerv szervezeti felépítésére.

(4) Az (1) bekezdés szerintiektől eltérő esetekben az adatkezelő vagy -feldolgozó vagy az adatkezelők vagy -feldolgozók kategóriáit képviselő egyesületek és más szervezetek adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

(5) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt szakmai képesítés és elsősorban az adatvédelmi jog és gyakorlat szakértői szintű ismerete, valamint a 37. cikkben említett feladatok ellátására való alkalmasság alapján jelöli ki. A szakértői ismeretek szükséges szintjét kifejezetten az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatfeldolgozás, valamint az általuk feldolgozott személyes adatok

vonatkozik; vagy

c) az adatkezelő vagy -feldolgozó fő tevékenységei olyan feldolgozási eljárásokat foglalnak magukban, amelyek jellegüknél, alkalmazási területüknél, illetve céljaiknál fogva az érintettek rendszeres és rendszereszerű nyomon követését igénylik; **vagy**

d) az adatkezelő vagy -feldolgozó alapvető feladatai az adatok 9. cikk (1) bekezdése szerinti különleges kategóriái, tartózkodási helyre utaló adatok, illetve gyermekekre vagy munkavállalókra vonatkozó, széleskörű nyilvántartási rendszerekben tárolt adatok feldolgozását foglalják magukban.

(2) A vállalkozások társulásai **kijelölhetnek** egy **fő felelősséget viselő** adatvédelmi tisztviselőt, **amennyiben gondoskodnak arról, hogy minden telephely számára rendelkezésre álljon egy könnyen elérhető adatvédelmi tisztviselő.**

(3) Amennyiben az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó hatóság vagy állami szerv, az adatvédelmi tisztviselő több ilyen jogalany számára is kijelölhető, figyelemmel a hatóság vagy állami szerv szervezeti felépítésére.

(4) Az (1) bekezdés szerintiektől eltérő esetekben az adatkezelő vagy -feldolgozó vagy az adatkezelők vagy -feldolgozók kategóriáit képviselő egyesületek és más szervezetek adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

(5) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt szakmai képesítés és elsősorban az adatvédelmi jog és gyakorlat szakértői szintű ismerete, valamint a 37. cikkben említett feladatok ellátására való alkalmasság alapján jelöli ki. A szakértői ismeretek szükséges szintjét kifejezetten az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatfeldolgozás, valamint az általuk feldolgozott személyes adatok

tekintetében megkövetelt védelem határozza meg.

(6) Az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy az adatvédelmi tisztviselő minden egyéb szakmai kötelezettsége összeegyeztethető legyen az adott személy adatvédelmi tisztviselőként ellátandó feladataival és kötelezettségeivel, és nem eredményez összeférhetlenséget.

(7) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt legalább 2 éves időtartamra jelöli ki. Az adatvédelmi tisztviselő további időtartamra ismételtlen kijelölhető. Az adatvédelmi tisztviselőt hivatali ideje alatt csak akkor lehet felmenteni, ha már nem felel meg a feladatai ellátásához szükséges feltételeknek.

(8) Az adatvédelmi tisztviselő az adatkezelő vagy -feldolgozó alkalmazásában állhat, vagy szolgáltatási szerződés keretében láthatja el feladatait.

(9) Az adatkezelő vagy -feldolgozó közli az adatvédelmi tisztviselő nevét és elérhetőségét a felügyelő hatósággal és a nyilvánossággal.

(10) Az érintettek az adataik feldolgozásához kapcsolódó valamennyi ügyben jogosultak kapcsolatba lépni az adatvédelmi tisztviselővel, és az e rendelet szerinti jogok gyakorlását kérni.

(11) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó (1) bekezdés c) pontja szerinti fő tevékenységeire vonatkozó szempontok és követelmények, valamint az (5) bekezdés szerinti adatvédelmi tisztviselő szakképzettségével kapcsolatos feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

tekintetében megkövetelt védelem határozza meg.

(6) Az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy az adatvédelmi tisztviselő minden egyéb szakmai kötelezettsége összeegyeztethető legyen az adott személy adatvédelmi tisztviselőként ellátandó feladataival és kötelezettségeivel, és nem eredményez összeférhetlenséget.

(7) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt **alkalmazott esetében legalább négy, külső szolgáltató esetében legalább két** éves időtartamra jelöli ki. Az adatvédelmi tisztviselő további időtartamra ismételtlen kijelölhető. Az adatvédelmi tisztviselőt hivatali ideje alatt csak akkor lehet felmenteni, ha már nem felel meg a feladatai ellátásához szükséges feltételeknek.

(8) Az adatvédelmi tisztviselő az adatkezelő vagy -feldolgozó alkalmazásában állhat, vagy szolgáltatási szerződés keretében láthatja el feladatait.

(9) Az adatkezelő vagy -feldolgozó közli az adatvédelmi tisztviselő nevét és elérhetőségét a felügyelő hatósággal és a nyilvánossággal.

(10) Az érintettek az adataik feldolgozásához kapcsolódó valamennyi ügyben jogosultak kapcsolatba lépni az adatvédelmi tisztviselővel, és az e rendelet szerinti jogok gyakorlását kérni.

Módosítás 133

Rendeletre irányuló javaslat 36 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatvédelmi tisztviselő jogállása

(1) Az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy az adatvédelmi tisztviselő a személyes adatok védelmével kapcsolatos összes ügybe megfelelően és időben bekapcsolódjon.

(2) Az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy az adatvédelmi tisztviselő a feladatokat és kötelezettségeket függetlenül látja el, és azok ellátásával kapcsolatosan senkitől nem fogad el utasításokat. Az adatvédelmi tisztviselő közvetlenül az adatkezelő vagy -feldolgozó vezetésének tesz jelentést.

(3) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt támogatja feladatai ellátásában, és biztosítja számára a 37. cikk szerinti feladatok és kötelezettségek végrehajtásához szükséges személyzetet, helyiségeket, felszerelést és egyéb forrásokat.

Módosítás

Az adatvédelmi tisztviselő jogállása

(1) Az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy az adatvédelmi tisztviselő a személyes adatok védelmével kapcsolatos összes ügybe megfelelően és időben bekapcsolódjon.

(2) Az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy az adatvédelmi tisztviselő a feladatokat és kötelezettségeket függetlenül látja el, és azok ellátásával kapcsolatosan senkitől nem fogad el utasításokat. Az adatvédelmi tisztviselő közvetlenül az adatkezelő vagy -feldolgozó **felső** vezetésének tesz jelentést. **Az adatkezelő vagy adatfeldolgozó e célra kijelöli a felső vezetés egy tagját, aki felelősséget visel az e rendeletben foglalt rendelkezéseknek való megfelelésért.**

(3) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt támogatja feladatai ellátásában, és biztosítja számára a 37. cikk szerinti feladatok és kötelezettségek végrehajtásához, **valamint szakmai ismereteinek fenntartásához** szükséges **valamennyi eszközt, többek között** személyzetet, helyiségeket, felszerelést és egyéb forrásokat.

(4) Az adatvédelmi tisztviselőket titoktartás köti az érintettek személyazonosságával és az érintettek személyazonosságának meghatározásával kapcsolatos körülmények tekintetében, kivéve ha e kötelezettség alól őket az érintett mentesíti.

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatvédelmi tisztviselő feladatai

(1) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt legalább a következő feladatokkal bízza meg:

a) az adatkezelő vagy -feldolgozó részére e rendeletnek megfelelő kötelezettségekkel kapcsolatos tájékoztatás és tanácsadás, valamint e tevékenységének és a kapott válaszoknak a dokumentálása;

b) a személyes adatok védelmével kapcsolatos adatkezelői vagy -feldolgozói politikák végrehajtásának és alkalmazásának ellenőrzése, ideértve a feladatok kijelölését, az adatfeldolgozási műveletekben résztvevő személyzet képzését és az ehhez kapcsolódó ellenőrzéseket is;

c) e rendelet végrehajtásának és alkalmazásának ellenőrzése, különösen a beépített és az alapértelmezett adatvédelemre, az adatbiztonságra, valamint az érintettek tájékoztatására és az e rendelet szerinti jogaik gyakorlásakor benyújtandó kérelmekre vonatkozó követelmények tekintetében;

d) a 28. cikk szerinti dokumentálás biztosítása;

e) a személyes adatok megsértéséről szóló, a 31. és 32. cikk szerinti dokumentáció, értesítés és tájékoztatás ellenőrzése;

f) az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatvédelmi hatásvizsgálat és – szükség esetén – a 33. és 34. cikk szerinti előzetes **engedélyezés vagy előzetes** konzultáció alkalmazásának ellenőrzése;

g) a felügyelő hatóság megkeresésére adott

Módosítás

Az adatvédelmi tisztviselő feladatai

Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt legalább a következő feladatokkal bízza meg:

a) az adatkezelő vagy -feldolgozó részére **különösen a technikai és szervezeti intézkedések és eljárások tekintetében az e** rendeletnek megfelelő kötelezettségekkel kapcsolatos **figyelemfelhívás**, tájékoztatás és tanácsadás, valamint e tevékenységének és a kapott válaszoknak a dokumentálása;

b) a személyes adatok védelmével kapcsolatos adatkezelői vagy -feldolgozói politikák végrehajtásának és alkalmazásának ellenőrzése, ideértve a feladatok kijelölését, az adatfeldolgozási műveletekben résztvevő személyzet képzését és az ehhez kapcsolódó ellenőrzéseket is;

c) e rendelet végrehajtásának és alkalmazásának ellenőrzése, különösen a beépített és az alapértelmezett adatvédelemre, az adatbiztonságra, valamint az érintettek tájékoztatására és az e rendelet szerinti jogaik gyakorlásakor benyújtandó kérelmekre vonatkozó követelmények tekintetében;

d) a 28. cikk szerinti dokumentálás biztosítása;

e) a személyes adatok megsértéséről szóló, a 31. és 32. cikk szerinti dokumentáció, értesítés és tájékoztatás ellenőrzése;

f) az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatvédelmi hatásvizsgálat és – szükség esetén – a **32a.**, 33. és 34. cikk szerinti előzetes konzultáció alkalmazásának ellenőrzése;

g) a felügyelő hatóság megkeresésére adott

válaszok ellenőrzése, valamint az adatvédelmi tisztviselő hatáskörén belül a felügyelő hatósággal – annak kérelmére vagy az adatvédelmi tisztviselő saját kezdeményezésre – történő együttműködés;

h) az adatfeldolgozással kapcsolatos ügyekben kapcsolattartás a felügyelő hatósággal, valamint adott esetben az adatvédelmi tisztviselő saját kezdeményezésére történő konzultáció.

válaszok ellenőrzése, valamint az adatvédelmi tisztviselő hatáskörén belül a felügyelő hatósággal – annak kérelmére vagy az adatvédelmi tisztviselő saját kezdeményezésre – történő együttműködés;

h) az adatfeldolgozással kapcsolatos ügyekben kapcsolattartás a felügyelő hatósággal, valamint adott esetben az adatvédelmi tisztviselő saját kezdeményezésére történő konzultáció.

i) a rendeletnek a 34. cikkben megállapított előzetes konzultációs mechanizmus tekintetében való betartásának ellenőrzése;

j) a munkavállalók képviselőinek tájékoztatása a munkavállalók adatainak feldolgozásáról.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az adatvédelmi tisztviselő (1) bekezdés szerinti feladataira, képezésére, jogállására, hatáskörére és forrásaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat 38 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Eljárási szabályzatok

(1) A tagállamok, a felügyelő hatóságok és a Bizottság ösztönzik az e rendelet helyes végrehajtásának elősegítésére szánt eljárási szabályzatok kidolgozását, figyelembe véve a különböző adatfeldolgozási ágazatok egyedi jellemzőit, különösen az alábbiak tekintetében:

Módosítás

Eljárási szabályzatok

(1) A tagállamok, a felügyelő hatóságok és a Bizottság ösztönzik az e rendelet helyes végrehajtásának elősegítésére szánt eljárási szabályzatok kidolgozását **vagy a felügyelő hatóság által kidolgozott eljárási szabályzatok elfogadását**, figyelembe véve a különböző adatfeldolgozási ágazatok egyedi jellemzőit, különösen az alábbiak tekintetében:

a) tisztességes és átlátható adatfeldolgozás;

b) az adatgyűjtés;

c) a nyilvánosság és az érintettek tájékoztatása;

d) az érintettek jogainak gyakorlása során előterjesztett kérelmek;

e) a gyermekek tájékoztatása és védelme;

f) harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetek részére történő adattovábbítás;

g) az adatkezelőre vonatkozó szabályzatokkal való összhang nyomon követésére és biztosítására irányuló mechanizmusok;

h) a személyes adatok vonatkozásában az adatkezelő és az érintettek közötti érdekellentétek megoldására irányuló peren kívüli eljárások és egyéb jogvita-rendezési eljárások, az érintettek 73. és 75. cikk szerinti jogainak sérelme nélkül.

(2) Az eljárási szabályzatokat létrehozni vagy meglévő eljárási szabályzatokat módosítani szándékozó, az adatkezelők vagy -feldolgozók kategóriáit a tagállamok egyikében képviselő szövetségek vagy egyéb szervek véleményezésre előterjeszthetik azokat a tagállam felügyelő hatóságához. A felügyelő hatóság véleményt **adhat** az eljárási szabályzat **tervezetének** vagy **módosításának** e rendelettel való összhangjáról. A felügyelő hatóság kikéri az érintettek vagy képviselőik e tervezetekkel kapcsolatos véleményét.

(3) Az adatkezelők kategóriáit több tagállamban képviselő szövetségek vagy egyéb szervek a Bizottság elé terjeszthetik eljárási szabályzatok tervezeteit és a létező eljárási szabályzatok módosításait vagy bővítéseit.

(4) A Bizottság **végrehajtási jogi aktusok útján határozhat arról**, hogy a hozzá a (3)

a) tisztességes és átlátható adatfeldolgozás;

(aa) a fogyasztók jogainak tiszteletben tartása;

b) az adatgyűjtés;

c) a nyilvánosság és az érintettek tájékoztatása;

d) az érintettek jogainak gyakorlása során előterjesztett kérelmek;

e) a gyermekek tájékoztatása és védelme;

f) harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetek részére történő adattovábbítás;

g) az adatkezelőre vonatkozó szabályzatokkal való összhang nyomon követésére és biztosítására irányuló mechanizmusok;

h) a személyes adatok vonatkozásában az adatkezelő és az érintettek közötti érdekellentétek megoldására irányuló peren kívüli eljárások és egyéb jogvita-rendezési eljárások, az érintettek 73. és 75. cikk szerinti jogainak sérelme nélkül.

(2) Az eljárási szabályzatokat létrehozni vagy meglévő eljárási szabályzatokat módosítani szándékozó, az adatkezelők vagy -feldolgozók kategóriáit a tagállamok egyikében képviselő szövetségek vagy egyéb szervek véleményezésre előterjeszthetik azokat a tagállam felügyelő hatóságához. A felügyelő hatóság **haladéktalanul** véleményt **ad** az eljárási szabályzat **tervezete** vagy **a módosítás szerinti feldolgozás** e rendelettel való összhangjáról. A felügyelő hatóság kikéri az érintettek vagy képviselőik e tervezetekkel kapcsolatos véleményét.

(3) Az adatkezelők **vagy -feldolgozók** kategóriáit több tagállamban képviselő szövetségek vagy egyéb szervek a Bizottság elé terjeszthetik eljárási szabályzatok tervezeteit és a létező eljárási szabályzatok módosításait vagy bővítéseit.

(4) A Bizottság **felhatalmazást kap arra, hogy – az Európai Adatvédelmi Testület**

bekezdés szerint előterjesztett eljárási szabályzatok és a létező eljárási szabályzatok módosításai vagy bővítése általános érvennyel **bírnak** az Unió területén. E **végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.**

(5) A Bizottság gondoskodik a (4) bekezdés szerint általánosan érvényesként elismert szabályzatok megfelelő nyilvánosságáról.

véleményének kikérését követően – felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a 86. cikkel összhangban annak eldöntésére vonatkozóan, hogy a hozzá a (3) bekezdés szerint előterjesztett eljárási szabályzatok és a létező eljárási szabályzatok módosításai vagy bővítése összhangban vannak-e ezzel a rendelettel, valamint hogy általános érvennyel bírnak-e az Unió területén. E felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényesíthető jogokkal ruházzák fel az érintetteket.

(5) A Bizottság gondoskodik a (4) bekezdés szerint általánosan érvényesként elismert szabályzatok megfelelő nyilvánosságáról.

Módosítás 136

Rendeletre irányuló javaslat 39 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Tanúsítás

(1) A tagállamok, valamint a Bizottság – különösen európai szinten – ösztönzik olyan adatvédelmi tanúsítási mechanizmusok és adatvédelmi címkék és jelzők létrehozását, amelyek segítségével az érintettek gyorsan fel tudják mérni az adatkezelő és az adatfeldolgozó által biztosított adatvédelem szintjét. Az adatvédelmi tanúsítási mechanizmusok hozzájárulnak e rendelet helyes alkalmazásához, figyelembe véve a különböző ágazatok és a különböző feldolgozási műveletek sajátos jellemzőit.

Módosítás

Tanúsítás

(1a) Bármely adatkezelő vagy adatfeldolgozó ésszerű, az adminisztratív költségeket figyelembe vevő díj ellenében bármely uniós felügyelő hatóságot felkérheti annak tanúsítására, hogy a személyes adatok feldolgozása e rendeletnek, különösen az 5., 23. és 30. cikkben foglalt elveknek, az adatkezelő és

az adatfeldolgozó kötelezettségeinek és az érintettek jogainak megfelelően történik.

(1b) A tanúsításnak önkéntesnek, megfizethetőnek, valamint – egy átlátható és indokolatlanul nagy terhekkkel nem járó eljáráson keresztül – hozzáférhetőnek kell lennie.

(1c) A felügyelő hatóságok és az Európai Adatvédelmi Testület az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmus keretében együttműködnek egy összehangolt – többek között az Unión belül harmonizált díjakkal működő – adatvédelmi tanúsítási mechanizmus biztosítása érdekében.

(1d) A tanúsítási eljárás során a felügyelő hatóság erre szakosodott, harmadik félként eljáró ellenőröket akkreditálhat arra, hogy nevében elvégezze az adatkezelő vagy adatfeldolgozó auditálását. A harmadik félként eljáró ellenőröknek megfelelően képzett személyzettel kell rendelkezniük, pártatlannak és feladataik tekintetében minden összeférhetlenségtől mentesnek kell lenniük. Amennyiben okkal feltételezhető, hogy az ellenőr feladatát nem végzi el megfelelően, a felügyelő hatóság visszavonja az akkreditációt. A végleges tanúsítást a felügyelő hatóság végzi el.

(1e) Az audit által tanúsított módon e rendeletnek megfelelő adatkezelőknek és adatfeldolgozóknak a felügyelő hatóságok megadják az „európai adatvédelmi címke” elnevezésű szabványos adatvédelmi jelzést.

(1f) Az „európai adatvédelmi címke” mindaddig érvényes, amíg a tanúsított adatkezelő vagy adatfeldolgozó adatfeldolgozási műveletei maradéktalanul megfelelnek e rendeletnek.

(1g) Az (1f) bekezdés ellenére a tanúsítvány legfeljebb öt évig érvényes.

(1h) Az Európai Adatvédelmi Testület létrehoz egy nyilvános elektronikus

nyilvántartást, amelyben a tagállamokban kibocsátott valamennyi érvényes és érvénytelen tanúsítvány nyilvánosan megtekinthető.

(1i) Az Európai Adatvédelmi Testület saját kezdeményezésére tanúsíthatja, hogy valamely adatvédelmet fokozó műszaki szabvány megfelel e rendeletnek.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (I) bekezdés szerinti adatvédelmi tanúsítási mechanizmusokra vonatkozó szempontok és követelmények – beleértve az odaítélés és a megvonás feltételeire, valamint az Unión belül és harmadik országokban való elismerés követelményeire vonatkozó feltételeket is – további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy – az *Európai Adatvédelmi Testület véleményének kikérését és az érdekelt felekkel, különösen az iparággal és a nem kormányzati szervezetekkel folytatott konzultációt követően* – az (1a)–(1h) bekezdés szerinti adatvédelmi tanúsítási mechanizmusokra vonatkozó szempontok és követelmények – beleértve az odaítélés és a megvonás feltételeire, valamint az Unión belül és harmadik országokban való elismerés *és előmozdítás* követelményeire vonatkozó feltételeket is – további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. *E felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényesíthető jogokkal ruházzák fel az érintetteket.*

(3) A Bizottság meghatározhatja a tanúsítási mechanizmusok és az adatvédelmi címkék és jelzők technikai szabványait, valamint a tanúsítási mechanizmusokat és az adatvédelmi címkéket és jelzőket ösztönző és elismerő mechanizmusokat. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

Módosítás 137

Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Adattovábbítás megfelelőségi határozat

Módosítás

Adattovábbítás megfelelőségi határozat

alapján

(1) Akkor kerülhet sor adattovábbításra, ha a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik ország, annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve a szóban forgó nemzetközi szervezet megfelelő védelmi szintet biztosít. Az ilyen adattovábbításhoz nem szükséges **további** engedély.

(2) A védelmi szint megfelelőségét a Bizottság a következő tényezők figyelembevételével mérlegeli:

a) a jogállamiság, a hatályos általános és ágazati jogszabályok, köztük a közbiztonságra, védelemre, nemzetbiztonságra vonatkozó és a büntetőjogi rendelkezések, foglalkozási szabályok, valamint az adott országban vagy nemzetközi szervezetben érvényesülő biztonsági intézkedések; továbbá az érintettek – különösen azon Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek, akiknek személyes adatait továbbítják – hatékony és érvényesíthető – a hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslatot is magukban foglaló – jogai;

b) a szóban forgó harmadik országban vagy nemzetközi szervezetben az adatvédelmi szabályok betartásának biztosításáért, az érintett részére történő, a jogai gyakorlásához kapcsolódó segítségnyújtásért és tanácsadásért, valamint az uniós és tagállami felügyelő hatóságokkal való együttműködésért felelős egy vagy több független felügyelő hatóság léte és hatékony működése; továbbá

c) a szóban forgó harmadik ország vagy nemzetközi szervezet nemzetközi kötelezettségvállalásai.

alapján

(1) Akkor kerülhet sor adattovábbításra, ha a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik ország, annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve a szóban forgó nemzetközi szervezet megfelelő védelmi szintet biztosít. Az ilyen adattovábbításhoz nem szükséges **különleges** engedély.

(2) A védelmi szint megfelelőségét a Bizottság a következő tényezők figyelembevételével mérlegeli:

a) a jogállamiság, a hatályos általános és ágazati jogszabályok, köztük a közbiztonságra, védelemre, nemzetbiztonságra vonatkozó és a büntetőjogi rendelkezések, **valamint e jogszabály végrehajtása, a** foglalkozási szabályok, valamint az adott országban vagy nemzetközi szervezetben érvényesülő biztonsági intézkedések, **precedensértékű jogesetek**, továbbá az érintettek – különösen azon Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek, akiknek személyes adatait továbbítják – hatékony és érvényesíthető – a hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslatot is magukban foglaló – jogai;

b) a szóban forgó harmadik országban vagy nemzetközi szervezetben **többek között elegendő szankcionálási jogkörrel rendelkező és** az adatvédelmi szabályok betartásának biztosításáért, az érintett részére történő, a jogai gyakorlásához kapcsolódó segítségnyújtásért és tanácsadásért, valamint az uniós és tagállami felügyelő hatóságokkal való együttműködésért felelős egy vagy több független felügyelő hatóság léte és hatékony működése; továbbá

c) a szóban forgó harmadik ország vagy nemzetközi szervezet nemzetközi kötelezettségvállalásai, **különösen a személyes adatok védelmével kapcsolatos, jogilag kötelező erejű egyezmények vagy okmányok.**

(3) A Bizottság **határozhat** arról, hogy valamely harmadik ország vagy valamely harmadik ország **régiója vagy adatfeldolgozó ágazata**, illetve valamely nemzetközi szervezet a (2) bekezdés értelmében vett megfelelő védelmi szintet **biztosít**. E **végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.**

(4) A **végrehajtási jogi aktus** pontosan rögzíti saját **földrajzi és ágazati alkalmazási körét**, és – szükség esetén – meghatározza a (2) bekezdés b) pontjában említett felügyelő hatóságot.

(5) A Bizottság **határozhat** arról, hogy valamely harmadik ország vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem biztosít az e cikk (2) bekezdése értelmében vett megfelelő védelmi szintet, különösen akkor, ha az adott országban vagy nemzetközi szervezetben hatályos általános és ágazati jogszabályok nem biztosítanak az érintettek számára – különösen azon, az Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek, akiknek személyes adatait továbbítják – hatékony és érvényesíthető – a hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslatot is magukban foglaló – jogokat. **E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági**

(3) A Bizottság **felhatalmazást kap arra, hogy a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyekben határoz** arról, hogy valamely harmadik ország vagy valamely harmadik ország adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet a (2) bekezdés értelmében vett megfelelő védelmi szintet **biztosít-e**. E **felhatalmazáson alapuló jogi aktusok, amennyiben az adatfeldolgozó ágazatot érintik, hatályvesztésre vonatkozó rendelkezést tartalmaznak, és az (5) bekezdéssel összhangban visszavonandók, amennyiben az e rendelet szerinti megfelelő szintű adatvédelem többé nem biztosított.**

(4) A **felhatalmazáson alapuló jogi aktus** pontosan rögzíti saját **területi és ágazati alkalmazási körét**, és – szükség esetén – meghatározza a (2) bekezdés b) pontjában említett felügyelő hatóságot.

(4a) A Bizottság folyamatosan nyomon követi a (2) bekezdésben felsorolt elemeket esetlegesen érintő fejleményeket azon harmadik országokban és nemzetközi szervezetekben, amelyek vonatkozásában a (3) bekezdés szerint felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadott el.

(5) A Bizottság **felhatalmazást kap arra, hogy a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyekben határoz** arról, hogy valamely harmadik ország vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem biztosít **vagy többé már nem biztosít** az e cikk (2) bekezdése értelmében vett megfelelő védelmi szintet, különösen akkor, ha az adott országban vagy nemzetközi szervezetben hatályos általános és ágazati jogszabályok nem biztosítanak az érintettek számára – különösen azon, az Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek, akiknek személyes adatait továbbítják – hatékony és érvényesíthető – a hatékony

eljárással vagy – az egyének vonatkozásában személyes adatok védelméhez való jogukra tekintettel rendkívüli sürgősséget igénylő esetekben – a 87. cikk (3) bekezdése szerinti eljárással összhangban kell elfogadni.

(6) Amennyiben a Bizottság az (5) bekezdés szerint határoz, úgy a 42–44. cikk sérelme nélkül tilos a személyes adatok továbbítása a szóban forgó harmadik ország, annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve a szóban forgó nemzetközi szervezet részére. A Bizottság megfelelő időben ***konzultációt*** kezdeményez a harmadik országgal vagy nemzetközi szervezettel az e cikk (5) bekezdése szerinti határozatból eredő helyzet orvoslására.

(7) A Bizottság az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzéteszi azoknak a harmadik országoknak, harmadik országon belüli régióknak és adatfeldolgozó ágazatoknak valamint nemzetközi szervezeteknek a jegyzékét, amelyek esetében úgy ítélte meg, hogy a megfelelő védelmi szint biztosított, illetve nem biztosított.

(8) A Bizottság által a 95/46/EK irányelv 25. cikkének (6) bekezdése vagy 26. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadott határozatok ***továbbra is*** hatályban ***maradnak azoknak*** a Bizottság ***általi módosításáig, felváltásáig*** vagy hatályon

közigazgatási és bírósági jogorvoslatot is magukban foglaló – jogokat.

(6) Amennyiben a Bizottság az (5) bekezdés szerint határoz, úgy a 42–44. cikk sérelme nélkül tilos a személyes adatok továbbítása a szóban forgó harmadik ország, annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve a szóban forgó nemzetközi szervezet részére. A Bizottság megfelelő időben ***konzultációkat*** kezdeményez a harmadik országgal vagy nemzetközi szervezettel az e cikk (5) bekezdése szerinti határozatból eredő helyzet orvoslására.

(6a) A Bizottság – a (3) vagy (5) bekezdés szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását megelőzően – felkéri az Európai Adatvédelmi Testületet, hogy adjon véleményt a védelmi szint megfelelőségéről. A Bizottság e célból biztosítja az Európai Adatvédelmi Testület számára az összes szükséges dokumentációt, köztük a harmadik országgal, harmadik ország régiójával vagy adatfeldolgozó ágazatával, illetve nemzetközi szervezettel folytatott levélváltást.

(7) A Bizottság az Európai Unió Hivatalos Lapjában ***és annak weboldalán*** közzéteszi azoknak a harmadik országoknak, harmadik országon belüli régióknak és adatfeldolgozó ágazatoknak valamint nemzetközi szervezeteknek a jegyzékét, amelyek esetében úgy ítélte meg, hogy a megfelelő védelmi szint biztosított, illetve nem biztosított.

(8) A Bizottság által a 95/46/EK irányelv 25. cikkének (6) bekezdése vagy 26. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadott határozatok ***e rendelet hatálybalépését követően öt évig maradnak*** hatályban, ***kivéve, ha ezen időszak lejártá előtt a***

kívül *helyezéséig*.

Bizottság *módosítja, felváltja* vagy hatályon kívül *helyezi azokat*.

Módosítás 138

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Adattovábbítás megfelelő biztosítékok alapján

(1) Amennyiben a Bizottság nem hoz a 41. cikk értelmében határozatot, az adatkezelő vagy -feldolgozó csak abban az esetben továbbíthat személyes adatokat harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére, ha a személyes adatok védelme tekintetében az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelő biztosítékokat nyújt jogilag kötelező eszköz útján.

(2) Az (1) bekezdés szerinti megfelelő biztosítékokat különösen az alábbiak jelentik:

a) a 43. cikk szerinti kötelező erejű vállalati szabályok; vagy

b) a Bizottság által elfogadott általános adatvédelmi előírások. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni; vagy

c) az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmusnak megfelelően a felügyelő

Módosítás

Adattovábbítás megfelelő biztosítékok alapján

(1) Amennyiben a Bizottság nem hoz a 41. cikk értelmében határozatot, ***vagy úgy határoz, hogy valamely harmadik ország, illetve e harmadik ország valamely régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem biztosítja a megfelelő szintű védelmet a 41. cikk (5) bekezdésének megfelelően***, az adatkezelő vagy -feldolgozó csak abban az esetben továbbíthat személyes adatokat harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére, ha a személyes adatok védelme tekintetében az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelő biztosítékokat nyújt jogilag kötelező eszköz útján.

(2) Az (1) bekezdés szerinti megfelelő biztosítékokat különösen az alábbiak jelentik:

a) a 43. cikk szerinti kötelező erejű vállalati szabályok; vagy

aa) az adatkezelő és a címzett számára a 39. cikk (1e) bekezdésével összhangban kiadott érvényes „európai adatvédelmi címke” vagy

c) az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmusnak megfelelően a felügyelő

hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételek, amennyiben azokat a Bizottság a 62. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint általánosan érvényesnek nyilvánítja; vagy

d) az adatkezelő vagy -feldolgozó és az adat címzettje között létrejött, a felügyelő hatóság által a (4) bekezdéssel összhangban engedélyezett szerződéses feltételek.

(3) A (2) bekezdés a), **b)** vagy c) pontja szerinti egységes adatvédelmi feltételeken vagy kötelező erejű vállalati szabályokon alapuló továbbítás esetében nincs szükség **további** engedélyre.

(4) Amennyiben a továbbítás az e cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti szerződéses feltételeken alapul, az adatkezelő vagy -feldolgozó **a 34. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében** előzetesen engedélyeztetni a szerződéses feltételeket a felügyelő hatósággal. Amennyiben az adattovábbítás olyan feldolgozási tevékenységekkel kapcsolatos, amelyek másik tagállamban vagy tagállamokban található érintettekre vonatkoznak, vagy lényegesen érintik a személyes adatok szabad mozgását az Unióban, a felügyelő hatóság az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmust alkalmazza.

(5) **Amennyiben a személyes adatok védelmére jogilag kötelező eszközben nem nyújtanak megfelelő biztosítékokat, az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak előzetes engedélyt kell szerezni az adattovábbításra, adattovábbításokra vagy azon rendelkezésekre vonatkozóan, amelyeket az ilyen adattovábbítás alapját képező közigazgatási megállapodásba kell iktatni. A felügyelő hatóság ilyen engedélyének meg kell felelnie a 34. cikk (1) bekezdése a) pontjának. Amennyiben az adattovábbítás olyan feldolgozási tevékenységekkel kapcsolatos, amelyek**

hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételek, amennyiben azokat a Bizottság a 62. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint általánosan érvényesnek nyilvánítja; vagy

d) az adatkezelő vagy -feldolgozó és az adat címzettje között létrejött, a felügyelő hatóság által a (4) bekezdéssel összhangban engedélyezett szerződéses feltételek.

(3) A (2) bekezdés a), **aa)** vagy c) pontja szerinti egységes adatvédelmi feltételeken, **„európai adatvédelmi címkén”** vagy kötelező erejű vállalati szabályokon alapuló továbbítás esetében nincs szükség **különleges** engedélyre.

(4) Amennyiben a továbbítás az e cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti szerződéses feltételeken alapul, az adatkezelő vagy -feldolgozó előzetesen engedélyeztetni a szerződéses feltételeket a felügyelő hatósággal. Amennyiben az adattovábbítás olyan feldolgozási tevékenységekkel kapcsolatos, amelyek másik tagállamban vagy tagállamokban található érintettekre vonatkoznak, vagy lényegesen érintik a személyes adatok szabad mozgását az Unióban, a felügyelő hatóság az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmust alkalmazza.

(5) A felügyelő hatóságnak a 95/46/EK irányelv 26. cikkének (2) bekezdésén alapuló engedélyei **e rendelet hatálybalépését követően két évig maradnak hatályban, kivéve, ha ezen időszak lejártá előtt** a felügyelő hatóság módosítja, **felváltja** vagy hatályon kívül helyezi azokat.

*másik tagállamban vagy tagállamokban található érintettekre vonatkoznak, vagy lényegesen érintik a személyes adatok szabad mozgását az Unióban, a felügyelő hatóság az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmust alkalmazza. A felügyelő hatóságnak a 95/46/EK irányelv 26. cikkének (2) bekezdésén alapuló engedélyei hatályban **maradnak mindaddig, amíg azokat** a felügyelő hatóság **nem** módosítja, **nem váltja fel** vagy **nem helyezi** hatályon kívül.*

Módosítás 139

Rendeletre irányuló javaslat 43 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Adattovábbítás kötelező erejű vállalati szabályok alapján

(1) A felügyelő hatóság az 58. cikkben meghatározott egységességi mechanizmusnak megfelelően jóváhagyja a kötelező erejű vállalati szabályokat, feltéve hogy azok

a) jogilag kötelező érvényűek, és az adatkezelő **vagy -feldolgozó** vállalkozáscsoportjának minden tagjára tekintettel alkalmazandók és végrehajthatók, beleértve az alkalmazottakat is;

b) kifejezetten elismerik az érintettek érvényesíthető jogait;

c) megfelelnek a (2) bekezdés szerinti követelményeknek.

Módosítás

Adattovábbítás kötelező erejű vállalati szabályok alapján

(1) A felügyelő hatóság az 58. cikkben meghatározott egységességi mechanizmusnak megfelelően jóváhagyja a kötelező erejű vállalati szabályokat, feltéve hogy azok

a) jogilag kötelező érvényűek, és az adatkezelő vállalkozáscsoportjának minden tagjára **és azoknak – a kötelező erejű vállalati szabályok hatálya alá tartozó – alvállalkozóira** tekintettel alkalmazandók és végrehajthatók, beleértve az alkalmazottakat is;

b) kifejezetten elismerik az érintettek érvényesíthető jogait;

c) megfelelnek a (2) bekezdés szerinti követelményeknek.

(1a) A munkaviszonnyal összefüggő adatok tekintetében a munkavállalók képviselőit tájékoztatni kell, és az uniós vagy tagállami jogszabályokkal és gyakorlatokkal összhangban be kell vonni a 43. cikk szerinti kötelező erejű vállalati szabályok összeállításába.

(2) A kötelező erejű vállalati szabályok meghatározzák legalább az alábbiakat:

a) a vállalkozáscsoport és tagjai struktúrája és elérhetősége;

b) az adatok továbbítása vagy továbbítássorozata, beleértve a személyes adatok kategóriáit, a feldolgozás fajtáját és céljait, az érintettek fajtáit és a kérdéses harmadik ország vagy országok azonosítását;

c) belső és külső tekintetben jogilag kötelező jellegük;

d) az általános adatvédelmi elvek, különösen a célhoz kötöttség, az adatminőség, a feldolgozás jogalapja, az érzékeny személyes adatok feldolgozása, az adatbiztonságot biztosító intézkedések; valamint az olyan szervezetekhez irányuló továbbítás feltételei, amelyeket nem kötnek a politikák;

e) az érintettek jogai és e jogok gyakorlásának módjai, beleértve a 20. cikk szerinti profilalkotáson alapuló intézkedések alóli mentesülés jogát, a 75. cikk értelmében vett panasz benyújtásának jogát a hatáskörrel rendelkező felügyelő hatósághoz és a tagállamok illetékes bíróságaihoz, és a jogorvoslathoz való jogot, valamint adott esetben a kötelező erejű vállalati szabályok megsértése esetén a kártérítéshez való jogot;

f) a valamely tagállamban létrehozott adatkezelő **vagy -feldolgozó** felelősségének elismerése a kötelező erejű vállalati szabályoknak a vállalkozáscsoport nem az Unióban létrehozott bármely tagja által történő megsértéséért; az adatkezelő **vagy az adatfeldolgozó** részben vagy egészben kizárólag abban az esetben mentesül e

(2) A kötelező erejű vállalati szabályok meghatározzák legalább az alábbiakat:

a) a vállalkozáscsoport és tagjai, **valamint a kötelező erejű vállalati szabályok hatálya alá tartozó alvállalkozói** struktúrája és elérhetősége;

b) az adatok továbbítása vagy továbbítássorozata, beleértve a személyes adatok kategóriáit, a feldolgozás fajtáját és céljait, az érintettek fajtáit és a kérdéses harmadik ország vagy országok azonosítását;

c) belső és külső tekintetben jogilag kötelező jellegük;

d) az általános adatvédelmi elvek, különösen a célhoz kötöttség, az **adatminimalizálás, a korlátozott adattárolási időszakok, az** adatminőség, a **beépített és az alapértelmezett adatvédelem, a** feldolgozás jogalapja, az érzékeny személyes adatok feldolgozása, az adatbiztonságot biztosító intézkedések; **az adatbiztonságot biztosító intézkedések;** valamint az olyan szervezetekhez irányuló továbbítás feltételei, amelyeket nem kötnek a politikák;

e) az érintettek jogai és e jogok gyakorlásának módjai, beleértve a 20. cikk szerinti profilalkotáson alapuló intézkedések alóli mentesülés jogát, a 75. cikk értelmében vett panasz benyújtásának jogát a hatáskörrel rendelkező felügyelő hatósághoz és a tagállamok illetékes bíróságaihoz, és a jogorvoslathoz való jogot, valamint adott esetben a kötelező erejű vállalati szabályok megsértése esetén a kártérítéshez való jogot;

f) a valamely tagállamban létrehozott adatkezelő felelősségének elismerése a kötelező erejű vállalati szabályoknak a vállalkozáscsoport nem az Unióban létrehozott bármely tagja által történő megsértéséért; az adatkezelő részben vagy egészben kizárólag abban az esetben mentesül e felelősség alól, ha bizonyítja,

felelősség alól, ha bizonyítja, hogy az érintett tag a kárt okozó eseményért nem felelős;

g) a 11. cikk értelmében miként biztosítják az érintetteknek a kötelező erejű vállalati szabályokról, különösen az e bekezdés d), e) és f) pontja szerinti rendelkezésekről szóló információt;

h) a 35. cikk értelmében kijelölt adatvédelmi tisztviselő feladatai, beleértve a vállalkozáscsoporton belül a kötelező erejű vállalati szabályoknak való megfelelés, valamint a képzés és a panaszkezelés nyomon követését;

i) a vállalkozáscsoporton belül a kötelező erejű vállalati szabályokkal való összhang ellenőrzésének biztosítására irányuló mechanizmusok;

j) a politikák változásainak jelentésére és rögzítésére és e változások felügyelő hatóság felé történő bejelentésére irányuló mechanizmusok;

k) a felügyelő hatósággal való együttműködés mechanizmusai a vállalkozáscsoport bármely tagjával való összhang biztosítása érdekében, különösen azáltal, hogy a felügyelő hatóság számára elérhetővé teszik az e bekezdés i) pontja szerinti intézkedések ellenőrzésének eredményeit.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az e cikk szerinti kötelező erejű vállalati **szabályokra** – különösen **azok elfogadására**, a (2) bekezdés b), d), e) és f) pontjának az adatfeldolgozókra vonatkozó kötelező erejű vállalati szabályokra történő **alkalmazására** és az érintettek személyes adatai védelmének **biztosítására - vonatkozó szempontok és követelmények** további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

hogy az érintett tag a kárt okozó eseményért nem felelős;

g) a 11. cikk értelmében miként biztosítják az érintetteknek a kötelező erejű vállalati szabályokról, különösen az e bekezdés d), e) és f) pontja szerinti rendelkezésekről szóló információt;

h) a 35. cikk értelmében kijelölt adatvédelmi tisztviselő feladatai, beleértve a vállalkozáscsoporton belül a kötelező erejű vállalati szabályoknak való megfelelés, valamint a képzés és a panaszkezelés nyomon követését;

i) a vállalkozáscsoporton belül a kötelező erejű vállalati szabályokkal való összhang ellenőrzésének biztosítására irányuló mechanizmusok;

j) a politikák változásainak jelentésére és rögzítésére és e változások felügyelő hatóság felé történő bejelentésére irányuló mechanizmusok;

k) a felügyelő hatósággal való együttműködés mechanizmusai a vállalkozáscsoport bármely tagjával való összhang biztosítása érdekében, különösen azáltal, hogy a felügyelő hatóság számára elérhetővé teszik az e bekezdés i) pontja szerinti intézkedések ellenőrzésének eredményeit.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az e cikk szerinti kötelező erejű vállalati **szabályok** – és különösen **e szabályok elfogadása, ezen belül az érintettek számára biztosított átláthatóság**, a (2) bekezdés b), d), e) és f) pontjának az adatfeldolgozókra vonatkozó kötelező erejű vállalati szabályokra történő **alkalmazása** és az érintettek személyes adatai védelmének **biztosítása – formátumának, eljárásainak, szempontjainak és követelményeinek** további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(4) A Bizottság meghatározhatja az adatkezelők, feldolgozók és felügyelő hatóságok között az e cikk szerinti kötelező erejű vállalati szabályokra vonatkozó, elektronikus formában történő információcsere formátumát és eljárásait. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

Módosítás 140

Rendeletre irányuló javaslat 43 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

43a. cikk

Az uniós jog által nem továbbítás és közlés

(1) A kérelmező harmadik ország és az Unió vagy egy tagállama között létrejött, hatályban lévő kölcsönös jogsegélyszerződések és nemzetközi megállapodások sérelme nélkül, semmilyen módon nem ismerhető el és nem hajtható végre harmadik ország bíróságának vagy törvényszékének olyan ítélete, valamint közigazgatási hatóságának olyan határozata, amely valamely adatkezelő vagy -feldolgozó számára személyes adatok közlését írja elő.

(2) Amennyiben valamely harmadik ország bíróságának vagy törvényszékének ítélete, illetve közigazgatási hatóságának határozata személyes adatok közlésére kéri az adatkezelőt vagy -feldolgozót, az adatkezelő vagy -feldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője haladéktalanul értesíti a kérestről a felügyelő hatóságot, és a 34. cikkel összhangban megszerzi a felügyelő hatóságnak a továbbításra vagy közlésre vonatkozó előzetes engedélyét.

(3) A felügyelő hatóság értékeli a kért közlés e rendeletnek való megfelelését, és különösen azt, hogy a közlés szükséges-e és jogilag megfelel-e a 44. cikk (1) bekezdésének d) és e) pontjában, valamint (5) bekezdésében meghatározott előírásoknak. Amennyiben ez más tagállamok érintettjeire is hatással van, a felügyelő hatóság az 57. cikkben említett egységességi mechanizmust alkalmazza.

(4) A felügyelő hatóság tájékoztatja a kérelemről az illetékes nemzeti hatóságot. A 21. cikk sérelme nélkül az adatkezelő vagy adatfeldolgozó az érintettet is tájékoztatja a kérésről és a felügyelő hatóság engedélyéről, és adott esetben a 14. cikk ha) pontjának megfelelően tájékoztatja az érintettet arról, hogy az elmúlt egymást követő 12 hónapos időszakban sor került-e személyes adat hatóság számára történő átadására

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Eltérések

(1) A 41. cikk értelmében vett megfeleléségi határozat, illetve a 42. cikk szerinti megfelelő biztosítékok hiányában a tagállamok előírják, hogy a személyes adatok harmadik ország vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására vagy továbbítássorozatára csak azzal a feltétellel kerülhet sor, hogy:

- a) az érintett hozzájárulását adta a tervezett továbbításhoz, miután tájékoztatták az ilyen továbbításnak a megfeleléségről szóló határozat és a megfelelő biztosítékok hiányából fakadó kockázatairól; vagy
- b) a továbbítás az érintett és az adatkezelő közötti szerződés teljesítéséhez, vagy az érintett kérelmére hozott, szerződést

Módosítás

Eltérések

(1) A 41. cikk értelmében vett megfeleléségi határozat, illetve a 42. cikk szerinti megfelelő biztosítékok hiányában a tagállamok előírják, hogy a személyes adatok harmadik ország vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására vagy továbbítássorozatára csak azzal a feltétellel kerülhet sor, hogy:

- a) az érintett hozzájárulását adta a tervezett továbbításhoz, miután tájékoztatták az ilyen továbbításnak a megfeleléségről szóló határozat és a megfelelő biztosítékok hiányából fakadó kockázatairól; vagy
- b) a továbbítás az érintett és az adatkezelő közötti szerződés teljesítéséhez, vagy az érintett kérelmére hozott, szerződést

megelőző intézkedések végrehajtásához szükséges; vagy

c) a továbbítás az adatkezelő és valamely más természetes vagy jogi személy közötti, az érintett érdekét szolgáló szerződés megkötéséhez vagy teljesítéséhez szükséges; vagy

d) a továbbítás fontos közérdekből szükséges; vagy

e) a továbbítás jogi követelések létrejötte, érvényesítése vagy védelme miatt szükséges; vagy

f) a továbbítás az érintett vagy valamely más személy létfontosságú érdekeinek védelme miatt szükséges, és az érintett fizikailag vagy jogilag képtelen a hozzájárulás megadására; vagy

g) a továbbítást olyan nyilvántartásból végzik, amely az uniós vagy nemzeti jog értelmében a nyilvánosság tájékoztatását szolgálja, és amely általában a nyilvánosság vagy bármely jogos érdekét igazoló személy számára betekintés céljából rendelkezésre áll, amennyiben az uniós vagy nemzeti jog által a betekintésre megállapított feltételek az adott esetben teljesülnek; *vagy*

h) a továbbítás az adatkezelő vagy -feldolgozó jogos érdekében szükséges, amely nem minősíthető gyakorinak vagy tömegesnek, amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó az adattovábbítás vagy az adattovábbítás-sorozat minden körülményét megvizsgálta, és e vizsgálat alapján szükség szerint megfelelő biztosítékokat hozott létre a személyes adatokra tekintettel.

(2) Az (1) bekezdés g) pontja szerinti továbbítás nem érinti a nyilvántartásban szereplő személyes adatok összességét vagy a személyes adatok kategóriáinak összességét. Amennyiben a nyilvántartás a jogos érdekekkel rendelkező személyekkel való egyeztetésre szolgál, a továbbításra kizárólag e személyek kérelmére kerülhet

megelőző intézkedések végrehajtásához szükséges; vagy

c) a továbbítás az adatkezelő és valamely más természetes vagy jogi személy közötti, az érintett érdekét szolgáló szerződés megkötéséhez vagy teljesítéséhez szükséges; vagy

d) a továbbítás fontos közérdekből szükséges; vagy

e) a továbbítás jogi követelések létrejötte, érvényesítése vagy védelme miatt szükséges; vagy

f) a továbbítás az érintett vagy valamely más személy létfontosságú érdekeinek védelme miatt szükséges, és az érintett fizikailag vagy jogilag képtelen a hozzájárulás megadására; vagy

g) a továbbítást olyan nyilvántartásból végzik, amely az uniós vagy nemzeti jog értelmében a nyilvánosság tájékoztatását szolgálja, és amely általában a nyilvánosság vagy bármely jogos érdekét igazoló személy számára betekintés céljából rendelkezésre áll, amennyiben az uniós vagy nemzeti jog által a betekintésre megállapított feltételek az adott esetben teljesülnek.

(2) Az (1) bekezdés g) pontja szerinti továbbítás nem érinti a nyilvántartásban szereplő személyes adatok összességét vagy a személyes adatok kategóriáinak összességét. Amennyiben a nyilvántartás a jogos érdekekkel rendelkező személyekkel való egyeztetésre szolgál, a továbbításra kizárólag e személyek kérelmére kerülhet

sor, vagy ha ők a címzettek.

(3) Amennyiben a feldolgozás az (1) bekezdés h) pontján alapul, az adatkezelő vagy -feldolgozó különös figyelmet fordít az adatok jellegére, a tervezett feldolgozási művelet vagy műveletek céljára és időtartamára, valamint a kiindulási ország, a harmadik ország és a célország szerinti helyzetre, valamint szükség szerint a személyes adatok védelme tekintetében biztosított megfelelő biztosítékokra.

(4) Az (1) bekezdés b), c) és h) pontja nem alkalmazható a hatóságok által közhatalmi jogosultságaik gyakorlása során végzett tevékenységekre.

(5) Az (1) bekezdés d) pontjában hivatkozott közérdeket el kell ismernie az uniós jognak vagy azon tagállam jogának, amely az adatkezelőre vonatkozik.

(6) Az adatkezelő vagy -feldolgozó a 28. cikk szerinti dokumentációban dokumentálja a vizsgálatot és az e cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti, létrehozott megfelelő biztosítékokat, és a továbbításról értesíti a felügyelő hatóságot.

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a „fontos közérdek” (1) bekezdés d) pontja szerinti fogalma, valamint az (1) bekezdés h) pontja szerinti megfelelő biztosítékokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

sor, vagy ha ők a címzettek.

(4) Az (1) bekezdés b) és c) pontja nem alkalmazható a hatóságok által közhatalmi jogosultságaik gyakorlása során végzett tevékenységekre.

(5) Az (1) bekezdés d) pontjában hivatkozott közérdeket el kell ismernie az uniós jognak vagy azon tagállam jogának, amely az adatkezelőre vonatkozik.

(7) Az Európai Adatvédelmi Testület megbízást kap arra, hogy a 66. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban az (1) bekezdés alapján iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgozzon ki az adattovábbításokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében.

Módosítás 142

**Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a személyes adatok védelméről szóló jogszabályok érvényesítésének **egyszerűsítését** célzó hatékony nemzetközi együttműködési mechanizmusokat alakítsanak ki;

Módosítás

a) a személyes adatok védelméről szóló jogszabályok érvényesítésének **biztosítását** célzó hatékony nemzetközi együttműködési mechanizmusokat alakítsanak ki;

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) harmadik országokkal előforduló joghatósági összeütközések tisztázása és azokkal kapcsolatos konzultáció.

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat
45 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

45a. cikk

A Bizottság jelentése

A Bizottság legkésőbb a 91. cikk (1) bekezdésében említett időponttól számított négy évtől kezdve rendszeres időközönként jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 40. és 45. cikk alkalmazásáról. E célból a Bizottság tájékoztatást kérhet a tagállamoktól és a felügyelő hatóságoktól, amely információkat késedelem nélkül meg kell adni. A jelentést közzéteszik.

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felügyelő hatóság a ráruházott feladat- és hatáskörök gyakorlása során teljesen függetlenül jár el.

Módosítás

(1) A felügyelő hatóság a ráruházott feladat- és hatáskörök gyakorlása során teljesen függetlenül **és pártatlanul** jár el, **az e rendelet VII. fejezete szerinti együttműködési és egységességi megállapodások sérelme nélkül.**

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Az egyes tagállamok biztosítják, hogy a felügyelő hatóság csak költségvetési ellenőrzési okokból legyen elszámoltatható a nemzeti parlament felé.

Módosítás 147

Rendeletre irányuló javaslat 50 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Szakmai titoktartás

A felügyelő hatóság tagjait és személyzetét a hivatalos feladataik ellátása során tudomásukra jutott bármely bizalmas információk tekintetében hivatali idejük alatt és annak leteltét követően is szakmai titoktartási kötelezettség terheli.

Módosítás

Szakmai titoktartás

A felügyelő hatóság tagjait és személyzetét a hivatalos feladataik – **e rendelet értelmében független és átlátható módon történő** – ellátása során tudomásukra jutott bármely bizalmas információk tekintetében – **a nemzeti jogszabályokkal és gyakorlattal összhangban** – hivatali idejük alatt és annak leteltét követően is szakmai titoktartási kötelezettség terheli.

Módosítás 148

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felügyelő **hatóságok a rájuk ruházott hatásköröket a tagállamuk területén e rendeletnek megfelelően gyakorolják.**

Módosítás

(1) **Minden egyes felügyeleti hatóság a saját államának területén illetékes az e rendelet alapján ráruházott hatáskörök és feladatok gyakorlására a 73. és 74. cikk sérelme nélkül. A hatóságok általi adatfeldolgozást kizárólag az adott tagállam felügyelő hatósága felügyeli.**

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) **Amennyiben a személyes adatok feldolgozására az Unióban létrehozott adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeivel összefüggésben kerül sor, és az adatkezelő vagy -feldolgozó egynél több tagállamban telepedett le, az adatkezelő vagy -feldolgozó minden tagállamban végzett feldolgozási tevékenységének felügyeletére az adatkezelő vagy -feldolgozó fő szervezete szerinti felügyelő hatóság illetékes, az e rendelet VII. fejezetében foglalt rendelkezések sérelme nélkül.**

Módosítás

törölve

Módosítás 150

Rendeletre irányuló javaslat
52 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) foglalkozik az érintett vagy **az érintetteket képviselő** szervezet által a 74. cikkkel összhangban benyújtott panaszokkal, az ügyet a szükséges mértékben megvizsgálja, és az érintettet,

Módosítás

b) foglalkozik az érintett vagy **valamely** szervezet által a 73. cikkkel összhangban benyújtott panaszokkal, az ügyet a szükséges mértékben megvizsgálja, és az érintettet, illetve a szervezetet ésszerű időn

illetve a szervezetet ésszerű időn belül tájékoztatja a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről és eredményekről, különösen ha további vizsgálat vagy egy másik felügyelő hatósággal való együttműködés válik szükségessé;

belül tájékoztatja a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről és eredményekről, különösen ha további vizsgálat vagy egy másik felügyelő hatósággal való együttműködés válik szükségessé;

Módosítás 151

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) saját kezdeményezés, panasz vagy egy másik felügyelő hatóság megkeresése alapján vizsgálatot folytat le, és ésszerű határidőn belül tájékoztatja a vizsgálat eredményéről, amennyiben az emelt panaszt a felügyelő hatóság előtt;

Módosítás

d) saját kezdeményezés, panasz, **állítólagos jogellenes adatfeldolgozásról kapott, dokumentumokkal alátámasztott konkrét bejelentés** vagy egy másik felügyelő hatóság megkeresése alapján vizsgálatot folytat le, és ésszerű határidőn belül tájékoztatja a vizsgálat eredményéről, amennyiben az emelt panaszt a felügyelő hatóság előtt;

Módosítás 152

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 1 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ja) a 39. cikk szerinti tanúsítja az adatkezelőket és -feldolgozókat;

Módosítás

ja) a 39. cikk szerinti tanúsítja az adatkezelőket és -feldolgozókat;

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Valamennyi felügyelő hatóság előmozdítja a polgárok tudatosságát a személyes adatok **védelmére vonatkozó** kockázatok, szabályok, biztosítékok és

Módosítás

(2) Valamennyi felügyelő hatóság előmozdítja a polgárok tudatosságát a személyes adatok **feldolgozásával kapcsolatos** kockázatok, szabályok,

jogok tekintetében. Különös figyelmet kell fordítani a különösen a gyermekekre irányuló tevékenységekre.

biztosítékok és jogok, *valamint a személyes adatok védelmére irányuló megfelelő intézkedések* tekintetében. Különös figyelmet kell fordítani a különösen a gyermekekre irányuló tevékenységekre.

Módosítás 154

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Valamennyi felügyelő hatóság az Európai Adatvédelmi Testülettel együtt az adatkezelők és -feldolgozók esetében fokozza a tudatosságot a személyes adatok védelmével kapcsolatos kockázatokat, szabályokat, biztosítékokat és jogokat illetően. Ez kiterjed a szankciók és jogsértések nyilvántartására is. A nyilvántartásba minél részletesebben be kell jegyezni valamennyi figyelmeztetést és szankciót, illetve a jogsértések rendezését. Valamennyi felügyelő hatóság – kérésre – a mikro-, kis- és középvállalkozások formájában működő adatkezelők és -feldolgozók rendelkezésére bocsátja az e rendelet szerinti feladataikra és kötelezettségeikre vonatkozó általános információkat.

Módosítás 155

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, a felügyelő hatóság díjat számíthat fel, vagy visszautasíthatja az érintett által kért intézkedés megtételét. A felügyelő

(6) Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, a felügyelő hatóság *ésszerű* díjat számíthat fel, vagy visszautasíthatja az érintett által kért intézkedés megtételét. A

hatóságot terheli annak bizonyítása, hogy a kérelem egyértelműen túlzó.

díj nem haladhatja meg a kért intézkedés meghozatalával kapcsolatban felmerült költségeket. A felügyelő hatóságot terheli annak bizonyítása, hogy a kérelem egyértelműen túlzó.

Módosítás 156

Rendeletre irányuló javaslat 53 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Hatáskörök

(1) Valamennyi felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy:

a) a személyesadat-feldolgozást szabályozó rendelkezések állítólagos megsértése esetén értesítse az adatkezelőt vagy az adatfeldolgozót, és szükség esetén felhívja az adatkezelőt vagy -feldolgozót a rendelkezés megsértésének orvoslására, különös esetben pedig az érintettek védelmének javítására;

b) elrendelje az érintett e rendelet szerinti jogainak gyakorlására vonatkozó kérelmének adatkezelő vagy adatfeldolgozó általi teljesítését;

c) felhívja az adatkezelőt és az adatfeldolgozót, és – szükség esetén – a képviselőt a feladatai gyakorlásához szükséges tájékoztatás nyújtására;

d) biztosítsa a 34. cikk szerinti előzetes engedélyezéssel és előzetes konzultációval való összhangot;

e) figyelmeztesse vagy elmarasztalja az adatkezelőt vagy -feldolgozót;

f) elrendelje bármely adat helyesbítését, törlését vagy megsemmisítését, amennyiben annak feldolgozása e rendelet rendelkezéseinek megsértésével történt, és

Módosítás

Hatáskörök

(1) Valamennyi felügyelő hatóság – ***e rendelettel összhangban*** – hatáskörrel rendelkezik arra, hogy:

a) a személyesadat-feldolgozást szabályozó rendelkezések állítólagos megsértése esetén értesítse az adatkezelőt vagy az adatfeldolgozót, és szükség esetén felhívja az adatkezelőt vagy -feldolgozót a rendelkezés megsértésének orvoslására, különös esetben pedig az érintettek védelmének javítására, ***vagy arra utasítsa az adatkezelőt, hogy közölje a személyes adatok megsértését az érintettel;***

b) elrendelje az érintett e rendelet szerinti jogainak gyakorlására vonatkozó kérelmének adatkezelő vagy adatfeldolgozó általi teljesítését;

c) felhívja az adatkezelőt és az adatfeldolgozót, és – szükség esetén – a képviselőt a feladatai gyakorlásához szükséges tájékoztatás nyújtására;

d) biztosítsa a 34. cikk szerinti előzetes engedélyezéssel és előzetes konzultációval való összhangot;

e) figyelmeztesse vagy elmarasztalja az adatkezelőt vagy -feldolgozót;

f) elrendelje bármely adat helyesbítését, törlését vagy megsemmisítését, amennyiben annak feldolgozása e rendelet rendelkezéseinek megsértésével történt, és

elrendelje azon harmadik személyek ilyen intézkedésről történő értesítését, akikkel az adatot közölték;

g) elrendelje az adatfeldolgozás átmeneti vagy végleges tilalmát;

h) felfüggeszse a harmadik országbeli címzett vagy nemzetközi szervezet felé irányuló adatáramlást;

i) véleményt adjon bármilyen, a személyes adatok védelmével kapcsolatos kérdésről;

j) tájékoztassa bármilyen, a személyes adatok védelmével kapcsolatos kérdésről a nemzeti parlamenteket, a kormányt vagy más politikai intézményt, valamint a nyilvánosságot.

(2) Valamennyi felügyelő hatóság vizsgálati hatáskörrel rendelkezik arra, hogy:

a) az adatkezelőtől vagy -feldolgozótól a feladatainak teljesítéséhez szükséges valamennyi személyes adatba és információba betekintést nyerjen;

b) az adatkezelő vagy -feldolgozó bármely helyiségébe belépjen, beleértve minden adatfeldolgozó eszközhöz és módhoz való hozzáférést, amennyiben alapos indokok alapján feltételezhető, hogy ott e rendelet megsértésével járó tevékenység zajlik.

A b) pontban meghatározott hatásköröket az uniós joggal és a tagállami joggal összhangban kell gyakorolni.

(3) Valamennyi felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy felhívja

elrendelje azon harmadik személyek ilyen intézkedésről történő értesítését, akikkel az adatot közölték;

g) elrendelje az adatfeldolgozás átmeneti vagy végleges tilalmát;

h) felfüggeszse a harmadik országbeli címzett vagy nemzetközi szervezet felé irányuló adatáramlást;

i) véleményt adjon bármilyen, a személyes adatok védelmével kapcsolatos kérdésről;

ia) a 39. cikk szerint tanúsítsa az adatkezelőket és -feldolgozókat;

j) tájékoztassa bármilyen, a személyes adatok védelmével kapcsolatos kérdésről a nemzeti parlamenteket, a kormányt vagy más politikai intézményt, valamint a nyilvánosságot;

ja) vezessen be hatékony mechanizmusokat az e rendelet megsértésére vonatkozó bizalmas jelentések ösztönzésére, figyelembe véve az Európai Adatvédelmi Testület által a 66. cikk (4b) bekezdése értelmében kibocsátott útmutatót.

(2) Valamennyi felügyelő hatóság vizsgálati hatáskörrel rendelkezik arra, hogy **előzetes értesítés nélkül:**

a) az adatkezelőtől vagy -feldolgozótól a feladatainak teljesítéséhez szükséges valamennyi személyes adatba, **dokumentumba** és információba betekintést nyerjen;

b) az adatkezelő vagy -feldolgozó bármely helyiségébe belépjen, beleértve minden adatfeldolgozó eszközhöz és módhoz való hozzáférést.

A b) pontban meghatározott hatásköröket az uniós joggal és a tagállami joggal összhangban kell gyakorolni.

(3) Valamennyi felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy felhívja

az igazságszolgáltatási hatóságok figyelmét e rendelet megsértésére, és részt vegyen a bírósági eljárásokban, különösen a 74. cikk (4) bekezdésének és a 75. cikk (2) bekezdésének megfelelően.

(4) Valamennyi felügyelő hatóság jogkörrel rendelkezik arra, hogy szankciókat alkalmazzon a közigazgatási szabálysértésekkel szemben, *különösen* a 79. cikk (4), (5) és (6) bekezdése szerinti esetekben.

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat 54 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Valamennyi felügyelő hatóságnak *éves* jelentést kell készítenie a tevékenységéről. A jelentést *a nemzeti* parlamentnek kell benyújtani és elérhetővé kell tenni a nyilvánosság, a Bizottság és az Európai Adatvédelmi Testület számára.

Módosítás 158

Rendeletre irányuló javaslat 54 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

az igazságszolgáltatási hatóságok figyelmét e rendelet megsértésére, és részt vegyen a bírósági eljárásokban, különösen a 74. cikk (4) bekezdésének és a 75. cikk (2) bekezdésének megfelelően.

(4) Valamennyi felügyelő hatóság jogkörrel rendelkezik arra, hogy szankciókat alkalmazzon a közigazgatási szabálysértésekkel szemben, a 79. *cikkkel összhangban. E jogkört hatékony, arányos és visszatartó erejű módon gyakorolják.*

Módosítás

Valamennyi felügyelő hatóságnak *legalább kétévente* jelentést kell készítenie a tevékenységéről. A jelentést *az illetékes* parlamentnek kell benyújtani és elérhetővé kell tenni a nyilvánosság, a Bizottság és az Európai Adatvédelmi Testület számára.

Módosítás

54a. cikk

Fő hatóság

(1) Amennyiben a személyes adatok feldolgozására az Unióban létrehozott adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeivel összefüggésben kerül sor, és az adatkezelő vagy -feldolgozó egynél több tagállamban telepedett le, illetve amennyiben több tagállam lakosainak személyes adatait dolgozzák

fel, az adatkezelő vagy -feldolgozó fő szervezete szerinti felügyelő hatóság látja el valamennyi tagállamban az adatkezelő vagy -feldolgozó feldolgozási tevékenységének felügyeletét, e rendelet VII. fejezetével összhangban.

(2) A felügyelő hatóság csak az összes, az 51. cikk (1) bekezdése szerinti illetékes felügyelő hatósággal konszenzus elérése érdekében folytatott egyeztetés után teszi meg a szükséges intézkedéseket a felelősségi körébe tartozó adatkezelő vagy -feldolgozó feldolgozási tevékenységének felügyeletére vonatkozóan. E célból különösen minden lényeges információt megad és konzultál más hatóságokkal azelőtt, hogy az 51. cikk (1) bekezdése szerinti adatkezelővel vagy -feldolgozóval szemben joghatás kiváltására szolgáló intézkedést fogadna el. A fő hatóság a lehető legmesszebbmenőkig figyelembe veszi az érintett hatóságok véleményeit. A fő hatóság kap egyedül felhatalmazást arra, hogy határozzon a felelősségi körébe tartozó adatkezelők vagy -feldolgozók feldolgozási tevékenységére vonatkozó, joghatás kiváltására szolgáló intézkedésekről.

(3) Az Európai Adatvédelmi Testület – valamely illetékes hatóság kérelmére – véleményt bocsát ki az adatkezelőért vagy -feldolgozóért felelős fő hatóság megállapítására vonatkozóan, amennyiben:

a) az ügy körülményeiből nem egyértelmű, hol található az az adatkezelő vagy -feldolgozó fő szervezete; vagy

b) az illetékes hatóságok nem értenek egyet abban, hogy mely felügyelő hatóság járjon el fő hatóságként; vagy

c) az adatkezelő az Unióban nem letelepedett, és az e rendelet hatálya alá tartozó adatfeldolgozási műveletek különböző tagállamok lakosait érintik.

(3a) Amennyiben az adatkezelő egyben

adatfeldolgozó tevékenységeket is végez, az adatkezelő fő szervezetének felügyelő hatósága jár el a feldolgozó tevékenységek felügyeletét ellátó fő hatóságként.

(4) Az Európai Adatvédelmi Testület dönthet a fő hatóság megállapításáról.

(A Parlament módosításában szereplő (1) bekezdés a Bizottság által javasolt szöveg 51. cikkének (2) bekezdésén alapul.)

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat 55 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felügyelő hatóságok kölcsönösen releváns információkat és segítséget nyújtanak egymásnak e rendelet következtetés végrehajtása és alkalmazása érdekében, valamint az egymással való hatékony együttműködést célzó intézkedéseket vezetnek be. A kölcsönös segítségnyújtás elsősorban az információkérés és az olyan felügyeleti intézkedéseket foglalja magában, mint például az előzetes engedélyezés, konzultáció és vizsgálat folytatására vonatkozó kérelmek, valamint az ügyek megindításáról és a későbbi fejleményekről való haladéktalan tájékoztatás, amennyiben a feldolgozási műveletek várhatóan több tagállamban letelepedett érintettre is kiterjednek.

Módosítás

(1) A felügyelő hatóságok kölcsönösen releváns információkat és segítséget nyújtanak egymásnak e rendelet következtetés végrehajtása és alkalmazása érdekében, valamint az egymással való hatékony együttműködést célzó intézkedéseket vezetnek be. A kölcsönös segítségnyújtás elsősorban az információkérés és az olyan felügyeleti intézkedéseket foglalja magában, mint például az előzetes engedélyezés, konzultáció, **ellenőrzés** és vizsgálat folytatására vonatkozó kérelmek, valamint az ügyek megindításáról és a későbbi fejleményekről való haladéktalan tájékoztatás, amennyiben **az adatkezelő vagy -feldolgozó több tagállamban letelepedett vagy amennyiben a feldolgozási műveletek várhatóan több tagállamban letelepedett érintettre is kiterjednek. Az 54a. cikkben meghatározott fő hatóság biztosítja a koordinációt az érintett felügyelő hatóságok között, és az adatkezelő vagy -feldolgozó tekintetében egyetlen kapcsolattartóként jár el.**

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat 55 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A kölcsönös segítségnyújtás iránti kérelem nyomán megtett intézkedések térítésmentesek.

Módosítás

(7) A kölcsönös segítségnyújtás iránti kérelem nyomán megtett intézkedések **a megkereső felügyelő hatóság részére** térítésmentesek.

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat 55 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Amennyiben valamely felügyelő hatóság a másik felügyelő hatóság megkeresésétől számított egy hónapon belül nem intézkedik, a megkereső felügyelő hatóság az 51. cikk (1) bekezdése értelmében ideiglenes intézkedést hozhat a saját tagállama területén, és az ügyet az 57. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően az Európai Adatvédelmi Testület elé terjeszti.

Módosítás

(8) Amennyiben valamely felügyelő hatóság a másik felügyelő hatóság megkeresésétől számított egy hónapon belül nem intézkedik, a megkereső felügyelő hatóság az 51. cikk (1) bekezdése értelmében ideiglenes intézkedést hozhat a saját tagállama területén, és az ügyet az 57. cikkben meghatározott eljárásnak megfelelően az Európai Adatvédelmi Testület elé terjeszti. **Amennyiben nincs lehetőség végleges intézkedésre, mivel a segítségnyújtás még nem fejeződött be, a megkereső felügyelő hatóság az 53. cikk alapján a saját tagállamának területén ideiglenes intézkedéseket tehet.**

Módosítás 162

Rendeletre irányuló javaslat 55 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A felügyelő hatóság meghatározza az ilyen ideiglenes intézkedés érvényességi idejét. Ez az időtartam nem haladhatja meg a három hónapot. A felügyelő hatóság haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az

Módosítás

(9) A felügyelő hatóság meghatározza az ilyen ideiglenes intézkedés érvényességi idejét. Ez az időtartam nem haladhatja meg a három hónapot. A felügyelő hatóság haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az

Európai Adatvédelmi Testületet az intézkedésekről és azok valamennyi indokáról.

Európai Adatvédelmi Testületet az intézkedésekről és azok valamennyi indokáról *az 57. cikkben meghatározott eljárás szerint.*

Módosítás 163

Rendeletre irányuló javaslat 55 cikk – 10 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) **A Bizottság** meghatározhatja az e cikk szerinti kölcsönös segítségnyújtás formátumát és eljárásait és a felügyelő hatóságok közötti, valamint a felügyelő hatóságok és az Európai Adatvédelmi Testület közötti elektronikus úton történő információcserére vonatkozó szabályokat, továbbá különösen a (6) bekezdésben említett egységes formanyomtatványokat. ***E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.***

Módosítás

(10) **Az Európai Adatvédelmi Testület** meghatározhatja az e cikk szerinti kölcsönös segítségnyújtás formátumát és eljárásait és a felügyelő hatóságok közötti, valamint a felügyelő hatóságok és az Európai Adatvédelmi Testület közötti elektronikus úton történő információcserére vonatkozó szabályokat, továbbá különösen a (6) bekezdésben említett egységes formanyomtatványokat.

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat 56 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben az adatfeldolgozási műveletek valószínűleg több tagállambeli érintettre hatnak ki, mindegyik szóban forgó tagállam felügyelő hatósága részt vehet – az esettől függően – a közös vizsgálati feladatokban, vagy a közös műveletekben. Az ***illetékes felügyelő hatóság felkérheti*** az összes említett tagállam felügyelő hatóságát, ***hogy vegyenek részt*** az adott közös vizsgálati ***feladatokban***, vagy a közös ***műveletekben***, valamint haladéktalanul ***válaszoljanak a*** felügyelő hatóság műveletekben való

Módosítás

(2) Amennyiben az ***adatkezelő vagy -feldolgozó több tagállamban letelepedett, vagy amennyiben az*** adatfeldolgozási műveletek valószínűleg több tagállambeli érintettre hatnak ki, mindegyik szóban forgó tagállam felügyelő hatósága részt vehet – az esettől függően – a közös vizsgálati feladatokban, vagy a közös műveletekben. Az ***54a. cikkben meghatározott fő hatóság bevonja*** az összes említett tagállam felügyelő hatóságát az adott közös vizsgálati ***feladatokba***, vagy a közös ***műveletekbe***,

részvételre irányuló megkeresésére.

valamint haladéktalanul *válaszol egy adott* felügyelő hatóság műveletekben való részvételre irányuló megkeresésére. *A fő hatóság az adatkezelő vagy -feldolgozó tekintetében egyetlen kapcsolattartóként jár el.*

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat 57 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Egységességi mechanizmus

A 46. cikk (1) bekezdése céljából a felügyelő hatóságok *az e szakaszban meghatározott* egységességi eljárás révén együttműködnek egymással és a Bizottsággal.

Módosítás

Egységességi mechanizmus

A 46. cikk (1) bekezdése céljából a felügyelő hatóságok – *általános hatályú ügyekben és egyedi esetekben egyaránt – e szakasz rendelkezéseivel összhangban* egységességi eljárás révén együttműködnek egymással és a Bizottsággal.

Módosítás 166

Rendeletre irányuló javaslat 58 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Európai Adatvédelmi Testület véleménye

(1) A (2) bekezdés szerinti intézkedés elfogadását megelőzően a felügyelő hatóság értesíti az Európai Adatvédelmi Testületet és a Bizottságot az intézkedés tervezetéről.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott kötelezettség olyan, joghatást kiváltó intézkedésekre alkalmazandó, amely:

a) olyan feldolgozási tevékenységekre vonatkozik, amelyek termékek és szolgáltatások más tagállamok érintettjei részére történő nyújtásához, vagy

Módosítás

Egységesség az általános érvényű ügyekben

(1) A (2) bekezdés szerinti intézkedés elfogadását megelőzően a felügyelő hatóság értesíti az Európai Adatvédelmi Testületet és a Bizottságot az intézkedés tervezetéről.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott kötelezettség olyan, joghatást kiváltó intézkedésekre alkalmazandó, amely:

viselkedésük nyomon követéséhez kapcsolódnak; vagy

b) lényeges hatással jár a személyes adatok Unión belüli szabad áramlására; vagy

c) a 34. cikk (5) bekezdése szerinti előzetes konzultáció hatálya alatt álló feldolgozási műveletek jegyzékének elfogadására irányul; vagy

d) a 42. cikk (2) bekezdésének c) pontja szerinti egységes adatvédelmi feltételek meghatározására irányul; vagy

e) a 42. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti szerződéses feltételek engedélyezésére irányul; vagy

f) a 43. cikk értelmében vett kötelező erejű vállalati szabályok jóváhagyására irányul.

(3) Bármely felügyelő hatóság vagy az Európai Adatvédelmi Testület kérheti bármely ügy egységességi mechanizmus keretében való kezelését, különösen akkor, ha a felügyelő hatóság nem nyújtja be a (2) bekezdés szerinti intézkedéstervezetet, vagy nem teljesíti az 55. cikk értelmében a kölcsönös segítségnyújtásra vonatkozó kötelezettségét, vagy az 56. cikk értelmében a közös műveletekre vonatkozó kötelezettségét.

(4) E rendelet helyes és következetes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság kérheti bármely ügy egységességi mechanizmus keretében való kezelését.

(5) A felügyelő hatóságok és a Bizottság elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével közli a vonatkozó információkat, beleértve a tények összefoglalását, az intézkedéstervezetet, valamint az ilyen intézkedés elrendelésének szükségességét igazoló indokokat.

(6) Az Európai Adatvédelmi Testület

d) a 42. cikk (2) bekezdésének c) pontja szerinti egységes adatvédelmi feltételek meghatározására irányul; vagy

e) a 42. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti szerződéses feltételek engedélyezésére irányul; vagy

f) a 43. cikk értelmében vett kötelező erejű vállalati szabályok jóváhagyására irányul.

(3) Bármely felügyelő hatóság vagy az Európai Adatvédelmi Testület kérheti bármely **általános érvényű** ügy egységességi mechanizmus keretében való kezelését, különösen akkor, ha a felügyelő hatóság nem nyújtja be a (2) bekezdés szerinti intézkedéstervezetet, vagy nem teljesíti az 55. cikk értelmében a kölcsönös segítségnyújtásra vonatkozó kötelezettségét, vagy az 56. cikk értelmében a közös műveletekre vonatkozó kötelezettségét.

(4) E rendelet helyes és következetes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság kérheti bármely **általános érvényű** ügy egységességi mechanizmus keretében való kezelését.

(5) A felügyelő hatóságok és a Bizottság **indokolatlan késedelem nélkül** elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével közli a vonatkozó információkat, beleértve a tények összefoglalását, az intézkedéstervezetet, valamint az ilyen intézkedés elrendelésének szükségességét igazoló indokokat.

(6) Az Európai Adatvédelmi Testület

elnöke elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével **azonnal** értesíti az Európai Adatvédelmi Testület tagjait és a Bizottságot a beérkezett vonatkozó információkról. Az Európai Adatvédelmi Testület **elnöke** szükség esetén gondoskodik a vonatkozó információk fordításáról.

(7) Az Európai Adatvédelmi **Testület a vonatkozó információk (5) bekezdés szerinti megküldését követő egy héten belül tagjai egyszerű többségével meghozott saját kezdeményezésre vagy valamely felügyelő hatóság vagy a Bizottság kérésére véleményezi az ügyet. A véleményt az Európai Adatvédelmi Testület tagjainak egyszerű többségével kell elfogadni egy hónapon belül. Az Európai Adatvédelmi Testület elnöke haladéktalanul értesíti a véleményről – az esettől függően – az (1) és (3) bekezdésben említett felügyelő hatóságot, a Bizottságot és az 51. cikk szerint illetékes felügyelő hatóságot, és nyilvánosságra hozza azt.**

(8) Az (1) bekezdés szerinti, és az 51. cikk szerint illetékes felügyelő hatóság figyelembe veszi az Európai Adatvédelmi Testület véleményét, és az Európai Adatvédelmi Testület elnökének tájékoztatása vagy a vélemény beérkezését követő két héten belül, elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével értesíti az Európai Adatvédelmi Testület

elnöke elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével **indokolatlan késedelem nélkül** értesíti az Európai Adatvédelmi Testület tagjait és a Bizottságot a beérkezett vonatkozó információkról. Az Európai Adatvédelmi Testület **titkársága** szükség esetén gondoskodik a vonatkozó információk fordításáról.

(6a) Az Európai Adatvédelmi Testület véleményt fogad el a (2) bekezdésben említett ügyekről.

(7) Az Európai Adatvédelmi **Hatóság egyszerű többség alapján dönthet arról, hogy a (3) és (4) bekezdés szerint benyújtott bármely ügyet véleményezi-e, a következőket figyelembe véve:**

a) tartalmaz-e új elemeket az ügy, tekintettel jogi vagy ténybeli fejleményekre, különösen az információtechnológia területén, és az információs társadalom fejlődésének fényében; továbbá

b) ugyanebben az ügyben bocsátott-e már ki véleményt az Európai Adatvédelmi Testület.

(8) Az **Európai Adatvédelmi Testület a (6a) és a (7) bekezdések szerint a tagok egyszerű többségével fogadja el a véleményeket. A véleményeket nyilvánosságra kell hozni.**

elnökét és a Bizottságot az intézkedéstervezet fenntartásáról vagy módosításáról, valamint adott esetben megküldi a módosított intézkedéstervezetet.

Módosítás 167

**Rendeletre irányuló javaslat
58 a cikk (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

58a. cikk

Egységesség az egyedi ügyekben

(1) Az (54a) bekezdés értelmében joghatás kiváltására szolgáló intézkedés elfogadása előtt a fő hatóság megosztja az összes releváns információt és az intézkedés tervezetét benyújtja az összes többi illetékes hatóságnak. A fő hatóság nem fogadja el a véleményt, ha az illetékes hatóság – három héten belül – jelzi, hogy komoly fenntartásai vannak az intézkedéssel szemben.

(2) Amennyiben az illetékes hatóság jelezte, hogy komoly fenntartásai vannak a fő hatóság intézkedéstervezetével szemben, vagy a fő hatóság nem nyújt be az (1) bekezdés szerinti intézkedéstervezetet, vagy nem teljesíti az 55. cikk szerinti kölcsönös segítségnyújtásra vagy az 56. cikk szerinti közös műveletekre vonatkozó kötelezettségét, az ügyet az Európai Adatvédelmi Testület vitatja meg.

(3) A fő hatóság és/vagy más érintett illetékes hatóságok és a Bizottság indokolatlan késedelem nélkül elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével közli az Európai Adatvédelmi Testülettel az összes releváns információt, beleértve a tények összefoglalását, az intézkedéstervezetet, az

ilyen intézkedés elrendelésének szükségességét igazoló indokokat, az intézkedéssel szemben emelt kifogásokat és más illetékes felügyelő hatóságok álláspontját.

(4) Az Európai Adatvédelmi Testület – figyelembe véve a fő hatóság intézkedéstervezetének hatását és az érintettek alapvető jogait és szabadságait – megfontolja az ügyet, és a tagok egyszerű többségével dönt arról, hogy véleményezze-e az ügyet a vonatkozó információk rendelkezésre bocsátásától számított két héten belül, a (3) bekezdésnek megfelelően.

(5) Amennyiben az Európai Adatvédelmi Testület úgy dönt, hogy véleményt fogad el, ezt hat héten belül kell megtennie, és a véleményt nyilvánosságra kell hoznia.

(6) A fő hatóság a messzemenően figyelembe veszi az Európai Adatvédelmi Testület véleményét, és az Európai Adatvédelmi Testület elnökének tájékoztatása vagy a vélemény beérkezését követő két héten belül, elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével értesíti az Európai Adatvédelmi Testület elnökét és a Bizottságot az intézkedéstervezet fenntartásáról vagy módosításáról, valamint adott esetben megküldi a módosított intézkedéstervezetet. Amennyiben a fő hatóság nem szándékozik követni az Európai Adatvédelmi Testület véleményét, erre vonatkozóan megalapozott indokolással szolgál.

(7) Amennyiben az Európai Adatvédelmi Testület még mindig kifogásolja a felügyelő hatóság (5) bekezdésben említett intézkedését, egy hónapon belül kétharmados többséggel a felügyelő hatóságra nézve kötelező erejű intézkedést fogadhat el.

Módosítás 168

Rendeleltre irányuló javaslat 59 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

59. cikk

törölve

A Bizottság véleménye

(1) A kérdés 58. cikk szerinti felmerülésétől számított tíz héten belül, vagy a 61. cikk esetében legkésőbb hat héten belül a Bizottság e rendelet helyes és következetes alkalmazása érdekében véleményt fogadhat el az 58. vagy a 61. cikk értelmében felmerült kérdésekkel kapcsolatban.

(2) Amennyiben a Bizottság az (1) bekezdés értelmében véleményt fogad el, az érintett felügyelő hatóság a lehető legkiemeltebb figyelmet fordítja a Bizottság véleményére, és értesíti a Bizottságot és az Európai Adatvédelmi Testületet arról, hogy fenntartja vagy módosítja-e az intézkedéstervezetet.

(3) Az (1) bekezdésben megjelölt időszakban a felügyelő hatóság nem fogadhatja el az intézkedéstervezetet.

(4) Amennyiben az érintett felügyelő hatóság nem kívánja követni a Bizottság véleményét, az (1) bekezdésben megjelölt időn belül indokolás mellett értesíti erről a Bizottságot és az Európai Adatvédelmi Testületet. Ebben az esetben az intézkedéstervezetet további egy hónapig nem lehet elfogadni.

Módosítás 169

Rendeletre irányuló javaslat 60 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

60. cikk

törölve

Az intézkedéstervezet felfüggesztése

(1) Az 59. cikk (4) bekezdése szerinti értesítést követő egy hónapon belül, valamint ha a Bizottság komolyan kételkedik abban, hogy az intézkedés e rendelet helyes alkalmazását szolgálja, vagy más módon vezet következtelen alkalmazáshoz, a Bizottság indokolással ellátott határozatban kötelezheti a felügyelő hatóságot az intézkedéstervezet elfogadásának felfüggesztésére, figyelembe véve az Európai Adatvédelmi Testületnek az 58. cikk (7) bekezdése vagy a 61. cikk (2) bekezdése szerinti véleményét, amennyiben az szükségesnek tűnik az alábbiak szempontjából:

a) a felügyelő hatóság és az Európai Adatvédelmi Testület ellentmondó álláspontjainak összehangolása, amennyiben ez még lehetséges; vagy

b) a 62. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti intézkedés elfogadása.

(2) A Bizottság meghatározza a felfüggesztés időtartamát, amely nem haladhatja meg a 12 hónapot.

(3) A (2) bekezdésben megjelölt időszakon belül a felügyelő hatóság nem fogadhatja el az intézkedéstervezetet.

Módosítás 170

Rendeletre irányuló javaslat 60 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

60a. cikk

***Az Európai Parlament és a Tanács
értesítése***

***A Bizottság az Európai Adatvédelmi
Testület elnökének jelentése alapján
rendszeres időközönként, legalább
félévente tájékoztatja az Európai
Parlamentet és a Tanácsot az egységességi
mechanizmus keretében kezelt ügyekről,
és közlésezi a Bizottság és az Európai
Adatvédelmi Testület által az e rendelet
egységes végrehajtásának és
alkalmazásának biztosítására
vonatkozóan levont következtetéseket.***

Módosítás 171

**Rendeletre irányuló javaslat
61 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Kivételes körülmények között, amennyiben a felügyelő hatóság megállapítja, hogy sürgős intézkedésre van szükség az érintettek védelme érdekében, különösen amennyiben fennáll a veszélye annak, hogy valamely érintett jogának érvényesítését lényeges mértékben korlátozza a fennálló állapot megváltoztatása, vagy amennyiben lényeges hátrányok merülnek fel, vagy más okok miatt, az **58.** cikk szerinti eljárásoktól eltérően azonnal ideiglenes, meghatározott érvényességi idejű intézkedéseket fogad el. A felügyelő hatóság haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az Európai Adatvédelmi Testületet az intézkedésekről és azok valamennyi indokáról.

Módosítás

(1) Kivételes körülmények között, amennyiben a felügyelő hatóság megállapítja, hogy sürgős intézkedésre van szükség az érintettek védelme érdekében, különösen amennyiben fennáll a veszélye annak, hogy valamely érintett jogának érvényesítését lényeges mértékben korlátozza a fennálló állapot megváltoztatása, vagy amennyiben lényeges hátrányok merülnek fel, vagy más okok miatt, az **58a.** cikk szerinti eljárásoktól eltérően azonnal ideiglenes, meghatározott érvényességi idejű intézkedéseket fogad el. A felügyelő hatóság haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az Európai Adatvédelmi Testületet az intézkedésekről és azok valamennyi indokáról.

Módosítás 172

Rendeletre irányuló javaslat 61 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az **58. cikk (7) bekezdésétől eltérően** az e cikk (2) és (3) bekezdésében hivatkozott sürgős véleményt az Európai Adatvédelmi Testület tagjai egyszerű többséggel, két héten belül fogadják el.

Módosítás

(4) Az e cikk (2) és (3) bekezdésében hivatkozott sürgős véleményt az Európai Adatvédelmi Testület tagjai egyszerű többséggel, két héten belül fogadják el.

Módosítás 173

Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Végrehajtási jogi aktusok

(1) A Bizottság végrehajtási aktusokat fogad el:

a) e rendelet helyes alkalmazásáról való döntés érdekében, összhangban annak céljaival és előírásaival, a felügyelő hatóságok által az 58. vagy a 61. cikk értelmében közölt olyan kérdésekkel kapcsolatban, amelyek vonatkozásában a 60. cikk (1) bekezdése szerinti indokolással ellátott véleményt fogadtak el, vagy olyan kérdésekkel kapcsolatban, amelyek vonatkozásában egy felügyelő hatóság nem terjesztett elő intézkedéstervezetet és e felügyelő hatóság jelezte, hogy nem szándékozik követni a Bizottság 59. cikk alapján elfogadott véleményét;

b) az 59. cikk (1) bekezdésben megjelölt határidőn belül annak eldöntésére, hogy az 58. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti egységes adatvédelmi feltételeket általánosan érvényesnek tekinti-e;

Módosítás

Végrehajtási jogi aktusok

(1) A Bizottság – **az Európai Adatvédelmi Testület véleményének kikérését követően** – **általános érvényű** végrehajtási aktusokat fogadhat el:

b) annak eldöntésére, hogy **a 42. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti egységes adatvédelmi feltételeket általánosan érvényesnek tekinti-e;**

c) az e szakaszban hivatkozott egységességi mechanizmus alkalmazása formátumának és eljárásainak meghatározása érdekében;

d) a felügyelő hatóságok, valamint a felügyelő hatóságok és az Európai Adatvédelmi Testület közötti elektronikus információcserére, különösen az 58. cikk (5), (6) és (8) bekezdése szerinti egységes formanyomtatványra vonatkozó szabályozás meghatározása érdekében.

E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

(2) Az (1) bekezdés a) pontja szerinti, az érintettek érdekeire vonatkozó kellően indokolt rendkívül sürgős esetekben a Bizottság a 87. cikk (3) bekezdése szerinti eljárással összhangban azonnali hatállyal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el. E végrehajtási jogi aktusok hatálya nem haladhatja meg a 12 hónapot.

(3) Az e szakasz szerinti intézkedés hiánya vagy elfogadása nem érinti a Bizottság Szerződések szerinti egyéb intézkedéseit.

d) a felügyelő hatóságok, valamint a felügyelő hatóságok és az Európai Adatvédelmi Testület közötti elektronikus információcserére, különösen az 58. cikk (5), (6) és (8) bekezdése szerinti egységes formanyomtatványra vonatkozó szabályozás meghatározása érdekében.

(3) Az e szakasz szerinti intézkedés hiánya vagy elfogadása nem érinti a Bizottság Szerződések szerinti egyéb intézkedéseit.

Módosítás 174

Rendeletre irányuló javaslat 63 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben valamely felügyelő hatóság az 58. cikk (1)–(5) bekezdésének megsértésével nem nyújt be intézkedéstervezetet az egységességi mechanizmus számára, a felügyelő hatóság intézkedése nem tekinthető jogerősnek és végrehajthatónak.

Módosítás

(2) Amennyiben valamely felügyelő hatóság az 58. cikk (1)–(2) bekezdésének megsértésével nem nyújt be intézkedéstervezetet az egységességi mechanizmus számára, ***vagy az 58a. cikk (1) bekezdése szerinti komoly ellenvetés jelzése ellenére fogad el intézkedést***, a felügyelő hatóság intézkedése nem

tekinthető jogerősnek és végrehajthatónak.

Módosítás 175

Rendeletre irányuló javaslat 66 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Európai Adatvédelmi Testület feladatai

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület biztosítja e rendelet következetes alkalmazását. Ennek érdekében az Európai Adatvédelmi Testület saját kezdeményezésére vagy a Bizottság kérésére különösen:

a) tanáccsal látja el a **Bizottságot** a személyes adatok Unión belüli védelmével kapcsolatos problémák, köztük e rendelet bármely javasolt módosítása tekintetében;

b) saját kezdeményezésére, valamely tagja vagy a Bizottság kérésére megvizsgál bármely, e rendelet alkalmazását érintő kérdést, valamint e rendelet következetes alkalmazásának elősegítése érdekében iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgoz ki a felügyelő hatóságok számára;

c) felülvizsgálja a b) pont szerinti iránymutatások, ajánlások és bevált módszerek gyakorlati alkalmazását, és erről rendszeres jelentést készít a Bizottságnak;

d) véleményezi az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmus értelmében a felügyelő hatóságok határozattervezeteit;

Módosítás

Az Európai Adatvédelmi Testület feladatai

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület biztosítja e rendelet következetes alkalmazását. Ennek érdekében az Európai Adatvédelmi Testület saját kezdeményezésére vagy **az Európai Parlament, a Tanács, illetve a Bizottság** kérésére különösen:

a) tanáccsal látja el **az európai intézményeket** a személyes adatok Unión belüli védelmével kapcsolatos problémák, köztük e rendelet bármely javasolt módosítása tekintetében;

b) saját kezdeményezésére, valamely tagja vagy **az Európai Parlament, a Tanács, illetve a Bizottság** kérésére megvizsgál bármely, e rendelet alkalmazását érintő kérdést, valamint e rendelet következetes alkalmazásának, **többek között a végrehajtási hatáskörök gyakorlásának** elősegítése érdekében iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgoz ki a felügyelő hatóságok számára;

c) felülvizsgálja a b) pont szerinti iránymutatások, ajánlások és bevált módszerek gyakorlati alkalmazását, és erről rendszeres jelentést készít a Bizottságnak;

d) véleményezi az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmus értelmében a felügyelő hatóságok határozattervezeteit;

da) véleményt alkot arról, hogy az 54a. cikk (3) bekezdése szerint mely hatóságnak kell betöltenie a fő hatóság

e) előmozdítja a felügyelő hatóságok közötti együttműködést és a hatékony két- vagy többoldalú információcserét és gyakorlatok cseréjét;

f) támogatja a közös képzési programokat, továbbá megkönnyíti a felügyelő hatóságok – valamint emellett adott esetben a harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek felügyelő hatóságai – közötti személyzeti csereprogramokat;

g) előmozdítja a világ adatvédelmi felügyelő hatóságai közötti tudás- és dokumentációátadást, beleértve az adatvédelmi jogszabályok és gyakorlat átadását is.

szerepét;

e) előmozdítja a felügyelő hatóságok közötti együttműködést és a hatékony két- vagy többoldalú információcserét és gyakorlatok cseréjét, **beleértve a közös műveletek és más közös tevékenységek koordinálását, amennyiben egy vagy több felügyelő hatóság kérésére így dönt;**

f) támogatja a közös képzési programokat, továbbá megkönnyíti a felügyelő hatóságok – valamint emellett adott esetben a harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek felügyelő hatóságai – közötti személyzeti csereprogramokat;

g) előmozdítja a világ adatvédelmi felügyelő hatóságai közötti tudás- és dokumentációátadást, beleértve az adatvédelmi jogszabályok és gyakorlat átadását is.

ga) véleményt ad a Bizottságnak az e rendeleten alapuló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és végrehajtási aktusok elkészítése során;

gb) véleményt ad a 38. cikk (4) bekezdése szerinti, uniós szinten kidolgozott eljárási szabályzatokról;

gc) véleményt ad a 39. cikk (3) bekezdése szerinti adatvédelmi tanúsítási mechanizmusokra vonatkozó követelményekről és feltételekről;

gd) a 39. cikk (1h) bekezdésének megfelelően nyilvános elektronikus nyilvántartást vezet az érvényes és érvénytelen tanúsítványokról;

ge) kérésre segítséget nyújt a nemzeti felügyelő hatóságoknak;

gf) létrehozza és nyilvánossá teszi a 34. cikk szerinti előzetes konzultáció hatálya alatt álló feldolgozási műveletek jegyzékét;

gg) nyilvántartást vezet az illetékes felügyelő hatóság által az adatkezelőkre és

(2) Amennyiben a Bizottság tanácsot kér az Európai Adatvédelmi Testülettől, az ügy sürgősségét figyelembe véve meghatározhatja azt a határidőt, amelyen belül az Európai Adatvédelmi Testületnek tanácsot kell adnia.

(3) Az Európai Adatvédelmi Testület véleményeit, iránymutatásait, javaslatait és legjobb gyakorlatait továbbítja a Bizottságnak és a 87. cikk szerinti bizottságnak, és nyilvánosságra hozza azokat.

(4) A Bizottság tájékoztatja az Európai Adatvédelmi Testületet a Testület által meghozott véleményeket, iránymutatásokat, javaslatokat és bevált módszereket követően megtett intézkedésekről.

-feldolgozókra kiszabott szankciókról;

(2) Amennyiben ***az Európai Parlament, a Tanács vagy a*** Bizottság tanácsot kér az Európai Adatvédelmi Testülettől, az ügy sürgősségét figyelembe véve meghatározhatja azt a határidőt, amelyen belül az Európai Adatvédelmi Testületnek tanácsot kell adnia.

(3) Az Európai Adatvédelmi Testület véleményeit, iránymutatásait, javaslatait és legjobb gyakorlatait továbbítja ***az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a*** Bizottságnak és a 87. cikk szerinti bizottságnak, és nyilvánosságra hozza azokat.

(4) A Bizottság tájékoztatja az Európai Adatvédelmi Testületet a Testület által meghozott véleményeket, iránymutatásokat, javaslatokat és bevált módszereket követően megtett intézkedésekről.

(4a) Az Európai Adatvédelmi Testület – adott esetben – konzultál az érintett felekkel, és lehetőséget biztosít számukra, hogy méltányos időn belül véleményezzék az intézkedéseket. Az Európai Adatvédelmi Testület a 72. cikk sérelme nélkül nyilvánosságra hozza a konzultációs eljárás eredményeit.

(4b) Az Európai Adatvédelmi Testület megbízást kap arra, hogy az (1) bekezdés b) pontjával összhangban iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket dolgozzon ki az állítólagos jogellenes adatfeldolgozással kapcsolatos információk átvételére és vizsgálatára, valamint a kapott információk titkossága és az információforrások megóvására vonatkozóan.

Módosítás 176

Rendeletre irányuló javaslat 67 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület rendszeresen és megfelelő időben értesíti a Bizottságot tevékenységének eredményeiről. **Éves** jelentést készít a személyes adatok Unióban és harmadik országokban történő feldolgozása vonatkozásában a természetes személyek védelmének helyzetéről.

A jelentés tartalmazza a 66. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti iránymutatások, javaslatok és bevált módszerek gyakorlati alkalmazásának felülvizsgálatát.

Módosítás

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület rendszeresen és megfelelő időben értesíti **az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a** Bizottságot tevékenységének eredményeiről. **Legalább kétévente** jelentést készít a személyes adatok Unióban és harmadik országokban történő feldolgozása vonatkozásában a természetes személyek védelmének helyzetéről.

A jelentés tartalmazza a 66. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti iránymutatások, javaslatok és bevált módszerek gyakorlati alkalmazásának felülvizsgálatát.

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat 68 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület határozatait tagjainak egyszerű többségével hozza.

Módosítás

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület határozatait tagjainak egyszerű többségével hozza, **kivéve, ha eljárási szabályzata eltérően rendelkezik.**

Módosítás 178

Rendeletre irányuló javaslat 69 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület tagjai közül elnököt és két elnökhelyettest választ. **Az egyik elnökhelyettes az európai adatvédelmi biztos, kivéve, ha őt választják**

Módosítás

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület tagjai közül elnököt és **legalább két** elnökhelyettest választ.

elnöknek.

Módosítás 179

Rendeletre irányuló javaslat 69 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az elnöki poszt teljes munkaidős álláshely.

Módosítás 180

Rendeletre irányuló javaslat 71 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A titkárság az elnök irányítása alatt elemző, igazgatási és logisztikai támogatást nyújt az Európai Adatvédelmi Testület részére.

(2) A titkárság az elnök irányítása alatt elemző, **jogi**, igazgatási és logisztikai támogatást nyújt az Európai Adatvédelmi Testület részére.

Módosítás 181

Rendeletre irányuló javaslat 72 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület megbeszélései titkosak.

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület megbeszélései **adott esetben – az eljárási szabályzat ettől eltérő rendelkezése hiányában – titkosak lehetnek. Az Európai Adatvédelmi Testület üléseinek napirendjét nyilvánosságra hozzák.**

Módosítás 182

Rendeletre irányuló javaslat 73 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A felügyelő bizottsághoz címzett panasz benyújtásához való jog

(1) Az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül minden érintettnek joga van panaszt emelni bármely tagállam felügyelő hatóságánál, ha megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok feldolgozása ellentétes e rendelettel.

(2) Valamennyi olyan szerv, szervezet vagy egyesület, **amelynek célja az érintettek személyes adatok védelmére vonatkozó jogainak és érdekeinek védelme**, és amelyet valamely tagállam jogának megfelelően hoztak létre, egy vagy több érintett nevében eljárva, bármely tagállam felügyelő hatóságánál jogosult a panaszemelésre, ha megítélése szerint az érintett személyes adatainak feldolgozása következtében megsértették annak e rendelet szerinti jogait.

(3) Az érintett panaszától függetlenül a (2) bekezdés szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult bármely tagállam felügyelő hatóságánál panaszt emelni, ha megítélése szerint **a személyes adatok** megsértésére került sor.

Módosítás 183

Rendeletre irányuló javaslat 74 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A felügyelő hatósággal szembeni bírósági

Módosítás

A felügyelő bizottsághoz címzett panasz benyújtásához való jog

(1) Az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok **és az egységességi mechanizmus** sérelme nélkül minden érintettnek joga van panaszt emelni bármely tagállam felügyelő hatóságánál, ha megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok feldolgozása ellentétes e rendelettel.

(2) **A közérdekből eljáró** valamennyi olyan szerv, szervezet vagy egyesület, amelyet valamely tagállam jogának megfelelően hoztak létre, egy vagy több érintett nevében eljárva, bármely tagállam felügyelő hatóságánál jogosult a panaszemelésre, ha megítélése szerint az érintett személyes adatainak feldolgozása következtében megsértették annak e rendelet szerinti jogait.

(3) Az érintett panaszától függetlenül a (2) bekezdés szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult bármely tagállam felügyelő hatóságánál panaszt emelni, ha megítélése szerint **e rendelet** megsértésére került sor.

jogorvoslathoz való jog

(1) Minden természetes vagy jogi személy jogosult a felügyelő hatóság rá vonatkozó döntései ellen bírósági jogorvoslatot igénybe venni.

(2) A jogai védelméhez szükséges határozat hiányában, vagy amennyiben a felügyelő hatóság három hónapon belül nem tájékoztatja az érintettet – az 52. cikk (1) bekezdésének b) pontjának megfelelően – a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről vagy annak eredményéről, valamennyi érintettnek joga van a felügyelő hatóságot a panasz elbírálására kötelező bírósági jogorvoslathoz.

(3) A felügyelő hatóság elleni eljárást a felügyelő hatóság székhelye szerinti tagállam bírósága előtt kell megindítani.

(4) Amennyiben az érintettre egy másik tagállam felügyelő hatóságának határozata vonatkozik, mint amelyikben szokásos tartózkodási helye van, az érintett kérheti a szokásos tartózkodási hely szerinti tagállam felügyelő hatóságát, hogy nevében indítson eljárást a másik tagállam felügyelő hatóságával szemben.

(5) A tagállamok végrehajtják a jelen cikkben említett jogerős bírósági határozatokat.

Módosítás 184

Rendeletre irányuló javaslat 75 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelő vagy -feldolgozó elleni eljárást az adatkezelő vagy -feldolgozó telephelye szerinti tagállam bírósága előtt kell megindítani. Az ilyen eljárás

jogorvoslathoz való jog

(1) ***Egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül*** minden természetes vagy jogi személy jogosult a felügyelő hatóság rá vonatkozó döntései ellen bírósági jogorvoslatot igénybe venni.

(2) ***Egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül*** a jogai védelméhez szükséges határozat hiányában, vagy amennyiben a felügyelő hatóság három hónapon belül nem tájékoztatja az érintettet – az 52. cikk (1) bekezdésének b) pontjának megfelelően – a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről vagy annak eredményéről, valamennyi érintettnek joga van a felügyelő hatóságot a panasz elbírálására kötelező bírósági jogorvoslathoz.

(3) A felügyelő hatóság elleni eljárást a felügyelő hatóság székhelye szerinti tagállam bírósága előtt kell megindítani.

(4) ***Az egységességi mechanizmus sérelme nélkül***, amennyiben az érintettre egy másik tagállam felügyelő hatóságának határozata vonatkozik, mint amelyikben szokásos tartózkodási helye van, az érintett kérheti a szokásos tartózkodási hely szerinti tagállam felügyelő hatóságát, hogy nevében indítson eljárást a másik tagállam felügyelő hatóságával szemben.

(5) A tagállamok végrehajtják a jelen cikkben említett jogerős bírósági határozatokat.

Módosítás

(2) Az adatkezelő vagy -feldolgozó elleni eljárást az adatkezelő vagy -feldolgozó telephelye szerinti tagállam bírósága előtt kell megindítani. Az ilyen eljárás

megindítható az érintett szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam bírósága előtt is, kivéve, ha az adatkezelő közhatalmi jogkörét gyakorló **hatóság**.

megindítható az érintett szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam bírósága előtt is, kivéve, ha az adatkezelő **az Unió vagy valamely tagállam közhatalmi jogkörét gyakorló hatósága**.

Módosítás 185

Rendeletre irányuló javaslat 76 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 73. cikk (2) bekezdése szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult a 74. és 75. cikk szerinti jogokat egy vagy több érintett **nevében** gyakorolni.

Módosítás

(1) A 73. cikk (2) bekezdése szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult a 74., 75. és 77. cikk szerinti jogokat egy vagy több érintett **arra vonatkozó meghatalmazása alapján** gyakorolni.

Módosítás 186

Rendeletre irányuló javaslat 77 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden olyan személy, aki jogellenes adatfeldolgozási művelet vagy az e rendelettel összeegyeztethetetlen cselekmény eredményeként kárt szenvedett, az elszenvedett károkért az adatkezelővel vagy -feldolgozóval szemben **kártérítésre** jogosult

Módosítás

(1) Minden olyan személy, aki jogellenes adatfeldolgozási művelet vagy az e rendelettel összeegyeztethetetlen cselekmény eredményeként kárt – **köztük nem vagyoni kárt** – szenvedett, az elszenvedett károkért az adatkezelővel vagy -feldolgozóval szemben **kártérítési igény benyújtására** jogosult.

Módosítás 187

Rendeletre irányuló javaslat 77 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben az adatfeldolgozásban egynél több adatkezelő vagy -feldolgozó vesz részt, **minden adatkezelő** vagy -

Módosítás

(2) Amennyiben az adatfeldolgozásban egynél több adatkezelő vagy -feldolgozó vesz részt, **az adatkezelők** vagy -

feldolgozó egyetemlegesen *felel* a kár teljes összegéért.

feldolgozók egyetemlegesen *felelnek* a kár teljes összegéért, *kivéve, ha megfelelő írásos megállapodást kötöttek, amely a 24. cikk értelmében meghatározza a felelősséget.*

Módosítás 188

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Közigazgatási szankciók

(1) Valamennyi felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik e cikknek megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazására.

(2) A közigazgatási szankcióknak minden egyes esetben hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. ***A közigazgatási bírság összegének meghatározása során kellő figyelmet kell fordítani a jogsértés jellegére, súlyosságára és időtartamára, a jogsértés szándékos vagy gondatlan jellegére, a természetes vagy jogi személy felelősségének szintjére és az e személy által korábban megvalósított jogsértésekre, a 23. cikk szerint alkalmazott technikai és szervezeti intézkedésekre és eljárásokra, valamint a felügyelő hatóságokkal a jogsértés orvoslása érdekében megvalósított együttműködés szintjére.***

Módosítás

Közigazgatási szankciók

(1) Valamennyi felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik e cikknek megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazására. ***A felügyelő hatóságok a 46. és az 57. cikkel összhangban együttműködnek egymással annak érdekében, hogy összehangolt szintű szankciókat garantáljanak az Unión belül.***

(2) A közigazgatási szankcióknak minden egyes esetben hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

(2a) A felügyelő hatóság mindenkivel szemben, aki nem teljesíti az e rendeletben megállapított kötelezettségeket, legalább a következő szankciókat alkalmazza:

a) első és nem szándékos meg nem felelés

esetén írásbeli figyelmeztetés;

b) rendszeres időszakos adatvédelmi ellenőrzések;

c) 250 000 euróig terjedő bírság vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 5%-a, ha ez a magasabb.

(2b) Ha az adatkezelő vagy -feldolgozó a 39. cikk szerinti érvényes „európai adatvédelmi címkével” rendelkezik, a (2a) bekezdés c) pontja szerinti bírság alkalmazására kizárólag szándékos vagy gondatlan kötelezettségszegés esetén kerül sor.

(2c) A közigazgatási szankció kiszabásakor a következő tényezőket kell figyelembe venni:

a) a kötelezettségszegés jellege, súlyossága és időtartama,

b) a jogsértés szándékos vagy gondatlan volta,

c) a természetes vagy jogi személy felelősségének és az e személy által korábban megvalósított jogsértéseknek a szintje,

d) a jogsértés ismétlődő jellege,

e) a felügyelő hatósággal a jogsértés orvoslása és a jogsértés esetlegesen negatív hatásainak enyhítése tekintetében folytatott együttműködés mértéke;

f) a jogsértéssel érintett személyes adatok különös kategóriái,

g) az érintettek által elszenvedett kár – köztük nem vagyoni kár – mértéke,

h) az intézkedés, amelyet az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó az érintettek által elszenvedett kár enyhítése érdekében tett,

i) a jogsértés révén közvetve vagy közvetlenül elérni szándékozott vagy elért pénzügyi előny vagy elkerült kár,

j) az alábbiak szerint végrehajtott technikai és szervezeti intézkedések és

eljárások szintje:

i. 23. cikk – Beépített és alapértelmezett adatvédelem

ii. 30. cikk – Az adatfeldolgozás biztonsága

iii. 33. cikk – Adatvédelmi hatásvizsgálat

iv. 33a. cikk – Az adatvédelmi szabályok betartásának vizsgálata

v. 35. cikk – Az adatvédelmi tisztviselő kijelölése;

k) a felügyelő hatóság által az 53. cikk alapján lefolytatott vizsgálatok és ellenőrzések során az együttműködés megtagadása, vagy azok akadályozása,

l) az eset körülményei szempontjából releváns egyéb súlyosbító vagy enyhítő tényező.

(3) Az e rendeletnek való első és nem szándékos meg nem felelés esetén írásbeli figyelmeztetést bocsátható ki és mellőzhető a szankció kiszabása, amennyiben:

a) kereskedelmi érdek nélkül személyes adatokat feldolgozó természetes személyek; vagy

b) a 250 főnél kevesebb főt foglalkoztató vállalkozás vagy szervezet, amely személyes adatokat csak a főtevékenységét kiegészítő melléktevékenységként dolgoz fel.

(4) A felügyelő hatóság 250.000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 0,5%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

a) nem hozza létre az érintettek kérelmeihez kapcsolódó mechanizmusokat, vagy az érintetteknek nem válaszol haladéktalanul, vagy nem a megfelelő formátumban, a 12. cikk (1) és (2) bekezdése szerint;

b) a 12. cikk (4) bekezdésének megsértésével díjat számít fel az érintettek tájékoztatásáért vagy a kérelmeik megválaszolásáért;

(5) A felügyelő hatóság 500 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 1%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

a) nem, vagy hiányosan, vagy nem megfelelően átlátható módon bocsátja az érintett rendelkezésére a 11. cikk, a 12. cikk (3) bekezdése vagy a 14. cikk szerinti információt;

b) nem biztosítja az érintett számára hozzáférést vagy nem helyesbíti a személyes adatokat a 15. és a 16. cikk szerint, vagy nem értesíti a címzettet a vonatkozó információkról a 13. cikk szerint;

c) nem tesz eleget a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez vagy a törléshez való jognak, vagy elmulasztja a határidők nyomon követésére szolgáló mechanizmusok létrehozását, vagy nem teszi meg a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy tájékoztassa a harmadik feleket az érintetteknek link, másolat vagy másodpéldány törlésére irányuló kérelméről a 17. cikk szerint;

d) a 18. cikk megsértésével nem bocsátja elektronikus formában rendelkezésre a személyes adatok másolatát, vagy megakadályozza az érintettet a személyes adatok más alkalmazásba való továbbításában;

e) nem vagy nem kellőképpen határozza meg a közös adatkezelők vonatkozó kötelezettségeit a 24. cikk szerint;

f) nem vagy nem kellőképpen vezeti a 28. cikk, a 31. cikk (4) bekezdése, vagy a 44. cikk (3) bekezdése szerinti dokumentációt;

g) az adatok különös kategóriáit nem érintő esetekben nem tesz eleget a 80., 82.

és 83. cikk szerint a véleménynyilvánítás szabadságához kapcsolódó szabályoknak, vagy a foglalkoztatással összefüggő feldolgozáshoz kapcsolódó szabályoknak, vagy a történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú feldolgozás feltételeinek.

(6) A felügyelő hatóság 1 000 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 2%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

a) a személyes adatok feldolgozását a feldolgozáshoz szükséges jogalap nélkül vagy megfelelő jogalap nélkül végzi, vagy nem tesz eleget a 6., 7. és 8. cikk szerinti hozzájárulás feltételeinek;

b) a 9. és a 81. cikk megsértésével dolgozza fel az adatok különös kategóriáit;

c) nem tesz eleget a kifogásolásnak vagy a 19. cikk szerinti követelményeknek;

d) nem tesz eleget a profilalkotáson alapuló mechanizmusok 20. cikk szerinti feltételeinek;

e) nem fogadja el azokat a belső politikákat vagy nem alkalmazza azokat a megfelelő intézkedéseket, amelyek biztosítják és igazolják a 22., 23. és 30. cikkel való összhangot;

f) nem jelöli ki a 25. cikk szerinti képviselőt;

g) a 26. és a 27. cikk szerint az adatkezelő nevében végzett feldolgozáshoz kapcsolódó kötelezettségek megsértésével dolgozza fel a személyes adatokat vagy irányítja azok feldolgozását;

h) nem, vagy nem időben vagy nem teljes mértékben figyelmezteti vagy értesíti a felügyelő hatóságot vagy az érintettet a személyes adatok megsértéséről a 31. és a 32. cikk szerint;

i) nem végez adatvédelmi hatásvizsgálatot, vagy a felügyelő hatóság 33. és 34. cikk

szerinti előzetes engedélyezése vagy a vele való előzetes konzultáció nélkül dolgoz fel személyes adatot;

j) a 35., 36. és 37. cikk szerint nem jelöl ki adatvédelmi tisztviselőt, vagy nem biztosítja a feladatai ellátásához szükséges feltételeket;

k) visszaél a 39. cikk értelmében vett adatvédelmi címkével vagy jelzővel;

l) olyan harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére végez vagy irányít adattovábbítást, amelyet nem engedélyeztek megfelelőségi határozattal, vagy megfelelő biztosítékok, vagy eltérés alapján a 40–44. cikk szerint;

m) nem tesz eleget a felügyelő hatóság 53. cikk (1) bekezdése szerinti utasításának vagy az adatfeldolgozás átmeneti vagy végleges tilalmára vagy az adatáramlás felfüggesztésére vonatkozó felszólításának;

n) nem tesz eleget a 28. cikk (3) bekezdése, a 29. cikk, a 34. cikk (6) bekezdése és az 53. cikk (2) bekezdése szerinti azon kötelezettségének, hogy a felügyelő hatóságot támogassa, válaszoljon neki vagy rendelkezésére bocsássa a vonatkozó információkat, vagy belépést biztosítson a helyiségeibe;

o) nem tesz eleget a szakmai titoktartás biztosítására vonatkozó, 84. cikk szerinti szabályoknak.

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) **bekezdés** szerinti **feltétel** figyelembevétel mellett, **az e cikk (4), (5) és (6) bekezdése** szerinti közigazgatási bírságok összegének aktualizálása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) **és a (2c) bekezdések** szerinti **feltételek és tényezők** figyelembevétel mellett, **a (2a) bekezdés** szerinti közigazgatási bírságok **abszolút értékben meghatározott** összegének aktualizálása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 189

Rendeletre irányuló javaslat 80 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok **az újságírás vagy az irodalmi, vagy művészi kifejezés céljából végzett személyes adat-feldolgozás tekintetében** annak érdekében határozhatnak meg kivételeket vagy eltéréseket a II. fejezet szerinti általános alapelvekre, az érintettek III. fejezet szerinti jogaira, a IV. fejezet szerinti adatkezelőre és -feldolgozóra, a személyes adatok harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetekhez irányuló, V. fejezet szerinti továbbítására, a VI. fejezet szerinti független felügyelő hatóságokra, valamint a VII. fejezet szerinti együttműködésre és egységességre vonatkozó rendelkezések tekintetében, hogy biztosítsák az egyensúlyt a személyes adatok védelméhez való jog és a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó szabályok között.

Módosítás 190

Rendeletre irányuló javaslat 80 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tagállamok – **adott esetben** – annak érdekében határozhatnak meg kivételeket vagy eltéréseket a II. fejezet szerinti általános alapelvekre, az érintettek III. fejezet szerinti jogaira, a IV. fejezet szerinti adatkezelőre és -feldolgozóra, a személyes adatok harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetekhez irányuló, V. fejezet szerinti továbbítására, a VI. fejezet szerinti független felügyelő hatóságokra, valamint a VII. fejezet szerinti együttműködésre és egységességre, **illetve a IX. fejezet szerinti speciális adatfeldolgozó helyzetekre** vonatkozó rendelkezések tekintetében, hogy biztosítsák az egyensúlyt a személyes adatok védelméhez való jog és a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó szabályok között **az Európai Unió Alapjogi Chartájával és az abban az EJEE-re történő hivatkozással összhangban.**

Módosítás

80a. cikk

Dokumentumokhoz való hozzáférés

(1) A hatóság vagy állami szerv birtokában lévő dokumentumokban található személyes adatokat a szóban forgó hatóság vagy szerv a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó uniós vagy tagállami

jogszabályokkal összhangban közölheti, amelyek összeegyeztetik a személyes adatok védelméhez való jogot a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elvével.

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik az (1) bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről a Bizottságot, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

Módosítás 191

Rendeletre irányuló javaslat 81 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozása

(1) E rendelet keretein belül és a 9. cikk (2) bekezdésének h) pontjával összhangban az egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozása olyan uniós vagy tagállami jogszabályok alapján történhet, amely megfelelő és konkrét intézkedések megállapításával biztosítja az érintett jogos érdekeit, és arra az alábbiak miatt van szükség:

a) a megelőző orvoslás vagy foglalkozás-egészségügy, az orvosi diagnózis, az ellátások vagy kezelések biztosítása vagy az egészségügyi szolgáltatások irányítása érdekében, ha ezeket az adatokat a szakmai titoktartás kötelezettsége alatt álló egészségügyi szakember, vagy a tagállamok joga vagy az illetékes nemzeti

Módosítás

Egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozása

(1) Az e rendeletben megállapított szabályokkal – és különösen a 9. cikk (2) bekezdésének h) pontjával – összhangban az egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozása olyan uniós vagy tagállami jogszabályok alapján történhet, amelyek megfelelő, egységes és konkrét intézkedések megállapításával biztosítják az érintett érdekeit és alapvető jogait, abban az esetben, amennyiben ezekre szükség van és ésszerűek, és amennyiben ezek következményei az érintett által beláthatóak, és a következő célokat szolgálják:

a) a megelőző orvoslás vagy foglalkozás-egészségügy, az orvosi diagnózis, az ellátások vagy kezelések biztosítása vagy az egészségügyi szolgáltatások irányítása érdekében, ha ezeket az adatokat a szakmai titoktartás kötelezettsége alatt álló egészségügyi szakember, vagy a tagállamok joga vagy az illetékes nemzeti

hatóságok által létrehozott szabályok szerint ezzel azonos titoktartási kötelezettség alatt álló más személy dolgozza fel; vagy

b) a népegészség területét érintő közérdek miatt, mint például a határokon átnyúló komoly egészségügyi fenyegetésekkel szembeni védelem, többek a gyógyszeripari termékek vagy orvosi berendezések minősége és biztonsága magas szintjének biztosítása; vagy

c) egyéb közérdek miatt olyan területeken, mint például a szociális védelem, különösen annak érdekében, hogy biztosítsák az egészségbiztosítási rendszerben az ellátásokra és szolgáltatásokra vonatkozó kérelmek kezelésére szolgáló eljárások minőségét és költséghatékonyságát.

hatóságok által létrehozott szabályok szerint ezzel azonos titoktartási kötelezettség alatt álló más személy dolgozza fel; vagy

b) a népegészség területét érintő közérdek miatt, mint például a határokon átnyúló komoly egészségügyi fenyegetésekkel szembeni védelem, többek között a gyógyszeripari termékek vagy orvosi berendezések minősége és biztonsága magas szintjének biztosítása, valamint amikor az ilyen adatok feldolgozását titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó személy végzi; vagy

c) egyéb közérdek miatt olyan területeken, mint például a szociális védelem, különösen annak érdekében, hogy biztosítsák az egészségbiztosítási rendszerben és az egészségügyi szolgáltatásnyújtás körében az ellátásokra és szolgáltatásokra vonatkozó kérelmek kezelésére szolgáló eljárások minőségét és költséghatékonyságát. ***A személyes adatok közérdekű egészségügyi célú feldolgozása nem eredményezheti a személyes adatok más célból való feldolgozását, kivéve, ha az érintett hozzájárulását adja, illetve uniós vagy tagállami jogszabály alapján.***

(1a) Amennyiben az (1) bekezdés a)–c) pontjában említett célok személyes adatok felhasználása nélkül is elérhetők, az ilyen adatok ezekre a célokra nem használhatók fel, kivéve, ha az érintett hozzájárulását adja, illetve uniós vagy tagállami jogszabály alapján.

(1b) Amennyiben az érintett hozzájárulása szükséges az egészségügyi adatok kizárólag közegészségügyi célú tudományos kutatásához, a hozzájárulás egy vagy több konkrét, hasonló kutatáshoz is megadható. Az érintett azonban bármikor visszavonhatja a hozzájárulását.

(1c) A klinikai vizsgálatok tudományos kutatói tevékenységeiben való részvételhez történő hozzájárulás esetére a 2001/20/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹

(2) Az egészségügyi vonatkozású személyes adatok történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú **feldolgozására, mint például a diagnózisok fejlesztése és a hasonló betegségek megkülönböztetése és terápiás tanulmányok előkészítése céljából betegnyilvántartások létrehozatala, a 83. cikk szerinti feltételeket és biztosítékokat kell alkalmazni.**

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a közegészség területén **az egyéb közérdek b) pont** szerinti fogalmának, valamint a **személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények** további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

vonatkozó rendelkezései alkalmazandók.

(2) Az egészségügyi vonatkozású személyes adatok történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú **feldolgozása kizárólag az érintett hozzájárulásával megengedett, és arra a 83. cikk szerinti feltételeket és biztosítékokat kell alkalmazni.**

(2a) A tagállami jogszabályok kutatási célokból kivételeket írhatnak elő a (2) bekezdésben említett hozzájárulási követelmény alól, a jelentős közérdeket szolgáló kutatások esetében, ha a kutatás másként nem végezhető el. A szóban forgó adatokat anonimizálni kell, illetve – ha ez a kutatás céljából nem lehetséges – azokat a legmagasabb technikai szabványok mellett álnévvvel kell ellátni, és minden szükséges intézkedést meg kell tenni az érintettek jogosulatlan újraazonosításának megelőzésére. Az érintettnek ugyanakkor – a 19. cikk értelmében – bármikor joga van kifogást emelnie.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy – **az Európai Adatvédelmi Testület véleményének kikérését követően** – a közegészség területén **a közérdek (1) bekezdés b) pontja** szerinti fogalmának, valamint a **kutatás területén a kimagasló közérdek (2a) bekezdés szerinti fogalmának** további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(3a) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik az (1) bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről a Bizottságot, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

*Az emberi felhasználásra szánt
gyógyszerekkel végzett klinikai vizsgálatok
során alkalmazandó helyes klinikai
gyakorlatok bevezetésére vonatkozó
tagállami törvényi, rendeleti és
közigazgatási rendelkezések közelítéséről
szóló, 2001. április 4-i 2001/20/EK
európai parlamenti és tanácsi irányelv
(HL L 121., 2001.5.1., 34. o.).*

Módosítás 192

Rendeleltre irányuló javaslat 82 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Foglalkoztatással összefüggő feldolgozás

(1) ***E rendelet keretein belül a*** tagállamok jogszabályban meghatározzák azokat a különös szabályokat, amelyek szabályozzák a munkaadók részéről a személyes adataik foglalkoztatással összefüggő feldolgozását, különösen ***a*** toborzás, a munkaszerződés teljesítése, beleértve a jogszabályban ***vagy*** kollektív szerződésben meghatározott kötelezettségek biztosítása, a munka irányítása, tervezése és szervezése, továbbá a munkahelyi egészségvédelem és biztonság tekintetében, valamint a foglalkoztatáshoz kapcsolódó jogok és juttatások egyéni vagy kollektív gyakorlása és élvezete, valamint a munkaviszony megszüntetése tekintetében.

Módosítás

A foglalkoztatással összefüggő adatifeldolgozás minimumszabályai

(1) A tagállamok ***az e rendeletben foglalt szabályokkal összhangban, az arányosság elvének figyelembevételével*** jogszabályban meghatározzák azokat a különös szabályokat, amelyek szabályozzák a munkaadók részéről a személyes adataik foglalkoztatással összefüggő feldolgozását, különösen, ***de nem kizárólag a kapcsolt vállalkozásokon belüli*** toborzás és ***álláskeresés***, a munkaszerződés teljesítése, beleértve a jogszabályban ***és*** kollektív szerződésben meghatározott, ***a nemzeti joggal és gyakorlatokkal összhangban álló*** kötelezettségek biztosítása, a munka irányítása, tervezése és szervezése, továbbá a munkahelyi egészségvédelem és biztonság tekintetében, valamint a foglalkoztatáshoz kapcsolódó jogok és juttatások egyéni vagy kollektív gyakorlása és élvezete, valamint a munkaviszony megszüntetése tekintetében. ***A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a kollektív megállapodások pontosabban meghatározzák az e cikkben lefektetett rendelkezéseket.***

(1a) Az ilyen adatok feldolgozásának

kapcsolódnia kell a gyűjtés céljához, és annak összefüggésben kell maradnia a foglalkoztatással. Tilos a profilalkotás és az adatok másodlagos célokra való felhasználása.

(1b) Valamely munkavállaló hozzájárulása nem teremt jogalapot adatainak a munkáltató általi feldolgozására, amennyiben a hozzájárulás megadása nem szabad akaratból történt.

(1c) E rendelet egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül az (1) bekezdésben említett tagállami jogszabályok legalább az alábbi minimumszabályokra terjednek ki:

a) a foglalkoztatottak adatainak feldolgozása a munkavállaló arról való tudomása nélkül tilos. Az első mondattól eltérően a tagállamok megfelelő törlési határidők megszabása mellett törvényben megengedhetik az adatfeldolgozást arra az esetre, ha a tényleges jelek alapján megalapozott a gyanúja annak, hogy a munkavállaló a foglalkoztatási viszony keretében bűncselekményt vagy más súlyos kötelességszegést követett el, az adatgyűjtés a felderítéshez szükséges, és az adatgyűjtés jellege és terjedelme a célhoz képest szükséges és arányos. A munkavállaló magánélethez való jogát mindenkor tiszteletben kell tartani. Ennek kivizsgálása az illetékes hatóság feladata;

b) a vállalkozás nyilvánosság számára nem hozzáférhető, elsősorban a munkavállalók magánéletét szolgáló részeinek – különösen a mosdó-, öltöző-, pihenő- és hálólhelyiségeknek – nyílt, optikai-elektronikus és/vagy nyílt akusztikus-elektronikus megfigyelése tilos. A titkos megfigyelés minden esetben tilos;

c) amennyiben a vállalkozások vagy hatóságok az orvosi vizsgálatok és/vagy alkalmassági vizsgálatok keretében személyes adatokat gyűjtenek vagy dolgoznak fel, a jelentkezőket vagy a

munkavállalókat előzetesen tájékoztatniuk kell, hogy az adatokat mire használják, és biztosítaniuk kell, hogy azokat utólag az eredményekkel együtt közölni fogják velük, és hogy kérésre magyarázattal szolgálnak. A genetikai vizsgálatok és elemzések céljából történő adatgyűjtés főszabály szerint tilos;

d) kollektív megállapodásban szabályozható, hogy a telefon, e-mail, az internet és egyéb távközlési szolgáltatások használata magáncélokra megengedett-e, és ha igen, milyen mértékben.

Amennyiben a kollektív megállapodás ezt nem szabályozza, a munkaadó a munkavállalóval közvetlen megállapodást köt. Amennyiben megengedett a magáncélú használat, a forgalmi adatok feldolgozása különösen az adatbiztonság, a távközlési hálózatok és távközlési szolgáltatások rendeltetésszerű működésének biztosítása, valamint az elszámolás céljából megengedett.

Az harmadik mondatról eltérően a tagállamok megfelelő törlési határidők megszabása mellett törvényben megengedhetik az adatfeldolgozást arra az esetre, ha a tényleges jelek alapján megalapozott a gyanúja annak, hogy a munkavállaló a foglalkoztatási viszony keretében bűncselekményt vagy más súlyos kötelességszegést követett el, az adatgyűjtés a felderítéshez szükséges, és az adatgyűjtés jellege és terjedelme a célhoz képest szükséges és arányos. A munkavállaló magánélethez való jogát mindenkor tiszteletben kell tartani. Ennek kivizsgálása az illetékes hatóság feladata;

e) a munkavállalók személyes adatai, különösen az érzékeny adatok – például a politikai irányultság, a szakszervezeti tagság és tevékenység – semmilyen körülmények között nem használhatók fel a munkavállalók úgynevezett „feketelistázásához”, ellenőrzéséhez, sem pedig a jövőbeni foglalkoztatásból való kizárásához. Tilos munkavállalói

feketelisták feldolgozása, foglalkoztatási összefüggésben való alkalmazása, elkészítése és továbbítása, illetve a megkülönböztetés bármilyen egyéb formája. A tagállamok a 79. cikk (6) bekezdésével összhangban ellenőrzéseket végeznek és megfelelő szankciókat fogadnak el e pont hatékony végrehajtásának biztosítására.

(1d) A foglalkoztatottak személyes adatainak egy vállalkozáscsoporton belül a jogi és adótanácsadóval rendelkező, jogilag önálló vállalkozások közötti továbbítása és feldolgozása megengedett, amennyiben az a vállalkozás működése szempontjából jelentős és a célzott munkafolyamatok és adminisztratív tevékenységek végrehajtását szolgálja, valamint nem sérti az érintettek védendő érdekeit és alapvető jogait. Amennyiben a foglalkoztatottak adatainak továbbítása harmadik ország felé és/vagy nemzetközi szervezet részére történik, az V. fejezetet kell alkalmazni.

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik az (1) bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről **a Bizottságot**, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik **a Bizottságot** az (1) és az **(1b)** bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy – **az Európai Adatvédelmi Testület véleményének kikérését követően** – a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 193

Rendeletre irányuló javaslat 82 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

82a. cikk

***A társadalombiztosítással összefüggésben
végzett feldolgozás***

(1) A tagállamok – az e rendeletben meghatározott szabályokkal összhangban – a társadalombiztosítással összefüggésben személyes adatoknak a tagállami intézmények és szervezeti egységek általi feldolgozására vonatkozó szabályokat meghatározó különös jogalkotási szabályokat fogadhatnak el, ha a feldolgozást közérdekből végzik.

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik a Bizottságot az (1) bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

Módosítás 194

Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás

Történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás

(1) ***E rendelet keretein belül***, a személyes adatok történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozására csak akkor kerülhet sor, ha:

(1) ***Az e rendeletben előírt szabályokkal összhangban*** a személyes adatok történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozására csak akkor kerülhet sor, ha:

a) e célokat másként nem lehet megvalósítani olyan adatfeldolgozással, amely nem vagy már nem teszi lehetővé az

a) e célokat másként nem lehet megvalósítani olyan adatfeldolgozással, amely nem vagy már nem teszi lehetővé az

érintett azonosítását;

b) az azonosított vagy azonosítható érintettre vonatkozó információhoz való hozzáférést biztosító adatot az egyéb adatoktól elkülönítve tárolják, **feltéve, hogy e célok ilyen módon megvalósíthatóak.**

(2) A történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatást végző szervek kizárólag akkor hozhatják nyilvánosságra vagy tehetik más módon közzé a személyes adatokat, ha:

a) az érintett a 7. cikkben meghatározott feltételek szerint hozzájárult;

b) a személyes adatok nyilvánosságra hozatala a kutatási eredmények bemutatása vagy a kutatás megkönnyítése céljából szükséges, amennyiben az érintett érdekei, alapvető jogai vagy szabadságai nem élveznek elsőbbséget ezen érdekekkel szemben; vagy

c) az érintett nyilvánosságra hozta az adatokat.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) és (2) cikkben említett célokból való feldolgozására, valamint az érintett tájékoztatáshoz és hozzáféréshez való jogának szükséges korlátozásaira, és az érintettek jogaira e körülmények között alkalmazandó biztosítékokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

érintett azonosítását;

b) az azonosított vagy azonosítható érintettre vonatkozó információhoz való hozzáférést biztosító adatot **a legmagasabb technikai szabványok mellett** az egyéb adatoktól elkülönítve tárolják, **és minden szükséges intézkedést megtesznek az érintettek indokolatlan újraazonosításának megelőzésére.**

Módosítás 195

Rendeletre irányuló javaslat 83 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

83a. cikk

A személyes adatok archiválási szolgálatok általi feldolgozása

(1) Az eredeti feldolgozás céljainak – amelyekre az adatokat gyűjtötték – megvalósításához szükséges időtartamon túl a személyes adatokat feldolgozhatják az olyan archiválási szolgálatok, amelyek fő feladata vagy törvényi kötelezettsége, hogy közérdekből – elsősorban az emberek jogainak igazolása céljából –, illetve történelmi, statisztikai vagy tudományos célokból összegyűjtsék, megőrizték, osztályozzák, közölik, rendszerezik, kiaknázzák és terjesszék az archívumokat. E feladatokat a tagállamok által a közigazgatási vagy levéltári dokumentumokhoz való hozzáféréssel, azok átadhatóságával és terjesztésével kapcsolatban előírt szabályok tiszteletben tartása mellett, valamint az e rendeletben meghatározott szabályok betartásával kell ellátni, különös tekintettel a beleegyezésre és a kifogásoláshoz való jogra.

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik az (1) bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről a Bizottságot, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

Módosítás 196

Rendeletre irányuló javaslat 84 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) ***E rendelet keretein belül*** a tagállamok különös ***szabályokat hozhatnak*** a felügyelő hatóságok 53. cikk (2) bekezdése szerinti ***vizsgálati jogkörének meghatározására*** a nemzeti jog vagy valamely illetékes nemzetközi szervezet szabályai értelmében szakmai titoktartás vagy más, ezzel azonos titoktartási kötelezettség hatálya alatt álló adatkezelők vagy -feldolgozók tekintetében, amennyiben azok a személyes adatok védelméhez való jog és a titoktartási kötelezettség közötti egyensúly biztosítása érdekében szükségesek és arányosak. E szabályokat csak azokra a személyes adatokra kell alkalmazni, amelyeket az adatkezelő vagy -feldolgozó e titoktartási kötelezettség keretében végzett tevékenysége során szerzett vagy kért.

Módosítás 197

Rendeletre irányuló javaslat 85 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Egyházak és vallási szervezetek létező adatvédelmi szabályai

(1) Amennyiben egy tagállamban egyházak, illetve vallásos szervezetek vagy közösségek a rendelet hatálybalépésének időpontjában ***átfogó*** szabályokat alkalmaznak a személyek adatfeldolgozással kapcsolatos védelme tekintetében, a létező szabályok tovább alkalmazhatók, amennyiben azokat

Módosítás

(1) ***Az e rendeletben meghatározott szabályokkal összhangban*** a tagállamok ***gondoskodnak arról, hogy különös szabályok határozzák meg*** a felügyelő hatóságok 53. cikk (2) bekezdése szerinti ***jogkörét*** a nemzeti jog vagy valamely illetékes nemzetközi szervezet szabályai értelmében szakmai titoktartás vagy más, ezzel azonos titoktartási kötelezettség hatálya alatt álló adatkezelők vagy -feldolgozók tekintetében, amennyiben azok a személyes adatok védelméhez való jog és a titoktartási kötelezettség közötti egyensúly biztosítása érdekében szükségesek és arányosak. E szabályokat csak azokra a személyes adatokra kell alkalmazni, amelyeket az adatkezelő vagy -feldolgozó e titoktartási kötelezettség keretében végzett tevékenysége során szerzett vagy kért.

Módosítás

Egyházak és vallási szervezetek létező adatvédelmi szabályai

(1) Amennyiben egy tagállamban egyházak, illetve vallásos szervezetek vagy közösségek a rendelet hatálybalépésének időpontjában ***megfelelő*** szabályokat alkalmaznak a személyek adatfeldolgozással kapcsolatos védelme tekintetében, a létező szabályok tovább alkalmazhatók, amennyiben azokat

összhangba hozzák a rendelettel.

(2) Az (1) bekezdéssel összhangban átfogó szabályokat alkalmazó egyházak és vallási szervezetek rendelkeznek független felügyelő hatóság létrehozásáról, e rendelet VI. fejezetével összhangban.

Módosítás 198

Rendeletre irányuló javaslat 85 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

összhangba hozzák a rendelettel.

(2) Az (1) bekezdéssel összhangban megfelelő szabályokat alkalmazó egyházak és vallási szervezetek a 38. cikk értelmében teljesítési véleményt kapnak.

Módosítás

85a. cikk

Az alapvető jogok tiszteletben tartása

Ez a rendelet nem módosítja az alapvető jogok és alapvető jogelvek tiszteletben tartásának az EUSZ 6. cikkében megfogalmazott kötelezettségét.

Módosítás 199

Rendeletre irányuló javaslat 85 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

85b. cikk

Formanyomtatványok

(1) A Bizottság a különböző ágazatok és adatfeldolgozási helyzetek sajátosságait és szükségleteit figyelembe véve egységes formanyomtatványokat határozhat meg a következők vonatkozásában:

a) a 8. cikk (1) bekezdésében említett ellenőrizhető hozzájárulás megszerzésének konkrét módszerei;

b) a 12. cikk (2) bekezdésében említett értesítés, beleértve az elektronikus formátumot is;

c) a 14. cikk (1)–(3) bekezdésében említett tájékoztatás;

d) a 15. cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való hozzáférés kérése és megadása, beleértve a személyes adatok érintettel való közlését is;

e) a 28. cikk (1) bekezdésében említett dokumentáció;

f) a személyes adatok megsértésének 31. cikk szerinti bejelentése a felügyelő hatóságnak és a 31. cikk (4) bekezdésében említett dokumentáció;

g) a 34. cikk (2) bekezdésében említett előzetes konzultációk, valamint a felügyelő hatóságok 34. cikk (6) cikke szerinti tájékoztatása.

(2) Ennek során a Bizottság megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében.

(3) E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 200

Rendeletre irányuló javaslat 86 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság 6. cikk (5) bekezdésben, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, 14. cikk (7) bekezdésben, 15. cikk (3) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 20. cikk (7) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 26. cikk (5) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, 30. cikk (3) bekezdésben, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (5) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11)

Módosítás

(2) A Bizottságnak a 13. cikk (5) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 38. cikk (4) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 41. cikk (3) bekezdésében, 41. cikk (5) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 79. cikk (7) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben és 83. cikk (3) bekezdésben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására adott felhatalmazás az e rendelet hatálybalépésnek időpontjától számított határozatlan időre szól.

bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (6) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben és 83. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazása az e rendelet hatálybalépésnek időpontjától számított határozatlan időre szól.

Módosítás 201

Rendeleltre irányuló javaslat 86 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a **6. cikk (5) bekezdésben, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, 14. cikk (7) bekezdésben, 15. cikk (3) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 20. cikk (5) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 26. cikk (5) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, 30. cikk (3) bekezdésben, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (5) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (7) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben és 83. cikk (3) bekezdésben** említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban **meghatározott** felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő napon vagy a határozatban meghatározott későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

Módosítás

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a **13a. cikk (3) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 38. cikk (4) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 41. cikk (3) bekezdésben, 41. cikk (5) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 79. cikk (7) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben és 82. cikk (3) bekezdésben** említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban **megjelölt** felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő napon vagy a határozatban meghatározott későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

Módosítás 202

Rendeletre irányuló javaslat 86 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A **6. cikk (5) bekezdésben, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, 14. cikk (7) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 20. cikk (5) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, 30. cikk (3) bekezdésben, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (7) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (6) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben, és 83. cikk (3) bekezdésben** említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek vagy a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére **ezen** időtartam **két** hónappal meghosszabbodik.

Módosítás 203

Rendeletre irányuló javaslat 87 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor

Módosítás

(5) A **13a. cikk (5) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 38. cikk (4) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 41. cikk (3) bekezdésben, 41. cikk (5) bekezdésben** 43. cikk (3) bekezdésben, **79. cikk (7) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben és 82. cikk (3) bekezdésben** említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek vagy a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére **ez az** időtartam **hat** hónappal meghosszabbodik.

törölve

a 182/2011/EU rendelet 5. cikkével összefüggésben értelmezett 8. cikkét kell alkalmazni.

Módosítás 204

Rendeletre irányuló javaslat 89 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 2002/58/EK irányelv 1. cikkének (2) bekezdése hatályát veszti.

Módosítás

(2) A 2002/58/EK irányelv 1. cikkének (2) bekezdése, **4. és 15. cikke** hatályát veszti.

Módosítás 205

Rendeletre irányuló javaslat 89 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A Bizottság késedelem nélkül, de legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig javaslatot terjeszt elő a személyes adatok feldolgozására és az elektronikus kommunikációban a magánélet védelmére alkalmazandó jogi keret felülvizsgálatára annak érdekében, hogy az Európai Unióban a személyes adatok védelméhez való alapvető joggal kapcsolatos egységes és homogén jogi szabályok biztosítása céljából összhangba hozza az említett keretet ezzel a rendelettel.

Módosítás 206

Rendeletre irányuló javaslat 89 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

89a. cikk

***A 45/2001/EK rendelettel való összefüggés
és annak módosítása***

(1) Az e rendeletben foglalt szabályok a 45/2001/EK rendeletben foglalt szabályok hatálya alá nem eső ügyek tekintetében a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi feldolgozására is alkalmazandók.

(2) A Bizottság késedelem nélkül, de legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig javaslatot terjeszt elő a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi feldolgozására alkalmazandó jogi keret felülvizsgálatára.

1. melléklet – A 13a. cikkben (új) említett adatok feltüntetése

1) Tekintettel a 6. pontban említett arányokra, az adatokat a következőképpen kell megadni:

IKON	ALAPVETŐ INFORMÁCIÓK	TELJESÜLT
	<p>A kért személyes adatok köre nem haladja meg a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz szükséges minimális szintet;</p>	
	<p>A megőrzött személyes adatok köre nem haladja meg a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz szükséges minimális szintet;</p>	
	<p>Nem került sor személyes adat feldolgozására az adatgyűjtés céljától eltérő célokra</p>	
	<p>Nem továbbítanak személyes adatot kereskedelmi harmadik feleknek</p>	
	<p>Nem kerül sor személyes adat értékesítésére vagy bérbeadására</p>	
	<p>Nem tárolnak személyes adatot titkosítatlan formában</p>	

2) Az 1. pont táblázatában az „ALAPVETŐ INFORMÁCIÓK” című második oszlop soraiban a következő szavakat félkövéren kell formázni:

- a) a második oszlop első sorában a „kért” szó;
- b) a második oszlop második sorában a „megőrzött” szó;
- c) a második oszlop harmadik sorában a „feldolgozására” szavak;
- d) a második oszlop negyedik sorában az „nem továbbítanak” szavak;
- e) a második oszlop ötödik sorában az „értékesítésére és bérbeadására” kifejezés;
- f) a második oszlop hatodik sorában a „titkosítatlan” szó;

3) Tekintettel a 6. pontban említett arányokra, az 1. pont táblázatában a „TELJESÜLT” című harmadik oszlopban a 4. pontban megállapított feltételekkel összhangban az alábbi két grafikus ábra egyikét kell feltüntetni:

a)



b)



4)

a) Ha a feldolgozás adott konkrét céljához minimálisan szükséges mértéken túlmenően személyes adatot nem gyűjtenek, az 1. pont táblázata harmadik oszlopának első sorában a 3a. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

b) Ha a feldolgozás adott konkrét céljához minimálisan szükséges mértéken túlmenően személyes adatot gyűjtenek, az 1. pont táblázata harmadik oszlopának első sorában a 3b. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

c) Ha a feldolgozás adott konkrét céljához minimálisan szükséges mértéken túlmenően személyes adatot nem őriznek meg, az 1. pont táblázata harmadik oszlopának második sorában a 3a. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

d) Ha a feldolgozás adott konkrét céljához minimálisan szükséges mértéken túlmenően személyes adatot megőriznek, az 1. pont táblázata harmadik oszlopának második sorában a 3b. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

e) Ha nem került sor személyes adat feldolgozására az adatgyűjtés céljaitól eltérő célokra, az 1. pont táblázata harmadik oszlopának harmadik sorában a 3a. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

f) Ha sor került személyes adat feldolgozására az adatgyűjtés céljaitól eltérő célokra, az 1. pont táblázata harmadik oszlopának harmadik sorában a 3b. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

g) Ha nem kerül sor személyes adat kereskedelmi harmadik feleknek történő továbbítására, az 1. pont táblázata harmadik oszlopának negyedik sorában a 3a. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

h) Személyes adat kereskedelmi harmadik feleknek történő továbbítása esetén az 1. pont táblázata harmadik oszlopának negyedik sorában a 3b. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

i) Ha nem kerül sor személyes adat értékesítésére vagy bérbeadására, az 1. pont táblázata harmadik oszlopának ötödik sorában a 3a. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

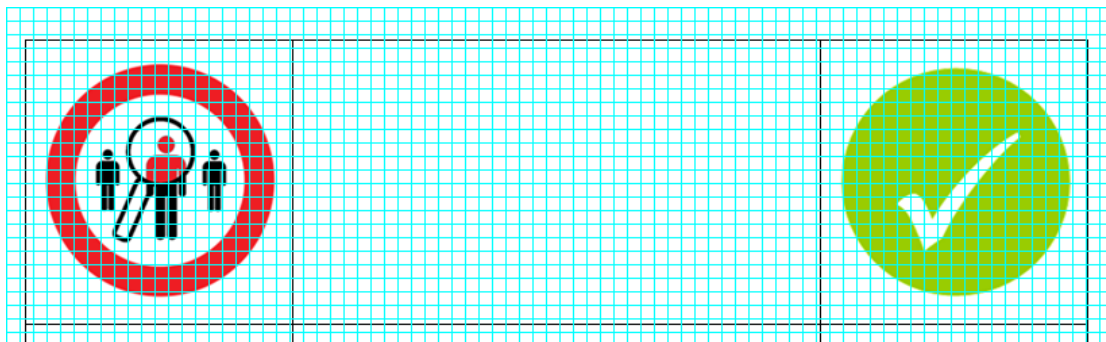
j) Személyes adat értékesítése vagy bérbeadása esetén az 1. pont táblázata harmadik oszlopának ötödik sorában a 3b. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

k) Ha személyes adatot nem tárolnak titkosítatlan formában, az 1. pont táblázata hatodik oszlopának ötödik sorában a 3a. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni.

l) Ha személyes adatot titkosítatlan formában tárolnak, az 1. pont táblázata hatodik oszlopának ötödik sorában a 3b. pontban említett grafikus ábrát kell feltüntetni

5) Az 1. pont grafikai ábráinak referenciaszínei a Pantone színskála szerint Pantone 754(7) sz. fekete és Pantone 485. sz. vörös. A 3a. pont grafikai ábráinak referenciaszíne a Pantone színskála szerint Pantone 370. sz. zöld. A 3b. pont grafikai ábráinak referenciaszíne a Pantone 485. sz. vörös.

6) Az alábbi négyzethálós rajzon megadott arányokat be kell tartani, a táblázat kicsinyítése vagy nagyítása esetében is:



INDOKOLÁS

Bevezetés

Az Európai Unió Chartájának 8. cikke szerint a személyes adatok védelméhez való jog:

1. Mindenkinek joga van a rá vonatkozó személyes adatok védelméhez.
2. Az ilyen adatokat csak tisztességesen és jóhiszeműen, meghatározott célokra, az érintett személy hozzájárulása alapján vagy valamilyen más, a törvényben rögzített jogos okból lehet kezelni. Mindenkinek joga van ahhoz, hogy a róla gyűjtött adatokat megismerje, és joga van azokat kijavíttatni.
3. E szabályok tiszteletben tartását független hatóságnak kell ellenőriznie.

Számos változás – különösen műszaki fejlődés, a személyes adatok (többek között bűnüldözési célú) gyűjtésének és feldolgozásának fokozódása – következett be az adatvédelem területén a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 95/46/EK irányelv elfogadása óta, miközben az adatvédelemre vonatkozó szabályok töredezetek maradtak, és a piacok, valamint az együttműködés globalizálódott.

Az irányelv nem ért el továbbá megfelelő harmonizációt sem, mivel a tagállamokban eltérő módon hajtották végre annak rendelkezéseit. E háttér mellett egyre inkább nehezzé vált az egyének („érintettek”) számára az adataik védelméhez való joguk gyakorlása.

Az irányelv végül akadályozta az egységes piac fejlődését is, hiszen a (személyes adatokat kezelő vagy feldolgozó) vállalkozásokra („adatkezelőkre”) és egyénekre eltérő adatvédelmi követelmények vonatkoztak.

A Lisszaboni Szerződés hatálybalépése óta az Európai Unió a személyes adatok állami és magánszektorban történő, valamint rendészeti vonatkozású feldolgozására egyaránt kiterjedő, kifejezett joggal rendelkezik az adatvédelem tekintetében (a Lisszaboni Szerződést megelőző „pillérstruktúra” összeomlása következtében) (az EUMSZ 16. cikkének (2) bekezdése). A Bizottság ezúttal az EUMSZ 16. cikkének (2) bekezdését használta jogalapként ahhoz, hogy az uniós adatvédelmi keretek felülvizsgálatára irányuló javaslatokat nyújtson be. A Bizottság egy, a 95/46/EK irányelv helyébe lépő rendeletre irányuló javaslatot (COM (2012)11) (előadó: Jan Philipp Albrecht, Greens/EFA), és egy, a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, vagy büntetőeljárás lefolytatása céljából feldolgozott személyes adatok védelméről szóló 2008/977/IB kerethatározat helyébe lépő irányelvre irányuló javaslatot (COM(2012)10) (előadó: Dimitrios Droutsas, S&D) nyújtott be. Mindkét előadó támogatja a teljes mértékben koherens, harmonizált és szilárd, az Unióban folytatott valamennyi adatfeldolgozási tevékenység tekintetében magas fokú védelmet nyújtó

keretrendszer létrehozására irányuló célkitűzést.¹ E célkitűzés eléréséhez a Bizottság javaslatait mindkét szöveg iránti koordinált jogalkotási megközelítést igénylő, egységes csomagnak kell tekinteni.

A Parlament megközelítése iránti széleskörű támogatás biztosítása érdekében kiterjedt párbeszéd zajlott az adatvédelmi reformról az előadók, árnyékelőadók, a véleményalkotásra felkért bizottságok (ITRE, IMCO, JURI, EMPL) előadói és árnyékelőadói, a Tanács elnöksége, a Bizottság, valamint az érdekelt felek (adatvédelmi hatóságok, nemzeti hatóságok, iparág, polgárjogi és fogyasztói szervezetek, tudományos szakemberek) között.

2012. május 29-én a LIBE bizottság munkaértekezletet szervezett az érdekelt felek számára. 2012. október 9–10-én továbbá a LIBE bizottság a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nemzeti parlamentjeivel közösen tartotta az adatvédelmi reformcsomagra vonatkozó éves parlamentközi bizottsági ülését. Az adatvédelmi reformcsomag tekintetében négy munkadokumentumot dolgoztak ki.

Az adatvédelmi rendelet tervezetére vonatkozó álláspont

A Bizottság javaslata a következő célokon alapul:

- Az adatvédelem iránti átfogó megközelítés;
- Az egyének jogainak megerősítése;
- A belső piaci dimenzió erősítése és az adatvédelmi szabályok jobb végrehajtásának biztosítása; valamint
- A globális dimenzió erősítése

Az előadó támogatja ezeket a törekvéseket. Megközelítését ennek megfelelően nyújtotta be.

Az adatvédelem iránti átfogó megközelítés

A 2012. július 6-i munkadokumentumban² megfogalmazottak szerint az előadó üdvözlí azt a tényt, hogy a Bizottság úgy döntött, (közvetlenül alkalmazandó) rendelettel váltja fel a 95/46/EK irányelvet, mivel ez csökkenteni fogja az adatvédelem terén a tagállamok által alkalmazott megközelítés töredezettségét.

Az előadó egyetért továbbá a Bizottság által választott gyakorlatias megközelítéssel, amely alapján – a rendelettel összhangban – mozgásteret biztosít a tagállamok számára, hogy – többek között – a véleménynyilvánítás szabadsága, a szakmai titoktartás, valamint az egészségügyi és foglalkoztatási vonatkozású adatok (81–85. cikkek) tekintetében különös szabályokat tartsanak fenn vagy fogadjanak el. Külön hivatkozás történik a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság munkájára, amely véleményezi a 82. cikk rendelkezéseit.³

Az uniós intézményekre nem terjed ki az új rendelet hatálya. Az Unió területén a konzisztens

¹ DT/905569EN.doc

² DT/905569EN.doc

³ PA/918358EN.doc

és egységes keretek biztosítása érdekében azonban ezen intézményeknek is a rendelet hatálya alá kell tartozniuk. Ehhez bizonyos uniós jogi eszközök – különösen a 45/2001/EK rendelet – módosítása szükséges, hogy megfeleljenek az általános adatvédelmi rendelet rendelkezéseinek annak alkalmazása előtt. A különböző uniós ügynökségekre (köztük az Europolra és az Eurojustra) vonatkozó jelenlegi eltérő szabályok kezelésének és az adatvédelmi csomaggal való összhang (2. cikk (b) bekezdése, 89a. cikk) biztosításának módjával kapcsolatban az előadó fokozottabb horizontális vitát tart szükségesnek.

Az előadó rendkívüli sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság javaslata nem terjed ki a bűnüldözés terén folytatott együttműködésre (amely tekintetében egy külön irányelvre irányuló javaslatot nyújtottak be). Ez különös esetekben jogbizonytalanságot teremt a jogok és kötelezettségek tekintetében, például akkor, amikor a bűnüldöző hatóságok bűnüldözési célból kereskedelmi adatokhoz férnek hozzá, illetve bűnüldöző és nem bűnüldöző hatóságok közötti továbbítások esetén. A rendelet rögzíti, hogy a rendelet hatálya alóli kizárás kizárólag az illetékes állami bűnüldöző hatóságok (nem pedig magánjogi jogalanyok) tevékenységeire vonatkozik, és az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelő biztosítékokat kell nyújtaniuk a szükségesség és arányosság elvei alapján (2. cikk (e) pontja, 21. cikk).

Az uniós adatvédelmi jog következetes alkalmazása tekintetében fontos kérdés a rendelet területi hatálya. Az előadó tisztázni kívánja, hogy a rendeletet kell alkalmazni a nem az Unióban letelepedett adatkezelő által végzett, az Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek személyes adatainak feldolgozása esetén, ha a feldolgozási tevékenységek termékek vagy szolgáltatások ilyen érintettek számára történő nyújtásához kapcsolódnak, tekintet nélkül arra, hogy az árukért vagy szolgáltatásokért fizetni kell-e, vagy ezen érintettek nyomon követéséhez kapcsolódnak (3. cikk (2) bekezdése).

A rendeletnek a jogbiztonság biztosítása tekintetében is átfogónak kell lennie. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és a végrehajtási aktusok széleskörű alkalmazása szembemegy ezzel a céllal. Az előadó ezért számos, a Bizottságot felhatalmazáson alapuló jogi aktusuk elfogadására felhatalmazó rendelkezés törlését javasolja. Ahol lehetséges, az előadó – a jogbiztonság biztosítása érdekében – a rendeletben több aktust részletesebb megfogalmazással helyettesített (pl. 6. cikk (1b) bekezdése, 15. cikk, 35. cikk (10) bekezdése). Más esetekben az előadó a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusuk elfogadására történő felhatalmazása helyett azt javasolja, hogy az Európai Adatvédelmi Testületet bízzák meg valamely adott rendelkezésre vonatkozó szempontok és követelmények pontosításával. Ennek oka, hogy ezekben az esetekben a kérdés a nemzeti felügyeletek közötti együttműködést érinti, akik megfelelőbben képesek meghatározni az alkalmazandó elveket és gyakorlatot (pl. 23. cikk (3) bekezdése, 30. cikk (3) bekezdése, 42. cikk (3) bekezdése, 44. cikk (7) bekezdése, 55. cikk (10) bekezdése).

Az egyének jogainak megerősítése

Mivel a rendelet egy alapvető jogot hajt végre, a tárgyi hatály – különösen a „személyes adatok” fogalmának – korlátozását – például az adatkezelő által a személyes adatok azonosítása tekintetében kifejtett erőfeszítésekre vonatkozó szubjektív tényezők bevezetésével történő korlátozást – el kell vetni. A személyes adatok fogalmát ezenfelül objektív kritériumok pontosítják (4. cikk 1. pontja, (23) és (24) preambulumbekzdés). Az egyes üzleti modellekkel kapcsolatban felmerülő jogos aggályok anélkül is kezelhetők, hogy az egyéneket

megfosztanak alapvető jogaiktól. E tekintetben az előadó ösztönzi a szolgáltatások álnéven vagy anonim módon történő használatát. Az álnéven szereplő adatok felhasználása tekintetében könnyítéseket lehetne alkalmazni az adatkezelőre vonatkozó kötelezettségek vonatkozásában (4. cikk 2a. és 10. pontja, (23) preambulumbekkezdés).

Továbbra is a hozzájárulás kell, hogy maradjon az adatvédelem iránti uniós megközelítés sarokköve, mivel ez nyújtja az egyének számára az adatfeldolgozási tevékenységek ellenőrzésének legjobb módját. Az érintettek számára könnyen érthető formában – például szabványosított logók vagy ikonok révén (11. cikk (2a) és (2b) bekezdése) – kell tájékoztatást nyújtani. Az adatalanyok egyértelmű kívánságát kifejező technikai szabványok a kifejezett hozzájárulás érvényes formájának tekinthetők (7. cikk (2a) bekezdése, 23. cikk).

A profilalkotási tevékenységekhez való tájékozott hozzájárulás biztosítása érdekében azokat meg kell határozni és szabályozni kell (4. cikk 3b. pontja, 14. cikk (1) bekezdésének g), ga) és gb) pontjai, 15. cikk (1) bekezdése, 20. cikk). A feldolgozás hozzájárulástól eltérő jogalapjait – különösen az adatkezelő „jogos érdekeit” – egyértelműen meg kell határozni (a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontját új (1a), (1b) és (1c) bekezdésekkel helyettesítő módosítás).

Az adatvédelem központi eleme a célhoz kötöttség, mivel védelmet nyújt az érintettek számára az adatfeldolgozás előre nem látható kiterjesztésével szemben. A személyes adatok összegyűjtését követően a cél módosítása nem lehetséges kizárólag az adatkezelő jogos érdeke alapján. Az előadó ezért a 6. cikk (4) bekezdésének kiszélesítése helyett annak törlését javasolja.

Az előadó támogatja a hozzáféréshez való jog adathordozhatósághoz – azaz az egyén adatainak valamely platformról más platformra történő átviteléhez – fűződő joggal való megerősítését. A digitális korban a – fogyasztóként is megjelenő – érintettek joggal várhatják, hogy személyes adataikat széles körben elterjedt elektronikus formátumban kapják meg (a 15. cikk (2a) bekezdése). Az előadó ezért a 15. és 18. cikkek egyesítését javasolja.

Továbbra is fontos az érintettek számára a törléshez való jog és a helyesbítési jog, mivel egyre több és több közölt információ járhat jelentős hatással. Ennek fényében kell tekinteni a „személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez való jogra” is; a javasolt módosítások a digitális környezet tekintetében teszik egyértelművé e jogokat, fenntartva ugyanakkor a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó általános kivételt. A harmadik felek részére átadott, vagy megfelelő jogalap hiányában közzétett adatok esetében az eredeti adatkezelőnek tájékoztatnia kell az ilyen harmadik feleket, és biztosítania kell az adat törlését. Ha azonban az egyén hozzájárult adatai közzétételéhez, a „személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez való jog” nem jogos, és nem is realiztikus (17. cikk, (54) preambulumbekkezdés).

A további adatfeldolgozás kifogásolásához való jognak minden esetben térítésmentesnek kell lennie, továbbá arra kifejezetten, világos, közérthető és személyre szabott nyelven fel kell hívni az érintett figyelmét (19. cikk (2) bekezdése). Jobb lehetőségeket kell nyújtani továbbá a hatékony jogorvoslatra, köztük a közérdekből eljáró egyesületek révén (73. és 76. cikk).

A belső piaci dimenzió erősítése és az adatvédelmi szabályok jobb végrehajtásának biztosítása

Az előadó üdvözlí az adatvédelmi hatóságok értesítésének követelményéről a gyakorlati elszámoltathatóság és a vállalati adatvédelmi tisztviselők irányába történő elmozdulásra irányuló javaslatot. A rendeletre irányuló javaslat egyszerűsíthető, ha egyesítjük a – lényegében egyazon érme két oldalának tekinthető – információs jogokat és dokumentációs követelményeket. Ezzel csökken az adatkezelőkre háruló adminisztrációs teher, és az egyének számára könnyebbé válik jogaik gyakorlása (14. és 28. cikk). A számítási felhő korában az adatvédelmi tisztviselő kötelező kinevezésére vonatkozó küszöb nem alapulhat a vállalkozás méretén, hanem az adatfeldolgozás relevanciáján kell alapulnia (személyes adatok kategóriája, feldolgozás típusa, valamint azon egyének száma, akiknek adatait feldolgozzák) (35. cikk). Egyértelművé válik, hogy az adatvédelmi tisztviselő pozíciója – a vállalkozás méretétől és a feldolgozott adatok mennyiségétől függően – részmunkaidőben is betölthető ((75) preambulumbekzdés).

A reform központi újításaként üdvözölhető a beépített és alapértelmezett adatvédelem. Ez biztosítja, hogy ténylegesen csak a valamely konkrét célra szükséges adatokat dolgozzák fel. A gyártókat és szolgáltatókat felszólították a megfelelő intézkedések végrehajtására. Az Európai Adatvédelmi Testületet kell megbízni további útmutatás nyújtásával (23. cikk). Az adatvédelmi hatásvizsgálatokra vonatkozó módosítások célja a vizsgálandó tényezők (33. cikk (3) bekezdése) és azon helyzetek meghatározása, amikor hatásvizsgálatot kell végezni (33. cikk (2) bekezdése).

Az előadó javasolja, hogy a személyes adatok megsértésének a felügyelő hatósághoz történő bejelentésére nyitva álló határidőt 24 órától 72 órára hosszabbítsák meg. Az érintettek értesítési fásultságának megelőzése céljából az érintettet az adatok megsértésének csupán azon eseteiről kell értesíteni, amelyek várhatóan hátrányosan érintik az érintett személyes adatainak vagy magánéletének védelmét – például személyazonosság-lopás, személyazonossággal való visszaélés, pénzügyi veszteség, fizikai károkozás, súlyos sértés vagy hírnévrontás esetén. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatok megsértése jellegének leírását, valamint a jogokra – többek között jogorvoslati lehetőségekre – vonatkozó tájékoztatást (31. és 32. cikk). A személyes adatok megsértése esetén fennálló bejelentési kötelezettség, hatástanulmányok, törléshez való jog és a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez való jog tekintetében az előadó javasolja, hogy a Bizottság – a jogbiztonság biztosítása céljából – a rendelet hatálybalépése előtt fogadjon el felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat (86. cikk (5a) bekezdése).

Támogatást élveznek az eljárási szabályzatok, tanúsítás és címkék, ugyanakkor világosabb szabályok kidolgozására és alkalmazására irányuló ösztönzőket is biztosítani kell azon elvek alapján, hogy e szabályoknak rendelkezniük kell a jogellenes adatkezelés következményeiről, a felelősségről és más, kapcsolódó kérdésekről. A Bizottság által a rendeletnek megfelelőnek nyilvánított eljárási szabályzatoknak jogi úton érvényesíthető jogokat kell biztosítaniuk az érintetteknek. A tanúsítás címkéknek meg kell határozniuk a címke kiállítására és visszavonására vonatkozó hivatalos eljárást, és biztosítaniuk kell az adatvédelmi elveknek és az érintettek jogainak való megfelelést (38. és 39. cikk).

A rendeletnek valamennyi adatvédelmi hatóság számára egységes munkakeretet kell biztosítania. A működéshez elengedhetetlen, hogy a – teljes mértékben független – adatvédelmi hatóságok elegendő forrással rendelkezzenek feladataik ellátásához (47. cikk).

Az adatvédelmi hatóságok közötti együttműködés az Európai Adatvédelmi Testület (amely a 29. cikk alapján létrehozott munkacsoport helyébe lép) keretében is erősödni fog. Az előadó a nemzeti adatvédelmi hatóságok közötti előírt együttműködést és egységességi mechanizmust az adatvédelmi jogszabályok uniószerre történő egységes alkalmazása irányába tett jelentős lépésnek tekinti. A Bizottság által javasolt modell azonban nem biztosítja az adatvédelmi hatóságok szükséges függetlenségét. Különböző lehetőségek értékelését követően egy alternatív mechanizmusra irányuló javaslat merült fel, amely fenntartja a fő adatvédelmi hatóság elképzelését, ugyanakkor azonban a következetesség biztosítása érdekében az adatvédelmi hatóságok közötti szoros együttműködésre is támaszkodik (51. és 55a. cikk). Lényegében, minden egyes adatvédelmi hatóság illetékességgel rendelkezik a területén végzett vagy a területén lakóhellyel rendelkező érintettekkel kapcsolatos adatfeldolgozási műveletek felügyeletére. Az egynél több tagállamban letelepedett adatkezelő vagy -feldolgozó feldolgozási tevékenységei, illetve több tagállamban lévő érintettekkel kapcsolatos feldolgozási tevékenységek esetében, az adatkezelő fő szervezete szerinti tagállam adatvédelmi hatósága lesz az adatkezelő vagy -feldolgozó tekintetében egyetlen kapcsolattartóként működő fő hatóság (egyablakos megoldás). A fő hatóság biztosítja a koordinációt az érintett hatóságok között, és intézkedés elfogadása előtt konzultál a többi hatósággal. Kétséges esetekben, vagy az adatvédelmi hatóságok közötti egyetértés hiányában az Európai Adatvédelmi Testület jelöli ki a fő hatóságot. Ha az ügyben érintett valamely adatvédelmi hatóság nem ért egyet a fő hatóság által javasolt tervezett intézkedéssel, arról indokolt véleményben tájékoztatja az Európai Adatvédelmi Testületet. Az Európai Adatvédelmi Testület minősített többséggel elfogadja a végleges döntést, amely a felügyelő hatóság tekintetében jogilag kötelező erővel rendelkezik. E döntés bírósági felülvizsgálat tárgyát képezheti (45a., 55. és 58. cikk). A döntést a Bizottság is megtámadhatja az Európai Unió Bírósága előtt, és kérheti az intézkedés felfüggesztését (61a. cikk).

Az előadó támogatja az adatvédelmi hatóságok megerősítését a vizsgálati jogkörök és szankciók tekintetében. A Bizottság javaslata azonban túlságosan szigorú. Az előadó egyszerűsített rendszert javasol, amely szélesebb mérlegelési jogkört biztosít az adatvédelmi hatóságok számára, ugyanakkor azonban az Európai Adatvédelmi Testületre bízva a következetes érvényesítés biztosításának feladatát (52., 53., 78. és 79. cikk). A szankciórendszer is egyértelművé válik több olyan szempont bevezetése révén, amelyeket az adatvédelmi hatóság által kiszabható bírság mértékének meghatározásakor figyelembe kell venni.

A globális dimenzió erősítése

Megmarad továbbá a Bizottság jogköre, hogy harmadik országok, harmadik országok területei, valamint nemzetközi szervezetek megfelelőségét vagy nem megfelelőségét elismerő határozatokat hozzon. A harmadik országok ágazatai megfelelőségének elismerésére tekintetében javasolt új lehetőséget az előadó elutasítja, mivel az fokozná a jogbizonytalanságot, és aláásná az Uniónak az adatvédelmi keretek harmonizált és koherens alkalmazására irányuló célkitűzését. A harmadik országok megfelelőségének értékelésére vonatkozó szempontokat megerősítették (41. cikk (2) bekezdése). Javasolt továbbá, hogy a megfelelőség tekintetében a Bizottság által hozott döntést végrehajtási aktus helyett felhatalmazáson alapuló jogi aktus formájában fogadják el, mivel így a Tanács és a Parlament gyakorolhatná az ellenőrzéshez való jogát (41. cikk (3) és (5) bekezdése).

A megfelelésre vonatkozó határozat hiányában az adatkezelő vagy -feldolgozó – a megfelelő védelem és biztosítékok biztosítása érdekében – köteles megfelelő védelmi intézkedéseket – például kötelező erejű vállalati szabályokat, illetve a Bizottság vagy a felügyelő hatóság által elfogadott szabványos adatvédelmi záradékokat – alkalmazni. A 41. cikk (1a) bekezdésére és a 42. cikkre vonatkozó módosítás egyértelművé teszi és részletezi az ilyen eszközökben alkalmazandó elengedhetetlen biztosítékokat.

Az előadó új 43a. bekezdést javasol az EU-ban tárolt és feldolgozott személyes adatokhoz való, harmadik országbeli hatóságok vagy bíróságok által előterjesztett hozzáférés iránti kérelmek által felvetett kérdés kezelésére. A továbbítást az adatvédelmi hatóságnak csak annak ellenőrzését követően szabad engedélyeznie, hogy a továbbítás megfelel a rendeletnek, és különösen a 44. cikk (1) bekezdése d), illetve e) pontjának. A helyzet a felhő-számítástechnika növekedésével még fontosabbá fog válni, ezt pedig itt kell kezelni.

Összefoglalás

Az előadó – az egységesített jogi keret biztosítása és az adatkezelőkre háruló adminisztratív terhek csökkentése mellett – támogatja a személyes adatok védelméhez való jog megerősítésére irányuló célt. A Bizottság végrehajtásban játszott szerepének a szükséges minimumra való korlátozását javasolja az alapvető elemek magának a rendeletnek a szövegében való egyértelművé tételével, valamint azzal, hogy a gyakorlati végrehajtást az adatvédelmi hatóságok együttműködési mechanizmusára hagyja. Az előadó javasolja, hogy váljon még hangsúlyosabbá a személyes adatok védelmére és a megfelelés biztosítására irányuló technológiai intézkedések alkalmazása, az ilyen intézkedések esetén az adatkezelők számára biztosított ösztönzők nyújtása mellett. Az elszámoltathatósági megközelítéssel összhangban a vállalati adatvédelmi tisztviselők szerepe megerősödik, ugyanakkor a felügyelő hatóságokkal folytatandó előzetes konzultáció szükségessége mérséklődik. Az uniós intézményeket, szerveket és ügynökségeket – a félidőig – egyazon szabályozási keretbe kell vonni. Ha ezeket az elemeket a Parlament, a Tanács és a Bizottság támogatni tudja, az új adatvédelmi keret javulást fog eredményezni mind a magánszemélyek, mind pedig az adatkezelők számára, és kiállja majd az elkövetkező évek próbáját.

Az összes képviselőcsoport árnyékelőadójával és a vélemények előadóival folytatott, mélyreható közös munka során az előadó az érintett kollegák közötti megbeszéléseket tükröző jelentős mennyiségű módosítást dolgozott ki. Kiváltképpen az elvek, a személyes adatok feldolgozásának jogalapjai, az érintettek jogai, az adatkezelőre és -feldolgozóra vonatkozó rendelkezések, az egységességi mechanizmus és a szankciók tekintetében szerepel jó néhány kompromisszum ebben a jelentésben. Az előadó várakozása szerint a javaslat remek alapot képez az Európai Parlamentben a gyors megállapodás létrejöttéhez, valamint az ír elnökség idején a Tanáccsal folytatott tárgyalásokhoz.

4.3.2013

VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részére

a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre (általános adatvédelmi rendelet) irányuló javaslatról
(COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD))

A vélemény előadója: Nadja Hirsch

RÖVID INDOKOLÁS

Az előadó kifejezetten üdvözi a szóban forgó javaslatot és annak célját, az Európai Unión belüli adatvédelem további harmonizációját.

E véleménynek a következő a célja: Nyilvánvaló, hogy a foglalkoztatottakkal kapcsolatos adatok mindent átfogó, európai szintű védelmét nem lehet egyetlen cikkben szabályozni. Sokkal inkább bizonyos sarokköveket kell meghatározni. Ami egy valódi európai munkaerő- és belső piac megvalósítását illeti, a foglalkoztatottak adatainak védelmére vonatkozó európai szintű szabályozás további lépés lehet. Ez az EUMSZ 288. cikke alapján lehetséges volna.

Noha az Európai Unión belül az adatfeldolgozás jelentős része a foglalkoztatási viszonyt érinti, a foglalkoztatottak adatainak védelme a rendeletben csupán kevés teret kap. A rendelet elvontsági szintje emellett gyakran megnehezíti a szabályok foglalkoztatási kontextusra való átértelmezését.

Az előadó nézete szerint a foglalkoztatottak adatainak védelmével kapcsolatos kihívásoknak a rendeletben legjobban az állásfoglalás 82. cikkre való korlátozásával lehetne megfelelni. Ez lehetőséget nyújt a rendelet tartalmi bővítésére és a foglalkoztatottak adataival kapcsolatos különböző cikkek egyesítésére is.

A 82. cikk (1) bekezdéséhez és a (124) preambulumbekkezdéshez

A szóban forgó rendelet a jelenlegi stádiumban – különösen a foglalkoztatottak adatainak védelme területén – csak minimális védelmet tud biztosítani. Továbbra is lehetőséget kell adni minden tagállam számára, hogy ezenfelül kedvezőbb normákat állapítson meg a munkavállalók számára. Emellett lehetővé kell tenni e normák kollektív megállapodásokban

való rögzítését is. Az „e rendelet keretei között” megfogalmazást több okból is el kell utasítani. Először is ellentétben áll a 82. cikkben foglalt általános területi kivétellel, és a Bizottság által javasolt felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal összekötve a 82. cikkben rendkívül átláthatatlan helyzetet eredményezne. Másodsorban ez legrosszabb esetben azt jelenthetné, hogy a tagállamok részletesebb szabályokat nem fogadhatnak el. Végezetül e megfogalmazás önkényesnek tűnik, mivel más – pl. a média területére érvényes – nyitottsági záradékok esetében e korlátozás nem áll fenn.

A 82. cikk (1b) bekezdéséhez

Mivel a Bizottság eddig nem tett önálló javaslatot a foglalkoztatottak adatainak védelmére vonatkozóan, és figyelembe véve, hogy a rendelet kevés tartalmi elemet foglal magában a foglalkoztatottak adatainak védelméről, a védelmi szint tekintetében szükséges néhány európai szintű minimumstandardot előírni. Az itt szereplő négy alpontot nem kimerítő felsorolásként, hanem egy részletes európai adatvédelmi jog sarokköveiként kell szemlélni.

A 82. cikk (1c) bekezdéséhez

Az adatvédelmi biztos hatalmas jelentőségű szerepet tölt be. Ezért teljesen egyértelművé kell tenni, hogy feladatait a nyomásoktól vagy külső befolyásoktól való félelem nélkül, a munkavállalók javára tudja ellátni. A felmondás elleni különleges védelem és a hátrányos megkülönböztetés tilalma ezért indokolt.

A 82. cikk (1e) bekezdéséhez és a (124) preambulumbekkezdéshez

A bizottsági javaslat nem határozza meg kielégítően az EU-n belüli, konzernben belüli adattovábbításra vonatkozó előírásokat. A munkavállalók érdekeinek figyelembevétele mellett ezeket ezáltal teljesíteni kell.

A 82. cikk (1f) bekezdéséhez és a (34) preambulumbekkezdéshez

A beleegyezésnek mint az adatfeldolgozás alapjának teljes kizárása foglalkoztatási tekintetben nem célravezető. Az előadó ezért azt javasolja, hogy egyensúlyhiány esetében is lehetővé kell tenni a beleegyezést, amennyiben az a munkavállaló számára jogi és gazdasági szempontból előnyökkel jár.

A 82. cikk (3) bekezdéséhez

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok az előadó nézete szerint csak akkor alkalmazhatók, ha a meglévő rendelet nem lényegi elemeit kell gyorsan és rugalmasan hozzáigazítani a technikai és biztonságtechnikai újításokhoz. Ez a bizottsági javaslatban eddig túl távol volt megfogalmazva. Ezenfelül az (1) bekezdés mellett az új (1c) bekezdést is felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén kellene tudni szabályozni.

A 82. cikk (3a) bekezdéséhez

E felülvizsgálati záradék újbóli értékelést enged meg.

MÓDOSÍTÁSOK

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felkéri az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(34) A hozzájárulás nem hoz létre érvényes jogalapot a személyes adatok feldolgozására, amennyiben egyértelmű kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett és az adatkezelő között. Ez különösen fennáll, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől, többek között, amikor a munkavállaló személyes adatait a munkáltató a munkaviszonnyal összefüggésben dolgozza fel. Amennyiben az adatfeldolgozó hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekére figyelemmel megadottnak.

Módosítás

(34) A hozzájárulás nem hoz létre érvényes jogalapot a személyes adatok feldolgozására, amennyiben egyértelmű **hatásköri** kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett és az adatkezelő között. Ez különösen fennáll, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől, többek között, amikor a munkavállaló személyes adatait a munkáltató a munkaviszonnyal összefüggésben dolgozza fel. **Foglalkoztatási tekintetben kivételt képez az adatfeldolgozás, amennyiben a munkavállaló számára elsősorban jogi vagy gazdasági szempontból előnyökkel jár. Amennyiben az adatfeldolgozó** hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekére figyelemmel megadottnak.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 75 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(75) Amennyiben a feldolgozásra a közszférában kerül sor, vagy amennyiben a magánszférában a feldolgozást

Módosítás

(75) Amennyiben a feldolgozásra a közszférában kerül sor, vagy amennyiben a magánszférában a feldolgozást **vállalkozás**

nagyvállalkozás végzi, vagy amennyiben fő tevékenységei között a vállalkozás méretétől függetlenül szerepel olyan feldolgozási művelet, amely rendszeres és rendszerszerű nyomon követést igényel, az adatkezelőt vagy -feldolgozót az e rendelettel való belső összhang nyomon követése során egy személynek kell segítenie. Az ilyen adatvédelmi tisztviselők függetlenül látják el kötelezettségeiket és feladataikat, akár az adatkezelő alkalmazásában állnak, akár nem.

végzi, vagy amennyiben fő tevékenységei között a vállalkozás méretétől függetlenül szerepel olyan feldolgozási művelet, amely rendszeres és rendszerszerű nyomon követést igényel, az adatkezelőt vagy -feldolgozót az e rendelettel való belső összhang nyomon követése során egy személynek kell segítenie. Az ilyen adatvédelmi tisztviselők függetlenül látják el kötelezettségeiket és feladataikat, akár az adatkezelő alkalmazásában állnak, akár nem. **A feldolgozást jogi személy végzi, és az évente több mint 250 érintett személyre vonatkozik.**

Módosítás 3 Rendelethez irányuló javaslat 124 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(124) A személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelmére vonatkozó általános alapelveket a foglalkoztatással összefüggésben is alkalmazni kell. **Következésképpen** a munkavállalók személyes adatainak a munkaviszonnyal összefüggő feldolgozásának szabályozása érdekében a tagállamok e **rendelet keretein belül** jogszabályban különös szabályokat fogadhatnak el a személyes **adatoknak a foglalkoztatási ágazatban való feldolgozására.**

Módosítás

(124) A személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelmére vonatkozó általános alapelveket a foglalkoztatással összefüggésben is alkalmazni kell. A munkavállalók személyes adatainak a munkaviszonnyal összefüggő feldolgozásának szabályozása érdekében a tagállamok **az e rendeletben megállapított szabályokkal és minimumkövetelményekkel összhangban** jogszabályban különös szabályokat fogadhatnak el. **Amennyiben valamely tagállamban a foglalkoztatási viszony kérdéseinek szabályozására vonatkozó törvényes jogalapot a munkavállalók képviselői és a vállalkozásnak vagy a vállalkozáscsoport fő vállalkozásának vezetői közötti megállapodás (kollektív szerződés) révén vagy az Európai Üzemi Tanács létrehozásáról vagy a közösségi szintű vállalkozások és vállalkozáscsoportok munkavállalóinak tájékoztatását és a velük folytatott konzultációt szolgáló eljárás kialakításáról szóló, 2009. május 6-i 2009/38/EK európai parlamenti és tanácsi**

irányelv¹ alapján szabályozzák, a személyes adatok foglalkoztatással összefüggő feldolgozását ilyen megállapodásokkal is szabályozhatják; e konkrét esetben a nemzeti joggal és gyakorlatokkal összhangban lehetőség van eltérések és mentességek megállapítására.

¹ HL L 122., 2009.5.16., 28. o.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 124 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(124a) A foglalkoztatási viszonyal közvetlenül összefüggő üzleti érdekek biztosítása érdekében a vállalkozáscsoportokon belül megengedhető a foglalkoztatottak adatainak továbbítása és feldolgozása. Az érintettek védendő érdekei ezt nem akadályozhatják. A foglalkoztatottak adatai az érintettek minden olyan személyes adatát magukban foglalják, amelyek közvetlenül összefüggnek a foglalkoztatási viszonyal. A 82. cikk (1e) bekezdésében szereplő szabályozás a foglalkoztatottak adatainak vállalkozáscsoportokon belüli feldolgozása tekintetében elterjedt gyakorlatot veszi figyelembe.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) E rendelet alkalmazandó az Unióban letelepedett adatkezelő vagy

adatfeldolgozó által végzett, az Unióban lakóhellyel nem rendelkező érintettek személyes adatainak ezen érintettek harmadik ország(ok)ban folytatott gazdasági tevékenységein keresztül történő feldolgozására is.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) az adatfeldolgozás az adatkezelő jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen, ha az érintett gyermek. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Módosítás

f) az adatfeldolgozás az adatkezelő **vagy azon harmadik fél vagy felek** jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, **akiknek az adatokat eljuttatják**, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen, ha az érintett gyermek. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Indokolás

Ahhoz, hogy a kollektív tárgyalási rendszer megfelelően működjön, a szakszervezetek számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy nyomon kövessék a kollektív megállapodások betartását. Jelenleg erre a 95/46/EK irányelv 7. cikke f) pontjának keretében kerül sor. A 7. cikk f) pontja elismeri a harmadik felek személyes adatok feldolgozásához fűződő jogos érdekét. A munkáltatót többnyire adatkezelőnek, a szakszervezeteket pedig harmadik félnek tekintik.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés f) pontja szerinti különös ágazatokra és adatfeldolgozási

Módosítás

törölve

helyzetekre - beleértve a gyermekekre vonatkozó személyes adatok feldolgozását - vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Indokolás

A feldolgozás jogszerűségére vonatkozó rendelkezések az adatvédelmi szabályok lényegi részét alkotják. Mivel a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra vonatkozó rendelkezéseknek a rendelet nem lényeges elemeire kell korlátozódnuk, az (5) bekezdést törölni kell.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy világnézeti meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

Módosítás

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy világnézeti meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra **és tevékenységre** utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet arról, hogy milyen forrásból származnak a személyes adatok.

Módosítás

(3) Amennyiben a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet arról, hogy milyen forrásból származnak a személyes adatok. ***Ez a harmadik féltől jogellenes módon szerzett, majd az adatkezelőnek továbbított adatokra is***

vonatkozik.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) Az e rendeletben foglalt, adatokra vonatkozó követelményekkel, különösen a beépített adatvédelemmel összhangban, az e cikk (4) és (6) bekezdésében foglalt rendelkezések nem érintik a hatóságok azon jogát, hogy egy adott ügy előzményeire vonatkozóan igazoló okiratok megőrzése céljából adatokat tároljanak.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a 250 főnél kevesebb főt foglalkoztató vállalkozás vagy szervezet, amely személyes adatokat csak a főtevékenységét kiegészítő tevékenységként dolgoz fel.

b) vállalkozás vagy szervezet, amely személyes adatokat csak a főtevékenységét kiegészítő tevékenységként dolgoz fel.

Indokolás

A munkavállalók számának legfeljebb 250 főben való meghatározása egyenlőtlen helyzetet teremt a munkáltatók számára, diszkriminatív a nagyobb vállalkozásokkal szemben és teljességgel szükségtelen a cél eléréséhez. A munkavállalók száma nem függ össze a szervezet által őrzött személyes adatok mennyiségével vagy típusával. A csak néhány alkalmazottal rendelkező kis szervezeteknek nagy mennyiségű átruházott személyes adat felett lehet ellenőrzésük és fordítva. Ezenkívül ez a felső határ nem minden tekintetben értelmezhető könnyen.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó adatvédelmi tisztviselőt jelöl ki minden olyan esetben, amikor:

Módosítás

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó **a vállalati érdekképviselőt jóváhagyását követően** adatvédelmi tisztviselőt jelöl ki minden olyan esetben, amikor:

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a feldolgozást hatóság vagy állami szerv végzi; or

Módosítás

a) a feldolgozást hatóság vagy állami szerv végzi **vagy azok nevében végzik**; or

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a feldolgozást **legalább 250 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozás végzi**; vagy

Módosítás

b) a feldolgozást **jogi személy végzi, és az évente több mint 250 érintett személyre vonatkozik**; vagy

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a feldolgozott adatok különösen érzékeny természetűek, például egészségügyi adatok; vagy

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés b) pontja szerinti **esetben a vállalkozások társulásai** egy adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

(2) Az (1) bekezdés **a) és b)** pontja szerinti **szervezetek csoportjai egyetlen joghatóság esetén egyetlen** adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

Indokolás

A hatóságok manapság számos területen kvázi vállalkozásként tevékenykednek. A rendelet nem tilthatja meg annak a lehetőségét, hogy egyetlen adatvédelmi tisztviselőt jelölhessenek ki az állami és magánszektorbeli szereplőket egyaránt felölelő csoportok számára.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Foglalkoztatással összefüggő **feldolgozás**

A foglalkoztatással összefüggő **adatfeldolgozás minimumszabályai**

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) **E rendelet keretein belül** a tagállamok jogszabályban meghatározzák azokat a különös szabályokat, amelyek szabályozzák a munkaadók részéről a személyes adataik foglalkoztatással összefüggő feldolgozását, különösen a toborzás, a munkaszerződés teljesítése, beleértve a jogszabályban **vagy** kollektív szerződésben meghatározott kötelezettségek biztosítása, a munka irányítása, tervezése és szervezése, továbbá a munkahelyi egészségvédelem és biztonság tekintetében, valamint a foglalkoztatáshoz kapcsolódó jogok és juttatások egyéni vagy kollektív gyakorlása

(1) A tagállamok **az e rendeletben foglalt szabályokkal összhangban, az arányosság elvének figyelembevételével** jogszabályban meghatározzák azokat a különös szabályokat, amelyek szabályozzák a munkaadók részéről a személyes adataik foglalkoztatással összefüggő feldolgozását, különösen, **de nem kizárólag a kapcsolt vállalkozásokon belüli** toborzás és **álláskeresés**, a munkaszerződés teljesítése, beleértve a jogszabályban **és** kollektív szerződésben meghatározott kötelezettségek biztosítása, a **nemzeti joggal és gyakorlatokkal összhangban kötött vállalati és kollektív**

és élvezete, valamint a munkaviszony megszüntetése tekintetében.

megállapodások, a munka irányítása, tervezése és szervezése, továbbá a munkahelyi egészségvédelem és biztonság tekintetében, valamint a foglalkoztatáshoz kapcsolódó jogok és juttatások egyéni vagy kollektív gyakorlása és élvezete, valamint a munkaviszony megszüntetése tekintetében.

Az e rendelet által biztosított védelmi szintnél alacsonyabb szint nem írható elő. Az előző mondatától eltérően, ha a szabályokat a munkavállalók képviselői és a vállalkozásnak vagy a vállalkozáscsoport fő vállalkozásának vezetői közötti megállapodás keretében fogadták el, az e rendelet által biztosított védelmi szintnél jelentősen alacsonyabb szint nem írható elő.

Ez nem érinti a tagállamok – vagy kollektív szerződések alapján a szociális partnerek – azon jogát, hogy a munkavállalók számára kedvezőbb védelmi rendelkezéseket biztosítsanak a személyes adatok foglalkoztatással összefüggő feldolgozása tekintetében.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az ilyen adatok feldolgozásának közvetlenül kell kapcsolódnia a gyűjtés céljához, és annak összefüggésben kell maradnia a foglalkoztatással. Tilos a profilalkotás és az adatok másodlagos célokra való felhasználása.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – 1 b bekezdés (új)

(1b) E rendelet egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül az (1) bekezdésben említett tagállami jogszabályok legalább az alábbi minimumszabályokra terjednek ki:

a) a foglalkoztatottak adatainak feldolgozása a munkavállaló arról való tudomása nélkül tilos. Az első mondatból eltérően a tagállamok megfelelő törlési határidők megszabása mellett törvényben megengedhetik az adatfeldolgozást arra az esetre, ha a tényleges jelek alapján megalapozott a gyanúja annak, hogy a munkavállaló a foglalkoztatási viszony keretében bűncselekményt vagy más súlyos kötelességszegést követett el, az adatgyűjtés a felderítéshez szükséges, és az adatgyűjtés jellege és terjedelme a célhoz képest nem aránytalan. A munkavállaló magánélethez való jogát mindenkor tiszteletben kell tartani. Ennek kivizsgálása az illetékes hatóság feladata;

b) a vállalkozás nyilvánosság számára nem hozzáférhető, elsősorban a munkavállalók magánéletét szolgáló részeinek – különösen a mosdó-, öltöző-, pihenő- és hálólhelyiségeknek – nyílt, optikai-elektronikus és/vagy nyílt akusztikus-elektronikus megfigyelése tilos. A titkos megfigyelés minden esetben tilos;

c) amennyiben a vállalkozások vagy hatóságok az orvosi vizsgálatok és/vagy alkalmassági vizsgálatok keretében személyes adatokat gyűjtenek vagy dolgoznak fel, a jelentkezőket vagy a munkavállalókat előzetesen tájékoztatniuk kell, hogy az adatokat mire használják, és biztosítaniuk kell, hogy azokat utólag az eredményekkel együtt közölni fogják velük, és hogy kérésre magyarázattal szolgálnak. A genetikai vizsgálatok és elemzések céljából történő adatgyűjtés főszabály szerint tilos;

d) kollektív megállapodásban szabályozható, hogy a telefon, e-mail, az internet és egyéb távközlési szolgáltatások használata magáncélokra megengedett-e, és ha igen, milyen mértékben. Amennyiben kollektív megállapodás révén való szabályozás nem lehetséges, a munkaadó a munkavállalóval közvetlen megállapodást köt. Amennyiben megengedett a magáncélú használat, az erre vonatkozó forgalmi adatok feldolgozása különösen az adatbiztonság, a távközlési hálózatok és távközlési szolgáltatások rendeltetésszerű működésének biztosítása, valamint az elszámolás céljából megengedett. A harmadik mondatától eltérően a tagállamok megfelelő törlési határidők megszabása mellett törvényben megengedhetik az adatfeldolgozást arra az esetre, ha a tényleges jelek alapján megalapozott a gyanúja annak, hogy a munkavállaló a foglalkoztatási viszony keretében bűncselekményt vagy más súlyos kötelességszegést követett el, az adatgyűjtés a felderítéshez szükséges, és az adatgyűjtés jellege és terjedelme a célhoz képest nem aránytalan. A munkavállaló magánélethez való jogát mindenkor tiszteletben kell tartani. Ennek kivizsgálása az illetékes hatóság feladata;

e) a munkavállalók személyes adatai, különösen az érzékeny adatok – például a politikai irányultság, a szakszervezeti tagság és tevékenység – semmilyen körülmények között nem használhatók fel a munkavállalók úgynevezett "feketelistázásához", ellenőrzéséhez, sem pedig a jövőbeni foglalkoztatásból való kizárásához. A munkavállalókra vonatkozó feketelisták feldolgozása, foglalkoztatással összefüggő felhasználása, összeállítása és továbbadása tilos. A tagállamok e pont hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében ellenőrzéseket hajtanak végre és megfelelő szankciókat fogadnak el.

Módosítás 21
Rendeletre irányuló javaslat
82 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1c) A IV. fejezet 4. szakaszának rendelkezései mellett az adatvédelmi tisztviselőre feladatainak ellátása során különleges felmondás elleni védelem és a hátrányos megkülönböztetés tilalma érvényes. A hatóságoknak és a vállalkozásoknak biztosítaniuk kell továbbá, hogy az adatvédelmi tisztviselő minden tevékenységét függetlenül, a 36. cikk (2) bekezdésével összhangban lássa el, és képzésben részesülhessen, amelynek költségeit az adatkezelőnek és/vagy -feldolgozónak kell viselnie. Ha a vállalkozás egynél több tagállamban működik, az adatvédelmi tisztviselőnek valamennyi munkavállaló számára e tagállamok mindegyikéből könnyen elérhetőnek kell lennie.

A IV. fejezet 4. szakaszának rendelkezései mellett az adatvédelmi tisztviselő számára kellő időt kell biztosítani a vonatkozó feladatok ellátására, ha azok túlmutatnak az általános feladatain. A nemzeti és az európai üzemi tanácsokkal konzultálni kell az adatvédelmi tisztviselő kinevezésekor, és biztosítani kell számukra a velük való konzultációhoz való folyamatos jogot.

Módosítás 22
Rendeletre irányuló javaslat
82 cikk – 1 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1d) A nemzeti munkajog által biztosított tájékoztatási és részvételi jog sérelme nélkül a vállalati érdekképviseletet és az

Európai Üzemi Tanácsot a következő jogok illetik meg:

a) a vállalati adatvédelmi tisztviselő kijelölésével kapcsolatos döntéshozatalban történő részvételhez való jog (a 35. és az utána következő cikk),

b) a vállalati adatvédelmi tisztviselő részéről nyújtott rendszeres tanácsadáshoz és tájékoztatáshoz való jog,

c) az érintett munkavállalók rendes nemzeti bíróság előtti képviseléséhez való jog (73. cikk), valamint a kollektív kereset lehetősége (75. cikk),

d) a kötelező erejű vállalati szabályok kialakításában történő részvételhez való jog (43. cikk).

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat
82 cikk – 1 e bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1e) A foglalkoztatottak személyes adatainak egy vállalkozáscsoporton belül a jogi és adótanácsadóval rendelkező, jogilag önálló vállalkozások közötti továbbítása és feldolgozása megengedett, amennyiben az a vállalkozás működése szempontjából jelentős és a célzott munkafolyamatok és adminisztratív tevékenységek végrehajtását szolgálja, valamint nem sérti az érintettek védendő érdekeit. Amennyiben a foglalkoztatottak adatainak továbbítása harmadik ország felé és/vagy nemzetközi szervezet részére történik, az V. fejezetet kell alkalmazni.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat
82 cikk – 1 f bekezdés (új)

(1f) A 7. cikk (4) bekezdése nem alkalmazandó, ha az adatfeldolgozás a munkavállaló számára jogi vagy gazdasági szempontból előnyökkel jár.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik az (1) bekezdés szerint elfogadott **nemzeti** jogi rendelkezésekről **a Bizottságot**, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

Módosítás

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik **a Bizottságot** az (1) és **(1b)** bekezdés szerint elfogadott jogi rendelkezésekről, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való **feldolgozásának biztosítékaira** vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) és **(1e)** cikkben említett célokból való **feldolgozása tekintetében, kizárólag a legújabb technikai és biztonságtechnikai standardok biztosítására** vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. **Ennek során figyelembe kell venni a végrehajtással járó költségeket és előnyöket, a feldolgozásból fakadó kockázatokat, valamint az adatok védelmével kapcsolatos igényeket.**

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A Bizottság javaslatára az Európai Parlament és a Tanács a 82. cikket legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében foglalt időpont után két évvel felülvizsgálja. E javaslatról az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikke szerinti eljárással határoznak.

ELJÁRÁS

Cím	Az egyén védelme a személyes adatok feldolgoása során, és az ilyen adatok szabad áramlása (általános adatvédelmi rendelet)		
Hivatkozások	COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD)		
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 16.2.2012		
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 24.5.2012		
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Nadja Hirsch 20.4.2012		
Vizsgálat a bizottságban	28.11.2012	23.1.2013	20.2.2013
Az elfogadás dátuma	21.2.2013		
A zárószavazás eredménye	+: –: 0:	35 3 6	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Nicole Sinclair, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Georges Bach, Sergio Gutiérrez Prieto, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Alexander Alvaro, Nirj Deva, Pat the Cope Gallagher		

26.2.2013

VÉLEMÉNY AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részére

a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre (általános adatvédelmi rendelet) irányuló javaslatról
(COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD))

Előadó: Seán Kelly

RÖVID INDOKOLÁS

2012. január 25-én az Európai Bizottság ismertette az EU adatvédelmi szabályainak átfogó reformját. A javasolt rendelet harmonizálni kívánja az online adatvédelmi jogokat, valamint garantálni ezen adatok szabad mozgását az Európai Unióban.

A javasolt rendelet további céljai:

- az adatvédelem hozzáigazítása a digitális világ megváltozott követelményeihez, tudván, hogy a jelenlegi rendelkezéseket 17 évvel ezelőtt fogadták el, amikor az európaiak kevesebb mint 1%-a használta az internetet;
- az 1995-ös szabályok különböző tagállamok általi végrehajtásában jelenleg tapasztalható eltérések kiküszöbölése, és annak biztosítása, hogy a személyes adatok védelméhez való alapvető jogokat egységesen alkalmazzák az Unió valamennyi tevékenységi területén;
- az online szolgáltatásokkal kapcsolatos fogyasztói bizalom megerősítése a jogokra és az adatvédelemre vonatkozó jobb tájékoztatáson, valamint az adatok helyesbítésére, tárolásának megszüntetésére és törlésére, illetve az adatok hordozhatóságára vonatkozó jog, továbbá a kifogásolási jog bevezetésén keresztül;
- a digitalizált egységes piac fellendítése a jelenlegi széttagoltság és az adminisztratív akadályok csökkentésével, valamint általánosabban annak elérése, hogy fontos szerepet játsszon az Európa 2020 stratégiában.

A jelenlegi 95/46/EK irányelvhez képest a javasolt rendelet bevezeti, hogy a közsférában, valamint a magánszférában a 250 főnél nagyobb vállalatoknál és azon társaságoknál, amelyek fő tevékenysége a személyes adatok feldolgozása, kötelezően adatvédelmi tisztviselőt kell kinevezni.

Javulás történt a személyes adatok harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek részére történő továbbítása terén is.

A jelenlegi javaslat létrehozza az Európai Adatvédelmi Testületet, a rendelet megsértése esetén pedig szankciókat, büntetéseket és kártérítési jogokat ír elő.

Az előadó alapvetően támogatja a bizottsági javaslat fő céljait.

A javasolt módosítások abban hivatottak segíteni, hogy elkerüljék a vállalkozásokra háruló túlzott adminisztratív terheket, különösen azon vállalkozások esetében, amelyek adatvédelmi elszámoltathatóságot építettek be, továbbá hogy bizonyos fokú rugalmasságot garantáljanak a rendelet néhány rendelkezésével kapcsolatban, különös tekintettel az elszámoltathatósági mechanizmusra és a felügyelő hatóság értesítésére. Az eredeti szöveg néhány fogalom meghatározását és szempontját pontosítani kell, kontextusba kell helyezni, illetve egyszerűsíteni kell.

Az előadó inkább az adatvédelem kvalitatív, nem pedig kvantitatív megközelítésének ad elsőbbséget, amely a fent említett elszámoltathatósági elv alapján a vállalatirányításra összpontosít, szemben azzal, hogy túlságosan a hozzájárulásra vagy a bürokratikus dokumentálási eljárásokra hagyatkozna, amelyek mindazonáltal szintén szerepet játszanak az adatvédelemben.

Az is fontos továbbá, hogy hangsúlyt kapjanak a technikai megoldások, mint például a beépített adatvédelem, a pszeudonimizált vagy anonimizált adatok, a különleges adatok védelmének kiemelt kezelése és a célzott megfelelőségi intézkedések.

Az előadó ki kívánja emelni annak fontosságát, hogy elkerüljük az olyan nem kívánt következményeket, amelyek negatív hatást fejthetnek ki a sajtószabadság, az egészségügyi kutatás, a pénzügyi bűnözés elleni küzdelem, a sportcsalások elleni küzdelem, valamint az intelligens energiahálózatok és intelligens közlekedési rendszerek innovációja terén.

A javaslat egy másik szempontja a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok jelentős számát érinti. Az előadó úgy véli, hogy túlzott mértékben élnek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal, és javasolja többségük törlését.

MÓDOSÍTÁSOK

Az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság felhívja az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele a következő javaslatokat:

Módosítás 1

**Rendeletre irányuló javaslat
1 a bevezető hivatkozás (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

tekintettel az Európai Unió Alapjogi Chartájára, és különösen annak 7. és 8. cikkére,

Módosítás 2

**Rendeletre irányuló javaslat
1 b bevezető hivatkozás (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

tekintettel az emberi jogok európai egyezményére, és különösen annak 8. cikkére,

Módosítás 3

**Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A vélemény nyilvánítás és a tájékozódás szabadsága az Európai Unió Alapjogi Chartájának 11. cikkével összhangban alapvető jognak minősül. Ez a jog magában foglalja a véleményalkotás szabadságát, valamint az információk és eszmék megismerésének és közlésének szabadságát anélkül, hogy ebbe hatósági szerv beavatkozhatna, továbbá országhatárokra való tekintet nélkül. A tömegtájékoztatás szabadságát és sokszínűségét tiszteletben kell tartani.

Indokolás

Kifejezetten hivatkozni kell a tájékozódás szabadságára és a szabad véleménynyilvánításhoz való jogra, amelyek az Európai Unió Alapjogi Chartájának 11. cikke értelmében alapvető jogok az Európai Unióban.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A nyilvánosan hozzáférhető nyilvántartásokban szereplő személyes adatok kezelése tekintetében az egyének magánélete védelmének kell kiindulópontként szolgálnia.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Nem szabad aláásni az információhoz való szabad hozzáférés elvét, amely alkotmányos hagyományaik révén jellemzi a tagállamokat, ugyanakkor biztosítani kell a tagállamok alkotmányaiban elismert véleménynyilvánítási és sajtószabadságot.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A gyors technológiai fejlődés és a globalizáció új kihívások elé állította a személyes adatok védelmét. Az adatmegosztás és -gyűjtés mértéke ugrásszerűen megnőtt. A technológia a magánvállalatok és a hatóságok számára minden eddiginél nagyobb mértékben teszi lehetővé, hogy tevékenységük ellátása érdekében személyes adatokat használjanak fel. Az egyének egyre nagyobb mértékben hoznak nyilvánosságra

(5) A gyors technológiai fejlődés és a globalizáció új kihívások elé állította a személyes adatok védelmét. Az adatmegosztás és -gyűjtés mértéke ugrásszerűen megnőtt. A technológia a magánvállalatok és a hatóságok számára minden eddiginél nagyobb mértékben teszi lehetővé, hogy tevékenységük ellátása érdekében személyes adatokat használjanak fel. Az egyének egyre nagyobb mértékben hoznak nyilvánosságra

és tesznek globális szinten elérhetővé személyes információkat. A technológia egyaránt megváltoztatta a gazdaságot és a társadalmi életet, szükségessé *téve* az Unión belüli szabad *adatáramlás* és a harmadik országok és nemzetközi szervezetek részére történő *adattovábbítás egyszerűbbé tételét*, biztosítva egyúttal a személyes adatok magas szintű védelmét.

és tesznek globális szinten elérhetővé személyes információkat. A technológia egyaránt megváltoztatta a gazdaságot és a társadalmi életet, *olyan javított jogi biztosítékokat téve* szükségessé, *amelyek egyszerűbbé teszik majd* az Unión belüli szabad *adatáramlást* és a harmadik országok és nemzetközi szervezetek részére történő *adattovábbítást*, biztosítva egyúttal a személyes adatok magas szintű védelmét.

Indokolás

Noha a rendelet célja kettős – a személyes adatok védelme és Unión belüli szabad áramlásának biztosítása –, az első célkitűzésnek – alapvető jog lévén – nagyobb hangsúlyt kell kapnia.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 5 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Egyéb technológiákkal együtt a számítási felhő átalakíthatja az európai gazdaságot, feltéve, hogy megfelelő adatbiztonsági és adatvédelmi intézkedések vannak érvényben. A személyes adatok legmagasabb szintű biztonságának szavatolása érdekében elengedhetetlen az adatkezelők és adatfeldolgozók e rendeletben foglalt jogainak és kötelezettségeinek ismerete.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8) Az egyének következetes és magas szintű védelmének biztosítása és a személyes adatok áramlása előtti

(8) Az egyének következetes és magas szintű védelmének biztosítása és a személyes adatok áramlása előtti

akadályok elhárítása érdekében az egyének jogai és szabadságai védelmi szintjének az ilyen adatok feldolgozása vonatkozásában *azonosnak* kell lennie minden tagállamban. A természetes személyeknek a személyes adataik feldolgozásához kapcsolódó alapvető jogai és szabadságai védelmére vonatkozó szabályok következetes és egységes alkalmazását az Unió egész területén biztosítani kell.

akadályok elhárítása érdekében az egyének jogai és szabadságai védelmi szintjének az ilyen adatok feldolgozása vonatkozásában *egyenértékűnek és lehetőség szerint azonosnak* kell lennie minden tagállamban. A természetes személyeknek a személyes adataik feldolgozásához kapcsolódó alapvető jogai és szabadságai védelmére vonatkozó szabályok következetes és egységes alkalmazását az Unió egész területén biztosítani kell.

Indokolás

Az adatfeldolgozási szabályok elméletben már ma is minden tagállamban „egyenértékűek”. E megközelítés hiányosságából fakad az a mögött húzóódó logika, hogy a javaslat rendelet formáját ölti. E preambulumbekkezdésnek megfelelően tükröznie kell ezt az elgondolást.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A Szerződés 16. cikkének (2) bekezdése felhatalmazza az Európai Parlamentet és a Tanácsot a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és a személyes adatok szabad áramlásáról szóló szabályok megállapítására.

Módosítás

(10) A Szerződés 16. cikkének (2) bekezdése felhatalmazza az Európai Parlamentet és a Tanácsot a személyes adatok **uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek által, illetve az uniós jog hatálya alá tartozó tevékenységeik folytatása során a tagállamok által végzett** feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és a személyes adatok szabad áramlásáról szóló szabályok megállapítására.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) Az egyének egységes szintű védelmének az Unió egész területén való

Módosítás

(11) Az egyének egységes szintű védelmének az Unió egész területén való

biztosítása, valamint az adatok belső piacon való szabad áramlását akadályozó eltérések megelőzése érdekében rendelettel kell biztosítani a jogbiztonságot és az áttekinthetőséget valamennyi tagállam gazdasági szereplői részére, beleértve a mikro-, kis- és középvállalkozásokat, valamint az egyének részére a jogi úton érvényesíthető jogoknak és az adatkezelők és -feldolgozók kötelezettségeinek és felelősségének valamennyi tagállamban azonos szintjét, a személyes adatok feldolgozásának következetes nyomon követését és azt, hogy minden tagállamban rendelkezésre álljanak a megfelelő szankciók és a különböző tagállamok felügyelő hatóságai hatékonyan együttműködjenek. A rendelet számos eltérést tartalmaz annak érdekében, hogy figyelembe vegye a mikro-, kis- és középvállalkozások sajátos helyzetét. Emellett az uniós intézményeket és szervezeteket, a tagállamokat és felügyelő hatóságokat arra ösztönzi, hogy e rendelet alkalmazása során vegyék figyelembe a mikro-, kis- és középvállalkozások sajátos szükségleteit. A mikro-, kis- és középvállalkozások fogalmát a kis- és közepes méretű vállalkozások meghatározásáról szóló, 2003. május 6-i 2003/361/EK bizottsági ajánlás alapján kell meghatározni.

biztosítása, valamint az adatok belső piacon való szabad áramlását akadályozó eltérések megelőzése érdekében rendelettel kell biztosítani a jogbiztonságot és az áttekinthetőséget valamennyi tagállam gazdasági szereplői részére, beleértve a mikro-, kis- és középvállalkozásokat, valamint az egyének részére a jogi úton érvényesíthető jogoknak és az adatkezelők és -feldolgozók kötelezettségeinek és felelősségének valamennyi tagállamban azonos szintjét, a személyes adatok feldolgozásának következetes nyomon követését és azt, hogy minden tagállamban rendelkezésre álljanak a megfelelő szankciók és a különböző tagállamok felügyelő hatóságai hatékonyan együttműködjenek. **Amennyiben az bizonyíthatóan szükséges és nem ássa alá sem a személyes adatok védelmét, sem a belső piac elveit,** a rendelet számos eltérést tartalmaz annak érdekében, hogy figyelembe vegye a mikro-, kis- és középvállalkozások sajátos helyzetét. Emellett az uniós intézményeket és szervezeteket, a tagállamokat és felügyelő hatóságokat arra ösztönzi, hogy e rendelet alkalmazása során, **az érintett felekkel konzultációt folytatva** vegyék figyelembe a mikro-, kis- és középvállalkozások sajátos szükségleteit, **valamint a „gondolkozz először kicsiben” elvet annak érdekében, hogy már a döntéshozatal legkorábbi szakaszaiban érvényesüljenek a mikro-, kis- és középvállalkozások érdekei.** A mikro-, kis- és középvállalkozások fogalmát a kis- és közepes méretű vállalkozások meghatározásáról szóló, 2003. május 6-i 2003/361/EK bizottsági ajánlás alapján kell meghatározni.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az e rendelet által nyújtott védelem a természetes személyeket a személyes adatok feldolgozása tekintetében nemzetiségtől és lakóhelytől függetlenül illeti meg. Olyan adatfeldolgozás tekintetében, amely jogi személyeket érint, és különösen olyan vállalkozásokat, amelyeket jogi személyként hoztak létre, beleértve a jogi személy nevét és formáját, valamint a jogi személy elérhetőségére vonatkozó adatokat, **senki nem igényelheti** a jelen rendelet szerinti **védelmet. Ez vonatkozik arra az esetre is, ha a jogi személy egy vagy több természetes személy nevét tartalmazza.**

Módosítás 12

**Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Egy preambulumbekzdésben részletesebben ki kell fejteni azokat az okokat, amelyek miatt hivatkozni kell az e-kereskedelemtől szóló irányelv felelősségi korlátozásaira.

Módosítás

(12) Az e rendelet által nyújtott védelem a természetes személyeket a személyes adatok feldolgozása tekintetében nemzetiségtől és lakóhelytől függetlenül illeti meg. Olyan adatfeldolgozás tekintetében, amely jogi személyeket érint, és különösen olyan vállalkozásokat, amelyeket jogi személyként hoztak létre, beleértve a jogi személy nevét és formáját, valamint a jogi személy elérhetőségére vonatkozó adatokat, **szintén igényelhető** a jelen rendelet szerinti **védelem.**

Módosítás

(16a) Ez a rendelet nem különíthető el az Unió egyéb jogi aktusaitól. Az e-kereskedelemtől szóló irányelv felelősségi korlátozásai horizontális szerkezetűek, ezért valamennyi információra alkalmazandók. Ez a rendelet azt határozza meg, hogy mi tekintendő adatvédelmi jogsértésnek, míg az e-kereskedelemtől szóló irányelv rögzíti azokat a feltételeket, amelyek esetén az információs szolgáltató felelős a harmadik felek által elkövetett jogsértésekért.

Indokolás

Módosítás 13
Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) A védelem elveit **minden** azonosított vagy azonosítható **személyre** vonatkozó **információ** esetében alkalmazni **kell**. Annak meghatározására, hogy valamely személy azonosítható-e, **minden olyan módszert** figyelembe **kell** venni, **amelyet** az adatkezelő vagy más személy **ésszerű módon** felhasználhat az egyén azonosítására. A védelem elvei nem alkalmazhatók az olyan módon anonimá tett adatokra, hogy az érintett a továbbiakban nem azonosítható.

Módosítás

(23) A védelem elveit **csak az** azonosított vagy azonosítható **személyekre** vonatkozó **konkrét információk** esetében **kell** alkalmazni. Annak meghatározására, hogy valamely személy azonosítható-e, **a következőket kell** figyelembe venni: **i. kizárólag azok a módszerek, amelyeket** az adatkezelő vagy más **természetes vagy jogi** személy felhasználhat az egyén azonosítására, **és ii. annak valószínűsége, hogy egy személyt azonosítanak**. A védelem elvei nem alkalmazhatók az olyan módon anonimá tett adatokra, hogy az érintett a továbbiakban **az adatokból – a csúcstechnológiai megoldásokat és a technológiai tendenciákat maradéktalanul figyelembe véve** – nem azonosítható.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat
23 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(23a) Ez a rendelet elismeri, hogy az álnevek használata valamennyi érintett javát szolgálja, mivel ez a személyes adatok olyan jellegű megváltozásával jár, hogy azok önmagukban, további adatok felhasználása nélkül nem rendelhetők hozzá az érintetthez. Ez az adatkezelőket az adatok pszeudonimizálásának gyakorlatára ösztönzi.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekzdés

(24) Az online szolgáltatások igénybe vétele során az egyének a berendezéseik, alkalmazásaik, eszközeik és szabványos protokolljaik által rendelkezésre bocsátott online azonosítókhoz kapcsolódnak, mint például az IP-cím vagy a cookie-azonosítók. Mivel ez olyan nyomokat hagy maga után, amely az egyedi azonosítókkal és a szerverek által fogadott egyéb információkkal együtt felhasználható az egyének profiljának létrehozásához és az azonosításukhoz. Ebből következik, hogy az azonosítószámokat, tartózkodási helyre utaló adatokat, online azonosítókat vagy egyéb sajátos tényezőket nem szükségképpen kell minden körülmények között személyes adatnak tekinteni.

A módosítás a magyar nyelvi változatot nem érinti.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekzdés

(25) A hozzájárulást **kifejezetten** kell megadni bármely olyan megfelelő eljárással – nyilatkozattal vagy egyértelmű megerősítő cselekedettel –, amely lehetővé teszi az érintett nyilatkozatára vagy egyértelmű beleegyező aktusára alapozva az érintett kívánságának önkéntes, kifejezett és tájékozott kinyilvánítását, biztosítva azt, hogy az egyének tudatában legyenek annak, hogy személyesadat-feldolgozáshoz adják **beleegyezésüknek**, beleértve az internetes honlap látogatása során egy négyzet megjelölését és bármely egyéb nyilatkozatot vagy beleegyezést, amely egyértelműen jelzi ezzel összefüggésben az érintett hozzájárulását személyes adatainak tervezett feldolgozásához. A hallgatás vagy a nem cselekvés ezért nem minősül

(25) A hozzájárulást **egyértelműen** kell megadni bármely olyan, **a kínált termékkel vagy szolgáltatással összefüggő** megfelelő eljárással – nyilatkozattal vagy egyértelmű megerősítő cselekedettel –, amely lehetővé teszi az érintett nyilatkozatára vagy egyértelmű beleegyező aktusára alapozva az érintett kívánságának önkéntes, kifejezett és tájékozott kinyilvánítását, biztosítva azt, hogy az egyének tudatában legyenek annak, hogy személyesadat-feldolgozáshoz adják **beleegyezésüket**, beleértve az internetes honlap látogatása során egy négyzet megjelölését és bármely egyéb nyilatkozatot vagy beleegyezést, amely egyértelműen jelzi ezzel összefüggésben az érintett hozzájárulását személyes adatainak tervezett feldolgozásához. A hallgatás vagy a nem

hozzájárulásnak. A hozzájárulás lehetővé tesz minden olyan feldolgozási tevékenységet, amelyet ugyanazon cél vagy célok érdekében végeznek. Amennyiben az érintett hozzájárulását elektronikus igénylés alapján adja meg, az igénylésnek egyértelműnek és tömörnek kell lennie, és az nem gátolhatja szükségtelenül azon szolgáltatás igénybevételét, amely vonatkozásában kéri.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 25 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

cselekvés ezért nem minősül hozzájárulásnak. A hozzájárulás lehetővé tesz minden olyan feldolgozási tevékenységet, amelyet ugyanazon cél vagy célok érdekében végeznek. Amennyiben az érintett hozzájárulását elektronikus igénylés alapján adja meg, az igénylésnek egyértelműnek és tömörnek kell lennie, és az nem gátolhatja szükségtelenül azon szolgáltatás igénybevételét, amely vonatkozásában kéri.

Módosítás

(25a) Ez a rendelet elismeri, hogy a pszeudonimizált adatok elősegíthetik az érintettek magánéletét fenyegető kockázatok minimálisra csökkentését. Amennyiben az adatkezelő pszeudonimizálja az adatokat, az ilyen feldolgozás a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerint az adatkezelő jogos érdeke által indokoltnak minősül.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 26 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(26) Az egészségre vonatkozó személyes adatok közé tartozik különösen minden olyan adat, amely az érintett egészségi állapotára vonatkozik; az egyén egészségügyi szolgáltatásnyújtás érdekében történő nyilvántartása; az egészségügyi ellátásért teljesített fizetések és az arra való jogosultság az egyén vonatkozásában; olyan adott egyénhez rendelt szám, szimbólum vagy adat,

Módosítás

(26) Az egészségre vonatkozó személyes adatok közé tartozik különösen minden olyan **személyes** adat – **beleértve a genetikai információkat is** –, amely az érintett egészségi állapotára vonatkozik; az egyén egészségügyi szolgáltatásnyújtás érdekében történő nyilvántartása; az egészségügyi ellátásért teljesített fizetések és az arra való jogosultság az egyén vonatkozásában; olyan adott egyénhez

amelynek célja, hogy egészségügyi szempontból kizárólagosan azonosítsa a személyt; az egyénnel kapcsolatban a neki nyújtott egészségügyi szolgáltatás során gyűjtött bármilyen információ; testrész **vagy** testet alkotó anyag – **beleértve a** biológiai **mintákat is** – teszteléséből vagy vizsgálatából származó **információk**; egy személy azonosítása, aki egészségügyi szolgáltatást nyújt az egyénnek; bármilyen többek között az érintett betegséggel, fogyatékkal, betegségkockázattal, kórtörténettel, klinikai kezeléssel vagy az érintett aktuális fiziológiai vagy orvosbiológiai állapotával kapcsolatos információ, függetlenül annak forrásától, mint például orvos vagy egyéb egészségügyi dolgozó, kórház, orvosi berendezés vagy in vitro diagnosztikai teszt.

rendelt szám, szimbólum vagy adat, amelynek célja, hogy egészségügyi szempontból kizárólagosan azonosítsa a személyt; az egyénnel kapcsolatban a neki nyújtott egészségügyi szolgáltatás során gyűjtött bármilyen információ; testrész, testet alkotó anyag **vagy** biológiai **minta** teszteléséből vagy vizsgálatából származó **személyes adatok**; egy személy azonosítása, aki egészségügyi szolgáltatást nyújt az egyénnek; bármilyen, többek között az érintett betegséggel, fogyatékkal, betegségkockázattal, kórtörténettel, klinikai kezeléssel vagy az érintett aktuális fiziológiai vagy orvosbiológiai állapotával kapcsolatos információ, függetlenül annak forrásától, mint például orvos vagy egyéb egészségügyi dolgozó, kórház, orvosi berendezés vagy in vitro diagnosztikai teszt.

Módosítás 19 Rendeletre irányuló javaslat 27 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) Az adatkezelő Unión belüli fő **szervezet** helyét objektív feltételek alapján kell meghatározni, és annak magában kell foglalnia a feldolgozás céljára, feltételeire és módjára vonatkozó fő döntéseket meghatározó igazgatási tevékenység tényleges, tartós jellegű gyakorlását. E feltétel azonban független attól, hogy a személyesadat-feldolgozásra ténylegesen ezen a helyen kerül-e sor; a személyes adatok feldolgozásához vagy a feldolgozási tevékenységekhez kapcsolódó technikai eszközök és technológiák jelenléte és használata önmagában nem hoz létre ilyen fő szervezetet, ezért nem meghatározó feltétel a fő szervezet helye szempontjából. ***Az adatfeldolgozó fő szervezete az Unión belüli központi igazgatásának helye.***

Módosítás

(27) ***Amennyiben az adatkezelő vagy adatfeldolgozó több szervezettel rendelkezik az Unióban, ideértve – de nem kizárólagosan – azokat az eseteket is, amikor az adatkezelő vagy adatfeldolgozó egy vállalatcsoport, az adatkezelő Unión belüli fő szervezetének helyét e rendelet alkalmazásában objektív feltételek alapján kell meghatározni, és annak magában kell foglalnia a feldolgozás céljára, feltételeire és módjára vonatkozó fő döntéseket meghatározó igazgatási tevékenység tényleges, tartós jellegű gyakorlását. E feltétel azonban független attól, hogy a személyesadat-feldolgozásra ténylegesen ezen a helyen kerül-e sor; a személyes adatok feldolgozásához vagy a feldolgozási tevékenységekhez kapcsolódó technikai eszközök és technológiák jelenléte és***

használata önmagában nem hoz létre ilyen fő szervezetet, ezért nem meghatározó feltétel a fő szervezet helye szempontjából.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 28 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) Az ellenőrző vállalkozás és az ellenőrzése alatt álló vállalkozások vállalkozáscsoportot alkotnak, minek körében az ellenőrző vállalkozás az a vállalkozás, amely például tulajdonosi jogok, pénzügyi részesedés vagy az arra vonatkozó szabályok, vagy a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok végrehajtására való jogosultság révén meghatározó befolyást gyakorol a többi vállalkozás felett.

Módosítás

(28) Az ellenőrző vállalkozás és az ellenőrzése alatt álló vállalkozások vállalkozáscsoportot alkotnak, minek körében az ellenőrző vállalkozás az a vállalkozás, amely például tulajdonosi jogok, pénzügyi részesedés vagy az arra vonatkozó szabályok, vagy a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályok végrehajtására való jogosultság révén meghatározó befolyást gyakorol a többi vállalkozás felett. ***A vállalkozáscsoport kijelölhet egyetlen fő szervezetet az Unión belül.***

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 29 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(29) A gyermekeknek személyes adataik tekintetében különös védelmet kell biztosítani, mivel ők kevésbé lehetnek tisztában a személyes adatok feldolgozásának kockázataival, következményeivel és az ahhoz kapcsolódó biztosítékokkal és jogosultságokkal. Az egyén gyermekként történő meghatározásához e rendelet átveszi a gyermekek jogairól szóló ENSZ-egyezmény fogalommeghatározását.

Módosítás

(29) A gyermekeknek személyes adataik tekintetében különös védelmet kell biztosítani, mivel ők kevésbé lehetnek tisztában a személyes adatok feldolgozásának kockázataival, következményeivel és az ahhoz kapcsolódó biztosítékokkal és jogosultságokkal. ***Ez a védelem különös jelentőséggel bír a közösségi hálózatok esetében, ahol a gyermekeknek ismerniük kell azok személyazonosságát, akikkel kommunikációt folytatnak.*** Az egyén gyermekként történő meghatározásához e rendelet átveszi a gyermekek jogairól szóló ENSZ-egyezmény fogalommeghatározását.

Az e rendeletben foglalt, a gyermekek védelmére vonatkozó hivatkozások egyike sem értelmezhető arra irányuló hallgatólagos utasításként, hogy a felnőttek személyes adatainak védelme során kisebb gondossággal kell eljárni annál, mint akkor kellett volna, ha az adott hivatkozás nem szerepelne a szövegben.

Módosítás 22

Rendelethez irányuló javaslat 30 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) A személyes adatok feldolgozásának törvényesnek, tisztességesnek és átláthatónak kell lennie az érintett egyének vonatkozásában. Az adatfeldolgozás sajátos céljainak különösen kifejezetten megfogalmazottaknak és jogszerűeknek, valamint az adatgyűjtés időpontjában meghatározottaknak kell lenniük. Az adatoknak megfelelőnek és relevánsnak **kell lenniük**, valamint az adatok feldolgozásának céljához **szükséges legkisebb mértékre kell korlátozódniuk**; ez elsősorban annak biztosítását igényli, hogy az összegyűjtött adatok ne legyenek túlzott mértékűek, az adattárolás időtartama pedig a lehető legkisebb mértékűre korlátozódjon. A személyes adatokat csak abban az esetben lehet feldolgozni, ha a feldolgozás célját egyéb eszközzel nem lehetséges elérni. Minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok helyesbítésre vagy törlésre kerüljenek. Annak biztosítása érdekében, hogy az adatokat csak a szükséges ideig tárolják, az adatkezelő törlési vagy rendszeres felülvizsgálati határidőket állapít meg.

Módosítás

(30) A személyes adatok feldolgozásának törvényesnek, tisztességesnek és átláthatónak kell lennie az érintett egyének vonatkozásában. Az adatfeldolgozás sajátos céljainak különösen kifejezetten megfogalmazottaknak és jogszerűeknek, valamint az adatgyűjtés időpontjában meghatározottaknak kell lenniük. Az adatoknak megfelelőnek és relevánsnak, valamint az adatok feldolgozásának céljához **viszonyítva arányosnak kell lenniük**; ez elsősorban annak biztosítását igényli, hogy az összegyűjtött adatok ne legyenek túlzott mértékűek, az adattárolás időtartama pedig a lehető legkisebb mértékűre korlátozódjon. A személyes adatokat csak abban az esetben lehet feldolgozni, ha a feldolgozás célját egyéb eszközzel nem lehetséges elérni. Minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok helyesbítésre vagy törlésre kerüljenek. Annak biztosítása érdekében, hogy az adatokat csak a szükséges ideig tárolják, az adatkezelő törlési vagy rendszeres felülvizsgálati határidőket állapít meg.

Módosítás 23
Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) A feldolgozás jogszerűsége érdekében a személyes adatok **az érintett személy hozzájárulása vagy** akár az e rendeletben, akár az e rendelet által hivatkozott egyéb uniós vagy tagállami jogszabályban meghatározott más **jogalap** alapján dolgozhatnak fel.

Módosítás

(31) A feldolgozás jogszerűsége érdekében a személyes adatok akár az e rendeletben, akár az e rendelet által hivatkozott egyéb uniós vagy tagállami jogszabályban meghatározott más **jogalapok egyike** alapján dolgozhatnak fel.

Indokolás

Ez a módosítás a hozzájárulás megfelelő igénybevételét ösztönzi, amely egyenértékű a jogszerű feldolgozás 6. cikkben meghatározott egyéb indokaival.

Módosítás 24
Rendeletre irányuló javaslat
32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Amennyiben a feldolgozás az érintett hozzájárulásán alapul, az adatkezelőnek kell bizonyítania, hogy az érintett hozzájárult a feldolgozási művelethez. Különösen a más ügyben tett írásos nyilatkozattal összefüggésben biztosítékokkal kell biztosítani azt, hogy az érintett tisztában legyen azzal, hogy hozzájárulását adta, valamint azzal, hogy milyen mértékben tette ezt.

Módosítás

(32) Amennyiben a feldolgozás az érintett hozzájárulásán alapul, az adatkezelőnek kell bizonyítania, hogy az érintett hozzájárult a feldolgozási művelethez. Különösen a más ügyben tett írásos nyilatkozattal összefüggésben biztosítékokkal kell biztosítani azt, hogy az érintett tisztában legyen azzal, hogy hozzájárulását adta, valamint azzal, hogy milyen mértékben tette ezt. **Az adatminimalizálás elvének való megfelelés érdekében e bizonyítási teher nem értelmezhető úgy, mint amely – a szükséges eseteken kívül – kötelezővé teszi az érintettek konkrét azonosítását, vagy mint amely az alapesetben feldolgozottnál több adat feldolgozását vonja maga után.**

Módosítás 25
Rendeletre irányuló javaslat
33 a preambulumbekzdés (új)

(33a) A hozzájárulás nem feltétlenül az elsődleges vagy legkívánatosabb eszköz a személyes adatok feldolgozásának jogszerűvé tételéhez. Döntő fontosságú, hogy a hozzájárulást a megfelelő kontextusban használják, erre azonban jogalapként csak akkor szabad támaszkodni, ha az érintettek ésszerűen és könnyen megadhatják és visszavonhatják hozzájárulásukat. Amennyiben a hozzájárulást nem megfelelő helyzetben használják, az elveszíti értékét, és szükségtelen terhet ró az érintettre. Például a hozzájárulás nem megfelelő indokolás, ha a feldolgozás egy felhasználó által kért szolgáltatáshoz szükséges, vagy ha az érintettek nem tudják elutasítani a hozzájárulást anélkül, hogy az érintené az alapul szolgáló szolgáltatást. Ezekben és más összefüggésekben az adatkezelőknek törekedniük kell arra, hogy más jogszerű indok alapján biztosítsák az adatfeldolgozás jogszerűségét.

Indokolás

Ez a módosítás összhangba hozza a szöveget a 29. cikk szerinti munkacsoportnak a hozzájárulás fogalommeghatározásáról szóló 15/2011. sz. véleményével (10. o.), mégpedig azon érvelés megerősítésével, hogy a hozzájárulás haszontalan vagy egyenesen káros lehet a magánélet védelmére nézve, amennyiben azt túlzott mértékben alkalmazzák, különösen az információs szolgáltatásoknál.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(34) A hozzájárulás nem hoz létre érvényes jogalapot a személyes adatok feldolgozására, amennyiben egyértelmű kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett

Módosítás

(34) A hozzájárulás nem hoz létre érvényes jogalapot a személyes adatok feldolgozására, amennyiben egyértelmű kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett

és az adatkezelő között. Ez különösen fennáll, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől, **többek között, amikor a munkavállaló személyes adatait a munkáltató a munkaviszonnyal összefüggésben dolgozza fel.** Amennyiben az adatfeldolgozó hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekére figyelemmel megadottnak.

és az adatkezelő között. Ez különösen fennáll, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől. Amennyiben az adatkezelő egy hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekére figyelemmel megadottnak.

Indokolás

A foglalkoztatással összefüggő adatfeldolgozáshoz való hozzájárulást nem kellene általánosságban megkérdőjelezni, mivel azt gyakran olyan területeket érintő helyzetekben adják meg, amikor éppen az adott munkavállaló érdekében áll, hogy hozzájáruljon személyes adatainak feldolgozásához.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 36 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(36a) A közérdekű célból vagy hivatali hatáskör gyakorlása érdekében végzett feladatok közé tartozik a személyes adatoknak az érintett hatóságok irányításához és működéséhez szükséges feldolgozása.

Indokolás

Részletesebben kell ismertetni, hogy pontosan mit foglalhat magában a jogi kötelezettség teljesítése, illetve a feladatok közérdekű célból vagy a hivatali hatáskör gyakorlása érdekében történő végrehajtása.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekkezdés

(38) Az adatkezelő jogos érdeke jogalapot teremthet a feldolgozáshoz, feltéve hogy az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget. *Ezt* különösen akkor kell vizsgálni, ha az érintett gyermek, mivel a gyermekeknek különös védelmet kell biztosítani. Az érintettnek joga van tiltakozni a feldolgozás ellen *egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján, és térítésmentesen*. Az átláthatóság biztosítása érdekében az adatkezelőt kötelezni kell arra, hogy kifejezetten tájékoztassa az érintettet az alapul szolgáló jogos érdekről és a tiltakozáshoz való jogról, és igazolnia kell e jogos érdekeket. Mivel a jogalkotó feladata jogszabályokban meghatározni a hatóságok adatfeldolgozásának jogalapját, e jogi indoklás nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

(38) Az adatkezelő, *illetve azon harmadik fél vagy felek* jogos érdeke, *akiknek érdekében az adatot feldolgozzák*, jogalapot teremthet a feldolgozáshoz, feltéve, hogy az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget. *Az egyértelműség érdekében az Európai Adatvédelmi Testület átfogó iránymutatásokat dolgoz ki a „jogos érdek” fogalmának tartalmára vonatkozóan. Az adatfeldolgozást* különösen akkor kell vizsgálni, ha az érintett gyermek, mivel a gyermekeknek különös védelmet kell biztosítani. Az érintettnek joga van *térítésmentesen* tiltakozni a feldolgozás ellen. Az átláthatóság biztosítása érdekében az adatkezelőt kötelezni kell arra, hogy kifejezetten tájékoztassa az érintettet az alapul szolgáló jogos érdekről és a tiltakozáshoz való jogról, és igazolnia kell e jogos érdekeket. Mivel a jogalkotó feladata jogszabályokban meghatározni a hatóságok adatfeldolgozásának jogalapját, e jogi indoklás nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Módosítás 29

Rendelethez irányuló javaslat 40 preambulumbekkezdés

(40) A személyes adatok egyéb célú feldolgozása csak akkor megengedett, ha a feldolgozás az adatgyűjtés eredeti céljaival is összeegyeztethető, *különösen*, ha a feldolgozásra történelmi, statisztikai vagy tudományos *kutatás céljából* van szükség. Az adatgyűjtés eredeti céljával összeegyeztethetetlen egyéb cél esetén az adatkezelőnek *a jogszerű adatfeldolgozás érdekében* be kell szereznie az érintett ezen

(40) A személyes adatok egyéb célú feldolgozása csak akkor megengedett, ha a feldolgozás az adatgyűjtés eredeti céljaival is összeegyeztethető, *például* ha a feldolgozásra történelmi, statisztikai vagy tudományos *célból* van szükség. Az adatgyűjtés eredeti céljával összeegyeztethetetlen egyéb cél esetén az adatkezelőnek be kell szereznie az érintett ezen egyéb célhoz való hozzájárulását.

egyéb célhoz való hozzájárulását, **vagy más jogszerű indokra kell alapítania a feldolgozást, különösen ha az uniós jog vagy azon tagállam joga, amelynek hatálya alá az adatkezelő tartozik, így rendelkezik.** Minden esetben biztosítani kell az e rendeletben rögzített elvek alkalmazását, valamint különösen az érintett ezen egyéb célokról történő tájékoztatását.

Minden esetben biztosítani kell az e rendeletben rögzített elvek alkalmazását, valamint különösen az érintett ezen egyéb célokról történő tájékoztatását.

Módosítás 30

Rendelethez irányuló javaslat 40 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(40a) Engedélyezni kell az annak biztosításához elengedhetetlen mértékű adatfeldolgozást, hogy a 2009/72/EK és a 2009/73/EK irányelv szerinti villamosenergia-ipari, illetve földgázipari vállalkozások, illetve elosztórendszer-üzemeltetők el tudják látni a rendszer-, hálózati vagy működési igényeket, illetve hogy végre lehessen hajtani az igényekre válaszul szolgáló energiagazdálkodási vagy energiahatékonysági programokat, feltéve, hogy a villamosenergia-ipari, illetve földgázipari vállalkozás vagy az elosztórendszer-üzemeltető szerződésben kötelezte az adatfeldolgozót az e rendeletben foglalt követelmények teljesítésére.

Módosítás 31

Rendelethez irányuló javaslat 41 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(41) Az alapvető jogokkal és a magánélettel kapcsolatos, jellegükénél fogva különösen érzékeny és visszaélésre alkalmas személyes adatok különleges

(41) Az alapvető jogokkal és a magánélettel kapcsolatos, jellegükénél fogva különösen érzékeny és visszaélésre alkalmas személyes adatok különleges

védelmet érdemelnek. Az ilyen adatok feldolgozása csak az érintett **kifejezett** hozzájárulásával végezhető. Az ilyen tilalomtól való eltérésről azonban különleges esetekre tekintettel kifejezetten rendelkezni kell, különösen amennyiben az adatfeldolgozást olyan egyesületek, illetve alapítványok végzik, amelyek célja – jogszerű tevékenységük keretében – az alapvető **szabadságok** gyakorlásának lehetővé tétele.

védelmet érdemelnek. Az ilyen adatok feldolgozása csak az érintett **tájékoztatáson alapuló** hozzájárulásával végezhető. Az ilyen tilalomtól való eltérésről azonban különleges esetekre tekintettel kifejezetten rendelkezni kell, különösen amennyiben az adatfeldolgozást olyan egyesületek, illetve alapítványok végzik, amelyek célja – jogszerű tevékenységük keretében – **a szóban forgó érintettek** alapvető **szabadságai** gyakorlásának lehetővé tétele.

Módosítás 32 **Rendeletre irányuló javaslat** **45 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(45) Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítson egy természetes személyt, akkor az adatkezelő nem köteles további információkat szerezni az érintett azonosítása érdekében, kizárólag abból a célból, hogy megfeleljen e rendelet bármely rendelkezésének. Hozzáférés iránti kérelem esetén az adatkezelő jogosult az érintettől további adatokat kérni annak érdekében, hogy az adatkezelő azonosíthassa azokat a személyes adatokat, amelyeket az érintett igényel.

Módosítás

(45) Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítson egy természetes személyt, akkor az adatkezelő nem köteles további információkat szerezni az érintett azonosítása érdekében, kizárólag abból a célból, hogy megfeleljen e rendelet bármely rendelkezésének. Hozzáférés iránti kérelem esetén az adatkezelő jogosult az érintettől további adatokat kérni annak érdekében, hogy az adatkezelő azonosíthassa azokat a személyes adatokat, amelyeket az érintett igényel. **Az adatkezelő nem utasíthatja el a hozzáférés iránti kérelmet esetleges információhiányra hivatkozva, ha az érintett a hozzáférés érdekében meg tudja adni ezt az információt.**

Módosítás 33 **Rendeletre irányuló javaslat** **48 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(48) A tisztességes és átlátható adatfeldolgozás elve megköveteli az

Módosítás

(48) A tisztességes és átlátható adatfeldolgozás elve megköveteli az

érintett tájékoztatását az adatfeldolgozási művelet megtörténtéről és céljáról, az adatok tárolásának időtartamáról, a hozzáférési, helyesbítési és törlési jog fennállásáról, valamint a panaszemelési jogról. Amennyiben az adatokat az érintett személytől gyűjtik be, az érintettet tájékoztatni kell arról, hogy köteles-e az adatszolgáltatásra, valamint hogy ezen adatszolgáltatás megtagadása milyen következményekkel jár.

érintett tájékoztatását az adatfeldolgozási művelet megtörténtéről és céljáról, az adatok tárolásának időtartamáról **és az adattárolás időtartamának megállapítását lehetővé tevő kritériumokról**, a hozzáférési, helyesbítési és törlési jog fennállásáról, valamint a panaszemelési jogról. Amennyiben az adatokat az érintett személytől gyűjtik be, az érintettet tájékoztatni kell arról, hogy köteles-e az adatszolgáltatásra, valamint hogy ezen adatszolgáltatás megtagadása milyen következményekkel jár.

Módosítás 34 **Rendeletre irányuló javaslat** **49 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(49) Az érintettre vonatkozó személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos tájékoztatást az adatgyűjtés időpontjában kell rendelkezésére bocsátani, illetve, abban az esetben, ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték be, ésszerű határidőn belül, az ügy körülményeire tekintettel. Ha az adatok jogszerűen közölhetőek más címzettel, a címzettel történő első közléskor tájékoztatni kell az érintettet.

Módosítás

(49) Az érintettre vonatkozó személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos tájékoztatást az adatgyűjtés időpontjában kell rendelkezésére bocsátani, illetve, abban az esetben, ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték be, ésszerű határidőn belül, az ügy körülményeire tekintettel. Ha az adatok jogszerűen közölhetőek más címzettel **az érintett hozzájárulása vagy megújított hozzájárulása nélkül**, a címzettel történő első közléskor tájékoztatni kell az érintettet, **amennyiben az érintett kéri ezt az információt.**

Indokolás

Ha az adatot jogszerűen közlik más címzettel, nincs szükség állandó, ismétlődő folyamatra, hogy tájékoztassák az érintettet. Ez nem kívánt következményekhez vezethet, például az érintett megvonja a jogszerű adatfeldolgozással kapcsolatban adott hozzájárulását, vagy ami még rosszabb, érzéketlen lesz a személyes adatainak helyzetével kapcsolatos információkra.

Módosítás 35 **Rendeletre irányuló javaslat** **51 preambulumbekzdés**

(51) Minden személyt megillet a vonatkozásában gyűjtött adatokhoz való hozzáférés joga, valamint e jog egyszerű gyakorlása az adatfeldolgozás jogszerűségének megállapíthatósága és ellenőrzése érdekében. Ezért minden érintett számára biztosítani kell a jogot ahhoz, hogy megismerje elsősorban **az adatfeldolgozás** céljait, időtartamát, **az** adatok címzettjeit, **az** adatok feldolgozásának logikáját, valamint azt, hogy az ilyen adatfeldolgozás, **legalábbis amennyiben az profilalkotásra épül**, milyen következményekkel jár, és hogy tájékoztatást kapjon minderről. Ez a jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait, beleértve az üzleti titkokat vagy szellemi tulajdont **és különösen a szoftvert** védelemben **részesítő** szerzői **jogot**. E megfontolások mindazonáltal nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

(51) Minden személyt megillet a vonatkozásában gyűjtött **személyes** adatokhoz való hozzáférés joga, valamint e jog egyszerű gyakorlása az adatfeldolgozás jogszerűségének megállapíthatósága és ellenőrzése érdekében. Ezért minden érintett számára biztosítani kell a jogot ahhoz, hogy megismerje elsősorban **a személyes adatok feldolgozásának** céljait, időtartamát, **a személyes** adatok címzettjeit, **a személyes** adatok feldolgozásának logikáját, valamint azt, hogy az ilyen adatfeldolgozás milyen következményekkel jár, és hogy tájékoztatást kapjon minderről. Ez a jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait, beleértve az üzleti titkokat vagy szellemi tulajdont, **például a szoftvereket** védelemben **részesítő** szerzői **joggal összefüggésben**. E megfontolások mindazonáltal nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 52 preambulumbekkezdés

(52) Az adatkezelőnek minden ésszerű intézkedést meg kell tennie **a hozzáférést kérő** érintett **személyazonosságának** megállapítására, különösen az online szolgáltatásokkal és online azonosítókkal összefüggésben. Az adatkezelő nem őrizheti meg a személyes adatokat kizárólag azért, hogy megválaszolhassa az esetleges kérelmeket.

(52) Az adatkezelőnek **a kínált termékkel vagy szolgáltatással, illetve egyéb esetben az adatkezelő és az érintett közötti viszonyal, valamint a feldolgozott személyes adatok érzékeny jellegével összefüggésben** minden ésszerű intézkedést meg kell tennie **az** érintett **hozzáférési kérelme hitelességének** megállapítására, különösen az online szolgáltatásokkal és online azonosítókkal összefüggésben. Az adatkezelő nem őrizheti meg a személyes adatokat **és nem kényszeríthető azok gyűjtésére** kizárólag azért, hogy megválaszolhassa az esetleges

kérelmeket.

Módosítás 37
Rendeletre irányuló javaslat
53 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(53a) Az érintettnek mindig lehetőséggel kell rendelkeznie arra, hogy átfogó hozzájárulását adja személyes adatainak történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatás céljából való felhasználására, és hogy bármikor visszavonja hozzájárulását.

Indokolás

Broad consent is a necessity for conducting research in fields of medicine that rely on biobanks and tissue banks among other forms. Biobanks are collections of biological samples and data, accumulated over a period of time, used for medical research and diagnostic purposes. These repositories store data from millions of data subjects, which is used by scientists to perform research. The option of broad consent given to a data subject at their first encounter with a doctor allows the researchers to use this data without having to go back to the data subject for every minor research they are conducting and is thus a necessary and practical solution for protecting and fostering public health research.

Módosítás 38
Rendeletre irányuló javaslat
58 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(58) Minden természetes személyt megillet a jog, hogy ne legyen automatizált adatfeldolgozási eszközökkel végzett profilalkotáson alapuló intézkedés alanya. Az **ilyen** intézkedések **mindazonáltal** megengedhetők akkor, ha azt jogszabály kifejezetten előírja, ha valamely szerződés megkötése vagy teljesítése során végzik, vagy ha az érintett hozzájárult. Az ilyen feldolgozásra minden esetben megfelelő biztosítékok mellett kerülhet sor, beleértve az érintett külön tájékoztatását és az emberi beavatkozás kérésének jogát, és az ilyen

(58) Minden természetes személyt megillet a jog, hogy ne legyen **olyan** automatizált adatfeldolgozási eszközökkel végzett profilalkotáson alapuló intézkedés alanya, **amely e természetes személlyel kapcsolatban joghatást keletkeztet, vagy jelentős mértékben érinti ezt a természetes személyt. A tényleges hatások intenzitásának összehasonlíthatóknak kell lenniük a joghatásokkal, hogy e rendelet hatálya alá tartozzanak. Ez nem érvényes a kereskedelmi kommunikációval kapcsolatos intézkedésekre, például az**

intézkedés nem vonatkozhat gyermekekre.

ügyfélkapcsolat-kezelés vagy az ügyfélszerzés területére. Mindazonáltal az automatizált adatfeldolgozási eszközökkel végzett profilalkotáson alapuló intézkedések, amelyek egy természetes személlyel kapcsolatban joghatást keletkeztetnek, vagy jelentős mértékben érintenek egy természetes személyt, megengedhetőek akkor, ha azt jogszabály kifejezetten előírja, ha valamely szerződés megkötése vagy teljesítése során végzik, vagy ha az érintett hozzájárult. Az ilyen feldolgozásra minden esetben megfelelő biztosítékok mellett kerülhet sor, beleértve az érintett külön tájékoztatását és az emberi beavatkozás kérésének jogát, és az ilyen intézkedés nem vonatkozhat gyermekekre.

Indokolás

A módosítás pontosítja, hogy a kereskedelmi kommunikáció – például az ügyfélkapcsolat-kezelés és az ügyfélszerzés terén – nem érinti jelentős mértékben a természetes személyt a 20. cikk (1) bekezdése értelmében. A tényleges hatások intenzitásának összehasonlíthatóknak kell lenniük a joghatásokkal, hogy e rendelkezés hatálya alá tartozzanak.

Módosítás 39 **Rendelethez irányuló javaslat** **60 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(60) A személyes adatoknak az adatkezelő által vagy az adatkezelő nevében végzett bármintemű feldolgozása tekintetében rögzíteni kell az adatkezelő átfogó feladatát és felelősségét. Az adatkezelőnek biztosítania és kötelezettségének megfelelően bizonyítania kell, hogy valamennyi adatfeldolgozási művelet összhangban áll e rendelettel.

Módosítás

(60) ***Az elszámoltathatóság biztosítása érdekében*** a személyes adatoknak az adatkezelő által vagy az adatkezelő nevében végzett bármintemű feldolgozása tekintetében rögzíteni kell az adatkezelő átfogó feladatát és felelősségét. Az adatkezelőnek *különösen* biztosítania és kötelezettségének megfelelően bizonyítania kell, hogy valamennyi adatfeldolgozási művelet összhangban áll e rendelettel. ***A máskülönben felesleges adatfeldolgozás nem indokolható e követelmény teljesítésének szükségességével.***

Módosítás 40
Rendeletre irányuló javaslat
61 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(61) *A rendelet követelményeinek kielégítése érdekében* az érintetteket személyes adataik feldolgozása tekintetében megillető jogok és szabadságok *védelme* megfelelő műszaki és szervezési *intézkedéseket követel meg* mind az adatfeldolgozás megtervezésének mind magának az adatfeldolgozásnak az időpontjában. *Az adatkezelő az e rendelettel való összhang biztosítása és bizonyítása érdekében belső szakpolitikákat fogad el*, valamint *különösen* a beépített és az alapértelmezett adatvédelem *elveit kielégítő megfelelő intézkedéseket alkalmaz.*

Módosítás 41
Rendeletre irányuló javaslat
61 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(61) Az érintetteket *a* személyes adataik feldolgozása tekintetében megillető jogok és szabadságok *védelmével kapcsolatos fogyasztói és vállalati elvárásokat teljesítendő, a rendelet követelményeinek kielégítése érdekében* megfelelő műszaki és szervezési *intézkedések hozandók* mind az adatfeldolgozás megtervezésének, mind magának az adatfeldolgozásnak az időpontjában. *Ágazati együttműködés, valamint az innovatív megoldások, termékek és szolgáltatások előnyben részesítése útján ösztönözni kell a fogyasztók fokozott tájékoztatását és a fogyasztói döntés megkönnyítését célzó intézkedéseket.* A beépített *adatvédelem az a folyamat, amelynek során az adatok és a magánélet védelmét műszaki és szervezési intézkedések révén már a termékek és szolgáltatások fejlesztésekor érvényesítik.* Az alapértelmezett adatvédelem *azt jelenti, hogy a termékek és szolgáltatások alapértelmezett kialakítása korlátozza az adatfeldolgozást és különösen a személyes adatok nyilvánosságra hozatalát. A személyes adatok alapértelmezés szerint különösen nem közölhetők korlátlan számú személlyel.*

Módosítás

(61a) Ez a rendelet arra ösztönzi a vállalkozásokat, hogy belső programokat dolgozzanak ki azon adatfeldolgozási műveletek azonosítására, amelyek természetüknél, hatókörüknél vagy céljaiknál fogva különös kockázatot

jelentenek az érintettekre nézve, valamint megfelelő adatvédelmi biztosítékokat léptessenek életbe, illetve innovatív beépített adatvédelmi megoldásokat és az adatvédelmet javító technikákat dolgozzanak ki. A vállalkozások ezt követően nyilvánosan és proaktívan igazolnák, hogy megfelelnek e rendelet rendelkezéseinek és szellemiségének, növelve ezáltal a bizalmat az európai polgárok körében. A személyes adatok védelméhez kapcsolódó vállalati elszámoltathatóság ugyanakkor nem mentesítheti a vállalkozásokat az e rendeletben megállapított kötelezettségek alól.

Módosítás 42

Rendelethez irányuló javaslat 62 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(62) Az érintettek jogainak és szabadságainak védelme mellett az adatkezelők és -feldolgozók feladata és felelőssége a felügyelő hatóságok ellenőrzése és intézkedései tekintetében is megköveteli az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű hozzárendelhetőségét, ideértve azt az esetet is, amikor az adatkezelő más adatkezelőkkel közösen határozza meg az adatfeldolgozás céljait, ***feltételeit és eszközeit***, vagy amikor egy adatkezelő nevében végeznek adatfeldolgozási műveletet.

Módosítás 43

Rendelethez irányuló javaslat 65 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(65) Az adatkezelőnek ***vagy - feldolgozó*** az e rendelettel való

Módosítás

(62) Az érintettek jogainak és szabadságainak védelme mellett az adatkezelők és -feldolgozók feladata és felelőssége a felügyelő hatóságok ellenőrzése és intézkedései tekintetében is megköveteli az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű hozzárendelhetőségét, ideértve azt az esetet is, amikor az adatkezelő más adatkezelőkkel közösen határozza meg az adatfeldolgozás céljait, vagy amikor egy adatkezelő nevében végeznek adatfeldolgozási műveletet.

Módosítás

(65) Az adatkezelőnek az e rendelettel való összhang igazolása érdekében

összhang igazolása érdekében dokumentálnia kell minden adatfeldolgozási tevékenységet. Minden adatkezelő **vagy -feldolgozó** köteles a felügyelő hatósággal együttműködni és az említett dokumentációt – kérésre – hozzáférhetővé tenni az adatfeldolgozási műveletek esetleges ellenőrzése céljából.

Módosítás 44 **Rendeletre irányuló javaslat** **66 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(66) A biztonság fenntartása és a jelen rendelettel ellentétes adatfeldolgozás megelőzése érdekében az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak értékelnie kell az adatfeldolgozás természetéből fakadó kockázatokat, és meg kell tennie az e kockázatok csökkentésére alkalmas intézkedéseket. Ezeknek az intézkedéseknek biztosítaniuk kell a megfelelő szintű biztonságot, a védendő személyes adatok *jellegével* és a belőlük fakadó *kockázatokkal kapcsolatban* figyelembe véve a technika állását és alkalmazásuk költségeit. Az adatfeldolgozás biztonságát biztosító technikai szabványok és szervezeti intézkedések kialakítása során **a Bizottságnak** elő kell **mozdítania** a technológiai semlegességet, az átjárhatóságot és az innovációt, valamint adott esetben **együtt** kell **működni** harmadik országokkal.

Módosítás 45 **Rendeletre irányuló javaslat** **67 preambulumbekkezdés**

dokumentálnia kell **a hatáskörébe tartozó** minden adatfeldolgozási tevékenységet. Minden adatkezelő köteles a felügyelő hatósággal együttműködni és az említett dokumentációt – kérésre – hozzáférhetővé tenni az adatfeldolgozási műveletek esetleges ellenőrzése céljából.

Módosítás

(66) A biztonság fenntartása és a jelen rendelettel ellentétes adatfeldolgozás megelőzése érdekében az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak értékelnie kell az adatfeldolgozás természetéből fakadó kockázatokat, és meg kell tennie az e kockázatok csökkentésére alkalmas intézkedéseket. ***Az adatkezelő vagy -feldolgozó különösen köteles kellően figyelembe venni az adatok érzékeny jellege miatt az érintett személyes adatainak feldolgozásából eredő fokozott kockázatokat.*** Ezeknek az intézkedéseknek biztosítaniuk kell a megfelelő szintű biztonságot, a védendő személyes adatok *jellegének* és a belőlük fakadó *kockázatok vonatkozásában* figyelembe véve a technika állását és alkalmazásuk költségeit. Az adatfeldolgozás biztonságát biztosító technikai szabványok és szervezeti intézkedések kialakítása során elő kell **mozdítani** a technológiai semlegességet, az átjárhatóságot és az innovációt, valamint adott esetben **ösztönözni** kell **a** harmadik országokkal **való együttműködést.**

(67) A személyes adatok megsértése – ha nem foglalkoznak vele megfelelően és időben – jelentős gazdasági veszteséget és társadalmi kárt okozhat – a személyazonossággal való visszaélést is beleértve – az érintett egyén számára. Az adatkezelőnek ezért **haladéktalanul, amennyiben lehetséges**, az ilyen adatsértésről való tudomásszerzést **követő 24 órán belül** értesítenie kell a felügyelő hatóságot. Ha ez **24 órán** belül nem tehető meg, az értesítéshez csatolni kell a késelem indokainak ismertetését. A szükséges óvintézkedések lehetővé tétele érdekében haladéktalanul értesíteni kell azokat az egyéneket, akiknek személyes adatait a jogsértés hátrányosan befolyásolhatja. Az érintett személyes adatait vagy magánéletét hátrányosan befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozáshoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatokat érintő jogsértés jellegének leírását, valamint az érintett egyénnek szóló, a lehetséges hátrányos hatások enyhítését célzó ajánlásokat. Az érintetteknek szóló tájékoztatást az ésszerűség keretei között a lehető leghamarabb meg kell tenni, szorosan együttműködve a felügyelő hatósággal, és az *az által* vagy más releváns hatóságok (például büntető hatóságok) által nyújtott iránymutatást betartva. Például ha annak a lehetősége, hogy az érintettek enyhíthetik a kár közvetlen veszélyét, az érintettek sürgős értesítését igényelné, míg az adatsértés folytatásával vagy hasonló adatsértés elkövetésével szemben alkalmazott megfelelő intézkedések hosszabb időtartamot indokolhatnak.

(67) A személyes adatok megsértése – ha nem foglalkoznak vele megfelelően és időben – jelentős gazdasági veszteséget és társadalmi kárt okozhat – a személyazonossággal való visszaélést is beleértve – az érintett egyén számára. Az adatkezelőnek ezért az ilyen adatsértésről való tudomásszerzést **követően haladéktalanul** értesítenie kell a felügyelő hatóságot. Ha ez **ésszerű időtartamon** belül nem tehető meg, az értesítéshez csatolni kell a késelem indokainak ismertetését. A szükséges óvintézkedések lehetővé tétele érdekében haladéktalanul értesíteni kell azokat az egyéneket, akiknek személyes adatait a jogsértés hátrányosan befolyásolhatja. Az érintett személyes adatait vagy magánéletét hátrányosan befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozáshoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatokat érintő jogsértés jellegének leírását, valamint az érintett egyénnek szóló, a lehetséges hátrányos hatások enyhítését célzó ajánlásokat. Az érintetteknek szóló tájékoztatást az ésszerűség keretei között a lehető leghamarabb meg kell tenni, szorosan együttműködve a felügyelő hatósággal, és az *az által* vagy más releváns hatóságok (például büntető hatóságok) által nyújtott iránymutatást betartva. Például ha annak a lehetősége, hogy az érintettek enyhíthetik a kár közvetlen veszélyét, az érintettek sürgős értesítését igényelné, míg az adatsértés folytatásával vagy hasonló adatsértés elkövetésével szemben alkalmazott megfelelő intézkedések hosszabb időtartamot indokolhatnak.

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat 70 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(70) A 95/46/EK irányelv általános jelleggel előírta, hogy értesíteni kell a felügyelő hatóságot a személyes adatok feldolgozásáról. Ez a kötelezettség igazgatási és költségvetési terhekkel jár, azonban nem minden esetben járul hozzá a személyes adatok védelmének javításához. Ezért az ilyen megkülönböztetés nélküli általános értesítési kötelezettséget meg kell szüntetni, és olyan hatékony eljárásokkal és mechanizmusokkal kell felváltani, amelyek inkább az érintettek alapvető jogait és szabadságait jellegükénél, alkalmazási területükénél és céljuknál fogva valószínűsíthetően veszélyeztető feldolgozási műveletekre összpontosítanak. Ilyen esetekben az adatkezelőnek **vagy -feldolgozó**nak adatvédelmi hatásvizsgálatot kell végeznie az adatfeldolgozás előtt, amelynek kifejezetten tartalmaznia kell a személyes adatok védelmét biztosító tervezett intézkedéseket, biztosítékokat és mechanizmusokat, valamint az e rendelettel való összhang bizonyítását.

Módosítás

(70) A 95/46/EK irányelv általános jelleggel előírta, hogy értesíteni kell a felügyelő hatóságot a személyes adatok feldolgozásáról. Ez a kötelezettség igazgatási és költségvetési terhekkel jár, azonban nem minden esetben járul hozzá a személyes adatok védelmének javításához. Ezért az ilyen megkülönböztetés nélküli általános értesítési kötelezettséget meg kell szüntetni, és olyan hatékony eljárásokkal és mechanizmusokkal kell felváltani, amelyek inkább az érintettek alapvető jogait és szabadságait jellegükénél, alkalmazási területükénél és céljuknál fogva valószínűsíthetően veszélyeztető feldolgozási műveletekre összpontosítanak. Ilyen esetekben az adatkezelőnek adatvédelmi hatásvizsgálatot kell végeznie az adatfeldolgozás előtt, amelynek kifejezetten tartalmaznia kell a személyes adatok védelmét biztosító tervezett intézkedéseket, biztosítékokat és mechanizmusokat, valamint az e rendelettel való összhang bizonyítását.

Indokolás

Mivel a feldolgozás célját az adatkezelők határozzák meg, a magánéletre gyakorolt hatás vizsgálata is az ő feladatuk kell, hogy legyen.

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat 70 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(70a) A 2002/58/EK irányelv előírja az Unión belüli nyilvános hírközlési hálózatokon keresztül nyilvánosan

elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatásokkal összefüggésben feldolgozott személyes adatok tekintetében a személyes adatok megsértésének bejelentési kötelezettségeit. Amennyiben a nyilvános hírközlési szolgáltatók más szolgáltatásokat is nyújtanak, továbbra is a 2002/58/EK irányelv adatsértés-bejelentési kötelezettségei vonatkoznak rájuk, nem pedig e rendelet. Az ilyen szolgáltatókra – személyes adatok megsértése esetén – egységes értesítési rendszernek kell vonatkoznia mind a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtásával összefüggésben feldolgozott személyes adatok, mind pedig azon egyéb személyes adatok tekintetében, amelyek esetében a szóban forgó szolgáltató az adatkezelő.

Indokolás

Az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra – a nyújtott szolgáltatástól függő több rendszer helyett – egységes értesítési rendszernek kell vonatkoznia minden olyan jogsértés tekintetében, amely az általuk feldolgozott adatokkal kapcsolatban következik be. Ez azonos versenyfeltételeket biztosít az ágazati szereplők számára.

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat 76 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(76) A szövetségeket vagy az adatkezelők kategóriáit képviselő más szerveket ösztönözni kell eljárási szabályzat létrehozására e rendelet keretein belül annak érdekében, hogy megkönnyítsék e rendelet hatékony alkalmazását, figyelembe véve a meghatározott ágazatokban végzett feldolgozás sajátos jellegzetességeit.

Módosítás

(76) A szövetségeket vagy az adatkezelők kategóriáit képviselő más szerveket ösztönözni kell eljárási szabályzat létrehozására e rendelet keretein belül annak érdekében, hogy megkönnyítsék e rendelet hatékony alkalmazását, figyelembe véve a meghatározott ágazatokban végzett feldolgozás sajátos jellegzetességeit. ***E szabályzatok megkönnyítenék az ágazat számára a rendeletnek való megfelelést.***

Indokolás

Egyértelművé kell tenni, hogy az ilyen eljárási szabályzatok kedvezőek az ágazat számára, és nem csupán az adatvédelmi hatóságok által enyhébb ellenőrzéssel jutalmazandó gesztusok.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat 77 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(77) Az átláthatóság és az e rendelettel való összhang elősegítése érdekében ösztönözni kell olyan tanúsítási mechanizmusok, adatvédelmi címkék és jelzők létrehozását, amelyek lehetővé teszik az érintetteknek az adott termékek és szolgáltatások adatvédelmi szintjének gyors felmérését.

Módosítás

(77) Az átláthatóság és az e rendelettel való összhang elősegítése érdekében ösztönözni kell olyan tanúsítási mechanizmusok, adatvédelmi címkék és jelzők létrehozását, amelyek lehetővé teszik az érintetteknek az adott termékek és szolgáltatások adatvédelmi szintjének gyors, **megbízható és ellenőrizhető** felmérését.

Indokolás

Az ilyen eszközöket szigorú vizsgálatnak kell alávetni, levonva a következtetéseket az e megközelítéssel kapcsolatos korábbi sikerekből és kudarcból.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat 80 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(80) A Bizottság az Unió egészére kiterjedő hatállyal úgy határozhat, hogy adott harmadik országok vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet megfelelő adatvédelmi szintet nyújtanak, biztosítva ezáltal az Unió egész területén a jogbiztonságot és az egységességet az ilyen védelmi szintet biztosító harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek tekintetében. Ezekben az esetekben a személyes adatok az említett országokba további engedély beszerzése nélkül is

Módosítás

(80) A Bizottság az Unió egészére kiterjedő hatállyal úgy határozhat, hogy adott harmadik országok vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet megfelelő adatvédelmi szintet nyújtanak, biztosítva ezáltal az Unió egész területén a jogbiztonságot és az egységességet az ilyen védelmi szintet biztosító harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek tekintetében. Ezekben az esetekben a személyes adatok az említett országokba további engedély beszerzése nélkül is

továbbíthatók.

továbbíthatók. ***A Bizottság a harmadik országnak küldött, teljes körű indokolással ellátott értesítést követően dönthet úgy, hogy visszavonja ezt a határozatot.***

Indokolás

Logikátlan volna az a feltételezés, hogy egy ilyen harmadik országban később nem romolhat az adatvédelmi helyzet.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat 84 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(84) Az a lehetőség, miszerint az adatkezelő vagy -feldolgozó alkalmazhatja a Bizottság vagy a felügyelő hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételeket, nem zárja ki sem azt, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó szélesebb körű szerződésben alkalmazza ezen egységes adatvédelmi feltételeket, sem a további feltételek hozzáadását, feltéve, hogy azok sem közvetlen, sem közvetett módon nem ellentétesek a Bizottság vagy a felügyelő hatóság által elfogadott egységes szerződési feltételekkel, és nem sértik az érintettek alapvető jogait és szabadságait.

Módosítás

(84) Az a lehetőség, miszerint az adatkezelő vagy -feldolgozó alkalmazhatja a Bizottság vagy a felügyelő hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételeket, nem zárja ki sem azt, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó szélesebb körű szerződésben alkalmazza ezen egységes adatvédelmi feltételeket, sem a további feltételek hozzáadását, feltéve, hogy azok sem közvetlen, sem közvetett módon nem ellentétesek a Bizottság vagy a felügyelő hatóság által elfogadott egységes szerződési feltételekkel, és nem sértik az érintettek alapvető jogait és szabadságait.

Egyes forgatókönyvek esetében helyénvaló lehet arra ösztönözni az adatkezelőket és -feldolgozókat, hogy a szabványos adatvédelmi rendelkezéseket kiegészítő további szerződéses kötelezettségvállalások útján még erőteljesebb biztosítékokat nyújtsanak.

Indokolás

Ez a módosítás ösztönzőként szolgálna a szervezetek számára ahhoz, hogy az alapvető szabályozási követelményeken túllépve az „adatpecsét” vagy a „bizalmi jegy” hasonló rendszereknek is megfeleljenek.

Módosítás 52
Rendeletre irányuló javaslat
85 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(85a) A jövahagyás céljából kötelező vállalati szabályokat benyújtani tervező vállalatok csoportja javaslatot tehet egy felügyelő hatóságra mint fő hatóságra. A fő hatóságnak azon tagállam felügyelő hatóságának kell lennie, amelyben az adatkezelő vagy adatfeldolgozó fő szervezete található.

Indokolás

A 29. cikk szerinti munkacsoport létrehozta a kötelező erejű vállalati szabályok kölcsönös elismerési rendszerét (WP 107, 2005. április 14.). Ezt a kölcsönös elismerési rendszert be kell illeszteni e rendeletbe. Az illetékes hatóság kijelölésének kritériumaként a fő szervezet székhelyét kell alkalmazni, a rendelet 51. cikkének (2) bekezdésében foglaltak szerint.

Módosítás 53
Rendeletre irányuló javaslat
87 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(87) Ezeket az eltéréseket különösen a fontos közérdekből szükséges adattovábbításokra kell alkalmazni, például a versenyhatóságok, adó- és vámhatóságok, pénzügyi felügyelő hatóságok vagy társadalombiztosítási ügyekért felelős hivatalok közötti, illetve a bűncselekmények megelőzésére, nyomozására, felderítésére vagy üldözésére hatáskörrel rendelkező hatóságok felé irányuló nemzetközi adattovábbítás esetében.

(87) Ezeket az eltéréseket különösen a fontos közérdekből szükséges adattovábbításokra kell alkalmazni, például a versenyhatóságok, adó- és vámhatóságok, pénzügyi felügyelő hatóságok vagy társadalombiztosítási ügyekért felelős hivatalok közötti, **a sportcsalások elleni küzdelemért felelős hatóságok közötti**, illetve a bűncselekmények megelőzésére, nyomozására, felderítésére vagy üldözésére hatáskörrel rendelkező hatóságok felé irányuló nemzetközi adattovábbítás esetében. **A személyes adatok fontos közérdek alapján indokolt továbbítása csak alkalomszerűen vehető igénybe. Minden esetben alaposan meg kell vizsgálni a végrehajtandó adattovábbítás összes körülményét.**

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 94 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(94) Valamennyi felügyelő hatóság számára biztosítani kell a feladatai – beleértve az Unió bármely másik felügyelő hatóságával való kölcsönös segítségnyújtáshoz és együttműködéshez kapcsolódó feladatokat – hatékony ellátásához szükséges megfelelő anyagi és személyzeti erőforrásokat, helyiségeket és infrastruktúrát.

Módosítás

(94) Valamennyi felügyelő hatóság számára biztosítani kell a feladatai – beleértve az Unió bármely másik felügyelő hatóságával való kölcsönös segítségnyújtáshoz és együttműködéshez kapcsolódó feladatokat – hatékony ellátásához szükséges megfelelő anyagi és személyzeti erőforrásokat – **kiemelt figyelmet fordítva az alkalmazottak megfelelő műszaki készségeinek biztosítására** –, helyiségeket és infrastruktúrát.

Indokolás

Strong, independent supervisory authorities are one of the necessary conditions for effective data protection. They should be free from external influence, as confirmed by the ECJ (C-518/07 and C-614/10), and should have the necessary resources – financial and human – to ensure enforcement of data protection legislation. These changes aim to provide supervisory authorities with the independence and resources they need to effectively protect the fundamental right to data protection. Supervisory authorities are needed to ensure enforcement of data protection legislation. As Article 16(2) TFEU states, they shall be independent in the exercise of their duties. Experience with the current framework has shown that this level of independence is not always provided in practice. It should be noted that this should not only be seen as referring to interference by Member States, but also by the Commission. Independence on paper alone is not enough, supervisory authorities also need the means to put their powers into action. This implies a need for appropriate resources and skilled staff, including staff with technical expertise. The increasing technical challenges facing supervisory authority staff must be recognised and addressed.

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat 95 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(95) A felügyelő hatóság tagjaira

Módosítás

(95) A felügyelő hatóság tagjaira

vonatkozó általános feltételeket minden tagállamban jogszabályban kell rögzíteni, és különösen biztosítani kell azt, hogy az említett tagokat a tagállam parlamentje vagy kormánya nevezze ki, valamint szabályozni kell a tagok szükséges képesítését és beosztását.

vonatkozó általános feltételeket minden tagállamban jogszabályban kell rögzíteni, és különösen biztosítani kell azt, hogy az említett tagokat a tagállam parlamentje vagy kormánya nevezze ki, **kellően gondoskodva a politikai befolyás lehetőségének minimalizálásáról**, valamint szabályozni kell a tagok szükséges képesítését, **az összeférhetetlenség elkerülését** és **a tagok** beosztását.

Indokolás

Strong, independent supervisory authorities are one of the necessary conditions for effective data protection. They should be free from external influence, as confirmed by the ECJ (C-518/07 and C-614/10), and should have the necessary resources – financial and human – to ensure enforcement of data protection legislation. These changes aim to provide supervisory authorities with the independence and resources they need to effectively protect the fundamental right to data protection. Supervisory authorities are needed to ensure enforcement of data protection legislation. As Article 16(2) TFEU states, they shall be independent in the exercise of their duties. Experience with the current framework has shown that this level of independence is not always provided in practice. It should be noted that this should not only be seen as referring to interference by Member States, but also by the Commission. Independence on paper alone is not enough, supervisory authorities also need the means to put their powers into action. This implies a need for appropriate resources and skilled staff, including staff with technical expertise.

Módosítás 56

Rendeleltre irányuló javaslat 97 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(97) Amennyiben az **adatkezelő vagy -feldolgozó uniós szervezetének tevékenységével összefüggésben végzett** adatfeldolgozásra egynél több tagállamban kerül sor, egyetlen felügyelő hatóság lesz illetékes az adatkezelő vagy -feldolgozó egész Unió területén belüli tevékenységeinek nyomon követésére és a kapcsolódó határozatok meghozatalára a következetes alkalmazás elősegítése, a jogbiztonság biztosítása, és az ilyen adatkezelőkre és -feldolgozókra háruló adminisztratív terhek csökkentése

Módosítás

(97) Amennyiben az adatfeldolgozásra egynél több tagállamban kerül sor, egyetlen felügyelő hatóság lesz illetékes az adatkezelő vagy -feldolgozó egész Unió területén belüli tevékenységeinek nyomon követésére és a kapcsolódó határozatok meghozatalára a következetes alkalmazás elősegítése, a jogbiztonság biztosítása, és az ilyen adatkezelőkre és -feldolgozókra háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében.

érdekében.

Indokolás

Az egyablakos ügyintézés elvét következetesen kell alkalmazni mind az Unióban, mind az Unión kívül letelepedett, a jogszabály hatálya alá tartozó adatkezelőkre.

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat 98 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(98a) Amennyiben a személyes adatok feldolgozása valamely érintett által benyújtott panasz tárgyát képezi, az ilyen egyablakos ügyintézés biztosító illetékes hatóság annak a tagállamnak a felügyelő hatósága, ahol az érintett fő tartózkodási helye található. Amennyiben az érintettek az ilyen adatfeldolgozás tekintetében hasonló panaszt nyújtanak be a felügyelő hatóságokkal rendelkező különböző tagállamokban, az elsőként megkeresett hatóság lesz az illetékes hatóság.

Indokolás

Helyénvaló az érintettet felhatalmazni arra, hogy a közigazgatási intézkedéshez való jogát a fő tartózkodási helyéhez legközelebbi felügyelő hatóságnál, valamint abban a tagállamban gyakorolja, ahol szükség esetén jogi eljárást indíthat, ez ugyanis javítja az érintett által igénybe vehető jogorvoslati lehetőségeket és azok következetességét, valamint elősegíti az adminisztratív terhek elkerülését.

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat 105 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(105) E rendelet Unió-szerte következetes alkalmazásának biztosítása érdekében létre kell hozni a felügyelő hatóságok egymás közötti és a Bizottsággal való

(105) E rendelet Unió-szerte következetes alkalmazásának biztosítása érdekében létre kell hozni a felügyelő hatóságok egymás közötti és a Bizottsággal való

együttműködését szolgáló egységességi mechanizmust. Ezt a mechanizmust különösen akkor kell alkalmazni, amikor **valamely** felügyelő hatóság olyan feldolgozási műveletekkel kapcsolatban kíván intézkedést hozni, amelyek termékek vagy szolgáltatások különböző tagállamokbeli érintettek számára történő nyújtásához, vagy az ilyen érintettek nyomon követéséhez kapcsolódnak, vagy amelyek lényegesen érinthetik a személyes adatok szabad áramlását. A mechanizmus abban az esetben is alkalmazandó, ha a felügyelő hatóság vagy a Bizottság kéri az ügy egységességi eljárásban való kezelését. E mechanizmust a Bizottság azon intézkedéseinek sérelme nélkül lehet alkalmazni, amelyeket a Szerződések szerinti hatásköreinek gyakorlása során tesz.

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat

121 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(121) Az újságírás, az irodalmi, vagy művészi kifejezés céljából végzett személyesadat-feldolgozás kivételnek számít e rendelet meghatározott rendelkezéseiben szereplő követelmények vonatkozásában, annak érdekében, hogy a személyes adatok védelmét összhangba hozzák a véleménynyilvánítás szabadságával, különösen az információk megismerésének és közlésének jogával, amelyet elsősorban az Európai Unió Alapjogi Chartájának 11. cikke biztosít. Ez alkalmazandó különösen a személyes adatok audiovizuális területen, valamint a hírchívumokban és sajtókönyvtárakban történő feldolgozására. ***Következésképpen a tagállamoknak jogalkotási intézkedések elfogadásával kell meghatározni az ezen alapvető jogok közötti egyensúly érdekében szükséges kivételeket és***

együttműködését szolgáló egységességi mechanizmust. Ezt a mechanizmust különösen akkor kell alkalmazni, amikor **az illetékes** felügyelő hatóság olyan feldolgozási műveletekkel kapcsolatban kíván intézkedést hozni, amelyek termékek vagy szolgáltatások különböző tagállamokbeli érintettek számára történő nyújtásához, vagy az ilyen érintettek nyomon követéséhez kapcsolódnak, vagy amelyek lényegesen érinthetik a személyes adatok szabad áramlását. A mechanizmus abban az esetben is alkalmazandó, ha a felügyelő hatóság vagy a Bizottság kéri az ügy egységességi eljárásban való kezelését. E mechanizmust a Bizottság azon intézkedéseinek sérelme nélkül lehet alkalmazni, amelyeket a Szerződések szerinti hatásköreinek gyakorlása során tesz.

Módosítás

(121) Az újságírás, az irodalmi, vagy művészi kifejezés céljából végzett személyesadat-feldolgozás kivételnek számít e rendelet meghatározott rendelkezéseiben szereplő követelmények vonatkozásában, annak érdekében, hogy a személyes adatok védelmét összhangba hozzák a véleménynyilvánítás szabadságával, különösen az információk megismerésének és közlésének jogával, amelyet elsősorban az Európai Unió Alapjogi Chartájának 11. cikke biztosít. Ez alkalmazandó különösen a személyes adatok audiovizuális területen, valamint a hírchívumokban és sajtókönyvtárakban történő feldolgozására. Annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a véleménynyilvánítás szabadságához való jog jelentőségét minden demokratikus társadalomban, az e szabadsághoz tartozó

eltéréseket. E kivételeket és eltéréseket a tagállamok az általános elvek, az érintett jogai, az adatkezelő és -feldolgozó, a harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetekhez irányuló adattovábbítás, a független felügyelő hatóságok és az együttműködés és a következetesség tekintetében állapítják meg. Ez azonban nem vezethet az e rendelet más rendelkezései alóli kivételek tagállamok általi meghatározásához. Annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a véleménynyilvánítás szabadságához való jog jelentőségét minden demokratikus társadalomban, az e szabadsághoz tartozó olyan fogalmakat, mint az újságírás, kiterjesztően kell értelmezni. Ezért a tagállamoknak az e rendelet szerint szabályozandó kivételek és eltérések alkalmazásában „újságírással kapcsolatosnak” kell minősíteniük azokat a tevékenységeket, amely célja a nyilvánosság számára információk, vélemények vagy gondolatok közzétevése, függetlenül attól a médiumtól, amelyet a közvetítésre felhasználnak. E tevékenységek nem korlátozódhatnak a média-vállalkozásokra, és azok nyereség elérése érdekében vagy nonprofit célból is végezhetők.

olyan fogalmakat, mint az újságírás, kiterjesztően kell értelmezni, függetlenül attól a médiumtól, amelyet a közvetítésre felhasználnak.

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat 121 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(121a) E rendelet lehetővé teszi a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elvének figyelembevételét a rendelettel megállapított rendelkezések alkalmazása során. A valamely hatóság vagy állami szerv birtokában lévő dokumentumokban található személyes adatokat az érintett hatóság vagy szerv azon tagállami jogszabállyal összhangban

hozzátja nyilvánosságra, amelynek az adott hatóság vagy szerv a hatálya alá tartozik. A szóban forgó jogszabályok összeegyeztetik a személyes adatok védelméhez való jogot a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elvével.

Indokolás

Feltétlenül gondoskodni kell arról, hogy az adatvédelmi szabályok ne akadályozzák indokolatlanul az állami ügyek nyilvános ellenőrzését. Ennélfogva az európai adatvédelmi biztos, a 29. cikk szerinti munkacsoport és az Alapjogi Ügynökség véleményeiben foglaltakkal összhangban garantálni kell a hivatalos dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés elvét.

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat 123 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(123a) A különleges adatkategóriának minősülő egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozása történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatás céljából lehet szükséges. Ezért e rendeletnek biztosítania kell, hogy az egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozására előírt feltételek – amelyekre az egyének alapvető jogait és személyes adatait védelemben részesítő egyedi és megfelelő biztosítékok vonatkoznak – harmonizálása ne akadályozza a transzlációs, klinikai és közegészségügyi kutatást.

Indokolás

Ensuring seamless access to medical data is crucial for public health research. This Regulation makes it essential to find a balance between protecting individual data and respecting public health researchers enough to provide them with the means to conduct medical research. One of the aims of this Regulation is to harmonize data protection across different sectors. It is thus important to note that any harmonization of data protection across countries or sectors must protect public health research sector and not constitute a barrier to crucial research addressing the great societal challenges.

Módosítás 62
Rendeleltre irányuló javaslat
129 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(129) E rendelet célkitűzéseinek megvalósítása, vagyis a természetes személyek alapvető jogainak és szabadságainak – különösen a személyes adatok védelméhez való joguk – védelme, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a személyes adatok az Unión belül szabadon áramolhassanak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el. ***Felhatalmazáson alapuló jogi aktust kell elfogadni így különösen a gyermek hozzájárulásával kapcsolatos szempontok és feltételek meghatározása; az adatok különös kategóriáinak feldolgozása; az egyértelműen túlzó kérelmek feltételeinek megállapítása és az érintett jogainak gyakorlására vonatkozó díjak; az érintett tájékoztatására és a hozzáférési jogra vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok tárolásának megszüntetésére és a törlésre vonatkozó jog; a profilalkotáson alapuló intézkedések; az adatkezelő feladataira vonatkozó szempontok és követelmények és a beépített és alapértelmezett adatvédelem; az adatfeldolgozó; a dokumentációra és a feldolgozás biztonságára vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok megsértésének megállapítására és a felügyelő hatóság részére történő bejelentésre vonatkozó szempontok és követelmények és azok a körülmények, amelyek fennállása esetén a személyes adatok védelmének megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintettet; az adatvédelmi hatásvizsgálatot igénylő feldolgozási műveletek szempontjai és követelményei; az előzetes konzultációt igénylő magas szintű különös kockázatok***

Módosítás

(129) E rendelet célkitűzéseinek megvalósítása, vagyis a természetes személyek alapvető jogainak és szabadságainak – különösen a személyes adatok védelméhez való joguk – védelme, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a személyes adatok az Unión belül szabadon áramolhassanak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el ***bizonyos körülhatárolt körülmények között***. Kiemelten fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka folyamán megfelelő egyeztetéseket folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

meghatározásának szempontjai és követelményei; az adatvédelmi tisztviselő kinevezése és feladatai; az eljárási szabályzatok; a tanúsítási mechanizmusok szempontjai és követelményei; a kötelező erejű vállalati szabályok útján való továbbítás szempontjai és követelményei; a továbbítás eltérései; a közigazgatási szankciók; az egészségügyi célú feldolgozás; a foglalkoztatással összefüggő feldolgozás, valamint a történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás tekintetében.

Kiemelten fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka folyamán megfelelő egyeztetéseket folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat

130 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(130) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a *gyermekek személyes adatainak feldolgozására vonatkozó egységes űrlapok; az érintettek jogainak gyakorlására vonatkozó különös egységes eljárások és formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adathordozhatóság joga; az adatkezelő beépített és alapértelmezett adatvédelem és dokumentáció tekintetében fennálló felelősségére*

Módosítás

(130) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni. *E rendelet rendelkezéseinek végrehajtása során biztosítani kell, hogy ne írjanak elő olyan konkrét technikai jellemzőkre vonatkozó kötelező követelményeket az áruk és szolgáltatások – többek között a végberendezések, vagy más elektronikus hírközlési berendezések – tekintetében, amelyek akadályozhatják valamely berendezés forgalomba hozatalát, valamint az áruk és szolgáltatások tagállamokon belüli vagy tagállamok közötti szabad mozgását.* Ezzel

*vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek az egységességi mechanizmus keretében hozott határozatok tekintetében. Az említett hatásköröket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak sajátos intézkedések alkalmazását *mérlegeli* a mikro-, ki- és középvállalkozások tekintetében.*

összefüggésben a Bizottságnak *az érintett felekkel folytatott konzultációt folytatva* sajátos intézkedések alkalmazását *kell mérlegelnie* a mikro-, ki- és középvállalkozások tekintetében, *mivel ezek az intézkedések nem róhatnak túlzott terhet az említett vállalkozásokra.*

Módosítás 64

Rendelethez irányuló javaslat 139 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(139) Figyelemmel arra, hogy – amint az Európai Unió Bírósága hangsúlyozta – a személyes adatok védelme nem abszolút jog, hanem azt a társadalomban betöltött

Módosítás

(139) Figyelemmel arra, hogy – amint az Európai Unió Bírósága hangsúlyozta – a személyes adatok védelme nem abszolút jog, hanem azt a társadalomban betöltött

szerepe alapján kell vizsgálni, és az arányosság elvével összhangban egyensúlyba kell hozni más alapvető jogokkal, e rendelet tiszteletben tart minden alapvető jogot és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert, a Szerződésben rögzített elveket, nevezetesen a magán- és a családi élet, valamint az otthon és a kapcsolattartás tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a gondolat-, lelkiismeret- és vallásszabadsághoz való jogot, a véleménynyilvánításhoz és a tájékoztatáshoz való jogot, a vállalkozás szabadságát, a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget és a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot, továbbá a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget.

szerepe, **valamint a tényleges és lehetséges tudományos, egészségügyi és technológiai fejlődés** alapján kell vizsgálni, és az arányosság elvével összhangban egyensúlyba kell hozni más alapvető jogokkal, e rendelet tiszteletben tart minden alapvető jogot és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert, a Szerződésben rögzített elveket, nevezetesen a magán- és a családi élet, valamint az otthon és a kapcsolattartás tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a gondolat-, lelkiismeret- és vallásszabadsághoz való jogot, a véleménynyilvánításhoz és a tájékoztatáshoz való jogot, a vállalkozás szabadságát, a **tulajdonjogot és különösen a szellemi tulajdon védelmét**, a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget és a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot, továbbá a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget.

Indokolás

Az IP-címek feldolgozása gyakran kritikus eleme a szellemi tulajdon-jogot érintő visszaélésekre irányuló, 2004/48/EK irányelv szerinti vizsgálatoknak, és ezt a rendelet nem akadályozhatja.

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Ez a rendelet a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában **az egyének** védelméről és a személyes adatok szabad áramlásáról szóló szabályokat állapítja meg.

Módosítás

(1) Ez a rendelet a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában **a természetes és jogi személyek** védelméről és a személyes adatok szabad áramlásáról szóló szabályokat állapítja meg.

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) E rendelet védi a természetes személyek alapvető jogait és szabadságait, különösen a személyes adatok védelméhez való jogot.

Módosítás

(2) E rendelet védi a természetes **és jogi** személyek alapvető jogait és szabadságait, különösen a személyes adatok védelméhez való jogot.

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A személyes adatok Unión belüli szabad áramlása nem korlátozható vagy tiltható meg a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában **az egyének** védelmével összefüggő okokból.

Módosítás

(3) A személyes adatok Unión belüli szabad áramlása nem korlátozható vagy tiltható meg a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában **a természetes és jogi személyek** védelmével összefüggő okokból.

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) E rendelet nem befolyásolja vagy korlátozza a tagállamok alkotmányaiban elismert, valamint a szabad és nyitott társadalmakat jellemző, a véleménynyilvánítás és a sajtó hagyományos szabadságában gyökerező sajtószabadságot és a véleménynyilvánítás szabadságát. Nem sérülhetnek továbbá a polgárok hatósági tájékoztatáshoz való jogai és a hatósági információkhoz való hozzáférésük. Ez a rendelet nem érinti a tagállamok azon jogát és köteleességét sem, hogy a nyilvánosan hozzáférhető nyilvántartások kezelése tekintetében célzott jogszabállyal védjék az egyének

magánéletét.

Módosítás 69
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendeletet kell alkalmazni a személyes adatok részben vagy egészben automatizált módon történő feldolgozására, valamint azoknak a személyes adatoknak a nem automatizált módon történő feldolgozására, amelyek valamely nyilvántartási rendszer részét képezik, vagy amelyeket egy nyilvántartási rendszer részévé kívánnak tenni.

Módosítás

(1) E rendeletet kell alkalmazni a személyes adatok részben vagy egészben automatizált módon történő feldolgozására, ***az ilyen feldolgozási módok és a használt technológiák közötti megkülönböztetés nélkül***, valamint azoknak a személyes adatoknak a nem automatizált módon történő feldolgozására, amelyek valamely nyilvántartási rendszer részét képezik, vagy amelyeket egy nyilvántartási rendszer részévé kívánnak tenni.

Módosítás 70
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az Unió intézményei, szervei, hivatalai és ügynökségei által végzett adatfeldolgozás;

Módosítás

törölve

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás;

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

eb) az érintett szakmai vagy kereskedelmi tevékenységének tulajdonítható tevékenység során;

Módosítás 73

**Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – e c pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ec) a munkáltató által a munkavállaló személyes adatainak foglalkoztatással összefüggő kezelése részeként végzett adatfeldolgozás;

Indokolás

Fontos, hogy a munkáltató továbbra is feldolgozhassa a munkavállalók adatait – például a bérek, a szabadság, a juttatások, az évfordulók, az oktatás, az egészségügy, a büntetőítéletek stb. tekintetében. Jelenleg a munkavállaló hozzájárulhat, hogy a munkáltató feldolgozza ezen adatokat. A rendelet szövege azonban értelmezhető úgy is, mintha a jövőben egyenlőtlenséget feltételeznének a munkáltató és a munkavállaló között.

Módosítás 74

**Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 2 bekezdés – e d pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ed) a 4. cikk (2b) bekezdése értelmében anonimá tett adatok feldolgozása;

Módosítás 75

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) E rendeletet kell alkalmazni a nem az

A módosítás a magyar nyelvi változatot

Unióban letelepedett adatkezelő által végzett, az Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek személyes adatainak feldolgozására, ha a feldolgozási tevékenységek

nem érinti.

Indokolás

A módosítás a magyar nyelvi változatot nem érinti.

Módosítás 76 Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

1. „érintett”: azonosított vagy közvetlen vagy közvetett módon az adatkezelő vagy más természetes vagy jogi személy **által** ésszerű módon – különösen egy azonosító számra, tartózkodási információra, online azonosító jelekre vagy a személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy **társadalmi** identitására vonatkozó egy vagy több tényezőre történő utalás révén – azonosítható természetes személy;

Módosítás

1. „érintett”: azonosított vagy közvetlen vagy közvetett módon az adatkezelő vagy más természetes vagy jogi személy **közreműködése révén** ésszerű módon – különösen egy azonosító számra **vagy más egyedi azonosítóra**, tartózkodási információra, online azonosító jelekre vagy a személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális, **társadalmi** vagy **nemi** identitására **vagy szexuális irányultságára** vonatkozó egy vagy több tényezőre történő utalás révén – azonosítható **vagy elkülöníthető** természetes személy, **aki nem szakmai minőségében jár el;**

Módosítás 77 Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. „pszeudonimizált adat”: olyan személyes adat, amelyet úgy gyűjtöttek, módosítottak vagy dolgoztak fel egyéb módon, hogy önmagában nem rendelhető hozzá egy érintetthez további adatok felhasználása nélkül, amelyekre különálló és elkülöníthető technikai és szervezeti adatkezelés vonatkozik a hozzá nem

rendelhetőség biztosítása érdekében;

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2b. „azonosító szám”: jellemzően az online térben használt bármely numerikus, alfanumerikus vagy hasonló kód, kivéve a valamely állami vagy állami ellenőrzés alatt álló hatóság által egyéni azonosítás céljából a természetes személyekhez rendelt kódokat;

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2c. „anonim adat”: olyan személyes adat, amelyet úgy gyűjtöttek, módosítottak vagy más módon feldolgoztak, hogy ne legyen egyetlen érintetthez köthető; az anonim adatok nem minősülnek személyes adatnak;

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, ügynökség vagy bármely más szerv, amely önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait, **feltételeit és módját**; ha a célokat, **feltételeket és módokat** egy adott uniós vagy nemzeti jogszabály határozza meg, az adatkezelőt

5. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, ügynökség vagy bármely más szerv, amely önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait; ha a célokat egy adott uniós vagy nemzeti jogszabály határozza meg, az adatkezelőt vagy a kinevezésére vonatkozó külön

vagy a kinevezésére vonatkozó külön szempontokat ez az uniós vagy nemzeti jogszabály jelöli ki;

szempontokat ez az uniós vagy nemzeti jogszabály jelöli ki;

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

6. „adatfeldolgozó”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, intézmény vagy bármely más szerv, amely személyes adatokat dolgoz fel az adatkezelő nevében;

Módosítás

6. „adatfeldolgozó”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, intézmény vagy bármely más szerv, amely személyes adatokat dolgoz fel az adatkezelő nevében; ***a személyes adatokhoz való hozzáférése műszaki szempontból megvalósítható és nem jár aránytalan erőfeszítéssel, valamint ésszerűen elvárható, hogy ezen adatok tartalmát értelmezni tudja;***

Indokolás

Ez a módosítás összhangban van a (24a) (új) preambulumbekzdésre vonatkozó módosítással.

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

8. „az érintett hozzájárulása”: az érintett akaratának önkéntes, tájékozott és ***kifejezett*** kinyilvánítása ***nyilatkozat vagy egyértelmű megerősítő cselekedet alapján,*** amellyel az érintett beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok feldolgozásához;

Módosítás

8. „az érintett hozzájárulása”: az érintett akaratának önkéntes, tájékozott és ***egyértelmű*** kinyilvánítása, amellyel az érintett beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok feldolgozásához. ***A hallgatás vagy valamely magatartástól történő tartózkodás önmagában nem jelez hozzájárulást;***

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 9 a pont (új)

9a. „személyes adatok különleges kategóriái”: olyan információk, amelyek faji vagy etnikai hovatartozásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utalnak, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok;

Indokolás

A „személyes adatok különleges kategóriáinak” feldolgozására már egyedi követelmények vonatkoznak (lásd a 9. cikket). Az arányosság érdekében a különleges adatok e csoportját is figyelembe kell venni az adatkezelő kötelezettségeinek meghatározásakor (lásd a (31) preambulumbekzdés módosítását). A fogalom meghatározás beillesztése nagyobb jogbiztonságot teremt.

Módosítás 84

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 10 pont**

10. „genetikai adat”: **az egyén** jellemzőire vonatkozó **bármely olyan adat, amelyet a születés előtti korai fejlődés során öröklött vagy szerzett;**

10. „genetikai adat”: **valamely azonosított vagy azonosítható személy öröklött** jellemzőire **vagy azok megváltozására** vonatkozó, **a nukleinsav vizsgálatából nyert** adat;

Indokolás

A javasolt meghatározásnak összhangban kell állnia a másutt alkalmazott meghatározásokkal, például a „humán genetikai adatok” fogalmának az ENSZ humán genetikai adatok védelméről szóló nemzetközi nyilatkozatában szereplő meghatározásával.

Módosítás 85

**Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 12 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

12. „egészségügyi adat”: minden olyan adat, amely az érintett testi vagy pszichikai egészségi állapotára vagy az érintettnek nyújtott egészségügyi szolgáltatásra vonatkozik;

12. „egészségügyi adat”: minden olyan **személyes** adat, amely az érintett testi vagy pszichikai egészségi állapotára vagy az érintettnek nyújtott egészségügyi szolgáltatásra vonatkozik;

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 13 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

13. „fő szervezet”: az adatkezelő **vonatkozásában a letelepedés** azon helye az **Unióban, ahol a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket meghozzák; amennyiben a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket nem** az Unióban hozzák meg, a fő szervezet az a hely, ahol az **Unióban létrehozott adatkezelő tevékenységeivel összefüggésben a fő feldolgozási tevékenységeket végzik. A feldolgozó vonatkozásában a „fő szervezet” a központi ügyvezetés helye az Unióban;**

13. „fő szervezet”: az adatkezelő **vagy adatfeldolgozó által a következő átlátható és objektív kritériumok alapján meghatározott hely: a vállalatcsoport európai székhelye, illetve a csoport** azon vállalatának helye, amelyre **adatvédelmi felelősségi köröket ruháztak, illetve annak a vállalatnak a helye, amely (a vállalatvezetési funkció, adminisztratív képesség stb. tekintetében) a legjobb helyzetben van ahhoz, hogy végrehajtsa az e rendeletben meghatározott szabályokat, illetve az a hely, ahol a regionális csoport számára az adatfeldolgozás célját érintő fő döntéseket meghozzák;**

Indokolás

Ez a módosítás tisztázni kívánja a számos különböző joghatóságban működő vállalatok valós helyzetét. Ezt nem szabad a legkedvezőbb igazságszolgáltatási fórum kiválasztásaként értelmezni, mivel a vállalatnak a rendelet alkalmazásában átlátható, objektív kritériumok alapján kell megindokolnia fő szervezetének helyét.

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 13 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

13a. „illetékes felügyelő hatóság”: az

adatkezelő felügyeletéért az 51. cikk (2), (3) és (4) bekezdésével összhangban kizárólagos felelősséggel tartozó felügyelő hatóság;

Módosítás 88
Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 14 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

14. „képviselő”: az az Unióban letelepedett természetes vagy jogi személy, aki, illetve amely az adatkezelő kifejezett szándékának megfelelően tevékenykedik, és akit, illetve amelyet az adatkezelőre e rendelet értelmében háruló kötelezettségek vonatkozásában **a** felügyelő hatóság **vagy az Unió más szerve az adatkezelő helyett** megkeres;

Módosítás

14. „képviselő”: az az Unióban letelepedett természetes vagy jogi személy, aki, illetve amely az adatkezelő kifejezett szándékának megfelelően tevékenykedik, és akit, illetve amelyet az adatkezelőre e rendelet értelmében háruló kötelezettségek vonatkozásában **az illetékes** felügyelő hatóság megkeres;

Módosítás 89
Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 19 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

19a. „pénzügyi bűncselekmény”: a szervezett bűnözéssel, védelmi zsarolással, terrorizmussal, a terrorizmus finanszírozásával, emberkereskedelemmel, embercsempészettel, szexuális kizsákmányolással, kábítószerkereskedelemmel és pszichotróp anyagok kereskedelmével, illegális fegyverkereskedelemmel, lopott áruk kereskedelmével, korrupcióval, megvesztegetéssel, csalással, pénzhamisítással, termékhamisítással és termékalkalmazkodással, környezetvédelmi bűncselekményekkel, emberrablással, illegális fogva tartással és túszejtéssel, rablással, lopással, csempészettel, adózással kapcsolatos bűncselekményekkel, zsarolással,

hamisítással, kalózkodással, bennfentes kereskedelemmel és piaci manipulációval kapcsolatos bűncselekmények.

Indokolás

Meg kell adni a „pénzügyi bűncselekménynek” a Pénzügyi Akció Munkacsoport ajánlásaiból levezetett fogalommeghatározását, mivel a pénzügyi bűncselekmények megelőzése, kivizsgálása vagy felderítése céljából a személyes adatok feldolgozása megengedett.

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) gyűjtése csak meghatározott, egyértelmű és törvényes célból történhet, és további feldolgozásuk nem végezhető e célokkal **ellentétesen**;

Módosítás

b) gyűjtése csak meghatározott, egyértelmű és törvényes célból történhet, és további feldolgozásuk nem végezhető e célokkal **összeegyeztethetetlen módon**;

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) megfelelőek, relevánsak, és nem **haladják meg** a feldolgozás céljához szükséges **legkisebb mértéket**, és csak akkor és addig dolgozhatók fel, amikor és ameddig e célok nem érhetők el olyan információ feldolgozásával, amely nem vonatkozik személyes adatokra;

Módosítás

c) megfelelőek, relevánsak, **arányosak** és nem **túlzottak** a feldolgozás céljához **feltétlenül** szükséges **mértékhez képest**; és csak akkor és addig dolgozhatók fel, amikor és ameddig e célok nem érhetők el olyan információ feldolgozásával, amely nem vonatkozik személyes adatokra;

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) pontosak és naprakész állapotban kell azokat tartani; minden ésszerű intézkedést

Módosítás

d) pontosak és **amennyiben szükséges**, naprakész állapotban kell azokat tartani;

meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok, tekintettel feldolgozásuk céljaira, **haladéktalanul** törlésre vagy helyesbítésre kerüljenek;

minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok, tekintettel feldolgozásuk céljaira, **indokolatlan késedelem nélkül** törlésre vagy helyesbítésre kerüljenek;

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek azonosítását csak az adatok feldolgozása céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok további tárolására csak annyiban kerülhet sor, amennyiben az adatokat kizárólag történelmi, statisztikai vagy tudományos **kutatási** célból, a 83. cikk szerinti szabályokkal és feltételekkel összhangban dolgozzák fel, és amennyiben időszakos felülvizsgálatot végeznek a tárolás további szükségességének vizsgálata érdekében;

Módosítás

e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek azonosítását csak az adatok feldolgozása céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok további tárolására csak annyiban kerülhet sor, amennyiben az adatokat kizárólag történelmi, statisztikai vagy tudományos célból, a 83. cikk szerinti szabályokkal és feltételekkel összhangban dolgozzák fel, és amennyiben időszakos felülvizsgálatot végeznek a tárolás további szükségességének vizsgálata érdekében;

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) feldolgozása az adatkezelő felelősségére történik, akinek **minden feldolgozási művelet tekintetében** biztosítania és igazolnia kell az e rendelet rendelkezéseivel való **összhangot**.

Módosítás

f) feldolgozása az adatkezelő felelősségére történik, akinek biztosítania, és **ha előírják számára, az 51. cikk (2) bekezdése szerint illetékes felügyelő hatóság felé** igazolnia kell az **adatkezelő általi adatfeldolgozás** e rendelet rendelkezéseivel való **összhangját**.

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) az érintett hozzájárulását adta személyes adatainak **egy vagy több konkrét célból történő** feldolgozásához;

a) az érintett hozzájárulását adta személyes adatainak feldolgozásához;

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az adatfeldolgozás olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges;

b) az adatfeldolgozás olyan szerződés **vagy kollektív bérmegállapodásokhoz és üzemi megállapodásokhoz hasonló kollektív szerződések** teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges;

Indokolás

A kollektív szerződések Németországban egyenértékűek az állami joggal, így szintén képezhetik jogszerű adatfeldolgozás alapját.

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) az adatfeldolgozás az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges;

c) az adatfeldolgozás az adatkezelőre vonatkozó **hazai vagy nemzetközi** jogi kötelezettség, **szabályozási norma, iránymutatás, ipari gyakorlat, többek között a felügyelő hatóságok követelményeinek** teljesítéséhez szükséges;

Indokolás

E rendelkezésnek a hazai pénzügyi szabályozásra és eljárási szabályzatokra is ki kell terjednie.

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) az adatfeldolgozás a hálózati és informatikai biztonság biztosításához szükséges;

Indokolás

Ez a módosítás belefoglalja a szövegbe a (39) preambulumbekkezdésben meghatározott biztosítékokat azáltal, hogy jogilag kötelező erejű cikkben tisztázza, hogy a hálózati és informatikai biztonság céljából történő adatfeldolgozás törvényes adatfeldolgozásnak tekintendő.

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) az adatfeldolgozás **közérdekű feladat végrehajtásához** vagy az adatkezelőre ruházott hivatali hatáskör gyakorlásához szükséges;

e) az adatfeldolgozás az adatkezelőre ruházott hivatali hatáskör gyakorlásához **vagy közérdekű feladat végrehajtásához** szükséges;

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) az adatfeldolgozás az adatkezelő jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen, ha az érintett gyermek. **Ez nem alkalmazható**

f) az adatfeldolgozás az adatkezelő, **illetve a nevében, vagy egy adatfeldolgozó, vagy azon harmadik fél vagy felek** jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, **akiknek érdekében az adatokat feldolgozzák, ideértve a biztonsági okokból történő feldolgozást is**, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget

a hatóságok által feladataik ellátása során végzett *feldolgozásra*.

élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen, ha az érintett gyermek. *Az érintett érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai nem írják felül a hatóságok által feladataik ellátása, vagy vállalatok által jogi kötelezettségeik teljesítése során, valamint tisztességtelen magatartás elleni óvintézkedések érdekében végzett feldolgozást.*

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) az adatfeldolgozás pszeudonimizált adatokra korlátozódik, amennyiben az érintett megfelelő védeltséget élvez és a szolgáltatás címzettje a 19. cikk (3a) bekezdése értelmében kifogásolási joggal rendelkezik.

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 bekezdés – f b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fb) az adatok nyilvános, bárki számára hozzáférhető nyilvántartásokból, jegyzékekből vagy iratokból származnak;

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 bekezdés – f c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fc) amennyiben az adatkezelő harmadik félre bízta a személyes adatokat, ez utóbbi

közös felelősséggel tartozik e rendelet betartásáért;

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – f d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fd) az adatfeldolgozás szigorúan valamely észlelt hálózati és/vagy információs biztonsági probléma, adatok megsértése vagy azok elleni támadás megfelelő kezeléséhez szükséges;

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – f e pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fe) az adatfeldolgozás a személyes adatok anonimizálása vagy pszeudonimizálása érdekében szükséges;

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A személyes adatok történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú feldolgozása a 83. cikk szerinti feltételek és biztosítékok fennállása esetében jogszerű.

(2) A személyes adatok történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú, **további** feldolgozása a 83. cikk szerinti feltételek és biztosítékok fennállása esetében jogszerű.

Indokolás

Fontos pontosan meghatározni, és a további feldolgozást (pl. az érintettre vonatkozó adatok összekapcsolását, helyesbítését és kiegészítését) engedélyezni, mivel a modern és innovatív közegészségügyi kutatás többféle adatkészletre és visszamenőleges adatsorozatokra fog

alapulni.

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az adatkezelő jogszerű érdekének érvényesítéséhez jogszerű a pszeudonimizált adatok feldolgozása, kivéve ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek a személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen ha az érintett gyermek. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Indokolás

A rendelet jelenleg még nem ismeri el az adatok különböző kategóriáit és azok különböző kezelését.

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) olyan nemzetközi egyezmények, amelyeknek az Unió vagy egy tagállam szerződő fele.

Indokolás

A közérdek nemzetközi egyezményben is megfogalmazható, még akkor is, ha nincsenek külön nemzeti vagy uniós jogszabályok. Ezen egyezményeknek továbbra is tiszteletben kell tartaniuk a személyes adatok védelméhez való jog lényegét, és a követett legitim célhoz mérten arányosaknak kell lenniük. Emellett ha a személyes adatokat e jogalap szerint dolgozzák fel, akkor annak nyilvánvalóan meg kell felelnie a rendelet minden más szempontjának is.

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállami jogszabálynak közérdekű célt vagy mások jogainak és szabadságának védelmét kell szolgálnia, tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelméhez való jog lényegét, **és arányosnak kell lennie** a kitűzött jogszerű céllal.

Módosítás

A tagállami jogszabálynak közérdekű célt vagy mások jogainak és szabadságának védelmét kell szolgálnia. **A tagállami jogszabálynak továbbá** tiszteletben kell tartania a személyes adatok védelméhez való jog **e rendeletben és a tagállamok által aláírt nemzetközi szerződésekben foglalt** lényegét. **Végül a tagállam értékeli és eldönti, hogy a nemzeti jogszabály arányos-e a kitűzött jogszerű céllal, illetve a jogszerű cél a magánéletbe való kevesebb beavatkozással járó megoldásokkal is elérhető-e.**

Indokolás

Article 6, paragraph 1, indent e states that processing is lawful if the following applies: “processing is necessary for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of official authority vested in the controller”. Seen in connection with the above mentioned paragraph 3 this leaves Member States a very wide room for eroding citizens’ protection of data mentioned in this regulation using national legislation. The harmonisation among Member States will come under pressure because national interests will result in many different examples of legislation. Citizens’ data will be processed differently in the different countries. This is not satisfying. Similar arguments can be found in relation to article 21.

Módosítás 110
Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben a további feldolgozás célja nem egyeztethető össze a személyes adatok gyűjtésének céljával, a feldolgozás jogalapjának mindenképpen az (1) bekezdés a)-**e**) pontja valamelyikének kell lennie. Ez különösen az általános szerződési feltételek módosítására alkalmazandó.

Módosítás

(4) Amennyiben a további feldolgozás célja nem egyeztethető össze a személyes adatok gyűjtésének céljával, a feldolgozás jogalapjának mindenképpen az (1) bekezdés a)-**f**) pontja valamelyikének kell lennie. Ez különösen az általános szerződési feltételek módosítására alkalmazandó.

Indokolás

Fontos, hogy szerepeljenek a jogos érdekek is, például azon ágazatspecifikus érdekek, hogy az intelligens hálózatok biztosításán keresztül hatékonyabb energiaellátási láncot hozzanak létre. Miközben az érintett energiafogyasztására vonatkozó adatokat esetleg nem kifejezetten azzal a céllal gyűjtik, hogy hatékonyabb általános ellátást biztosítsanak, ha a szolgáltató jogos érdeke, hogy e cél eléréséhez felhasználja ezt az információt, ennek lehetővé tételéhez rugalmasságot kell biztosítani.

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés f) pontja szerinti különös ágazatokra és adatfeldolgozási helyzetekre - beleértve a gyermekekre vonatkozó személyes adatok feldolgozását - vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az adatkezelőre hárul annak bizonyítása, hogy az érintett hozzájárult személyes adatainak konkrét célokból történő feldolgozásához.

törölve

Indokolás

Felesleges, mivel jelenleg a rendes eljárásjog szerinti bizonyítási teher alkalmazandó.

Módosítás 113

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az érintett személyes adatainak feldolgozása céljából megszerzett hozzájárulás formája a feldolgozott adat típusához és a feldolgozás céljához mérten arányos, a 33. cikkben leírt és megfelelően elvégzett adatvédelmi hatásvizsgálatban meghatározottak szerint.

Indokolás

E módosítás összekapcsolja az arányos hozzájárulás azonosítását és a hatásvizsgálatok eredményeit, ami ösztönözni fogja azok igénybevételét. Ahol nem végeznek adatvédelmi hatásvizsgálatot, továbbra is a kifejezett hozzájárulás alapértelmezett követelménye alkalmazandó.

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) Amennyiben egy ilyen hatásvizsgálat a hozzájárulás más formáját nem tekinti szükségesnek, a hozzájárulást egyedi, tájékozott és hallgatólagos nyilatkozat vagy más megerősítő cselekedet alapján kell megszerezni.

Indokolás

E módosítás összekapcsolja az arányos hozzájárulás azonosítását és a hatásvizsgálatok eredményeit, ami ösztönözni fogja azok igénybevételét. Ahol nem végeznek adatvédelmi hatásvizsgálatot, továbbra is a kifejezett hozzájárulás alapértelmezett követelménye alkalmazandó.

Módosítás 115

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben az érintett hozzájárulását

(2) Amennyiben az érintett hozzájárulását

valamely más ügyre is vonatkozó írásos nyilatkozattal összefüggésben kell megadni, a hozzájárulás kérésének megjelenésében **megkülönböztethetőnek** kell lennie **ettől a más ügytől**.

valamely más ügyre is vonatkozó írásos nyilatkozattal összefüggésben kell megadni, a hozzájárulás kérésének megjelenésében **szembetűnőnek** kell lennie.

Indokolás

Az érintett számára világos és egyértelmű feltételeket kell biztosítani hozzájárulásának megadásához. Ha a szándék annak biztosítása, hogy a hozzájárulás nyelvezete ne vesszen el a többi szakzsargon között, talán nem a „megkülönböztethető” kifejezést kellene használni, hanem helyette a „szembetűnőt”. Ezt ugyanis ki kell emelni, nem pedig megkülönböztetni.

Módosítás 116

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az érintett bármikor visszavonhatja hozzájárulását. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti hozzájáruláson alapuló feldolgozás jogszerűségét.

Módosítás

(3) Az érintett bármikor visszavonhatja hozzájárulását. **Ha a hozzájárulás egy szerződéses vagy törvényben szabályozott viszony részét képezi, a visszavonás a szerződéses vagy jogi feltételektől függ.** A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti hozzájáruláson alapuló feldolgozás jogszerűségét.

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) **A hozzájárulás nem teremt jogalapot a feldolgozásra, ha jelentős egyenlőtlenség áll fenn az érintett és az adatkezelő helyzete között.**

Módosítás

(4) **Valamely munkavállaló hozzájárulása nem teremt jogalapot adatainak a munkáltató általi feldolgozására, ha a munkavállaló nem szabad akaratából adta hozzájárulását. Az adatfeldolgozás jogszerűségét a 6. cikk (1) bekezdésének a)–f) pontjaival, valamint 6. cikkének (2)–(5) bekezdésével összhangban kell megállapítani. A 6 cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti egyéni hozzájárulás mint jogalap helyettesíthető kollektív**

megállapodásokkal, különösen kollektív szerződésekkel vagy üzemi tanácsi megállapodásokkal.

Módosítás 118

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Ha az információs társadalommal összefüggő valamely szolgáltatás közösségi hálózati eszközöket tesz gyermekek számára elérhetővé, kifejezett intézkedéseket kell tennie a gyermekek jólétének védelme érdekében, ideértve többek között annak a lehető legnagyobb mértékű biztosítását, hogy ismerjék azok személyazonosságát, akikkel kommunikálnak.

Módosítás 119

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el annak érdekében, hogy részletesen meghatározza az (1) bekezdésben szereplő ellenőrizhető hozzájárulás beszerzésének módszereire vonatkozó szempontokat és előírásokat. Ennek során a Bizottság mérlegeli sajátos intézkedések elfogadását a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében

törölve

Módosítás 120

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy világnézeti meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

Módosítás

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy világnézeti meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, ***bűncselekményekre, beleértve a büntetőítélethez nem vezető jogsértésekre és ügyekre, a jelentős szociális problémákra,*** illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

Módosítás 121

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az adatfeldolgozás az adatkezelő különös kötelezettségei és meghatározott jogai gyakorlása érdekében szükséges a foglalkoztatási jogszabályok területén, amennyiben a megfelelő biztosítékokról rendelkező uniós vagy nemzeti jogszabályok ezt lehetővé teszik; vagy

Módosítás

b) az adatfeldolgozás az adatkezelő különös kötelezettségei és meghatározott jogai gyakorlása érdekében szükséges a foglalkoztatási jogszabályok ***vagy munkaerő-piaci kollektív szerződések*** területén, amennyiben ***az érintett alapvető jogaira és érdekeire vonatkozó*** megfelelő biztosítékokról rendelkező uniós vagy nemzeti jogszabályok ezt lehetővé teszik; vagy

Módosítás 122

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés – d pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az adatfeldolgozás valamely alapítvány, egyesület vagy bármely más nonprofit szervezet megfelelő biztosítékok mellett végzett törvényes tevékenysége keretében történik, politikai, világnézeti, vallási vagy

Módosítás

d) az adatfeldolgozás valamely alapítvány, egyesület, ***munkaerő-piaci szervezet*** vagy bármely más nonprofit szervezet megfelelő biztosítékok mellett végzett törvényes tevékenysége keretében történik, politikai,

szakszervezeti céllal, azzal a feltétellel, hogy a feldolgozás kizárólag az ilyen szerv jelenlegi vagy volt tagjaira, vagy olyan személyekre vonatkozik, akik azzal rendszeres kapcsolatban állnak a szervezet céljainak megfelelően, és az adatok nem adhatók ki az érintettek hozzájárulása nélkül; vagy

világnézeti, vallási vagy szakszervezeti céllal, azzal a feltétellel, hogy a feldolgozás kizárólag az ilyen szerv jelenlegi vagy volt tagjaira, vagy olyan személyekre vonatkozik, akik azzal rendszeres kapcsolatban állnak a szervezet céljainak megfelelően, és az adatok nem adhatók ki az érintettek hozzájárulása nélkül; vagy

Indokolás

Fontos, hogy a munkaerő-piaci szervezetek továbbra is feldolgozhassák és megoszthassák egymással a tagjaikra vonatkozó személyes információkat.

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) az adatfeldolgozás közérdekű feladat ellátásához szükséges olyan uniós jogszabály **vagy** nemzeti jogszabály alapján, amely az érintett jogos érdekeinek biztosítására megfelelő intézkedéseket ír elő; vagy

Módosítás

g) az adatfeldolgozás **és -megosztás** közérdekű feladat ellátásához szükséges olyan uniós jogszabály, nemzeti jogszabály **vagy nemzetközi egyezmény – amelynek az Unió vagy egy tagállam szerződő fele –** alapján, amely az érintett jogos érdekeinek biztosítására megfelelő intézkedéseket ír elő; vagy

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) az egészségügyi adatok feldolgozása egészségügyi célból szükséges, a 81. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

Módosítás

h) az egészségügyi adatok feldolgozása egészségügyi célból szükséges, **ideértve a történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatást is**, a 81. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

Indokolás

Ez a pontosítás ahhoz szükséges, hogy megóvják a történelmi, statisztikai és tudományos kutatás céljára felhasznált egészségügyi adatok feldolgozását. A tudósok nagymértékben

igénybe veszik a betegnyilvántartásokat és biobankokat a járványügyi, klinikai vagy transzlációs kutatásokhoz, ami szükségessé teszi, hogy biztosítsák a személyes adatok egészségügyi célú felhasználását.

Módosítás 125

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i) az adatfeldolgozás történelmi, statisztikai, vagy tudományos kutatási célból szükséges, a 83. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

Módosítás

i) az adatfeldolgozás **és -megosztás** történelmi, statisztikai, vagy tudományos kutatási célból szükséges, a 83. cikk szerinti feltételek és biztosítékok mellett; vagy

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

j) a büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok feldolgozása vagy **a** hatóság **ellenőrzése** mellett történik, vagy ha az adatfeldolgozásra olyan jogszabályi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés érdekében kerül sor, amelynek az adatfeldolgozó a hatálya alá tartozik, illetve fontos közérdek miatt végzett feladat teljesítése érdekében, amennyiben azt megfelelő biztosítékokat nyújtó uniós vagy tagállami jogszabály teszi lehetővé. A büntetőítéletekről csak a hatóság ellenőrzésével vezethető teljes körű nyilvántartás.

Módosítás

j) a büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok feldolgozása **a 83a. cikk szerinti feltételekre és biztosítékokra is figyelemmel** vagy **valamely felügyelő** hatóság **felügyelete** mellett történik, vagy ha az adatfeldolgozásra olyan jogszabályi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés, **vagy e megfelelés elmulasztásának elkerülése vagy munkaerő-piaci kollektív szerződések** érdekében kerül sor, amelyeknek az adatfeldolgozó a hatálya alá tartozik, illetve fontos közérdek miatt végzett feladat teljesítése érdekében, amennyiben **azt az érintett alapvető jogaira vonatkozó** megfelelő biztosítékokat nyújtó uniós vagy tagállami jogszabály teszi lehetővé. A büntetőítéletekről csak a hatóság ellenőrzésével vezethető teljes körű nyilvántartás.

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ja) az egészségügyi adatok feldolgozása szükséges az érintett, az érintett családtagjai és értékei érdekében eljáró magán szociális védelmi rendszerek számára, különösen a jövedelembiztonság vagy kockázatkezelési eszközök biztosítása, valamint a generációk közötti igazságos teherviselésnek az elosztás révén való fokozása esetében.

Módosítás 128

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) *A Bizottság* felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok **(1) bekezdés szerinti** különleges kategóriáinak **feldolgozására és a (2) bekezdésben meghatározott kivételekre** vonatkozó **feltételek** és megfelelő **biztosítékok további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.**

(3) *Az Európai Adatvédelmi Testület* felhatalmazást kap arra, hogy **ajánlásokat adjon ki** a személyes adatok különleges kategóriáinak **védelmére vonatkozó feltételekre és megfelelő biztosítékokra vonatkozóan, a (2) bekezdéssel összhangban.**

Módosítás 129

Rendeletre irányuló javaslat
10 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítson egy **természetes személyt**, az adatkezelő nem köteles kiegészítő információkat beszerezni annak érdekében, hogy pusztán azért azonosítsa az érintettet, hogy megfeleljen e

Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok, **különösen, ha anonimizáltak vagy pszeudonimizáltak**, nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy **az általa használt eszközök révén** azonosítson egy **érintettet**, az adatkezelő nem köteles további információkat beszerezni annak érdekében, hogy pusztán

rendelet valamelyik rendelkezésének.

azért azonosítsa az érintettet, hogy megfeleljen e rendelet valamelyik rendelkezésének.

A kutatási adatbázisok adatkezelője általános információt biztosít a kutatási adatbázisok adatainak eredeti forrásáról.

Módosítás 130

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelőnek a személyes adatok feldolgozása tekintetében és az érintettek jogainak gyakorlása érdekében átlátható és **könnyen hozzáférhető** politikákkal kell rendelkeznie.

Módosítás

(1) Az adatkezelőnek a személyes adatok feldolgozása tekintetében és az érintettek jogainak gyakorlása érdekében átlátható politikákkal kell rendelkeznie, **és e célból – kérésre – a 28. cikk (2) bekezdése a)–g) pontjának megfelelő módon mindenki számára tájékoztatást kell nyújtania.**

Módosítás 131

Rendeletre irányuló javaslat 11 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

11a. cikk

A 2002/58/EK irányelv 12. cikke, valamint a 2002/22/EK irányelv 20. cikke és 21. cikke (3) bekezdésének e) pontja az érintettek átlátható tájékoztatáshoz és közlésekhez való jogának alkalmazása, amely előírja, hogy az adatkezelő tájékoztatja az érintetteket azon jogukról, hogy dönthetnek saját személyes adataik felhasználásáról, és felhívja figyelmüket a beépített adatvédelem elveinek megfelelően fejlesztett rendszerek léteire.

Indokolás

Az elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv 12. cikke és az egyetemes szolgáltatási

irányelv 20. és 21. cikke az egyetemes szolgáltatások hatályának részeként a telefonkönyvi szolgáltatásokra vonatkozik. A tudakozószolgáltatást nyújtók adatbázisainak „átfogónak” kell lenniük, ezért fontos, hogy szerepeljenek benne az előfizetői adatok, ahogy az is fontos, hogy az előfizetőt világosan tájékoztatni kell valamennyi választási lehetőségéről, a tagállam által alkalmazott modelltől (előzetes vagy utólagos letiltás lehetőségét biztosító, vagy vegyes rendszer) függetlenül.

Módosítás 132

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő kialakítja a 14. cikk szerinti tájékoztatáshoz, valamint az érintettek 13. cikkben és 15–19. cikkben említett jogainak gyakorlásához szükséges eljárásokat. Az adatkezelő különösen a 13. cikkben és a 15–19. cikkben említett tevékenységek iránti kérelmek megkönnyítésére szolgáló mechanizmusokat biztosítja. Amennyiben a személyes adatokat automatizált módon dolgozzák fel, az adatkezelő **biztosítja** továbbá a kérelmek elektronikus úton történő benyújtásának lehetőségét is.

Módosítás

(1) Az adatkezelő kialakítja a 14. cikk szerinti tájékoztatáshoz, valamint az érintettek 13. cikkben és 15–19. cikkben említett jogainak gyakorlásához szükséges eljárásokat. Az adatkezelő különösen a 13. cikkben és a 15–19. cikkben említett tevékenységek iránti kérelmek megkönnyítésére szolgáló mechanizmusokat biztosítja. Amennyiben a személyes adatokat automatizált módon dolgozzák fel, az adatkezelő **biztosíthatja** továbbá a kérelmek elektronikus úton történő benyújtásának lehetőségét is.

Módosítás 133

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelő késedelem nélkül és legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet arról, hogy történt-e a 13. cikk és a 15–19. cikk szerinti intézkedés, valamint szolgáltatja a kért információt. E határidő egy hónappal meghosszabbítható, ha több érintett gyakorolja jogait, és együttműködésük ésszerű mértékben szükséges az adatkezelő szükségtelen és aránytalan törekvésének megakadályozása

Módosítás

(2) Az adatkezelő késedelem nélkül és legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet arról, hogy történt-e a 13. cikk és a 15–19. cikk szerinti intézkedés, valamint szolgáltatja a kért információt. E határidő egy hónappal meghosszabbítható, ha több érintett gyakorolja jogait, és együttműködésük ésszerű mértékben szükséges az adatkezelő szükségtelen és aránytalan törekvésének megakadályozása

szempontjából. Ezt a tájékoztatást írásban kell nyújtani. **Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli.**

szempontjából. Ezt a tájékoztatást írásban kell nyújtani.

Indokolás

Különösen a kis- és középvállalkozásokra róhatna jelentős bürokratikus terhet, ha az eljárás elektronikus lebonyolításának biztosítása érdekében elektronikus előkészületeket kellene tenni.

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás és a kérelemre tett intézkedések térítésmentesek. Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, az adatkezelő díjat számíthat fel a tájékoztatásért vagy a kért intézkedés megtételéért, vagy visszautasíthatja a kért intézkedés megtételét. Ebben az esetben az adatkezelőt terheli a kérelem egyértelműen túlzó jellegének *bizonyítása*.

Módosítás

(4) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás és a kérelemre tett intézkedések térítésmentesek. Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen **nagy mennyiségük, összetettségük vagy ismétlődő jellegük miatt, az adatkezelő, nyereségszerzési szándék nélkül, megfelelő mértékű** díjat számíthat fel a tájékoztatásért vagy a kért intézkedés megtételéért, vagy visszautasíthatja a kért intézkedés megtételét. Ebben az esetben az adatkezelőt terheli a kérelem egyértelműen túlzó jellegének *bizonyítása*.

Indokolás

Az adatbázison belüli adatok kezelése költséggel jár. Az adatokhoz való hozzáférésért megfelelő mértékű, nem nyereségszerzést célzó hozzájárulás érintettektől való kérése segíthet a komolytalan kérelmek számának korlátozásában, valamint kritikus fontosságú abban, hogy visszatartsa a csalókat attól, hogy nagyszámú fogyasztó hiteladatait megszerezzék, majd azokat csalárd célokra használják.

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (4) bekezdés szerinti egyértelműen túlzó kérelmekre és díjakra vonatkozó szempontok és feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 136

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat és eljárásokat **határozhat meg** a (2) bekezdésben említett értesítés esetében, ideértve az elektronikus *formátum megállapítását* is. Ennek során a Bizottság *mérlegeli* megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat **határoz meg** és eljárásokat **állapít meg** a (2) bekezdésben említett értesítés esetében, ideértve az elektronikus *formátumot* is. Ennek során a Bizottság megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

Indokolás

Az egységes formanyomtatványok és eljárások meghatározására ezen intézkedés – különösen mikro-, kis- és középvállalkozások általi – eredményes végrehajtása érdekében van szükség.

Módosítás 137

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az adatfeldolgozás céljai, amelyekre a személyes adatok szolgálnak, **beleértve a szerződési feltételeket és az általános feltételeket a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti feldolgozás esetén**, és az

b) az adatfeldolgozás céljai, amelyekre a személyes adatok szolgálnak, és az adatkezelő jogos **érdekei** a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerinti feldolgozás esetén;

adatkezelő jogos *érdekeit* a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerinti feldolgozás esetén;

Indokolás

A szerződéses rendelkezések és általános feltételek közlésére vonatkozó követelmény olyan kérdés, amelyet a polgári jog megfelelően szabályoz. Adatvédelmi szempontból így csak az adatfeldolgozás céljáról vagy jogos érdekéről kell tájékoztatást adni.

Módosítás 138

**Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a személyes adatok tárolásának időtartama;

Módosítás

c) a személyes adatok tárolásának *várható* időtartama;

Módosítás 139

**Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés – e pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga *és a felügyelő hatóság elérhetősége*;

Módosítás

e) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;

Indokolás

A felügyelő hatóság elérhetőségének kötelező megadása bármely téves tájékoztatással kapcsolatos felelősséggel összefüggésben az adott információ folyamatos ellenőrzését tenné szükségessé, ami különösen a kis- és középvállalkozások számára lenne aránytalan.

Módosítás 140

**Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés – g a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ga) a személyes adatok védelmére hozott konkrét biztonsági intézkedésekre vonatkozó információ;

Módosítás 141
Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

h) az érintett vonatkozásában a tisztességes feldolgozás biztosításához szükséges minden további tájékoztatás, tekintettel a személyes adatok gyűjtésének különös körülményeire.

törölve

Indokolás

A már most jelentős tájékoztatási kötelezettség általános, záradékszerű kiterjesztése valószínűleg komoly jogbizonytalanságot eredményezne. Sem az érintett vállalat, sem pedig a fogyasztó nem tudja e megfogalmazás alapján jogilag biztosan felmérni, hogy az egyes esetekben milyen információkat kell rendelkezésre bocsátani.

Módosítás 142
Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben az adatokat az érintettől gyűjti, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet a személyes adatok rendelkezésre bocsátásának kötelező vagy önkéntes jellegéről, valamint az adatszolgáltatás elmaradásának esetleges következményeiről.

(2) Amennyiben az adatokat az érintettől gyűjti, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet a személyes adatok rendelkezésre bocsátásának kötelező jellegéről.

Indokolás

The information needs of data subjects are adequately taken into account, if they are informed whether the data provision is obligatory. Where this is not indicated, the provision of the data is consequently optional. The consumer is already accustomed to this practice. There is no reason to change this effective and functioning system. Information about whether the provision of information is mandatory or optional and the possible consequences of the refusal of the data would unnecessarily expand the information requirements. It is also unnecessary in many cases because it is already obvious from the context. In the course of ordering a product it is for example necessary to specify a shipping address, so that the

product can actually be delivered.

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett tájékoztatnia kell továbbá az érintettet arról, hogy milyen forrásból származnak a személyes adatok.

Módosítás

(3) Amennyiben a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, az adatkezelőnek az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás mellett, ***ha van rá mód***, tájékoztatnia kell továbbá az érintettet arról, hogy milyen forrásból származnak a személyes adatok, ***kivéve, ha az adat nyilvánosan elérhető forrásból származik, vagy ha a továbbítást jogszabály írja elő, vagy az adatfeldolgozást az érintett személy szakmai tevékenységeivel kapcsolatos célokra használják fel.***

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) ha a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, a rögzítés időpontjában, vagy az adatgyűjtés vagy -feldolgozás különös körülményeire tekintettel az adatgyűjtést követő ésszerű időtartamon belül, illetve, ha az adatokat más címzetthez kívánják továbbítani, legkésőbb az adatok első közzései.

Módosítás

b) ha a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, a rögzítés időpontjában, vagy az adatgyűjtés vagy -feldolgozás különös körülményeire tekintettel az adatgyűjtést követő ésszerű időtartamon belül, illetve, ha az adatokat más címzetthez kívánják továbbítani, legkésőbb az adatok első közzései, ***illetve ha az adatot az érintett személlyel folytatott kommunikációra használják fel, legkésőbb az ezzel a személlyel való első kapcsolatfelvétel időpontjában.***

Indokolás

Az érintett személy információs önrendelkezési jogát megfelelően figyelembe veszik, ha az adott információt ebben az időpontban adják meg.

Módosítás 145
Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az adatot nem az érintettől szerezték be, és a kérdéses információk rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel; vagy

Módosítás

b) az adatot nem az érintettől szerezték be, **vagy az adatfeldolgozások nem teszik lehetővé a személyazonosság ellenőrzését,** és a kérdéses információk rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel **például azáltal, hogy túlzott adminisztratív terhet okoz, különösen akkor, ha a feldolgozást kkv végzi.** vagy

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 5 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) az adatok nyilvánosan hozzáférhető forrásokból származnak.

Módosítás 147

Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el: az (1) bekezdés f) pontja szerinti címzettek kategóriáira vonatkozó feltételek, az (1) bekezdés g) pontja szerinti esetleges adattovábbításról szóló értesítésre vonatkozó követelmények, a különös ágazatok és helyzetek esetében az (1) bekezdés h) pontja szerint szükséges további tájékoztatásra vonatkozó feltételek, valamint az (5) bekezdés b) pontjában

Módosítás

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el: az (1) bekezdés f) pontja szerinti címzettek kategóriáira vonatkozó feltételek, az (1) bekezdés g) pontja szerinti esetleges adattovábbításról szóló értesítésre vonatkozó követelmények, a különös ágazatok és helyzetek esetében az (1) bekezdés h) pontja szerint szükséges további tájékoztatásra vonatkozó feltételek, valamint az (5) bekezdés b) pontjában

meghatározott kivételekre vonatkozó feltételek és megfelelő biztosítékok. Ennek során a Bizottság *mérlegeli* megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében.

meghatározott kivételekre vonatkozó feltételek és megfelelő biztosítékok. Ennek során a Bizottság – *az érintettek bevonásával* – megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében.

Indokolás

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok alkalmazása esetén fennáll az átláthatatlanság kockázata, amelyet a kidolgozás során az érintettekkel kialakított szoros együttműködés révén kell kiküszöbölni.

Módosítás 148

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az érintett erre irányuló kérelem benyújtásával jogosult az adatkezelőtől bármikor megerősítést kérni arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak feldolgozása folyamatban van-e. **Az ilyen** személyes adatok feldolgozása esetén az adatkezelő az alábbiakról nyújt tájékoztatást:

Módosítás

(1) Az érintett erre irányuló kérelem benyújtásával jogosult az adatkezelőtől bármikor megerősítést kérni **világos és közérthető nyelven** arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak feldolgozása folyamatban van-e. **Amennyiben az adatokat nem történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célokból használják,** a személyes adatok feldolgozása esetén az adatkezelő az alábbiakról nyújt tájékoztatást:

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a személyes adatok tárolásának időtartama;

Módosítás

d) a személyes adatok tárolásának **maximális** időtartama.

Indokolás

A különböző adatok tárolási időtartama között szélsőséges különbségek vannak, és azokat gyakran nem lehet előre pontosan meghatározni. A személyes adatok tárolásának maximális időtartamát azonban meg kell jelölni.

Módosítás 150
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) azon jog megléte, hogy az érintett kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését vagy törlését, vagy kifogásolhatja az ilyen személyes adatok feldolgozását;

Módosítás

e) azon jog megléte, hogy az érintett **a 16. cikkel összhangban** kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését vagy törlését, vagy kifogásolhatja az ilyen személyes adatok feldolgozását;

Módosítás 151
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga **és a felügyelő hatóság elérhetősége**;

Módosítás

f) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;

Indokolás

A felügyelő hatóság elérhetőségének kötelező megadása bármely téves tájékoztatással kapcsolatos felelősséggel összefüggésben az adott információ folyamatos ellenőrzését tenné szükségessé, ami aránytalan erőfeszítésekhez vezetne, különösen a kis- és középvállalkozások esetében.

Módosítás 152
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) az ilyen feldolgozás jelentősége és várható következményei, **legalább a 20. cikkben említett intézkedések esetében.**

Módosítás

h) az ilyen feldolgozás jelentősége és várható következményei.

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az érintett erre irányuló kérelem benyújtásával jogosult az adatok forrásának kezelőjétől bármikor megerősítést kérni arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak feldolgozása folyamatban van-e valamely kutatási adatbázis számára, a 10. cikkben foglaltakkal összhangban.

Indokolás

Data in research databases will most often be considered personal data according to a high threshold of the definition of data considered personal. For linked research databases it would involve a disproportionate effort for the controller of the linked data to back track data on individual data subjects, since information on the single data subject may be build on data from different data sources, and data may not directly identifiable when the Key ID is kept with the controller of the original data source. Article 10 solves the paradox that in order to notify data subjects on data about him or her in the database, the controller should do what he is not allowed to, namely to identify that data subject.

Módosítás 154
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 86. cikkkel összhangban az érintettnek a személyes adatok tartalmáról szóló, az (1) bekezdés g) pontja szerinti értesítésére vonatkozó feltételek és követelmények további meghatározása érdekében felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 155

Rendeletre irányuló javaslat
16 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az érintett jogosult az adatkezelőtől a rá vonatkozó pontatlan személyes adatok helyesbítését kérni. Az érintett jogosult a hiányos személyes adatok kiegészítését kérni, ideértve a helyesbítő nyilatkozat igénybevételét.

A magyar nyelvű változatot nem érinti.

Módosítás 156

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez és a törléshez való jog

A törléshez való jog

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az érintett kérheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok törlését, valamint az ilyen adatok további **terjesztésétől** való tartózkodást, **különösen** az érintett által gyermekkorában elérhetővé tett személyes adatok vonatkozásában, ha:

(1) **Hacsak az adatkezelő nem hatóság, vagy hatóság által megbízott vagy a hatóság nevében egyéb módon eljáró jogalany, az** érintett kérheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok törlését, valamint az ilyen adatok további **feldolgozásától** való tartózkodást, **többek között** az érintett által gyermekkorában elérhetővé tett személyes adatok vonatkozásában **is**, ha:

Módosítás 158

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) az adatokra már nincs szükség az

a) az adatokra már nincs szükség az

adatgyűjtés vagy *más módon történő feldolgozás* céljából;

adatgyűjtés vagy *további adatfeldolgozás* céljából, és *a jogilag kötelező minimális megőrzési idő lejárt;*

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az érintett visszavonta a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében a feldolgozás alapját képező hozzájárulását, vagy lejárt az engedélyezett adattárolási időtartam, vagy a személyes adatok feldolgozásának nincs más jogalapja;

Módosítás

b) az érintett visszavonta a 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében a feldolgozás alapját képező hozzájárulását, vagy lejárt az engedélyezett adattárolási időtartam, vagy a személyes adatok feldolgozásának *vagy tárolásának* nincs más jogalapja;

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az adatkezelő minden ésszerű lépést megtesz annak érdekében, hogy bármilyen adattörlésről értesítsen minden olyan jogi személyt, amelynek az adatot rendelkezésére bocsátották.

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) Az (1) bekezdés csak abban az esetben alkalmazandó, ha az adatkezelő ellenőrizni tudja a törlést kérelmező érintett személyazonosságát.

Módosítás 162
Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerinti adatkezelő nyilvánosságra hozza a személyes adatokat, a technikai intézkedéseket is beleértve megtesz minden ésszerű lépést, hogy – azon adatok vonatkozásában, amelyek nyilvánosságra hozatala az adatkezelő felelősségi körébe tartozik – értesítse az ilyen adatokat feldolgozó harmadik felet arról, hogy az érintett kérte a személyes adat bármely nyilvános internetes linkjének, másolatának vagy másodpéldányának törlését. Amennyiben az adatkezelő harmadik felet hatalmazott fel a személyes adatok nyilvánosságra hozatalára, az adatkezelő felelősséggel tartozik e nyilvánosságra hozatalért.

törölve

Indokolás

Az internet jellegéből és abból adódóan, hogy világszerte különböző oldalakon információkat lehet közzétenni, ez a rendelkezés nem működőképes.

Módosítás 163
Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Az adatkezelő késedelem nélkül elvégzi a törlést, kivéve, amennyiben a személyes adat megőrzése az alábbi okokból szükséges:

*(3) Az adatkezelő **indokolatlan** késedelem nélkül elvégzi a törlést, kivéve, amennyiben a személyes adat megőrzése **és terjesztése** az alábbi okokból szükséges:*

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a 81. cikkkel összhangban a népegészség területén közérdekből;

b) a 81. cikkkel összhangban a népegészség területén **és egészségügyi célokat szolgálva** közérdekből;

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) az adatkezelőre vonatkozó uniós vagy nemzeti jogszabályba foglalt, a személyes adat megőrzésére vonatkozó jogi kötelezettség; **a nemzeti jogszabályok közérdekű célt szolgálnak, tiszteletben tartják a személyes adatok védelméhez való jogot, és arányosak a kitűzött jogszerű céllal;**

d) az adatkezelőre vonatkozó uniós vagy nemzeti jogszabályba foglalt, a személyes adat megőrzésére vonatkozó jogi kötelezettség;

Indokolás

Lehetnek olyan jogszabályok más tagállamokban, amelyek megkövetelik, hogy az adatkezelő elutasítsa az adatok tárolásának megszüntetéséhez való jogot. Lehetséges, hogy az adatokat például a pénzügyi beszámolókra vonatkozó szabályok alapján számviteli célból meg kell őrizni.

Módosítás 166

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) család megelőzése vagy felderítése, személyazonosság ellenőrzése és/vagy hitelképesség vagy fizetőképesség megállapítása.

Módosítás 167

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 4 bekezdés – d a pont (új)

da) az adatkezelőnek tárolnia kell a személyes adatokat annak biztosítása érdekében, hogy a 19. cikk szerinti kifogásolás alapján az adott adat további feldolgozása kizárt legyen.

Indokolás

A személyes adat feldolgozásával szembeni 19. cikk szerinti kifogásolás rendszerint kizárja azt, hogy az adott adatot a jövőben feldolgozzák. Annak biztosítása érdekében, hogy az adott adatot a későbbi adatfeldolgozások során ténylegesen ne használják fel, azt nem szabad törölni, viszont zárolni kell, vagy egyéb módon meg kell jelölni.

Módosítás 168

**Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 6 a bekezdés (új)**

(6a) A személyes adatok helyesbítésére, törlésére vagy zárolására vonatkozó kérelmek nem sértik az információs rendszer vagy rendszerek rugalmasságának biztosításához, védelméhez és fenntartásához szükséges adatfeldolgozást. A személyes adatok helyesbítéséhez és/vagy törléséhez való jog nem alkalmazandó továbbá olyan személyes adatokra, amelyek fenntartása törvényi kötelezettség miatt vagy az adatkezelő, -feldolgozó vagy harmadik felek jogainak védelme érdekében szükséges.

Indokolás

Bizonyos körülmények között az érintett személyes adatainak helyesbítéséhez vagy törléséhez való joga nem alkalmazandó – például, az uniós tagállamok és más országok azon törvényeivel összhangban, amelyek nemzetbiztonsági okokból vagy potenciális bűncselekményekkel kapcsolatos nyomozások érdekében írják elő bizonyos típusú személyes adatok megtartását.

Módosítás 169
Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el:

a) konkrét ágazatok és különleges adatfeldolgozási helyzetek esetében az (1) bekezdés alkalmazására vonatkozó feltételek;

b) a személyes adat linkje, másolata vagy másodpéldánya nyilvánosság számára hozzáférhető kommunikációs szolgáltatásokból történő – (2) bekezdésben említett – törlésének feltételei;

c) a személyesadat-feldolgozás (4) bekezdésben említett korlátozására vonatkozó szempontok és feltételek.

Módosítás 170
Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A személyes adatok strukturált és széles körben használt formátumban történő elektronikus feldolgozása esetén az érintettnek joga van arra, hogy kérje az adatkezelőtől a feldolgozás alatt álló adatok széles körben használt elektronikus és strukturált formátumú másolatát, amely lehetővé teszi az érintett általi további használatot.

Módosítás

törölve

Módosítás

(1) A személyes adatok strukturált és széles körben használt formátumban történő elektronikus feldolgozása esetén az érintettnek joga van arra, hogy – **amennyiben technikailag kivitelezhető** – kérje az adatkezelőtől a feldolgozás alatt álló adatok széles körben használt elektronikus, **interoperábilis** és strukturált formátumú másolatát, amely lehetővé teszi az érintett általi további használatot.

Módosítás 171
Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben a személyes adatokat az érintett bocsátotta rendelkezésre, és a feldolgozás hozzájáruláson vagy szerződésen alapul, az érintett jogosult arra, hogy ezeket a személyes adatokat és az érintett által rendelkezésre bocsátott, automatizált feldolgozó rendszerben tárolt bármely egyéb információt széles körben használt elektronikus formátumban egy másik rendszerbe továbbítsa, **anélkül hogy akadályozná a személyes adatok visszavonásával érintett adatkezelőt.**

Módosítás 172
Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Az (51) preambulumbekkezdés szövegének felhasználása az adatokhoz való hozzáféréssel kapcsolatban. Ésszerű keretek között kellő figyelmet kell fordítani az adatok hordozhatóságának korlátaira, különös tekintettel a vállalkozásoknak az üzleti titkok és szellemi tulajdonjogok védelmével kapcsolatos jogos érdekeire.

Módosítás 173
Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 2 b bekezdés (új)

Módosítás

(2) Amennyiben a személyes adatokat az érintett bocsátotta rendelkezésre, és a feldolgozás hozzájáruláson vagy szerződésen alapul, az érintett jogosult arra, hogy ezeket a személyes adatokat és az érintett által rendelkezésre bocsátott, automatizált feldolgozó rendszerben tárolt bármely egyéb információt – **amennyiben technikailag kivitelezhető** – továbbítsa.

Módosítás

(2a) Az (1) és (2) bekezdésben említett jogok nem érinthetik hátrányosan mások jogait és szabadságait, ideértve az üzleti titkokat vagy a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat. E megfontolások nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

Indokolás

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) Az (1) és (2) bekezdésben foglalt jogok nem érintik az 5. cikk e) pontja szerinti, a továbbiakban már nem szükséges adatok törlésére vonatkozó kötelezettséget.

Módosítás 174

**Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 2 c bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2c) Az (1) és (2) bekezdés nem alkalmazandó az anonimizált és pszeudonimizált adatok feldolgozására, amennyiben azok alapján az érintett nem azonosítható megfelelően, vagy az azonosítás elvégzéséhez az adatkezelőnek vissza kellene vonnia a pszeudonimizálási eljárást.

Módosítás 175

**Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 2 d bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2d) Az (1) és (2) bekezdés nem alkalmazandó, ha az adatkezelő megfelelően igazolni tudja, hogy az érintett adatainak más érintettek adataitól való különválasztása nem lehetséges.

Módosítás 176

**Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság *meghatározhatja az (1)*

(3) *A személyes adatok (2) bekezdés*

bekezdés szerinti elektronikus formátumot, valamint a személyes adatok (2) bekezdés szerinti továbbításához használt technikai szabványokat, módokat és eljárásokat. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

szerinti továbbításához szükséges elektronikus formátumot, valamint a kapcsolódó funkciókat és eljárásokat az adatkezelő határozza meg a legmegfelelőbb elérhető ágazati szabványok megjelölésével vagy az ágazati érdekeltek vagy szabványügyi szervezetek meghatározása szerint. A Bizottság ösztönzést és támogatást nyújt az ágazatnak, az érdekelteknek és a szabványügyi szervezeteknek a személyes adatok (2) bekezdés szerinti továbbításához használt technikai szabványok, módok és eljárások megtervezésében és elfogadásában.

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat 18 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

18a. cikk

Az adatkezelőnek gondoskodnia kell arról, hogy beszerezze az e rendelet 14–19. cikkében említett jogait érvényesítő érintett személyazonosságának igazolásához szükséges dokumentumokat.

Indokolás

A polgároknak jogaik érvényesítéséhez igazolniuk kell személyazonosságukat, mert ezáltal biztosítható, hogy semmilyen formában ne fordulhasson elő személyiséglopás.

Módosítás 178

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az érintett egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján bármikor kifogásolhatja személyes adatainak a 6. cikk (1) bekezdésének d), e) és f) pontján

(1) Az érintett a 6. cikk (1) bekezdése d), e) és f) pontjának eseteiben az egyedi helyzetével kapcsolatos jellemző, védelemre érdemes indokok alapján

alapuló feldolgozását, *kivéve, ha* az adatkezelő *igazolja, hogy a feldolgozást olyan kényszerítő erejű, jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel vagy alapvető jogaival és szabadságaival szemben.*

bármikor kifogásolhatja személyes adatainak feldolgozását. Indokolt kifogásolás esetén az adatkezelő általi feldolgozás során többet nem lehet felhasználni ezt az adatot.

Indokolás

A módosítás a 95/46/EK irányelv 14. cikkének a) pontja szerinti kifogásolás hatályos és bevált rendelkezését tükrözi. Semmi sem indokolja a jelenlegi rendszer megváltoztatását. Nincs olyan ismert gyakorlati probléma ezen a területen, amely indokolná a jogalkotási módosítást. Ez annál is inkább igaz most, hogy a rendelet immár közvetlenül alkalmazandó lesz, vagyis az irányelv rugalmassága nélkül.

Módosítás 179

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ha a személyes adatokat közvetlen üzletszerzés érdekében dolgozzák fel, az érintett térítésmentesen kifogásolhatja személyes adatainak ilyen üzletszerzés érdekében való feldolgozását. E jogra kifejezetten, érthető módon fel kell hívni az érintett figyelmét, és a felhívásnak egyértelműen megkülönböztethetőnek kell lennie minden más információtól.

Módosítás

(2) Ha a személyes adatokat közvetlen üzletszerzés érdekében *vagy a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja alapján* dolgozzák fel, az érintett térítésmentesen kifogásolhatja személyes adatainak ilyen üzletszerzés érdekében való feldolgozását. E jogra – *különösen a kifejezetten gyermekeknek címzett információk esetén* – kifejezetten, érthető módon, *az érintetthez igazított világos és közérthető nyelven* fel kell hívni az érintett figyelmét, és a felhívásnak egyértelműen megkülönböztethetőnek kell lennie minden más információtól.

Módosítás 180

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Pszeudonimizált adatoknak a 6. cikk (1) bekezdésének g) pontján alapuló

feldolgozása esetében az érintett térítésmentesen kifogásolhatja az adatfeldolgozást. E jogra kifejezetten, érthető módon fel kell hívni az érintett figyelmét, és a felhívásnak egyértelműen megkülönböztethetőnek kell lennie minden más információtól.

Módosítás 181
Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) *Minden természetes személynek* joga van ahhoz, hogy ne terjedhessen ki rá olyan intézkedés hatálya, amely *e természetes személyre nézve jogi hatással járna, vagy őt jelentős mértékben érintené*, és amely kizárólag automatizált *feldolgozáson* alapul, és amelynek célja *a természetes személyre* vonatkozó egyes személyes szempontok értékelése, vagy különösen *a természetes személy* munkahelyi teljesítményének, gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének elemzése vagy előrejelzése.

Módosítás 182

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) *Az érintettnek* joga van ahhoz, hogy ne terjedhessen ki rá olyan intézkedés hatálya, amely *őt hátrányosan érinti offline és online*, és amely kizárólag automatizált *adatfeldolgozáson* alapul, és amelynek célja *az érintettre* vonatkozó egyes személyes szempontok értékelése, vagy különösen *az érintett* munkahelyi teljesítményének, gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének elemzése vagy előrejelzése.

(1a) Reklám- és piackutatási célokra vagy a távközlési szolgáltatások igény szerinti kialakításának céljából lehetőség van használati profilok pszeudonimizált adatok alkalmazásával történő kidolgozására is, amennyiben az érintett személy azt nem kifogásolja. Az érintett személyt tájékoztatni kell a kifogásoláshoz való jogáról. A használati profiloknak és

az álnév viselőjével kapcsolatos adatoknak nem szabad egymásra visszavezethetőknek lenniük.

Indokolás

A 20. cikkben foglalt eredeti megfogalmazás azt eredményezheti, hogy a vállalkozásoknak a személyes adatok bármilyen jellegű feldolgozásához hozzájárulást kell szereznük. Annak érdekében azonban, hogy különösen számos európai kis- és középvállalkozás üzleti modellje ne menjen tönkre, és ezzel az USA-beli nagyvállalatok ne jussanak elsőbbséghez, a személyes adatok védelmének megfelelő figyelembevétele mellett lehetővé kell tenni az adatfeldolgozás bizonyos formáit.

Módosítás 183

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 b bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) Az adatkezelőnek értesítenie kell az érintetteket az (1) bekezdésben foglalt adatfeldolgozásról, és biztosítania kell az egyénnek bármely ilyen határozat felülvizsgáltatásának jogát.

Indokolás

A hitelbírálattal céljából történő profilalkotást egyértelműen meg kell különböztetni az egyéb céloktól, nem utolsósorban abból a szempontból, hogy erről a fajta profilalkotásról az érintett világos és előzetes tájékoztatást kapjon.

Módosítás 184

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) pszeudonimizált adatokon alapul;

Módosítás 185

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – a b pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ab) az adatkezelő jogos érdekein alapul;

Módosítás 186

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) valamely szerződés megkötése vagy teljesítése során végzik, ha a szerződés érintett kérelmére történő megkötése vagy teljesítése teljesül, vagy ha biztosítják az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedéseket, például az emberi beavatkozás kérésére vonatkozó jogot; or

törölve

Módosítás 187

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) olyan uniós vagy nemzeti jogszabály írja elő kifejezetten, amely rendelkezik az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekről is; or

törölve

Módosítás 188

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) az érintett hozzájárulása alapján végzik, a 7. cikkben megállapított feltételek és a megfelelő biztosítékok mellett.

törölve

Módosítás 189
Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) az érintett alapvető érdekeinek védelmében vagy közérdekből kell elvégezni az 5. cikk d) és e) pontjában előírtak szerint;

Módosítás 190

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cb) pszeudonimizált adatokra korlátozzák. Az ilyen pszeudonimizált adatokat tilos hozzárendelni az álnév birtokosára vonatkozó adatokhoz. A 19. cikk (3a) bekezdését ennek megfelelően kell alkalmazni.

Indokolás

A német távközlési törvény 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban, amely ösztönzi az adatok pszeudonimizálását, és egyértelmű jogszabályi kereteket határoz meg a – többek között a reklám és a piackutatás területén alkalmazott – profilalkotás számára.

Módosítás 191
Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – c c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cc) más érintettek jogainak védelmében kell elvégezni, például csalás, illetve szabálytalanságok vagy más illegális tevékenységek felderítése céljából az uniós és tagállami jog szerint;

Módosítás 192
Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés – c d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cd) olyan adatokkal végzik, amelyek anonimek.

Indokolás

A tartósan anonimá tett adatok a 4. cikk (1) bekezdésének 2b. (új) pontjában megadott fogalommeghatározás szerint.

Módosítás 193

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A valamely természetes személlyel kapcsolatos egyes személyes szempontok értékelését célzó automatizált személyesadat-feldolgozás nem alapulhat kizárólag a személyes adatok 9. cikkben említett különleges kategóriáin.

törölve

Módosítás 194

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A valamely természetes személlyel kapcsolatos egyes személyes szempontok értékelését célzó automatizált személyesadat-feldolgozás nem használható gyermekek azonosítására vagy egyedi meghatározására.

Módosítás 195

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A (2) bekezdésben említett esetekben az adatkezelő által a 14. cikk alapján nyújtandó tájékoztatás felöleli az (1) bekezdés szerinti intézkedés céljából történő feldolgozás megvalósulására, és az ilyen feldolgozásnak az érintett tekintetében várható hatásaira vonatkozó információkat.

törölve

Módosítás 196
Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az érintett (2) bekezdés szerinti jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekre vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 197

Rendeletre irányuló javaslat
21 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A munkaerő-piaci szereplők jogszabályi intézkedések útján korlátozhatják az 5. cikk a)–e) pontjában, valamint a 11–20. cikkben és a 32. cikkben előírt kötelezettségek és jogok körét, amennyiben e korlátozást szükséges és arányos intézkedésként nemzeti kollektív szerződésekben állapították meg.

Indokolás

A munkaerőpiac szabályozása tagállamonként rendkívül eltérő. Egyes tagállamokban ez hagyományosan jogszabályi úton történik, míg más tagállamokban a szabályozás nagy része a munkaerő-piaci kollektív szerződésekben gyökerezik.

Módosítás 198

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő elfogadja azokat a politikákat és végrehajtja azokat a megfelelő intézkedéseket, amelyekkel biztosítja és igazolni tudja azt, hogy a személyes adatok feldolgozása e rendelettel összhangban történik.

Módosítás

(1) A technika vívmányaira, a személyesadat-feldolgozás természetére és a szervezet típusára tekintettel mind az adatfeldolgozás módjának meghatározásakor, mind a feldolgozás során megfelelő és igazolható technikai és szervezési intézkedéseket kell végrehajtani oly módon, hogy az adatfeldolgozás megfeleljen e rendelet követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak beépített védelmét.

Indokolás

A rendeletnek elegendően rugalmasnak kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye a különböző szervezetek számára a leghatékonyabb, az adott szervezet természetének és felépítésének megfelelő technikai és szervezeti intézkedések alkalmazását.

Módosítás 199

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

(1a) Az illetékes adatvédelmi hatóság kérésére az adatkezelő vagy -feldolgozó igazolja a technikai és szervezési intézkedések meglétét.

Módosítás

Módosítás 200

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 1 b bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) A vállalkozáscsoportok közös technikai és szervezési intézkedéseket alkalmazhatnak annak érdekében, hogy eleget tegyenek az e rendeletből fakadó kötelezettségeknek.

Módosítás 201

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 1 c bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1c) Ez a cikk a kereskedelmi érdek nélkül személyes adatokat feldolgozó természetes személyekre nem vonatkozik.

Módosítás 202

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés szerinti intézkedések különösen a következőket tartalmazzák:

(2) Ezek az intézkedések – többek között – a következőket tartalmazzák:

Módosítás 203

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a 28. cikk szerinti dokumentáció vezetése;

a) a személyes adatok feldolgozásának független vezetőség általi felügyelete a technikai és szervezeti intézkedések meglétének és hatékonyságának biztosítása érdekében;

Módosítás 204

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) ellenőrzési irányítási rendszer bevezetése, amely tartalmazza a felelősségi körök meghatározását, a munkatársak képzését és a megfelelő utasításokat;

Módosítás 205

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a 30. cikkben rögzített adatvédelmi követelmények érvényesítése;

b) az e rendeletnek való megfeleléshez szükséges, az adatfeldolgozást irányító megfelelő politikák, utasítások és egyéb útmutatók, valamint az ezek hatékonyságának biztosítását célzó eljárások megléte és ezek végrehajtása;

Módosítás 206

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a 33. cikk szerinti adatvédelmi hatásvizsgálat lefolytatása;

c) olyan megfelelő tervezési folyamatok megléte, amelyek arra irányulnak, hogy biztosítsák a megfelelést, és még a feldolgozás megkezdése előtt kezeljék a személyesadat-feldolgozás esetleges kockázatait;

Módosítás 207

Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a 34. cikk (1) és (2) bekezdése értelmében a felügyelő hatóság előzetes engedélyezéséhez vagy előzetes konzultációhoz szükséges feltételek teljesítése;

Módosítás

d) az adatfeldolgozás megfelelő dokumentálása az e rendeletről eredő kötelezettségeknek való megfelelés biztosítása érdekében;

Módosítás 208
Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ea) egyértelmű és elérhető adatirányítási politikák, amelyek arányosak az adatkezelő által feldolgozott személyes adatok mennyiségével és típusával, valamint az adatok feldolgozása során az adatvédelmet érő károk kockázatával;

Módosítás

Indokolás

Az újabb rendelkezés célja, hogy megteremtse az alapját egy valódi, végrehajtható elszámoltathatósági mechanizmusnak, amely elég rugalmas lehet ahhoz, hogy helyet adjon a nagyvállalatoknak és a kisebb szervezeteknek egyaránt. Ez a koncepció összhangban van a más megfelelőségi rendszerek már működő bevált gyakorlataival, például a vesztegetés elleni rendelkezésekkel.

Módosítás 209
Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

eb) az adatfeldolgozásban részt vevő munkatársak megfelelő tájékoztatása és képzése, valamint az e rendeletről eredő kötelezettségek teljesítése érdekében az ezekre vonatkozó határozatok;

Módosítás

Módosítás 210

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – e c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*ec) a 11. cikk szerinti intézkedések
meghozatala és dokumentálása;*

Módosítás 211

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – e d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*ed) a felső vezetés arra irányuló
elkötelezettségének bizonyítása, hogy a
vállalat egészében végrehajtják az
adatirányítási politikákat az e rendeletnek
való megfelelés biztosítása érdekében.*

Indokolás

*Az újabb rendelkezés célja, hogy megteremtse az alapját egy valódi, végrehajtható
elszámoltathatósági mechanizmusnak, amely elég rugalmas lehet ahhoz, hogy helyet adjon a
nagyvállalatoknak és a kisebb szervezeteknek egyaránt. Ez a koncepció összhangban van a
más megfelelőségi rendszerek már működő bevált gyakorlataival, például a vesztegetés elleni
rendelkezésekkel.*

Módosítás 212

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*(3a) Az adatkezelő tevékenységére
vonatkozó bármely rendszeres jelentés
tartalmazza az (1) bekezdésben említett
politikák és intézkedések leírását.*

Módosítás 213

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti – a (2) bekezdésben már említettektől eltérő – megfelelő intézkedésekre, a (3) bekezdésben említett felülvizsgálati és ellenőrzési mechanizmusok feltételeire, valamint a (3) bekezdés szerinti arányossági szempontokra vonatkozó további feltételek és követelmények meghatározása érdekében, továbbá különösen a mikro-, kis- és középvállalkozásokra vonatkozó különös intézkedések mérlegelése mellett a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 214

**Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – cím**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Beépített *és alapértelmezett* adatvédelem

Beépített adatvédelem

Módosítás 215

**Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az adatkezelő – a technika állására és végrehajtás költségeire tekintettel – mind az adatfeldolgozás módjának meghatározása, mind a feldolgozás során megfelelő **technikai és szervezési** intézkedéseket hajt végre oly módon, hogy az adatfeldolgozás megfeleljen e rendelet követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak védelmét.

(1) Az adatkezelő – a technika állására, a végrehajtás költségeire **és a nemzetközi bevált gyakorlatokra** tekintettel – mind az adatfeldolgozás módjának meghatározása, mind a feldolgozás során megfelelő intézkedéseket hajt végre oly módon, hogy az adatfeldolgozás megfeleljen e rendelet követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak védelmét.

Az (1) bekezdésben foglaltak ellenére az adatkezelőt csak olyan intézkedésekkel szabad terhelni, amelyek arányosak az

adatfeldolgozásnak a feldolgozásra kerülő személyes adatok jellegéből adódó kockázatával.

Módosítás 216

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelőnek olyan mechanizmusokat kell végrehajtania, amelyek alapértelmezett módon biztosítják azt, hogy kizárólag a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz szükséges személyes adatok kerülnek feldolgozásra, és különösen azt, hogy az adatgyűjtés vagy -tárolás során az adatok mennyisége és az adattárolási időtartam tekintetében sem lépik túl az e célokhoz szükséges legkisebb mértéket. Ezeknek a mechanizmusoknak különösen azt kell biztosítaniuk, hogy a személyes adatok alapértelmezett módon ne váljanak határozatlan számú egyén számára hozzáférhetővé.

Módosítás

(2) A (1) bekezdésben említett nemzeti intézkedések:

- a) kellőképpen figyelembe veszik a közbiztonság terén meglévő műszaki szabványokat és szabályokat;*
- b) a technológia, a szolgáltatás és az üzleti modell tekintetében is a semlegesség elvét követik;*
- c) az iparág globális erőfeszítésein és szabványain alapulnak;*
- d) kellőképpen figyelembe veszik a nemzetközi fejleményeket.*

Módosítás 217

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 2 a bekezdés (új)

(2a) E rendelet rendelkezéseinek végrehajtása során biztosítani kell, hogy a termékek és szolgáltatások, többek között a végberendezések és más elektronikus hírközlő berendezések tekintetében ne legyenek olyan, konkrét műszaki jellemzőkre vonatkozó kötelező követelmények, amelyek akadályozhatnák e berendezések forgalomba hozatalát, valamint a tagállamokon belüli és azok közötti szabad mozgását.

Módosítás 218
Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 3 bekezdés

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti megfelelő intézkedésekre és mechanizmusokra, különösen az ágazatokhoz, termékekhez és szolgáltatásokhoz kapcsolódó beépített adatvédelmi követelményekre vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 219
Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 4 bekezdés

(4) A Bizottság az (1) és (2) bekezdésben rögzített követelményekre vonatkozó egységes technikai előírásokat állapíthat meg. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi

törölve

Testület véleményére.

Módosítás 220

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az adatkezelő másokkal együtt határozza meg a személyes adatok feldolgozásának céljait, ***feltételeit és módját***, a közös adatkezelők egymás között megállapodásban szabályozzák az e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfeleléssel kapcsolatos felelősségüket, különösen az érintett jogainak gyakorlásának vonatkozó eljárások és mechanizmusok tekintetében.

Módosítás

Amennyiben az adatkezelő másokkal együtt határozza meg a személyes adatok feldolgozásának céljait, a közös adatkezelők egymás között megállapodásban szabályozzák az e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfeleléssel kapcsolatos felelősségüket, különösen az érintett jogainak gyakorlására vonatkozó eljárások és mechanizmusok tekintetében. ***A megállapodásnak megfelelően tükröznie kell a közös adatkezelők érintettekkel szembeni felelősségi körét és velük való kapcsolatát.***

Indokolás

A közös adatkezelők által kötött megállapodás tekintetében kifejezetten meg kell követelni, hogy az megfelelően tükrözze a közös adatkezelők érintettekkel kapcsolatos szerepét és a velük való kapcsolatát. A szerződéses megállapodások megkötésekor a közös adatkezelők nincsenek szükségszerűen egyenlő tárgyalási pozícióban. Mi több, nem minden közös adatkezelő áll közvetlen kapcsolatban az érintettekkel, és nem mindegyikük kezel ugyanolyan típusú és ugyanolyan mennyiségű személyes adatot.

Módosítás 221

Rendeletre irányuló javaslat

25 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A képviselő adatkezelő általi kijelölése nem érinti a magával az adatkezelővel szembeni keresetindításhoz való jogot.

Módosítás

törölve

Indokolás

A képviselő az adatkezelő nevében jár el, és ő az adatkezelő az EU-ban. A „non bis in idem”-

elv.

Módosítás 222
Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő – amennyiben az adatfeldolgozás az ő nevében történik – köteles olyan adatfeldolgozót választani, amely a megfelelő technikai és szervezési intézkedések és eljárások tekintetében kellő garanciákat nyújt oly módon, hogy a feldolgozás megfelel e rendelet követelményeinek, és biztosítja az érintett jogainak védelmét, különösen az elvégzendő feldolgozást szabályozó technikai biztonsági és szervezési intézkedések tekintetében, továbbá köteles biztosítani az említett intézkedések teljesítését.

Módosítás

(1) Az adatkezelő – amennyiben az adatfeldolgozás az ő nevében történik, és **olyan adatok feldolgozását foglalja magában, amelyek lehetővé tennék a feldolgozó számára, hogy ésszerűen azonosítsa az érintettet** – köteles olyan adatfeldolgozót választani, amely a megfelelő technikai és szervezési intézkedések és eljárások tekintetében kellő garanciákat nyújt oly módon, hogy a feldolgozás megfelel e rendelet követelményeinek, és biztosítja az érintett jogainak védelmét, különösen az elvégzendő feldolgozást szabályozó technikai biztonsági és szervezési intézkedések tekintetében, továbbá köteles biztosítani az említett intézkedések teljesítését.

Módosítás 223
Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatfeldolgozó által történő adatfeldolgozást olyan szerződésnek vagy más jogi aktusnak kell szabályoznia, amely az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben köti, **és amely az adatfeldolgozó vonatkozásában különösen megköveteli, hogy az:**

Módosítás

(2) Az adatfeldolgozó által történő adatfeldolgozást olyan szerződésnek vagy más jogi aktusnak kell szabályoznia, amely az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben köti. **Az adatkezelő és az adatfeldolgozó szabadon határozzák meg saját feladataikat és felelősségi köreiket, tiszteletben tartva e rendelet előírásait, ugyanakkor biztosítják a következőket:**

Módosítás 224
Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) kizárólag az adatkezelő utasítása alapján járjon el, különösen, ha tilos a felhasznált személyes adatok továbbítása;

Módosítás

a) **az adatfeldolgozó** kizárólag az adatkezelő utasítása alapján járjon el, különösen, ha tilos a felhasznált személyes adatok továbbítása;

Módosítás 225

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) figyelembe vegye a beépített adatvédelem elvét;

Módosítás 226

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) másik adatfeldolgozót kizárólag az adatkezelő előzetes engedélyével vegyen igénybe;

törölve

Módosítás 227

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) amennyiben az adatfeldolgozás jellegére tekintettel lehetséges, az **adatkezelővel kötött megállapodásban határozza meg** az érintett III. fejezet szerinti jogainak gyakorlásához kapcsolódó **kérelmek megválaszolására irányuló adatkezelői kötelezettség teljesítéséhez szükséges**

e) amennyiben az adatfeldolgozás jellegére tekintettel lehetséges, **és az adatfeldolgozó ésszerű erőfeszítéssel hozzá tud járulni, a megfelelő és vonatkozó technikai és szervezési követelményekről szóló megállapodás, amely elősegíti, hogy az adatkezelő meg tudja válaszolni** az érintett

technikai és szervezési követelményeket;

III. fejezet szerinti jogainak gyakorlásához kapcsolódó *kérelmeket;*

Módosítás 228

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) *támogassa az adatkezelőt* a 30–34. cikk szerinti kötelezettségek *teljesítésében;*

Módosítás

f) *amennyiben az adatfeldolgozás jellegére és az adatfeldolgozó számára elérhető információra tekintettel lehetséges, és az adatfeldolgozó ésszerű erőfeszítéssel hozzá tud járulni, megállapodás arról, hogyan biztosítják a 30–34. cikk szerinti kötelezettségek teljesítését;*

Módosítás 229

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) az adatfeldolgozást követően adja át az összes eredményt az adatkezelőnek, *és a személyes adatokat más módon ne dolgozza fel;*

Módosítás

g) az adatfeldolgozást követően adja át az összes eredményt az adatkezelőnek, *vagy kereskedelmileg elfogadott módon semmisítse meg azt;*

Módosítás 230

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben valamely adatfeldolgozó az adatkezelő utasításaitól eltérő módon dolgozza fel a személyes adatokat, az adatfeldolgozó e feldolgozás tekintetében adatkezelőnek minősül, és rá a közös adatkezelőkre vonatkozó, a 24. cikkben rögzített szabályokat kell alkalmazni.

Módosítás

törölve

Módosítás 231

Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti adatfeldolgozó felelősségére, kötelezettségeire és feladataira és a személyes adatoknak a vállalkozáscsoporton belül történő feldolgozásának megkönnyítésére, különösen az ellenőrzésre és jelentéstételre vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

Az elszámoltathatóság elvére tekintettel a részleteket az adatkezelőre és -feldolgozóra kell bízni.

Módosítás 232

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Valamennyi adatkezelő ~~és -feldolgozó~~, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője dokumentálja a feladatkörébe tartozó **összes feldolgozási műveletet**.

(1) Valamennyi adatkezelő, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője **megfelelően** dokumentálja **az annak biztosítása érdekében eszközölt intézkedéseket, hogy** a feladatkörébe tartozó **személyesadat-feldolgozást az e rendeletben foglaltaknak megfelelően végezzék el**.

Módosítás 233

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 1 a bekezdés (új)

(1a) A dokumentáció tartalmazza a felügyelő hatóság számára annak megállapításához szükséges információkat, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelt-e ennek a rendeletnek, ideértve minden olyan alkalmazandó belső intézkedés és mechanizmus leírását is, amelyek célja, hogy megfeleljenek a 22. cikknek.

Indokolás

A minden egyes adatfeldolgozási tevékenységre előírt dokumentálási követelmény nem érhető el sem a multinacionális vállalatoknál, sem a kisebb vállalatoknál, és nem védené jobban az ügyfelek magánéletét. A javasolt módosítás elkerüli a jogászias, nagy terhet jelentő adatvédelmi megfelelőségi programokat, amelyek papírmunkával járnak, azonban nem eredményeznek jobb működési gyakorlatokat a helyszínen.

Módosítás 234

**Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 1 b bekezdés (új)**

(1b) Az (1) és az (1a) bekezdésben említett kötelezettség nem alkalmazandó azokra a kkv-kra, amelyek valamely termék vagy szolgáltatás értékesítéséhez kapcsolódóan pusztán kiegészítő tevékenységként dolgoznak fel adatokat. Kiegészítő tevékenység az olyan üzleti vagy nem kereskedelmi jellegű tevékenység, amely nem kapcsolódik az adott vállalat fő tevékenységeihez. Azok az adatfeldolgozási tevékenységek, amelyek a vállalat forgalmának kevesebb mint 50%-át adják, adatvédelmi szempontból kiegészítő tevékenységnek tekintendők.

Módosítás 235

**Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 2 bekezdés**

(2) A dokumentáció legalább az alábbi információt tartalmazza:

törölve

a) az adatkezelő vagy a közös adatkezelő, illetve az adatfeldolgozó és – ha van ilyen – a képviselő neve és elérhetősége;

b) az adatvédelmi tisztviselő neve és elérhetősége, ha van ilyen;

c) az adatfeldolgozás céljai, beleértve az adatkezelő jogos érdekeit, amennyiben a feldolgozás a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontján alapul;

d) az érintettek kategóriáinak, valamint a rájuk vonatkozó személyes adatok kategóriáinak ismertetése;

e) a személyes adatok címzettjei vagy címzetti kategóriái, beleértve a jogos érdekre hivatkozással a személyes adatokat megszerző adatkezelőket;

f) adott esetben az adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása, beleértve a harmadik ország és a nemzetközi szervezet azonosítását, valamint a 44. cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti esetekben a megfelelő biztosítékok igazolását;

g) a különböző adatkategóriák törlésére vonatkozó határidők általános meghatározása;

h) a 22. cikk (3) bekezdésében említett mechanizmusok leírása.

Módosítás 236

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 3 bekezdés

(3) Az adatkezelő és az **adatfeldolgozó**, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő

(3) Az adatkezelő, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kérelemre a

képviselője kérelemre a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a dokumentációt.

felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a dokumentációt.

Módosítás 237
Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy – különösen az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének feladataira tekintettel – az (1) bekezdés szerinti dokumentációra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében, a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Módosítás 238

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat határozhat meg az (1) bekezdés szerinti dokumentáció esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás

(6) A Bizottság, **az Európai Adatvédelmi Testülettel folytatott konzultációt követően** egységes formanyomtatványokat határozhat meg az (1) bekezdés szerinti dokumentáció esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 239

Rendeletre irányuló javaslat
29 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó,

Módosítás

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó,

valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kötelezettségei teljesítése során – kérelemre – együttműködik a felügyelő hatósággal különösen azáltal, hogy rendelkezésre bocsátja az 53. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti információt, és hozzáférést biztosít az említett bekezdés b) pontjának megfelelően.

valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kötelezettségei teljesítése során – kérelemre – együttműködik a felügyelő hatósággal különösen azáltal, hogy rendelkezésre bocsátja az 53. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti információt, és hozzáférést biztosít az említett bekezdés b) pontjának megfelelően. ***Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője a dokumentumokhoz való hozzáférés kérésének indokait tartalmazó kérelem alapján a dokumentációt a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja.***

Módosítás 240

Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó egynél több tagállamban végzi az adatok teljes körű vagy részleges feldolgozását, lehetősége van fő székhelye kiválasztására.

Módosítás 241

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, a technika állására és a végrehajtás költségeire tekintettel, végrehajtja a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket az adatfeldolgozás kockázatainak és a védendő személyes adatok jellegének megfelelő védelmi szint biztosítása érdekében.

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, a technika állására és a végrehajtás költségeire tekintettel, végrehajtja a megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket – ***az adatok pszeudonimizálását is beleértve*** – az adatfeldolgozás kockázatainak és a védendő személyes adatok jellegének megfelelő védelmi szint biztosítása érdekében.

Az első albekezdésben foglaltak ellenére

az adatkezelőt és -feldolgozót csak olyan intézkedésekkel szabad terhelni, amelyek arányosak az adatfeldolgozásnak a feldolgozásra kerülő személyes adatok jellegéből adódó kockázatával.

Módosítás 242

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A 6. cikk (1) bekezdésének f) pontjában foglaltakna megfelelően az adatkezelő vagy -feldolgozó jogos érdekeinek, illetve a nevükben elérni kívánt jogos érdekeknek kell tekinteni az (1) és (2) bekezdésben említett azon jogi kötelezettségeket, amelyek csak olyan mértékű személyesadat-feldolgozást tesznek szükségessé, amely a hálózati és információbiztonság biztosításához feltétlenül szükséges.

Módosítás 243

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti technikai és szervezeti intézkedésekre - beleértve a technika állásának meghatározását -, a konkrét ágazatokra és a különleges adatfeldolgozás helyzeteire vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, figyelembe véve különösen a technológiai fejlődést és a beépített és az alapértelmezett adatvédelmi megoldásokat, kivéve ha a (4) bekezdést kell alkalmazni.

törölve

Módosítás 244

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A Bizottság a szükséges esetekben végrehajtási jogi aktusok útján pontosan meghatározhatja az (1) és (2) bekezdés szerinti követelményeket a különböző helyzetek, így különösen:

a) a személyes adatokhoz való jogosulatlan hozzáférés megelőzése;

b) a személyes adatok jogosulatlan közlésének, olvasásának, másolásának, módosításának, törlésének vagy eltávolításának megelőzése;

c) a feldolgozási műveletek törvényességi felülvizsgálatának biztosítása tekintetében.

E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás

törölve

Módosítás 245

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő a személyes adatok megsértése esetén indokolatlan késedelem nélkül, amennyiben lehetséges a személyes adatok megsértéséről való tudomásszerzéstől számított 24 órán belül értesíti a felügyelő hatóságot a személyes adatok megsértéséről. A felügyelő hatóság értesítését írásbeli indokolással kell ellátni, amennyiben arra nem 24 órán belül került sor.

Módosítás

(1) A személyes adatok megsértése esetén, amely különleges személyesadat-kategóriákhoz, szakmai titoktartás hatálya alá tartozó személyes adatokhoz, bűncselekményekhez vagy bűncselekmény gyanújához, illetve bank- vagy hitelkártyaszámlával kapcsolatos személyes adatokhoz kapcsolódik, és amely súlyosan veszélyezteti az érintett jogait vagy jogos érdekeit, az adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül értesíti a felügyelő hatóságot a személyes adatok

megsértéséről.

Módosítás 246

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatfeldolgozó a 26. cikk (2) bekezdése f) pontjának megfelelően a személyes adatok megsértésének **megállapítását** követően **azonnal** figyelmezteti és tájékoztatja az adatkezelőt.

Módosítás

(2) Az adatfeldolgozó a 26. cikk (2) bekezdése f) pontjának megfelelően a személyes adatok **olyan** megsértésének **azonosítását** követően, **amely valószínűleg hátrányos jogi hatással van az érintett magánéletére, indokolatlan késedelem nélkül** figyelmezteti és tájékoztatja az adatkezelőt.

Módosítás 247

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 3 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az adatkezelő által a személyes adatok megsértésének orvoslására javasolt vagy tett intézkedések ismertetése.

Módosítás

e) az adatkezelő által a személyes adatok megsértésének orvoslására **és/vagy hatásának enyhítésére** javasolt vagy tett intézkedések ismertetése.

Módosítás 248

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az adatkezelő dokumentál minden személyesadat-sértést a hozzá kapcsolódó tények, hatások és az orvoslására tett intézkedések feltüntetésével. E dokumentációnak lehetővé **kell tennie** a felügyelő hatóság számára az e cikkel való összhang vizsgálatát. A dokumentáció csak az említett célból szükséges információt

Módosítás

(4) Az adatkezelő dokumentál minden személyesadat-sértést a hozzá kapcsolódó tények, hatások és az orvoslására tett intézkedések feltüntetésével. E dokumentációnak **elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy** lehetővé **tegye** a felügyelő hatóság számára az e cikkel való összhang vizsgálatát. A dokumentáció csak az

tartalmazza.

említett célból szükséges információt tartalmazza.

Módosítás 249
Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdésben említett adatsértés megállapítására és az adatkezelő és adatfeldolgozó személyes adatok megsértéséhez kapcsolódó értesítési kötelezettségének különös körülményeire vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Módosítás 250

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A Bizottság meghatározhatja a felügyelő hatóságok ilyen értesítésének egységes formanyomtatványait, az értesítési követelmény teljesítése során alkalmazandó eljárásokat, valamint a (4) bekezdés szerinti dokumentáció formáját és szabályait, beleértve az abban tárolt információk törlésére vonatkozó határidőket is. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás

(6) A Bizottság meghatározhatja a felügyelő hatóságok ilyen értesítésének egységes formanyomtatványait és a bejelentések benyújtása tekintetében alkalmazandó eljárásokat.

Módosítás 251
Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben a személyes adatok megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintett személyes adatainak **vagy** magánéletének védelmét, az adatkezelő a 31. cikk szerinti értesítést követően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintettet a személyes adatok megsértéséről.

Módosítás

(1) Amennyiben a személyes adatok megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintett személyes adatainak, magánéletének, **jogainak vagy jogos érdekeinek** védelmét, az adatkezelő a 31. cikk szerinti értesítést követően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintettet a személyes adatok megsértéséről. **Az érintett személyes adatait vagy magánéletét hátrányosan befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozáshoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet.**

Módosítás 252

Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az érintett (1) bekezdés szerinti értesítésének ismertetnie kell a személyes adat megsértésének jellegét, és tartalmaznia kell legalább a 31. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontjában előírt tájékoztatást és javaslatokat.

Módosítás

(2) Az érintett (1) bekezdés szerinti értesítésének **átfogónak, világosnak és mindenki számára érthetőnek kell lennie**, ismertetnie kell a személyes adat megsértésének jellegét, és tartalmaznia kell legalább a 31. cikk (3) bekezdésének b), c) és **d)** pontjában előírt tájékoztatást és javaslatokat.

Módosítás 253
Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A személyes adatok megsértéséről nem szükséges értesíteni az érintettet, ha **az**

Módosítás

(3) A személyes adatok megsértéséről nem szükséges értesíteni az érintettet, ha **az**

adatkezelő a felügyelő hatóság által elfogadott módon igazolja, hogy a megfelelő technológiai védelmi intézkedéseket végrehajtotta, és az említett intézkedéseket alkalmazták az adatok megsértésével érintett adatokra. E technológiai védelmi intézkedéseknek értelmezhetetlenné kell tenniük az adatokat a hozzáférési joggal nem rendelkező személyek számára.

*adatok megsértése nem okozott jelentős kárt, és az adatkezelő a megfelelő technológiai védelmi intézkedéseket végrehajtotta, és az említett intézkedéseket alkalmazták az adatok megsértésével érintett adatokra. E technológiai védelmi intézkedéseknek értelmezhetetlenné, **használatlanná vagy anonimá** kell tenniük az adatokat a hozzáférési joggal nem rendelkező személyek számára.*

Módosítás 254
Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az személyes adatokat várhatóan hátrányosan érintő, az (1) bekezdés szerinti jogsértés körülményeire vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 255

Rendeletre irányuló javaslat
32 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

32a. cikk

Más szervezetek értesítése a személyes adatok megsértéséről

Az érintettet a személyes adatok 32. cikk szerinti megsértéséről tájékoztató adatkezelő egy másik szervezet, kormányzati intézményt vagy annak egy részét is értesíthet a személyes adatok megsértéséről, ha az a szervezet, kormányzati intézmény vagy intézményrész képes lehet csökkenteni az adatsértésből esetlegesen eredő veszélyt

vagy enyhítheti a kárt. Ilyen értesítés az érintett tájékoztatása nélkül is megtehető, ha a közlés csak az érintettet fenyegető, az adatsértésből esetlegesen eredő veszély csökkentését vagy a kár enyhítését célozza.

Indokolás

Sok esetben más szervezetek vagy kormányzati intézmények olyan helyzetben vannak, hogy a személyes adatok megsértését követően segíthetnek az érintettet esetleg érő kár enyhítésében, ha értesítik őket az adatsértésről és annak körülményeiről.

Módosítás 256

Rendeletre irányuló javaslat 4 fejezet – 3 szakasz – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

**ADATVÉDELMI HATÁSVIZSGÁLAT
ÉS ELŐZETES *ENGEDÉLYEZÉS***

Módosítás

**ADATVÉDELMI HATÁSVIZSGÁLAT
ÉS ELŐZETES *ÉRTESÍTÉS***

Indokolás

Az előzetes engedélyezést igénylő eljárások az adatkezelő szempontjából költségesek és időigényesek, az adatvédelem szempontjából pedig az előzetes értesítés rendszeréhez viszonyított hozzáadott értékük megkérdőjelezhető. Az előzetes értesítések – amelyek lehetővé tennék a felügyelő hatóságoknak, hogy reagáljanak és intézkedjenek – elegendőek, és felhasználóbarát adatvédelmi eljárást biztosítanak.

Módosítás 257

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben az adatfeldolgozási műveletek jellegük, alkalmazási területük vagy céljaik tekintetében különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, az adatkezelő **vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó** elvégzi e tervezett adatfeldolgozási műveletek személyes adatok védelme tekintetében várható

Módosítás

(1) Amennyiben az adatfeldolgozási műveletek jellegük, alkalmazási területük vagy céljaik tekintetében különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, az adatkezelő elvégzi e tervezett adatfeldolgozási műveletek személyes adatok védelme tekintetében várható hatásának vizsgálatát. **Hasonló kockázatokat jelentő**

hatásának vizsgálatát.

adatfeldolgozási műveletek esetében elegendő egyetlen hatásvizsgálatot elvégezni. A kkv-knak csak működésük harmadik éve után kell hatásvizsgálatot végezniük, ha az adatfeldolgozás a fő üzleti tevékenységük.

Módosítás 258

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdés szerinti különleges kockázatokat ***különösen*** a következő feldolgozási műveletek jelentik:

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés szerinti különleges kockázatokat a következő feldolgozási műveletek jelentik:

Indokolás

A jogbiztonság érdekében egyértelműen és kimerítő módon meg kell határozni, hogy mely kockázatok állnak fenn.

Módosítás 259

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a természetes személyre vonatkozó egyes személyes szempontok olyan módszeres és átfogó értékelése vagy különösen a természetes személy gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének olyan elemzése vagy előrejelzése, amelyre automatizált feldolgozáson alapul, és amelyre az érintett személy tekintetében joghatással bíró ***vagy az egyént jelentős mértékben érintő intézkedések épülnek;***

Módosítás

a) a természetes személyre vonatkozó egyes személyes szempontok olyan módszeres és átfogó értékelése vagy különösen a természetes személy gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének olyan elemzése vagy előrejelzése, amelyre automatizált feldolgozáson alapul, és amelyre az érintett személy tekintetében ***hátrányos*** joghatással bíró intézkedések épülnek, ***ideértve bármely további, az e rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerintivel megegyező típusú adatfeldolgozási műveletet;***

Módosítás 260

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a szexuális életre, egészségre, fajra vagy etnikai származásra vagy az egészségügyi ellátás nyújtására, járványügyi kutatásokra vagy mentális vagy fertőző betegségekre irányuló felmérésekre vonatkozó információk, amennyiben az adatok feldolgozására meghatározott egyénekre széles körben vonatkozó intézkedések vagy döntések meghozatala érdekében kerül sor;

Módosítás

b) a szexuális életre, egészségre, **politikai véleményre, vallási meggyőződésre, büntetőítéletekre**, fajra vagy etnikai származásra vagy az egészségügyi ellátás nyújtására, járványügyi kutatásokra vagy mentális vagy fertőző betegségekre irányuló felmérésekre vonatkozó információk, amennyiben az adatok feldolgozására meghatározott egyénekre széles körben vonatkozó intézkedések vagy döntések meghozatala érdekében kerül sor;

Módosítás 261

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A vizsgálat legalább a tervezett adatfeldolgozási műveletek általános leírását, az érintettek jogaira és szabadságaira vonatkozó kockázatok vizsgálatát, a kockázatok kezelésére tervezett intézkedéseket, a személyes adatok védelmét és az e rendelettel való összhang igazolását szolgáló biztosítékokat, biztonsági intézkedéseket és mechanizmusokat tartalmazza, figyelembe véve az érintettek és más személyek jogait és jogos érdekeit.

Módosítás

(3)A vizsgálat legalább a tervezett adatfeldolgozási műveletek általános leírását, az érintettek jogaira és szabadságaira vonatkozó kockázatok – **köztük a műveletben rejlő vagy a művelet által felerősített megkülönböztetés kockázatának** – vizsgálatát, a kockázatok kezelésére tervezett intézkedéseket, a személyes adatok védelmét és az e rendelettel való összhang igazolását szolgáló biztosítékokat, biztonsági intézkedéseket és mechanizmusokat tartalmazza, figyelembe véve az érintettek és más személyek jogait és jogos érdekeit, **valamint azokat a korszerű technológiákat és módszereket, amelyek fokozhatják a polgárok magánéletének védelmét. Amennyiben léteznek uniós iránymutatások, úgy azokat a hatásvizsgálat tekintetében figyelembe kell venni.**

Módosítás 262
Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Az adatkezelő a kereskedelmi érdekek vagy a közérdek védelme vagy a feldolgozási műveletek biztonságának sérelme nélkül kikéri az érintettek vagy képviselőik véleményét a tervezett adatfeldolgozásról. **törölve**

Indokolás

Az érintettek véleményének aktív kikérése aránytalan terhet ró az adatkezelőkre.

Módosítás 263

Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Amennyiben az adatkezelő hatóság vagy szerv, és a feldolgozás a feldolgozási műveletek szabályairól és eljárásairól rendelkező 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti jogi kötelezettségből következik, és azt az uniós jog szabályozza, az (1)–(4) bekezdést nem kell alkalmazni, kivéve, ha a tagállamok szükségesnek tartják ilyen hatásvizsgálat elvégzését a feldolgozási tevékenységet megelőzően.

(5) Amennyiben az adatkezelő hatóság vagy szerv, **vagy amennyiben az adatok feldolgozását közszolgáltatási feladatok ellátásával megbízott más szerv végzi**, és a feldolgozás a feldolgozási műveletek szabályairól és eljárásairól rendelkező 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti jogi kötelezettségből következik, és azt az uniós jog szabályozza, az (1)–(4) bekezdést nem kell alkalmazni, kivéve, ha a tagállamok szükségesnek tartják ilyen hatásvizsgálat elvégzését a feldolgozási tevékenységet megelőzően.

Indokolás

Az adatokkal kapcsolatos hatásvizsgálatra vonatkozó szabályok alkalmazása tekintetében a nyújtott szolgáltatás jellegének, nem pedig a szolgáltatást nyújtó szervezet jellegének kell a döntő szempontnak lennie. Gyakran bíznak meg például magánszervezeteket közszolgáltatási feladatok ellátásával. Egyetlen megközelítésnek kell jelen lennie a közszolgáltatások ellátásában – függetlenül attól, hogy a szóban forgó szolgáltatást nyújtó szerv hatóság vagy szerv, vagy pedig szerződött magánszervezet.

Módosítás 264

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti, valószínűleg különleges kockázatokat jelentő feldolgozási műveletekre és a (3) bekezdés szerinti vizsgálat követelményeire – köztük a méretezhetőség, a felülvizsgálat és az ellenőrizhetőség követelményére – vonatkozó szempontok és feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. Ennek során a Bizottság mérlegeli sajátos intézkedések elfogadását a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében

törölve

Módosítás 265

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A Bizottság meghatározhatja a (3) bekezdés szerinti vizsgálat elvégzésére, felülvizsgálatára és ellenőrzésére vonatkozó egységes előírásokat és eljárásokat. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

törölve

Módosítás 266

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Az adatvédelmi hatásvizsgálat kiemelt közlésnek tekintendő.

Indokolás

Erre a kikötésre egyes vállalatok abbéli félelmeinek csillapítása érdekében van szükség, miszerint az üzleti titoknak minősülő, új, innovatív eljárások bekerülhetnek a köztudatba.

Módosítás 267

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció

Előzetes konzultáció

Indokolás

Belső összhang a (70) preambulumbekzdésben meghatározott célkitűzésekkel.

Módosítás 268

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tervezett feldolgozás e rendelettel való összhangjának biztosítása érdekében a személyes adatok feldolgozását megelőzően az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó kéri a felügyelő hatóság engedélyét, különösen az érintettekre vonatkozó kockázatok csökkentése érdekében, ha az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó a 42. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti szerződéses feltételeket alkalmaz, vagy a 42. cikk (5) bekezdésnek megfelelően nem nyújt megfelelő biztosítékokat egy jogilag kötelező eszközben a személyes adatok harmadik országokba vagy valamely nemzetközi szervezet részére történő továbbítása

törölve

esetén.

Indokolás

Prior authorization or consultation with supervisory authorities will lead to a misallocation of privacy resources and place a significant burden on already overextended supervisory authorities, create significant, inevitable delays in the rollout of new products and services, and generally disincentivise the creation of effective corporate privacy programmes. Requiring enterprises that have invested in these internal programmes to submit to compulsory consultation with the supervisory authority will have an adverse impact on their ability to develop and release to the market new products and services which benefit consumers and the economy.

Módosítás 269

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó a tervezett adatfeldolgozás és az e rendelet közötti összhang biztosítása, valamint különösen az érintettekre vonatkozó kockázatok csökkentése érdekében a személyes adatok feldolgozását megelőzően **konzultál** a felügyelő hatósággal, amennyiben:

Módosítás

(2) Az adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó a tervezett adatfeldolgozás és az e rendelet közötti összhang biztosítása, valamint különösen az érintettekre vonatkozó kockázatok csökkentése érdekében a **különleges kategóriákba tartozó** személyes adatok feldolgozását megelőzően **konzultálhat** a felügyelő hatósággal, amennyiben:

Módosítás 270

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a felügyelő hatóság szükségesnek tartja az olyan – **a (4) bekezdés szerint meghatározott** – adatfeldolgozási műveletekről szóló előzetes konzultációt, amelyek jellegüknél, alkalmazási területüknél, illetve céljaiknál fogva valószínűleg különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogai és szabadságai tekintetében.

Módosítás

b) a felügyelő hatóság szükségesnek tartja az olyan adatfeldolgozási műveletekről szóló előzetes konzultációt, amelyek jellegüknél, alkalmazási területüknél, illetve céljaiknál fogva valószínűleg különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogai és szabadságai tekintetében.

Indokolás

Lásd a (4) bekezdés törléséhez fűzött indokolást.

Módosítás 271

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben **a** felügyelő hatóság **véleménye szerint** a tervezett adatfeldolgozás nem áll összhangban e rendelettel, különösen, ha a kockázatokat elégtelen módon azonosították vagy csökkentették, megtiltja a tervezett adatfeldolgozást, és megfelelő javaslatot tesz az összhang helyreállítására.

Módosítás

(3) Amennyiben **az illetékes** felügyelő hatóság **jogkörének megfelelően úgy határoz, hogy** a tervezett adatfeldolgozás nem áll összhangban e rendelettel, különösen, ha a kockázatokat elégtelen módon azonosították vagy csökkentették, megtiltja a tervezett adatfeldolgozást, és megfelelő javaslatot tesz az összhang helyreállítására. **Ilyen határozat ellen az illetékes bírósághoz nyújtható be fellebbezés, amelynek elbírálásáig a határozat nem hajtható végre, kivéve, ha az adatfeldolgozás az érintettek azonnali súlyos megkárosításához vezet.**

Módosítás 272

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A felügyelő hatóság megállapítja és nyilvánosságra hozza a (2) bekezdés b) pontja szerinti előzetes konzultáció tárgyát képező adatfeldolgozási műveletek jegyzékét. A felügyelő hatóság az említett jegyzéket közli az Európai Adatvédelmi Testülettel is.

Módosítás

törölve

Indokolás

Adminisztratív szempontból túlságosan összetett ahhoz, hogy hatékonyan végre lehessen hajtani, különösen figyelembe véve azt, hogy nem ágazatspecifikus, a jövőben is megfelelő rendelet megalkotására van szükség.

Módosítás 273

Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Amennyiben a **(4) bekezdés szerinti jegyzék olyan** feldolgozási **tevékenységeket foglal magában, amelyek** termékek és szolgáltatások több tagállam érintettjei számára történő nyújtásához vagy viselkedésük nyomon követéséhez **kapcsolódik**, vagy lényeges hatással **járhat** a személyes adatok Unión belüli szabad áramlására, a felügyelő hatóság **a jegyzék elfogadását megelőzően** alkalmazza az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmust.

Módosítás

(5) Amennyiben a feldolgozási **tevékenységek** termékek és szolgáltatások több tagállam érintettjei számára történő nyújtásához vagy viselkedésük nyomon követéséhez **kapcsolódnak**, vagy lényeges hatással **járhatnak** a személyes adatok Unión belüli szabad áramlására, a felügyelő hatóság alkalmazza az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmust.

Indokolás

Oda összpontosítja az egységességi mechanizmust, ahol az a leginkább helyénvaló, összhangban az 58. cikk (2) bekezdéséhez fűzött módosításokkal.

Módosítás 274

Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az adatkezelő **vagy -feldolgozó** a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a 33. cikk által előírt adatvédelmi hatásvizsgálatot, valamint – kérelemre – az összes olyan egyéb információt, amely lehetővé teszi a felügyelő hatóság számára az adatfeldolgozás, valamint elsősorban az érintett személyes adatainak védelméhez fűződő kockázatok és a kapcsolódó biztosítékok közötti összhang vizsgálatát.

Módosítás

(6) Az adatkezelő a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a 33. cikk által előírt adatvédelmi hatásvizsgálatot, valamint – kérelemre – az összes olyan egyéb információt, amely lehetővé teszi a felügyelő hatóság számára az adatfeldolgozás, valamint elsősorban az érintett személyes adatainak védelméhez fűződő kockázatok és a kapcsolódó biztosítékok közötti összhang vizsgálatát.

Indokolás

A jogbiztonság garantálása és annak lehetővé tétele érdekében, hogy a felügyelő hatóságok minél jobban hajthassák végre a rendeletet, valamint a (62) preambulumbekkezdéssel összhangban, amely megköveteli „az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű

hozzárendelhetőségét”, a felügyelő hatóságok előzetes engedélyezése és az azzal folytatott konzultáció kizárólag az adatkezelő felelősségi körébe kell, hogy tartozzon. Ez sokkal világosabb kereteket teremt mind a vállalkozások, mind a felügyelő hatóságok számára.

Módosítás 275

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) bekezdés a) pontja szerinti különleges kockázatok magas szintjének meghatározására vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 276

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) A Bizottság egységes formanyomtatványokat és eljárásokat állapíthat meg **az (1) és (2) bekezdés szerinti előzetes engedélyek és konzultációk, valamint a felügyelő hatóságok (6) bekezdés szerinti tájékoztatása esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.**

(9) A Bizottság egységes formanyomtatványokat és eljárásokat állapíthat meg **a (2) bekezdés szerinti előzetes konzultációk, valamint a felügyelő hatóságok (6) bekezdés szerinti tájékoztatása esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.**

Módosítás 277

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó adatvédelmi tisztviselőt jelöl ki minden olyan esetben, amikor:

Módosítás

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó adatvédelmi *szervezetet vagy adatvédelmi* tisztviselőt jelöl ki minden olyan esetben, amikor:

Módosítás 278

**Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 1 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az adatkezelő vagy -feldolgozó fő tevékenységei olyan feldolgozási eljárásokat foglalnak magukban, amelyek jellegüknél, alkalmazási területüknél, illetve céljaiknál fogva az érintettek rendszeres és rendszerszerű nyomon követését igénylik.

Módosítás

c) az adatkezelő vagy -feldolgozó fő tevékenységei olyan feldolgozási eljárásokat foglalnak magukban, amelyek jellegüknél, alkalmazási területüknél, illetve céljaiknál fogva az érintettek rendszeres és rendszerszerű nyomon követését igénylik. ***Fő tevékenységnek tekintendő az a tevékenység, amely során az adatok értékesítéséből származó éves forgalom vagy bevétel 50%-a ezen adatokból származik. Azok az adatfeldolgozási tevékenységek, amelyek a vállalat forgalmának kevesebb mint 50%-át adják, adatvédelmi szempontból kiegészítő tevékenységnek tekintendők.***

Indokolás

Adatvédelmi tisztviselő kijelölését csak abban az esetben kellene szükségesnek ítélni, ha a vállalkozás fő tevékenységei személyes adatok feldolgozását foglalják magukban.

Módosítás 279

**Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó hatóság vagy állami szerv, az adatvédelmi tisztviselő több ilyen

Módosítás

(3) Amennyiben az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó hatóság vagy állami szerv, az adatvédelmi *szervezet vagy adatvédelmi*

jogalany számára is kijelölhető, figyelemmel a hatóság vagy állami szerv szervezeti felépítésére.

tisztviselő több ilyen jogalany számára is kijelölhető, figyelemmel a hatóság vagy állami szerv szervezeti felépítésére.

Módosítás 280

Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt szakmai képesítés és elsősorban az adatvédelmi jog és gyakorlat szakértői szintű ismerete, valamint a 37. cikkben említett feladatok ellátására való alkalmasság alapján **jelöli** ki. A szakértői ismeretek szükséges szintjét kifejezetten az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatfeldolgozás, valamint az általuk feldolgozott személyes adatok tekintetében megkövetelt védelem határozza meg.

Módosítás

(5) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt szakmai képesítés és elsősorban az adatvédelmi jog és gyakorlat szakértői szintű ismerete, valamint a 37. cikkben említett feladatok ellátására való alkalmasság alapján **jelölheti** ki. A szakértői ismeretek szükséges szintjét kifejezetten az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatfeldolgozás, valamint az általuk feldolgozott személyes adatok tekintetében megkövetelt védelem határozza meg.

Módosítás 281

Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy az adatvédelmi tisztviselő minden egyéb szakmai kötelezettsége összeegyeztethető legyen az adott személy adatvédelmi tisztviselőként ellátandó feladataival és kötelezettségeivel, és nem eredményez összeférhetlenséget.

Módosítás

(6) Az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy az adatvédelmi **szervezet vagy adatvédelmi** tisztviselő minden egyéb szakmai kötelezettsége összeegyeztethető legyen az adott személy adatvédelmi tisztviselőként ellátandó feladataival és kötelezettségeivel, és nem eredményez összeférhetlenséget.

Módosítás 282

Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt legalább 2 éves időtartamra jelöli ki. Az adatvédelmi tisztviselő további időtartamra ismételten kijelölhető. ***Az adatvédelmi tisztviselőt hivatali ideje alatt csak akkor lehet felmenteni, ha már nem felel meg a feladatai ellátásához szükséges feltételeknek.***

Módosítás

(7) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt legalább 2 éves időtartamra jelöli ki. Az adatvédelmi tisztviselő további időtartamra ismételten kijelölhető.

Indokolás

A személyzet más tagjaihoz hasonlóan az adatvédelmi tisztviselő felmentését is lehetővé kell tenni, ha nem teljesíti a vezetés által meghatározott feladatokat. A vezetés dönt arról, hogy elégedett-e az alkalmazott személlyel.

Módosítás 283

**Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 10 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Az érintettek az adataik feldolgozásához kapcsolódó valamennyi ügyben jogosultak kapcsolatba lépni az adatvédelmi tisztviselővel, és az e rendelet szerinti jogok gyakorlását kérn.

Módosítás

(10) Az érintettek az adataik feldolgozásához kapcsolódó valamennyi ügyben jogosultak kapcsolatba lépni az adatvédelmi ***szervezettel vagy adatvédelmi*** tisztviselővel, és az e rendelet szerinti jogok gyakorlását kérn.

Módosítás 284

**Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 11 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó (1) bekezdés c) pontja szerinti fő tevékenységeire vonatkozó szempontok és követelmények, valamint az (5) bekezdés szerinti adatvédelmi tisztviselő

Módosítás

törölve

szakképzettségével kapcsolatos feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 285
Rendeletre irányuló javaslat
36 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő vagy -feldolgozó **biztosítja, hogy** az adatvédelmi **tisztviselő a személyes adatok védelmével kapcsolatos összes ügybe megfelelően és időben bekapcsolódjon.**

Módosítás

(1) Az adatkezelő vagy -feldolgozó **vezetősége támogatja** az adatvédelmi **szervezetet vagy az adatvédelmi tisztviselőt feladatai ellátásában, és biztosítja számára a 37. cikk szerinti szerepek és kötelezettségek végrehajtásához szükséges személyzetet, helyiségeket, felszerelést és egyéb erőforrásokat.**

Módosítás 286
Rendeletre irányuló javaslat
36 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az **adatkezelő vagy -feldolgozó biztosítja, hogy** az adatvédelmi tisztviselő **a feladatokat és kötelezettségeket függetlenül látja el, és azok ellátásával kapcsolatosan senkitől nem fogad el utasításokat. Az adatvédelmi tisztviselő közvetlenül az adatkezelő vagy -feldolgozó vezetésének tesz jelentést.**

Módosítás

(2) Az **adatvédelmi szervezet** vagy az adatvédelmi tisztviselő **a feladatait és kötelezettségeit** függetlenül látja el, közvetlenül az adatkezelő vagy -feldolgozó vezetésének tesz jelentést.

Módosítás 287
Rendeletre irányuló javaslat
36 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt támogatja feladatai

Módosítás

(3) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi **szervezetet vagy adatvédelmi**

ellátásában, és biztosítja számára a 37. cikk szerinti feladatok és kötelezettségek végrehajtásához szükséges személyzetet, helyiségeket, felszerelést és egyéb forrásokat.

tisztviselőt támogatja feladatai ellátásában, és biztosítja számára a 37. cikk szerinti feladatok és kötelezettségek végrehajtásához szükséges személyzetet, helyiségeket, felszerelést és egyéb forrásokat.

Módosítás 288

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt legalább a következő feladatokkal bízza meg:

Módosítás

(1) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi *szervezetet vagy adatvédelmi* tisztviselőt legalább a következő feladatokkal bízza meg:

Módosítás 289

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az adatkezelő vagy *-feldolgozó* részére e rendeletnek megfelelő kötelezettségekkel kapcsolatos tájékoztatás és tanácsadás, valamint e tevékenységének és a kapott válaszoknak a dokumentálása;

Módosítás

a) *tudatosságnövelő tevékenység*, az adatkezelő vagy *-feldolgozó* részére e rendeletnek megfelelő kötelezettségekkel kapcsolatos tájékoztatás és tanácsadás, valamint e tevékenységének és a kapott válaszoknak a dokumentálása;

Módosítás 290

Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) *e rendelet végrehajtásának és alkalmazásának ellenőrzése, különösen a beépített és az alapértelmezett adatvédelemre, az adatbiztonságra, valamint az érintettek tájékoztatására és*

Módosítás

c) az e rendelet *értelmében történő ellenőrzés*;

az e rendelet szerinti jogaik gyakorlásakor benyújtandó kérelmekre vonatkozó követelmények tekintetében;

Módosítás 291

**Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 bekezdés – e pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a személyes adatok ***megsértéséről szóló***, a 31. és 32. cikk szerinti ***dokumentáció, értesítés és tájékoztatás ellenőrzése***;

Módosítás

e) a személyes adatok ***megsértésének nyomon követésére, dokumentálására, a velük kapcsolatos értesítésre és a közlésükre szolgáló folyamatok kidolgozása a 31. és 32. cikk szerint***;

Módosítás 292

**Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 bekezdés – f pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

f) az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatvédelmi hatásvizsgálat és – szükség esetén – a 33. és 34. cikk szerinti előzetes engedélyezés vagy előzetes konzultáció alkalmazásának ***ellenőrzése***;

Módosítás

f) az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatvédelmi hatásvizsgálat és – szükség esetén – a 33. és 34. cikk szerinti előzetes engedélyezés vagy előzetes konzultáció alkalmazásának ***ellenőrzésére szolgáló folyamatok kidolgozása***;

Módosítás 293

**Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) a 22. cikk (2) bekezdésének c)–ed) pontjában meghatározott elszámoltathatósági intézkedések meglétének biztosítása;

Indokolás

Az adatvédelmi tisztviselő központi szerepének tisztázása a felső vezetéssel szembeni elszámoltathatósági láncban.

Módosítás 294
Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) a felügyelő hatóság megkeresésére **adott válaszok ellenőrzése**, valamint az adatvédelmi tisztviselő hatáskörén belül a felügyelő hatósággal – annak kérelmére vagy az adatvédelmi tisztviselő saját kezdeményezésre – történő együttműködés;

Módosítás

g) a felügyelő hatóság megkeresésére **történő válaszadás segítése**, valamint az adatvédelmi tisztviselő hatáskörén belül a felügyelő hatósággal – annak kérelmére vagy az adatvédelmi tisztviselő saját kezdeményezésre – történő együttműködés;

Módosítás 295
Rendeletre irányuló javaslat
39 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok, valamint a Bizottság – különösen európai szinten – **ösztönzik** olyan adatvédelmi tanúsítási mechanizmusok és adatvédelmi címkék és jelzők létrehozását, amelyek segítségével az érintettek gyorsan fel tudják mérni az adatkezelő és az adatfeldolgozó által biztosított adatvédelem szintjét. Az adatvédelmi tanúsítási mechanizmusok hozzájárulnak e rendelet helyes alkalmazásához, figyelembe véve a különböző ágazatok és a különböző feldolgozási műveletek sajátos jellemzőit.

Módosítás

(1) A tagállamok, valamint a Bizottság **együtt dolgoznak az adatkezelőkkel, -feldolgozókkal és más érintettekkel annak érdekében, hogy** – különösen európai szinten – **ösztönözzék** olyan adatvédelmi tanúsítási mechanizmusok és adatvédelmi címkék és jelzők létrehozását, amelyek segítségével az érintettek **és a tagállami hatóságok** gyorsan fel tudják mérni az adatkezelő és az adatfeldolgozó által biztosított adatvédelem szintjét. Az adatvédelmi tanúsítási mechanizmusok hozzájárulnak e rendelet helyes alkalmazásához, figyelembe véve a különböző ágazatok és a különböző feldolgozási műveletek sajátos jellemzőit.

Indokolás

Ez a módosítás ösztönzi és lehetővé teszi egy olyan rendszer létrehozását, ahol a szabályozók független értékelőket akkreditálnak mind az egész vállalatra kiterjedő értékelésekhez, mind pedig a termék vagy technológiaspecifikus értékelésekhez.

Módosítás 296

Rendeletre irányuló javaslat
39 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az adatvédelmi tanúsítási mechanizmusok önkéntesek, megfizethetőek, valamint – átlátható és indokolatlanul nagy terhekkel nem járó eljáráson keresztül – hozzáférhetőek. E mechanizmusok technológiai szempontból semlegesek és átfogó módon alkalmazhatóak, valamint hozzájárulnak e rendelet megfelelő alkalmazásához, figyelembe véve a különböző ágazatok és az eltérő adatfeldolgozási műveletek sajátosságait.

Indokolás

A tanúsítási mechanizmusokat úgy kell megtervezni, hogy anélkül legyenek hatékonyak, hogy túlzott bürokratikus vagy adminisztratív terhekkel járnának.

Módosítás 297

Rendeletre irányuló javaslat
39 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti adatvédelmi tanúsítási mechanizmusokra vonatkozó szempontok és követelmények – beleértve az odaítélés és a megvonás feltételeire, valamint az Unión belül és harmadik országokban való elismerés követelményeire vonatkozó feltételeket is – további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti adatvédelmi tanúsítási mechanizmusokra vonatkozó szempontok és követelmények – beleértve az odaítélés és a megvonás feltételeire, valamint az Unión belül és harmadik országokban való elismerés követelményeire vonatkozó feltételeket is – további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, ***feltéve, hogy ezek az intézkedések technológiai szempontból semlegesek.***

Módosítás 298

Rendeletre irányuló javaslat
39 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság meghatározhatja a tanúsítási mechanizmusok és az adatvédelmi címkék és jelzők technikai szabványait, valamint a tanúsítási mechanizmusokat és az adatvédelmi címkéket és jelzőket ösztönző és elismerő mechanizmusokat. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

Módosítás

törölve

Módosítás 299

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a jogállamiság, a hatályos általános és ágazati jogszabályok, köztük a közbiztonságra, védelemre, nemzetbiztonságra vonatkozó és a büntetőjogi rendelkezések, foglalkozási szabályok, valamint az adott országban vagy nemzetközi szervezetben érvényesülő biztonsági intézkedések; továbbá az érintettek – különösen azon Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek, akiknek személyes adatait továbbítják – hatékony és érvényesíthető – a hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslatot is magukban foglaló – jogai;

Módosítás

a) a jogállamiság, a hatályos általános és ágazati jogszabályok, köztük a közbiztonságra, védelemre, nemzetbiztonságra vonatkozó és a büntetőjogi rendelkezések, **valamint e jogszabályok végrehajtása, a** foglalkozási szabályok, valamint az adott országban vagy nemzetközi szervezetben érvényesülő biztonsági intézkedések; továbbá az érintettek – különösen azon Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek, akiknek személyes adatait továbbítják – hatékony és érvényesíthető – a hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslatot is magukban foglaló – jogai;

Módosítás 300

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 4 a bekezdés (új)

(4a) Ha a Bizottság bármely más forrás ellenőrzése alapján úgy véli, hogy az ország vagy nemzetközi szervezet, amelyről a (3) bekezdés szerint határozatot fogadott el, már nem biztosítja a védelmi szint második bekezdés szerinti megfelelőségét, felülvizsgálja határozatát.

Módosítás 301

Rendeletre irányuló javaslat

42 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben a Bizottság nem hoz a 41. cikk értelmében határozatot, az adatkezelő vagy -feldolgozó csak abban az esetben továbbíthat személyes adatokat harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére, ha a személyes adatok védelme tekintetében az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelő biztosítékokat nyújt jogilag kötelező eszköz útján.

Módosítás

(1) Amennyiben a Bizottság nem hoz a 41. cikk értelmében határozatot, **vagy úgy dönt, hogy egy harmadik ország, illetve e harmadik országon belüli egyik terület vagy adatfeldolgozó ágazat, vagy egy nemzetközi szervezet nem biztosítja a megfelelő szintű védelmet e cikk (5) bekezdésének megfelelően**, az adatkezelő vagy -feldolgozó csak abban az esetben továbbíthat személyes adatokat harmadik országba vagy nemzetközi **alapon adatokat továbbító nemzetközi** szervezet részére, ha a személyes adatok védelme tekintetében az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelő biztosítékokat nyújt jogilag kötelező eszköz útján, **továbbá indokolt esetben hatásvizsgálatnak megfelelően, amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosította, hogy az adatok harmadik országbeli címzettje magas szintű adatvédelmet tart fenn.**

E biztosítékoknak legalább az 5. cikk szerinti, a személyes adatok feldolgozására vonatkozó alapelvek betartását és az érintettek III. fejezetben meghatározott jogait kell garantálniuk.

Módosítás 302

Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a Bizottság által elfogadott általános adatvédelmi előírások. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni; vagy

Módosítás

b) a Bizottság által elfogadott, általános adatvédelmi előírások, **amelyek az adatkezelő vagy -feldolgozó és az adatok EGT-n kívüli címzettje között jöttek létre – amely utóbbi alfeldolgozó is lehet –, és amelyek tartalmazzák az EGT-n kívülre történő adattovábbítás általános feltételeit.** E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni; vagy

Indokolás

Fontos kiegészítés a nemzetközi adattovábbításban részt vevő adatkezelők, -feldolgozók és alfeldolgozók közötti kapcsolat tisztázása szempontjából.

Módosítás 303

Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmusnak megfelelően a felügyelő hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételek, amennyiben azokat a Bizottság a 62. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint általánosan érvényesnek nyilvánítja; vagy

Módosítás

c) az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmusnak megfelelően a felügyelő hatóság által elfogadott egységes adatvédelmi feltételek, **amelyek az adatkezelő vagy -feldolgozó és az adatok EGT-n kívüli címzettje között jöttek létre – amely utóbbi alfeldolgozó is lehet –, és amelyek tartalmazzák az EGT-n kívülre történő adattovábbítás általános feltételeit** –, amennyiben azokat a Bizottság a 62. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint általánosan érvényesnek nyilvánítja; vagy

Indokolás

Fontos kiegészítés a nemzetközi adattovábbításban részt vevő adatkezelők, -feldolgozók és alfeldolgozók közötti kapcsolat tisztázása szempontjából.

Módosítás 304

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az adatkezelő vagy -feldolgozó és az adat címzettje között létrejött, a felügyelő hatóság által a (4) bekezdéssel összhangban engedélyezett szerződéses feltételek.

Módosítás

d) az adatkezelő vagy -feldolgozó és az adat címzettje között létrejött, a felügyelő hatóság által a (4) bekezdéssel összhangban engedélyezett szerződéses feltételek; **vagy**

Módosítás 305

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) az e bekezdés b) és c) pontja szerinti általános adatvédelmi előírásokat helyettesítő, az adatkezelő vagy -feldolgozó és az adatok címzettje között létrejött és az illetékes felügyelő hatóság által a (4) bekezdés értelmében engedélyezett szerződéses feltételek;

Indokolás

Ez a módosítás ösztönzőként szolgálna a szervezetek számára ahhoz, hogy az alapvető szabályozási követelményeken túllépve az „adatpecséhez” vagy a „bizalmi jegyhez” hasonló rendszereknek is megfeleljenek.

Módosítás 306

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 2 bekezdés – d b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

db) történeti, statisztikai vagy tudományos célból a 83. cikk (4) bekezdésében említett intézkedések;

Módosítás 307

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A (2) bekezdés a), b) vagy **c)** pontja szerinti **egységes adatvédelmi feltételeken vagy kötelező erejű vállalati szabályokon alapuló** továbbítás esetében nincs szükség további engedélyre.

Módosítás

(3) A (2) bekezdés a), b), **c)** vagy **e)** pontja szerinti továbbítás esetében nincs szükség további engedélyre.

Indokolás

További adminisztratív teher nélkül kell engedélyezni azon kódolt adatok kutatási célokból történő továbbítását, amelyeket a harmadik országbeli címzettek nem tudnak vagy nem fognak újra azonosítani.

Módosítás 308

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) **Amennyiben a továbbítás** az e cikk (2) **bekezdésének d) pontja** szerinti **szereződéses feltételeken alapul**, az adatkezelő vagy -feldolgozó a 34. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében előzetesen engedélyezteti a szerződéses feltételeket **a** felügyelő hatósággal. Amennyiben az adattovábbítás olyan feldolgozási tevékenységekkel kapcsolatos, amelyek **másik tagállamban vagy tagállamokban található érintettekre vonatkoznak, vagy** lényegesen érintik a személyes adatok szabad mozgását az Unióban, **a** felügyelő hatóság az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmust alkalmazza.

Módosítás

(4) Az e cikk szerinti **adattovábbítások esetében** az adatkezelő vagy -feldolgozó a 34. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében előzetesen engedélyezteti a szerződéses feltételeket **az illetékes** felügyelő hatósággal. Amennyiben az adattovábbítás olyan feldolgozási tevékenységekkel kapcsolatos, amelyek lényegesen érintik a személyes adatok szabad mozgását az Unióban, **az illetékes** felügyelő hatóság az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmust alkalmazza.

Módosítás 309

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 4 a bekezdés (új)

(4a) Az adatkezelő vagy -feldolgozó dönthet úgy, hogy az adatokat a (2) bekezdés b) és c) pontja szerinti általános adatvédelmi előírások alapján továbbítja, és hogy ezeket az általános előírásokat a továbbított adatokra vonatkozóan további jogilag kötelező erejű kötelezettségvállalások alkalmazásával egészíti ki. Ilyen esetekben előzetesen konzultál az illetékes felügyelő hatósággal e kiegészítő kötelezettségvállalásokról, amelyek az általános előírásokat egészítik ki, és azokkal sem közvetlenül, sem közvetetten nem lehetnek ellentétesek. A tagállamok, a felügyelő hatóságok és a Bizottság által ösztönzik a kiegészítő és jogilag kötelező erejű kötelezettségvállalások alkalmazását, hogy a 39. cikknek megfelelően elfogadott adatvédelmi címkét, jelzést vagy mechanizmust kínálják az ilyen magasabb szintű biztosítékokat alkalmazó adatkezelőknek és -feldolgozóknak.

Indokolás

Az adatkezelők és -feldolgozók gyakran rendelkeznek olyan közvetlen és gyakorlati tapasztalattal, amely igazolja, hogy az általuk továbbított személyes adatok tekintetében helyénvaló a kiegészítő biztosítékok alkalmazása. A rendeletnek ösztönöznie kell, hogy ezen adatkezelők és -feldolgozók kiegészítő biztosítékokat kínáljanak, amennyiben ez helyénvaló. Ezek a kiegészítő kötelezettségek nem lehetnek ellentétesek az általános előírásokkal.

Módosítás 310

Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 4 b bekezdés (új)

(4b) Az e cikk (2) bekezdésének e) pontja szerinti kiegészítő szerződéses feltételek használatának ösztönzése céljából az illetékes hatóságok a 39. cikknek megfelelően elfogadott adatvédelmi

*címkét, jelzést vagy mechanizmust
kínálhatnak az e biztosítékokat alkalmazó
adatkezelőknek és -feldolgozóknak.*

Indokolás

*A módosítás célja a kiegészítő adatvédelmi címkék vagy megbízhatósági jelek használatának
ösztönzése.*

Módosítás 311

Rendeletre irányuló javaslat

43 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felügyelő hatóság **az 58. cikkben meghatározott egységességi mechanizmusnak megfelelően jóváhagyja** a kötelező erejű vállalati szabályokat, feltéve hogy azok

Módosítás

(1) **Az illetékes** felügyelő hatóság **egyetlen jóváhagyási okmánnyal engedélyezi** a kötelező erejű vállalati szabályokat **a vállalkozáscsoportok részére. E szabályok lehetővé teszik a vállalatokon belüli többszörös, Európán belüli és kívüli nemzetközi adattovábbításokat**, feltéve hogy azok:

Módosítás 312

Rendeletre irányuló javaslat

43 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) jogilag kötelező érvényűek, és az adatkezelő vagy -feldolgozó vállalkozáscsoportjának minden tagjára tekintettel alkalmazandók és végrehajthatók, beleértve az alkalmazottakat is;

Módosítás

a) jogilag kötelező érvényűek, és az adatkezelő vagy -feldolgozó vállalkozáscsoportjának minden tagjára **és azok külső alvállalkozóira** tekintettel alkalmazandók és végrehajthatók, beleértve az alkalmazottakat is;

Indokolás

A felhőalapú számítástechnikai szolgáltatások területén a szolgáltatók gyakran alkalmaznak külső alvállalkozókat az éjjel-nappali szolgáltatási és karbantartási feladatok ellátására. Ezért ezt a felügyelő hatóságnak el kell ismernie a kötelező erejű vállalati szabályokban.

Módosítás 313

Rendeletre irányuló javaslat
43 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) kifejezetten elismerik az érintettek érvényesíthető jogait;

Módosítás

b) kifejezetten elismerik az érintettek érvényesíthető jogait, **és átláthatóak az érintettek számára;**

Módosítás 314

Rendeletre irányuló javaslat
43 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a vállalkozáscsoport és tagjai struktúrája és elérhetősége;

Módosítás

a) a vállalkozáscsoport és tagjai, **valamint azok külső alvállalkozóinak** struktúrája és elérhetősége;

Módosítás 315

Rendeletre irányuló javaslat
43 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az e cikk szerinti kötelező erejű vállalati szabályokra – különösen **azok** elfogadására, a (2) bekezdés b), d), e) és f) pontjának az adatfeldolgozókra vonatkozó kötelező erejű vállalati szabályokra történő alkalmazására és az érintettek személyes adatai védelmének biztosítására - vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az e cikk szerinti kötelező erejű vállalati szabályokra, **ezen belül az érintettek számára biztosított átláthatóságra**, – és különösen **e szabályok** elfogadására, a (2) bekezdés b), d), e) és f) pontjának az adatfeldolgozókra vonatkozó kötelező erejű vállalati szabályokra történő alkalmazására és az érintettek személyes adatai védelmének biztosítására – vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 316

Rendeletre irányuló javaslat
44 cikk – cím

Eltérések

A nemzetközi továbbításra vonatkozó egyéb jogszerű indokok

Módosítás 317

**Rendeletre irányuló javaslat
44 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A 41. cikk értelmében vett megfeleléségi határozat, illetve a 42. cikk szerinti megfelelő biztosítékok hiányában a **tagállamok előírják, hogy a** személyes adatok harmadik ország vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására vagy továbbítássorozatára csak azzal a feltétellel kerülhet sor, hogy:

(1) A 41. cikk értelmében vett megfeleléségi határozat **hiányában; vagy amennyiben a Bizottság úgy dönt, hogy valamely harmadik ország vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem biztosít a 41. cikk (5) bekezdés értelmében vett megfelelő védelmi szintet; vagy a** 42. cikk szerinti megfelelő biztosítékok hiányában a személyes adatok harmadik ország vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására vagy továbbítássorozatára csak azzal a feltétellel kerülhet sor, hogy:

Módosítás 318

**Rendeletre irányuló javaslat
44 cikk – 1 bekezdés – h pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

h) a továbbítás az adatkezelő vagy -feldolgozó jogos érdekében szükséges, **amely nem minősíthető gyakorinak vagy tömegesnek**, amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó az adattovábbítás vagy az adattovábbítás-sorozat minden körülményét megvizsgálta, és e vizsgálat alapján szükség szerint megfelelő biztosítékokat hozott létre a személyes adatokra tekintettel.

h) a továbbítás az adatkezelő vagy -feldolgozó jogos érdekében szükséges, amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó az adattovábbítás vagy az adattovábbítás-sorozat minden körülményét megvizsgálta, és e vizsgálat alapján szükség szerint megfelelő biztosítékokat hozott létre a személyes adatokra tekintettel.

Indokolás

Napjaink adatalapú társadalmában semmi nem indokolja a gyakori vagy tömeges továbbítások különválasztását, mivel ez nincs összhangban az adatáramlás realitásaival, ezért pedig ellentétes a szabad adatáramlás biztosításának célkitűzésével.

Módosítás 319 **Rendeletre irányuló javaslat** **44 cikk – 5 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az (1) bekezdés d) pontjában hivatkozott közérdeket el kell **ismernie** az uniós jognak vagy azon tagállam jogának, amely az adatkezelőre vonatkozik.

Módosítás

(5) Az (1) bekezdés d) pontjában hivatkozott közérdeket el kell **ismerniük a nemzetközi egyezményeknek**, az uniós jognak vagy azon tagállam jogának, amely az adatkezelőre vonatkozik. **Ez az eltérés csak alkalmi adattovábbításokra alkalmazandó. Minden esetben alaposan meg kell vizsgálni a végrehajtandó adattovábbítás összes körülményét.**

Módosítás 320

Rendeletre irányuló javaslat **44 cikk – 6 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az adatkezelő vagy -feldolgozó a 28. cikk szerinti dokumentációban dokumentálja a vizsgálatot és az e cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti, létrehozott megfelelő biztosítékokat, és a továbbításról értesíti a felügyelő hatóságot.

Módosítás

törölve

Módosítás 321 **Rendeletre irányuló javaslat** **44 cikk – 7 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a „fontos közérdek” (1) bekezdés d)

Módosítás

törölve

pontja szerinti fogalma, valamint az (1) bekezdés h) pontja szerinti megfelelő biztosítékokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 322
Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden tagállam rendelkezik arról, hogy a természetes személyeket személyes adataik feldolgozásával kapcsolatban megillető alapvető jogok és szabadságok védelme, valamint a személyes adatok Unión belüli szabad áramlásának egyszerűsítése érdekében egy **vagy több** hatóság feladata, hogy e rendelet alkalmazását ellenőrizze és *azok* következetes alkalmazásához az Unió egész területén hozzájáruljon. A felügyelő hatóságok e célból együttműködnek a Bizottsággal és egymással.

Módosítás

(1) Minden tagállam rendelkezik arról, hogy a természetes személyeket személyes adataik feldolgozásával kapcsolatban megillető alapvető jogok és szabadságok védelme, valamint a személyes adatok Unión belüli szabad áramlásának egyszerűsítése érdekében egy **fő felügyelő** hatóság feladata, hogy e rendelet alkalmazását ellenőrizze és *annak* következetes alkalmazásához az Unió egész területén hozzájáruljon. A felügyelő hatóságok e célból együttműködnek a Bizottsággal és egymással.

Indokolás

Egyértelműen egy fő felügyelő hatóságot kell kijelölni, hogy ésszerűsítsék egy valóan egyablakos rendszer megvalósítását.

Módosítás 323
Rendeletre irányuló javaslat
46 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Valamennyi felügyelő hatóság jogkörrel rendelkezik arra, hogy szankciókat alkalmazzon a közigazgatási szabálysértésekkel szemben, különösen a 79. cikk (4), (5) és (6) bekezdése szerinti esetekben. A felügyelő hatóságok csak azokra az adatkezelőkre vagy -

feldolgozókra szabhatnak ki szankciókat, amelyek fő szervezete ugyanabban a tagállamban van, illetve az 56. és 57. cikk szerinti koordináció keretében, amennyiben a fő szervezet felügyelő hatósága nem intézkedett.

Indokolás

A módosítás pontosítja és hangsúlyozza a felügyelő hatóságok szerepét a szankciókkal kapcsolatban.

Módosítás 324
Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felügyelő hatóság a ráruházott feladat- és hatáskörök gyakorlása során teljesen függetlenül jár el.

Módosítás

(1) A felügyelő hatóság a ráruházott feladat- és hatáskörök gyakorlása során teljesen függetlenül jár el, ***a VII. fejezethez kapcsolódó együttműködési és egységességi rendszerek ellenére.***

Indokolás

Kellően figyelembe kell venni a felügyelő hatóságoknak az egységességi mechanizmus keretében egymással szemben fennálló kötelezettségeit.

Módosítás 325
Rendeletre irányuló javaslat
48 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok előírják, hogy a felügyelő hatóság tagjait az érintett tagállam parlamentje ***vagy kormánya*** nevezi ki.

Módosítás

(1) A tagállamok előírják, hogy a felügyelő hatóság tagjait az érintett tagállam parlamentje nevezi ki.

Módosítás 326
Rendeletre irányuló javaslat
51 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben a **személyes adatok feldolgozására az Unióban létrehozott adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeivel összefüggésben kerül sor, és az adatkezelő vagy -feldolgozó egynél több tagállamban telepedett le, az adatkezelő vagy -feldolgozó minden tagállamban végzett feldolgozási tevékenységének felügyeletére az adatkezelő vagy -feldolgozó fő szervezete szerinti felügyelő hatóság illetékes, az e rendelet VII. fejezetében foglalt rendelkezések sérelme nélkül.**

Módosítás 327

Rendeletre irányuló javaslat 51 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 328

Rendeletre irányuló javaslat 51 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben a **3. cikk (1) bekezdése értelmében e rendelet alkalmazandó, az illetékes felügyelő hatóság azon tagállam vagy régió felügyelő hatósága, ahol az e rendelet hatálya alá tartozó adatkezelő vagy -feldolgozó fő szervezete letelepedett. A jogviták rendezésére az 58. cikk szerinti egységességi mechanizmussal összhangban kerül sor, az e rendelet VII. fejezetében foglalt egyéb rendelkezések sérelme nélkül.**

Módosítás

(2a) Amennyiben a **3. cikk (2) bekezdése értelmében e rendelet alkalmazandó, az illetékes felügyelő hatóság azon tagállam vagy régió felügyelő hatósága, ahol az adatkezelő a 25. cikk értelmében uniós képviselőt nevezett ki.**

Módosítás

(2b) Amennyiben e rendelet a **3. cikk (1) vagy (2) bekezdése értelmében ugyanazon vállalkozáscsoportban tevékenykedő több adatkezelőre és/vagy -feldolgozóra alkalmazandó, csak egy felügyelő hatóság illetékes, amelynek meghatározása az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően**

történik.

Módosítás 329

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) *A* felügyelő hatóság kérelemre valamennyi érintettnek tanácsokat ad az e rendelet szerinti jogaik gyakorlásával kapcsolatban, és e célból adott esetben együttműködik más tagállamok felügyelő hatóságaival.

Módosítás

(3) *Az illetékes* felügyelő hatóság kérelemre valamennyi érintettnek tanácsokat ad az e rendelet szerinti jogaik gyakorlásával kapcsolatban, és e célból adott esetben együttműködik más tagállamok felügyelő hatóságaival.

Módosítás 330

Rendeletre irányuló javaslat

53 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) *Valamennyi* felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy:

Módosítás

(1) *Az illetékes* felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy:

Módosítás 331

Rendeletre irányuló javaslat

53 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) biztosítsa a 34. cikk szerinti előzetes *engedélyezéssel és előzetes* konzultációval való összhangot;

Módosítás

d) biztosítsa a 34. cikk szerinti előzetes konzultációval való összhangot;

Módosítás 332

Rendeletre irányuló javaslat

53 cikk – 1 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ja) tájékoztassa az adatkezelőt és/vagy az

**adatfeldolgozót a határozattal szemben
rendelkezésre álló jogorvoslati
lehetőségekről.**

Indokolás

A felügyelő hatóság adatkezelővel és/vagy adatfeldolgozóval szembeni hatásköreire vonatkozó rendelkezéseket ki kell egészíteni az adatkezelőt és/vagy adatfeldolgozót megillető kifejezett jogi garanciákkal.

Módosítás 333

Rendeletre irányuló javaslat

53 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) **Valamennyi** felügyelő hatóság vizsgálati hatáskörrel rendelkezik arra, hogy:

Módosítás

(2) **Az illetékes** felügyelő hatóság vizsgálati hatáskörrel rendelkezik arra, hogy:

Módosítás 334

Rendeletre irányuló javaslat

53 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) **Valamennyi** felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy felhívja az igazságszolgáltatási hatóságok figyelmét e rendelet megsértésére, és részt vegyen a bírósági eljárásokban, különösen a 74. cikk (4) bekezdésének és a 75. cikk (2) bekezdésének megfelelően.

Módosítás

(3) **Az illetékes** felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik arra, hogy felhívja az igazságszolgáltatási hatóságok figyelmét e rendelet megsértésére, és részt vegyen a bírósági eljárásokban, különösen a 74. cikk (4) bekezdésének és a 75. cikk (2) bekezdésének megfelelően.

Módosítás 335

Rendeletre irányuló javaslat

53 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) **Valamennyi** felügyelő hatóság jogkörrel rendelkezik arra, hogy

Módosítás

(4) **Az illetékes** felügyelő hatóság jogkörrel rendelkezik arra, hogy szankciókat

szankciókat alkalmazzon a közigazgatási szabálysértésekkel szemben, különösen a 79. cikk (4), (5) és (6) bekezdése szerinti esetekben.

alkalmazzon a közigazgatási szabálysértésekkel szemben, különösen a 79. cikk (4), (5) és (6) bekezdése szerinti esetekben.

Módosítás 336
Rendeletre irányuló javaslat
55 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felügyelő hatóságok kölcsönösen releváns információkat és segítséget nyújtanak egymásnak e rendelet következetes végrehajtása és alkalmazása érdekében, valamint az egymással való hatékony együttműködést célzó intézkedéseket vezetnek be. A kölcsönös segítségnyújtás elsősorban az információkérést és az olyan felügyeleti intézkedéseket foglalja magában, mint például az előzetes *engedélyezés*, konzultáció és vizsgálat folytatására vonatkozó kérelmek, valamint az ügyek megindításáról és a későbbi fejleményekről való haladéktalan tájékoztatás, amennyiben a feldolgozási műveletek várhatóan több tagállamban letelepedett érintettre is *kiterjednek*.

Módosítás

(1) A felügyelő hatóságok kölcsönösen releváns információkat és segítséget nyújtanak egymásnak e rendelet következetes végrehajtása és alkalmazása érdekében, valamint az egymással való hatékony együttműködést célzó intézkedéseket vezetnek be. A kölcsönös segítségnyújtás elsősorban az információkérést és az olyan felügyeleti intézkedéseket foglalja magában, mint például az előzetes konzultáció és vizsgálat folytatására vonatkozó kérelmek, valamint az ügyek megindításáról és a későbbi fejleményekről való haladéktalan tájékoztatás, amennyiben a feldolgozási műveletek várhatóan több tagállamban letelepedett érintettre *nézve is hátrányos joghatásokkal járnak*.

Módosítás 337

Rendeletre irányuló javaslat
55 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Minden felügyelő hatóság megteszi az összes szükséges intézkedést a valamely másik felügyelő hatóságtól érkezett megkeresés haladéktalan és legkésőbb a megkeresés beérkezésétől számított egy hónapon belüli megválaszolása érdekében. Az ilyen intézkedések kiterjedhetnek különösen a releváns információk továbbítására a vizsgálat során, illetve az e

Módosítás

(2) Minden felügyelő hatóság megteszi az összes szükséges intézkedést a valamely másik felügyelő hatóságtól érkezett megkeresés haladéktalan és legkésőbb a megkeresés beérkezésétől számított egy hónapon belüli megválaszolása érdekében. Az ilyen intézkedések kiterjedhetnek különösen a releváns információk továbbítására a vizsgálat során, illetve az e

rendelettel *ellentétes* adatfeldolgozási műveletek megszüntetését vagy tilalmát foganatosító végrehajtási intézkedésekre

rendelettel *ellentétesnek bizonyult* adatfeldolgozási műveletek megszüntetését vagy tilalmát foganatosító végrehajtási intézkedésekre.

Módosítás 338
Rendeletre irányuló javaslat
56 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A felügyelő hatóságok meghatározzák a konkrét együttműködési cselekmények gyakorlati szempontjait.

Módosítás

(4) A felügyelő hatóságok *eljárási szabályzatukban* meghatározzák a konkrét együttműködési cselekmények gyakorlati szempontjait. *Az eljárási szabályzatokat az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.*

Módosítás 339
Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A (2) bekezdés szerinti intézkedés elfogadását megelőzően *a* felügyelő hatóság értesíti az Európai Adatvédelmi Testületet és a Bizottságot az intézkedés tervezetéről.

Módosítás

(1) A (2) bekezdés szerinti intézkedés elfogadását megelőzően *az illetékes* felügyelő hatóság értesíti az Európai Adatvédelmi Testületet és a Bizottságot az intézkedés tervezetéről.

Módosítás 340

Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) olyan *feldolgozási* tevékenységekre vonatkozik, amelyek termékek és szolgáltatások más tagállamok érintettjei részére történő nyújtásához, vagy *viselkedésük nyomon követéséhez kapcsolódnak; vagy*

Módosítás

a) olyan *személyesadat-feldolgozási* tevékenységekre vonatkozik, amelyek termékek és szolgáltatások más tagállamok érintettjei részére történő nyújtásához *kapcsolódnak, amennyiben az EGK-n kívüli adatkezelő vagy -feldolgozó nem nevez meg az EGK területén tevékenykedő*

képviselőt; vagy

Indokolás

A módosítás célja az EU-n kívüli vállalatok ösztönzése arra, hogy jelöljenek ki egy az EU területén működő képviselőt. Az EU-n belül letelepedett EU-n kívüli vállalatokkal szemben nem szabad diszkriminációt alkalmazni.

Módosítás 341

Rendeletre irányuló javaslat 58 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) lényeges hatással jár a személyes adatok Unión belüli szabad áramlására; or

törölve

Módosítás 342

Rendeletre irányuló javaslat 58 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a 34. cikk (5) bekezdése szerinti előzetes konzultáció hatálya alatt álló feldolgozási műveletek jegyzékének elfogadására irányul; vagy

törölve

Indokolás

Lásd az előzetes konzultációról szóló 34. cikkhez fűzött módosításokat – túlzottan bürokratikus és innovációellenes a követelmény, miszerint jegyzékeket kell készíteni, amelyeket aztán az egységességi mechanizmus keretében kell előterjeszteni.

Módosítás 343

Rendeletre irányuló javaslat 58 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) a 42. cikk (2) bekezdésének c) pontja

törölve

szerinti egységes adatvédelmi feltételek meghatározására irányul; vagy

Módosítás 344

**Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 2 bekezdés – e pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*e) a 42. cikk (2) bekezdésének d) pontja
szerinti szerződéses feltételek
engedélyezésére irányul; vagy* **törölve**

Módosítás 345

**Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 2 bekezdés – f pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*f) a 43. cikk értelmében vett kötelező erejű
vállalati szabályok jóváhagyására irányul.* **törölve**

Indokolás

Az adatvédelmi hatóságokat közvetlenül e rendeletnek kell felhatalmaznia arra, hogy kötelező vállalati szabályokat dolgozzanak ki, anélkül, hogy azokat az egységességi mechanizmus keretében kellene előterjeszteniük.

Módosítás 346

**Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 2 bekezdés – f a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*fa) a 81. cikk (3) bekezdése és/vagy a 83.
cikk (3) bekezdése értelmében kutatási
célből engedélyezi az adatfeldolgozást.*

Módosítás 347

Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Bármely felügyelő hatóság vagy az Európai Adatvédelmi Testület kérheti bármely ügy egységességi mechanizmus keretében való kezelését, különösen akkor, ha **a felügyelő** hatóság nem nyújtja be a (2) bekezdés szerinti intézkedéstervezetet, vagy nem teljesíti az 55. cikk értelmében a kölcsönös segítségnyújtásra vonatkozó kötelezettségét, vagy az 56. cikk értelmében a közös műveletekre vonatkozó kötelezettségét.

Módosítás

(3) Bármely felügyelő hatóság vagy az Európai Adatvédelmi Testület kérheti bármely ügy egységességi mechanizmus keretében való kezelését, különösen akkor, ha **az illetékes** hatóság nem nyújtja be a (2) bekezdés szerinti intézkedéstervezetet, vagy nem teljesíti az 55. cikk értelmében a kölcsönös segítségnyújtásra vonatkozó kötelezettségét, vagy az 56. cikk értelmében a közös műveletekre vonatkozó kötelezettségét.

Módosítás 348

Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) E rendelet helyes és következetes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság kérheti **bármely** ügy egységességi mechanizmus keretében való kezelését.

Módosítás

(4) E rendelet helyes és következetes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottság **bármely ügy kapcsán saját nevében eljárva** kérheti, **valamely érintett kérésére pedig kéri az** ügy egységességi mechanizmus keretében való kezelését.

Indokolás

Ha olyan következetlenségek tapasztalhatók a rendelet alkalmazásával kapcsolatban, amelyek fenyegetést jelentenek a harmonizált végrehajtásra és hatással vannak adott érintettekre, ezeknek az érintetteknek biztosítani kell azt a jogot, hogy aggályaikat az egységességi mechanizmus keretében előterjessék.

Módosítás 349

Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az Európai Adatvédelmi Testület

Módosítás

(6) Az Európai Adatvédelmi Testület

elnöke elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével **azonnal** értesíti az Európai Adatvédelmi Testület tagjait és a Bizottságot a beérkezett vonatkozó információkról. Az Európai Adatvédelmi Testület elnöke szükség esetén gondoskodik a vonatkozó információk fordításáról.

elnöke elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével **indokolatlan késedelem nélkül** értesíti az Európai Adatvédelmi Testület tagjait és a Bizottságot a beérkezett vonatkozó információkról. Az Európai Adatvédelmi Testület elnöke szükség esetén gondoskodik a vonatkozó információk fordításáról.

Módosítás 350

Rendeletre irányuló javaslat 58 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az (1) bekezdés szerinti, **és az 51. cikk szerint** illetékes felügyelő hatóság figyelembe veszi az Európai Adatvédelmi Testület véleményét, és az Európai Adatvédelmi Testület elnökének tájékoztatása vagy a vélemény beérkezését követő két héten belül, elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével értesíti az Európai Adatvédelmi Testület elnökét és a Bizottságot az intézkedéstervezet fenntartásáról vagy módosításáról, valamint adott esetben megküldi a módosított intézkedéstervezetet.

Módosítás

(8) Az (1) bekezdés szerinti illetékes felügyelő hatóság figyelembe veszi az Európai Adatvédelmi Testület véleményét, és az Európai Adatvédelmi Testület elnökének tájékoztatása vagy a vélemény beérkezését követő két héten belül elektronikus úton, egységes formanyomtatvány segítségével értesíti az Európai Adatvédelmi Testület elnökét és a Bizottságot az intézkedéstervezet fenntartásáról vagy módosításáról, valamint adott esetben megküldi a módosított intézkedéstervezetet.

Módosítás 351

Rendeletre irányuló javaslat 61 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Kivételes körülmények között, amennyiben a felügyelő hatóság megállapítja, hogy sürgős intézkedésre van szükség az érintettek védelme érdekében, **különösen** amennyiben fennáll a veszélye annak, hogy valamely érintett jogának érvényesítését lényeges mértékben korlátozza a fennálló állapot

Módosítás

(1) Kivételes körülmények között, amennyiben a felügyelő hatóság megállapítja, hogy sürgős intézkedésre van szükség az érintettek védelme érdekében, amennyiben fennáll a veszélye annak, hogy valamely érintett jogának érvényesítését lényeges mértékben korlátozza a fennálló állapot megváltoztatása, vagy amennyiben

megváltoztatása, vagy amennyiben lényeges hátrányok merülnek fel, **vagy más okok miatt**, az 58. cikk szerinti eljárásoktól eltérően azonnal ideiglenes, meghatározott érvényességi idejű intézkedéseket fogad el. A felügyelő hatóság haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az **Európai Adatvédelmi Testületet** az intézkedésekről és azok valamennyi indokáról.

lényeges hátrányok merülnek fel, az 58. cikk szerinti eljárásoktól eltérően azonnal ideiglenes, meghatározott érvényességi idejű intézkedéseket fogad el. **Ez a felügyelő hatóság haladéktalanul értesíti az illetékes felügyelő hatóságot, az Európai Adatvédelmi Testületet**, a Bizottságot és az **érintett adatkezelőt vagy adatfeldolgozót** az intézkedésekről és azok valamennyi indokáról.

Módosítás 352

Rendeletre irányuló javaslat 61 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben a felügyelő hatóság az (1) bekezdés szerint intézkedést hozott **és megállapítja, hogy sürgősen szükség van végleges intézkedések elfogadására**, sürgős véleményt **kérhet** az Európai Adatvédelmi Testülettől, a **vélemény** indokainak és a végleges intézkedések sürgősségére vonatkozó indokok bemutatása mellett.

Módosítás

(2) Amennyiben a felügyelő hatóság az (1) bekezdés szerint intézkedést hozott, sürgős véleményt **kér** az Európai Adatvédelmi Testülettől, a **kérés** indokainak és a végleges intézkedések sürgősségére vonatkozó indokok bemutatása mellett.

Módosítás 353

Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) e rendelet helyes alkalmazásáról való döntés érdekében, összhangban annak céljaival és előírásaival, a felügyelő hatóságok által az 58. vagy a 61. cikk értelmében közölt olyan kérdésekkel kapcsolatban, amelyek vonatkozásában a 60. cikk (1) bekezdése szerinti indokolással ellátott véleményt fogadtak el, vagy olyan kérdésekkel kapcsolatban, amelyek vonatkozásában egy felügyelő hatóság nem terjesztett elő

Módosítás

törölve

intézkedéstervezetet és e felügyelő hatóság jelezte, hogy nem szándékozik követni a Bizottság 59. cikk alapján elfogadott véleményét;

Módosítás 354

Rendeletre irányuló javaslat 66 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület biztosítja e rendelet következetes alkalmazását. Ennek érdekében az Európai Adatvédelmi Testület saját kezdeményezésére vagy a Bizottság kérésére különösen:

Módosítás

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület biztosítja e rendelet következetes alkalmazását. Ennek érdekében az Európai Adatvédelmi Testület saját kezdeményezésére vagy a Bizottság, **vagy más érintettek** kérésére különösen:

Módosítás 355

Rendeletre irányuló javaslat 66 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) tanáccsal látja el a **Bizottságot** a személyes adatok Unión belüli védelmével kapcsolatos problémák, köztük e rendelet bármely javasolt módosítása tekintetében;

Módosítás

a) tanáccsal látja el **az európai intézményeket** a személyes adatok Unión belüli védelmével kapcsolatos problémák, köztük e rendelet bármely javasolt módosítása tekintetében;

Módosítás 356

Rendeletre irányuló javaslat 66 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) saját kezdeményezésére, valamely tagja **vagy** a Bizottság kérésére megvizsgál bármely, e rendelet alkalmazását érintő kérdést, valamint e rendelet következetes alkalmazásának elősegítése érdekében iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált

Módosítás

b) saját kezdeményezésére, valamely tagja, a Bizottság **vagy más érintett** kérésére megvizsgál bármely, e rendelet alkalmazását érintő kérdést, valamint e rendelet következetes alkalmazásának elősegítése érdekében iránymutatásokat,

módszereket dolgoz ki a felügyelő hatóságok számára;

ajánlásokat és bevált módszereket dolgoz ki a felügyelő hatóságok számára;

Módosítás 357

Rendeletre irányuló javaslat 66 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Adott esetben, az Európai Adatvédelmi Testület az ezen cikkben meghatározott feladatok ellátása során konzultál az érintett felekkel, és lehetőséget biztosít számukra, hogy méltányos időn belül véleményezzék az intézkedéseket. Az Európai Adatvédelmi Testület a 72. cikk sérelme nélkül nyilvánosságra hozza a konzultációs eljárás eredményeit.

Indokolás

A Testületnek – véleményei és beszámolóit elfogadása előtt – konzultálnia kellene az érintett felekkel, és lehetőséget kellene biztosítani számukra, hogy lehetőség szerint egy méltányos időintervallumon belül tegyenek észrevételeket a többi szabályozási terület szempontjából.

Módosítás 358

Rendeletre irányuló javaslat 68 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az Európai Adatvédelmi Testület elfogadja saját eljárási szabályzatát, és megszervezi saját működési szabályait. Rendelkezik különösen a végrehajtási feladatkörök ellátásának folyamatosságáról valamely tag megbízatásának lejártá vagy lemondása esetén, al csoportok létrehozataláról a különös kérdések vagy ágazatok tekintetében, valamint az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmushoz kapcsolódó eljárásairól.

(2) Az Európai Adatvédelmi Testület elfogadja saját eljárási szabályzatát, és megszervezi saját működési szabályait. Rendelkezik különösen a végrehajtási feladatkörök ellátásának folyamatosságáról valamely tag megbízatásának lejártá vagy lemondása esetén, al csoportok létrehozataláról a különös kérdések vagy ágazatok tekintetében, valamint az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmushoz kapcsolódó eljárásairól **és az adatkezelőre vagy adatfeldolgozóra alkalmazandó jogi**

garanciákról.

Indokolás

Az érintett adatkezelők vagy adatfeldolgozók nem rendelkeznek kifejezett jogi garanciákkal.

Módosítás 359

**Rendeletre irányuló javaslat
69 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az elnök és az elnökhelyettes megbízatása 5 évre szól, és megújítható.

Módosítás

(2) Az elnök és az elnökhelyettes megbízatása 5 évre szól, és megújítható. ***Felmentésük az Európai Parlament – a leadott szavazatok kétharmadával és tagjainak többségével hozott – határozatával lehetséges.***

Módosítás 360

**Rendeletre irányuló javaslat
73 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Valamennyi olyan szerv, szervezet vagy egyesület, amelynek célja az érintettek személyes adatok védelmére vonatkozó jogainak és érdekeinek védelme, és amelyet valamely tagállam jogának megfelelően hoztak létre, egy vagy több érintett nevében eljárva, bármely tagállam felügyelő hatóságánál jogosult a panaszemelésre, ha megítélése szerint az érintett személyes adatainak feldolgozása következtében megsértették annak e rendelet szerinti jogait.

Módosítás

(2) Valamennyi olyan szerv, szervezet vagy egyesület, amelynek célja az érintettek személyes adatok védelmére vonatkozó jogainak és érdekeinek védelme, és amelyet valamely tagállam jogának megfelelően hoztak létre, ***tagsági köréből*** egy vagy több érintett nevében eljárva, bármely tagállam felügyelő hatóságánál jogosult a panaszemelésre, ha megítélése szerint az érintett személyes adatainak feldolgozása következtében megsértették annak e rendelet szerinti jogait, ***és ha legalább 80 000 EUR összegű minimális költségvetéssel, valamint megfelelő tagsági struktúrával rendelkező reprezentatív tagállománnyal rendelkezik.***

Indokolás

Annak biztosítása érdekében, hogy a képviseleti keresetek eszközével ne éljenek vissza, és hogy ne kerüljön sor csupán keresetekkel foglalkozó egyesülések létrehozására, valamint az ügyvédi és eljárási költségek minimális mértékű fedezetének biztosítása érdekében szükség van a minimális pénzügyi költségvetésre és a reprezentatív tagállományra.

Módosítás 361

Rendeletre irányuló javaslat 75 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelő vagy -feldolgozó elleni eljárást az adatkezelő vagy -feldolgozó telephelye szerinti tagállam bírósága előtt kell megindítani. Az ilyen eljárás megindítható az érintett szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam bírósága előtt is, kivéve, ha az adatkezelő közhatalmi jogkörét gyakorló hatóság.

Módosítás

(2) Az adatkezelő vagy -feldolgozó elleni eljárást az adatkezelő vagy -feldolgozó telephelye szerinti tagállam bírósága előtt kell megindítani. Az ilyen eljárás megindítható az érintett szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam bírósága előtt is, kivéve, ha az adatkezelő közhatalmi jogkörét gyakorló hatóság. ***A második mondatban foglalt eltérés nem alkalmazandó harmadik országok hatóságaira.***

Módosítás 362

Rendeletre irányuló javaslat 76 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 73. cikk (2) bekezdése szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult a 74. és 75. cikk szerinti jogokat egy vagy több érintett nevében gyakorolni.

Módosítás

(1) A 73. cikk (2) bekezdése szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult a 74. cikk szerinti jogokat egy vagy több érintett nevében gyakorolni. ***A 77. cikk szerinti igényeket nem a 73. cikk (2) bekezdése szerinti szervezeteknek, szervezeteknek vagy egyesületeknek kell benyújtaniuk.***

Módosítás 363

Rendeletre irányuló javaslat 77 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden olyan személy, aki jogellenes adatfeldolgozási művelet vagy az e rendelettel összeegyeztethetetlen cselekmény eredményeként kárt szenvedett, az elszenvedett károkért az adatkezelővel **vagy -feldolgozóval** szemben kártérítésre jogosult

Módosítás

(1) Minden olyan személy, aki jogellenes adatfeldolgozási művelet vagy az e rendelettel összeegyeztethetetlen cselekmény eredményeként kárt szenvedett, az elszenvedett károkért az adatkezelővel szemben kártérítésre jogosult.

Módosítás 364

Rendeletre irányuló javaslat

77 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben az adatfeldolgozásban egynél több adatkezelő **vagy -feldolgozó** vesz részt, minden adatkezelő **vagy -feldolgozó** egyetemlegesen felel a kár teljes összegéért.

Módosítás

(2) Amennyiben az adatfeldolgozásban egynél több adatkezelő vesz részt, minden adatkezelő egyetemlegesen felel a kár teljes összegéért, **amennyiben a közös adatkezelők vonatkozó felelősségét nem állapították meg a 24. cikk szerinti jogi rendelkezésekben. Vállalkozáscsoport esetén az egész csoport egyetlen gazdasági jogalanyként tartozik felelősséggel.**

Módosítás 365

Rendeletre irányuló javaslat

77 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az adatkezelő **vagy -feldolgozó** részben vagy egészben **mentesül** e felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárt okozó eseményért nem felelős.

Módosítás

(3) Az adatkezelő részben vagy egészben **mentesülhet** e felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárt okozó eseményért nem felelős.

Módosítás 366

Rendeletre irányuló javaslat

79 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) **Valamennyi** felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik e cikknek megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazására.

Módosítás 367

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A közigazgatási szankcióknak minden egyes esetben *hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek* kell lenniük. A közigazgatási bírság összegének meghatározása során kellő figyelmet kell fordítani a jogsértés jellegére, súlyosságára és időtartamára, a jogsértés szándékos vagy *gondatlan jellegére*, a természetes vagy jogi személy felelősségének szintjére és az e személy által korábban megvalósított jogsértésekre, a 23. cikk szerint alkalmazott technikai és szervezeti intézkedésekre és eljárásokra, valamint a felügyelő hatóságokkal a jogsértés orvoslása érdekében megvalósított együttműködés szintjére.

Módosítás

(1) **Az illetékes** felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik e cikknek megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazására.

Módosítás

(2) A közigazgatási szankcióknak minden egyes esetben *hatékonyaknak, arányosaknak* és visszatartó *erejűeknek* kell lenniük. A közigazgatási bírság összegének meghatározása során kellő figyelmet kell fordítani a jogsértés jellegére, súlyosságára és időtartamára, a ***szóban forgó adatok érzékenységre, a jogsértés szándékos vagy gondatlanságból adódó voltára, a jogsértéssel keletkezett kár vagy veszély mértékére, a*** természetes vagy jogi személy felelősségének szintjére és az e személy által korábban megvalósított jogsértésekre, a 23. cikk szerint alkalmazott technikai és szervezeti intézkedésekre és eljárásokra, valamint a felügyelő hatóságokkal a jogsértés orvoslása érdekében megvalósított együttműködés szintjére. ***Míg e szankciók megállapításakor bizonyos mértékig mérlegelhetők a fenti körülmények és más, az adott helyzetre jellemző tények, az adminisztratív szankciók eltérő alkalmazása az egységességi mechanizmusnak megfelelően felülvizsgálat tárgyát képezheti. Az adatvédelmi hatóság indokolt esetben felhatalmazást kap arra, hogy előírja adatvédelmi tisztviselő kijelölését, ha a szerv, szervezet vagy egyesület nem kívánt adatvédelmi tisztviselőt kijelölni.***

Módosítás 368

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A közigazgatási bírság (4)–(6) bekezdésben megállapított felső határának kiszabását megalapozó súlyosbító tényezők közé tartoznak különösen az alábbiak:

i. az alkalmazandó jogszabályok felelőtlen figyelmen kívül hagyásával elkövetett ismételt jogsértések;

ii. a végrehajtási eljárás során az együttműködés megtagadása vagy a végrehajtási eljárás akadályozása;

iii. szándékos, súlyos és várhatóan jelentős kárt okozó jogsértések;

iv. adatvédelmi hatásvizsgálat lefolytatásának elmulasztása;

v. adatvédelmi tisztviselő kijelölésének mellőzése.

Módosítás 369

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) A közigazgatási bírság (4)–(6) bekezdésben megállapított alacsonyabb összegének kiszabását megalapozó enyhítő tényezők közé tartoznak az alábbiak:

i. a természetes vagy jogi személy intézkedéseket hozott a vonatkozó kötelezettségek betartása céljából;

ii. valós bizonytalanság áll fenn azzal kapcsolatban, hogy a tevékenység a vonatkozó kötelezettségekbe ütközött-e;

iii. a jogsértés tudomásszerzést követő

azonnali megszüntetése;

iv. együttműködés a végrehajtási eljárásokkal;

v. az adatvédelmi hatásvizsgálatot lefolytatták;

vi. az adatvédelmi tisztviselőt kijelölték.

Módosítás 370

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

*(3) Az e rendeletnek való első és nem szándékos meg nem felelés esetén írásbeli figyelmeztetést **bocsátható ki és mellőzhető** a szankció kiszabása, amennyiben:*

a) a természetes személy kereskedelmi érdek nélkül dolgoz fel személyes adatokat; vagy

b) a 250 főnél kevesebb főt foglalkoztató vállalkozás vagy szervezet, amely személyes adatokat csak a főtevékenységét kiegészítő melléktevékenységként dolgoz fel.

Módosítás

*(3) A felügyelő hatóság írásbeli figyelmeztetést **bocsáthat ki** szankció kiszabása **nélkül**. A felügyelő hatóság **ismételten elkövetett és szándékos jogsértés esetén 1 000 000 euróig terjedő vagy vállalkozások esetében legfeljebb a vállalkozás éves világméretű forgalmának 1%-át elérő bírságot szabhat ki.***

Indokolás

Fenn kell tartani a valamely felügyelő hatóság által kiszabható bírság maximális összegét, amely 1 millió euróig terjedhet, és amely a vállalkozások esetében legfeljebb éves globális forgalmuk 1%-át érheti el. Mindamellet meg kell őrizni a felügyelő hatóságok függetlenségét, amelyet az Európai Unió Alapjogi Chartája 8. cikkének (3) bekezdése rögzít. Ezenfelül az egységességi mechanizmus és különösen az 58. cikk (3) és (4) bekezdésében foglaltak hozzájárulhatnak a közigazgatási szankciókra vonatkozó összehangolt uniós szakpolitika kialakításához.

Módosítás 371

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A felügyelő hatóság 250 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 0,5%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

törölve

Módosítás 372

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 4 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) nem hozza létre az érintettek kérelmeihez kapcsolódó mechanizmusokat, vagy az érintetteknek nem válaszol haladéktalanul, vagy nem a megfelelő formátumban, a 12. cikk (1) és (2) bekezdése szerint;

törölve

Módosítás 373

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 4 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a 12. cikk (4) bekezdésének megsértésével díjat számít fel az érintettek tájékoztatásáért vagy a kérelmeik megválaszolásáért;

törölve

Módosítás 374

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A felügyelő hatóság 500 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 1%-át, azzal szemben,

törölve

aki szándékosan vagy gondatlanságból:

Módosítás 375

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 5 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) nem, vagy hiányosan, vagy nem megfelelően átlátható módon bocsátja az érintett rendelkezésére a 11. cikk, a 12. cikk (3) bekezdése vagy a 14. cikk szerinti információt;

törölve

Módosítás 376

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 5 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) nem biztosítja az érintett számára hozzáférést vagy nem helyesbíti a személyes adatokat a 15. és a 16. cikk szerint, vagy nem értesíti a címzettet a vonatkozó információkról a 13. cikk szerint;

törölve

Módosítás 377

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 5 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) nem tesz eleget a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez vagy a törléshez való jognak, vagy elmulasztja a határidők nyomon követésére szolgáló mechanizmusok létrehozását, vagy nem teszi meg a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy tájékoztassa a harmadik feleket az érintetteknek link, másolat vagy másodpéldány törlésére irányuló kérelméről a 17. cikk szerint;

törölve

Módosítás 378
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 5 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) a 18. cikk megsértésével nem bocsátja elektronikus formában rendelkezésre a személyes adatok másolatát, vagy megakadályozza az érintettet a személyes adatok más alkalmazásba való továbbításában; *törölve*

Módosítás 379
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 5 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) nem vagy nem kellőképpen határozza meg a közös adatkezelők vonatkozó kötelezettségeit a 24. cikk szerint; *törölve*

Módosítás 380
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 5 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) nem vagy nem kellőképpen vezeti a 28. cikk, a 31. cikk (4) bekezdése, vagy a 44. cikk (3) bekezdése szerinti dokumentációt; *törölve*

Módosítás 381
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 5 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

g) az adatok különös kategóriáit nem érintő esetekben nem tesz eleget a 80., 82. és 83. cikk szerint a véleménynyilvánítás szabadságához kapcsolódó szabályoknak, vagy a foglalkoztatással összefüggő *törölve*

feldolgozáshoz kapcsolódó szabályoknak, vagy a történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú feldolgozás feltételeinek.

Módosítás 382
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A felügyelő hatóság 1 000 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 2%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból: *törölve*

Módosítás 383
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a személyes adatok feldolgozását a feldolgozáshoz szükséges jogalap nélkül vagy megfelelő jogalap nélkül végzi, vagy nem tesz eleget a 6., 7. és 8. cikk szerinti hozzájárulás feltételeinek; *törölve*

Módosítás 384
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a 9. és a 81. cikk megsértésével dolgozza fel az adatok különös kategóriáit; *törölve*

Módosítás 385
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) nem tesz eleget a kifogásolásnak vagy a 19. cikk szerinti követelményeknek; *törölve*

Módosítás 386
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) nem tesz eleget a profilalkotáson alapuló mechanizmusok 20. cikk szerinti feltételeinek; *törölve*

Módosítás 387
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) nem fogadja el azokat a belső politikákat vagy nem alkalmazza azokat a megfelelő intézkedéseket, amelyek biztosítják és igazolják a 22., 23. és 30. cikkel való összhangot; *törölve*

Módosítás 388
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) nem jelöli ki a 25. cikk szerinti képviselőt; *törölve*

Módosítás 389
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

g) a 26. és a 27. cikk szerint az adatkezelő nevében végzett feldolgozáshoz kapcsolódó kötelezettségek megsértésével dolgozza fel a személyes adatokat vagy irányítja azok feldolgozását;

törölve

Módosítás 390

Rendeletre irányuló javaslat

79 cikk – 6 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

h) nem, vagy nem időben vagy nem teljes mértékben figyelmezteti vagy értesíti a felügyelő hatóságot vagy az érintettet a személyes adatok megsértéséről a 31. és a 32. cikk szerint;

törölve

Módosítás 391

Rendeletre irányuló javaslat

79 cikk – 6 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i) nem végez adatvédelmi hatásvizsgálatot, vagy a felügyelő hatóság 33. és 34. cikk szerinti előzetes engedélyezése vagy a vele való előzetes konzultáció nélkül dolgoz fel személyes adatot;

törölve

Módosítás 392

Rendeletre irányuló javaslat

79 cikk – 6 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

j) a 35., 36. és 37. cikk szerint nem jelöl ki adatvédelmi tisztviselőt, vagy nem biztosítja a feladatai ellátásához szükséges feltételeket;

törölve

Módosítás 393
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

k) visszaél a 39. cikk értelmében vett adatvédelmi címkével vagy jelzővel;

törölve

Módosítás 394
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

l) olyan harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére végez vagy irányít adattovábbítást, amelyet nem engedélyeztek megfelelőségi határozattal, vagy megfelelő biztosítékok, vagy eltérés alapján a 40–44. cikk szerint;

törölve

Módosítás 395
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

m) nem tesz eleget a felügyelő hatóság 53. cikk (1) bekezdése szerinti utasításának vagy az adatfeldolgozás átmeneti vagy végleges tilalmára vagy az adatáramlás felfüggesztésére vonatkozó felszólításának;

törölve

Módosítás 396
Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

n) nem tesz eleget a 28. cikk (3) bekezdése, a 29. cikk, a 34. cikk (6) bekezdése és az 53. cikk (2) bekezdése

törölve

szerinti azon kötelezettségének, hogy a felügyelő hatóságot támogassa, válaszoljon neki vagy rendelkezésére bocsássa a vonatkozó információkat, vagy belépést biztosítson a helyiségeibe;

Módosítás 397

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 6 bekezdés – o pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

o) nem tesz eleget a szakmai titoktartás biztosítására vonatkozó, 84. cikk szerinti szabályoknak.

törölve

Módosítás 398

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 7 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) bekezdés szerinti feltétel figyelembevételével mellett, az e cikk (4), (5) és (6) bekezdése szerinti közigazgatási bíróságok összegének aktualizálása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 399

**Rendeletre irányuló javaslat
80 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tagállamok az újságírás vagy az irodalmi, vagy művészi kifejezés céljából végzett személyes adat-feldolgozás tekintetében annak érdekében határozhatnak meg kivételeket vagy eltéréseket a II. fejezet szerinti általános alapelvekre, az érintettek III. fejezet

(1) A II. fejezet (Általános alapelvek), a III. fejezet (Az érintett jogai), a IV. fejezet (Az adatkezelő és az adatfeldolgozó), az V. fejezet (A személyes adatok harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetek részére történő továbbítása), a VI. fejezet (Független felügyelő hatóságok), a VII.

szerinti jogaira, a IV. fejezet szerinti *adatkezelőre és -feldolgozóra*, a személyes adatok harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetekhez irányuló, V. fejezet szerinti továbbítására, a VI. fejezet szerinti független felügyelő *hatóságokra*, valamint a VII. fejezet szerinti *együttműködésre és egységességre vonatkozó rendelkezések tekintetében*, hogy biztosítsák az egyensúlyt a személyes adatok védelméhez való jog és a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó szabályok között.

fejezet (*Együttműködés és egységesség*), valamint a VIII. fejezet (*Jogorvoslat, felelősség és szankciók*) 73., 74., 76. és 79. cikke nem alkalmazandó a kizárólag az újságírás, illetve az irodalmi vagy művészi kifejezés céljából végzett személyesadat-feldolgozásra annak érdekében, hogy biztosítsák az egyensúlyt a személyes adatok védelméhez való jog és a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó szabályok között.

Indokolás

The new draft legislation on data protection takes the form of a regulation and thus is directly applicable. If data protection law applies directly, the freedom of the press exception must also be directly applicable. An implementation by Member States should not lower down the current level of protection. Furthermore, the exemption should be extended to Articles 73, 74, 76 and 79 of Chapter VIII (on Remedies, Liabilities and Sanctions) because these Articles include new elements which go far beyond what is foreseen in the current directive and are not suitable for journalistic activities or pose a serious threat to press freedom.

Módosítás 400

Rendeletre irányuló javaslat 80 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az Európai Adatvédelmi Testület a sajtó képviselőivel, szerzőkkel és művészekkel, érintettekkel és civil társadalmi szervezetekkel folytatott konzultációt követően iránymutatást ad arra vonatkozóan, hogy mikor lehet szükség ilyen kivételek vagy eltérések megállapítására.

Módosítás 401

Rendeletre irányuló javaslat 80 a cikk (új)

80a. cikk

Személyes adatok feldolgozása és a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elve

A hatóságok és állami szervek birtokában lévő iratokban szereplő személyes adatokat a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó tagállami jogszabályokkal összhangban közölhetik, amely biztosítja az egyensúlyt a személyes adatok védelméhez való jog és a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elve között.

Indokolás

Feltétlenül gondoskodni kell arról, hogy az adatvédelmi szabályok ne akadályozzák indokolatlanul az állami ügyek nyilvános ellenőrzését. Ennélfogva az európai adatvédelmi biztos, a 29. cikk szerinti munkacsoport és az Alapjogi Ügynökség véleményeiben foglaltakkal összhangban garantálni kell a hivatalos dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés elvét.

Módosítás 402

**Rendeletre irányuló javaslat
81 cikk – 3 bekezdés**

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a közegészség területén az egyéb közérdek b) pont szerinti fogalmának, valamint a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 403

**Rendeletre irányuló javaslat
82 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendelet **keretein belül** a tagállamok jogszabályban **meghatározzák** azokat a különös szabályokat, amelyek szabályozzák a munkaadók részéről a személyes adataik foglalkoztatással összefüggő feldolgozását, különösen a toborzás, a munkaszerződés teljesítése, beleértve a jogszabályban vagy kollektív szerződésben meghatározott kötelezettségek biztosítása, a munka irányítása, tervezése és szervezése, továbbá a munkahelyi egészségvédelem és biztonság tekintetében, valamint a foglalkoztatáshoz kapcsolódó jogok és juttatások egyéni vagy kollektív gyakorlása és élvezete, valamint a munkaviszony megszüntetése tekintetében.

Módosítás 404

Rendeletre irányuló javaslat
82 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 405

Rendeletre irányuló javaslat
83 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendelet **keretein belül**, a személyes adatok történelmi, statisztikai és

Módosítás

(1) E rendelet **sérelme nélkül** a tagállamok jogszabályban **vagy a munkáltatók és munkavállalók közötti kollektív megállapodásban meghatározhatják** azokat a különös szabályokat, amelyek szabályozzák a munkaadók részéről a személyes adataik foglalkoztatással összefüggő feldolgozását, különösen a toborzás, a munkaszerződés teljesítése, beleértve a jogszabályban vagy kollektív szerződésben meghatározott kötelezettségek biztosítása, a munka irányítása, tervezése és szervezése, **büntetőintézkedések**, továbbá a munkahelyi egészségvédelem és biztonság tekintetében, valamint a foglalkoztatáshoz kapcsolódó jogok és juttatások egyéni vagy kollektív gyakorlása és élvezete, valamint a munkaviszony megszüntetése tekintetében.

Módosítás

törölve

Módosítás

(1) E rendelet **sérelme nélkül, az e rendelet 8. cikkének hatálya alá tartozókon kívüli**

tudományos *kutatási* célú feldolgozására csak akkor kerülhet sor, ha:

személyes adatok történelmi, statisztikai és **a 6. cikk (2) bekezdése és a 9. cikk (2) bekezdésének i. pontja szerinti** tudományos célú feldolgozására csak akkor kerülhet sor, ha:

Módosítás 406

Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) e célokat **másként** nem lehet megvalósítani olyan adatfeldolgozással, amely nem vagy már nem teszi lehetővé az érintett azonosítását;

Módosítás

a) e célokat **ésszerűen** nem lehet megvalósítani olyan adatfeldolgozással, amely nem vagy már nem teszi lehetővé az érintett azonosítását;

Módosítás 407

Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az adatok további történelmi, statisztikai és tudományos célú feldolgozása nem tekintendő az 5. cikk (1) bekezdésének b) pontja értelmében összeegyeztethetetlennek, ha:

a) az adatfeldolgozásra e rendelet feltételei és biztosítékai vonatkoznak; továbbá

b) az adatfeldolgozás megfelel minden más vonatkozó jogszabálynak.

Módosítás 408

Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) E rendelet és különösen e cikk keretein belül, a tagállamok egyedi

szabályozást fogadhatnak el a tudományos kutatási, és különösen a közegészségügyi kutatási célú személyesadat-feldolgozás vonatkozásában.

Indokolás

A tagállami szintű adatvédelmi szabályok közegészségügyi kutatások terén is összetettek és árnyaltak. A tagállami jogalkotókat fel kell hatalmazni az olyan közegészségügyi kutatások etikai felülvizsgálatára vonatkozó konkrét intézkedések fenntartására vagy elfogadására, amelyek lefolytatásához nincs szükség az érintettek beleegyezésére. A tagállami szintű etikai felülvizsgálat garanciát nyújt az érintetteknek, hogy személyes adataik kutatási célú felhasználása és újrafelhasználása az adott időpontban összhangban van a társadalmi értékekkel.

Módosítás 409

Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) a személyes adatok feldolgozása teljes egészében anonimizált és/vagy pszeudonimizált adatokat tartalmazó, összevont jelentések létrehozása céljából történik.

Indokolás

Az ilyen jelentések célja nem az egyének azonosítása vagy visszakeresése. Az ilyen jelentések létrehozása során az egyének adatait anonim módon gyűjtik össze, amely így semmilyen hatással sincs a magánéletre. Összevont jelentések például a webanalitikai beszámolók.

Módosítás 410

Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Amennyiben statisztikai vagy közegészségügyi célból gyűjtenek személyes adatokat, ezeket az adatokat közvetlenül az adatgyűjtés, valamint az ellenőrzési és összevetési műveletek

befejezése után anonimmá teszik, kivéve, ha az adatok azonosítása statisztikai¹ és közegészségügyi célokból, például járványügyi, transzlációs és klinikai kutatás céljából továbbra is szükséges.

¹ Az Európa Tanács statisztikai célból gyűjtött és feldolgozott személyes adatok védelméről szóló R (97) sz. ajánlása függelékének 8. bekezdése – a Miniszterek Tanácsa által a miniszterhelyettesek 602. ülésén 1997. szeptember 30-án elfogadva

Indokolás

A járványügyi kutatás nagymértékben támaszkodik az „összekapcsolt adatok” használatára, és nem végezhető el teljesen anonimizált vagy pszeudonimizált adatokkal. Az összekapcsolt kutatás luxussá vált az Európai Unió néhány országában, miközben e kötelező rendeletben javasolt intézkedésekkel fennáll a lehetősége annak, hogy ez a fajta létfontosságú kutatás megszűnjön.

Módosítás 411

Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) Az adatkezelő vagy -feldolgozó történelmi, statisztikai vagy tudományos célból akkor továbbíthat személyes adatokat harmadik országnak vagy nemzetközi szervezetnek, ha:

a) e célokat másként nem lehet megvalósítani olyan adatfeldolgozással, amely nem vagy már nem teszi lehetővé az érintett azonosítását;

b) a címzett nem rendelkezik ésszerű hozzáféréssel olyan adatokhoz, amelyek lehetővé tennék az információ azonosított vagy azonosítható érintettekhez való hozzárendelését; továbbá

c) az adatkezelő vagy -feldolgozó és az

adatok címzettje közötti szerződéses feltételek megtiltják az érintettek újraazonosítását, és az e cikkben megállapított feltételekkel és biztosítékokkal összhangban korlátozzák az adatfeldolgozást.

Indokolás

A tudományos kutatási célból továbbított, kódolt adatok címzettje nem rendelkezik az érintettek újraazonosításához szükséges eszközzel, és e módosítás értelmében nincs hozzáférése a kódok feloldásához, valamint szerződés tiltja számára az érintettek újraazonosítását. Ez a módosítás formába önti azt az eljárást, amely ésszerűen biztosítja, hogy a kódolt adatok harmadik országbeli címzettek általi újraazonosítása ne legyen lehetséges és ne történjen meg, miközben lehetővé teszi az ilyen adatok további akadályok nélküli továbbítását.

Módosítás 412 Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2c) Amennyiben az érintett hozzájárulását kéri egészségügyi adatainak kizárólag egészségügyi célú feldolgozásához, lehetővé kell tenni az érintett számára, hogy átfogó hozzájárulását adja a járványügyi, transzlációs és klinikai kutatás céljából történő feldolgozáshoz.

Indokolás

In many fields of medicine and science, it is crucial for researchers to be able to follow the data of a certain patient they have been monitoring. This enables the researchers to understand and constantly improve their search for new treatments and cures. Importantly, epidemiological research involves monitoring populations to decipher trends in lifestyle, genetics, diseases among others, and is crucial for furthering public health research, an example of which is patient registries. Thus record linkage should remain possible, when it comes to the case of using medical data solely for the furthering of public health research, specifically epidemiological, translational and clinical research. With respect to the point on broad consent, the current Directive on Data Protection (95/46/EC) allows for exceptions for the processing of data for public health research and the general aim of the proposed Regulation is to apply the principle of explicit consent for the processing of personal data. For public health research purposes, such as epidemiological, clinical and translational research it becomes virtually impossible to acquire the consent of every single data subject

required for research. Public health researchers need to have access to the past, current and future medical records of patients in order to conduct their research. The option of broad consent gives the data subject a measure of control over their data and the option for their data being used for furthering public health research.

Módosítás 413

Rendeletre irányuló javaslat

83 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) és (2) cikkben említett célokból való feldolgozására, valamint az érintett tájékoztatáshoz és hozzáféréshez való jogának szükséges korlátozásaira, és az érintettek jogaira e körülmények között alkalmazandó biztosítékokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 414

Rendeletre irányuló javaslat

83 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

83a. cikk

Büntetőítéletekre vonatkozó adatok feldolgozása a pénzügyi bűncselekmények megelőzése céljából

E rendelet korlátozásain belül és a 9. cikk (2) bekezdésének j) pontjával összhangban a büntetőítéletekkel kapcsolatos személyes adatok feldolgozása és az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedések megengedettek, ha megfelelő intézkedéseket írnak elő az érintett alapvető jogainak és szabadságainak védelmére, céljuk pedig:

a) pénzügyi bűncselekmények megelőzése,

*kivizsgálása vagy felderítése, vagy
b) a közérdek, például a pénzügyi
bűncselekmények határokon átnyúló
fenyegetettségével szembeni védelem,
és ezeket mindegyik esetben
szükségszerűen a vizsgált érintett
jóváhagyása nélkül hajtják végre, hogy ne
sértsék ezeket a célokat.*

Indokolás

The amendment adds a provision in order to allow the processing of criminal convictions data for the purpose of the prevention of financial crime. The EU has demonstrated its commitment to fight against financial crime with recent initiatives such as the review of the Anti-Money laundering Directive, the anti-corruption package, the anti-fraud strategy, and the establishment of the European Parliament special committee on organised crime, corruption and money laundering. This provision is therefore a needed complementary measure that will allow an effective fight against financial crime. Finally, no consent should be asked in this scenario as this would not be forthcoming. Actors of financial crime would not be keen in providing consent and this would therefore defeat the purpose of processing the data.

Módosítás 415 **Rendeletre irányuló javaslat** **86 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság 6. cikk (5) bekezdésben, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, 14. cikk (7) bekezdésben, 15. cikk (3) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 20. cikk (6) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 26. cikk (5) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, 30. cikk (3) bekezdésben, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (6) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben és 83. cikk (3) bekezdésben említett

Módosítás

(2) A Bizottság 14. cikk (7) bekezdésben, 26. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben és 43. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazása az e rendelet hatálybalépésnek időpontjától számított határozatlan időre szól.

felhatalmazása az e rendelet hatálybalépésnek időpontjától számított határozatlan időre szól.

Módosítás 416
Rendeletre irányuló javaslat
89 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 2002/58/EK irányelv 1. cikkének (2) bekezdése hatályát veszti.

Módosítás

(2) A 2002/58/EK irányelv 1. cikkének (2) bekezdése, **2. cikkének b) és c) pontja, 4. cikkének (3), (4) és (5) bekezdése, valamint 6. és 9. cikke** hatályát veszti.

Módosítás 417

Rendeletre irányuló javaslat
90 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A Bizottság által elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat és végrehajtási aktusokat a Parlamentnek és a Tanácsnak minden második évben értékelnie kell.

ELJÁRÁS

Cím	Az egyén védelme a személyes adatok feldolgozása során, és az ilyen adatok szabad áramlása (általános adatvédelmi rendelet)		
Hivatkozások	COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD)		
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE	16.2.2012	
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ITRE	16.2.2012	
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Seán Kelly	14.3.2012	
Vizsgálat a bizottságban	31.5.2012	28.11.2012	23.1.2013
Az elfogadás dátuma	20.2.2013		
A zárószavazás eredménye	+: –: 0:	33 24 1	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Zigmantas Balčytis, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Jacky Hélin, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Béla Kovács, Philippe Lamberts, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Lara Comi, Ioan Enciu, Satu Hassi, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Holger Kraemer, Bernd Lange, Werner Langen, Zofija Mazej Kukovič, Vladko Todorov Panayotov, Pavel Poc, Vladimír Remek, Algirdas Saudargas, Silvia-Adriana Țicău		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Axel Voss		

28.1.2013

VÉLEMÉNY A BELSŐ PIACI ÉS FOGYASZTÓVÉDELMI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részére

a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre (általános adatvédelmi rendelet) irányuló javaslatról
(COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD))

A vélemény előadója: Lara Comi

RÖVID INDOKOLÁS

Az adatvédelem alapvető jog, és biztosítani kell a polgárok bizalmát annak érdekében, hogy jobban kihasználhassák az on-line környezet előnyeit. Korszerűsíteni kell az új technológiai eszközök és az ezekből származó adatáramlás tekintetében alkalmazott megközelítést, mivel a 95/46/EK irányelv jelenlegi rendelkezései nem felelnek meg teljes mértékben a digitalizált egységes piac szükségleteinek.

A rendelkezésre álló üzleti modellek, technológiák és szolgáltatások (köztük azok, amelyek nagy jelentőséggel bírnak az e-kereskedelem és a belső piac tekintetében) sokfélesége az adatvédelmi ügyek széles skáláját eredményezték. A vállalatok és kormányok gyakran úgy használják ezeket a technológiákat, hogy az egyének nincsenek tudatában azok lehetséges hatásának.

2012. január 25-én az Európai Bizottság a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló új rendeletre¹ és irányelvre² irányuló javaslatot terjesztett elő. A javasolt rendelet célja az elektronikus hírközlési

¹ A személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet) COM(2012)0011, végleges; a továbbiakban: „általános rendelet”.

² Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, büntetőeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, COM(2012)0010 végleges

adatvédelmi irányelv (2002/58/EK) rendelkezéseinek kiegészítése, valamint annak hangsúlyozása, hogy a jogbiztonság és a következetesség kulcsfontosságú az Unióban e téren végzett munka szempontjából.

A javasolt rendelet célja a jogharmonizáció, az információ szabad áramlásának biztosítása, a bürokrácia csökkentése és a végrehajtás javítása. A nagyobb átláthatóság növelni fogja a bizalmat, és az új rendelkezések vonzóbbá teszik majd az Uniót a vállalkozások számára. A javasolt rendelet további céljai:

- az EU jogrendszerének korszerűsítése a személyes adatok védelme tekintetében, különösen a globalizációból és az új technológiák használatából eredő kihívásoknak való megfelelés érdekében;
- az egyéni jogok megerősítése, ezzel egy időben az adminisztratív formások csökkentése a személyes adatok Unión belüli akadálytalan áramlásának biztosítása érdekében;
- a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós szabályok világosságának és koherenciájának javítása és a szóban forgó jog következetes és hatékony végrehajtásának és alkalmazásának megvalósítása az Unió valamennyi tevékenységi területén.

A belső piaci dimenzió

A javaslat jelentős potenciállal rendelkezik a belső piac megerősítése és az EU-ban tevékenykedő valamennyi vállalkozás számára egyenlő versenyfeltételek megteremtése terén. Fő elemei az alábbiak:

- a jogalkotási eszköz megváltozása (irányelv helyett rendelet);
- az egyablakos ügyintézés elve a határon átnyúló ügyekben illetékes felügyeleti hatóságokra vonatkozóan;
- a piac helyének elve (az uniós adatvédelmi előírások alkalmazása az EU-n kívüli székhellyel rendelkező, de az EU-ban tevékenykedő vállalatokra is);
- az elszámoltathatóság általános elve (felváltva az adatkezelők vagy -feldolgozók ama kötelezettségét, hogy általános bejelentést tegyenek az adatfeldolgozásról a nemzeti szabályozóik számára);
- a meglévő eszközök megerősítése és újak bevezetése ahhoz, hogy valamennyi tagállamban biztosítva legyen a következetes végrehajtás és alkalmazás;

A fogyasztók jogainak megerősítése

A fogyasztói jogok megerősítése tekintetében a fogyasztók tudatossága, autonómiája, védelme, illetve a belső piac érdekei közötti egyensúlyt az átláthatóság előmozdításán keresztül teremtették meg.

Előrelépésre különösen a hozzájárulás fogalmával (mint a személyes adatok feldolgozását legitimizáló egyik tényezővel), az érintettek jogaival (mint a fogyasztóvédelem hathatós eszközével), valamint az EU-n kívüli adattovábbítások jogszerűségének feltételeivel kapcsolatosan került sor. Ennek ellenére a javaslatnak még számos olyan területe maradt,

amely további finomításra és tisztázásra vár. Ez különösen egyes jogok végrehajtásának gyakorlati kérdéseire vonatkozik. E félreérthetőséget fel kell számolni, és különösen az alábbi elemeknek kell figyelmet szentelni:

- a 17. cikkben tisztázni kell, hogy miután az adatkezelő bejelentette, hogy egy érintett élt az adatok törlésére vonatkozó jogával, a harmadik adatkezelő fél birtokában lévő adatokat milyen mértékben kell törölni;
- a kiskorúakat legfeljebb 14 éves korukig különleges védelem illeti meg, mivel még gyermekek;
- a „személyes adatok” javasolt meghatározása;
- a személyes adatok anonimizálásának és álnév alkalmazásának az érintettek védelmében betöltött szerepe;
- a javaslatot finomítani kell az adatkezelők és -feldolgozók kötelezettségeinek és felelőségeinek pontos szétválasztása és meghatározása tekintetében;
- alaposan meg kell vizsgálni a profilalkotási műveleteket, illetve a gazdaság különböző ágazataiban vagy a jogi kapcsolatok során végzett profilalkotások közötti különbségeket, számolva a terület túlságosan korlátozó szabályozásának következményeivel is;

Mindezeket szem előtt tartva az előadó különösen az alábbiakra kíván összpontosítani:

- fogalom meghatározások,
- az érintettek jogai;
- az adatkezelők és -feldolgozók fogyasztói jogokkal kapcsolatos kötelezettségei;
- következetesség.

Az előadó emellett a technológiai semlegesség átfogóbb értelmezését kívánja követni; valamint foglalkozni szeretne

- a célhoz kötöttség elvével;
- a javasolt csomag kapcsán felhatalmazáson alapuló és végrehajtási jogi aktusok alkalmazásával; valamint
- a rendelkezések végrehajtásának gyakorlati szempontjaival.

MÓDOSÍTÁSOK

A Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság felkéri az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

**Rendeletre irányuló javaslat
6 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) Megfelelő egyensúlyt kell biztosítani a magánélet védelme és az egységes piac tiszteletben tartása között. Az adatvédelmi szabályok nem áthatják alá a versenyképességet, az innovációt és az új technológiákat.

**Módosítás 2
Rendeletre irányuló javaslat
13 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) A technológiai semlegességnek azt is kell jelentenie, hogy hasonló körülmények közt végrehajtott és hasonló következményekkel járó cselekményeknek jogilag egyenértékűeknek kell lenniük, függetlenül attól, hogy online vagy offline kerül rájuk sor, kivéve, ha az ilyen környezetekben zajló adatfeldolgozás eltérő dinamikája jelentős különbséget hoz létre.

Indokolás

Preambulumbekzdésre volt szükség az online és az offline közötti különbség jobb értékelésére. Ennek hiányában egyes gazdasági szereplők úgy érthetnék, hogy ez a rendelet kifejezetten online, és különösen közösségi oldalakkal kapcsolatos ügyek orvoslása céljából jött létre.

Módosítás 3

**Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(15) A rendelet nem alkalmazandó továbbá a természetes személyek által végzett adatfeldolgozásra, amennyiben azt

(15) A rendelet nem alkalmazandó továbbá a természetes személyek által végzett adatfeldolgozásra, amennyiben azt

kizárólag személyes vagy házi használatra, például levelezés vagy címjegyzékek vezetése során végzik, és amely nélkülöz minden haszonszerzési célt, és nem kapcsolódik kereskedelmi vagy szakmai tevékenységhez. A kivétel nem alkalmazandó továbbá azokra az adatkezelőkre vagy -feldolgozókra, akik ilyen személyes vagy házi használatra szolgáló személyesadat-feldolgozáshoz biztosítanak eszközöket.

kizárólag személyes vagy házi használatra, például levelezés vagy címjegyzékek vezetése során végzik, és amely nélkülöz minden haszonszerzési célt, és nem kapcsolódik kereskedelmi vagy szakmai tevékenységhez, **és amely nem foglalja magában az említett adatok meghatározatlan számú személy számára való hozzáférhetővé tételét.** A kivétel nem alkalmazandó továbbá azokra az adatkezelőkre vagy -feldolgozókra, akik ilyen személyes vagy házi használatra szolgáló személyesadat-feldolgozáshoz biztosítanak eszközöket.

Indokolás

Pontosítani kell e kivétel alkalmazási körét, különösen a közösségi hálózatok térnyerése miatt, amelyek lehetővé teszik az információk több száz emberrel való megosztását. Az Európai Bíróság (a C-101/01. és a C-73/07. sz. ügyben hozott ítéletekben) a „meghatározatlan számú személy” általi hozzáférhetőséget javasolja e kivétel alkalmazási kritériumaként. Az európai adatvédelmi biztos ugyanezen a véleményen van.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 23 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) A védelem elveit minden azonosított vagy azonosítható személyre vonatkozó információ esetében alkalmazni kell. Annak meghatározására, hogy valamely személy azonosítható-e, minden olyan módszert figyelembe kell venni, amelyet az adatkezelő vagy más személy ésszerű módon felhasználhat az egyén azonosítására. **A védelem** elvei nem alkalmazhatók az olyan módon anonimá tett adatokra, hogy az érintett a továbbiakban nem azonosítható.

Módosítás

(23) A védelem elveit minden azonosított vagy azonosítható személyre vonatkozó információ esetében alkalmazni kell. Annak meghatározására, hogy valamely személy azonosítható-e, minden olyan módszert figyelembe kell venni, amelyet az adatkezelő vagy más személy ésszerű módon felhasználhat az egyén azonosítására. **Az adatvédelem** elvei nem alkalmazhatók az olyan módon anonimá tett adatokra, hogy az érintett a továbbiakban nem azonosítható **közvetlenül, beleértve, amennyiben ez lehetséges, a feldolgozott adatoknak az azonosítást lehetővé tevő adatoktól való elválasztását. Ez utóbbi esetben az álnevesített adatok is hasznosak, amennyiben az álneveknek a**

személyazonossághoz való hozzárendelésére szolgáló kulcs az aktuális technikai ismeretek szerint biztonságos.

Indokolás

Egyértelművé kell tenni a „személyes adatok” fogalmának meghatározását, hogy az mind a fogyasztói tapasztalatok, mind a vállalkozás működtetése szempontjából hasznosak legyen. Az álnevesített és anonim adatok bevezetése hasznos ezen a téren.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat

23 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(23a) Csalásfelderítés és -megelőzés céljából nagymennyiségű személyes adat feldolgozására kerülhet sor. Az ilyen keresetek érvényesítését, melyet tagállami vagy uniós jogszabályok szabályoznak, figyelembe kell venni az adatok minimalizálására vonatkozó elv és a feldolgozás jogszerűségének értékelésekor.

Indokolás

E módosítás célja egy olyan elv hangsúlyozása, amely nem ellentétes e rendelettel, ugyanakkor nincsen elég világosan megfogalmazva.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat

23 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(23b) Az alapértelmezett adatvédelem elve alapján az online szolgáltatásokat és termékeket már eredetileg is a személyes adatok és információk lehető legmagasabb fokú védelmével kell ellátni anélkül, hogy ehhez bármilyen cselekményre szükség lenne az érintettek

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) Az online szolgáltatások igénybe vétele során az egyének a berendezéseik, alkalmazásaik, eszközeik és szabványos protokolljaik által rendelkezésre bocsátott online azonosítókhoz kapcsolódnak, mint például az IP-cím vagy a cookie-azonosítók. Mivel ez olyan nyomokat hagy maga után, amely az egyedi azonosítókkal és a szerverek által fogadott egyéb információkkal együtt felhasználható az egyének profiljának létrehozásához és az azonosításukhoz. Ebből következik, hogy az azonosítószámokat, tartózkodási helyre utaló adatokat, online azonosítókat vagy egyéb sajátos tényezőket **nem** szükségképpen **kell minden körülmények között** személyes adatnak tekinteni.

Módosítás

(24) Az online szolgáltatások igénybe vétele során az egyének a berendezéseik, alkalmazásaik, eszközeik és szabványos protokolljaik által rendelkezésre bocsátott online azonosítókhoz kapcsolódnak, mint például az IP-cím vagy a cookie-azonosítók. Mivel ez olyan nyomokat hagy maga után, amely az egyedi azonosítókkal és a szerverek által fogadott egyéb információkkal együtt felhasználható az egyének profiljának létrehozásához és az azonosításukhoz. Ebből következik, hogy **eseti alapon és a technológiai fejlemények függvényében vizsgálni kellene, hogy az azonosítószámokat, tartózkodási helyre utaló adatokat, online azonosítókat vagy egyéb sajátos tényezőket szükségképpen személyes adatnak *kell-e* tekinteni, ugyanakkor a fentieket személyes adatnak kell tekinteni, ha feldolgozásuk azzal a szándékkal történik, hogy egy bizonyos tartalommal egy magánszemélyt célozzanak meg, vagy a szóban forgó személyt bármely más célból kiválasszák;**

Indokolás

Az új online szolgáltatások növekvő kínálata és a folyamatos technológiai fejlődés közepette biztosítani kell a polgárok személyes adatainak magas szintű védelmét. Nélkülözhetetlennek tűnik tehát az eseti alapon történő vizsgálat.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekkezdés

(25) A hozzájárulást **kifejezetten** kell **megadni** bármely olyan megfelelő eljárással – nyilatkozattal vagy egyértelmű megerősítő cselekedettel –, amely lehetővé teszi az érintett **nyilatkozatára vagy egyértelmű beleegyező aktusára alapozva az érintett** kívánságának önkéntes, kifejezett és tájékozott kinyilvánítását, biztosítva azt, hogy az egyének tudatában legyenek annak, hogy személyesadat-feldolgozáshoz adják **beleegyezésüknek**, beleértve az internetes honlap látogatása során egy négyzet megjelölését és bármely egyéb nyilatkozatot vagy **beleegyezést**, amely egyértelműen jelzi ezzel összefüggésben az érintett hozzájárulását személyes adatainak tervezett feldolgozásához. A hallgatás vagy a nem cselekvés ezért nem minősül hozzájárulásnak. A hozzájárulás lehetővé tesz minden olyan feldolgozási tevékenységet, amelyet ugyanazon cél vagy célok érdekében végeznek. Amennyiben az érintett hozzájárulását elektronikus igénylés alapján adja meg, az igénylésnek egyértelműnek és tömörnek kell lennie, és az nem gátolhatja szükségtelenül azon szolgáltatás igénybevételét, amely vonatkozásában kéri.

(25) A hozzájárulást **meg** kell **adni** bármely olyan, **a használt hordozónak** megfelelő eljárással – nyilatkozattal vagy egyértelmű megerősítő cselekedettel –, amely lehetővé teszi az érintett kívánságának önkéntes, kifejezett és tájékozott kinyilvánítását, biztosítva azt, hogy az egyének tudatában legyenek annak, hogy személyesadat-feldolgozáshoz adják **beleegyezésüket**, beleértve az internetes honlap látogatása során egy négyzet megjelölését és bármely egyéb nyilatkozatot vagy **magatartást**, amely egyértelműen jelzi ezzel összefüggésben az érintett hozzájárulását személyes adatainak tervezett feldolgozásához. A hallgatás vagy a nem cselekvés ezért nem minősül hozzájárulásnak. A hozzájárulás lehetővé tesz minden olyan feldolgozási tevékenységet, amelyet ugyanazon cél vagy célok érdekében végeznek. Amennyiben az érintett hozzájárulását elektronikus igénylés alapján adja meg, az igénylésnek egyértelműnek és tömörnek kell lennie, és az nem gátolhatja szükségtelenül azon szolgáltatás igénybevételét, amely vonatkozásában kéri. **A gyermekek általi hozzájárulás kifejezése érdekében átadott információkat egyértelmű, életkornak megfelelő nyelvezettel, a 13 éven felüli gyermek számára könnyen érthető formában kell megadni;**

Indokolás

Egyes hétköznapi helyzetek problémamentes (mind online, mind offline) megoldása érdekében a szöveget néhány konkrét szóval kellett kiegészíteni az olyan esetek tekintetében, amikor a hozzájárulás a kontextus alapján feltételezhető. Például: diagnózis kérése egy orvostól szükségképpen bizonyos személyes adatok kezelésével jár, ám ehhez nem feltétlenül társul a preambulumbekzdés elején meghatározott kifejezett cselekvés. Ugyanebben az esetben, az orvos szakorvossal konzultálhat, ha ez a diagnózis felállításához szükséges, de ehhez nem feltétlenül kér engedélyt.

Módosítás 9
Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) Az adatkezelő Unión belüli fő szervezet helyét objektív feltételek alapján kell meghatározni, és annak magában kell foglalnia a feldolgozás céljára, feltételeire és módjára vonatkozó fő döntéseket meghatározó igazgatási tevékenység tényleges, tartós jellegű gyakorlását. E feltétel azonban független attól, hogy a személyesadat-feldolgozásra ténylegesen ezen a helyen kerül-e sor; a személyes adatok feldolgozásához vagy a feldolgozási tevékenységekhez kapcsolódó technikai eszközök és technológiák jelenléte és használata önmagában nem hoz létre ilyen fő szervezetet, ezért nem meghatározó feltétel a fő szervezet helye szempontjából. ***Az adatfeldolgozó fő szervezete az Unión belüli központi igazgatásának helye.***

Módosítás

(27) Az adatkezelő ***vagy a feldolgozó*** Unión belüli fő szervezeti helyét objektív feltételek alapján kell meghatározni, és annak magában kell foglalnia a feldolgozás céljára, feltételeire és módjára vonatkozó fő döntéseket meghatározó igazgatási tevékenység tényleges, tartós jellegű gyakorlását. E feltétel azonban független attól, hogy a személyesadat-feldolgozásra ténylegesen ezen a helyen kerül-e sor; a személyes adatok feldolgozásához vagy a feldolgozási tevékenységekhez kapcsolódó technikai eszközök és technológiák jelenléte és használata önmagában nem hoz létre ilyen fő szervezetet, ezért nem meghatározó feltétel a fő szervezet helye szempontjából.

Indokolás

Ez a módosítás a 4. cikk (13) bekezdésére vonatkozó módosítás kiegészítése.

Módosítás 10
Rendeletre irányuló javaslat
27 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(27a) A képviselő az adatkezelővel együtt felelős minden, e rendelettel ellentétes magatartásért.

Indokolás

A képviselő felelőssége nincs elég egyértelműen kimondva, és ez a preambulumbekkezdés segít ennek hangsúlyozásában.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 29 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(29) A gyermekeknek személyes adataik tekintetében különös védelmet kell biztosítani, mivel ők kevésbé lehetnek tisztában a személyes adatok feldolgozásának kockázataival, következményeivel és az ahhoz kapcsolódó biztosítékokkal és jogosultságokkal. Az egyén gyermekként történő meghatározásához e rendelet átveszi a gyermekek jogairól szóló ENSZ-egyezmény fogalommeghatározását.

Módosítás

(29) A gyermekeknek személyes adataik tekintetében különös védelmet kell biztosítani, mivel ők kevésbé lehetnek tisztában a személyes adatok feldolgozásának kockázataival, következményeivel és az ahhoz kapcsolódó biztosítékokkal és jogosultságokkal, **továbbá kiszolgáltatott fogyasztók**. Az egyén gyermekként történő meghatározásához e rendelet átveszi a gyermekek jogairól szóló ENSZ-egyezmény fogalommeghatározását. **A 13 év feletti gyermekek hozzájárulási jogának biztosításához különösen fontos a gyermekbarát szóhasználat.**

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 30 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) A személyes adatok feldolgozásának törvényesnek, tisztességesnek és átláthatónak kell lennie az érintett egyének vonatkozásában. Az adatfeldolgozás sajátos céljainak különösen kifejezetten megfogalmazottaknak és jogszerűeknek, valamint az adatgyűjtés időpontjában meghatározottaknak kell lenniük. Az adatoknak megfelelőnek és relevánsnak kell lenniük, valamint az adatok feldolgozásának céljához szükséges legkisebb mértékre kell korlátozódniuk; ez **elsősorban** annak biztosítását igényli, hogy az összegyűjtött adatok ne legyenek túlzott mértékűek, az adattárolás időtartama pedig **a lehető legkisebb mértékűre korlátozódjon**. A személyes adatokat csak abban az esetben lehet feldolgozni, ha a feldolgozás célját egyéb eszközzel nem

Módosítás

(30) A személyes adatok feldolgozásának törvényesnek, tisztességesnek és átláthatónak kell lennie az érintett egyének vonatkozásában. Az adatfeldolgozás sajátos céljainak különösen kifejezetten megfogalmazottaknak és jogszerűeknek, valamint az adatgyűjtés időpontjában meghatározottaknak kell lenniük. Az adatoknak megfelelőnek és relevánsnak kell lenniük, valamint az adatok feldolgozásának céljához szükséges legkisebb mértékre kell korlátozódniuk; ez annak biztosítását igényli, hogy az összegyűjtött adatok ne legyenek túlzott mértékűek, az adattárolás időtartama pedig **ne haladja meg a személyes adatok feldolgozásának céljához szükséges mértéket**. A személyes adatokat csak abban az esetben lehet feldolgozni, ha a

lehetséges elérni. Minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok helyesbítésre vagy törlésre kerüljenek. Annak biztosítása érdekében, hogy az adatokat csak a szükséges ideig tárolják, az adatkezelő törlési vagy rendszeres felülvizsgálati határidőket állapít meg.

feldolgozás célját egyéb eszközzel nem lehetséges elérni. Minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok helyesbítésre vagy törlésre kerüljenek. Annak biztosítása érdekében, hogy az adatokat csak a szükséges ideig tárolják, az adatkezelő törlési vagy rendszeres felülvizsgálati határidőket állapít meg. **Az adatok feldolgozásának céljához szükséges legkisebb mérték megállapításakor az egyéb jogszabályokban foglalt azon kötelezettségeket is figyelembe kell venni, amelyek csalás megelőzése és felderítése, személyazonosság megerősítése és/vagy hitelképesség megállapítása céljára való felhasználás esetében átfogó adatfeldolgozást írnak elő.**

Indokolás

E módosítás célja az adatkezelőknek a minimálisan szükséges adatok és a tárolási idők nyomon követésével kapcsolatos kötelezettsége pontosítása. Ezenfelül e módosítás biztosítani kívánja az összhangot e preambulumbekzdés és az 5. cikk e) pontjának szóhasználata között. A módosítás arra is törekszik, hogy összhangba hozza e rendeletet a meglévő jogszabályokkal, köztük a fogyasztói hitelről szóló irányelvvel és a lakásra vonatkozó hitelmegállapodásokkal, valamint a már létező bevált gyakorlatokkal, amelyek valamely fogyasztó pénzügyi helyzetének – hitelképesség-felméréssel történő – átfogó értékelését írják elő.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 33 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(33) A szabad akaratból tett hozzájárulás biztosítása érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a hozzájárulás jelent érvényes jogalapot, amennyiben az egyén nem rendelkezik egyéni és szabad választással, és később nem tagadhatja meg vagy vonhatja vissza hátrányok nélkül a hozzájárulását.

Módosítás

(33) A szabad akaratból tett hozzájárulás biztosítása érdekében egyértelművé kell tenni, hogy a hozzájárulás jelent érvényes jogalapot, amennyiben az egyén nem rendelkezik egyéni és szabad választással, és később nem tagadhatja meg vagy vonhatja vissza hátrányok nélkül a hozzájárulását. ***Ehhez hasonlóan a hozzájárulás akkor sem biztosít jogalapot az adatfeldolgozáshoz, ha az érintett más***

módon nem férhet hozzá ugyanolyan szolgáltatásokhoz.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(34) A hozzájárulás nem **hoz létre érvényes jogalapot a személyes adatok feldolgozására, amennyiben egyértelmű** kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett és az adatkezelő között. Ez **különösen fennáll**, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől, többek között, amikor a munkavállaló személyes adatait a munkáltató a munkaviszonnyal összefüggésben dolgozza fel. Amennyiben az adatfeldolgozó hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekére figyelemmel megadottnak.

Módosítás

(34) A hozzájárulás **megadása szabadon történik, az érintett pedig nem köteles hozzájárulni adatainak feldolgozásához, különösen akkor, ha jelentős** kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett és az adatkezelő között. Ez **lehet a helyzet**, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől, többek között, amikor a munkavállaló személyes adatait a munkáltató a munkaviszonnyal összefüggésben dolgozza fel. **Ha azonban az adatfeldolgozás célja az érintett érdekében áll**, és az érintett **a későbbiekben minden hátrány nélkül visszavonhatja hozzájárulását, a hozzájárulásnak érvényes jogalapot biztosítania az adatfeldolgozáshoz.**

Amennyiben az adatfeldolgozó hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján **új és indokolatlan** kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekére figyelemmel megadottnak.

Indokolás

E rendelkezésnek biztosítania kell, hogy az érintett valódi és szabad választási lehetőséggel rendelkezzen, és a későbbiekben is vissza tudja vonni hozzájárulását vagy bármilyen helyzetben kifogással élhessen az adatfeldolgozással szemben. E rendelkezés nem fosztja meg a természetes személyeket attól a lehetőségtől, hogy az adatfeldolgozásba beleegyezzenek, különösen ha az olyan cél érdekében történik, ami a javukat szolgálja (pl. a munkáltató biztosítást nyújt). A szabályozásnak nem szabad azt vélelmeznie, hogy munkaviszony

keretében nem lehetséges az adatfeldolgozáshoz való szabad hozzájárulás.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 34 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(34a) Amikor valamely szolgáltatás nyújtásához az érintett hozzájárulása alapján történő személyesadat-feldolgozás szükséges, a hozzájárulás visszavonása jogalapot teremthet a szerződés szolgáltató általi felmondására. Ez különösen azon szolgáltatásokra alkalmazandó, amelyeket térítésmentesen nyújtanak a fogyasztóknak.

Indokolás

Adding such a recital would have an awareness-raising meaning. Although the possibility to terminate a contract stems from the terms of contract in cases where data processing is necessary for the provision of a service, it is necessary to make users conscious that in some cases data are the currency by which they pay for the service. Auction platforms, for instance, use stored data to examine credibility of those selling with the use of a platform and a mutual evaluation exercised by the users is used by them to attract more potential clients but also to prevent fraud. Withdrawing consent to process such data would run against the whole point of such platforms. Consumers should also be aware that many business models provide access to services "free" of charge in return for the access to some of their personal data. Withdrawing the right to process these data can therefore result in no access to the service.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(38) Az adatkezelő jogos érdeke jogalapot teremthet a feldolgozáshoz, feltéve hogy az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget. Ezt különösen akkor kell vizsgálni, ha az érintett gyermek, mivel a gyermekeknek különös védelmet kell biztosítani. Az

(38) Valamely személy jogos érdeke jogalapot teremthet a feldolgozáshoz, feltéve hogy az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget. Ezt különösen akkor kell vizsgálni, ha az érintett gyermek, mivel a gyermekeknek különös védelmet kell

érintettnek joga van tiltakozni a feldolgozás ellen egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján, és térítésmentesen. Az átláthatóság biztosítása érdekében az adatkezelőt kötelezni **kell** arra, hogy kifejezetten **tájékoztassa** az érintettet az alapul szolgáló jogos érdekről és a tiltakozáshoz való jogról, és **igazolnia** kell e jogos érdekeket. Mivel a jogalkotó feladata jogszabályokban meghatározni a hatóságok adatfeldolgozásának jogalapját, e jogi indokolás nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

biztosítani. Az érintettnek joga van tiltakozni a feldolgozás ellen egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján, és térítésmentesen. Az átláthatóság biztosítása érdekében az adatkezelőt **vagy a harmadik feleket, akik számára az adatokat továbbítják**, kötelezni **kellene** arra, hogy kifejezetten **tájékoztassák** az érintettet az alapul szolgáló jogos érdekről és a tiltakozáshoz való jogról, és **igazolniuk** kell e jogos érdekeket. Mivel a jogalkotó feladata jogszabályokban meghatározni a hatóságok adatfeldolgozásának jogalapját, e jogi indokolás nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Indokolás

Az előadó javasolja a 95/46/EK irányelv megfogalmazásának fenntartását. Emlékeztet arra, hogy a rendelet nemcsak a digitális világra, hanem az offline tevékenységekre is vonatkozik. Tevékenységeik finanszírozása céljából egyes ágazatoknak, így a lapkiadásnak is, külső forrásokat kell felhasználniuk a lehetséges új előfizetők megszólítása érdekében.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 40 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(40a) Általánosságban az uniós jogszabályok adatvédelem tekintetében történő harmonizálása nem veheti el a lehetőséget a tagállamoktól arra, hogy ágazatspecifikus jogszabályokat alkalmazzanak többek között a regiszteren alapuló kutatás területén.

Indokolás

Az Európai Unió jelenlegi adatvédelmi jogi kerete, a 95/46/EK irányelv igen sokféle szabadságot biztosít a tagállamoknak arra, hogy az uniós jogszabályokat a nemzeti körülményekhez igazítsák.

Módosítás 18

**Rendeletre irányuló javaslat
40 b preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(40b) A más célokra gyűjtött személyes adatok feldolgozása állami tudományos kutatásokhoz is hozzáférhetővé tehető, amennyiben a gyűjtött adatok feldolgozásának tudományos relevanciája dokumentálható. Amikor adatokat állami tudományos kutatás céljára hozzáférhetővé tesznek, tekintetbe kell venni a beépített adatvédelmet.

Módosítás 19

**Rendeletre irányuló javaslat
42 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(42) Megfelelő biztosítékok és a személyes adatok és más alapvető jogok védelme mellett jogszabály útján is el lehet térni az adatok érzékeny kategóriái feldolgozásának tilalmától, amennyiben ezt közérdekű okok indokolják különösen egészségügyi célból, beleértve a közegészségügyet és a szociális védelmet, valamint az egészségügyi szolgáltatások igazgatását, elsősorban annak biztosítása érdekében, hogy az egészségbiztosítási rendszer szolgáltatásaival és juttatásaival kapcsolatos követelések rendezésére alkalmazott eljárások magas szintűek és költséghatékonyak legyenek, vagy történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célból.

(42) Megfelelő biztosítékok és a személyes adatok és más alapvető jogok védelme mellett jogszabály útján is el lehet térni az adatok érzékeny kategóriái feldolgozásának tilalmától, amennyiben ezt közérdekű okok indokolják különösen egészségügyi célból, beleértve a közegészségügyet és a szociális védelmet, valamint az egészségügyi szolgáltatások igazgatását, ***beleértve továbbá az elektronikus szöveges üzenetek vagy elektronikus levél formájában a kórházi vagy klinikai időpontokkal kapcsolatban a betegeknek küldött tájékoztatást,*** elsősorban annak biztosítása érdekében, hogy az egészségbiztosítási rendszer szolgáltatásaival és juttatásaival kapcsolatos követelések rendezésére alkalmazott eljárások magas szintűek és költséghatékonyak legyenek, vagy történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célból.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 48 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(48) A tisztességes és átlátható adatfeldolgozás elve megköveteli az érintett tájékoztatását az adatfeldolgozási művelet megtörténtéről és céljáról, az adatok tárolásának **időtartamáról**, a hozzáférési, helyesbítési és törlési jog fennállásáról, valamint a panaszemelési jogról. Amennyiben az adatokat az érintett személytől gyűjtik be, az érintettet tájékoztatni kell arról, hogy köteles-e az adatszolgáltatásra, valamint hogy ezen adatszolgáltatás megtagadása milyen következményekkel jár.

Módosítás

(48) A tisztességes és átlátható adatfeldolgozás elve megköveteli az érintett tájékoztatását az adatfeldolgozási művelet megtörténtéről és céljáról, **azokról a kritériumokról és/vagy jogi kötelezettségekről, amelyek révén megállapítható** az adatok tárolásának **időtartama**, a hozzáférési, helyesbítési és törlési jog fennállásáról, valamint a panaszemelési jogról. Amennyiben az adatokat az érintett személytől gyűjtik be, az érintettet tájékoztatni kell arról, hogy köteles-e az adatszolgáltatásra, valamint hogy ezen adatszolgáltatás megtagadása milyen következményekkel jár.

Indokolás

A személyes adatok tárolásának időtartama nem határozható meg előre, tekintve, hogy ez az időtartam különleges jogi kötelezettségekhez kapcsolódhat.

Módosítás 21 Rendeletre irányuló javaslat 49 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(49) Az érintettre vonatkozó személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos tájékoztatást az adatgyűjtés időpontjában kell rendelkezésére bocsátani, illetve, abban az esetben, ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték be, ésszerű határidőn belül, az ügy körülményeire tekintettel. Ha az adatok jogszerűen közölhetőek más címmel, a címmel történő első közléskor tájékoztatni kell az érintettet.

Módosítás

(49) Az érintettre vonatkozó személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos tájékoztatást az adatgyűjtés időpontjában kell rendelkezésére bocsátani, illetve, abban az esetben, ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték be, ésszerű határidőn belül, az ügy körülményeire tekintettel. Ha az adatok jogszerűen közölhetőek más címmel, a címmel történő első közléskor tájékoztatni kell az érintettet. ***Ugyanakkor a tároláson kívül bármely feldolgozás csak akkor engedélyezhető, ha az érintett már teljes mértékben tisztában van az itt említett információkkal.***

Indokolás

Ez a módosítás összhangban van a 14. cikk (4b) bekezdésére vonatkozó módosítással.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 51 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(51) Minden személyt megillet a vonatkozásában gyűjtött adatokhoz való hozzáférés joga, valamint e jog egyszerű gyakorlása az adatfeldolgozás jogszerűségének megállapíthatósága és ellenőrzése érdekében. Ezért minden érintett számára biztosítani kell a jogot ahhoz, hogy megismerje elsősorban az adatfeldolgozás céljait, **időtartamát**, az adatok címzettjeit, az adatok feldolgozásának logikáját, valamint azt, hogy az ilyen adatfeldolgozás, legalábbis amennyiben az profilalkotásra épül, milyen következményekkel jár, és hogy tájékoztatást kapjon minderről. Ez a jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait, beleértve az üzleti titkokat vagy szellemi tulajdont és különösen a szoftvert védelemben részesítő szerzői jogot. E megfontolások mindazonáltal nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

Módosítás

(51) Minden személyt megillet a vonatkozásában gyűjtött adatokhoz való hozzáférés joga, valamint e jog egyszerű gyakorlása az adatfeldolgozás jogszerűségének megállapíthatósága és ellenőrzése érdekében. Ezért minden érintett számára biztosítani kell a jogot ahhoz, hogy megismerje elsősorban az adatfeldolgozás céljait, **azokat a kritériumokat, amelyek révén meghatározható az adatok adott célokból való tárolásának időtartama, az adatok** címzettjeit, az adatok feldolgozásának logikáját, valamint azt, hogy az ilyen adatfeldolgozás, legalábbis amennyiben az profilalkotásra épül, milyen következményekkel jár, és hogy tájékoztatást kapjon minderről. Ez a jog nem érintheti hátrányosan mások jogait és szabadságait, beleértve az üzleti titkokat vagy szellemi tulajdont és különösen a szoftvert védelemben részesítő szerzői jogot. E megfontolások mindazonáltal nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

Indokolás

A személyes adatok tárolásának pontos időtartama nem mindig határozható meg pontosan, különösen a különböző célok érdekében történő tárolás esetében.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 53 preambulumbekkezdés

(53) Minden személynek joga van a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítéséhez és „**a** személyes adatok **tárolásának megszüntetéséhez**”, amennyiben az ilyen adatok megőrzése nem felel meg e rendeletnek. Az érintetteknek különösen ahhoz van joga, hogy személyes adataikat töröljék, és ne dolgozzák fel akkor, ha az adatokra azok gyűjtése vagy más módon való feldolgozása céljának tekintetében már nincs szükség, ha az érintettek visszavonták a feldolgozáshoz adott hozzájárulásukat, vagy ha megtiltják a rájuk vonatkozó személyes adatok feldolgozását, vagy ha személyes adataik feldolgozása egyébként nem áll összhangban e rendelettel. Ez a jog különösen akkor lényeges, ha az érintett gyermekként adta hozzájárulását, amikor nem volt teljes mértékben tisztában a feldolgozás kockázataival, később pedig el akarja távolítani az ilyen személyes adatokat, különösen az internetről. Mindazonáltal az adatok továbbra is visszatarthatóak, ha ez történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célokból, a közegészségügy területén közérdekből vagy a véleménynyilvánítás jogának gyakorlásához szükséges, ha jogszabály előírja, vagy ha az adat feldolgozásának korlátozása indokoltabb a törlésénél.

(53) Minden személynek joga van a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítéséhez és **az ilyen** személyes adatok **töröltetéséhez**, amennyiben az ilyen adatok megőrzése nem felel meg e rendeletnek. Az érintetteknek különösen ahhoz van joga, hogy személyes adataikat töröljék, és ne dolgozzák fel akkor, ha az adatokra azok gyűjtése vagy más módon való feldolgozása céljának tekintetében már nincs szükség, ha az érintettek visszavonták a feldolgozáshoz adott hozzájárulásukat, vagy ha megtiltják a rájuk vonatkozó személyes adatok feldolgozását, vagy ha személyes adataik feldolgozása egyébként nem áll összhangban e rendelettel. Ez a jog különösen akkor lényeges, ha az érintett gyermekként adta hozzájárulását, amikor nem volt teljes mértékben tisztában a feldolgozás kockázataival, később pedig el akarja távolítani az ilyen személyes adatokat, különösen az internetről. Mindazonáltal az adatok továbbra is visszatarthatóak, ha ez történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célokból, a közegészségügy területén közérdekből vagy a véleménynyilvánítás jogának gyakorlásához szükséges, ha jogszabály előírja, vagy ha az adat feldolgozásának korlátozása indokoltabb a törlésénél. **Ezenfelül a törléshez való jog nem alkalmazható, ha a személyes adatok megőrzése az érintettel aláírt szerződés teljesítéséhez szükséges, vagy ha a szóban forgó adatok megőrzését jogszabály írja elő vagy a megőrzésükre pénzügyi büncselekmény megelőzése érdekében van szükség.**

Indokolás

Ez a módosítás összhangban van a 17. cikkre vonatkozó módosítással.

Módosítás 24
Rendeletre irányuló javaslat
54 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(54) A személyes adatok **tárolásának megszüntetéséhez** való jog online környezetben való erősítése érdekében a **törléshez való** jogot is ki kell terjeszteni oly módon, hogy a személyes adatokat nyilvánosságra hozó adatkezelőnek tájékoztatnia kell az ilyen adatokat feldolgozó harmadik feleket arról, hogy az érintett kérte e személyes adatokra mutató linkek, vagy e személyes adatok másolatának, illetve másodpéldányának törlését. E tájékoztatás biztosítása érdekében az adatkezelőnek minden ésszerű lépést meg kell tennie – beleértve a műszaki intézkedéseket is – az adatkezelő felelősségi körébe tartozó közléssel érintett adatok tekintetében. A személyes adatok harmadik fél általi közzétevése tekintetében az adatkezelő felel a nyilvánosságra hozatalért, amennyiben a harmadik fél általi közzététét az adatkezelő engedélyezte.

Módosítás

(54) A személyes adatok **törléséhez** való jog online környezetben való erősítése érdekében **ezt** a jogot is ki kell terjeszteni oly módon, hogy a személyes adatokat **továbbító vagy az érintett utasítása nélkül** nyilvánosságra hozó adatkezelőnek tájékoztatnia kell az ilyen adatokat feldolgozó harmadik feleket arról, hogy az érintett kérte e személyes adatokra mutató linkek, vagy e személyes adatok másolatának, illetve másodpéldányának törlését. E tájékoztatás biztosítása érdekében az adatkezelőnek minden ésszerű lépést meg kell tennie – beleértve a műszaki intézkedéseket is – az adatkezelő felelősségi körébe tartozó közléssel érintett adatok tekintetében. A személyes adatok harmadik fél általi közzétevése tekintetében az adatkezelő felel a nyilvánosságra hozatalért, amennyiben a harmadik fél általi közzététét az adatkezelő engedélyezte.

Indokolás

Ez a módosítás a 17. cikk (2) bekezdésére vonatkozó módosítást kíséri.

Módosítás 25
Rendeletre irányuló javaslat
55 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(55a) Bizonyos személyes adatokból az adatkezelő vagy feldolgozó általi feldolgozást követően olyan eredmények származnak, amelyeket az adatkezelő csak belsőleg használ, és amelyek formátuma érdektelen még magának az érintettnek a számára is. Ez esetben az adathordozhatóság joga nem alkalmazható, míg a többi jog, különösen

a tiltakozáshoz, a hozzáféréshez és a helyesbítéshez való jog továbbra is érvényes.

Indokolás

E módosítás célja a korábbi módosításban bevezetett „érdektelenség” magyarázata.

Módosítás 26

**Rendeletre irányuló javaslat
60 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(60) A személyes adatoknak az adatkezelő által vagy az adatkezelő nevében végzett bármintemű feldolgozása tekintetében rögzíteni kell az adatkezelő **átfogó** feladatát és felelősségét. Az adatkezelőnek biztosítania és kötelezettségének megfelelően bizonyítania kell, hogy valamennyi adatfeldolgozási művelet összhangban áll e rendelettel.

Módosítás

(60) A személyes adatoknak az adatkezelő által vagy az adatkezelő nevében végzett bármintemű feldolgozása tekintetében rögzíteni kell az adatkezelő **általános** feladatát és felelősségét. Az adatkezelőnek biztosítania és kötelezettségének megfelelően bizonyítania kell, hogy valamennyi adatfeldolgozási művelet összhangban áll e rendelettel.

Indokolás

Megerősíti a személyes adatok védelmét. Kifejezetten ki kell mondani az adatkezelő felelősségének általános elvét.

Módosítás 27

**Rendeletre irányuló javaslat
61 a preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(61a) E rendelet olyan belső programok kidolgozására ösztönzi a vállalkozásokat, amelyek azonosítják az érintettek jogaira és szabadságaira – jellegükénél, terjedelmükénél vagy céljaiknál fogva – várhatóan külön kockázatot jelentő adatfeldolgozási műveleteket, továbbá arra, hogy léptessenek életbe megfelelő adatvédelmi biztosítékokat, fejlesszenek ki

a beépített adatvédelemmel kapcsolatos innovatív megoldásokat és az adatvédelmet fokozó technikákat. Nem kötelező az előzetes konzultáció és előzetes engedély kiegészítő ellenőrzési mechanizmusainak alkalmazása azon vállalkozások esetében, amelyek nyilvánosan igazolni tudják, hogy adatvédelmi elszámoltathatóságot építettek be gyakorlatukba.

Indokolás

Ez a módosítás összehangolja a szöveget egy olyan megközelítéssel, amely szerint az elszámoltathatóság a helyes szervezeti gyakorlatokat ösztönző alternatív folyamat. Emellett ez a megközelítés a megfelelőség és a biztosíték költségeit a közpénzekről áthelyezi a piacra.

Módosítás 28 Rendeletre irányuló javaslat 61 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(61b) A beépített adatvédelem nagyon hasznos eszköz, mivel lehetővé teszi az érintettnek, hogy teljes mértékben ellenőrzése alatt tartsa saját adatvédelmét, az általa megosztott információt, valamint azt, hogy kivel osztja meg. Ezen elv és az alapértelmezett adatvédelem megfontolásakor a kontextusnak jelentősen befolyásolnia kell az adatfeldolgozás jogszerűségének értékelését.

Indokolás

Ez a módosítás a 23. cikk (2) bekezdésére vonatkozó módosítás magyarázata. Azokra az esetekre utal, amikor az érintettnek lehetősége van rá, hogy valamely adatfeldolgozó rendszerbe való bekerülés mellett döntsön, és ebben az esetben valamennyi következményt figyelembe kell venni. Például az érintettnek valamely szociális hálóba való regisztráláskor el kell fogadnia, hogy az információ egy része láthatóvá válik más felhasználók számára, hogy kapcsolatba léphessenek vele, míg egy olyan érintettnek, aki hitelért folyamodik, nem szabad elfogadnia az adatok nyilvánosságának ugyanezen szintjét.

Módosítás 29

**Rendeletre irányuló javaslat
61 c preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(61c) A beépített adatvédelem elve megkívánja, hogy az adatok védelmét a technológia teljes életciklusába beépítsék, a legkorábbi tervezési szakasztól kezdve a végső üzembe helyezésig, felhasználásig, majd lecseréléséig. Az alapértelmezett adatvédelem elve megkívánja, hogy az adatok védelmét biztosító, a szolgáltatásokra és termékekre vonatkozó beállítások alapértelmezésben feleljenek meg az általános adatvédelmi elveknek, köztük az adatminimalizálás és a célhoz kötöttség elvének.

Módosítás 30

**Rendeletre irányuló javaslat
62 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(62) Az érintettek jogainak és szabadságainak védelme mellett az adatkezelők és -feldolgozók feladata és felelőssége a felügyelő hatóságok ellenőrzése és intézkedései tekintetében is megköveteli az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű hozzárendelhetőségét, ideértve azt az esetet is, amikor az adatkezelő más adatkezelőkkel közösen határozza meg az adatfeldolgozás céljait, feltételeit és eszközeit, vagy amikor egy adatkezelő nevében végeznek adatfeldolgozási műveletet.

(62) Az érintettek jogainak és szabadságainak védelme mellett az adatkezelők és -feldolgozók feladata és felelőssége a felügyelő hatóságok ellenőrzése és intézkedései tekintetében is megköveteli az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű hozzárendelhetőségét, ideértve azt az esetet is, amikor az adatkezelő más adatkezelőkkel közösen határozza meg az adatfeldolgozás céljait, feltételeit és eszközeit, vagy amikor egy adatkezelő nevében végeznek adatfeldolgozási műveletet. **Egyetemleges felelősség esetén az érintett kárát megtérítő adatfeldolgozó az adatkezelővel szemben érvényesítheti visszatérítés iránti igényét, feltéve hogy az utóbbival való kapcsolatát szabályozó jogi aktusnak megfelelően járt el.**

Indokolás

Fogalommeghatározása szerint az adatfeldolgozó az, aki az adatkezelő nevében jár el. Ezért amikor az adatfeldolgozó pontosan betartja a kapott utasításokat, a személyes adatok megsértéséért az adatkezelő, és nem az adatfeldolgozó felel, ugyanakkor ez nem érintheti az érintett díjazáshoz való jogát.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 65 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(65) Az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak az e rendelettel való összhang igazolása érdekében **dokumentálnia kell minden adatfeldolgozási tevékenységet.** Minden adatkezelő vagy -feldolgozó köteles a felügyelő hatósággal együttműködni és az említett dokumentációt – kérésre – hozzáférhetővé tenni az adatfeldolgozási **műveletek esetleges ellenőrzése céljából.**

Módosítás

(65) Az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak az e rendelettel való összhang igazolása érdekében **az adatfeldolgozás főbb kategóriáira vonatkozó lényeges adatokat meg kell őriznie. Ezen adatok dokumentálásához a Bizottságnak uniós szintű egységes formátumot kell meghatároznia.** Minden adatkezelő vagy -feldolgozó köteles a felügyelő hatósággal együttműködni és az említett dokumentációt – kérésre – hozzáférhetővé tenni **a hatóság számára, ezzel segítve a hatóságot az említett főbb adatfeldolgozási kategóriák e rendeletnek való megfelelése értékelésében.**

Indokolás

A hatékony adatvédelemhez szükséges, hogy a szervezetek kellően dokumentált ismeretekkel rendelkezzenek adatfeldolgozási tevékenységükről. Az összes adatfeldolgozási művelet dokumentálása azonban aránytalanul nagy terhet ró a szervezetekre. Burokratikus igények kielégítése helyett a dokumentálás célját abban kell meghatározni, hogy segítse az adatkezelők és -feldolgozók kötelezettségeinek teljesítését.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 67 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(67) A személyes adatok megsértése – ha nem foglalkoznak vele megfelelően és

Módosítás

(67) A személyes adatok megsértése – ha nem foglalkoznak vele megfelelően és

időben – jelentős gazdasági veszteséget és társadalmi kárt okozhat – a személyazonossággal való visszaélést is beleértve – az érintett egyén számára. Az **adatkezelőnek ezért** haladéktalanul, **amennyiben lehetséges, az ilyen adatsértésről való tudomásszerzést követő 24 órán belül** értesítenie kell a felügyelő hatóságot. **Ha ez 24 órán belül nem tehető meg, az értesítéshez csatolni kell a késedelem indokainak ismertetését.** A szükséges óvintézkedések lehetővé tétele érdekében haladéktalanul értesíteni kell azokat az egyéneket, akiknek személyes adatait a jogsértés hátrányosan befolyásolhatja. Az érintett személyes adatait vagy magánéletét hátrányosan befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozáshoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatokat érintő jogsértés jellegének leírását, valamint az érintett egyénnek szóló, a lehetséges hátrányos hatások enyhítését célzó ajánlásokat. Az érintetteknek szóló tájékoztatást az ésszerűség keretei között a lehető leghamarabb meg kell tenni, szorosan együttműködve a felügyelő hatósággal, és az az által vagy más releváns hatóságok (például bűnüldöző hatóságok) által nyújtott iránymutatást betartva. Például ha annak a lehetősége, hogy az érintettek enyhíthetik a kár közvetlen veszélyét, az érintettek sürgős értesítését igényelné, míg az adatsértés folytatásával vagy hasonló adatsértés elkövetésével szemben alkalmazott megfelelő intézkedések hosszabb időtartamot indokolhatnak.

időben – jelentős gazdasági veszteséget és társadalmi kárt okozhat – a személyazonossággal való visszaélést is beleértve – az érintett egyén számára. **Ezért a szóban forgó gazdasági veszteség és társadalmi kár orvoslása kiemelt prioritás.** Amint az adatkezelő olyan adatsértésről szerez tudomást, amely jelentős negatív hatással volna az érintett személyes adatainak vagy magánéletének védelmére, **erről az adatsértésről** haladéktalanul értesítenie kell a felügyelő hatóságot. A szükséges óvintézkedések lehetővé tétele érdekében haladéktalanul értesíteni kell azokat az egyéneket, akiknek személyes adatait a jogsértés hátrányosan befolyásolhatja, **kiküszöbölve ezzel az érintettre háruló túlzott információmennyiséget.** Az érintett személyes adatait vagy magánéletét **súlyosan** hátrányosan befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozáshoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatokat érintő jogsértés jellegének leírását, valamint az érintett egyénnek szóló, a lehetséges hátrányos hatások enyhítését célzó ajánlásokat. Az érintetteknek szóló tájékoztatást az ésszerűség keretei között a lehető leghamarabb meg kell tenni, szorosan együttműködve a felügyelő hatósággal, és az az által vagy más releváns hatóságok (például bűnüldöző hatóságok) által nyújtott iránymutatást betartva. Például ha annak a lehetősége, hogy az érintettek enyhíthetik a kár közvetlen veszélyét, az érintettek sürgős értesítését igényelné, míg az adatsértés folytatásával vagy hasonló adatsértés elkövetésével szemben alkalmazott megfelelő intézkedések hosszabb időtartamot indokolhatnak.

Indokolás

E módosítás célja az adatok megsértése esetén célszerű tennivalók, és a 31. cikkre és 32. cikke vonatkozó módosítások egyértelművé tétele.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 69 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(69) A személyes adatok megsértéséről szóló értesítés **formájára és az arra alkalmazandó eljárásokra vonatkozó részletes szabályok megállapításakor** megfelelő figyelmet kell fordítani **az adatsértés** körülményeire, beleértve azt is, hogy a személyes adatokat védték-e olyan megfelelő **műszaki** védelmi intézkedésekkel, amelyek hatékonyan korlátozzák a személyazonossággal való visszaélés vagy a visszaélés más formái előfordulásának valószínűségét. E szabályoknak és eljárásoknak figyelembe kell venniük továbbá a bűnüldöző hatóságok jogos érdekeit olyan esetekben, amikor az idő előtti feltárás szükségtelenül veszélyeztethetné az adatsértés körülményeinek kivizsgálását.

Módosítás

(69) A személyes adatok megsértéséről szóló értesítés **részletességének értékelésekor** megfelelő figyelmet kell fordítani **a jogsértés** körülményeire, beleértve azt is, hogy a személyes adatokat védték-e **vagy sem** olyan megfelelő **technikai** védelmi intézkedésekkel, amelyek hatékonyan korlátozzák a személyazonossággal való visszaélés vagy a visszaélés más formái előfordulásának valószínűségét. E szabályoknak és eljárásoknak figyelembe kell venniük továbbá a bűnüldöző hatóságok jogos érdekeit olyan esetekben, amikor az idő előtti feltárás szükségtelenül veszélyeztethetné az adatsértés körülményeinek kivizsgálását.

Indokolás

Ez a módosítás a 32. cikk (5) bekezdésére vonatkozó módosítást követi.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 70 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(70a) A (2009/136/EK irányelvvel módosított) 2002/58/EK irányelv a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatásoknak nyilvános hírközlési hálózatokon keresztül az

Unióban történő nyújtásával kapcsolatos személyes adat-feldolgozás tekintetében rögzíti a személyes adatok megsértése esetén fennálló értesítési kötelezettséget. Amennyiben a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató más szolgáltatásokat is teljesít, úgy rá továbbra sem az e rendeletben, hanem az elektronikus adatvédelmi irányelvben rögzített jogsértés esetére vonatkozó értesítési kötelezettség vonatkozik. Az ilyen szolgáltatókra – személyes adatok megsértése esetén – egységes értesítési rendszernek kell vonatkoznia mind a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatás nyújtásával összefüggésben feldolgozott személyes adatok, mind pedig azon egyéb személyes adatok tekintetében, amelyek esetében a szóban forgó szolgáltató az adatkezelő.

Indokolás

Az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra – a nyújtott szolgáltatástól függő több rendszer helyett – egységes értesítési rendszernek kell vonatkoznia minden olyan jogsértés tekintetében, amely az általuk feldolgozott adatokkal kapcsolatban következik be. Ez azonos versenyfeltételeket biztosít az ágazati szereplők számára.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 97 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(97) Amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó uniós szervezetének tevékenységével összefüggésben végzett adatfeldolgozásra egynél több tagállamban kerül sor, egyetlen felügyelő hatóság lesz illetékes az adatkezelő vagy -feldolgozó egész Unió területén belüli tevékenységeinek nyomon követésére és a kapcsolódó határozatok meghozatalára a következetes alkalmazás elősegítése, a jogbiztonság biztosítása, és az ilyen

Módosítás

(97) Amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó uniós szervezetének tevékenységével összefüggésben végzett adatfeldolgozásra egynél több tagállamban kerül sor, egyetlen felügyelő hatóság lesz illetékes az adatkezelő vagy -feldolgozó egész Unió területén belüli **adatfeldolgozási** tevékenységeinek nyomon követésére és a kapcsolódó határozatok meghozatalára a következetes alkalmazás elősegítése, a jogbiztonság

adatkezelőkre és -feldolgozókra háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében.

biztosítása, és az ilyen adatkezelőkre és -feldolgozókra háruló adminisztratív terhek csökkentése érdekében. *A fentiekől eltérően abban az esetben, ha a személyes adatok feldolgozását elsősorban nem a fő szervezet, hanem az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak az Európai Unió területén található valamely másik szervezete végzi, akkor az adatfeldolgozásért e másik szervezet helye szerinti tagállam felügyelő hatósága felel. A VII. fejezet rendelkezéseinek sérelme nélkül ez az eltérés nem érinti a fő szervezet szerinti tagállam felügyelő hatóságának azon lehetőségét, hogy kiegészítő nyilatkozatot írjon elő.*

Indokolás

Míg a fő szervezet könnyen felügyelheti a több országot lefedő adatfeldolgozásokat, amelyeknek egy központosított jelentéstételt követően egyetlen hatóság hatáskörébe kell tartozniuk, az egyes nemzeti felügyelő hatóságok hatáskörének ki kell terjednie a leányvállalatok által decentralizált módon végzett és a fő szervezet által nehezen irányítható nemzeti adatfeldolgozásokra.

Módosítás 36 Rendelethez irányuló javaslat 105 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(105) E rendelet Unió-szerte következetes alkalmazásának biztosítása érdekében létre kell hozni a **felügyelő** hatóságok egymás közötti és a Bizottsággal való együttműködését szolgáló egységességi mechanizmust. Ezt a mechanizmust különösen akkor kell alkalmazni, amikor valamely felügyelő hatóság olyan feldolgozási műveletekkel kapcsolatban kíván intézkedést hozni, amelyek termékek vagy szolgáltatások különböző tagállamokbeli érintettek számára történő nyújtásához, vagy az ilyen érintettek nyomon követéséhez kapcsolódnak, vagy amelyek lényegesen érinthetik a személyes adatok szabad áramlását. A mechanizmus

Módosítás

(105) E rendelet Unió-szerte következetes alkalmazásának biztosítása érdekében létre kell hozni a **felügyeleti** hatóságok egymás közötti és a Bizottsággal való együttműködését szolgáló egységességi mechanizmust. Ezt a mechanizmust különösen akkor kell alkalmazni, amikor valamely felügyelő hatóság olyan feldolgozási műveletekkel kapcsolatban kíván intézkedést hozni, amelyek termékek vagy szolgáltatások különböző tagállamokbeli érintettek számára történő nyújtásához, vagy az ilyen érintettek nyomon követéséhez kapcsolódnak, vagy amelyek lényegesen érinthetik a személyes adatok szabad áramlását. A mechanizmus

abban az esetben is alkalmazandó, ha a felügyelő hatóság vagy a Bizottság kéri az ügy egységességi eljárásban való kezelését. E mechanizmust a Bizottság azon intézkedéseinek sérelme nélkül lehet alkalmazni, amelyeket a Szerződések szerinti hatásköreinek gyakorlása során tesz.

abban az esetben is alkalmazandó, ha a felügyelő hatóság vagy a Bizottság kéri az ügy egységességi eljárásban való kezelését. ***Ezenfelül az érintetteknek jogosultak kell lenniük arra, hogy számon kérjék a következetességet, amennyiben úgy ítélik meg, hogy egy tagállam adatvédelmi hatósága által hozott intézkedés nem felel meg ennek a kritériumnak.*** E mechanizmust a Bizottság azon intézkedéseinek sérelme nélkül lehet alkalmazni, amelyeket a Szerződések szerinti hatásköreinek gyakorlása során tesz.

Indokolás

Ez a módosítás az új 63a. cikket vezeti be.

Módosítás 37 **Rendeletre irányuló javaslat** **111 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(111) Minden érintettnek joga van bármely tagállam felügyelő hatóságánál panaszt emelni, valamint joga van a bírósági jogorvoslathoz, ha álláspontja szerint sérültek az e rendelet szerinti jogai, illetve ha a felügyelő hatóság a panaszra nem válaszol vagy nem jár el, amikor az érintett jogainak védelme ilyen fellépést követel meg.

Módosítás

(111) Minden érintettnek joga van bármely tagállam felügyelő hatóságánál panaszt emelni, valamint joga van a bírósági jogorvoslathoz, ha álláspontja szerint sérültek az e rendelet szerinti jogai, illetve ha a felügyelő hatóság a panaszra nem válaszol vagy nem jár el, amikor az érintett jogainak védelme ilyen fellépést követel meg. ***Amennyiben az érintett úgy értékeli, hogy a következetesség követelményen nem teljesül, panasszal élhet az Európai Adatvédelmi Testületnél.***

Módosítás 38 **Rendeletre irányuló javaslat** **113 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(113) Valamennyi természetes vagy jogi személyt megilleti a jog, hogy a felügyelő

Módosítás

(113) Valamennyi természetes vagy jogi személyt megilleti a jog, hogy a felügyelő

hatóság rá vonatkozó határozata ellen bírósági úton keressen jogorvoslatot. A felügyelő hatóság elleni eljárást a felügyelő hatóság székhelye szerinti tagállam bírósága előtt lehet megindítani.

hatóság rá vonatkozó határozata ellen bírósági úton keressen jogorvoslatot. A felügyelő hatóság elleni eljárást a felügyelő hatóság székhelye szerinti tagállam bírósága előtt, **vagy az Európai Adatvédelmi Testület előtt** lehet **azzal az indokkal** megindítani, **hogy az összeegyeztethetetlen a rendelet egyéb tagállamokban való alkalmazásával.**

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 115 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(115) Azokban az esetekben, amelyekben a valamely másik tagállamban székhellyel rendelkező illetékes felügyelő hatóság nem jár el, vagy nem megfelelő intézkedéseket tett valamely panasz nyomán, az érintett a szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam felügyelő hatóságától kérheti, hogy indítson eljárást e felügyelő hatósággal szemben a másik tagállam illetékes bírósága előtt. A kérelmet elbíráló felügyelő hatóság – bírósági felülvizsgálat tárgyát képező – határozatban dönthet arról, hogy helyt adhat-e a kérelemnek, vagy sem.

Módosítás

törölve

Indokolás

Ez a lehetőség nem biztosít hozzáadott értéket a polgárok számára, és veszélyezteti a felügyelő hatóságoknak az egységességi mechanizmus keretében való jó együttműködését.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 118 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(118) A jogellenes adatfeldolgozás miatt

Módosítás

(118) A jogellenes adatfeldolgozás miatt

esetlegesen kárt szenvedett személy kártérítését az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak kell állnia, aki/amely akkor mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárért nem őt terheli a felelősség, így különösen az érintett felróható magatartásának megállapítása, vagy vis maior esetén.

esetlegesen kárt szenvedett személy kártérítését az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak kell állnia, aki/amely akkor mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárért nem őt terheli a felelősség, így különösen az érintett felróható magatartásának megállapítása, vagy vis maior esetén. **Egyetemleges felelősség esetén az érintett kárát megtérítő adatfeldolgozó az adatkezelővel szemben érvényesítheti visszatérítés iránti igényét, feltéve hogy az utóbbival való kapcsolatát szabályozó jogi aktusnak megfelelően járt el.**

Indokolás

Fenn kell tartani és részletezni kell az adatkezelő felelősségének a rendeletre irányuló javaslat által bevezetett általános elvét (az 5. cikk f) pontja és a 22. cikk). Fogalommeghatározása szerint az adatfeldolgozó az, aki az adatkezelő nevében jár el. Ezenfelül, ha az adatfeldolgozó nem követi a kapott utasításokat, a 26. cikk (4) bekezdése értelmében adatkezelőnek minősül.

Módosítás 41 **Rendelethez irányuló javaslat** **120 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(120) Az e rendelet megsértése esetén alkalmazott közigazgatási szankciók szigorítása és harmonizálása érdekében minden felügyelő hatóság szankcionálhatja a közigazgatási szabálysértéseket. E rendelet meghatározza e szabálysértéseket, valamint a kapcsolódó közigazgatási bírság felső határát, amelyet minden egyes esetben a konkrét helyzettel arányosan kell meghatározni, kellő figyelmet fordítva különösen a jogsértés természetére, súlyosságára és időtartamára. Az egységességi mechanizmus a közigazgatási szankciók alkalmazásában mutatkozó eltérések kezelésére is felhasználható.

Módosítás

(120) Az e rendelet megsértése esetén alkalmazott közigazgatási szankciók szigorítása és harmonizálása érdekében minden felügyelő hatóság szankcionálhatja a közigazgatási szabálysértéseket. E rendelet meghatározza e szabálysértéseket, valamint a kapcsolódó közigazgatási bírság felső határát, amelyet minden egyes esetben a konkrét helyzettel arányosan kell meghatározni, kellő figyelmet fordítva különösen a jogsértés természetére, súlyosságára és időtartamára. ***A belső piac megerősítése érdekében a különböző tagállamokban alkalmazott adminisztratív szankcióknak összhangban kell lenniük egymással.*** Az egységességi mechanizmus a közigazgatási szankciók alkalmazásában mutatkozó eltérések kezelésére is

felhasználható.

Indokolás

Ez a módosítás megelőlegezi a 78. és 79. cikkben említett, az adminisztratív szankciókra vonatkozó összeegyeztethetőségi előírást.

Módosítás 42 **Rendeletre irányuló javaslat** **122 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(122) A szigorúbb védelmet igénylő különös adatkategóriának minősülő egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozását gyakran indokolhatja egy sor, az egyének és a társadalom egészségének hasznára vonatkozó jogszerű ok, különösen a határokon átnyúló egészségügyi ellátások folytonosságának biztosításával összefüggésben. Következésképpen e rendelet meghatározza az egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozásának harmonizált feltételeit, amelyekre az egyének alapvető jogait és személyes adatait védelemben részesítő különös és megfelelő biztosítékok vonatkoznak. Ez magában foglalja az egyének jogát az egészségükre vonatkozó személyes adataikhoz, például a diagnózist, a vizsgálati eredményeket, a kezelőorvos vizsgálatait és a kezeléseket és beavatkozásokat tartalmazó kórlaphoz való hozzáféréshez.

Módosítás

(122) A szigorúbb védelmet igénylő különös adatkategóriának minősülő egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozását gyakran indokolhatja egy sor, az egyének és a társadalom egészségének hasznára vonatkozó jogszerű ok, különösen a határokon átnyúló egészségügyi ellátások folytonosságának biztosításával összefüggésben. Következésképpen e rendelet meghatározza az egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozásának harmonizált feltételeit, amelyekre az egyének alapvető jogait és személyes adatait védelemben részesítő különös és megfelelő biztosítékok vonatkoznak. Ez magában foglalja az egyének jogát az egészségükre vonatkozó személyes adataikhoz, például a diagnózist, a vizsgálati eredményeket, a kezelőorvos vizsgálatait és a kezeléseket és beavatkozásokat tartalmazó kórlaphoz való ***közvetlen vagy előzetesen megbízott személyek által történő*** hozzáféréshez.

Indokolás

Erre a módosításra azért van szükség, hogy a beteg valamely rokona hozzáférhessen az információkhoz, mindenekelőtt azokban az esetekben, amikor a beteg a betegség súlyossága következtében nem képes a döntéshozatalra vagy a szóban forgó információ használatára.

Módosítás 43
Rendeletre irányuló javaslat
122 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(122a) Az egészségre vonatkozó személyes adatokat kezelő szakembernek lehetőleg anonimizált vagy álnevesített adatokat kell kapnia, hogy a beteg személyazonosságát csak a beteg kezelőorvosa vagy a szóban forgó adatfeldolgozást kérő szakorvos ismerje.

Indokolás

E módosítás célja, hogy további eszközt javasoljon azon polgárok védelmére, akiknek egészségügyi adatait olyan szakember kezeli vagy dolgozza fel, akinek nem szükséges ismernie az érintett személyazonosságát.

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat
129 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(129) E rendelet célkitűzéseinek megvalósítása, vagyis a természetes személyek alapvető jogainak és szabadságainak – különösen a személyes adatok védelméhez való joguk – védelme, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a személyes adatok az Unión belül szabadon áramolhassanak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el. Felhatalmazáson alapuló jogi aktust kell elfogadni így különösen a gyermek hozzájárulásával kapcsolatos szempontok és feltételek meghatározása; az adatok különös kategóriáinak feldolgozása; **az egyértelműen túlzó kérelmek feltételeinek megállapítása és az érintett jogainak gyakorlására vonatkozó díjak;** az érintett tájékoztatására és a

(129) E rendelet célkitűzéseinek megvalósítása, vagyis a természetes személyek alapvető jogainak és szabadságainak – különösen a személyes adatok védelméhez való joguk – védelme, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a személyes adatok az Unión belül szabadon áramolhassanak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el. Felhatalmazáson alapuló jogi aktust kell elfogadni így különösen a gyermek hozzájárulásával kapcsolatos szempontok és feltételek meghatározása; az adatok különös kategóriáinak feldolgozása; az érintett tájékoztatására és a hozzáférési jogra vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok tárolásának megszüntetésére és a törlésre

hozzáférési jogra vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok tárolásának megszüntetésére és a törlésre vonatkozó jog; a profilalkotáson alapuló intézkedések; az adatkezelő feladataira vonatkozó szempontok és követelmények **és a beépített és alapértelmezett adatvédelem**; az adatfeldolgozó; a dokumentációra **és a feldolgozás biztonságára** vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok megsértésének megállapítására és a felügyelő hatóság részére történő bejelentésre vonatkozó szempontok és követelmények és azok a körülmények, amelyek fennállása esetén a személyes adatok védelmének megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintettet; az adatvédelmi hatásvizsgálatot igénylő feldolgozási műveletek szempontjai és követelményei; az előzetes konzultációt igénylő magas szintű különös kockázatok meghatározásának szempontjai és követelményei; az adatvédelmi tisztviselő kinevezése és feladatai; az eljárási szabályzatok; a tanúsítási mechanizmusok szempontjai és követelményei; a kötelező erejű vállalati szabályok útján való továbbítás szempontjai és követelményei; a továbbítás eltérései; **a közigazgatási szankciók**; az egészségügyi célú feldolgozás; a foglalkoztatással összefüggő feldolgozás, valamint a történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás tekintetében. Kiemelten fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka folyamán megfelelő egyeztetéseket folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

vonatkozó jog; a profilalkotáson alapuló intézkedések; az adatkezelő feladataira vonatkozó szempontok és követelmények; az adatfeldolgozó; a dokumentációra vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok megsértésének megállapítására és a felügyelő hatóság részére történő bejelentésre vonatkozó szempontok és követelmények és azok a körülmények, amelyek fennállása esetén a személyes adatok védelmének megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintettet; az adatvédelmi hatásvizsgálatot igénylő feldolgozási műveletek szempontjai és követelményei; az előzetes konzultációt igénylő magas szintű különös kockázatok meghatározásának szempontjai és követelményei; az adatvédelmi tisztviselő kinevezése és feladatai; az eljárási szabályzatok; a tanúsítási mechanizmusok szempontjai és követelményei; a kötelező erejű vállalati szabályok útján való továbbítás szempontjai és követelményei; a továbbítás eltérései; az egészségügyi célú feldolgozás; a foglalkoztatással összefüggő feldolgozás, valamint a történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás tekintetében. Kiemelten fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka folyamán megfelelő egyeztetéseket folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat 130 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(130) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a gyermekek személyes adatainak feldolgozására vonatkozó egységes űrlapok; **az érintettek jogainak gyakorlására vonatkozó különös egységes eljárások és** formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; **az adathordozhatóság joga;** az adatkezelő **beépített és alapértelmezett adatvédelem és** dokumentáció tekintetében fennálló felelősségére vonatkozó egységes formanyomtatványok **és eljárások;** az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek az egységességi mechanizmus keretében hozott határozatok tekintetében. Az említett hatásköröket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai

Módosítás

(130) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a gyermekek személyes adatainak feldolgozására vonatkozó egységes űrlapok; az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adatkezelő dokumentáció tekintetében fennálló felelősségére vonatkozó egységes formanyomtatványok; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek az egységességi mechanizmus keretében hozott határozatok tekintetében. Az említett hatásköröket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak sajátos intézkedések alkalmazását mérlegeli a mikro-, ki- és középállalkozások

parlamentari és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak sajátos intézkedések alkalmazását mérlegeli a mikro-, ki- és középvállalkozások tekintetében.

tekintetében.

Módosítás 46

Rendelethe irányuló javaslat 131 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(131) Vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni a gyermekek hozzájárulására vonatkozó egységes formanyomtatványok; az érintettek jogainak gyakorlására vonatkozó különös egységes eljárások és formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; **az adathordozhatóság joga; az adatkezelő *beépített és alapértelmezett adatvédelem* és dokumentáció tekintetében fennálló felelősségére vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; **a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint;** az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek és az egységességi eljárás szerinti határozatok**

Módosítás

(131) Vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni a gyermekek hozzájárulására vonatkozó egységes formanyomtatványok; az érintettek jogainak gyakorlására vonatkozó különös egységes eljárások és formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adatkezelő dokumentáció tekintetében fennálló felelősségére vonatkozó egységes formanyomtatványok; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek és az egységességi eljárás szerinti határozatok elfogadására, feltéve hogy az említett jogi aktusok általános hatállyal bírnak.

elfogadására, feltéve hogy az említett jogi aktusok általános hatállyal bírnak.

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat 139 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(139) Figyelemmel arra, hogy – amint az Európai Unió Bírósága hangsúlyozta – a személyes adatok védelme nem abszolút jog, hanem azt a társadalomban betöltött szerepe alapján kell vizsgálni, és az arányosság elvével összhangban egyensúlyba kell hozni más *alapvető* jogokkal, e rendelet tiszteletben tart minden alapvető jogot és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert, a Szerződésben rögzített elveket, nevezetesen a magán- és a családi élet, valamint az otthon és a kapcsolattartás tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a gondolat-, lelkiismeret- és vallásszabadsághoz való jogot, a véleménynyilvánításhoz és a tájékoztatáshoz való jogot, a vállalkozás szabadságát, a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget és a hatékony jogorvoslatához és a tisztességes eljáráshoz való jogot, továbbá a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget.

Módosítás

(139) Figyelemmel arra, hogy – amint az Európai Unió Bírósága hangsúlyozta – a személyes adatok védelme nem abszolút jog, hanem azt a társadalomban betöltött szerepe alapján kell vizsgálni, és az arányosság elvével összhangban egyensúlyba kell hozni *az Európai Unió Alapjogi Chartájában megállapított* más jogokkal, e rendelet tiszteletben tart minden alapvető jogot és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert, a Szerződésben rögzített elveket, nevezetesen a magán- és a családi élet, valamint az otthon és a kapcsolattartás tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a gondolat-, lelkiismeret- és vallásszabadsághoz való jogot, a véleménynyilvánításhoz és a tájékoztatáshoz való jogot, a vállalkozás szabadságát, a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget és a hatékony jogorvoslatához és a tisztességes eljáráshoz való jogot, továbbá a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget.

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az Unió intézményei, szervei, hivatalai és ügynökségei által végzett

Módosítás

törölve

adatfeldolgozás;

Indokolás

A polgárok bizalmának biztosítása érdekében minden ágazatnak egyformán jól kell védenie az adatokat. Ha a közszférabeli adatsértések bizalmatlanságot keltenek a polgárok között, az kedvezőtlen hatással lesz a magánszektor információs és kommunikációs technológiai (IKT) tevékenységeire és fordítva. Ez az uniós intézmények vonatkozásában is igaz.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a természetes személy által haszonszerzési cél nélkül kizárólag saját személyes célra vagy háztartási tevékenysége keretében végzett adatfeldolgozás;

Módosítás

d) a természetes személy által haszonszerzési cél nélkül kizárólag saját személyes célra vagy háztartási tevékenysége keretében végzett adatfeldolgozás, **amennyiben a személyes adatokat nem teszik hozzáférhetővé meghatározatlan számú személy számára;**

Indokolás

Pontosítani kell e kivétel alkalmazási körét, különösen a közösségi hálózatok térnyerése miatt, amelyek lehetővé teszik az információk több száz emberrel való megosztását. Az Európai Bíróság (a C-101/01. és a C-73/07. sz. ügyben hozott ítéletekben) a „meghatározatlan számú személy” általi hozzáférhetőséget javasolja e kivétel alkalmazási kritériumaként. Az európai adatvédelmi biztos ugyanezen a véleményen van.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) a 4. cikk 2a. pontjának értelmében kellően anonimá tett adatok feldolgozása;

Indokolás

E módosítás célja a (23) preambulumbekkezdésnek a jogszabály érdemi részén belüli

pontosítása; e preambulumbekzdés tesz említést a kellően anonimmá tett adatokról, amelyek esetében nem indokolt e rendelet rendelkezéseinek az alkalmazása.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 153., 154. és 155. cikkének hatálya alá tartozó területeken a felvétel szabályozásával, valamint a kollektív megállapodások megkötésével és megfelelésével kapcsolatban.

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

eb) természetes személy olyan adatai – köztük a személy neve, elérhetőségi adatai és tisztsége – tekintetében, amelyeket szakmai feladatok teljesítése során hoztak nyilvánosságra;

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) E rendelet nem sérti a 2000/31/EK irányelv alkalmazását, különösen az irányelv 12–15. cikkébe foglalt, a közvetítő szolgáltatók felelősségére vonatkozó szabályokat.

(3) E rendelet nem sérti a 2000/31/EK irányelv alkalmazását, különösen az irányelv 12–15. cikkébe foglalt, a közvetítő szolgáltatók felelősségére vonatkozó szabályokat, *valamint az adatfeldolgozással – különösen a jogilag védett érdekekkel – kapcsolatos uniós vagy tagállami jogszabályok egyedi*

rendelkezéseit, amennyiben azok e rendelet rendelkezéseinél szigorúbb védelmet írnak elő;

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendeletet kell alkalmazni az Unióban letelepedett adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeivel összefüggésben végzett személyesadat-feldolgozásra.

Módosítás

(1) E rendeletet kell alkalmazni az Unióban letelepedett adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeivel összefüggésben végzett személyesadat-feldolgozásra *attól függetlenül, hogy az adatfeldolgozás az Unióban vagy azon kívül történik.*

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) termékek **vagy** szolgáltatások ilyen érintettek számára történő **nyújtásához kapcsolódnak; or**

Módosítás

a) termékek **és** szolgáltatások ilyen érintettek számára történő **nyújtása az Unióban, beleértve az egyén számára pénzügyi ellenszolgáltatás nélkül nyújtott szolgáltatásokat is, vagy;**

Indokolás

Ez a kiegészítés segít annak tisztázásában, hogy a követett cél nem fontos e rendelet alkalmazása szempontjából, valamint hogy a nonprofit vagy ingyenes szolgáltatásokra azonos feltételek mellett ugyanazok a kötelezettségek vonatkoznak, mint az egyéb szereplőkre.

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **viselkedésük** nyomon követéséhez

Módosítás

b) **az ilyen érintettek viselkedésének abból a célból történő** nyomon követéséhez

kapcsolódnak.

kapcsolódnak, **hogy részükre termékeket vagy szolgáltatásokat nyújtsanak.**

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) E rendeletet kell alkalmazni az Unióban letelepedett adatkezelő vagy adatfeldolgozó által végzett, az Unióban lakóhellyel nem rendelkező érintettek személyes adatainak ezen érintettek harmadik ország(ok)ban folytatott gazdasági tevékenységein keresztül történő feldolgozására.

Indokolás

Az uniós vállalatok vagy munkáltatók számára nem szabad megengedni, hogy jogellenesen férhessenek hozzá a munkavállalók személyes adataihoz, hogy ezt követően nyomon kövessék magatartásukat, feketelistákat állítsanak össze a munkavállalókból szakszervezeti kötődésük miatt stb., tekintet nélkül arra, hogy a munkavállaló az Európai Unióban letelepedett vagy sem.

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1. „érintett”: azonosított vagy közvetlen vagy közvetett módon az adatkezelő vagy más természetes vagy jogi személy által ésszerű módon – különösen egy azonosító számra, tartózkodási információra, **online** azonosító jelekre vagy a személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy társadalmi identitására vonatkozó egy vagy több tényezőre történő utalás révén – azonosítható természetes személy;

1. „érintett”: azonosított vagy közvetlen vagy közvetett módon az adatkezelő vagy más természetes vagy jogi személy által ésszerű módon – különösen egy azonosító számra **vagy azonosítóra**, tartózkodási információra, azonosító jelekre vagy a személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy társadalmi identitására vonatkozó egy vagy több tényezőre történő utalás révén – azonosítható természetes személy;

Indokolás

E módosítás célja a technológiai semlegesség elvének tiszteletben tartása.

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. „anonim adat”: olyan személyes adat, amelyet úgy gyűjtöttek, módosítottak vagy más módon feldolgoztak, hogy ne legyen egyetlen érintetthez köthető; az anonim adatok nem minősülnek személyes adatnak.

Indokolás

A vállalkozásokat ösztönözni kell az adatok anonimizálására, ami végső soron erősíti a fogyasztói adatvédelmet. A változtatások célja az anonim adatok jelentésének pontosítása, valamint – a (23) preambulumbekézéssel összhangban – ezen adatoknak a rendelet hatálya alóli kifejezett kizárása. A fogalom meghatározás szövege a német szövetségi adatvédelmi törvény 3. cikkének 6. pontjából származik.

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3a. „profilalkotás”: személyes adatok automatizált feldolgozásának bármilyen formája, amelynek célja a természetes személyre vonatkozó egyes személyes szempontok értékelése, vagy különösen a természetes személy munkahelyi teljesítményének, gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének elemzése vagy előrejelzése;

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3b. „álnéven szereplő adatok”: bármely olyan személyes adat, amelyet úgy gyűjtöttek, módosítottak vagy más módon feldolgoztak, hogy önmagában – kiegészítő adatok felhasználása nélkül, amire külön, megkülönböztetett technikai és szervezeti ellenőrzések vonatkoznak, amelyek biztosítják a hozzáköthetőség kizárását, illetve azt, hogy a hozzáköthetőséghez aránytalanul sok időre, költségre és erőfeszítésre legyen szükség – ne legyen egyetlen érintetthez köthető;

Indokolás

Ez egy módosításcsomag része, amely lehetővé teszi álnéven szereplő és anonim adatok felhasználását, és ösztönzi az érintettek érdekeit védő helyes üzleti gyakorlatokat. Annak biztosítása, hogy a személyes adatok nem köthetők egy érintetthez (mivel kiegészítő adatok nélkül nem kapcsolhatók egyetlen érintetthez), segíti az adatok üzleti célú felhasználásának további előmozdítását, miközben magas szintű fogyasztóvédelmet valósít meg.

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

5. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, ügynökség vagy bármely más szerv, amely önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait, **feltételeit és módját**; ha a célokat, **feltételeket és módokat** egy adott uniós vagy nemzeti jogszabály határozza meg, az adatkezelőt vagy a kinevezésére vonatkozó külön szempontokat ez az uniós vagy nemzeti jogszabály jelöli ki;

5. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, ügynökség vagy bármely más szerv, amely önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait; ha a célokat egy adott uniós vagy nemzeti jogszabály határozza meg, az adatkezelőt vagy a kinevezésére vonatkozó külön szempontokat ez az uniós vagy nemzeti jogszabály jelöli ki;

Indokolás

A rendelkezésre álló új technológiákkal és szolgáltatásokkal, köztük a számítási felhővel a személyesadat-feldolgozásban részt vevő szervezetek hagyományos felosztása nehézséget okozhat, hiszen ilyen esetekben az adatfeldolgozó jelentősen befolyásolhatja az adatok feldolgozásának módját. Ezen okból ésszerűnek tűnik az adatkezelőt azon szervezetként meghatározni, amely dönt a személyesadat-feldolgozás céljáról, mivel a véglegesség meghatározása a legfontosabb döntés, a többi tényező csak eszköz ennek eléréséhez.

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

8. „az érintett hozzájárulása”: az érintett akaratának önkéntes, **tájékozott és kifejezett kinyilvánítása** nyilatkozat vagy egyértelmű megerősítő cselekedet alapján, amellyel az érintett beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok feldolgozásához;

Módosítás

8. „az érintett hozzájárulása”: az érintett akaratának önkéntes **kinyilvánítása, amelynek kifejezettnek, tájékozottnak és a helyzetnek megfelelően a lehető legvilágosabbnak kell lennie** nyilatkozat vagy egyértelmű megerősítő cselekedet alapján, amellyel az érintett **kifejezett** beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok feldolgozásához, **amikor a 9. cikk (1) bekezdésében meghatározott adatokat dolgoznak fel;**

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 9 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

9. „személyes adatok megsértése”: a biztonság olyan megsértése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon feldolgozott személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, módosítását, jogosulatlan felfedését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi;

Módosítás

9. „személyes adatok megsértése”: a biztonság olyan megsértése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon feldolgozott személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, módosítását, jogosulatlan felfedését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi; **azon erősen titkosított adatok, amelyek esetében a titkosítási kulcs bizonyítottan nem került veszélybe, nem tartoznak e**

jogszabály hatálya alá;

Indokolás

Nem jelent veszélyt az egyénre nézve az erősen titkosított adatok elveszése, amennyiben a titkosítási kulcs nem veszett el. Az adatok csupán nem olvashatók. Amikor az adatok nem olvashatók, a 31. és 32. cikkben meghatározott módon történő kezelésük nem tűnik ésszerűnek. Az értesítés adatvédelmi szempontból semmiféle előnnyel nem jár a polgárok számára ebben a helyzetben.

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 13 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

13. „fő szervezet”: az adatkezelő vonatkozásában a letelepedés azon helye az Unióban, ahol a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket meghozzák; amennyiben a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket nem az Unióban hozzák meg, a fő szervezet az a hely, ahol az Unióban létrehozott adatkezelő tevékenységeivel összefüggésben a fő feldolgozási tevékenységeket végzik. A feldolgozó vonatkozásában a „fő szervezet” a központi ügyvezetés helye az Unióban;

Módosítás

13. „fő szervezet”: a vállalkozás vagy vállalkozáscsoport – amely lehet adatkezelő vagy -feldolgozó – által az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmusra is figyelemmel, többek között az alábbi opcionális objektív kritériumok alapján meghatározott hely:

a) egy vállalkozáscsoport európai központjának helye;

b) a vállalatcsoporton belül az adatvédelmi feladatokat ellátó szervezet helye;

c) a vállalatcsoporton belül a vállalatirányítási funkciók és adminisztratív feladatok ellátása, valamint az e rendeletben meghatározott szabályok végrehajtása szempontjából a legjobb elhelyezkedésű szervezet helye; or

d) az a hely, ahol az adatfeldolgozást meghatározó tényleges és valós irányítási

tevékenységet tartós jelleggel végzik.

A vállalkozás vagy vállalkozáscsoport tájékoztatja az illetékes hatóságot a fő szervezet kijelöléséről.

Indokolás

A „fő szervezet” fogalmának tervezett meghatározása túl tág, túlságosan nagy teret enged az eltérő értelmezéseknek. Egy jogalany „fő szervezetének” meghatározásához egységes tesztre van szükség, amely „vállalkozásokra és vállalkozáscsoportokra” egyaránt referenciapontként alkalmazható, és amely releváns objektív kritériumokon alapul. E kritériumokat használják a kötelező erejű vállalati szabályoknál a megfelelő nemzeti adatvédelmi hatóság meghatározására, ezért azok bizonyítottan alkalmasak.

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) megfelelőek, relevánsak, és nem haladják meg a feldolgozás **céljához szükséges legkisebb mértéket**, és csak akkor és addig dolgozhatók fel, amikor és ameddig e célok nem érhetők el olyan információ feldolgozásával, amely nem vonatkozik személyes adatokra;

Módosítás

c) megfelelőek, relevánsak, és nem haladják meg a feldolgozás **célját**; és csak akkor és addig dolgozhatók fel, amikor és ameddig e célok nem érhetők el olyan információ feldolgozásával, amely nem vonatkozik személyes adatokra;

Indokolás

Ez a változtatás – amely megengedi a „nem túlzott” mértékű adatfeldolgozást – megfelelőbb. Visszautal az eredeti 95/46/EK adatvédelmi irányelv szövegére, továbbá célja a többi uniós szabállyal – köztük a fogyasztói hitelről szóló irányelvvel és a tőkekövetelményekről szóló csomaggal – fennálló esetleges ellentmondások kiküszöbölése, amelyek szintén előírják például a hitelnyújtó intézmények számára személyes adatok feldolgozását.

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek azonosítását

Módosítás

e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek azonosítását

csak az adatok feldolgozása céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok további tárolására csak annyiban kerülhet sor, amennyiben az adatokat kizárólag történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célból, a 83. cikk szerinti szabályokkal és feltételekkel összhangban dolgozzák fel, és amennyiben időszakos felülvizsgálatot végeznek a tárolás további szükségességének vizsgálata érdekében;

csak az adatok feldolgozása céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok további tárolására csak annyiban kerülhet sor, amennyiben az adatokat kizárólag történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célból, a **81. és 83. cikk** szerinti szabályokkal és feltételekkel összhangban dolgozzák fel, és amennyiben időszakos felülvizsgálatot végeznek a tárolás további szükségességének vizsgálata érdekében;

Indokolás

Azt is lehetővé kell tenni, hogy személyes adatokat egészségügyi célból (81. cikk), valamint történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célból (83. cikk) hosszabb ideig tároljanak, amire már a bizottsági szöveg is utalt. Ez biztosítani fogja, hogy minden fontos adat rendelkezésre álljon ahhoz, hogy a legnagyobb gondossággal járhassanak el az érintettel kapcsolatban.

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az adatfeldolgozás az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges;

Módosítás

c) az adatfeldolgozás az adatkezelőre vonatkozó **uniós vagy nemzeti** jogi kötelezettség **vagy jog** teljesítéséhez **vagy megszegésének elkerüléséhez** szükséges, **a hitelképesség felmérése vagy csalás megelőzése és felderítése céljából végzett feladat teljesítését is beleértve.**

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az adatfeldolgozás közérdekű feladat végrehajtásához vagy az adatkezelőre ruházott hivatali hatáskör gyakorlásához szükséges;

Módosítás

e) az adatfeldolgozás közérdekű feladat végrehajtásához vagy az adatkezelőre ruházott hivatali hatáskör gyakorlásához, **illetve a hitelképesség felmérése vagy**

csalás megelőzése és felderítése céljából végzett feladat teljesítéséhez szükséges;

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) az adatfeldolgozás az adatkezelő jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen, ha az érintett gyermek. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Módosítás

f) az adatfeldolgozás az adatkezelő **vagy - kezelők vagy azon harmadik fél vagy felek** jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, **akiknek az adatokat eljuttatják**, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen, ha az érintett gyermek. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Indokolás

This amendment seeks to regulate the situation when a third party has a legitimate interest to process data, in line with the current Directive 95/46/EC which recognizes the legitimate interest of a third party. This is for example the case in some Member States where the social partners regulate wages and other work conditions through collective agreements. Trade unions negotiate with employers to ensure a common set of rights that apply to all employees at a workplace, regardless of whether or not they are union members. In order for this system to function the unions must have the possibility to monitor the observance of collective agreements.

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) az adatok nyilvános, bárki számára hozzáférhető nyilvántartásokból, jegyzékekből vagy iratokból származnak;

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – f b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fb) az adatok feldolgozása, többek között valamely szervezet tagjainak tájékoztatása, amit a szóban forgó szervezet a saját szabályzatában foglaltak betartásával végez, az önkéntes tagságon alapuló szervezetekben kiemelten fontos az adatkezelő számára;

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – f c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fc) az alkalmazandó pénzügyi szabályzat, illetve a megállapított ágazati vagy szakmai szervezeti magatartási szabályzatok szerint az adatfeldolgozás csalás felderítése és megelőzése céljából szükséges;

Indokolás

A gyakorlati tapasztalatok azt mutatják, hogy egy „jogi kötelezettség” nem terjed ki a hazai pénzügyi szabályzatra vagy magatartási szabályzatokra, amelyek alapvető jelentőségűek a csalás megelőzése és felderítése szempontjából, kiemelten fontosak az adatkezelők számára és az érintettek védelme érdekében.

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – f d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fd) az adatfeldolgozás valamely érdek védelme, vagy bizonyítékok bírósági eljáráshoz vagy keresetindításhoz történő

gyűjtése céljából szükséges;

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – f e pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fe) kizárólag álnéven szereplő adatokat dolgoznak fel.

Indokolás

Ez egy módosításcsomag része, amely lehetővé teszi álnéven szereplő és anonim adatok felhasználását, és ösztönzi az érintettek érdekeit védő helyes üzleti gyakorlatokat. Annak biztosítása, hogy a személyes adatok nem köthetők egy érintetthez (mivel kiegészítő adatok nélkül nem kapcsolhatók egyetlen érintetthez), segíti az adatok üzleti célú felhasználásának további előmozdítását, miközben magas szintű fogyasztóvédelmet valósít meg.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*A tagállami jogszabálynak közérdekű célt vagy mások jogainak és szabadságának védelmét kell szolgálnia, tiszteletben kell tartania a **személyes adatok védelméhez való jog lényegét**, és **arányosnak kell lennie** a kitűzött jogszerű céllal.*

*A tagállami jogszabálynak közérdekű célt vagy mások jogainak és szabadságának védelmét kell szolgálnia. **A tagállami jogszabálynak ezenfelül** tiszteletben kell tartania **ezt a rendeletet és azon nemzetközi szerződéseket, amelyek követése mellett a tagállam elkötelezte magát. Végül a tagállam köteles értékelni és eldönteni azt, hogy a nemzeti jogszabály arányos-e a kitűzött jogszerű céllal, illetve a jogszerű cél a magánéletbe való kevesebb beavatkozással járó megoldásokkal is elérhető-e.***

Indokolás

Article 6, paragraph 1, point e states that processing is lawful if: “processing is necessary for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of official authority vested in the controller”. Seen in connection with paragraph 3, this leaves Member

States a very wide margin for eroding citizens' protection of data mentioned in this regulation using national legislation. The harmonisation among Member States will be under pressure because national interests will result in many different examples of legislation. Citizens' data will be processed differently in the different countries.

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben a további feldolgozás célja nem egyeztethető össze a személyes adatok gyűjtésének céljával, a feldolgozás jogalapjának mindenképpen az (1) **bekezdés a)-e) pontja** valamelyikének kell lennie. Ez különösen az általános szerződési feltételek módosítására alkalmazandó.

Módosítás

(4) Amennyiben a további feldolgozás célja nem egyeztethető össze a személyes adatok gyűjtésének céljával, a feldolgozás jogalapjának mindenképpen az (1) **bekezdésben említettek** valamelyikének kell lennie. Ez különösen az általános szerződési feltételek módosítására alkalmazandó.

Indokolás

A beépített hozzájárulás és a magánélet tényleges védelmével kapcsolatos tapasztalatok biztosítása összhangban van a (25) preambulumbekkezdéshez fűzött javaslatok célkitűzéseivel.

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés f) pontja szerinti különös ágazatokra és adatfeldolgozási helyzetekre - beleértve a gyermekekre vonatkozó személyes adatok feldolgozását - vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Indokolás

Nincs szükség további pontosításra.

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelőre hárul annak bizonyítása, hogy az érintett hozzájárult személyes adatainak **konkrét célokból történő** feldolgozásához.

Módosítás

(1) Amennyiben hozzájárulás szükséges, az érintett személyes adatainak feldolgozásához **rögzített hozzájárulás formájának arányosnak kell lennie a feldolgozott adatok típusával, a feldolgozás céljával és az adatvédelmi hatásvizsgálaton keresztül azonosított kockázatokkal.**

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az érintett bármikor visszavonhatja hozzájárulását. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti hozzájáruláson alapuló feldolgozás jogszerűségét.

Módosítás

(3) Az érintett visszavonhatja hozzájárulását. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti hozzájáruláson alapuló feldolgozás jogszerűségét, **illetve a feldolgozás jogszerűségét olyan esetekben, amikor európai vagy nemzeti jogszabály minimálisan kötelező tárolási időt ír elő, vagy az adatfeldolgozás európai és nemzeti szabályozó rendelkezések szerint, illetve csalás elleni vagy jogszerű célokra történik. Az érintettnek közölnie kell a hozzájárulásának visszavonására irányuló szándékát az adatfeldolgozóval.**

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A hozzájárulás nem teremt jogalapot a

Módosítás

törölve

feldolgozásra, ha jelentős egyenlőtlenség áll fenn az érintett és az adatkezelő helyzete között.

Indokolás

Az olyan kifejezések, mint például a „jelentős egyenlőtlenség”, várhatóan jogbizonytalanságot okoznak. Ezenkívül szükségtelenek, mert a kötelmi jog – a fogyasztóvédelmi jogot is ideértve – megfelelő biztosítékokat nyújt csalás, fenyegetés, tisztességtelen kihasználás stb. ellen, és e biztosítékoknak a személyes adatok feldolgozására irányuló megállapodásokra is vonatkozniuk kellene.

Módosítás 82

**Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 4 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Valamely szerződés megkötése vagy szolgáltatás nyújtása nem tehető függővé a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti szerződés megkötéséhez, illetve szolgáltatásnyújtáshoz nem szükséges adatok feldolgozásához vagy felhasználásához való hozzájárulástól.

Módosítás 83

**Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 4 b bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4b) Ez a cikk nem alkalmazandó, amennyiben az érintett hozzájárulását jogszabály írja elő.

Módosítás 84

**Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 4 c bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4c) A 6. cikk (1) bekezdésének a) pontja és a 9. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti adott hozzájáruláshoz való hozzáférés korlátozható olyan esetekben, amikor bűncselekmény megelőzése miatt – a tagállami jogszabályokkal összhangban – a szervezet csalásra vonatkozó belső szabályai érvényesülnek.

Módosítás 85

**Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 4 d bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4d) A cselekvőképességgel nem rendelkező személy lakóhelye szerinti tagállam joga alapján határozzák meg azokat a feltételeket, amelyek mellett a szóban forgó személy a feldolgozáshoz hozzájárul vagy engedélyezi.

Módosítás 86

**Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 4 e bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4e) Ez a rendelkezés nem alkalmazandó a munkáltató azon jogára, hogy a munkavállaló hozzájárulása alapján adatokat dolgozzon fel, illetve a hatóságok azon jogára, hogy az egyén hozzájárulása alapján adatokat dolgozzon fel.

Módosítás 87

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendelet alkalmazásában, a közvetlenül gyermekeknek nyújtott **információs társadalommal összefüggő** szolgáltatásokkal összefüggésben a 13 év alatti gyermekek személyes adatainak feldolgozása csak akkor és olyan mértékben jogszerű, ha a gyermek szülője vagy gyámja ahhoz hozzájárult vagy engedélyezte. Az adatkezelő ésszerű erőfeszítéseket tesz, hogy ellenőrizhető hozzájárulást szerezzen be, figyelemmel az elérhető technológiára.

Módosítás 88

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 89

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 4 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) E rendelet alkalmazásában, a közvetlenül gyermekeknek nyújtott **termékekkel és** szolgáltatásokkal összefüggésben a 13 év alatti gyermekek személyes adatainak feldolgozása csak akkor és olyan mértékben jogszerű, ha a gyermek szülője vagy gyámja ahhoz hozzájárult vagy engedélyezte. Az adatkezelő ésszerű erőfeszítéseket tesz, hogy ellenőrizhető hozzájárulást szerezzen be, figyelemmel az elérhető technológiára, **továbbá anélkül, hogy szükségtelen személyesadat-feldolgozást okozna.**

Módosítás

(1a) A hozzájárulás kifejezése érdekében átadott információkat egyértelmű, életkornak megfelelő nyelvezettel, a 13 éven felüli gyermek számára könnyen érthetően kell megadni;

Módosítás

(4a) Az (1), (1a), (2) és (3) bekezdésben említett információk nem alkalmazandók, ha egy gyermek személyes adatainak feldolgozása egészségügyi adatokat érint, valamint ha az egészségügyi és a szociális ellátás területén a nemzeti jogszabály a fizikai életkorral szemben a döntés meghozásának képességét részesíti

előnyben.

Indokolás

Az egészségügyi és szociális ellátás tekintetében a gyermek szüleinek vagy gyámjának engedélyét nem kellene előírni, ha a gyermek érett arra, hogy maga is tudjon dönteni. Gyermekvédelmi ügyekben nem mindig áll az érintett érdekében, hogy szülei vagy gyámja hozzáférjenek az adataihoz, és ennek tükröződnie kell a jogszabályban.

Módosítás 90

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy világnézeti meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

Módosítás

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy világnézeti meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra **vagy tevékenységre, jelentős szociális problémára, magánéleti információra** utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

Indokolás

Dániában a leginkább védendő különleges kategóriájú adatok köre sokkal tágabb a rendeletben javasoltnál. Ez azt eredményezi, hogy a rendelet a jelenlegi jogszabályoknál ténylegesen rosszabb helyzetbe hozza a dán állampolgárokat. Ezért javaslom a különleges kategóriájú adatok körének a „jelentős szociális problémákkal” és a „magánjellegű információkkal” való bővítését.

Módosítás 91

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az érintett a 7. és 8. cikk szerinti feltételeknek megfelelően hozzájárulását

Módosítás

a) az érintett a 7. és 8. cikk szerinti feltételeknek megfelelően hozzájárulását

adta az említett személyes adatok feldolgozásához, kivéve, ha az uniós vagy nemzeti jog úgy rendelkezik, hogy az érintett nem mentesíthet az (1) bekezdésben említett tilalom alól; or

adta az említett személyes adatok feldolgozásához, kivéve, ha az uniós vagy nemzeti jog úgy rendelkezik, hogy az érintett nem mentesíthet az (1) bekezdésben említett tilalom alól. ***Ez kiterjed különösen a munkavállalók – például szakszervezeti tevékenységük vagy biztonsági és egészségvédelmi képviselői szerepvállalásuk miatti – feketelistázásának megelőzését célzó garanciákra;*** or

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az adatfeldolgozás az adatkezelő különös kötelezettségei és meghatározott jogai gyakorlása érdekében szükséges a foglalkoztatási jogszabályok területén, amennyiben a megfelelő biztosítékokról rendelkező uniós vagy nemzeti jogszabályok ezt lehetővé teszik; or

Módosítás

b) az adatfeldolgozás az adatkezelő különös kötelezettségei és meghatározott jogai gyakorlása érdekében szükséges a foglalkoztatási jogszabályok területén, amennyiben a megfelelő biztosítékokról rendelkező uniós vagy nemzeti jogszabályok, ***illetve munkaerő-piaci kollektív megállapodások*** ezt lehetővé teszik; or

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az adatfeldolgozás valamely alapítvány, egyesület vagy bármely más nonprofit szervezet megfelelő biztosítékok mellett végzett törvényes tevékenysége keretében történik, politikai, világnézeti, vallási vagy szakszervezeti céllal, azzal a feltétellel, hogy a feldolgozás kizárólag az ilyen szerv jelenlegi vagy volt tagjaira, vagy olyan személyekre vonatkozik, akik azzal rendszeres kapcsolatban állnak a szervezet

Módosítás

d) az adatfeldolgozás valamely alapítvány, egyesület, ***munkaerő-piaci szervezet*** vagy bármely más nonprofit szervezet megfelelő biztosítékok mellett végzett törvényes tevékenysége keretében történik, politikai, világnézeti, vallási vagy szakszervezeti céllal, azzal a feltétellel, hogy a feldolgozás kizárólag az ilyen szerv jelenlegi vagy volt tagjaira, vagy olyan személyekre vonatkozik, akik azzal

céljainak megfelelően, és az adatok nem adhatók ki az érintettek hozzájárulása nélkül; or

rendszeres kapcsolatban állnak a szervezet céljainak megfelelően, és az adatok nem adhatók ki az érintettek hozzájárulása nélkül; or

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) az adatfeldolgozás olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyeket az érintett egyértelműen nyilvánosságra hozott; or

Módosítás

e) az adatfeldolgozás olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyeket az érintett egyértelműen nyilvánosságra hozott, **vagy amelyeket az érintett kezdeményezésére szabadon továbbítottak az adatkezelőhöz, és amelyek feldolgozása az érintett által meghatározott célra, az érintett érdekében történik;** or

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

j) a büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok feldolgozása vagy **a** hatóság **ellenőrzése** mellett történik, vagy ha az adatfeldolgozásra olyan jogszabályi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés érdekében kerül sor, amelynek az adatfeldolgozó a hatálya alá tartozik, illetve fontos közérdek miatt végzett feladat teljesítése érdekében, amennyiben azt megfelelő biztosítékokat nyújtó uniós vagy tagállami jogszabály teszi lehetővé. A büntetőítéletekről csak a hatóság ellenőrzésével vezethető teljes körű nyilvántartás.

Módosítás

j) a büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok feldolgozása vagy **az illetékes felügyeleti** hatóság **felügyelete** mellett történik, vagy ha az adatfeldolgozásra olyan jogszabályi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés, **vagy uniós vagy nemzeti jogszabályi vagy szabályozási kötelezettség vagy munkaerő-piaci kollektív megállapodás megszegésének elkerülése** érdekében kerül sor, amelynek az adatfeldolgozó a hatálya alá tartozik, illetve fontos közérdek miatt végzett feladat teljesítése érdekében, amennyiben azt megfelelő biztosítékokat nyújtó uniós vagy tagállami jogszabály teszi lehetővé. A büntetőítéletekről csak a hatóság ellenőrzésével vezethető teljes

körű nyilvántartás.

Indokolás

Fontos, hogy a munkáltatói szervezetek és a munkavállalói szervezetek (szakszervezetek) a jövőben tovább tárgyalhassanak egymással, és a nemzeti kultúrának, hagyománynak, versenyképességnek és a gazdasági helyzetnek megfelelő kollektív megállapodásokat hozhassanak létre.

Módosítás 96

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés – j a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ja) a büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása olyan adatbázisokkal összefüggésben történik, amelyek uniós vagy nemzeti jogszabályok által szabályozott hitelintézetekkel vagy más pénzügyi csoportok tagjaival szemben elkövetett csalások adatait tartalmazzák, és amelyeket pénzügyi intézmények a csalások megelőzése céljából hoztak létre; a büntetőítéletekkel kapcsolatos adatok feldolgozására vonatkozó korlátozások bűncselekményekkel kapcsolatos adatokra nem alkalmazhatók.

Módosítás 97

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) bekezdés szerinti különleges kategóriáinak feldolgozására és a (2) bekezdésben meghatározott kivételekre vonatkozó feltételek és megfelelő biztosítékok további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló

törölve

jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat -11 cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

-11. cikk

Az érintettek jogaira vonatkozó általános elvek

(1) Az adatvédelem alapját az érintettnek az adatkezelő vonatkozásában fennálló világos és egyértelmű jogai képezik. Az e rendeletben foglalt rendelkezések célja e jogok erősítése, pontosítása, szavatolása és adott esetben kodifikálása.

(2) E jogok közé tartozik többek között az egyértelmű, könnyen érthető tájékoztatás nyújtása az adatkezelőnek az érintett hozzáféréseivel, adatainak helyesbítésével és törlésével, az adathordozhatósághoz való joggal és a profilalkotás kifogásolásához való joggal kapcsolatos politikáiról; e jogokat általában térítésmentesen kell gyakorolni, és az adatkezelő ésszerű időn belül fogad el erre vonatkozó kérelmeket az érintettől.

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az adatkezelő a személyes adatok feldolgozására vonatkozó tájékoztatást és értesítést, különösen a kifejezetten gyermekeknek szóló tájékoztatást, az érintett részére érthető formában, az érintett befogadóképességének megfelelő, világos és közérthető nyelven nyújtja.

(2) Az adatkezelő a személyes adatok feldolgozására vonatkozó tájékoztatást és értesítést, különösen a kifejezetten gyermekeknek szóló tájékoztatást, az érintett részére érthető formában, világos és közérthető nyelven nyújtja.

Indokolás

Az adatfeldolgozásra vonatkozó tájékoztatásnak vagy közlésnek világosnak és érthetőnek kell lennie. Az „érintett befogadóképességének megfelelő” megfogalmazás jogbizonytalanságot okozhat. Arányosnak tűnik egy kizárólag a gyermekek tekintetében alkalmazandó különleges kötelezettség előírása, mivel ők egyedi kategóriát képeznek.

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A tájékoztatást az érintettek számára olyan formában kell megadni, amely megfelelő módon biztosítja a helyzetük megértéséhez és döntéshozatalukhoz szükséges információkat. Kérésre teljes körű tájékoztatást kell adni. Az adatkezelő ezért adatvédelmi politikáiban átláthatóságot biztosít a tájékoztatás és a kommunikáció terén, azaz könnyen érthetően, ikonok használatával mutatja be az adatfeldolgozás különböző lépéseit.

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az adatkezelő kialakítja a 14. cikk szerinti tájékoztatáshoz, valamint az érintettek 13. cikkben és 15–19. cikkben említett jogainak gyakorlásához szükséges eljárásokat. Az adatkezelő különösen a 13. cikkben és a 15–19. cikkben említett tevékenységek iránti kérelmek megkönnyítésére szolgáló mechanizmusokat biztosítja. Amennyiben a személyes adatokat automatizált módon dolgozzák fel, az adatkezelő biztosítja továbbá a kérelmek elektronikus úton történő benyújtásának lehetőségét is.

(1) Az adatkezelő kialakítja a 14. cikk szerinti tájékoztatáshoz, valamint az érintettek 13. cikkben és 15–19. cikkben említett jogainak gyakorlásához szükséges eljárásokat. Az adatkezelő különösen a 13. cikkben és a 15–19. cikkben említett tevékenységek iránti kérelmek megkönnyítésére szolgáló mechanizmusokat biztosítja. Amennyiben a személyes adatokat automatizált módon dolgozzák fel, az adatkezelő biztosítja továbbá a kérelmek elektronikus úton történő benyújtásának lehetőségét is. ***Az e***

cikkben említett eljárások a tagállami hatóságok által már létrehozott eljárások is lehetnek, feltéve hogy összhangban állnak az e rendeletben foglalt rendelkezésekkel.

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelő késedelem nélkül és legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet arról, hogy történt-e a 13. cikk és a 15–19. cikk szerinti intézkedés, valamint szolgáltatja a kért információt. E határidő egy hónappal meghosszabbítható, ha több érintett gyakorolja jogait, és együttműködésük ésszerű mértékben szükséges az adatkezelő szükségtelen és aránytalan törekvésének megakadályozása szempontjából. Ezt a tájékoztatást írásban kell nyújtani. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli.

Módosítás

(2) Az adatkezelő késedelem nélkül és legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet arról, hogy történt-e a 13. cikk és a 15–19. cikk szerinti intézkedés, valamint szolgáltatja a kért információt. E határidő egy hónappal meghosszabbítható, ha több érintett gyakorolja jogait, és együttműködésük ésszerű mértékben szükséges az adatkezelő szükségtelen és aránytalan törekvésének megakadályozása szempontjából. Ezt a tájékoztatást írásban kell nyújtani. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli, **vagy ha az adatkezelő okkal feltételezi, hogy a tájékoztatás elektronikus formában történő nyújtása a csalás jelentős kockázatával járna.**

Indokolás

Bizonyos adatok – köztük a hiteliratok – elektronikus formában történő kiadása módosításhoz vagy személyazonosság-lopáshoz vezethet, amikor az adatokat a fogyasztóknak átadják. Hitelinformációs ügynökségektől származó adatok kiadása esetén az adatokat – az adatok feltartóztatásának, az adatokkal való visszaélésnek, az adatok csalárd felhasználásának vagy módosításának megelőzése érdekében – hitelesítő ellenőrzésnek kell alávetni, amely megfelel az adatokat birtokló ügynökség által előírt kritériumoknak.

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás és a kérelemre tett intézkedések térítésmentesek. Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, az adatkezelő díjat számíthat fel a tájékoztatásért vagy **a kért intézkedés megtételéért, vagy** visszautasíthatja a kért intézkedés megtételét. Ebben az esetben az adatkezelőt terheli a kérelem egyértelműen túlzó jellegének bizonyítása .

Módosítás

(4) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás és a kérelemre tett intézkedések térítésmentesek. Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, az adatkezelő **ésszerű** díjat számíthat fel a tájékoztatásért vagy visszautasíthatja a kért intézkedés megtételét. Ebben az esetben az adatkezelőt terheli a kérelem egyértelműen túlzó jellegének bizonyítása .

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (4) bekezdés szerinti egyértelműen túlzó kérelmekre és díjakra vonatkozó szempontok és feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Indokolás

Nem indokolt e rendelkezés felhatalmazáson alapuló jogi aktus révén történő további pontosítása. A tagállamok felügyelő hatóságai kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy orvosolják az esetleges nehézségeket.

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A Bizottság egységes

Módosítás

törölve

formanyomtatványokat és eljárásokat határozhat meg a (2) bekezdésben említett értesítés esetében, ideértve az elektronikus formátum megállapítását is. Ennek során a Bizottság mérlegeli megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

Indokolás

A tagállamok felügyelő hatóságai kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy orvosolják az esetleges nehézségeket.

Módosítás 106 **Rendeletre irányuló javaslat** **13 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

*Az adatkezelő minden olyan címzettet tájékoztat a 16. és 17. cikk értelmében végzett valamennyi **törlésről** vagy **zárolásról**, akivel/amellyel az adatot közölték, **kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.***

Módosítás

*A 16. és 17. cikk értelmében végzett valamennyi **törlést** vagy **zárolást kiterjesztik minden olyan címzetre**, akivel/amellyel az adatot **az érintett ellenőrzése nélkül** közölték.*

Indokolás

Az adatbázisok harmadik felek számára történő értékesítése nem mentesíti az adatkezelőt a kötelezettségei teljesítése alól. Amennyiben az érintett önkéntes alapon vagy tudatosan adott át az adatkezelő keresztül bizonyos információkat, ez utóbbit nem terheli felelősség.

Módosítás 107 **Rendeletre irányuló javaslat** **14 a cikk (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

14a. cikk

Az érintett személyazonosságának

ellenőrzése

Az adatkezelőnek biztosítania kell, hogy elegendő dokumentumot kapjon az érintett személyazonosságának igazolására, amikor az érintett érvényesíti az e rendelet 14–19. cikkében említett jogait.

Indokolás

E rendelet új jogokat vezet be a polgárok számára. Sehol nem szerepel azonban a rendeletben, hogy a polgároknak a jogaik érvényesítéséhez hogyan kell igazolniuk személyazonosságukat. Fontos, hogy az adatkezelő dokumentálja és ellenőrizze a polgár személyazonosságát annak biztosítása érdekében, hogy semmilyen formában nem történhet személyazonosság-lopás.

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az érintettre vonatkozó személyes adatok gyűjtése során az adatkezelőnek **legalább** az alábbiakról tájékoztatnia kell az érintettet:

Módosítás

(1) Az érintettre vonatkozó személyes adatok gyűjtése során az adatkezelőnek az alábbiakról tájékoztatnia kell az érintettet:

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a személyes adatok tárolásának időtartama;

Módosítás

c) **azok a kritériumok és/vagy jogi kötelezettségek, amelyek révén meghatározható a személyes adatok adott célokból való** tárolásának időtartama;

Indokolás

A személyes adatok tárolásának pontos időtartama nem mindig határozható meg pontosan, különösen a különböző célok érdekében történő tárolás esetében.

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) az érintett vonatkozásában a tisztességes feldolgozás biztosításához **szükséges** minden további tájékoztatás, tekintettel a személyes adatok gyűjtésének különös körülményeire.

Módosítás

h) az érintett vonatkozásában a tisztességes feldolgozás biztosításához **az adatkezelő által szükségesnek ítélt** minden további tájékoztatás, tekintettel a személyes adatok gyűjtésének különös körülményeire.

Indokolás

Egyértelművé kell tenni e rendelkezés alkalmazási körét és pontosítani kell, hogy az adatkezelők nagyobb átláthatóságot tudnak biztosítani.

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az **adatot** nem az érintettől szerezték be, és a kérdéses információk rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel; or

Módosítás

b) az **adat kizárólag a 83. cikk céljait szolgálja, azt** nem az érintettől szerezték be, és a kérdéses információk rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel, **és túlzott adminisztrációs teherrel okoz, különösen ha az adatfeldolgozást a 2003/361 bizottsági ajánlás meghatározása szerinti kv végzi;** or

Indokolás

E rendelkezés közvetlenül a 95/46/EK irányelv 11. cikkének (2) bekezdéséből származik, de a fenti pontosítás nélkül joghézagot eredményezett volna a fogyasztóvédelem terén. E módosítás helyreállítja az eredeti szándékok és a megfogalmazás közötti összhangot.

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el: az (1) bekezdés f) pontja szerinti címzettek kategóriáira vonatkozó feltételek, az (1) bekezdés g) pontja szerinti esetleges adattovábbításról szóló értesítésre vonatkozó követelmények, a különös ágazatok és helyzetek esetében az (1) bekezdés h) pontja szerint szükséges további tájékoztatásra vonatkozó feltételek, valamint az (5) bekezdés b) pontjában meghatározott kivételekre vonatkozó feltételek és megfelelő biztosítékok. Ennek során a Bizottság mérlegeli megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében.

törölve

Indokolás

Nincs szükség további pontosításra.

Módosítás 113

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az adatkezelő – kérésre és térítésmentesen – ésszerű időn belül igazolást állít ki az adatfeldolgozás jogszerűségéről.

Indokolás

Ha az adatkezelő közvetlenül az érintett számára juttatná el ezt az igazolást, kevesebb lenne a peres ügyek száma.

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az érintettnek joga van az adatkezelőtől a feldolgozás alatt álló személyes adatok közlését kérni. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli.

Módosítás

(2) Az érintettnek joga van az adatkezelőtől a feldolgozás **és profilalkotás** alatt álló személyes adatok közlését kérni. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli. **Az adatkezelő minden ésszerű intézkedést megtesz az adatokhoz hozzáférést kérő érintett személyazonosságának megállapítására.**

Indokolás

A hozzáférési jog nem vezethet visszaélésekhez, különösen abban az esetben, amikor a kérést elektronikus úton nyújtják be. Következésképpen az adatkezelőnek meg kell győződnie az adatokhoz hozzáférést kérő személy személyazonosságáról, és tudnia kell bizonyítani azt, hogy kellő gondossággal járt el.

Módosítás 115
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 86. cikkkel összhangban az érintettnek a személyes adatok tartalmáról szóló, az (1) bekezdés g) pontja szerinti értesítésére vonatkozó feltételek és követelmények további meghatározása érdekében felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Indokolás

Ez a kiegészítés nem tűnik szükségesnek.

Módosítás 116
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 4 a bekezdés (új)

(4a) A szükséges jogi garanciák mellett, különösen annak biztosítása érdekében, hogy az adatokat nem használják fel meghatározott egyénre vonatkozó intézkedések vagy döntések hozatalához olyan esetben, amikor nem áll fenn annak a veszélye, hogy az érintett magánélethez való jogát sérelem éri, a tagállamok kizárólag akkor korlátozhatják törvényes eszközökkel a 15. cikk szerinti jogokat, ha az adatfeldolgozás e rendelet 83. cikkével összhangban tudományos kutatás keretében történik, vagy kizárólag akkor, ha a szóban forgó személyes adatokat csak a statisztika elkészítéséhez szükséges, meghatározott ideig tárolják.

Indokolás

Lásd a 95/46/EK irányelv 13. cikke (2) bekezdését (HL L 281., 1995.)

Módosítás 117

**Rendeletre irányuló javaslat
16 cikk – 1 a bekezdés (új)**

Az (1) bekezdés nem alkalmazható az álnéven szereplő adatokra.

Indokolás

Ez egy módosításcsomag része, amely lehetővé teszi álnéven szereplő és anonim adatok felhasználását, és ösztönzi az érintettek érdekeit védő helyes üzleti gyakorlatokat. Annak biztosítása, hogy a személyes adatok nem köthetők egy érintetthez (mivel kiegészítő adatok nélkül nem kapcsolhatók egyetlen érintetthez), segíti az adatok üzleti célú felhasználásának további előmozdítását, miközben magas szintű fogyasztóvédelmet valósít meg.

Módosítás 118

**Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – cím**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez és a törléshez való jog

A törléshez való jog

Indokolás

A Bizottság által javasolt cím félrevezető.

Módosítás 119

**Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 1 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) az érintett a 19. cikk értelmében kifogásolja a személyes adatok feldolgozását;

c) az érintett a 19. cikk értelmében kifogásolja a személyes adatok feldolgozását, **és a kifogásnak helyt adnak;**

Indokolás

E módosítás célja annak biztosítása, hogy valamely érintett ne nyújthasson be egyszerűen egy kifogást a 19. cikk alapján, azaz a módosítás a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez való jogot veszi célba, melynek esetében a kifogás megalapozatlan lenne.

Módosítás 120

**Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerinti adatkezelő nyilvánosságra hozza a személyes adatokat, a technikai intézkedéseket is beleértve megtesz minden ésszerű lépést, hogy – azon adatok vonatkozásában, amelyek nyilvánosságra hozatala az adatkezelő felelősségi körébe tartozik – értesítse az ilyen adatokat feldolgozó harmadik felet arról, hogy az érintett kérte a személyes adat bármely nyilvános internetes linkjének, másolatának vagy másodpéldányának

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerinti adatkezelő **az érintett hozzájárulása nélkül továbbítja vagy** nyilvánosságra hozza a személyes adatokat, a technikai intézkedéseket is beleértve megtesz minden ésszerű lépést, hogy – azon adatok vonatkozásában, amelyek nyilvánosságra hozatala az adatkezelő felelősségi körébe tartozik – értesítse az ilyen adatokat feldolgozó harmadik felet arról, hogy az érintett kérte a személyes adat bármely nyilvános internetes linkjének,

törlését. Amennyiben az adatkezelő harmadik felet hatalmazott fel a személyes adatok nyilvánosságra hozatalára, az adatkezelő felelősséggel tartozik e nyilvánosságra hozatalért.

másolatának vagy másodpéldányának törlését. ***Ha az adatokat továbbítják, a továbbító adatkezelő értesíti a további adatkezelőket arról, hogy az érintett kérte a személyes adatoknak, azok linkjének, másolatának vagy másodpéldányának a törlését.*** Amennyiben az adatkezelő harmadik felet hatalmazott fel a személyes adatok nyilvánosságra hozatalára, az adatkezelő felelősséggel tartozik e nyilvánosságra hozatalért.

Indokolás

E rendelkezés különösen a törlési kérelem tárgyát képező adatok átadására vonatkozik. Tisztázni kell, hogy amennyiben az adatokat az érintett nyilvánossá tette vagy az adatkezelőt utasította a nyilvánosságra tételre vagy az adatkezelőn keresztül tette nyilvánossá, akkor a felelősség továbbra is az érintettet terheli. Másrészt viszont az adatkezelő felel az e rendelet olyan adatokra vonatkozó alkalmazásáért, amelyeket önkéntes módon adtak át vagy bocsátottak rendelkezésre az érintettel kapcsolatban nem álló harmadik felek számára.

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az (1) bekezdésben említett adatkezelő – amennyiben lehetséges – tájékoztatja az érintett személyt kérelmének a (2) bekezdésben említett harmadik felek általi elbírálásáról.

Indokolás

Meg kell erősíteni az érintett számára biztosított jogokat. A 17. cikk (2) bekezdése gondossági kötelezettséget ír elő az adatkezelő számára. Ennek a kötelezettségnek ki kell egészülnie legalább az arra vonatkozó tájékoztatás kötelezettségével, hogy a szóban forgó személyes adatokat kezelő harmadik felek hogyan bírálták el a kérelmet.

Módosítás 122

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés – e a és e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

***ea) csalás vagy más pénzügyi
bűncselekmény megelőzése vagy
felderítése, személyazonosság
megerősítése és/vagy hitelképesség
megállapítása,***

***eb) egy adott ügy előzményeire vonatkozó
igazoló okiratok megőrzése, amennyiben
az adatkezelő hatóság.***

Indokolás

*Nem lenne helyénvaló, ha a magánszemélyek is törölhetnék a rájuk vonatkozó adatokat,
amelyeket a meglévő jogszabályokkal összhangban, jogszerű okból őriznek.*

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 9 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el:

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban ***az Európai Adatvédelmi Testület véleményének kikérését követően*** felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el:

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság meghatározhatja az (1) bekezdés szerinti elektronikus formátumot, valamint a személyes adatok (2) bekezdés szerinti továbbításához használt technikai szabványokat, módokat és eljárásokat. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban

törölve

kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Indokolás

Ha a formátum hordozható, akkor arról a piac a Bizottság közreműködése nélkül is képes gondoskodni.

Módosítás 125

**Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az érintett egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján bármikor kifogásolhatja személyes adatainak a 6. cikk (1) bekezdésének d), e) és f) pontján alapuló feldolgozását, kivéve, ha az adatkezelő igazolja, hogy a feldolgozást olyan **kényszerítő erejű**, jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel vagy alapvető jogaival és szabadságaival szemben.

Módosítás

(1) Az érintett egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján bármikor kifogásolhatja személyes adatainak a 6. cikk (1) bekezdésének d), e) és f) pontján alapuló feldolgozását, kivéve, ha az adatkezelő igazolja, hogy a feldolgozást olyan jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel vagy alapvető jogaival és szabadságaival szemben.

Indokolás

E módosítás célja annak igazolása, hogy a jogos okok elegendő jogalapot teremtenek a 6. cikk szerinti adatfeldolgozáshoz.

Módosítás 126

**Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ha a személyes adatokat közvetlen üzletszerzés érdekében dolgozzák fel, az érintett térítésmentesen kifogásolhatja személyes adatainak ilyen üzletszerzés érdekében való feldolgozását. E jogra kifejezetten, érthető módon fel kell hívni az érintett figyelmét, és a felhívásnak egyértelműen megkülönböztethetőnek kell

Módosítás

(2) Ha a személyes adatokat közvetlen üzletszerzés érdekében dolgozzák fel, az érintett térítésmentesen kifogásolhatja személyes adatainak ilyen üzletszerzés érdekében való feldolgozását. E jogra kifejezetten, **számára** érthető módon fel kell hívni az érintett figyelmét, és a felhívásnak egyértelműen

lennie minden más információtól.

megkülönböztethetőnek kell lennie minden más információtól.

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az (1) és (2) bekezdés szerinti kifogásolás esetében az adatkezelő a továbbiakban nem használhatja vagy dolgozhatja fel más módon az érintett személyes adatokat.

Módosítás

(3) Az (1) és (2) bekezdés szerinti kifogásolás esetében az adatkezelő a továbbiakban nem használhatja vagy dolgozhatja fel más módon az érintett személyes adatokat **a kifogásban meghatározott célokra.**

Módosítás 128

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Ha a 6. cikk (1) bekezdésének g) pontja alapján álnéven szereplő adatokat dolgoznak fel, az érintett térítésmentesen kifogásolhatja a feldolgozást. E jogra kifejezetten, érthető módon fel kell hívni az érintett figyelmét, és a felhívásnak egyértelműen megkülönböztethetőnek kell lennie minden más információtól.

Indokolás

Ez egy módosításcsomag része, amely lehetővé teszi álnéven szereplő és anonim adatok felhasználását, és ösztönzi az érintettek érdekeit védő helyes üzleti gyakorlatokat. Annak biztosítása, hogy a személyes adatok nem köthetők egy érintetthez (mivel kiegészítő adatok nélkül nem kapcsolhatók egyetlen érintetthez), segíti az adatok üzleti célú felhasználásának további előmozdítását, miközben magas szintű fogyasztóvédelmet valósít meg.

Módosítás 129

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Profilalkotáson alapuló intézkedések

Automatizált feldolgozáson alapuló intézkedések

Indokolás

A 20. cikk nem profilalkotásról, hanem inkább automatizált feldolgozásról szól. E cikk címét ezért „Automatizált feldolgozáson alapuló intézkedések”-re kell módosítani.

Módosítás 130

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Minden természetes személynek joga van ahhoz, hogy ne terjedhessen ki rá olyan intézkedés hatálya, amely e természetes személyre nézve jogi hatással járna, vagy őt jelentős mértékben érintené, és amely kizárólag automatizált feldolgozáson alapul, és amelynek célja a természetes személyre vonatkozó egyes személyes szempontok értékelése, vagy különösen a természetes személy munkahelyi teljesítményének, gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének elemzése vagy előrejelzése.

(1) Az érintettre nem terjed ki az olyan határozat hatálya, amely tisztességtelen vagy megkülönböztető jellegű, és amely kizárólag automatizált feldolgozáson alapul, és amelynek célja a szóban forgó érintettre vonatkozó egyes személyes szempontok értékelése.

Indokolás

A 20. cikk a jelenlegi formájában nem ismeri el a profilalkotás pozitív felhasználását, és ugyanígy nem veszi figyelembe a profilalkotással összefüggésben az egyének magánéletének védelmére gyakorolt hatást, illetve különböző szintű kockázatokat. Azzal, hogy az e javaslatban alkalmazott megközelítés a 2005/29/EK irányelv meghatározása szerinti „tisztességtelen” vagy „megkülönböztető jellegű” technikákat állítja a középpontba, technológiai szempontból semlegesebb, és a technológia helyett a profilalkotási technikák negatív felhasználására koncentrálnó megközelítés született.

Módosítás 131

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) E rendelet egyéb rendelkezéseire figyelemmel, valamely személyre csak abban az esetben vonatkozhat az (1) bekezdés szerinti intézkedés, ha a feldolgozást:

törölve

a) valamely szerződés megkötése vagy teljesítése során végzik, ha a szerződés érintett kérelmére történő megkötése vagy teljesítése teljesül, vagy ha biztosítják az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedéseket, például az emberi beavatkozás kérésére vonatkozó jogot; or

b) olyan uniós vagy nemzeti jogszabály írja elő kifejezetten, amely rendelkezik az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekről is; or

c) az érintett hozzájárulása alapján végzik, a 7. cikkben megállapított feltételek és a megfelelő biztosítékok mellett.

Indokolás

A törlés az (1) bekezdés javasolt módosításának következménye.

Módosítás 132

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A valamely természetes személlyel kapcsolatos egyes személyes szempontok értékelését célzó automatizált személyesadat-feldolgozás nem alapulhat kizárólag a személyes adatok 9. cikkben említett különleges kategóriáin.

(3) A valamely természetes személlyel kapcsolatos egyes személyes szempontok értékelését célzó automatizált személyesadat-feldolgozás nem alapulhat kizárólag a személyes adatok 8. és 9. cikkben említett különleges kategóriáin.

Indokolás

A törlés az (1) bekezdés javasolt módosításának következménye.

Módosítás 133

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A (2) bekezdésben említett esetekben az adatkezelő által a 14. cikk alapján nyújtandó tájékoztatás felöleli az (1) bekezdés szerinti intézkedés céljából történő feldolgozás megvalósulására, és az ilyen feldolgozásnak az érintett tekintetében várható hatásaira vonatkozó információkat.

törölve

Módosítás 134

**Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 5 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az érintett (2) bekezdés szerinti jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekre vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 135

**Rendeletre irányuló javaslat
21 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdésben említett jogszabályi intézkedések részletes rendelkezéseket tartalmaznak legalább az

(2) Az (1) bekezdésben említett jogszabályi intézkedések részletes rendelkezéseket tartalmaznak legalább az *adatfeldolgozás*

adatfeldolgozással elérni kívánt célok és az adatkezelő meghatározása tekintetében.

által követett célkitűzések, az adatfeldolgozással elérni kívánt célok és az adatkezelő meghatározása tekintetében.

Indokolás

Korlátozás esetén a magasabb szintű védelem érdekében a jogszabálynak a személyes adatok feldolgozása által követett célkitűzéseket is meg kell említenie.

Módosítás 136

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – cím**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az adatkezelő **felelőssége**

Az adatkezelő **felelősségének általános elve**

Indokolás

A magasabb szintű védelem érdekében kifejezetten ki kell mondani a rendeletre irányuló javaslat IV. fejezetében implicit módon bevezetett felelősségi elvet.

Módosítás 137

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti – a (2) bekezdésben már említettektől eltérő – megfelelő intézkedésekre, a (3) bekezdésben említett felülvizsgálati és ellenőrzési mechanizmusok feltételeire, valamint a (3) bekezdés szerinti arányossági szempontokra vonatkozó további feltételek és követelmények meghatározása érdekében, továbbá különösen a mikro-, kis- és középvállalkozásokra vonatkozó különös intézkedések mérlegelése mellett a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

A szöveg elég egyértelmű, így nincs szükség további pontosításra.

Módosítás 138

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő – a technika állására és végrehajtás költségeire tekintettel – mind az adatfeldolgozás módjának meghatározása, mind a feldolgozás során megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre oly módon, hogy az adatfeldolgozás megfeleljen e rendelet követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak védelmét.

Módosítás

(1) Amennyiben szükséges, kötelező intézkedések fogadhatók el annak biztosítására, hogy a termékek vagy szolgáltatások kategóriáit úgy alakítsák ki és olyan alapértelmezett beállításokkal lássák el, amelyek megfelelnek a személyes adatok feldolgozásához fűződő egyéni jogok védelmével kapcsolatos, az e rendeletben foglalt követelményeknek. Ezen intézkedéseknek [az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK és az 1673/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, .../2012/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet] szerinti szabványosításon kell alapulniuk.

Indokolás

E módosítás egy módosításcsomag részét képezi, amely annak felismerésére irányul, hogy bár a beépített adatvédelem és az alapértelmezett adatvédelem dicséretes elképzelés, a bizottsági javaslat nem eléggé határozott, ugyanakkor a szabad mozgás lehetséges korlátozása tekintetében kockázatot hordoz magában. Ezért a szabványosítást alkalmazó, a „szabványosítási csomagban” is szereplő mechanizmust kell inkább az alkalmazandó követelmények harmonizálására és a szabad mozgás lehetővé tételére felhasználni.

Módosítás 139

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 1 a bekezdés (új)

(1a) Az adatfeldolgozónak alkalmaznia kell a személyes adatok névtelenítését vagy álnéven szerepeltetését, amennyiben az megvalósítható és a feldolgozás céljával arányos.

Módosítás 140

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az adatkezelőnek olyan mechanizmusokat kell végrehajtania, amelyek alapértelmezett módon biztosítják azt, hogy kizárólag a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz szükséges személyes adatok kerülnek feldolgozásra, és különösen azt, hogy az adatgyűjtés vagy -tárolás során az adatok mennyisége és az adattárolási időtartam tekintetében sem lépik túl az e célokhoz szükséges legkisebb mértéket. Ezeknek a mechanizmusoknak különösen azt kell biztosítaniuk, hogy a személyes adatok alapértelmezett módon ne váljanak határozatlan számú egyén számára hozzáférhetővé.

(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelező intézkedések elfogadásáig a tagállamok biztosítják, hogy az egyének adatfeldolgozással kapcsolatos védelme tekintetében nem állapítanak meg olyan kötelező beépített vagy alapértelmezett követelményeket a termékekre és szolgáltatásokra vonatkozóan, amelyek akadályozhatják az eszközök forgalombahozatalát, valamint a szóban forgó termékek és szolgáltatások szabad áramlását a tagállamokban és a tagállamok között.

Indokolás

E módosítás egy módosításcsomag részét képezi, amely annak felismerésére irányul, hogy bár a beépített adatvédelem és az alapértelmezett adatvédelem dicséretes elképzelés, a bizottsági javaslat nem eléggé határozott, ugyanakkor a szabad mozgás lehetséges korlátozása tekintetében kockázatot hordoz magában. Ezért inkább a szabványosítást alkalmazó mechanizmust kell használni az alkalmazandó követelmények harmonizálására és a szabad mozgás lehetővé tételére.

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 3 bekezdés

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti megfelelő intézkedésekre és mechanizmusokra, különösen az ágazatokhoz, termékekhez és szolgáltatásokhoz kapcsolódó beépített adatvédelmi követelményekre vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. **törölve**

Indokolás

E rendeletre irányuló javaslat valamennyi ágazatra alkalmazandó, legyen szó akár online, akár offline ágazatról. Nem a Bizottság feladata, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a beépített és alapértelmezett adatvédelem terén, mivel ez hátráltathatja a technológiai innovációt. A tagállamok felügyelő hatóságai és az Európai Adatvédelmi Testület kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy orvosolják az esetleges nehézségeket.

Módosítás 142

**Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 4 bekezdés**

(4) A Bizottság az (1) és (2) bekezdésben rögzített követelményekre vonatkozó egységes technikai előírásokat állapíthat meg. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni. **törölve**

Indokolás

E rendeletre irányuló javaslat valamennyi ágazatra alkalmazandó, legyen szó akár online, akár offline ágazatról. A technikai előírások megállapítása nem a Bizottság feladata, mivel ez hátráltathatja a technológiai innovációt. A tagállamok felügyelő hatóságai és az Európai Adatvédelmi Testület kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy orvosolják az esetleges nehézségeket.

Módosítás 143
Rendeletre irányuló javaslat
24 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az adatkezelő másokkal együtt határozza meg a személyes adatok feldolgozásának céljait, feltételeit és módját, a közös adatkezelők egymás között megállapodásban szabályozzák az e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfeleléssel kapcsolatos felelősségüket, különösen az érintett jogainak gyakorlásának vonatkozó eljárások és mechanizmusok tekintetében.

Módosítás

Amennyiben az adatkezelő másokkal együtt határozza meg a személyes adatok feldolgozásának céljait, feltételeit és módját, a közös adatkezelők egymás között megállapodásban szabályozzák az e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfeleléssel kapcsolatos felelősségüket, különösen az érintett jogainak gyakorlásának vonatkozó eljárások és mechanizmusok tekintetében. **Amennyiben ez a meghatározás hiányzik vagy nem elég egyértelmű, az érintett az adatkezelők bármelyikével együtt gyakorolhatja a jogait és egyenlő mértékben vonhatók felelősségre.**

Indokolás

A módosítás e konkrét esetben nagyobb fokú védelmet nyújt az érintettek számára.

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő – amennyiben az adatfeldolgozás az ő nevében történik – köteles olyan adatfeldolgozót választani, amely a megfelelő technikai és szervezési intézkedések és eljárások tekintetében kellő garanciákat nyújt oly módon, hogy a feldolgozás megfelel e rendelet követelményeinek, és biztosítja az érintett jogainak védelmét, különösen az elvégzendő feldolgozást szabályozó technikai biztonsági és szervezési intézkedések tekintetében, továbbá köteles biztosítani az említett intézkedések teljesítését.

Módosítás

(1) Az adatkezelő – amennyiben az adatfeldolgozás az ő nevében történik és **olyan adatok feldolgozását érinti, amelyek lehetővé tennék, hogy az adatfeldolgozó azonosítsa az érintettet** – köteles olyan adatfeldolgozót választani, amely a megfelelő technikai és szervezési intézkedések és eljárások tekintetében kellő garanciákat nyújt oly módon, hogy a feldolgozás megfelel e rendelet követelményeinek, és biztosítja az érintett jogainak védelmét, különösen az elvégzendő feldolgozást szabályozó technikai biztonsági és szervezési

intézkedések tekintetében, továbbá köteles biztosítani az említett intézkedések teljesítését. ***Az adatkezelő továbbra is kizárólagosan felel az e rendeletben foglalt követelmények betartásának biztosításáért.***

Indokolás

Ha megfelelő technikák segítségével az adatok anonimmá tehetők, és technikailag nem kivitelezhető, hogy az adatfeldolgozó azonosítsa az érintetteket, a 26. cikk nem alkalmazandó. Az adminisztratív terhek csökkentése ösztönzi a hatékony névtelenítési technológiába való beruházást és a korlátozott hozzáférésű, szilárd rendszer alkalmazását. Világosan ki kell mondani ebben a cikkben azt az alapelvet, amely szerint az adatfeldolgozásért az elsődleges és közvetlen felelősség az adatkezelőt terheli.

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) másik adatfeldolgozót kizárólag az adatkezelő előzetes engedélyével vegyen igénybe;

törölve

Indokolás

Az az előírás, hogy további feldolgozók igénybevételéhez előzetes engedélyt kell beszerezni az adatfeldolgozótól, anélkül ró terhet az adott személyre, hogy a fokozott adatvédelem szempontjából egyértelműen hasznos lenne. Ezenkívül nem működik különösen az adatfelhőkkel összefüggésben, valamint ha a konkrét további feldolgozók igénybevételéhez szükséges előzetes engedélyt kötelező előírásként értelmezik. Ezt a követelményt törölni kell a szövegből.

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 2 bekezdés – h a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ha) ha egy adatfeldolgozó az adatkezelő nevében dolgoz fel adatokat, az adatfeldolgozó köteles beépített

*adatvédelmet és alapértelmezett
adatvédelmet telepíteni.*

Módosítás 147

Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Amennyiben az adatkezelő olyan adatfeldolgozót választ, amely saját nyilatkozattal vagy az e rendelet 38. és 39. cikkében említett, saját kezdeményezésre beszerzett tanúsítvánnyal, címkével vagy jelzővel rendelkezik annak igazolására, hogy az e rendeletben megállapított követelményekre válaszul végrehajtja a megfelelő szabványos technikai és szervezési intézkedéseket.

Indokolás

A rendeletnek egyértelmű ösztönzőket kell kínálnia az adatkezelők és -feldolgozók számára annak érdekében, hogy a biztonságot és az adatvédelmet fokozó intézkedésekbe beruházzanak. Amennyiben az adatkezelők és -feldolgozók az adatok védelme érdekében olyan további biztosítékokat javasolnak, amelyek megfelelnek az ágazati előírásoknak vagy azoknál szigorúbbak, és ezt bizonyító erejű tanúsítványokkal igazolni tudják, úgy azokra kevésbé szigorú követelményeknek kell vonatkozniuk. Ez különösen a felhőalapú szolgáltatást nyújtó szolgáltatók és az ilyen szolgáltatásokat igénybe vevő megrendelők számára jelent rugalmasságot és kevesebb terhet.

Módosítás 148

Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti adatfeldolgozó felelősségére, kötelezettségeire és feladataira és a személyes adatoknak a vállalkozáscsoporton belül történő feldolgozásának megkönnyítésére, különösen az ellenőrzésre és

törölve

jelentéstételre vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Indokolás

A pontosítás szükségtelen. A vállalatcsoportok közötti átadásokkal a javaslat más része már foglalkozik.

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Valamennyi adatkezelő és -feldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője dokumentálja a feladatkörébe tartozó **összes feldolgozási műveletet**.

Módosítás

(1) Valamennyi adatkezelő és -feldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője dokumentálja a feladatkörébe tartozó **legfontosabb adatfeldolgozási kategóriákat**.

Indokolás

A hatékony adatvédelemhez szükséges, hogy a szervezetek kellően dokumentált ismeretekkel rendelkezzenek adatfeldolgozási tevékenységükről. Az összes adatfeldolgozási művelet dokumentálása azonban aránytalanul nagy terhet ró a szervezetekre. Bürokratikus igények kielégítése helyett a dokumentálás célját abban kell meghatározni, hogy segítse az adatkezelők és -feldolgozók kötelezettségeinek teljesítését.

Módosítás 150

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A dokumentáció **legalább** az alábbi információt tartalmazza:

Módosítás

(2) A dokumentáció az alábbi információt tartalmazza:

Indokolás

A jogbiztonság garantálása érdekében a dokumentáció részét képező információk jegyzékének teljes körűnek kell lennie.

Módosítás 151

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az adatfeldolgozás céljai, **beleértve az adatkezelő jogos érdekeit, amennyiben a feldolgozás a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontján alapul;**

Módosítás

c) az adatfeldolgozás **általános** céljai.

Indokolás

Ez a módosítás az adatkezelőkre és az adatfeldolgozókra nehezedő adminisztratív terhek csökkentését egyaránt segíti.

Módosítás 152

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az érintettek kategóriáinak, valamint a rájuk vonatkozó személyes adatok kategóriáinak ismertetése;

Módosítás

törölve

Indokolás

A rendelet kettős célt szolgál. E célok a személyes adatok magas szintű védelmének biztosítása és az adatvédelmi szabályokból eredő adminisztratív teher csökkentése. Az adatkezelő és az adatfeldolgozó számára a 28. cikk (2) bekezdésének h) pontjában előírt kötelezettség elégséges e kettős cél megvalósításához.

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a személyes adatok címzettjei vagy címzetti kategóriái, beleértve a jogos érdekre hivatkozással a személyes

Módosítás

törölve

adatokat megszerző adatkezelőket;

Indokolás

A rendelet kettős célt szolgál. E célok a személyes adatok magas szintű védelmének biztosítása és az adatvédelmi szabályokból eredő adminisztratív teher csökkentése. Az adatkezelő és az adatfeldolgozó számára a 28. cikk (2) bekezdésének h) pontjában előírt kötelezettség elégséges e kettős cél megvalósításához.

Módosítás 154

**Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 2 bekezdés – f pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

f) adott esetben *az* adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása, ***beleértve a harmadik ország és a nemzetközi szervezet azonosítását, valamint a 44. cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti esetekben a megfelelő biztosítékok igazolását;***

Módosítás

f) adott esetben ***a személyes*** adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása, valamint a 44. cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti esetekben ***az alkalmazott biztosítékokra való hivatkozás;***

Indokolás

Ez a módosítás az adatkezelőkre és az adatfeldolgozókra nehezedő adminisztratív terhek csökkentését egyaránt segíti.

Módosítás 155

**Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 2 bekezdés – g pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

g) a különböző adatkategóriák törlésére vonatkozó határidők általános meghatározása;

Módosítás

törölve

Indokolás

A rendelet kettős célt szolgál. E célok a személyes adatok magas szintű védelmének biztosítása és az adatvédelmi szabályokból eredő adminisztratív teher csökkentése. Az adatkezelő és az adatfeldolgozó számára a 28. cikk (2) bekezdésének h) pontjában előírt kötelezettség elégséges e kettős cél megvalósításához.

Módosítás 156
Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kérelemre a felügyelő hatóság rendelkezésére bocsátja a dokumentációt.

Módosítás

(3) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kérelemre a felügyelő hatóság, **illetve elektronikus formátumban az érintett** rendelkezésére bocsátja a dokumentációt.

Indokolás

Az adatvédelmet a felügyelő hatóság mellett az érintettek számára is biztosítani kell.

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) hatóság, amikor olyan adatokkal foglalkozik, amelyek nem minősülnek az e rendelet 9. cikke (1) bekezdésében említett különleges személyes adatnak.

Módosítás 158
Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy – különösen az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének feladataira tekintettel – az (1) bekezdés szerinti dokumentációra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében, a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat

törölve

fogadjon el.

Indokolás

Nincs szükség további pontosításra.

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat határozhat meg az (1) bekezdés szerinti dokumentáció esetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

törölve

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti technikai és szervezeti intézkedésekre - beleértve a technika állásának meghatározását -, a konkrét ágazatokra és a különleges adatfeldolgozás helyzeteire vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, figyelembe véve különösen a technológiai fejlődést és a beépített és az alapértelmezett adatvédelmi megoldásokat, kivéve ha a (4) bekezdést kell alkalmazni.

törölve

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A Bizottság a szükséges esetekben végrehajtási jogi aktusok útján pontosan meghatározhatja az (1) és (2) bekezdés szerinti követelményeket a különböző helyzetek, így különösen:

törölve

a) a személyes adatokhoz való jogosulatlan hozzáférés megelőzése;

b) a személyes adatok jogosulatlan közlésének, olvasásának, másolásának, módosításának, törlésének vagy eltávolításának megelőzése;

c) a feldolgozási műveletek törvényességi felülvizsgálatának biztosítása tekintetében.

E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

Módosítás 162

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az adatkezelő a személyes adatok megsértése esetén indokolatlan késedelem nélkül, *amennyiben lehetséges a személyes adatok megsértéséről való tudomásszerzéstől számított 24 órán belül* értesíti a felügyelő hatóságot a személyes adatok megsértéséről. *A felügyelő hatóság értesítését írásbeli indokolással kell ellátni, amennyiben arra nem 24 órán belül került sor.*

(1) Az adatkezelő a személyes adatok *olyan* megsértése esetén, *amely jelentős negatív hatással volna az érintett személyes adatainak vagy magánéletének védelmére*, indokolatlan késedelem nélkül értesíti a felügyelő hatóságot a személyes adatok megsértéséről.

Indokolás

A személyes adatok megsértését követően a károk mérséklését célzó megfelelő intézkedések

meghozatala a legfontosabb. Egy konkrét határidő kikötése a bejelentésre helyezné a hangsúlyt.

Módosítás 163

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az (1) bekezdés szerinti értesítés **legalább** az alábbiakat tartalmazza:

Módosítás

(3) Az (1) bekezdés szerinti értesítés **lehetőség szerint** az alábbiakat tartalmazza:

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az adatkezelő dokumentál minden személyesadat-sértést a hozzá kapcsolódó tények, hatások és az orvoslására tett intézkedések feltüntetésével. E dokumentációnak lehetővé kell tennie a felügyelő hatóság számára az e cikkel való összhang vizsgálatát. A dokumentáció csak az említett célból szükséges információt tartalmazza.

Módosítás

(4) Az adatkezelő dokumentál minden személyesadat-sértést a hozzá kapcsolódó tények, hatások és az orvoslására tett intézkedések feltüntetésével. E dokumentációnak lehetővé kell tennie a felügyelő hatóság számára az e cikkel **és a 30. cikkel** való összhang vizsgálatát. A dokumentáció csak az említett célból szükséges információt tartalmazza.

Indokolás

Az adatkezelőnek – annak tanúsítása mellett, hogy helyesen kezelte a bekövetett jogsértést – azt is igazolnia kell, hogy megtett minden lehetséges ésszerű lépést a személyes adatok megsértésének elkerülése érdekében.

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) **A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdésben említett adatsértés megállapítására és az adatkezelő és adatfeldolgozó személyes**

Módosítás

törölve

adatok megsértéséhez kapcsolódó értesítési kötelezettségének különös körülményeire vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Indokolás

Nincs szükség további pontosításra.

Módosítás 166

**Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 6 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A Bizottság meghatározhatja a felügyelő hatóságok ilyen értesítésének egységes formanyomtatványait, az értesítési követelmény teljesítése során alkalmazandó eljárásokat, valamint a (4) bekezdés szerinti dokumentáció formáját és szabályait, beleértve az abban tárolt információk törlésére vonatkozó határidőket is. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

törölve

Módosítás 167

**Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Amennyiben a személyes adatok megsértése várhatóan **hátrányosan érinti** az érintett személyes adatainak vagy magánéletének **védelmét**, az adatkezelő a 31. cikk szerinti értesítést követően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatja az érintettet a személyes adatok

(1) Amennyiben a személyes adatok megsértése várhatóan **igen hátrányos hatással van** az érintett személyes adatainak vagy magánéletének **védelmére** – **például személyazonosság-lopás, személyazonossággal való visszaélés, fizikai károkozás, súlyos sértés vagy**

megsértéséről.

hírnévrontás →, az adatkezelő a 31. cikk szerinti értesítést követően indokolatlan késedelem nélkül **világosan és átfogóan** tájékoztatja az érintettet a személyes adatok megsértéséről.

Indokolás

Vannak olyan esetek, amikor az érintett együttműködése döntő a személyes adatok megsértéséből következő esetleges hátrányos következmények enyhítése során. Például a hitelkártya lopás esetén az érintett az egyetlen, aki meg tudja állapítani, hogy melyek a jogos, és melyek a jogosulatlan kifizetések. Ezért az együttműködése fontosabb, mint a hatóság felé tett bejelentés. Az ilyen esetek megemlítése és elsőbbségben részesítése ennél fogva nagy jelentőségre tesz szert.

Módosítás 168

Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az érintett (1) bekezdés szerinti értesítésének ismertetnie kell a személyes adat megsértésének jellegét, és tartalmaznia kell legalább a 31. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontjában előírt tájékoztatást és javaslatokat.

Módosítás

(2) Az érintett (1) bekezdés szerinti ismertetnie kell a személyes adat megsértésének jellegét, és tartalmaznia kell legalább a 31. cikk (3) bekezdésének b), c) és d) pontjában előírt tájékoztatást és javaslatot.

Módosítás 169

Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A személyes adatok megsértéséről nem szükséges értesíteni az érintettet, ha az adatkezelő a felügyelő hatóság által elfogadott módon igazolja, hogy a megfelelő technológiai védelmi intézkedéseket végrehajtotta, és az említett intézkedéseket alkalmazták az adatok megsértésével érintett adatokra. E technológiai védelmi intézkedéseknek

Módosítás

(3) A személyes adatok megsértéséről nem szükséges értesíteni az érintettet, ha az **adatok megsértése nem jelent jelentős veszélyt a polgárokra nézve és az** adatkezelő a felügyelő hatóság által elfogadott módon igazolja, hogy a megfelelő technológiai védelmi intézkedéseket végrehajtotta, és az említett intézkedéseket alkalmazták az adatok

értelmezhetetlenné kell tenniük az adatokat a hozzáférési joggal nem rendelkező személyek számára.

megsértésével érintett adatokra. E technológiai védelmi intézkedéseknek értelmezhetetlenné kell tenniük az adatokat a hozzáférési joggal nem rendelkező személyek számára.

Módosítás 170

Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az személyes adatokat várhatóan hátrányosan érintő, az (1) bekezdés szerinti jogsértés körülményeire vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

Az adatvédelmi hatóság a hatásvizsgálat során minden szükséges információval rendelkezik annak megítéléséhez, hogy a személyes adatok megsértésének következményei hátrányos hatással lesznek-e az érintett személyes adataira vagy a magánéletének védelmére nézve.

Módosítás 171

Rendeletre irányuló javaslat 32 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A Bizottság meghatározhatja az érintett számára nyújtandó, az (1) bekezdés szerinti értesítés formátumát, valamint az említett értesítés alkalmazására vonatkozó eljárásokat. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

törölve

Módosítás 172

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben az adatfeldolgozási műveletek jellegük, alkalmazási területük vagy céljaik tekintetében különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, az adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó elvégzi e tervezett adatfeldolgozási műveletek személyes adatok védelme tekintetében várható hatásának vizsgálatát.

Módosítás

(1) Amennyiben az adatfeldolgozási műveletek jellegük, alkalmazási területük vagy céljaik tekintetében különleges kockázatot jelentenek az érintettek jogaira és szabadságaira nézve, **vagy amennyiben az adatfeldolgozás a közszféra infrastrukturális projektjének keretében történik**, az adatkezelő vagy az adatkezelő nevében eljáró adatfeldolgozó elvégzi e tervezett adatfeldolgozási műveletek személyes adatok védelme tekintetében várható hatásának vizsgálatát.

Módosítás 173

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdés szerinti különleges kockázatokat **különösen** a következő feldolgozási műveletek jelentik:

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés szerinti különleges kockázatokat a következő feldolgozási műveletek jelentik:

Indokolás

A 33. cikk (2) bekezdése csak általánosan határozza meg azon adatfeldolgozások jegyzékét, amelyek esetében hatásvizsgálatot kell végezni. Az arányosság elvének tiszteletben tartása és a jogbiztonság érdekében a jegyzéknek teljes körűnek kell lennie.

Módosítás 174

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a szexuális életre, egészségre, fajra vagy etnikai származásra vagy az egészségügyi

Módosítás

b) a szexuális életre, egészségre, **politikai véleményre, vallási meggyőződésre,**

ellátás nyújtására, járványügyi kutatásokra vagy mentális vagy fertőző betegségekre irányuló felmérésekre vonatkozó információk, amennyiben az adatok feldolgozására meghatározott egyénekre széles körben vonatkozó intézkedések vagy döntések meghozatala érdekében kerül sor;

büntetőítéletekre, fajra vagy etnikai származásra vagy az egészségügyi ellátás nyújtására, járványügyi kutatásokra vagy mentális vagy fertőző betegségekre irányuló felmérésekre vonatkozó információk, amennyiben az adatok feldolgozására meghatározott egyénekre széles körben vonatkozó intézkedések vagy döntések meghozatala érdekében kerül sor;

Módosítás 175

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A vizsgálat legalább a tervezett adatfeldolgozási műveletek általános leírását, az érintettek jogaira és szabadságaira vonatkozó kockázatok vizsgálatát, a kockázatok kezelésére tervezett intézkedéseket, a személyes adatok védelmét és az e rendelettel való összhang igazolását szolgáló biztosítékokat, biztonsági intézkedéseket és mechanizmusokat tartalmazza, figyelembe véve az érintettek és más személyek jogait és jogos érdekeit.

Módosítás

(3) A vizsgálat legalább a tervezett adatfeldolgozási műveletek általános leírását, az érintettek jogaira és szabadságaira vonatkozó kockázatok vizsgálatát, a kockázatok kezelésére tervezett intézkedéseket, a személyes adatok védelmét és az e rendelettel való összhang igazolását szolgáló biztosítékokat, biztonsági intézkedéseket és mechanizmusokat tartalmazza, figyelembe véve az érintettek és más személyek jogait és jogos érdekeit, **valamint azokat a korszerű technológiákat és módszereket, amelyek fokozhatják a polgárok magánéletének védelmét.**

Módosítás 176

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az adatkezelő a kereskedelmi érdekek vagy a közérdek védelme vagy a feldolgozási műveletek biztonságának sérelme nélkül kikéri az érintettek vagy képviselőik véleményét a tervezett

Módosítás

törölve

adatfeldolgozásról.

Indokolás

Aránytalannak tűnik azon általános kötelezettség adatkezelő számára való előírása, hogy az érintett ágazattól függetlenül valamennyi adatfeldolgozás előtt folytasson konzultációt az érintettel.

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Amennyiben az adatkezelő hatóság vagy szerv, és a feldolgozás a feldolgozási műveletek szabályairól és eljárásairól rendelkező 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti jogi kötelezettségből következik, és azt az uniós jog szabályozza, az (1)–(4) bekezdést nem kell alkalmazni, kivéve, ha a tagállamok szükségesnek tartják ilyen hatásvizsgálat elvégzését a feldolgozási tevékenységet megelőzően.

törölve

Módosítás 178

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A Bizottság meghatározhatja a (3) bekezdés szerinti vizsgálat elvégzésére, felülvizsgálatára és ellenőrzésére vonatkozó egységes előírásokat és eljárásokat. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

törölve

Módosítás 179

Rendeletre irányuló javaslat
34 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) bekezdés a) pontja szerinti különleges kockázatok magas szintjének meghatározására vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 180

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó adatvédelmi tisztviselőt *jelöl ki* minden olyan esetben, amikor:

(1) Az *adatkezelőnek* és az *adatfeldolgozónak* adatvédelmi tisztviselőt *kell kijelölnie* minden olyan esetben, amikor:

Indokolás

Az adatvédelmi tisztviselő kijelölését nem kell ösztönözni, de nem is kell kötelezővé tenni, hiszen ez aránytalan pénzügyi és adminisztratív kötelezettségeket róna azon szervezetekre, amelyek tevékenysége nem jelent jelentős veszélyt az érintett magánéletének védelmére. Ez a módosítás az ECR által a 79. cikkhez benyújtott módosításokhoz kapcsolódik, amelyek biztosítják, hogy az adatvédelmi hatóságok a közigazgatási szankciókról való döntés során vegyék figyelembe az adatvédelmi tisztviselő meglétét vagy hiányát, és felhatalmazza az adatvédelmi hatóságokat, hogy az igazgatási szankció részeként jelöljenek ki adatvédelmi tisztviselőket.

Módosítás 181

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a feldolgozást legalább 250 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozás

törölve

végzi; or

Módosítás 182
Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés b) pontja szerinti esetben a vállalkozások társulásai egy adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

törölve

Indokolás

Az (1) bekezdés b) pontjának törlését követően ez a bekezdés okafogyottá válik.

Módosítás 183

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt szakmai képesítés és elsősorban az adatvédelmi jog és gyakorlat szakértői szintű ismerete, valamint a 37. cikkben említett feladatok ellátására való alkalmasság alapján jelöli ki. A szakértői ismeretek szükséges szintjét kifejezetten az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatfeldolgozás, valamint az általuk feldolgozott személyes adatok tekintetében megkövetelt védelem határozza meg.

(5) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt szakmai képesítés és elsősorban az adatvédelmi jog és gyakorlat szakértői szintű ismerete, valamint a 37. cikkben említett feladatok ellátására való alkalmasság alapján jelöli ki. A szakértői ismeretek szükséges szintjét kifejezetten az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatfeldolgozás, valamint az általuk feldolgozott személyes adatok tekintetében megkövetelt védelem határozza meg. ***Az adatvédelmi tisztviselő számára feladatai teljesítéséhez megfelelő munkaidőt és infrastruktúrát kell rendelkezésre bocsátani.***

Módosítás 184

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt legalább 2 éves időtartamra jelöli ki. Az adatvédelmi tisztviselő további időtartamra ismételten kijelölhető. ***Az adatvédelmi tisztviselőt hivatali ideje alatt csak akkor lehet felmenteni, ha már nem felel meg a feladatai ellátásához szükséges feltételeknek.***

Módosítás

(7) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt legalább 2 éves időtartamra jelöli ki. Az adatvédelmi tisztviselő további időtartamra ismételten kijelölhető.

Indokolás

A személyzet más tagjaihoz hasonlóan az adatvédelmi tisztviselő felmentését is lehetővé kell tenni, ha nem teljesíti a vezetés által meghatározott feladatokat. A vezetés dönt arról, hogy elégedett-e az alkalmazott személlyel.

Módosítás 185

**Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 10 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Az érintettek az ***adataik feldolgozásához*** kapcsolódó valamennyi ügyben jogosultak kapcsolatba lépni az adatvédelmi tisztviselővel, ***és az e rendelet szerinti jogok gyakorlását kérni.***

Módosítás

(10) Az érintettek az ***e rendelet szerinti jogok gyakorlásához*** kapcsolódó valamennyi ügyben jogosultak kapcsolatba lépni az adatvédelmi tisztviselővel.

Módosítás 186

**Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 11 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) ***A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó (1) bekezdés c) pontja szerinti fő tevékenységeire vonatkozó szempontok és követelmények, valamint az (5) bekezdés szerinti adatvédelmi tisztviselő szakképzettségével kapcsolatos feltételek további meghatározása érdekében a 86.***

Módosítás

törölve

cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Indokolás

A pontosítás szükségtelen.

Módosítás 187
Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az adatvédelmi tisztviselő (1) bekezdés szerinti feladataira, képezésére, jogállására, hatáskörére és forrásaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

Nincs szükség további pontosításra.

Módosítás 188
Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a jogállamiság, a hatályos általános és ágazati jogszabályok, köztük a közbiztonságra, védelemre, nemzetbiztonságra vonatkozó és a büntetőjogi rendelkezések, foglalkozási szabályok, valamint az adott országban vagy nemzetközi szervezetben érvényesülő biztonsági intézkedések, továbbá az érintettek – különösen azon Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek, akiknek személyes adatait továbbítják – hatékony és érvényesíthető – a hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslatot is magukban foglaló – jogai;

a) a jogállamiság, a hatályos általános és ágazati jogszabályok, köztük a közbiztonságra, védelemre, nemzetbiztonságra vonatkozó és a büntetőjogi rendelkezések, foglalkozási szabályok, valamint az adott országban vagy nemzetközi szervezetben érvényesülő biztonsági intézkedések, ***precedensértékű jogesetek***, továbbá az érintettek – különösen azon Unióban lakóhellyel rendelkező érintettek, akiknek személyes adatait továbbítják – hatékony és érvényesíthető – a hatékony közigazgatási és bírósági jogorvoslatot is magukban

foglaló – jogai;

Indokolás

Egyes országokban nagy jelentősége van a bíróságok precedensértékű ítéleteinek (pl. a „common law” országokban).

Módosítás 189
Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A Bizottság az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzéteszi azoknak a harmadik országoknak, harmadik országon belüli régióknak és adatfeldolgozó ágazatoknak valamint nemzetközi szervezeteknek a jegyzékét, amelyek esetében úgy ítélte meg, hogy a megfelelő védelmi szint biztosított, illetve nem biztosított.

Módosítás

(7) A Bizottság az Európai Unió Hivatalos Lapjában **és annak weboldalán** közzéteszi azoknak a harmadik országoknak, harmadik országon belüli régióknak és adatfeldolgozó ágazatoknak valamint nemzetközi szervezeteknek a jegyzékét, amelyek esetében úgy ítélte meg, hogy a megfelelő védelmi szint biztosított, illetve nem biztosított.

Indokolás

A weboldalt egyszerűbb frissíteni és – számos esetben – megtalálni.

Módosítás 190
Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben a Bizottság nem hoz a 41. cikk értelmében határozatot, az adatkezelő vagy -feldolgozó csak abban az esetben továbbíthat személyes adatokat harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére, ha a személyes adatok védelme tekintetében az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelő biztosítékokat nyújt jogilag kötelező eszköz útján.

Módosítás

(1) Amennyiben a Bizottság nem hoz a 41. cikk értelmében határozatot, az adatkezelő vagy -feldolgozó csak abban az esetben továbbíthat személyes adatokat harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére, ha a személyes adatok védelme tekintetében az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelő biztosítékokat nyújt jogilag kötelező eszköz útján, **továbbá indokolt esetben hatásvizsgálatnak megfelelően, amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosította, hogy az**

**adatok harmadik országbeli címzettje
magas szintű adatvédelmet tart fenn.**

Indokolás

Az ECR által benyújtott módosításokkal összhangban, amelyek célja az adatkezelők magas szintű adatvédelemre való ösztönzése azzal, hogy opcionális hatásvizsgálat lefolytatására biztatják őket.

Módosítás 191

**Rendeletre irányuló javaslat
42 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) az a) és b) pont szerint elfogadott, az adatkezelő vagy adatfeldolgozó és az adatok harmadik országbeli címzettje között érvényes általános adatvédelmi előírások, többek között a harmadik országbeli címzettek történő adattovábbításokra vonatkozó általános feltételek;

Indokolás

A Parlamentnek az adatvédelmi csomag reformjával foglalkozó tematikus főosztálya által készített tanulmány rámutat, hogy a javasolt rendelet értelmében az általános előírások nem terjednek ki az adatfeldolgozók és a további feldolgozók közötti megállapodásokra. Ez a rés az uniós cégek számára, valamint új technológiák elindítása szempontjából jelentős hátrányt jelenthet. Ez a módosítás be kívánja tömni ezt a rést.

Módosítás 192

**Rendeletre irányuló javaslat
44 cikk – 1 bekezdés – h pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

h) a továbbítás az adatkezelő vagy -feldolgozó jogos érdekében szükséges, amely nem minősíthető gyakorinak vagy tömegesnek, amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó az adattovábbítás vagy az adattovábbítás-sorozat minden

h) a továbbítás az adatkezelő vagy -feldolgozó jogos érdekében szükséges, amely nem minősíthető gyakorinak vagy tömegesnek, amennyiben **a továbbítás előtt már közzétették a személyes adatokat a harmadik országban, amennyiben az**

körülményét megvizsgálta, és e vizsgálat alapján szükség szerint megfelelő biztosítékokat hozott létre a személyes adatokra tekintettel.

adatkezelő vagy -feldolgozó az adattovábbítás vagy az adattovábbítás-sorozat minden körülményét megvizsgálta, és e vizsgálat alapján szükség szerint megfelelő biztosítékokat hozott létre a személyes adatokra tekintettel.

Módosítás 193

Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a „fontos közérdek” (1) bekezdés d) pontja szerinti fogalma, valamint az (1) bekezdés h) pontja szerinti megfelelő biztosítékokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 194

Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

62. cikk

törölve

Végrehajtási jogi aktusok

(1) A Bizottság végrehajtási aktusokat fogad el:

a) e rendelet helyes alkalmazásáról való döntés érdekében, összhangban annak céljaival és előírásaival, a felügyelő hatóságok által az 58. vagy a 61. cikk értelmében közölt olyan kérdésekkel kapcsolatban, amelyek vonatkozásában a 60. cikk (1) bekezdése szerinti indokolással ellátott véleményt fogadtak el, vagy olyan kérdésekkel kapcsolatban, amelyek vonatkozásában egy felügyelő

hatóság nem terjesztett elő intézkedéstervezetet és e felügyelő hatóság jelezte, hogy nem szándékozik követni a Bizottság 59. cikk alapján elfogadott véleményét;

b) az 59. cikk (1) bekezdésben megjelölt határidőn belül annak eldöntésére, hogy az 58. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti egységes adatvédelmi feltételeket általánosan érvényesnek tekinti-e;

c) az e szakaszban hivatkozott egységességi mechanizmus alkalmazása formátumának és eljárásainak meghatározása érdekében;

d) a felügyelő hatóságok, valamint a felügyelő hatóságok és az Európai Adatvédelmi Testület közötti elektronikus információcserére, különösen az 58. cikk (5), (6) és (8) bekezdése szerinti egységes formanyomtatványra vonatkozó szabályozás meghatározása érdekében.

E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

(2) Az (1) bekezdés a) pontja szerinti, az érintettek érdekeire vonatkozó kellően indokolt rendkívül sürgős esetekben a Bizottság a 87. cikk (3) bekezdése szerinti eljárással összhangban azonnali hatállyal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el. E végrehajtási jogi aktusok hatálya nem haladhatja meg a 12 hónapot.

(3) Az e szakasz szerinti intézkedés hiánya vagy elfogadása nem érinti a Bizottság Szerződések szerinti egyéb intézkedéseit.

Indokolás

Nem szerencsés túlterhelni a Bizottságot olyan feladatokkal, amelyeket az Európai Adatvédelmi Testület hatékonyabban tudna elvégezni.

Módosítás 195
Rendeletre irányuló javaslat
63 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

63a. cikk

Fellebbezési eljárások

(1) Az Európai Bíróság illetékességének sérelme nélkül az Európai Adatvédelmi Testület kötelező erejű véleményt adhat ki, amennyiben:

a) egy érintett vagy egy adatkezelő e rendelet következtelen tagállami alkalmazása miatt fellebbezést nyújt be: vagy

b) az illetékes hatóság intézkedéstervezete keresztülment az ebben a szakaszban leírt teljes egységességi mechanizmuson anélkül, hogy megállapították volna róla, hogy összhangban van e rendelet alkalmazásával az egész Európai Unióban.

2) E vélemény kibocsátása előtt az Európai Adatvédelmi Testület mérlegel minden, az illetékes adatvédelmi hatóság tudomására jutott információt, köztük az érdekelt felek álláspontját is.

Indokolás

A fő szervezet országa szerinti illetékes adatvédelmi hatóság illetékessége ellenére az egységes piac egészére kiterjedő következetesség biztosítása érdekében kiegészítő intézkedésre van szükség arra a valószínűtlen esetre, amikor egy intézkedés olyannyira ellentmondásos, hogy az egységességi mechanizmus nem képes széles konszenzust biztosítani .

Módosítás 196
Rendeletre irányuló javaslat
66 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) véleményezi az 57. cikk szerinti egységességi mechanizmus értelmében a

d) véleményezi az 57. és a **63a.** cikk szerinti egységességi mechanizmus értelmében a felügyelő hatóságok

felügyelő hatóságok határozattervezeteit;

határozattervezeteit;

Indokolás

Ez a módosítás az új 63a. cikkhez igazodik.

Módosítás 197

Rendeletre irányuló javaslat 73 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül minden érintettnek joga van panaszt emelni bármely tagállam felügyelő hatóságánál, ha megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok feldolgozása ellentétes e rendelettel.

Módosítás

(1) Az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül minden érintettnek joga van panaszt emelni bármely tagállam felügyelő hatóságánál, ha megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok feldolgozása ellentétes e rendelettel. ***A panasz nem járhat költséggel az érintett számára.***

Módosítás 198

Rendeletre irányuló javaslat 73 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Valamennyi olyan szerv, szervezet vagy egyesület, amelynek célja az érintettek személyes adatok védelmére vonatkozó jogainak és érdekeinek védelme, és amelyet valamely tagállam jogának megfelelően hoztak létre, egy vagy több érintett nevében eljárva, bármely tagállam felügyelő hatóságánál jogosult a panaszemelésre, ha megítélése szerint az érintett személyes adatainak feldolgozása következtében megsértették annak e rendelet szerinti jogait.

Módosítás

törölve

Módosítás 199

Rendeletre irányuló javaslat
74 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden természetes vagy jogi személy jogosult a felügyelő hatóság rá vonatkozó döntései ellen bírósági jogorvoslatot igénybe venni.

Módosítás

(1) **A 63a. cikkben (új) meghatározott eljárás sérelme nélkül** minden természetes vagy jogi személy, **köztük minden adatkezelő és -feldolgozó** jogosult a felügyelő hatóság rá vonatkozó **vagy őt érintő** döntései ellen bírósági jogorvoslatot igénybe venni.

Indokolás

E módosítás alapvetően fontos azon alapelv pontosítása érdekében, hogy az adatkezelők bírósági jogorvoslatért folyamodhatnak, ha a határozat érinti őket – még akkor is, ha rájuk közvetlenül nem is vonatkozik a nemzeti hatóság által hozott határozat.

Módosítás 200

Rendeletre irányuló javaslat
74 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben az érintettre egy másik tagállam felügyelő hatóságának határozata vonatkozik, mint amelyikben szokásos tartózkodási helye van, az érintett kérheti a szokásos tartózkodási hely szerinti tagállam felügyelő hatóságát, hogy nevében indítson eljárást a másik tagállam felügyelő hatóságával szemben.

Módosítás

törölve

Indokolás

Ez a lehetőség nem biztosít hozzáadott értéket a polgárok számára, és veszélyezteti a felügyelő hatóságoknak az egységességi mechanizmus keretében való jó együttműködését.

Módosítás 201

Rendeletre irányuló javaslat
76 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A 73. cikk (2) bekezdése szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult a 74. és 75. cikk szerinti jogokat egy vagy több érintett nevében gyakorolni.

törölve

Módosítás 202

Rendeletre irányuló javaslat 77 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Minden olyan személy, aki jogellenes adatfeldolgozási művelet vagy az e rendelettel összeegyeztethetetlen cselekmény eredményeként kárt szenvedett, az elszenvedett károkért az adatkezelővel vagy -feldolgozóval szemben kártérítésre jogosult

(1) Minden olyan személy, aki jogellenes adatfeldolgozási művelet, **például feketelistázás** vagy az e rendelettel összeegyeztethetetlen cselekmény eredményeként **anyagi vagy nem anyagi** kárt szenvedett, az elszenvedett károkért **és érzelmi sérülésekért** az adatkezelővel vagy -feldolgozóval szemben kártérítésre jogosult.

Módosítás 203

Rendeletre irányuló javaslat 78 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tagállamok rögzítik az e rendelet értelmében elfogadott rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciók szabályait, és azok végrehajtásának biztosítására minden szükséges intézkedést megtesznek, beleértve azt is, ha az adatkezelő nem tesz eleget a képviselő kijelölésére vonatkozó kötelezettségének. Az előírt szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

(1) A tagállamok rögzítik az e rendelet értelmében elfogadott rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciók szabályait, és azok végrehajtásának biztosítására minden szükséges intézkedést megtesznek, beleértve azt is, ha az adatkezelő nem tesz eleget a képviselő kijelölésére vonatkozó kötelezettségének. Az előírt szankcióknak hatékonyak, **következetesnek**, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

Indokolás

A szankciókat az Unió egész területén következetesen kell alkalmazni.

Módosítás 204

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Valamennyi felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik e cikknek megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazására.

Módosítás

(1) Valamennyi *illetékes* felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik e cikknek megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazására.

Módosítás 205

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A közigazgatási szankcióknak minden esetben hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A közigazgatási bírság összegének meghatározása során kellő figyelmet kell fordítani a jogsértés jellegére, súlyosságára és időtartamára, a jogsértés szándékos vagy gondatlan jellegére, a természetes vagy jogi személy felelősségének szintjére és az e személy által korábban megvalósított jogsértésekre, a 23. cikk szerint alkalmazott technikai és szervezeti intézkedésekre és eljárásokra, valamint a felügyelő hatóságokkal a jogsértés orvoslása érdekében megvalósított együttműködés szintjére.

Módosítás

(2) A közigazgatási szankcióknak minden esetben hatékonyak, arányosnak, ***megkülönböztetéstől mentesnek*** és visszatartó erejűnek kell lenniük. A közigazgatási bírság összegének meghatározása során kellő figyelmet kell fordítani a jogsértés jellegére, súlyosságára és időtartamára, a jogsértés szándékos vagy gondatlan jellegére, a ***személyes adatok meghatározott kategóriáira, a jogsértéssel keletkezett kár vagy veszély mértékére, a*** természetes vagy jogi személy felelősségének szintjére és az e személy által korábban megvalósított jogsértésekre, a 23. cikk szerint alkalmazott technikai és szervezeti intézkedésekre és eljárásokra, valamint a felügyelő hatóságokkal a jogsértés orvoslása érdekében megvalósított együttműködés szintjére. ***Az adatvédelmi hatóság indokolt esetben felhatalmazást kap arra, hogy előírja adatvédelmi tisztviselő kijelölését, ha a szerv, szervezet vagy egyesület nem kívánt adatvédelmi tisztviselőt kijelölni.***

Indokolás

E módosítás célja annak biztosítása, hogy a szándékos vagy felelőtlen jogsértések a pusztán gondatlan cselekményeknél jelentősebb szankciót vonjanak maguk után. A közigazgatási szankciókkal kapcsolatos módosításcsomag azt kívánja biztosítani, hogy a szankció arányos legyen a magatartással, és a legsúlyosabb szankciókat a legsúlyosabb felróható magatartások számára tartsák fenn. Az adatvédelmi hatóság adatvédelmi tisztviselő kijelölésére irányuló jogkörének is az a célja, hogy biztosítsa a szankciók arányosságát.

Módosítás 206

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Súlyosbító tényezők közé tartoznak különösen az alábbiak:

- a) az alkalmazandó jogszabályok felelőtlen figyelmen kívül hagyásával elkövetett ismételt jogsértések;**
- b) a végrehajtási eljárás során az együttműködés megtagadása vagy a végrehajtási eljárás akadályozása;**
- c) szándékos, súlyos és várhatóan jelentős kárt okozó jogsértések;**
- d) adatvédelmi hatásvizsgálat lefolytatásának elmulasztása;**
- e) adatvédelmi tisztviselő kijelölésének mellőzése.**

Módosítás 207

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) Enyhítő tényezők közé tartoznak az alábbiak:

- a) a természetes vagy jogi személy intézkedéseket hozott a vonatkozó kötelezettségek betartása céljából;**

- b) valós bizonytalanság áll fenn azzal kapcsolatban, hogy a tevékenység a vonatkozó kötelezettségekbe ütközött-e;*
- c) a jogsértés tudomásszerzést követő azonnali megszüntetése;*
- d) együttműködés a végrehajtási eljárásokkal;*
- e) az adatvédelmi hatásvizsgálatot lefolytatták;*
- f) az adatvédelmi tisztviselőt kijelölték.*

Módosítás 208

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A felügyelő hatóság 250 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 0,5%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

törölve

a) nem hozza létre az érintettek kérelmeihez kapcsolódó mechanizmusokat, vagy az érintetteknek nem válaszol haladéktalanul, vagy nem a megfelelő formátumban, a 12. cikk (1) és (2) bekezdése szerint;

b) a 12. cikk (4) bekezdésének megsértésével díjat számít fel az érintettek tájékoztatásáért vagy a kérelmeik megválaszolásáért;

Indokolás

Lásd a 79. cikk (3) bekezdését.

Módosítás 209

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 5 bekezdés

(5) A felügyelő hatóság 500 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 1%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

törölve

a) nem, vagy hiányosan, vagy nem megfelelően átlátható módon bocsátja az érintett rendelkezésére a 11. cikk, a 12. cikk (3) bekezdése vagy a 14. cikk szerinti információt;

b) nem biztosítja az érintett számára hozzáférést vagy nem helyesbíti a személyes adatokat a 15. és a 16. cikk szerint, vagy nem értesíti a címzettet a vonatkozó információkról a 13. cikk szerint;

c) nem tesz eleget a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez vagy a törléshez való jognak, vagy elmulasztja a határidők nyomon követésére szolgáló mechanizmusok létrehozását, vagy nem teszi meg a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy tájékoztassa a harmadik feleket az érintetteknek link, másolat vagy másodpéldány törlésére irányuló kérelméről a 17. cikk szerint;

d) a 18. cikk megsértésével nem bocsátja elektronikus formában rendelkezésre a személyes adatok másolatát, vagy megakadályozza az érintettet a személyes adatok más alkalmazásba való továbbításában;

(e) nem vagy nem kellőképpen határozza meg a közös adatkezelők vonatkozó kötelezettségeit a 24. cikk szerint;

f) nem vagy nem kellőképpen vezeti a 28. cikk, a 31. cikk (4) bekezdése, vagy a 44. cikk (3) bekezdése szerinti dokumentációt;

g) az adatok különös kategóriáit nem érintő esetekben nem tesz eleget a 80., 82. és 83. cikk szerint a véleménynyilvánítás szabadságához kapcsolódó szabályoknak,

vagy a foglalkoztatással összefüggő feldolgozáshoz kapcsolódó szabályoknak, vagy a történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú feldolgozás feltételeinek.

Indokolás

Lásd a 79. cikk (3) bekezdését.

Módosítás 210

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A felügyelő hatóság 1 000 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 2%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

- a) a személyes adatok feldolgozását a feldolgozáshoz szükséges jogalap nélkül vagy megfelelő jogalap nélkül végzi, vagy nem tesz eleget a 6., 7. és 8. cikk szerinti hozzájárulás feltételeinek;*
- b) a 9. és a 81. cikk megsértésével dolgozza fel az adatok különös kategóriáit;*
- c) nem tesz eleget a kifogásolásnak vagy a 19. cikk szerinti követelményeknek;*
- d) nem tesz eleget a profilalkotáson alapuló mechanizmusok 20. cikk szerinti feltételeinek;*
- e) nem fogadja el azokat a belső politikákat vagy nem alkalmazza azokat a megfelelő intézkedéseket, amelyek biztosítják és igazolják a 22., 23. és 30. cikkel való összhangot;*
- f) nem jelöli ki a 25. cikk szerinti képviselőt;*
- g) a 26. és a 27. cikk szerint az adatkezelő nevében végzett feldolgozáshoz*

kapcsolódó kötelezettségek megsértésével dolgozza fel a személyes adatokat vagy irányítja azok feldolgozását;

h) nem, vagy nem időben vagy nem teljes mértékben figyelmezteti vagy értesíti a felügyelő hatóságot vagy az érintettet a személyes adatok megsértéséről a 31. és a 32. cikk szerint;

i) nem végez adatvédelmi hatásvizsgálatot, vagy a felügyelő hatóság 33. és 34. cikk szerinti előzetes engedélyezése vagy a vele való előzetes konzultáció nélkül dolgoz fel személyes adatot;

j) a 35., 36. és 37. cikk szerint nem jelöl ki adatvédelmi tisztviselőt, vagy nem biztosítja a feladatai ellátásához szükséges feltételeket;

k) visszaél a 39. cikk értelmében vett adatvédelmi címkével vagy jelzővel;

l) olyan harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére végez vagy irányít adattovábbítást, amelyet nem engedélyeztek megfelelőégi határozattal, vagy megfelelő biztosítékok, vagy eltérés alapján a 40–44. cikk szerint;

m) nem tesz eleget a felügyelő hatóság 53. cikk (1) bekezdése szerinti utasításának vagy az adatfeldolgozás átmeneti vagy végleges tilalmára vagy az adatáramlás felfüggesztésére vonatkozó felszólításának;

n) nem tesz eleget a 28. cikk (3) bekezdése, a 29. cikk, a 34. cikk (6) bekezdése és az 53. cikk (2) bekezdése szerinti azon kötelezettségének, hogy a felügyelő hatóságot támogassa, válaszoljon neki vagy rendelkezésére bocsássa a vonatkozó információkat, vagy belépést biztosítson a helyiségeibe;

o) nem tesz eleget a szakmai titoktartás biztosítására vonatkozó, 84. cikk szerinti szabályoknak.

Indokolás

Lásd a 79. cikk (3) bekezdését.

Módosítás 211

**Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 7 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) bekezdés szerinti feltétel figyelembevétele mellett, az e cikk (4), (5) és (6) bekezdése szerinti közigazgatási bírságok összegének aktualizálása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

Lásd a 79. cikk (3) bekezdését.

Módosítás 212

**Rendeletre irányuló javaslat
81 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) E rendelet keretein belül és a 9. cikk (2) bekezdésének h) pontjával összhangban az egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozása olyan uniós vagy tagállami jogszabályok alapján történhet, amely megfelelő és konkrét intézkedések megállapításával biztosítja az érintett jogos érdekeit, és arra az alábbiak miatt van szükség:

(1) E rendelet keretein belül és a 9. cikk (2) bekezdésének h) pontjával összhangban az egészségügyi vonatkozású személyes adatok feldolgozása olyan uniós vagy tagállami jogszabályok alapján történhet, amely megfelelő, **következetes és** konkrét intézkedések megállapításával biztosítja az érintett jogos érdekeit, és arra az alábbiak miatt van szükség:

Indokolás

A következetesség előírása lehetővé teszi, hogy a tagállami jogszabályok alacsonyabb fokú szabadsággal rendelkezzenek, szem előtt tartva az egységes piac célkitűzését.

Módosítás 213
Rendeletre irányuló javaslat
81 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a közegészség területén az egyéb közérdek b) pont szerinti fogalmának, valamint a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Indokolás

Nincs szükség további pontosításra.

Módosítás 214

Rendeletre irányuló javaslat
82 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendelet keretein belül a tagállamok jogszabályban **meghatározzák** azokat a különös szabályokat, amelyek szabályozzák a munkaadók részéről a személyes adataik foglalkoztatással összefüggő feldolgozását, különösen a toborzás, a munkaszerződés teljesítése, beleértve a jogszabályban vagy kollektív szerződésben meghatározott kötelezettségek biztosítása, a munka irányítása, tervezése és szervezése, továbbá a munkahelyi egészségvédelem és biztonság tekintetében, valamint a foglalkoztatáshoz kapcsolódó jogok és juttatások egyéni vagy kollektív gyakorlása és élvezete, valamint a munkaviszony megszüntetése tekintetében.

Módosítás

(1) E rendelet keretein belül a tagállamok jogszabályban **vagy a munkáltatók és munkavállalók közötti kollektív megállapodásban meghatározhatják** azokat a különös szabályokat, amelyek szabályozzák a munkaadók részéről a személyes adataik foglalkoztatással összefüggő feldolgozását, különösen a toborzás, a munkaszerződés teljesítése, beleértve a jogszabályban vagy kollektív szerződésben meghatározott kötelezettségek biztosítása, a munka irányítása, tervezése és szervezése, továbbá a munkahelyi egészségvédelem és biztonság, **a büntetőítéletek** tekintetében, valamint a foglalkoztatáshoz kapcsolódó jogok és juttatások egyéni vagy kollektív gyakorlása és élvezete, valamint a munkaviszony megszüntetése tekintetében.

E rendeletnek az 5. cikkben foglalt elveknek megfelelően tiszteletben kell tartania a munkavállalói adatfeldolgozás decentralizált szabályozása tekintetében e rendelettel összhangban kötött kollektív megállapodásokat.

Módosítás 215

Rendeletre irányuló javaslat 82 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

(3) E rendelet elismeri a szociális partnerek szerepét. Azon tagállamokban, ahol a munkaerő-piaci felekre hagyták a munkabérek és más munkafeltételek kollektív megállapodásokkal történő szabályozását, a 6. cikk (1) bekezdése f) pontjának alkalmazása során a szociális partnerek kollektív megállapodások alapján fennálló jogait és kötelezettségeit különösen figyelembe kell venni.

Módosítás 216

Rendeletre irányuló javaslat 83 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) és (2) cikkben említett célokból való feldolgozására, valamint az érintett tájékoztatáshoz és hozzáféréshez való jogának szükséges korlátozásaira, és az érintettek jogaira e körülmények között alkalmazandó biztosítékokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Indokolás

Nincs szükség további pontosításra.

Módosítás 217

**Rendeletre irányuló javaslat
83 cikk – 3 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A tagállamok – az e cikk (1) és (2) bekezdésében foglalt rendelkezések, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának tiszteletben tartása mellett – egyedi intézkedéseket fogadhatnak el személyes adatok történelmi, statisztikai és tudományos célból történő feldolgozásának szabályozására vonatkozóan.

Módosítás 218

**Rendeletre irányuló javaslat
83 cikk – 3 b bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) A 83. cikk (3a) bekezdése szerint egyedi intézkedéseket elfogadó tagállamnak a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott napot megelőzően tájékoztatnia kell a Bizottságot az elfogadott intézkedésekről, továbbá haladéktalanul tájékoztatnia kell a Bizottságot az intézkedésekkel kapcsolatos későbbi változásokról.

Módosítás 219

**Rendeletre irányuló javaslat
84 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2)

(2) ***Ahhoz, hogy a Bizottság ellenőrizni***

bekezdésében meghatározott időpontig értesítik az (1) bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről a Bizottságot, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

tudja a többi tagállam szabályaival való összhangot, a tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik az (1) bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről a Bizottságot, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

Indokolás

Az egységes piac érdekében a rendelet következetes alkalmazására van szükség.

Módosítás 220 **Rendeletre irányuló javaslat** **86 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság **6. cikk (5) bekezdésben**, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, **14. cikk (7) bekezdésben**, **15. cikk (3) bekezdésben**, **17. cikk (9) bekezdésben**, 20. cikk (6) bekezdésben, **22. cikk (4) bekezdésben**, 23. cikk (3) bekezdésben, **26. cikk (5) bekezdésben**, **28. cikk (5) bekezdésben**, 30. cikk (3) bekezdésben, **31. cikk (5) bekezdésben**, **32. cikk (5) bekezdésben**, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, **35. cikk (11) bekezdésben**, **37. cikk (2) bekezdésben**, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (6) bekezdésben, **81. cikk (3) bekezdésben**, 82. cikk (3) **bekezdésben** és **83. cikk (3) bekezdésben** említett felhatalmazása az e rendelet hatálybalépésnek időpontjától számított határozatlan időre szól.

Módosítás

(2) A Bizottság 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, 20. cikk (5) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 30. cikk (3) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (7) bekezdésben és 82. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazása az e rendelet hatálybalépésnek időpontjától számított határozatlan időre szól.

Indokolás

Az e felhatalmazást eltörlő módosításokat összhangba kell hozni. A hivatkozott bekezdések számának módosítása során gépelési hibát követtek el.

Módosítás 221
Rendeletre irányuló javaslat
86 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a **6. cikk (5) bekezdésben**, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (5) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, **14. cikk (7) bekezdésben**, **15. cikk (3) bekezdésben**, **17. cikk (3) bekezdésben**, 20. cikk (6) bekezdésben, **22. cikk (4) bekezdésben**, 23. cikk (3) bekezdésben, **26. cikk (5) bekezdésben**, **28. cikk (5) bekezdésben**, 30. cikk (3) bekezdésben, **31. cikk (5) bekezdésben**, **32. cikk (5) bekezdésben**, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, **35. cikk (11) bekezdésben**, **37. cikk (2) bekezdésben**, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (6) bekezdésben, **81. cikk (3) bekezdésben**, 82. cikk (3) **bekezdésben** és 83. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételét követő napon vagy a határozatban meghatározott későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

Módosítás

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, 20. cikk (5) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 30. cikk (3) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (7) bekezdésben és 82. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételét követő napon vagy a határozatban meghatározott későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

Indokolás

Ez a módosítás a felhatalmazás törlésére vonatkozó módosítások kiegészítése. A hivatkozott cikkek módosítása során gépelési hibát követtek el.

Módosítás 222
Rendeletre irányuló javaslat
86 cikk – 5 bekezdés

(5) A **6. cikk (5) bekezdésben**, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, **14. cikk (7) bekezdésben**, **17. cikk (9) bekezdésben**, 20. cikk (6) bekezdésben, **22. cikk (4) bekezdésben**, 23. cikk (3) bekezdésben, **28. cikk (5) bekezdésben**, 30. cikk (3) bekezdésben, **31. cikk (5) bekezdésben**, **32. cikk (5) bekezdésben**, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, **35. cikk (11) bekezdésben**, **37. cikk (2) bekezdésben**, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (6) bekezdésben, **81. cikk (3) bekezdésben**, 82. cikk (3) **bekezdésben**, és **83. cikk (3) bekezdésben** említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek vagy a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam két hónappal meghosszabbodik.

(5) A 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 12. cikk (5) bekezdésben, 20. cikk (5) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 30. cikk (3) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 79. cikk (7) bekezdésben és 82. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek vagy a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam két hónappal meghosszabbodik.

Indokolás

E módosításra azon módosítások miatt van szükség, amelyek eltörlik a cikk elején említett felhatalmazást.

Módosítás 223

Rendeletre irányuló javaslat 86 cikk – 5 a bekezdés (új)

(5a) Az e cikkben említett jogi aktusok elfogadásakor a Bizottság előmozdítja a

technológiai semlegességet.

Módosítás 224

Rendeletre irányuló javaslat 89 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A nyilvánosan elérhető hírközlési szolgáltatással összefüggésben történő személyesadat-feldolgozással kapcsolatban a 2009/136/EK irányelvvel módosított 2002/58/EK irányelv értelmében a személyes adatok megsértésének bejelentésére kötelezett természetes vagy jogi személyek tekintetében e rendelet nem állapít meg kiegészítő kötelezettségeket a személyesadat-sértések felügyeleti hatóságnak történő bejelentésével, valamint az érintettel való közlésével kapcsolatos eljárásra vonatkozóan. A szóban forgó természetes vagy jogi személy – a személyes adatok megsértése esetére a 2009/136/EK irányelvvel módosított 2002/58/EK irányelvben meghatározott értesítési eljárásnak megfelelően – minden olyan személyes adattal kapcsolatos jogsértést bejelent, amelynek tekintetében ő az adatkezelő.

Indokolás

Ez a bekezdés kimondja, hogy az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatókra – a nyújtott szolgáltatástól vagy a tárolt adatoktól függő több rendszer helyett – egységes értesítési rendszer vonatkozik minden olyan jogsértés tekintetében, amely az általuk feldolgozott adatokkal kapcsolatban következik be. Ez azonos versenyfeltételeket biztosít az ágazati szereplők számára.

Módosítás 225

Rendeletre irányuló javaslat 89 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A 2002/58/EK irányelv 1. cikkének (2) bekezdése hatályát veszti.

(2) A 2002/58/EK irányelv 1. cikkének (2) bekezdése, **2. cikkének c) pontja és 9. cikke** hatályát veszti.

Indokolás

Ez a módosítás a 2002/58/EK irányelvnek e rendelettel történő alapvető összehangolását biztosítja. Ezenfelül elejét veszi a kettős szabályozásnak, ami súlyosan káros lehet a 2002/58/EK rendelet hatálya alá tartozó ágazatok versenyképességére nézve. E rendelet általános követelményei, köztük a magánélet védelmére vonatkozó hatásvizsgálattal kapcsolatos követelmények biztosítják, hogy a helyet a megfelelő gondossággal kezeljék, függetlenül a forrástól vagy az adatkezelő ágazatától.

Módosítás 226

**Rendeletre irányuló javaslat
90 cikk – 1 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottság által elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat és végrehajtási aktusokat a Parlamentnek és a Tanácsnak minden második évben értékelnie kell.

ELJÁRÁS

Cím	Az egyén védelme a személyes adatok feldolgoása során, és az ilyen adatok szabad áramlása (általános adatvédelmi rendelet)			
Hivatkozások	COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD)			
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 16.2.2012			
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 16.2.2012			
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Lara Comi 29.2.2012			
Vizsgálat a bizottságban	21.6.2012	10.10.2012	28.11.2012	17.12.2012
Az elfogadás dátuma	23.1.2013			
A zárószavazás eredménye	+: –: 0:	19 16 1		
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Preslav Borissov, Cristian Silviu Buşoi, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Cornelis de Jong, Christian Engström, Dolores García-Hierro Caraballo, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Hans-Peter Mayer, Angelika Niebler, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Mitro Repo, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler			
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Raffaele Baldassarre, Jürgen Creutzmann, Anna Hedh, Constance Le Grip, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Konstantinos Poupakis, Kyriacos Triantaphyllides, Patricia van der Kammen, Sabine Verheyen			

25.3.2013

VÉLEMÉNY A JOGI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részére

a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre (általános adatvédelmi rendelet) irányuló javaslatról
(COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD))

A vélemény előadója: Marielle Gallo

RÖVID INDOKOLÁS

A rendeletre irányuló javaslat fenntartja a 95/46/EK irányelv alapelveit és megerősíti az állampolgárok jogait a személyes adatok védelmének terén. A vélemény előadója üdvözli a Bizottság munkáját.

A vélemény előadója ezzel kapcsolatban az alábbi megjegyzéseket kívánja tenni:

A felek némelyikének vonakodása dacára az előadó meg kívánja tartani a személyes adatok szélesebb értelemben vett meghatározását és a kifejezett hozzájárulás elvét az adatkezelés jogszerűségének alapjaként; ez két olyan feltétel, amely szükséges az alapvető jogok hatékony védelméhez valamint ahhoz, hogy polgártársaink bizalommal viszonyuljanak a digitális világhoz.

Ezenfelül az előadó javasolja a gyermekek védelmének megerősítését a 8. cikk alkalmazási körének oly módon történő bővítése révén, hogy az kiterjedjen valamennyi termék és szolgáltatás eladására, és ne korlátozódjon csupán az információs társadalom szolgáltatásaira.

Az előadó javasolja továbbá az adathordozhatósághoz való jogot bevezető 18. cikk eltörlését. Az irányelvre irányuló javaslatban előirányzott ezen új jog nem képez semmilyen hozzáadott értéket a polgárok számára a rendeletre irányuló javaslat 15. cikkében szereplő hozzáférési joghoz képest, amely az érintett személy számára lehetővé teszi az adatfeldolgozás tárgyát képező adatokhoz való hozzájutást.

Az előadó kifejezett módon be kívánja vezetni az adatkezelő felelősségének általános elvét. A rendeletre irányuló javaslat valóban megerősíti az adatkezelők kötelezettségeit az érintett

személyre ruházott jogok hatékony gyakorlásának lehetővé tétele érdekében. Mindazonáltal célszerű ennél messzebbre menni a felelősség általános elvének kifejezett megerősítése érdekében.

Meg kell erősíteni továbbá az adatok tárolásának megszüntetéséhez való jogot is. A 17. cikk (2) bekezdése gondossági kötelmet ír elő az adatkezelő számára a harmadik felek által kezelt adatok tekintetében. Az előadó azt javasolja, hogy az adatkezelő legyen köteles tájékoztatni az érintett személyt kérelmének a szóban forgó harmadik felek általi elbírálásáról.

A harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek részére történő adattovábbítással kapcsolatos rendelkezéseket jelentős mértékben továbbfejlesztették és pontosították. Az előadó javasolja a kötelező erejű vállalati szabályok a 29. cikk szerinti munkacsoport által már kialakított kölcsönös elismerési rendszerének bevezetését. Az e tekintetben illetékes hatóság az adatkezelő vagy -feldolgozó fő telephelye szerinti hatóság.

Ami a felügyelő hatóságok hatáskörét illeti, az előadó üdvözli az egyablakos ügyintézés elvének elfogadását, amely leegyszerűsíti az egyszerre több tagállamban letelepedett gazdasági szereplők feladatát. Mindazonáltal nem szabad elfelejteni, hogy az állampolgárok elvben saját tagállamuk hatóságához fordulnak és elvárják, hogy a szóban forgó hatóság megtegye a szükséges lépéseket jogaik érvényesítése érdekében. Az egyablakos ügyintézés elvének alkalmazása nem eredményezheti azt, hogy az egyéb felügyelő hatóságok egyszerű „levélládvá” változzanak. Az előadó javasolja annak egyértelművé tételét, hogy a fő hatóság a rendelet 7. fejezetének előírásaival összhangban köteles együttműködni az egyéb, érintett felügyelő hatóságokkal és az Európai Bizottsággal.

Az adminisztratív szankciók vonatkozásában az előadó üdvözli a rendeletre irányuló javaslatban előirányzott jelentős összegeket. Ugyanakkor a felügyelő hatóságok számára nagy mozgásteret kell biztosítani a szankciók kiszabásának vonatkozásában. Az előadó emlékeztet arra, hogy az Európai Unió Alapjogi Chartája 8. cikkének (3) bekezdésében rögzíti a felügyelő hatóságok függetlenségének elvét. Az egységességi mechanizmus hozzájárulhat egy a bíróságokra vonatkozó összehangolt uniós szakpolitika kialakításához.

Végül, a rendeletre irányuló javaslat jelentős számú, felhatalmazáson alapuló és végrehajtási jogi aktust tartalmaz. E jogi aktusok némelyike szükséges, mivel nem alapvető fontosságú elemekkel egészítik ki a rendeletet, a többi esetében azonban az előadó törlést javasol. Ezt a kérdést a Jogi Bizottság külön vizsgálhatja. Az Európai Parlament szabályzata 37. cikkének (1) bekezdése értelmében a Jogi Bizottság hatáskörébe tartozik minden jogalkotási kezdeményezés jogalapjának vizsgálata, és érdemben dönthet, akár saját kezdeményezésére, akár az illetékes bizottság kérésére, a felhatalmazáson alapuló és végrehajtási jogi aktusok alkalmazásáról.

MÓDOSÍTÁSOK

A Jogi Bizottság felkéri az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat

4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A belső piac működéséből eredő gazdasági és társadalmi integráció lényegesen megnövelte a határokon keresztüli **áramlást**. Az Unión belül megnövekedett a gazdasági és a társadalmi, az állami és a piaci szereplők közötti adatcsere. A tagállamok nemzeti hatóságai az uniós jog értelmében kötelesek **olyan mértékben** együttműködni és személyes adatokat cserélni, **ami lehetővé teszi számukra feladataik ellátását, vagy a fellépést egy másik tagállam hatósága nevében**.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat

5 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A gyors technológiai fejlődés és a globalizáció új kihívások elé állította a személyes adatok védelmét. Az adatmegosztás és -gyűjtés mértéke ugrásszerűen megnőtt. A technológia a magánvállalatok és a hatóságok számára minden eddiginél nagyobb mértékben teszi lehetővé, hogy tevékenységük ellátása érdekében személyes adatokat használjanak fel. Az egyének egyre nagyobb mértékben hoznak nyilvánosságra és tesznek globális szinten elérhetővé személyes információkat. A technológia egyaránt megváltoztatta a gazdaságot és a társadalmi életet, szükségessé **téve** az Unión belüli szabad adatáramlás és a harmadik országok és nemzetközi

Módosítás

(4) A belső piac működéséből eredő gazdasági és társadalmi integráció lényegesen megnövelte a határokon keresztüli **tevékenységeket**. Az Unión belül megnövekedett a gazdasági és a társadalmi, az állami és a piaci szereplők közötti adatcsere. A tagállamok nemzeti hatóságai az uniós jog értelmében kötelesek **feladataik ellátása vagy egy másik tagállam hatósága nevében történő fellépés érdekében** együttműködni és személyes adatokat cserélni.

Módosítás

(5) A gyors technológiai fejlődés és a globalizáció új kihívások elé állította a személyes adatok védelmét. Az adatmegosztás és -gyűjtés mértéke ugrásszerűen megnőtt. A technológia a magánvállalatok és a hatóságok számára minden eddiginél nagyobb mértékben teszi lehetővé, hogy tevékenységük ellátása érdekében személyes adatokat használjanak fel. Az egyének egyre nagyobb mértékben hoznak nyilvánosságra és tesznek globális szinten elérhetővé személyes információkat. A technológia egyaránt megváltoztatta a gazdaságot és a társadalmi életet, szükségessé **tette** az Unión belüli szabad adatáramlás és a harmadik országok és nemzetközi

szervezetek részére történő adattovábbítás egyszerűbbé tételét, **biztosítva egyúttal** a személyes adatok **magas** szintű **védelmét**.

szervezetek részére történő **biztonságos** adattovábbítás egyszerűbbé tételét, **valamint** a személyes adatok **legmagasabb** szintű **védelmének biztosítását**.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) A rendelet nem alkalmazandó továbbá a természetes **személyek** által végzett adatfeldolgozásra, amennyiben azt kizárólag személyes vagy házi használatra, például levelezés vagy címjegyzékek vezetése során végzik, és amely nélkülöz minden haszonszerzési célt, és nem kapcsolódik kereskedelmi vagy szakmai tevékenységhez. A kivétel nem alkalmazandó továbbá azokra az adatkezelőkre vagy -feldolgozókra, akik ilyen személyes vagy házi használatra szolgáló személyesadat-feldolgozáshoz biztosítanak eszközöket.

Módosítás

(15) A rendelet nem alkalmazandó továbbá a természetes **személy** által végzett adatfeldolgozásra, amennyiben azt kizárólag személyes vagy házi használatra, például levelezés vagy címjegyzékek vezetése során végzik, és amely nélkülöz minden haszonszerzési célt, és nem kapcsolódik kereskedelmi vagy szakmai tevékenységhez, **és amely nem foglalja magában a szóban forgó adatok meg nem határozott számú személy számára való elérhetővé tételét**. A kivétel nem alkalmazandó továbbá azokra az adatkezelőkre vagy -feldolgozókra, akik ilyen személyes vagy házi használatra szolgáló személyesadat-feldolgozáshoz biztosítanak eszközöket.

Indokolás

Egyértelművé kell tenni e kivétel alkalmazási körét, nevezetesen a közösségi hálózatok térnyerése miatt, amelyek lehetővé teszik az információk sok száz emberrel való megosztását. Az Európai Bíróság (C-101/01 és C-73/07 sz. ügyekben) a „meg nem határozott számú személy” általi hozzáférhetőséget javasolja e kivétel alkalmazási kritériumaként. Az európai adatvédelmi biztos ugyanezen a véleményen van.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) Az online szolgáltatások igénybe

Módosítás

(24) Az online szolgáltatások igénybe

vétele során az egyének a berendezéseik, alkalmazásaik, eszközeik és szabványos protokolljaik által rendelkezésre bocsátott online azonosítókhoz kapcsolódnak, mint például az IP-cím vagy a cookie-azonosítók. Mivel ez olyan nyomokat hagy maga után, amely az egyedi azonosítókkal és a szerverek által fogadott egyéb információkkal együtt felhasználható az egyének profiljának létrehozásához és az azonosításukhoz. Ebből következik, hogy az azonosítószámokat, tartózkodási helyre utaló adatokat, online azonosítókat vagy egyéb sajátos tényezőket **nem** szükségképpen **kell** minden körülmények között személyes adatnak tekinteni.

vétele során az egyének a berendezéseik, alkalmazásaik, eszközeik és szabványos protokolljaik által rendelkezésre bocsátott online azonosítókhoz kapcsolódnak, mint például az IP-cím vagy a cookie-azonosítók. Mivel ez olyan nyomokat hagy maga után, amely az egyedi azonosítókkal és a szerverek által fogadott egyéb információkkal együtt felhasználható az egyének profiljának létrehozásához és az azonosításukhoz. Ebből következik, hogy **esetenként és a technológiai fejlemények függvényében kellene vizsgálni, hogy** az azonosítószámokat, tartózkodási helyre utaló adatokat, online azonosítókat vagy egyéb sajátos tényezőket szükségképpen minden körülmények között személyes adatnak **kell-e** tekinteni.

Indokolás

Az új internetes szolgáltatások növekvő kínálata és a folyamatos technológiai fejlődés közepette biztosítani kell a személyes adatok védelmének magas szintjét. Nélkülözhetetlenek tűnik tehát az eseti alapon való vizsgálat.

Módosítás 5 Rendelethez irányuló javaslat

25 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(25) A hozzájárulást kifejezetten kell megadni bármely olyan megfelelő eljárással – nyilatkozattal vagy egyértelmű megerősítő cselekedettel –, amely lehetővé teszi az érintett nyilatkozatára vagy egyértelmű beleegyező aktusára alapozva az érintett kívánságának önkéntes, kifejezett és tájékozott kinyilvánítását, biztosítva azt, hogy az egyének tudatában legyenek annak, hogy személyesadat-feldolgozáshoz adják beleegyezésüknek, beleértve az internetes honlap látogatása során egy négyzet megjelölését és bármely egyéb nyilatkozatot vagy beleegyezést, amely egyértelműen jelzi ezzel

Módosítás

(25) A hozzájárulást kifejezetten kell megadni bármely olyan, **a használt hordozónak** megfelelő eljárással – nyilatkozattal vagy egyértelmű megerősítő cselekedettel –, amely lehetővé teszi az érintett nyilatkozatára vagy egyértelmű beleegyező aktusára alapozva az érintett kívánságának önkéntes, kifejezett és tájékozott kinyilvánítását, biztosítva azt, hogy az egyének tudatában legyenek annak, hogy személyesadat-feldolgozáshoz adják beleegyezésüknek, beleértve az internetes honlap látogatása során egy négyzet megjelölését és bármely egyéb nyilatkozatot vagy beleegyezést, amely

összefüggésben az érintett hozzájárulását személyes adatainak tervezett feldolgozásához. A hallgatás vagy a nem cselekvés ezért nem minősül hozzájárulásnak. A hozzájárulás lehetővé tesz minden olyan feldolgozási tevékenységet, amelyet ugyanazon cél vagy célok érdekében végeznek. Amennyiben az érintett hozzájárulását elektronikus igénylés alapján adja meg, az igénylésnek egyértelműnek és tömörnek kell lennie, és az nem gátolhatja szükségtelenül azon szolgáltatás igénybevételét, amely vonatkozásában kéri.

egyértelműen jelzi ezzel összefüggésben az érintett hozzájárulását személyes adatainak tervezett feldolgozásához. A hallgatás vagy a nem cselekvés ezért nem minősül hozzájárulásnak. ***Ez nem érinti a 2002/58/EK irányelv szerinti kifejezett hozzájárulás lehetőségét a feldolgozáshoz, ami böngésző vagy más alkalmazás megfelelő beállításával adható meg. A hozzájárulás*** lehetővé tesz minden olyan feldolgozási tevékenységet, amelyet ugyanazon cél vagy célok érdekében végeznek. Amennyiben az érintett hozzájárulását elektronikus igénylés alapján adja meg, az igénylésnek egyértelműnek és tömörnek kell lennie, és az nem gátolhatja szükségtelenül azon szolgáltatás igénybevételét, amely vonatkozásában kéri.

Módosítás 6 Rendeletre irányuló javaslat

27 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) ***Az adatkezelő Unión belüli fő szervezet*** helyét objektív feltételek alapján kell ***meghatározni***, és annak magában kell foglalnia a feldolgozás céljára, feltételeire és módjára vonatkozó fő döntéseket meghatározó ***igazgatási*** tevékenység tényleges, tartós jellegű gyakorlását. E feltétel azonban független attól, hogy a személyesadat-feldolgozásra ténylegesen ezen a helyen kerül-e sor; a személyes adatok feldolgozásához vagy a feldolgozási tevékenységekhez kapcsolódó technikai eszközök és technológiák jelenléte és használata önmagában nem hoz létre ilyen fő szervezetet, ezért nem meghatározó feltétel a fő szervezet helye szempontjából. ***Az adatfeldolgozó fő szervezete az Unión belüli központi igazgatásának helye.***

Módosítás

(27) ***A vállalkozás vagy vállalkozások csoportjai – akár adatkezelők akár feldolgozók – fő szervezetének*** helyét objektív feltételek alapján kell ***kijelölni***, és annak magában kell foglalnia a feldolgozás céljára, feltételeire és módjára vonatkozó fő döntéseket meghatározó, ***adatokkal kapcsolatos*** tevékenység tényleges, tartós jellegű gyakorlását. E feltétel azonban független attól, hogy a személyesadat-feldolgozásra ténylegesen ezen a helyen kerül-e sor; a személyes adatok feldolgozásához vagy a feldolgozási tevékenységekhez kapcsolódó technikai eszközök és technológiák jelenléte és használata önmagában nem hoz létre ilyen fő szervezetet, ezért nem meghatározó feltétel a fő szervezet helye szempontjából.

Módosítás 7 Rendeletre irányuló javaslat

34 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(34) A hozzájárulás nem hoz létre érvényes jogalapot a személyes adatok feldolgozására, amennyiben egyértelmű kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett és az adatkezelő között. Ez különösen fennáll, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől, többek között, amikor a munkavállaló személyes adatait a munkáltató a munkaviszonnyal összefüggésben dolgozza fel. Amennyiben az adatfeldolgozó hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekében figyelemmel megadottnak.

Módosítás

(34) A hozzájárulás nem hoz létre érvényes jogalapot a személyes adatok feldolgozására, amennyiben egyértelmű kiegyensúlyozatlanság áll fenn az érintett és az adatkezelő között. Ez különösen fennáll, ha az érintett függő viszonyban van az adatkezelőtől, többek között, amikor a munkavállaló személyes adatait a munkáltató a munkaviszonnyal összefüggésben dolgozza fel, **vagy amikor egy adatkezelő bizonyos termékek vagy szolgáltatások tekintetében jelentős piaci erővel rendelkezik, és e termékeket vagy szolgáltatásokat személyes adatok feldolgozásához való hozzájárulás fejében kínálja, vagy amikor a szolgáltatási feltételekben bekövetkező egyoldalú vagy nem feltétlenül szükséges változás nem hagy más lehetőséget az érintettnek, mint hogy elfogadja a változást vagy lemondjon egy olyan online forrásról, amelyre jelentős időt fordított.** Amennyiben az adatfeldolgozó hatóság, csak akkor áll fenn kiegyensúlyozatlanság a konkrét adatfeldolgozási műveletek tekintetében, ha a hatóság a vonatkozó közhatalmi jogosítványai alapján kötelezettséget írhat elő, és a hozzájárulás nem tekinthető szabadon, az érintett érdekében figyelemmel megadottnak.

Indokolás

Many social media sites lead users to invest significant time and energy in developing online profiles. There would be a clear imbalance, in the sense of the Commission's proposal, in any situation where the user was given the choice between accepting new and unnecessary data processing and abandoning the work they have already put into their profile. Another case of clear imbalance would be if the market for the service in question is monopolistic/oligopolistic, so that the data subject does not in fact have a real possibility to choose a privacy-respecting service provider. Data portability would not fully address this issue, as it does not resolve the loss of the network effects in larger social networks.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(38) **Az adatkezelő** jogos érdeke jogalapot teremthet a feldolgozáshoz, feltéve hogy az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget. Ezt különösen akkor kell vizsgálni, ha az érintett gyermek, mivel a gyermekeknek különös védelmet kell biztosítani. Az érintettnek joga van tiltakozni a feldolgozás ellen egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján, és térítésmentesen. Az átláthatóság biztosítása érdekében az adatkezelőt kötelezni **kell** arra, hogy kifejezetten **tájékoztassa** az érintettet az alapul szolgáló jogos érdekről és a tiltakozáshoz való jogról, és **igazolnia** kell e jogos érdekeket. Mivel a jogalkotó feladata jogszabályokban meghatározni a hatóságok adatfeldolgozásának jogalapját, e jogi indokolás nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Módosítás

(38) **Valamely személy** jogos érdeke jogalapot teremthet a feldolgozáshoz, feltéve hogy az érintett érdekei, alapvető jogai és szabadságai nem élveznek elsőbbséget. Ezt különösen akkor kell vizsgálni, ha az érintett gyermek, mivel a gyermekeknek különös védelmet kell biztosítani. Az érintettnek joga van tiltakozni a feldolgozás ellen egyedi helyzetével kapcsolatos indokok alapján, és térítésmentesen. Az átláthatóság biztosítása érdekében az adatkezelőt **vagy a harmadik feleket, akik számára az adatokat továbbítják**, kötelezni **kellene** arra, hogy kifejezetten **tájékoztassák** az érintettet az alapul szolgáló jogos érdekről és a tiltakozáshoz való jogról, és **igazolniuk** kell e jogos érdekeket. Mivel a jogalkotó feladata jogszabályokban meghatározni a hatóságok adatfeldolgozásának jogalapját, e jogi indokolás nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Indokolás

A 95/46/EK irányelvben szereplő megfogalmazást fenn kell tartani. Emlékeztet arra, hogy a rendelet nem csak a digitális világra vonatkozik, hanem az offline tevékenységekre is. Tevékenységeik finanszírozása céljából egyes ágazatoknak, így a lapkiadásnak is, külső forrásokat kell felhasználniuk annak érdekében, hogy kapcsolatba kerüljenek lehetséges új előfizetőkkel.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat

45 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(45) Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítson egy természetes személyt, akkor az adatkezelő nem köteles további információkat **szerezni** az érintett azonosítása érdekében, kizárólag abból a célból, hogy megfeleljen e rendelet bármely rendelkezésének. Hozzáférés iránti kérelem esetén az adatkezelő jogosult az érintettől további adatokat kérni annak érdekében, hogy az adatkezelő azonosíthassa azokat a személyes adatokat, amelyeket az érintett igényel.

Módosítás

(45) Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítson egy természetes személyt, akkor az adatkezelő nem köteles további információkat **felhasználni** az érintett azonosítása érdekében, kizárólag abból a célból, hogy megfeleljen e rendelet bármely rendelkezésének. Hozzáférés iránti kérelem esetén az adatkezelő jogosult az érintettől további adatokat kérni annak érdekében, hogy az adatkezelő azonosíthassa azokat a személyes adatokat, amelyeket az érintett igényel.

Módosítás 10

**Rendeletre irányuló javaslat
48 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(48) A tisztességes és átlátható adatfeldolgozás elve megköveteli az érintett tájékoztatását az adatfeldolgozási művelet megtörténtéről és céljáról, az adatok **tárolásának időtartamáról**, a hozzáférési, helyesbítési és törlési jog fennállásáról, valamint a panaszemelési jogról. Amennyiben az adatokat az érintett személytől gyűjtik be, az érintettet tájékoztatni kell arról, hogy köteles-e az adatszolgáltatásra, valamint hogy ezen adatszolgáltatás megtagadása milyen következményekkel jár.

Módosítás

(48) A tisztességes és átlátható adatfeldolgozás elve megköveteli az érintett tájékoztatását az adatfeldolgozási művelet megtörténtéről és céljáról, az adatok **adott célokból való tárolása időtartamának meghatározását lehetővé tevő kritériumokról**, a hozzáférési, helyesbítési és törlési jog fennállásáról, valamint a panaszemelési jogról. Amennyiben az adatokat az érintett személytől gyűjtik be, az érintettet tájékoztatni kell arról, hogy köteles-e az adatszolgáltatásra, valamint hogy ezen adatszolgáltatás megtagadása milyen következményekkel jár.

Indokolás

Nem mindig lehetséges pontosan meghatározni a személyes jellegű adatok tárolásának pontos időtartamát, nevezetesen a különböző célok érdekében történő tárolás esetében.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 51 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(51) Minden személyt megillet a vonatkozásában gyűjtött adatokhoz való hozzáférés joga, valamint e jog egyszerű gyakorlása az adatfeldolgozás jogszerűségének megállapíthatósága és ellenőrzése érdekében. Ezért minden érintett számára biztosítani kell a jogot ahhoz, hogy megismerje elsősorban az adatfeldolgozás céljait, időtartamát, az adatok címzettjeit, az adatok feldolgozásának logikáját, valamint azt, hogy az ilyen adatfeldolgozás, legalábbis amennyiben az profilalkotásra épül, milyen következményekkel jár, és hogy tájékoztatást kapjon minderről. ***Ez a jog nem érintheti*** hátrányosan mások jogait és szabadságait, beleértve az üzleti titkokat vagy szellemi tulajdont és különösen a szoftvert védelemben részesítő szerzői jogot. E megfontolások mindazonáltal nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

Módosítás

(51) Minden személyt megillet a vonatkozásában gyűjtött adatokhoz való hozzáférés joga, valamint e jog egyszerű gyakorlása az adatfeldolgozás jogszerűségének megállapíthatósága és ellenőrzése érdekében. Ezért minden érintett számára biztosítani kell a jogot ahhoz, hogy megismerje elsősorban az adatfeldolgozás céljait, időtartamát, az adatok címzettjeit, az adatok feldolgozásának logikáját, valamint azt, hogy az ilyen adatfeldolgozás, legalábbis amennyiben az profilalkotásra épül, milyen következményekkel jár, és hogy tájékoztatást kapjon minderről. ***Továbbá minden érintett számára biztosítani kell a jogot, hogy megkapja a feldolgozás alatt álló személyes adatokat, valamint elektronikus úton benyújtott kérelem esetén a feldolgozás alatt álló nem kereskedelmi adatok elektronikus másolatát interoperábilis és strukturált, a további felhasználást lehetővé tevő formátumban. Ezek a jogok nem érinthetik*** hátrányosan mások jogait és szabadságait, beleértve az üzleti titkokat vagy szellemi tulajdont és különösen a szoftvert védelemben részesítő szerzői jogot. E megfontolások mindazonáltal nem eredményezhetik azt, hogy az érintettől minden információt megtagadnak.

Indokolás

Nem mindig lehetséges pontosan meghatározni a személyes jellegű adatok tárolásának pontos időtartamát, nevezetesen a különböző célok érdekében történő tárolás esetében.

Módosítás 12 Rendeletre irányuló javaslat

53 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(53) Minden személynek joga van a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítéséhez és „a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez”, amennyiben az ilyen adatok megőrzése nem felel meg e rendeletnek. Az érintetteknek különösen ahhoz van joga, hogy személyes adataikat töröljék, és ne dolgozzák fel akkor, ha az adatokra azok gyűjtése vagy más módon való feldolgozása céljának tekintetében már nincs szükség, ha az érintettek visszavonták a feldolgozáshoz adott hozzájárulásukat, vagy ha megtiltják a rájuk vonatkozó személyes adatok feldolgozását, vagy ha személyes adataik feldolgozása egyébként nem áll összhangban e rendelettel. Ez a jog különösen akkor lényeges, ha az érintett gyermekként adta hozzájárulását, amikor nem volt teljes mértékben tisztában a feldolgozás kockázataival, később pedig el akarja távolítani az ilyen személyes adatokat, különösen az internetről. Mindazonáltal az adatok továbbra is visszatarthatóak, ha ez történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célokból, a közegészségügy területén közérdekből vagy a véleménynyilvánítás jogának gyakorlásához szükséges, ha jogszabály előírja, vagy ha az adat feldolgozásának korlátozása indokoltabb a törlésénél.

Módosítás

(53) Minden személynek joga van a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítéséhez és „a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez”, amennyiben az ilyen adatok megőrzése nem felel meg e rendeletnek. Az érintetteknek különösen ahhoz van joga, hogy személyes adataikat töröljék, és ne dolgozzák fel akkor, ha az adatokra azok gyűjtése vagy más módon való feldolgozása céljának tekintetében már nincs szükség, ha az érintettek visszavonták a feldolgozáshoz adott hozzájárulásukat, vagy ha megtiltják a rájuk vonatkozó személyes adatok feldolgozását, vagy ha személyes adataik feldolgozása egyébként nem áll összhangban e rendelettel. Ez a jog különösen akkor lényeges, ha az érintett gyermekként adta hozzájárulását, amikor nem volt teljes mértékben tisztában a feldolgozás kockázataival, később pedig el akarja távolítani az ilyen személyes adatokat, különösen az internetről. Mindazonáltal az adatok továbbra is visszatarthatóak, ha ez történelmi, statisztikai, **összesítési** vagy tudományos kutatási célokból, a közegészségügy területén közérdekből, **egészségügyi adatok egészségügyi célból történő feldolgozásához** vagy a véleménynyilvánítás jogának gyakorlásához szükséges, ha jogszabály előírja, vagy ha az adat feldolgozásának korlátozása indokoltabb a törlésénél.

Indokolás

Az érintett alapvető érdeke, hogy ahhoz, hogy egész életében a legjobb ellátást és kezelést kapja, teljes körű nyilvántartást vezessenek egészségügyi adatairól. A személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez való jog nem alkalmazható, ha az adatok feldolgozása – a 81.

cikk a) pontjában foglaltaknak megfelelően – egészségügyi célból történik.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 55 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(55) A saját adataik feletti ellenőrzés és a hozzáférési jog gyakorlásának további erősítése érdekében az érintetteknek joga van a személyes adatok elektronikus úton történő feldolgozása során az őket érintő adatokról strukturált és széles körben elterjedt elektronikus formátumban másolatot kérni. Az érintettnek lehetősége van a rendelkezésre bocsátott adatok továbbítására is, az egyik automatizált alkalmazástól – például a közösségi hálózatról – a másikhoz. Ez alkalmazandó akkor is, ha az érintett az adatot a hozzájárulása alapján vagy szerződés teljesítése keretében bocsátotta az automatizált feldolgozó rendszer rendelkezésére.

törölve

Indokolás

Az érintettek a rendeletre irányuló javaslat 15. cikkében megállapított hozzáférési joggal rendelkeznek. A betekintési jog minden érintett személyt feljogosít arra, hogy ismertessék vele a feldolgozás alatt álló személyes adatait. A 18. cikk, amely lehetővé teszi az érintett személy számára, hogy megkapja adatai másolatát, nem képvisel semmilyen hozzáadott értéket a polgárok személyes adatainak védelme tekintetében és zavart kelt a betekintési jog pontos hatálya vonatkozásában, amely alapvető jog.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat

58 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(58) Minden természetes személyt megillet a jog, hogy ne legyen automatizált adatfeldolgozási eszközökkel végzett

(58) Minden érintettet megillet a jog, hogy ne legyen automatizált adatfeldolgozási eszközökkel végzett profilalkotáson

profilalkotáson alapuló *intézkedés* alanya
Az ilyen *intézkedések* mindazonáltal megengedhetőek akkor, ha azt jogszabály *kifejezetten előírja, ha valamely szerződés megkötése vagy teljesítése során végzik, vagy ha az érintett hozzájárult.* Az ilyen feldolgozásra minden esetben megfelelő biztosítékok mellett kerülhet sor, beleértve az érintett külön tájékoztatását és az emberi beavatkozás kérésének jogát, és az ilyen intézkedés nem vonatkozhat gyermekekre.

alapuló *döntés* alanya, *amely kedvezőtlen joghatást keletkeztet, vagy hátrányosan érinti ezt az érintettet. Ez nem érvényes a kereskedelmi kommunikációval kapcsolatos intézkedésekre, például az ügyfélkapcsolat-kezelés vagy az ügyfélszerzés területére.* Az ilyen *döntések* mindazonáltal megengedhetőek akkor, ha azt jogszabály *engedélyezi,* vagy ha a **6. cikk (1) bekezdésének a)–fa) pontjai értelmében a feldolgozás törvényes.** Az ilyen feldolgozásra minden esetben megfelelő biztosítékok mellett kerülhet sor, beleértve az érintett külön tájékoztatását és az emberi beavatkozás kérésének jogát, és az ilyen intézkedés nem vonatkozhat gyermekekre. *A profilalkotás nem eredményezheti az egyének hátrányos megkülönböztetését például faji vagy etnikai hovatartozásuk, vallási meggyőződésük vagy szexuális irányultságuk alapján, a 9. cikk (9) bekezdésében foglaltak sérelme nélkül.*

Indokolás

A Bizottság által javasolt szöveg azt sugallja, hogy minden profilalkotás negatív következményekkel jár, miközben egyes profilalkotásoknak számos pozitív hatása lehet, köztük a szolgáltatások javítása vagy hasonló ügyfelek számára történő testre szabása.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 60 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(60) A személyes adatoknak az adatkezelő által vagy az adatkezelő nevében végzett bármintemű feldolgozása tekintetében rögzíteni kell az adatkezelő **átfogó** feladatát és felelősségét. Az adatkezelőnek biztosítania és kötelezettségének megfelelően bizonyítania kell, hogy valamennyi adatfeldolgozási művelet összhangban áll e rendelettel.

Módosítás

(60) A személyes adatoknak az adatkezelő által vagy az adatkezelő nevében végzett bármintemű feldolgozása tekintetében rögzíteni kell az adatkezelő **általános** feladatát és felelősségét. Az adatkezelőnek biztosítania és kötelezettségének megfelelően bizonyítania kell, hogy valamennyi adatfeldolgozási művelet összhangban áll e rendelettel.

Indokolás

Megerősíti a személyes adatok védelmét. Kifejezetten ki kell mondani az adatkezelő felelősségének általános elvét.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 62 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(62) Az érintettek jogainak és szabadságainak védelme mellett az adatkezelők és -feldolgozók feladata és felelőssége a felügyelő hatóságok ellenőrzése és intézkedései tekintetében is megköveteli az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű hozzárendelhetőségét, ideértve azt az esetet is, amikor az adatkezelő más adatkezelőkkel közösen határozza meg az adatfeldolgozás céljait, feltételeit és eszközeit, vagy amikor egy adatkezelő nevében végeznek adatfeldolgozási műveletet.

Módosítás

(62) Az érintettek jogainak és szabadságainak védelme mellett az adatkezelők és -feldolgozók feladata és felelőssége a felügyelő hatóságok ellenőrzése és intézkedései tekintetében is megköveteli az e rendelet szerinti feladatok egyértelmű hozzárendelhetőségét, ideértve azt az esetet is, amikor az adatkezelő más adatkezelőkkel közösen határozza meg az adatfeldolgozás céljait, feltételeit és eszközeit, vagy amikor egy adatkezelő nevében végeznek adatfeldolgozási műveletet. ***Egyetemleges felelősség esetén az érintett személy kárát orvosló adatfeldolgozó jogorvoslati kérelmet nyújthat be az adatkezelő ellen visszatérítés céljából, amennyiben az ez utóbbival való kapcsolatát szabályozó jogi aktusnak megfelelően járt el.***

Indokolás

Definíció szerint az adatfeldolgozó az, aki az adatkezelő nevében cselekszik. Ezért amikor az adatfeldolgozó pontosan betartja a kapott utasításokat, a személyes adatok megsértését az adatkezelőnek kell tulajdonítani és nem az adatfeldolgozónak, és ez ugyanakkor nem érintheti az érintett személy díjazáshoz való jogosultságát.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 65 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(65) Az adatkezelőnek vagy -

Módosítás

(65) Az adatkezelőnek vagy -

feldolgozónak az e rendelettel való összhang igazolása érdekében **dokumentálnia** kell **minden adatfeldolgozási tevékenységet**. Minden adatkezelő vagy -feldolgozó köteles a felügyelő hatósággal együttműködni és az említett dokumentációt – kérésre – hozzáférhetővé tenni az adatfeldolgozási **műveletek esetleges ellenőrzése céljából**.

feldolgozónak az e rendelettel való összhang igazolása érdekében **az adatfeldolgozás főbb kategóriáira vonatkozó lényeges adatokat meg kell őriznie**. Minden adatkezelő vagy -feldolgozó köteles a felügyelő hatósággal együttműködni és az említett dokumentációt – kérésre – hozzáférhetővé tenni **a hatóság számára, ezzel segítve a hatóságot az említett főbb adatfeldolgozási kategóriák e rendeletnek való megfelelése értékelésében**.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 67 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(67) A személyes adatok megsértése – ha nem foglalkoznak vele megfelelően és időben – jelentős gazdasági veszteséget és társadalmi kárt okozhat – a személyazonossággal való visszaélést is beleértve – az érintett egyén számára. Az adatkezelőnek ezért **haladéktalanul, amennyiben lehetséges, az ilyen adatsértésről való tudomásszerzést követő 24 órán belül** értesítenie kell a felügyelő hatóságot. **Ha ez 24 órán belül nem tehető meg, az értesítéshez csatolni kell a késedelem indokainak ismertetését.** A szükséges óvintézkedések lehetővé tétele érdekében **haladéktalanul** értesíteni kell azokat **az egyéneket**, akiknek személyes adatait a jogsértés **hátrányosan** befolyásolhatja. Az érintett személyes adatait vagy magánéletét **hátrányosan** befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozashoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatokat érintő jogsértés jellegének leírását, valamint az érintett egyénnek szóló, a

Módosítás

(67) A személyes adatok megsértése – ha nem foglalkoznak vele megfelelően és időben – jelentős gazdasági veszteséget és társadalmi kárt okozhat – a személyazonossággal való visszaélést is beleértve – az érintett egyén számára. Az adatkezelőnek ezért **az érintett személyt jelentősen érintő** adatsértésről való tudomásszerzést **követően indokolatlan késedelem nélkül** értesítenie kell a felügyelő hatóságot. A szükséges óvintézkedések lehetővé tétele érdekében **indokolatlan késedelem nélkül** értesíteni kell azokat **a természetes személyeket**, akiknek személyes adatait a jogsértés **jelentős mértékben** befolyásolhatja. Az érintett személyes adatait vagy magánéletét **jelentősen** befolyásolónak tekintendő a jogsértés, ha például személyazonosság-lopáshoz, személyazonossággal való visszaéléshez, fizikai károkozashoz, súlyos sértéshez vagy hírnévrontáshoz vezet. Az értesítésnek tartalmaznia kell a személyes adatokat érintő jogsértés jellegének leírását, valamint az érintett egyénnek szóló, a lehetséges hátrányos hatások enyhítését célzó ajánlásokat. Az

lehetséges hátrányos hatások enyhítését célzó ajánlásokat. Az érintetteknek szóló tájékoztatást az ésszerűség keretei között a lehető leghamarabb meg kell tenni, szorosan együttműködve a felügyelő hatósággal, és az az által vagy más releváns hatóságok (például bűnüldöző hatóságok) által nyújtott iránymutatást betartva. Például ha annak a lehetősége, hogy az érintettek enyhíthetik a kár közvetlen veszélyét, az érintettek sürgős értesítését igényelné, míg az adatsértés folytatásával vagy hasonló adatsértés elkövetésével szemben alkalmazott megfelelő intézkedések hosszabb időtartamot indokolhatnak.

érintetteknek szóló tájékoztatást az ésszerűség keretei között a lehető leghamarabb meg kell tenni, szorosan együttműködve a felügyelő hatósággal, és az az által vagy más releváns hatóságok (például bűnüldöző hatóságok) által nyújtott iránymutatást betartva. Például ha annak a lehetősége, hogy az érintettek enyhíthetik a kár közvetlen veszélyét, az érintettek sürgős értesítését igényelné, míg az adatsértés folytatásával vagy hasonló adatsértés elkövetésével szemben alkalmazott megfelelő intézkedések hosszabb időtartamot indokolhatnak.

Indokolás

Jogsértés esetén az adatkezelőnek elsősorban arra kell összpontosítania, hogy megtegye a jogsértés folytatásának megakadályozását célzó valamennyi megfelelő intézkedést. Az illetékes felügyelő hatóság 24 órán belüli értesítésére vonatkozó és nem teljesítés esetére szankciókkal kiegészített kötelezettség előírása ellenkező hatást válthat ki. Ezenfelül a 29. cikk szerinti munkacsoport 2012. április 23-i véleménye értelmében a felügyelő hatóságok túlterhelését elkerülendő az értesítés nem vonatkozhat a kisebb jogsértésekre.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 82 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(82) A Bizottságnak hasonlóképpen felismerheti, hogy az adott harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem képes megfelelő adatvédelmi szintet nyújtani. **Ennek következtében** a személyes adatoknak az említett harmadik országba történő továbbítását meg kell **tiltani**. **Ebben az esetben rendelkezni kell a Bizottság és ilyen harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek közötti konzultációkra vonatkozó eljárásokról.**

Módosítás

(82) A Bizottságnak hasonlóképpen felismerheti, hogy az adott harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet nem képes megfelelő adatvédelmi szintet nyújtani. **Amennyiben ez a helyzet, a személyes adatoknak az említett harmadik országba történő továbbítását *megfelelő garanciák mellett vagy az e rendeletben foglalt mentességek értelmében* meg kell engedni.**

Indokolás

Az előadó követi az európai adatvédelmi biztos 2012. március 7-i véleményében kifejtett ajánlását. (220. pont).

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 85 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(85a) A jóváhagyás céljából kötelező vállalati szabályokat benyújtani tervező vállalatok csoportja javaslatot tehet egy felügyelő hatóságra mint fő hatóságra. A fő hatóságnak azon tagállam felügyelő hatóságának kell lennie, amelyben az adatkezelő vagy adatfeldolgozó fő szervezete található.

Indokolás

A 29. cikk szerinti munkacsoport létrehozta a kötelező erejű vállalati szabályok kölcsönös elismerési rendszerét (WP 107, 2005. április 14.). Ezt a kölcsönös elismerési rendszert be kell illeszteni ebbe a rendeletbe. Az illetékes hatóság kijelölésének kritériumaként a gazdasági tevékenység székhelyét kell alkalmazni, amely megegyezik a rendelet 51. cikkének (2) bekezdésében megállapítottal.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat

87 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(87) Ezeket az eltéréseket különösen a fontos közérdekből szükséges adattovábbításokra kell alkalmazni, például a versenyhatóságok, adó- és vámhatóságok, pénzügyi felügyelő hatóságok vagy társadalombiztosítási ügyekért felelős hivatalok közötti, illetve a bűncselekmények megelőzésére, nyomozására, felderítésére vagy üldözésére hatáskörrel rendelkező hatóságok felé

(87) Ezeket az eltéréseket különösen a fontos közérdekből szükséges adattovábbításokra kell alkalmazni, például a versenyhatóságok, adó- és vámhatóságok, pénzügyi felügyelő hatóságok vagy társadalombiztosítási ügyekért felelős hivatalok közötti, ***a sportcsalások elleni küzdelemért felelős hatóságok közötti***, illetve a bűncselekmények megelőzésére,

irányuló nemzetközi adattovábbítás esetében.

nyomozására, felderítésére vagy üldözésére hatáskörrel rendelkező hatóságok felé irányuló nemzetközi adattovábbítás esetében.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 115 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(115) Azokban az esetekben, amelyekben a valamely másik tagállamban székhellyel rendelkező illetékes felügyelő hatóság nem jár el, vagy nem megfelelő intézkedéseket tett valamely panasz nyomán, az érintett a szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam felügyelő hatóságától kérheti, hogy indítson eljárást e felügyelő hatósággal szemben a másik tagállam illetékes bírósága előtt. A kérelmet elbíráló felügyelő hatóság – bírósági felülvizsgálat tárgyát képező – határozatban dönthet arról, hogy helyt adhat-e a kérelemnek, vagy sem.

törölve

Indokolás

Ez a lehetőség nem biztosít hozzáadott értéket a polgárok számára, és veszélyeztetheti a felügyelő hatóságoknak az egységességi mechanizmus keretében való jó együttműködését.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 118 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(118) A jogellenes adatfeldolgozás miatt esetlegesen kárt szenvedett személy kártérítését az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak kell állnia, aki/amely akkor mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárért nem őt terheli a felelősség,

(118) A jogellenes adatfeldolgozás miatt esetlegesen kárt szenvedett személy kártérítését az adatkezelőnek vagy -feldolgozónak kell állnia, aki/amely akkor mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a kárért nem őt terheli a felelősség,

így különösen az érintett felróható magatartásának megállapítása, vagy vis maior esetén.

így különösen az érintett felróható magatartásának megállapítása, vagy vis maior esetén. **Egyetemleges felelősség esetén az érintett személy kárát orvosló adatfeldolgozó jogorvoslati kérelmet nyújthat be az adatkezelő ellen visszatérítés céljából, amennyiben az ez utóbbival való kapcsolatát szabályozó jogi aktusnak megfelelően járt el.**

Indokolás

A rendeletre irányuló javaslat bevezeti az adatkezelő felelősségének általános elvét (5f. és 22. cikk), amelyet fenn kell tartani és ki kell fejezni. Definíció szerint az adatfeldolgozó az, aki az adatkezelő nevében cselekszik. Amennyiben az adatfeldolgozó nem követi a kapott utasításokat, a 26. cikk (4) bekezdése értelmében adatkezelőnek minősül.

Módosítás 24 Rendeletre irányuló javaslat

121 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(121a) E rendelet lehetővé teszi a hivatalos dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés elvének figyelembevételét az e rendeletben megállapított rendelkezések alkalmazása során. A hatóság vagy állami szerv birtokában lévő dokumentumokban található személyes adatokat a szóban forgó hatóság vagy szerv azon tagállam jogszabályaival összhangban közölheti, amelynek joghatósága alá tartozik. A szóban forgó jogszabályok összeegyeztetik a személyes adatok védelméhez való jogot a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elvével.

Módosítás 25

Rendelethez irányuló javaslat 129 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(129) E rendelet célkitűzéseinek megvalósítása, vagyis a természetes személyek alapvető jogainak és szabadságainak – különösen a személyes adatok védelméhez való joguk – védelme, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a személyes adatok az Unión belül szabadon áramolhassanak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el. Felhatalmazáson alapuló jogi aktust kell elfogadni így különösen a gyermek hozzájárulásával kapcsolatos szempontok és feltételek meghatározása; **az adatok különös kategóriáinak feldolgozása; az egyértelműen túlzó kérelmek feltételeinek megállapítása és az érintett jogainak gyakorlására vonatkozó díjak; az érintett tájékoztatására és a hozzáférési jogra vonatkozó szempontok és követelmények; a személyes adatok tárolásának megszüntetésére és a törlésre vonatkozó jog; a profilalkotáson alapuló intézkedések;** az adatkezelő feladataira vonatkozó szempontok és követelmények **és a beépített és alapértelmezett adatvédelem;** az adatfeldolgozó; a dokumentációra **és a feldolgozás biztonságára** vonatkozó szempontok és követelmények; **a személyes adatok megsértésének megállapítására és a felügyelő hatóság részére történő bejelentésre vonatkozó szempontok és követelmények és azok a körülmények, amelyek fennállása esetén a személyes adatok védelmének megsértése várhatóan hátrányosan érinti az érintettet;** az adatvédelmi **hatásvizsgálatot igénylő feldolgozási műveletek szempontjai és követelményei;** az **előzetes konzultációt**

Módosítás

(129) E rendelet célkitűzéseinek megvalósítása, vagyis a természetes személyek alapvető jogainak és szabadságainak – különösen a személyes adatok védelméhez való joguk – védelme, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a személyes adatok az Unión belül szabadon áramolhassanak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el. Felhatalmazáson alapuló jogi aktust kell elfogadni így különösen a gyermek hozzájárulásával kapcsolatos szempontok és feltételek meghatározása; az érintett tájékoztatására és a hozzáférési jogra vonatkozó szempontok és követelmények; az adatkezelő feladataira vonatkozó szempontok és követelmények; az adatfeldolgozó; a dokumentációra vonatkozó szempontok és követelmények; az adatvédelmi tisztviselő kinevezése és feladatai; az eljárási szabályzatok; a tanúsítási mechanizmusok szempontjai és követelményei; a kötelező erejű vállalati szabályok **alapján történő adattovábbítás;** a foglalkoztatással összefüggő feldolgozás, valamint a történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás tekintetében. Kiemelten fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka folyamán megfelelő egyeztetéseket folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

igénylő magas szintű különös kockázatok meghatározásának szempontjai és követelményei; az adatvédelmi tisztviselő kinevezése és feladatai; az eljárási szabályzatok; a tanúsítási mechanizmusok szempontjai és követelményei; a kötelező erejű vállalati szabályok **útján való továbbítás szempontjai és követelményei; a továbbítás eltérései; a közigazgatási szankciók; az egészségügyi célú feldolgozás; a** foglalkoztatással összefüggő feldolgozás, valamint a történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozás tekintetében. Kiemelten fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka folyamán megfelelő egyeztetéseket folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

130 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(130) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a gyermekek személyes adatainak feldolgozására vonatkozó egységes űrlapok; az érintettek jogainak gyakorlására vonatkozó különös egységes eljárások és formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adathordozhatóság joga; az adatkezelő beépített és alapértelmezett adatvédelem és dokumentáció tekintetében

Módosítás

(130) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni a gyermekek személyes adatainak feldolgozására vonatkozó egységes űrlapok; az érintettek jogainak gyakorlására vonatkozó különös egységes eljárások és formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adathordozhatóság joga; az adatkezelő beépített és alapértelmezett adatvédelem és dokumentáció tekintetében

fennálló felelősségére vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; ***a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az*** előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek az egységességi mechanizmus keretében hozott határozatok tekintetében. Az említett hatásköröket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁴⁶ megfelelően kell gyakorolni. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak sajátos intézkedések alkalmazását mérlegeli a mikro-, ki- és középvállalkozások tekintetében.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 131 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(131) Vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni a gyermekek hozzájárulására vonatkozó egységes formanyomtatványok; az érintettek jogainak gyakorlására

fennálló felelősségére vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek az egységességi mechanizmus keretében hozott határozatok tekintetében. Az említett hatásköröket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁴⁶ megfelelően kell gyakorolni. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak sajátos intézkedések alkalmazását mérlegeli a mikro-, ki- és középvállalkozások tekintetében.

Módosítás

(131) Vizsgálóbizottsági eljárást kell alkalmazni a gyermekek hozzájárulására vonatkozó egységes formanyomtatványok; az érintettek jogainak gyakorlására

vonatkozó különös egységes eljárások és formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az **adathordozhatóság joga; az adatkezelő beépített és alapértelmezett adatvédelem és dokumentáció** tekintetében fennálló felelősségére vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; **a harmadik ország, vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet által biztosított megfelelő védelmi szint;** az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek és az egységességi eljárás szerinti határozatok elfogadására, feltéve hogy az említett jogi aktusok általános hatállyal bírnak.

vonatkozó különös egységes eljárások és formanyomtatványok, az érintett tájékoztatására szolgáló egységes formanyomtatványok; a hozzáférési jogra vonatkozó egységes formanyomtatványok és eljárások; az adatkezelő dokumentáció tekintetében fennálló felelősségére vonatkozó egységes formanyomtatványok; az adatfeldolgozás biztonságára vonatkozó különös követelmények; a személyes adatok megsértésének felügyelő hatóság részére történő bejelentésének egységes formanyomtatványa és eljárásai és a személyes adatok megsértésének érintettel való közlése; az adatvédelmi hatásvizsgálat követelményei és eljárásai; az előzetes engedélyezés és előzetes konzultáció formanyomtatványai és eljárásai; a tanúsítás műszaki követelményei és mechanizmusai; az uniós jog által nem engedélyezett közlés; a kölcsönös segítségnyújtás; a közös műveletek és az egységességi eljárás szerinti határozatok elfogadására, feltéve hogy az említett jogi aktusok általános hatállyal bírnak.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 139 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(139) Figyelemmel arra, hogy – amint az Európai Unió Bírósága hangsúlyozta – a személyes adatok védelme nem abszolút jog, hanem azt a társadalomban betöltött szerepe alapján kell vizsgálni, és az arányosság elvével összhangban egyensúlyba kell hozni más **alapvető** jogokkal, e rendelet tiszteletben tart

Módosítás

(139) Figyelemmel arra, hogy – amint az Európai Unió Bírósága hangsúlyozta – a személyes adatok védelme nem abszolút jog, hanem azt a társadalomban betöltött szerepe alapján kell vizsgálni, és az arányosság elvével összhangban egyensúlyba kell hozni **az Európai Unió Alapjogi Chartája által megállapított** más

minden alapvető jogot és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert, a Szerződésben rögzített elveket, nevezetesen a magán- és a családi élet, valamint az otthon és a kapcsolattartás tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a gondolat-, lelkiismeret- és vallásszabadsághoz való jogot, a véleménynyilvánításhoz és a tájékoztatáshoz való jogot, a vállalkozás szabadságát, a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget és a hatékony jogorvoslatához és a tisztességes eljáráshoz való jogot, továbbá a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget.

jogokkal, e rendelet tiszteletben tart minden alapvető jogot és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert, a Szerződésben rögzített elveket, nevezetesen a magán- és a családi élet, valamint az otthon és a kapcsolattartás tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a gondolat-, lelkiismeret- és vallásszabadsághoz való jogot, a véleménynyilvánításhoz és a tájékoztatáshoz való jogot, a vállalkozás szabadságát, a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget és a hatékony jogorvoslatához és a tisztességes eljáráshoz való jogot, továbbá a kulturális, vallási és nyelvi sokféleséget.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az Unió intézményei, szervei, hivatalai és ügynökségei által végzett adatfeldolgozás;

Módosítás

törölve

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a természetes személy által haszonszerzési cél nélkül kizárólag saját személyes célra vagy háztartási tevékenysége keretében végzett adatfeldolgozás;

Módosítás

d) a természetes személy által haszonszerzési cél nélkül kizárólag saját személyes célra vagy háztartási tevékenysége keretében végzett adatfeldolgozás, amennyiben a személyes adatokat nem teszik hozzáférhetővé meghatározatlan számú személy számára;

Indokolás

Egyértelművé kell tenni e kivétel alkalmazási körét, nevezetesen a közösségi hálózatok térnyerése miatt, amelyek lehetővé teszik az információk sok száz emberrel való megosztását. Az Európai Bíróság (C-101/01 és C-73/07 sz. ügyekben) a „meg nem határozott számú személy” általi hozzáférhetőséget javasolja e kivétel alkalmazási kritériumaként. Az európai adatvédelmi biztos ugyanezen a véleményen van.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) az illetékes hatóságok által a rájuk bízott hivatalos statisztikák elkészítése és terjesztése érdekében végzett adatfeldolgozás;

Indokolás

A válaszadók terheinek csökkentése érdekében a nemzeti statisztikai hivatalok és a Bizottság számára lehetővé kell tenni az érintett közigazgatási rendszerekhez kapcsolódó nyilvántartásokhoz való ingyenes hozzáférést és felhasználást, amennyiben ez az európai statisztikák fejlesztéséhez, előállításához és terjesztéséhez szükséges.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

eb) amelyet anonimá tettek.

Indokolás

Az anonim adatok természetükből adódóan nem minősülnek személyes adatoknak.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 2 bekezdés – e c pont (új)

ec) az illetékes hatóságok által a választói névjegyzék elkészítéséhez végzett adatfeldolgozás.

Indokolás

A válaszadók terheinek csökkentése érdekében a nemzeti statisztikai hivatalok és a Bizottság számára lehetővé kell tenni az érintett közigazgatási rendszerekhez kapcsolódó nyilvántartásokhoz való ingyenes hozzáférést és felhasználást, amennyiben ez az európai statisztikák fejlesztéséhez, előállításához és terjesztéséhez szükséges.

Módosítás 34
Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 pont

1. „érintett”: azonosított vagy közvetlen vagy közvetett módon az adatkezelő vagy **más** természetes vagy jogi személy által ésszerű módon – különösen egy azonosító számra, tartózkodási információra, online azonosító jelekre vagy a személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy társadalmi identitására vonatkozó egy vagy több tényezőre történő utalás révén – azonosítható természetes személy;

1. „érintett”: azonosított vagy közvetlen vagy közvetett módon az adatkezelő vagy **valamely** természetes vagy jogi személy által ésszerű módon – különösen egy azonosító számra, tartózkodási információra, online azonosító jelekre vagy a személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy társadalmi identitására vonatkozó egy vagy több tényezőre történő utalás révén – azonosítható természetes személy;

Módosítás 35
Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 2 a pont (új)

2a. „anonim adat”: olyan információ, amely soha nem kapcsolódott egyetlen érintetthez, illetve amelyet úgy gyűjtöttek, módosítottak vagy más módon feldolgoztak, hogy ne legyen egyetlen érintetthez köthető;

Módosítás 36
Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 3 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3a. „álnéven szereplő adat”: olyan személyes adat, amelyet úgy gyűjtöttek, módosítottak vagy egyéb módon dolgoztak fel, hogy önmagában nem rendelhető hozzá egy érintetthez további adatok felhasználása nélkül, amelyekre különálló és elkülöníthető technikai és szervezeti adatkezelés vonatkozik a hozzá nem rendelhetőség biztosítása érdekében;

Módosítás 37
Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 3 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3b. „profilalkotás”: az automatizált adatfeldolgozás bármilyen formája, amelynek célja természetes személyekre vonatkozó szempontok értékelése vagy létrehozása, vagy egy természetes személy munkahelyi teljesítményének, gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, igényeinek, megbízhatóságának, viselkedésének vagy személyiségének elemzése vagy előrejelzése;

Indokolás

Profiling can entail serious risks for data subjects. It is prone to reinforcing discriminations, making decisions less transparent and carries an unavoidable risk of wrong decisions. For these reasons, it should be tightly regulated: its use should be clearly limited, and in those cases where it can be used, there should be safeguards against discrimination and data subjects should be able to receive clear and meaningful information on the logic of the profiling and its consequences. While some circles see profiling as a panacea for many problems, it should be noted that there is a significant body of research addressing its

limitations. Notably, profiling tends to be useless for very rare characteristics, due to the risk of false positives. Also, profiles can be hard or impossible to verify. Profiles are based on complex and dynamic algorithms that evolve constantly and that are hard to explain to data subjects. Often, these algorithms qualify as commercial secrets and will not be easily provided to data subjects. However, when natural persons are subject to profiling, they should be entitled to information about the logic used in the measure, as well as an explanation of the final decision if human intervention has been obtained. This helps to reduce intransparency, which could undermine trust in data processing and may lead to loss or trust in especially online services. There is also a serious risk of unreliable and (in effect) discriminatory profiles being widely used, in matters of real importance to individuals and groups, which is the motivation behind several suggested changes in this Article that aim to improve the protection of data subjects against discrimination. In relation to this, the use of sensitive data in generating profiles should also be restricted.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

5. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, ügynökség vagy bármely más szerv, amely önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait, **feltételeit és módját**; ha a célokat, feltételeket és módokat egy adott uniós vagy nemzeti jogszabály határozza meg, az adatkezelőt vagy a kinevezésére vonatkozó külön szempontokat ez az uniós vagy nemzeti jogszabály jelöli ki;

Módosítás

5. „adatkezelő”: az a természetes vagy jogi személy, hatóság, ügynökség vagy bármely más szerv, amely önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a személyes adatok feldolgozásának céljait; ha a célokat, feltételeket és módokat egy adott uniós vagy nemzeti jogszabály határozza meg, az adatkezelőt vagy a kinevezésére vonatkozó külön szempontokat ez az uniós vagy nemzeti jogszabály jelöli ki;

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 10 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

10. „genetikai adat”: **az egyén** jellemzőire vonatkozó **bármely olyan adat, amelyet a születés előtti korai fejlődés során örökölt vagy** szerzett;

Módosítás

10. „genetikai adat”: **egy azonosított vagy azonosítható személy örökletes** jellemzőire **vagy azok módosulására** vonatkozó, **nukleinsavas elemzéssel szerzett információk**;

Indokolás

A tervezetben szereplő fogalommeghatározás túl tág, és olyan öröklött jellemzőket, mint a haj- és szemszín, a fokozottabban védendő különleges adatok kategóriájába sorolna. A javasolt változtatás a meglévő nemzetközi normákon alapszik.

Módosítás 40 Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 13 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

13. „**fő szervezet**”: az adatkezelő **vonatkozásában a letelepedés azon helye** az Unióban, ahol a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket meghozzák; **amennyiben a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket nem az Unióban hozzák meg, a fő szervezet az a hely, ahol az Unióban létrehozott adatkezelő tevékenységeivel összefüggésben a fő feldolgozási tevékenységeket végzik. A feldolgozó vonatkozásában a „fő szervezet” a központi ügyvezetés helye az Unióban;**

Módosítás

13. „**fő szervezet**”: az **akár** adatkezelő, **akár feldolgozó vállalat vagy vállalat csoportjának székhelye** az Unióban, ahol a személyes adatok feldolgozásának céljaira, feltételeire és módjaira vonatkozó fő döntéseket meghozzák.

Többek közt az alábbi objektív kritériumok kerülhetnek megfontolásra:

(1) Az adatkezelő vagy -feldolgozó székhelyének helye;

(2) azon szervezet egy vállalatcsoporton belüli helye, amely a vállalatirányítási funkciók és adminisztratív feladatok ellátása szempontjából a legjobb helyzetben van ahhoz, hogy az e rendeletben meghatározott szabályokkal foglalkozzon és azokat érvényesítse; vagy

(3) az a hely, ahol az adatfeldolgozást meghatározó tényleges és valós irányítási tevékenységet tartós jelleggel végzik;

a) az Unióban működő (akár adatkezelő, akár adatfeldolgozó) vállalat vagy

vállalatcsoport kijelöli az adatvédelmi szabályok betartása szempontjából irányadó fő szervezetet, és tájékoztatja erről az érintett felügyelő hatóságot;

b) az értesített felügyelő hatóság a fő szervezet kijelölésével kapcsolatos egyet nem értés esetén kérheti az európai adatvédelmi testület véleményét;

Módosítás 41
Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 19 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

19a. „illetékes felügyelő hatóság”: az adatkezelő vagy -feldolgozó adatkezelő tevékenységének ellenőrzése terén – az 51. cikk (2) bekezdésével összhangban – kizárólagos hatáskörrel rendelkező felügyelő hatóság.

Módosítás 42
Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 19 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

19b. „hivatalos statisztikák”: mennyiségi és minőségi, összesített és reprezentatív információk, amelyek egy kollektív jelenséget jellemeznek egy adott népességben;

Módosítás 43
Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 19 c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

19c. „választói névjegyzék”: a szavazásra

jogosultak személyes adataira, lakó- és tartózkodási helyére vonatkozó információk;

Módosítás 44
Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) megfelelőek, relevánsak, és nem haladják meg a feldolgozás **céljához szükséges legkisebb mértéket**, és csak akkor és addig dolgozhatók fel, amikor és ameddig e célok nem érhetők el olyan információ feldolgozásával, amely nem vonatkozik személyes adatokra;

Módosítás

c) megfelelőek, relevánsak, és nem haladják meg a feldolgozás **célját**; és csak akkor és addig dolgozhatók fel, amikor és ameddig e célok nem érhetők el olyan információ feldolgozásával, amely nem vonatkozik személyes adatokra;

Indokolás

Ez a változtatás – amely megengedi a „nem túlzott” mértékű adatfeldolgozást – megfelelőbb. Visszautal az eredeti 95/46/EK adatvédelmi irányelv szövegére, továbbá célja a többi uniós szabállyal – köztük a fogyasztói hitelről szóló irányelvvel és a tőkekövetelményekről szóló csomaggal – fennálló esetleges ellentmondások kiküszöbölése, amelyek szintén előírják például a hitelnyújtó intézmények számára személyes adatok feldolgozását.

Módosítás 45
Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) pontosak és naprakész állapotban kell azokat tartani; minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok, tekintettel feldolgozásuk céljaira, haladéktalanul törlésre vagy helyesbítésre kerüljenek;

Módosítás

d) pontosak és – **amennyiben szükséges** – naprakész állapotban kell azokat tartani; minden ésszerű intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy a hibás személyes adatok, tekintettel feldolgozásuk céljaira, haladéktalanul törlésre vagy helyesbítésre kerüljenek;

Indokolás

A módosítás célja az egyértelműsítés, egyszerűsítés és a nagyobb hatékonyság.

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek azonosítását csak az adatok feldolgozása céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok további tárolására csak annyiban kerülhet sor, amennyiben az adatokat kizárólag történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célból, a 83. cikk szerinti szabályokkal és feltételekkel összhangban dolgozzák fel, és amennyiben időszakos felülvizsgálatot végeznek a tárolás további szükségességének vizsgálata érdekében;

Módosítás

e) tárolásának olyan formában kell történnie, amely az érintettek azonosítását csak az adatok feldolgozása céljainak eléréséhez szükséges ideig teszi lehetővé; a személyes adatok további tárolására csak annyiban kerülhet sor, amennyiben az adatokat kizárólag történelmi, statisztikai, **összesítési** vagy tudományos kutatási célból, a **81. és** 83. cikk szerinti szabályokkal és feltételekkel összhangban dolgozzák fel, és amennyiben időszakos felülvizsgálatot végeznek a tárolás további szükségességének vizsgálata érdekében;

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) az adatfeldolgozás az adatkezelő jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen, ha az érintett gyermek. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Módosítás

f) az adatfeldolgozás az adatkezelő **vagy azon harmadik fél vagy felek** jogszerű érdekének érvényesítéséhez szükséges, **akiknek az adatokat eljuttatják**, kivéve, ha ezen érdekekkel szemben elsőbbséget élveznek az érintett olyan érdekei vagy alapvető jogai és szabadságai, amelyek személyes adatok védelmét teszik szükségessé, különösen, ha az érintett gyermek. Ez nem alkalmazható a hatóságok által feladataik ellátása során végzett feldolgozásra.

Indokolás

Az előadó javasolja a 95/46/EK irányelvben szereplő megfogalmazás fenntartását. Emlékeztet arra, hogy a rendelet nem csak a digitális világra vonatkozik, hanem az offline tevékenységekre is. Tevékenységeik finanszírozása céljából egyes ágazatoknak, így a lapkiadásnak is, külső forrásokat kell felhasználniuk annak érdekében, hogy kapcsolatba

kerüljenek lehetséges új előfizetőkkel.

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) az alkalmazandó pénzügyi szabályzat, illetve a megállapított ágazati vagy szakmai szervezeti magatartási szabályzatok szerint az adatfeldolgozás csalás felderítése és megelőzése céljából szükséges.

Indokolás

A gyakorlati tapasztalatok azt mutatják, hogy egy „jogi kötelezettség” nem terjed ki a hazai pénzügyi szabályzatra vagy magatartási szabályzatokra, amelyek alapvető jelentőségűek a csalás megelőzése és felderítése szempontjából, kiemelten fontosak az adatkezelők számára és az érintettek védelme érdekében.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Amennyiben a további feldolgozás célja nem egyeztethető össze a személyes adatok gyűjtésének céljával, a feldolgozás jogalapjának mindenképpen az (1) bekezdés a)-e) pontja valamelyikének kell lennie. Ez különösen az általános szerződési feltételek módosítására alkalmazandó.

(4) Amennyiben a további feldolgozás célja nem egyeztethető össze a személyes adatok gyűjtésének céljával, a feldolgozás jogalapjának mindenképpen az (1) bekezdés a)-f) pontja valamelyikének kell lennie. Ez különösen az általános szerződési feltételek módosítására alkalmazandó.

Indokolás

A hivatkozásban az (1) bekezdés f) pontjának is szerepelnie kell, hiszen ellenkező esetben szigorúbb feltételek vonatkoznának a további feldolgozásra, mint a személyes adatok gyűjtésére.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés f) pontja szerinti különös ágazatokra és adatfeldolgozási helyzetekre - beleértve a gyermekekre vonatkozó személyes adatok feldolgozását - vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

A rendeletre irányuló javaslat jelentős számú, felhatalmazáson alapuló jogi aktust irányoz elő, ami nem indokolt. Pontosabban, létezik ítélkezési gyakorlat a tárgyban, és a gyermekek személyes adatok kezelésére vonatkozó hozzájárulásának kérdését a 8. cikk szabályozza.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben az érintett hozzájárulását valamely más ügyre is vonatkozó írásos nyilatkozattal összefüggésben kell megadni, a hozzájárulás kérésének megjelenésében megkülönböztethetőnek kell lennie ettől a más ügytől.

(2) Amennyiben az érintett hozzájárulását valamely más ügyre is vonatkozó írásos nyilatkozattal összefüggésben kell megadni, a hozzájárulás kérésének megjelenésében megkülönböztethetőnek kell lennie ettől a más ügytől. ***Különösen az információs társadalmi szolgáltatásokkal összefüggésben az érintett hozzájárulása elektronikus úton is beszerezhető.***

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Amennyiben az érintett visszavonja hozzájárulását, az adatkezelő megtagadhatja a további szolgáltatásnyújtást az érintett részére, ha az adatfeldolgozás nélkülözhetetlen e szolgáltatás nyújtásához vagy e szolgáltatás jellegének biztosításához.

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A hozzájárulás nem teremt jogalapot a feldolgozásra, ha jelentős egyenlőtlenség áll fenn az érintett és az adatkezelő helyzete között.

(4) A hozzájárulás nem teremt jogalapot a feldolgozásra, ha ***olyan*** jelentős egyenlőtlenség áll fenn az érintett és az adatkezelő helyzete között, ***amely akadályozza a hozzájárulás szabadon történő megadását.***

Indokolás

Fokozott jogbiztonságra volt szükség, mivel számos olyan helyzet létezik, amikor jelentős egyenlőtlenség áll fenn az érintett és az adatkezelő között, például munkaviszony, orvos és beteg közötti viszony stb. esetén. Ebben az esetben a hozzájárulás megadásakor a szabadság hiányát kell a középpontba állítani.

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A cselekvőképességgel nem rendelkező személy lakóhelye szerinti tagállam joga alapján határozzák meg azokat a feltételeket, amelyek mellett a szóban forgó személy a feldolgozáshoz hozzájárul vagy engedélyezi.

Módosítás 55
Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendelet alkalmazásában, a **közvetlenül gyermekeknek nyújtott információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokkal összefüggésben a** 13 év alatti gyermekek személyes adatainak **feldolgozása csak akkor és olyan mértékben jogszerű**, ha a gyermek szülője vagy **gyámja** ahhoz hozzájárult vagy engedélyezte. Az adatkezelő ésszerű erőfeszítéseket tesz, hogy ellenőrizhető hozzájárulást szerezzen be, figyelemmel az elérhető technológiára.

Módosítás

(1) E rendelet alkalmazásában a 13 év alatti gyermekek személyes adatainak **feldolgozza rendszerint abban az esetben lehetséges**, ha a gyermek szülője vagy **jogi képviselője** ahhoz hozzájárult vagy **azt** engedélyezte. **A hozzájárulás megszerzése megfelelő formájának azon kell alapulnia, hogy az adatok mennyisége és típusa, valamint a feldolgozás jellege milyen veszélyt jelent a gyermekekre nézve. Az** adatkezelő ésszerű erőfeszítéseket tesz, hogy ellenőrizhető hozzájárulást szerezzen be, figyelemmel az elérhető technológiára. **Az ellenőrizhető hozzájárulás megszerzésére irányuló módszerek nem eredményezhetik olyan személyes adatok további feldolgozását, amelyekre egyébként nem volna szükség.**

Módosítás 56
Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Az (1), (2) és (3) bekezdés nem alkalmazandó, ha egy gyermek személyes adatainak feldolgozása egészségügyi adatokat érint, valamint ha az egészségügyi és a szociális ellátás területén a nemzeti jogszabály a fizikai életkorral szemben a döntés meghozásának képességét részesíti előnyben.

Indokolás

Az egészségügyi és szociális ellátás tekintetében a gyermek szüleinek vagy gyámjának engedélyét nem kellene előírni, ha a gyermek képes arra, hogy maga döntsön.

Gyermekvédelmi ügyekben nem mindig áll az érintett érdekében, hogy szülei vagy gyámja hozzáférjenek az adataihoz, és ennek tükröződnie kell a jogszabályban.

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy világnézeti meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása.

Módosítás

(1) Tilos a faji vagy etnikai hovatartozásra, a politikai véleményre, a vallási vagy világnézeti meggyőződésre, a szakszervezeti tagságra **és tevékenységre** utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, az egészségügyi adatok vagy a szexuális életre, büntetőítéletekre, illetve az ezekhez kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok feldolgozása. ***Ez kiterjed különösen a munkavállalók – például szakszervezeti tevékenységük vagy biztonsági és egészségvédelmi képviselői szerepvállalásuk miatti – feketelistázásának megelőzését célzó garanciákra.***

Indokolás

További előírásokra van szükség ahhoz, hogy a személyes adatok ne legyenek felhasználhatók az érintettel szemben a munkaviszonnyal összefüggésben. Ezenkívül fontos kiemelni, hogy a dolgozók személyes adataihoz való hozzáférést szakszervezeti tagságuk tekintetében, de ugyanígy az általuk kifejtett szakszervezeti tevékenységek tekintetében is meg kell akadályozni.

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) az adatfeldolgozás olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyek **jogi** követelések megállapításához, gyakorlásához vagy védelméhez szükségesek; vagy

Módosítás

f) az adatfeldolgozás olyan személyes adatokra vonatkozik, amelyek **bármely bírósági vagy közigazgatási eljárás során felmerülő** követelések megállapításához, gyakorlásához vagy védelméhez

szükségesek; vagy

Indokolás

A szöveget ki kell bővíteni annak tisztázása érdekében, hogy az ilyen jellegű adatok feldolgozására a bármely bírósági vagy közigazgatási eljárás során felmerülő követelések megállapítása, gyakorlása vagy védelme érdekében sor kerülhet.

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

j) a büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok feldolgozása vagy a hatóság ellenőrzése mellett történik, vagy ha az adatfeldolgozásra olyan jogszabályi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés érdekében kerül sor, amelynek az adatfeldolgozó a hatálya alá tartozik, illetve fontos közérdek miatt végzett feladat teljesítése érdekében, amennyiben azt megfelelő biztosítékokat nyújtó uniós vagy tagállami jogszabály teszi lehetővé. A büntetőítéletekről csak a hatóság ellenőrzésével vezethető teljes körű nyilvántartás.

Módosítás

j) a büntetőítéletekre vagy kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok feldolgozása vagy a hatóság ellenőrzése mellett történik, vagy ha az adatfeldolgozásra olyan jogszabályi vagy szabályozási kötelezettségnek való megfelelés érdekében kerül sor, amelynek az adatfeldolgozó a hatálya alá tartozik, illetve fontos közérdek miatt végzett feladat teljesítése érdekében, amennyiben azt megfelelő biztosítékokat nyújtó uniós vagy tagállami jogszabály teszi lehetővé. A büntetőítéletekről csak a hatóság ellenőrzésével vezethető teljes körű **vagy részleges** nyilvántartás.

Indokolás

Valamennyi ilyen jellegű – akár teljes körű, akár részleges – nyilvántartást hatósági ellenőrzés mellett kell vezetni.

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) bekezdés szerinti különleges kategóriáinak

Módosítás

törölve

feldolgozására és a (2) bekezdésben meghatározott kivételekre vonatkozó feltételek és megfelelő biztosítékok további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Indokolás

A (3) bekezdésben foglalt felhatalmazás túlságosan általános érvényű, mivel lehetővé teszi a Bizottság számára e rendelet alapvető szempontjainak meghatározását egy, a kérdéses adatok szempontjából különösen kényes területen. Következésképpen megfelelőbb volna e szempontokat magában a rendeletben kifejezni.

Módosítás 61 **Rendeletre irányuló javaslat**

10 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítsa egy természetes személyt, az adatkezelő nem köteles kiegészítő információkat **beszerezni** annak érdekében, hogy pusztán azért azonosítsa az érintettet, hogy megfeleljen e rendelet valamelyik rendelkezésének.

Módosítás

Amennyiben az adatkezelő által feldolgozott adatok nem teszik lehetővé az adatkezelő számára, hogy azonosítsa egy természetes személyt, az adatkezelő nem köteles kiegészítő információkat **felhasználni** annak érdekében, hogy pusztán azért azonosítsa az érintettet, hogy megfeleljen e rendelet valamelyik rendelkezésének.

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat **11 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelő a személyes adatok feldolgozására vonatkozó tájékoztatást és értesítést, különösen a kifejezetten gyermekeknek szóló tájékoztatást, az érintett részére érthető formában, **az érintett befogadóképességének megfelelő,** világos és közérthető nyelven nyújtja.

Módosítás

(2) Az adatkezelő a személyes adatok feldolgozására vonatkozó tájékoztatást és értesítést, különösen a kifejezetten gyermekeknek szóló tájékoztatást, az érintett részére érthető formában, világos és közérthető nyelven nyújtja.

Indokolás

Az adatkezelésre vonatkozó tájékoztatásnak vagy kommunikációnak világosnak és érthetőnek kell lennie. Az „érintett befogadóképességének megfelelő” megfogalmazás jogbizonytalanságot okozhat. Ésszerűnek tűnik egy kizárólag a gyermekek vonatkozásában érvényes, különleges kötelezettség előírása, mivel ők egyedi kategóriát képeznek.

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelő késedelem nélkül és legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított **egy hónapon** belül tájékoztatja az érintettet arról, hogy történt-e a 13. cikk és a 15–19. cikk szerinti intézkedés, valamint szolgáltatja a kért információt. E határidő **egy hónappal** meghosszabbítható, ha több érintett gyakorolja jogait, és együttműködésük ésszerű mértékben szükséges az adatkezelő szükségtelen és aránytalan törekvésének megakadályozása szempontjából. Ezt a tájékoztatást írásban kell nyújtani. Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli.

Módosítás

(2) Az adatkezelő késedelem nélkül és legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított **40 naptári napon** belül tájékoztatja az érintettet arról, hogy történt-e a 13. cikk és a 15–19. cikk szerinti intézkedés, valamint szolgáltatja a kért információt. E határidő meghosszabbítható, ha több érintett gyakorolja jogait, **aminek következtében nagy mennyiségű és rendkívül nagyszámú kérelmet nyújtanak be, és** együttműködésük ésszerű mértékben szükséges az adatkezelő szükségtelen és aránytalan törekvésének megakadályozása szempontjából. **Az adatkezelőnek azonban a lehető leghamarabb teljesítenie kell a kérelmeket, és kérésre indokolnia kell a szóban forgó meghosszabbítást a felügyelő hatóság felé.** Ezt a tájékoztatást írásban kell nyújtani, **vagy – amennyiben lehetséges – az adatkezelő hozzáférést biztosíthat egy biztonságos online platformhoz, ahol közvetlen hozzáférést bocsátanak az érintett rendelkezésére a saját személyes adataihoz.** Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli, **vagy az információ ebben a formában nem áll rendelkezésre.**

Indokolás

A díj eltörlése az adatokhoz való hozzáférés iránti kérelmek számának növekedéséhez vezethet, ami a rövid határidővel együtt súlyos terhet ró a vállalatokra, valamint a különböző szervezetekre és állami szervekre. Az adatok nem minden esetben hozzáférhetők elektronikus másolatban, és e kötelezettség beépítése tovább súlyosbítaná az adminisztratív terheket. Az adatkezelők számára engedélyezni kell, sőt ösztönözni kell őket arra, hogy az adatokat olyan biztonságos online platformokon bocsássák rendelkezésre, amelyek közvetlen és könnyű hozzáférést biztosítanak az érintett számára, miközben csekély költséget jelentenek az adatkezelőknek.

Módosítás 64 **Rendeletre irányuló javaslat**

12 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás és a kérelemre tett intézkedések térítésmentesek. Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen ismétlődő jellegük miatt, az adatkezelő díjat számíthat fel a tájékoztatásért vagy a kért intézkedés megtételéért, vagy visszautasíthatja a kért intézkedés megtételét. Ebben az esetben az adatkezelőt terheli a kérelem egyértelműen túlzó jellegének bizonyítása .

Módosítás

(4) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatás és a kérelemre tett intézkedések térítésmentesek. Amennyiben a kérelmek egyértelműen túlzóak, különösen **nagy mennyiségük, összetettségük vagy ismétlődő jellegük** miatt, az adatkezelő **megfelelő, nonprofit alapú** díjat számíthat fel a tájékoztatásért vagy a kért intézkedés megtételéért, vagy visszautasíthatja a kért intézkedés megtételét. Ebben az esetben az adatkezelőt terheli a kérelem egyértelműen túlzó jellegének bizonyítása.

Indokolás

Az adatbázisban tárolt adatok kiadása költséggel jár. Ha megfelelő, nonprofit alapú hozzájárulást kérnének az érintettektől az adatokhoz való hozzáférésért, az segítene a komolytalan kérelmek megszürésében, és elengedhetetlen a csalók elrettentéséhez attól, hogy nagy mennyiségű fogyasztói hiteladathoz jussanak, amit azután csalárd célokra használnak fel.

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (4) bekezdés szerinti egyértelműen túlzó kérelmekre és díjakra vonatkozó szempontok és feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

Nem indokolt ezen előírás felhatalmazáson alapuló jogi aktus révén történő további pontosítására. A tagállamok felügyelő hatóságai kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy az esetleges nehézségeket orvosolják.

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat és eljárásokat határozhat meg a (2) bekezdésben említett értesítés esetében, ideértve az elektronikus formátum megállapítását is. Ennek során a Bizottság mérlegeli megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében. E végrehajtási aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, figyelemmel az Európai Adatvédelmi Testület véleményére.

törölve

Indokolás

A tagállamok felügyelő hatóságai kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy az esetleges nehézségeket orvosolják.

Módosítás 67
Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az adatkezelő, és – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének és az adatvédelmi tisztviselőnek a **személyazonossága és** részletes elérhetősége;

Módosítás

a) az adatkezelő, és – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének és az adatvédelmi tisztviselőnek a részletes elérhetősége;

Módosítás 68
Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az adatfeldolgozás céljai, amelyekre a személyes adatok szolgálnak, **beleértve a szerződési feltételeket és az általános feltételeket a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti feldolgozás esetén, és az** adatkezelő jogos **érdekeit** a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerinti feldolgozás esetén;

Módosítás

b) az adatfeldolgozás céljai, amelyekre a személyes adatok szolgálnak, és az adatkezelő jogos **érdekei** a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontja szerinti feldolgozás esetén;

Módosítás 69
Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a személyes adatok tárolásának időtartama;

Módosítás

c) a személyes adatok tárolásának időtartama, **vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának kritériumai;**

Módosítás 70
Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga **és a felügyelő hatóság elérhetősége**;

e) a felügyelő hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;

Indokolás

A felügyelő hatóság elérhetőségének kötelező megadása bármely téves tájékoztatással kapcsolatos felelősséggel összefüggésben az adott információ folyamatos ellenőrzését tenné szükségessé, ami különösen a kis- és középvállalkozások számára lenne aránytalan.

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

g) az adatkezelő harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbítási szándéka **esetén az e harmadik ország vagy nemzetközi szervezet által biztosított védelem szintje, a Bizottság megfelelőségi határozatára való hivatkozás mellett**;

g) **adott esetben** az adatkezelő harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbítási szándéka, **és a védelem szintjének megfelelő voltára vonatkozó bizottsági határozat megléte vagy hiánya**;

Indokolás

A Bizottság által hozott határozat meglétére vagy hiányára vonatkozó tájékoztatás az érintett személy tájékoztatásának megfelelő szintjét biztosítja és egyértelművé teszi az adatkezelő felelősségét.

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

h) az érintett vonatkozásában a tisztességes feldolgozás biztosításához **szükséges** minden további tájékoztatás, tekintettel a személyes adatok gyűjtésének különös körülményeire.

h) az érintett vonatkozásában a tisztességes feldolgozás biztosításához **az adatkezelő által szükségesnek ítélt** minden további tájékoztatás, tekintettel a személyes adatok gyűjtésének különös körülményeire.

Indokolás

Egyértelművé kell tenni e rendelkezés alkalmazási körét, és le kell szögezni, hogy az adatkezelők nagyobb átláthatóságot tudnak biztosítani.

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) amikor a személyes adatot az érintettől beszerzi, vagy

Módosítás

a) **általában véve**, amikor a személyes adatot az érintettől beszerzi, vagy **ha ez nem lehetséges, aránytalanul nagy erőfeszítésbe kerül, vagy csorbítja az érintett biztonságait, a lehető legrövidebb időn belül; vagy**

Indokolás

Egyes tevékenységek bizonyos fokú rugalmasságot igényelhetnek, amelynek megfelelő alkalmazását egyébként, a felügyelő hatóságok könnyűszerrel ellenőrizhetik. Ezenkívül az, hogy az adatgyűjtés módjától függően, levélben vagy e-mailben, az eseményt követően haladéktalanul elküldik a kérdéses információt, nagyobb biztonságot nyújthat az érintettnek, aki ily módon pontos tájékoztatást kap a helyzetről.

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) ha a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, a rögzítés időpontjában, vagy az adatgyűjtés vagy -feldolgozás különös körülményeire tekintettel az adatgyűjtést követő ésszerű időtartamon belül, illetve, ha az adatokat más címzetthez kívánják továbbítani, legkésőbb az adatok első közlésekor.

Módosítás

b) ha a személyes adatot nem az érintettől szerezte be, a rögzítés időpontjában, vagy az adatgyűjtés vagy -feldolgozás különös körülményeire tekintettel az adatgyűjtést követő ésszerű időtartamon belül, illetve, ha az adatokat más címzetthez kívánják továbbítani, legkésőbb az adatok első közlésekor, **illetve ha az adatot az érintett személlyel folytatott kommunikációra használják fel, legkésőbb az ezzel a személlyel való első kapcsolatfelvétel időpontjában.**

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az adatot nem az érintettől szerezték be, és a kérdéses információk rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel; vagy

Módosítás

b) az adatot nem az érintettől szerezték be, és a kérdéses információk rendelkezésre bocsátása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel, **és túlzott adminisztratív terhet jelent, különösen amikor az adatfeldolgozást a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról szóló, 2003. május 6-i 2003/361/EK bizottsági ajánlás értelmében vett kkv végzi;** vagy

1 HL L 124., 2003.5.20., 36. o.

Indokolás

E módosítás célja annak biztosítása, hogy a rendelet nem ró a kkv-kra szükségtelen adminisztratív terheket.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el: az (1) bekezdés f) pontja szerinti címzettek kategóriáira vonatkozó feltételek, az (1) bekezdés g) pontja szerinti esetleges adattovábbításról szóló értesítésre vonatkozó követelmények, a különös ágazatok és helyzetek esetében az (1) bekezdés h) pontja szerint szükséges további tájékoztatásra vonatkozó feltételek, valamint az (5) bekezdés b)

Módosítás

törölve

pontjában meghatározott kivételekre vonatkozó feltételek és megfelelő biztosítékok. Ennek során a Bizottság mérlegeli megfelelő intézkedéseket tesz a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében.

Indokolás

A (7) bekezdésben szereplő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok meghaladják ezen eszköz általános kereteit, mivel olyan kérdésekre vonatkoznak, amelyeket a rendelet szövegében kell tisztázni.

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a személyes adatok tárolásának időtartama;

Módosítás

d) a személyes adatok tárolásának időtartama, **vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának kritériumai;**

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az érintettnek joga van az adatkezelőtől a feldolgozás alatt álló személyes adatok közlését kérni. **Amennyiben az érintett a kérést elektronikus formában terjeszti elő, az információt elektronikus formában kell megadni, kivéve, ha az érintett eltérően igényli.**

Módosítás

(2) Az érintettnek joga van az adatkezelőtől a feldolgozás alatt álló személyes adatok közlését kérni, **valamint, elektronikus úton benyújtott kérelem esetén a feldolgozás alatt álló nem kereskedelmi adatok elektronikus példányát interoperábilis és strukturált, a további felhasználást lehetővé tevő formátumban. Az adatkezelő e rendelet 5–10. cikkének keretein belül ellenőrzi az adatokhoz való hozzáférést kérelmező érintett személyazonosságát.**

Módosítás 79
Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Azon hitelintézetek, amelyek az alábbi okokból őriznek meg adatokat, mentesülnek az e cikkben foglalt követelmények teljesítése alól:

- kockázatkezelési okok;
- uniós és nemzetközi felügyeleti, valamint megfelelési követelmények teljesítése;
- piaci visszaéléssel kapcsolatos célok.

Módosítás 80
Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerinti adatkezelő nyilvánosságra hozza a személyes adatokat, a technikai intézkedéseket is beleértve megtesz minden ésszerű lépést, hogy – azon adatok vonatkozásában, amelyek nyilvánosságra hozatala az adatkezelő felelősségi körébe tartozik – értesítse az ilyen adatokat feldolgozó harmadik felet arról, hogy az érintett kérte a személyes adat bármely nyilvános internetes linkjének, másolatának vagy másodpéldányának törlését. Amennyiben az adatkezelő harmadik felet hatalmazott fel a személyes adatok nyilvánosságra hozatalára, az adatkezelő felelősséggel tartozik e nyilvánosságra hozatalért.

törölve

Indokolás

Az internet jellegéből és abból adódóan, hogy világszerte különböző oldalakon információkat lehet közzétenni, ez a rendelkezés nem működőképes.

Módosítás 81
Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a 80. cikkkel összhangban a véleménynyilvánítás szabadságának gyakorlása;

Módosítás

a) a 80. cikkkel összhangban a véleménynyilvánítás szabadságának gyakorlása **vagy a szóban forgó szabad véleménynyilvánításhoz való jog gyakorlásának elősegítése érdekében egy információs társadalommal összefüggő szolgáltatás nyújtása esetén;**

Indokolás

A Bizottság által javasolt rendelkezés elegendő mértékben védi a média jogait a digitális korban.

Módosítás 82
Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a 81. cikkkel összhangban a népegészség területén közérdekből;

Módosítás

b) a 81. cikkkel összhangban **egészségügyi célból és** a népegészség területén közérdekből;

Indokolás

Az érintett alapvető érdeke, hogy ahhoz, hogy egész életében a legjobb ellátást és kezelést kapja, teljes körű nyilvántartást vezessenek egészségügyi adatairól. A személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez való jog nem alkalmazható, ha az adatok feldolgozása – a 81. cikk a) pontjában foglaltaknak megfelelően – egészségügyi célból történik.

Módosítás 83
Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) **az adatkezelőre** vonatkozó uniós vagy nemzeti jogszabályba foglalt, **a személyes**

Módosítás

d) **a személyes adat megőrzésére** vonatkozó uniós vagy nemzeti

adat megőrzésére vonatkozó jogi kötelezettség; a nemzeti jogszabályok közérdekű célt szolgálnak, tiszteletben tartják a személyes adatok védelméhez való jogot, és arányosak a kitűzött jogszerű céllal;

jogszabályba foglalt jogi kötelezettség, **amely az uniós jog alapján az adatkezelőre vonatkozik**; a nemzeti jogszabályok közérdekű célt szolgálnak, tiszteletben tartják a személyes adatok védelméhez való jogot, és arányosak a kitűzött jogszerű céllal;

Módosítás 84 **Rendeletre irányuló javaslat**

17 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az alábbiak további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el:

törölve

a) konkrét ágazatok és különleges adatfeldolgozási helyzetek esetében az (1) bekezdés alkalmazására vonatkozó feltételek;

b) a személyes adat linkje, másolata vagy másodpéldánya nyilvánosság számára hozzáférhető kommunikációs szolgáltatásokból történő – (2) bekezdésben említett – törlésének feltételei;

c) a személyesadat-feldolgozás (4) bekezdésben említett korlátozására vonatkozó szempontok és feltételek.

Indokolás

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat illetően elfogadhatatlan az e cikk (9) bekezdése, amely a rendelet helyes értelmezéséhez elengedhetetlen szempontok megállapításáról rendelkezik. Amennyiben az a vélemény, hogy e szempontokat ki kell fejteni, arra magában a rendeletben kell sort keríteni.

Módosítás 85 **Rendeletre irányuló javaslat**

19 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az (1) és (2) bekezdés szerinti kifogásolás esetében az adatkezelő a továbbiakban nem használhatja vagy dolgozhatja fel más módon az érintett személyes adatokat.

Módosítás

(3) Az (1) **bekezdés szerinti kifogásolás esetében az adatkezelőnek tájékoztatnia kell az érintettet az (1) bekezdés alapján őt megillető kényszerítő erejű, jogos okokról, vagy ellenkező esetben, a továbbiakban nem használhatja vagy dolgozhatja fel más módon az érintett személyes adatokat;** a (2) bekezdés szerinti kifogásolás esetében, az adatkezelő a továbbiakban nem használhatja vagy dolgozhatja fel más módon az érintett személyes adatokat. .

Indokolás

Amennyiben fennáll annak a lehetősége, hogy az adatkezelő a kifogásoláshoz való jog ellenében kényszerítő erejű, jogos indokokat hozzon fel, nem tűnik indokoltnak, hogy a kifogásolás pusztá ténye a (3) bekezdésben említett következményekkel járjon.

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden **természetes személynek** joga van ahhoz, hogy ne **terjedhessen ki rá** olyan **intézkedés hatálya**, amely **e természetes személyre nézve jogi hatással** járna, vagy **őt jelentős mértékben érintené**, és amely kizárólag automatizált feldolgozáson alapul, és amelynek célja a **természetes személyre** vonatkozó egyes személyes szempontok értékelése, **vagy különösen a természetes személy munkahelyi teljesítményének, gazdasági helyzetének, tartózkodási helyének, egészségének, személyes igényeinek, megbízhatóságának vagy viselkedésének elemzése vagy előrejelzése.**

Módosítás

(1) Minden **érintettnek** joga van ahhoz, hogy ne **legyen** olyan **határozat alanya**, amely **hátrányos** jogi **hatásokkal** járna, vagy **a szóban forgó érintettre nézve hátrányos volna**, és amely kizárólag **vagy elsősorban** automatizált feldolgozáson alapul, amelynek célja a **szóban forgó érintettre** vonatkozó egyes személyes szempontok értékelése.

Indokolás

Fontos figyelembe venni, hogy egyes profilalkotási tevékenységek jelentős előnnyel járnak a

fogyasztókra nézve, és megfelelő alapot jelenthetnek a jó ügyfélszolgálat számára. A tág értelemben vett profilalkotás nem tesz különbséget a pozitív jellegű rutinszerű adatfeldolgozási tevékenységek és az inkább negatív profilalkotás között. A pozitív profilalkotást gyakran a fogyasztóknak nyújtott szolgáltatások testre szabásánál használják, amelynek során rögzítik a fogyasztói igényeket és preferenciákat.

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) E rendelet egyéb rendelkezéseire figyelemmel, valamely **személyre** csak abban az esetben vonatkozhat az (1) bekezdés szerinti **intézkedés**, ha a feldolgozást:

a) **valamely szerződés megkötése vagy teljesítése során végzik, ha a szerződés érintett kérelmére történő megkötése vagy teljesítése teljesül, vagy ha biztosítják** az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas **intézkedéseket, például az emberi beavatkozás kérésére vonatkozó jogot**; vagy

b) **olyan uniós vagy nemzeti jogszabály írja elő kifejezetten, amely rendelkezik az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekről is**; vagy

c) **az érintett hozzájárulása alapján végzik, a 7. cikkben megállapított feltételek és a megfelelő biztosítékok mellett.**

Módosítás

(2) E rendelet egyéb rendelkezéseire figyelemmel, valamely **érintettre** csak abban az esetben vonatkozhat az (1) bekezdés szerinti **határozat**, ha a feldolgozást:

a) **olyan uniós vagy nemzeti jogszabály írja elő, amely rendelkezik** az érintett jogos érdekeinek biztosítására alkalmas **intézkedésekről is**; vagy

b) **e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének a)–fa) pontjai szerint jogszerűen végzik**;

Tekintettel 9. cikk (2) bekezdésében foglaltakra, a profilalkotás nem eredményezheti az egyének hátrányos megkülönböztetését például faji vagy etnikai hovatartozásuk, vallási meggyőződésük vagy szexuális irányultságuk alapján.

(A bizottsági szöveg b) pontja a Parlament módosításában a) pontként szerepel, és szintén módosítva van.)

Módosítás 88
Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) A valamely természetes személlyel kapcsolatos egyes személyes szempontok értékelését célzó automatizált személyesadat-feldolgozás nem használható fel gyermekek azonosítására vagy egyéni sajátosságainak megállapítására.

Indokolás

Profiling can entail serious risks for data subjects. It is prone to reinforcing discriminations, making decisions less transparent and carries an unavoidable risk of wrong decisions. For these reasons, it should be tightly regulated: its use should be clearly limited, and in those cases where it can be used, there should be safeguards against discrimination and data subjects should be able to receive clear and meaningful information on the logic of the profiling and its consequences. While some circles see profiling as a panacea for many problems, it should be noted that there is a significant body of research addressing its limitations. Notably, profiling tends to be useless for very rare characteristics, due to the risk of false positives. Also, profiles can be hard or impossible to verify. Profiles are based on complex and dynamic algorithms that evolve constantly and that are hard to explain to data subjects. Often, these algorithms qualify as commercial secrets and will not be easily provided to data subjects. However, when natural persons are subject to profiling, they should be entitled to information about the logic used in the measure, as well as an explanation of the final decision if human intervention has been obtained. This helps to reduce intransparency, which could undermine trust in data processing and may lead to loss or trust in especially online services. There is also a serious risk of unreliable and (in effect) discriminatory profiles being widely used, in matters of real importance to individuals and groups, which is the motivation behind several suggested changes in this Article that aim to improve the protection of data subjects against discrimination. In relation to this, the use of sensitive data in generating profiles should also be restricted.

Módosítás 89
Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az érintett (2) bekezdés szerinti jogos

törölve

érdekeinek biztosítására alkalmas intézkedésekre vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdésben említett jogszabályi intézkedések részletes rendelkezéseket tartalmaznak legalább az adatfeldolgozással elérni kívánt célok és az adatkezelő **meghatározása** tekintetében.

Módosítás

(2) Az (1) bekezdésben említett jogszabályi intézkedések részletes rendelkezéseket tartalmaznak legalább az adatfeldolgozással elérni kívánt célok és az adatkezelő **azonosításának módja** tekintetében.

Indokolás

Korlátozás esetén a magasabb szintű védelem biztosítása érdekében a jogszabálynak a személyes adatok kezelésének céljait is említenie kell.

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Az adatkezelő **felelőssége**

Módosítás

Az adatkezelő **felelősségének általános elve**

Indokolás

A rendeletre irányuló javaslat 4. fejezetében implicit módon bevezetett felelősségi elvet a magasabb szintű védelem biztosításának érdekében kifejezetten meg kell említeni.

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés szerinti intézkedések különösen a következőket **tartalmazzák**:

(2) Az (1) bekezdés szerinti intézkedések különösen a következőket **tartalmazhatják**:

Indokolás

Helyénvalóbb ezen intézkedések helyes gyakorlatként történő támogatása, különösen mivel ellenkező esetben szabályozási szempontból irreális kötelezettséget hoznak létre.

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) a 35. cikk (1) bekezdése szerinti adatvédelmi tisztviselő kijelölése.

e) a 35. cikk (1) bekezdése szerinti adatvédelmi tisztviselő kijelölése, **vagy a Bizottság által előírt tanúsítási politika szerinti kötelező tanúsítás megszerzése és fenntartása.**

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti – a (2) bekezdésben már említettektől eltérő – megfelelő intézkedésekre, a (3) bekezdésben említett felülvizsgálati és ellenőrzési mechanizmusok feltételeire, valamint a (3) bekezdés szerinti arányossági szempontokra vonatkozó további feltételek és követelmények meghatározása érdekében, továbbá különösen a mikro-, kis- és középvállalkozásokra vonatkozó különös intézkedések mérlegelése mellett a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő – a technika állására és végrehajtás költségeire tekintettel – mind az adatfeldolgozás módjának meghatározása, mind a feldolgozás során megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre oly módon, hogy az adatfeldolgozás megfeleljen e rendelet követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak védelmét.

Módosítás

(1) Az adatkezelő – a technika állására, **a jelenlegi technikai ismeretekre és a** végrehajtás költségeire tekintettel – mind az adatfeldolgozás módjának meghatározása, mind a feldolgozás során **a végzett tevékenységeknek és a tevékenységek céljainak** megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre oly módon, hogy az adatfeldolgozás megfeleljen e rendelet követelményeinek, és biztosítsa az érintettek jogainak védelmét.

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatkezelőnek olyan mechanizmusokat kell végrehajtania, amelyek alapértelmezett módon biztosítják azt, hogy kizárólag a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz **szükséges** személyes adatok kerülnek feldolgozásra, és különösen azt, hogy az adatgyűjtés vagy -**tárolás** során az adatok mennyisége és az adattárolási időtartam tekintetében sem lépik túl az e célokhoz szükséges legkisebb mértéket . Ezeknek a mechanizmusoknak különösen azt kell biztosítaniuk, hogy a személyes adatok alapértelmezett módon ne váljanak határozatlan számú egyén számára hozzáférhetővé.

Módosítás

(2) Az adatkezelőnek olyan mechanizmusokat kell végrehajtania, amelyek alapértelmezett módon biztosítják azt, hogy kizárólag a feldolgozás egyes konkrét céljaihoz **elegendő** személyes adatok kerülnek feldolgozásra, és különösen azt, hogy az adatgyűjtés, **adattárolás** vagy **terjesztés** során az adatok mennyisége és az adattárolási időtartam tekintetében sem lépik túl az e célokhoz szükséges legkisebb mértéket . Ezeknek a mechanizmusoknak különösen azt kell biztosítaniuk, hogy a személyes adatok alapértelmezett módon ne váljanak határozatlan számú egyén számára hozzáférhetővé.

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti megfelelő intézkedésekre és mechanizmusokra, különösen az ágazatokhoz, termékekhez és szolgáltatásokhoz kapcsolódó beépített adatvédelmi követelményekre vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. **törölve**

Indokolás

Ez a rendeletre irányuló javaslat valamennyi, mind online, mind offline ágazatra alkalmazandó. Nem a Bizottság feladata, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a beépített és alapértelmezett adatvédelem terén, ami hátráltathatná a technológiai innovációt. A tagállamok felügyelő hatóságai és az Európai Adatvédelmi Testület kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy az esetleges nehézségeket orvosolják.

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A Bizottság az (1) és (2) bekezdésben rögzített követelményekre vonatkozó egységes technikai előírásokat állapíthat meg. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni. **törölve**

Indokolás

Ez a rendeletre irányuló javaslat valamennyi, mind online, mind offline ágazatra alkalmazandó. Nem a Bizottság feladata, hogy műszaki normákat állapítson meg, mivel ez hátráltatná a technológiai innovációt. A tagállamok felügyelő hatóságai és az Európai

Adatvédelmi Testület kedvezőbb helyzetben vannak ahhoz, hogy az esetleges nehézségeket orvosolják.

Módosítás 99
Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben az adatkezelő másokkal együtt határozza meg a személyes adatok feldolgozásának céljait, ***feltételeit és módját***, a közös adatkezelők egymás között megállapodásban szabályozzák az e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfeleléssel kapcsolatos felelősségüket, különösen az érintett jogainak gyakorlásának vonatkozó eljárások és mechanizmusok tekintetében.

Módosítás

Amennyiben az adatkezelő másokkal együtt határozza meg a személyes adatok feldolgozásának céljait, a közös adatkezelők egymás között megállapodásban szabályozzák az e rendelet szerinti kötelezettségeknek való megfeleléssel kapcsolatos felelősségüket, különösen az érintett jogainak gyakorlásának vonatkozó eljárások és mechanizmusok tekintetében.

Módosítás 100
Rendeletre irányuló javaslat

25 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a 250 főnél kevesebb főt foglalkoztató vállalkozásra; vagy

Módosítás

b) a 250 főnél kevesebb főt foglalkoztató vállalkozásra, ***kivéve, ha a felügyelő hatóságok az e vállalkozás által végzett adatkezeléseket, azok jellege, az adatok típusa vagy az érintettek nagy száma miatt, kiemelten kockázatosnak minősítik;*** vagy

Módosítás 101
Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) bekezdés szerinti

Módosítás

törölve

adatfeldolgozó felelősségére, kötelezettségeire és feladataira és a személyes adatoknak a vállalkozáscsoporton belül történő feldolgozásának megkönnyítésére, különösen az ellenőrzésre és jelentéstételre vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Indokolás

Túlzottnak tűnik az e bekezdésben a Bizottságnak adott felhatalmazás. E szempontokat, amennyiben feltétlenül szükségesek, inkább a rendelet szövegében kell kifejtteni.

Módosítás 102 **Rendeletre irányuló javaslat**

28 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Valamennyi adatkezelő és ~~-feldolgozó~~, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője dokumentálja a feladatkörébe tartozó **összes feldolgozási műveletet**.

Módosítás

(1) Valamennyi adatkezelő és ~~-feldolgozó~~, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője dokumentálja a feladatkörébe tartozó **legfontosabb adatfeldolgozási kategóriákat**.

Módosítás 103 **Rendeletre irányuló javaslat**

28 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettség nem alkalmazható azon kkv-kre, amelyek kizárólag áruk és szolgáltatások értékesítése mellett, kiegészítő tevékenységként dolgoznak fel adatokat.

Indokolás

Ebben az esetben a „gondolkozz először kicsiben” elvet kell alkalmazni, és tekintettel kell

lenni azokra a kkv-kre, amelyekre ez a kötelezettség súlyos terhet róna. Azon kkv-k adatfeldolgozó tevékenysége minősül kiegészítő jellegűnek, amelyek szóban forgó tevékenysége a társaság árbevételének 50%-ánál kisebb hányadát adja.

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 2 bekezdés – d és e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az *érintettek kategóriáinak*, valamint a *rájuk vonatkozó személyes adatok kategóriáinak ismertetése*;

e) a *személyes adatok címzettjei vagy címzetti kategóriái, beleértve a jogos érdekre hivatkozással a személyes adatokat megszerző adatkezelőket*;

Módosítás

d) *adott esetben az adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása, beleértve a harmadik ország és a nemzetközi szervezet azonosítását, valamint a 44. cikk (1) bekezdésének h) pontja szerinti esetekben a megfelelő biztosítékok igazolását*;

e) a 22. cikk (3) bekezdésében említett *mechanizmusok leírása*.

Indokolás

Szigorúbb elszámoltatási szempontokat kell megállapítani azon vállalkozások vagy szervezetek esetében, amelyek nem rendelkeznek adatvédelmi tisztviselővel, vagy a kellő tanúsítással. Ehhez megfelelő modellt kell kialakítani, és jogszabály által előírt formában vezetni kell a feltétlenül szükséges dokumentációt.

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság *felhatalmazást kap arra, hogy* – különösen az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének feladataira tekintettel – az (1) bekezdés szerinti dokumentációra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében, a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat

Módosítás

(5) A Bizottság – különösen az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselőjének feladataira tekintettel – az (1) bekezdés szerinti dokumentációra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében, a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat *fogad* el.

fogadjon el.

Módosítás 106
Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat **határozhat meg az (1) bekezdés szerinti dokumentáció** esetében. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

Módosítás

(6) A Bizottság egységes formanyomtatványokat **határoz meg a (2) bekezdés szerinti dokumentáció** esetében. E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

Módosítás 107
Rendeletre irányuló javaslat

29 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az adatkezelő és az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kötelezettségei teljesítése során – kérelemre – együttműködik a felügyelő hatósággal különösen azáltal, hogy rendelkezésre bocsátja az 53. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti információt, és hozzáférést biztosít az említett bekezdés b) pontjának megfelelően.

Módosítás

(1) Az adatkezelő és – **amennyiben szükséges** – az adatfeldolgozó, valamint – ha van ilyen – az adatkezelő képviselője kötelezettségei teljesítése során – kérelemre – együttműködik a felügyelő hatósággal különösen azáltal, hogy rendelkezésre bocsátja az 53. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti információt, és hozzáférést biztosít az említett bekezdés b) pontjának megfelelően.

Indokolás

Az (1) bekezdés szövegében pontosítani kell, hogy az adatfeldolgozót – az adatkezelőtől eltérően – nem magától értetődően, hanem csak szükség esetén kéri fel az együttműködésre.

Módosítás 108
Rendeletre irányuló javaslat

29 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A felügyelő hatóság 53. cikk (2) bekezdése szerinti hatáskörének gyakorlását követően az adatkezelő és az adatfeldolgozó a felügyelő hatóság által meghatározott ésszerű határidőn belül válaszol a felügyelő hatóságnak. A válasz tartalmazza a felügyelő hatóság észrevételeire válaszul meghozott intézkedések ismertetését és az elért eredményeket.

Módosítás

A felügyelő hatóság 53. cikk (2) bekezdése szerinti hatáskörének gyakorlását követően az adatkezelő – **saját maga vagy képviselője által** – és az adatfeldolgozó a felügyelő hatóság által meghatározott ésszerű határidőn belül válaszol a felügyelő hatóságnak. A válasz tartalmazza a felügyelő hatóság észrevételeire válaszul meghozott intézkedések ismertetését és az elért eredményeket.

Indokolás

A (2) bekezdés nem tesz említést az Európai Unión kívüli székhellyel rendelkező adatkezelők képviselőjéről.

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti technikai és szervezeti intézkedésekre - beleértve a technika állásának meghatározását -, a konkrét ágazatokra és a különleges adatfeldolgozás helyzeteire vonatkozó feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, figyelembe véve különösen a technológiai fejlődést és a beépített és az alapértelmezett adatvédelmi megoldásokat, kivéve ha a (4) bekezdést kell alkalmazni.

Módosítás

törölve

Indokolás

A rendeletre irányuló javaslat jelentős számú, felhatalmazáson alapuló jogi aktust irányoz elő, ami nem indokolt. Pontosabban, amennyiben a Bizottság műszaki intézkedéseket fogadna el az adatkezelési biztonság terén, ezzel esetleg hátráltatná a technológiai innovációt. Emellett ugyanezen cikk (4) bekezdése végrehajtási jogi aktusok elfogadását irányozza elő az (1) és (2) bekezdésekben megállapított követelmények pontosítására.

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A Bizottság a szükséges esetekben végrehajtási jogi aktusok útján pontosan meghatározhatja az (1) és (2) bekezdés szerinti követelményeket a különböző helyzetek, így különösen:

törölve

a) a személyes adatokhoz való jogosulatlan hozzáférés megelőzése;

b) a személyes adatok jogosulatlan közlésének, olvasásának, másolásának, módosításának, törlésének vagy eltávolításának megelőzése;

c) a feldolgozási műveletek törvényességi felülvizsgálatának biztosítása tekintetében.

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az adatkezelő a személyes adatok megsértése esetén indokolatlan késedelem nélkül, amennyiben lehetséges a személyes adatok megsértéséről való tudomásszerzéstől számított 24 órán belül értesíti a felügyelő hatóságot a személyes adatok megsértéséről. A felügyelő hatóság értesítését írásbeli indokolással kell

(1) Az adatkezelő a személyes adatok olyan megsértése esetén, amely jelentős módon érinti az érintettet, indokolatlan késedelem nélkül értesíti a felügyelő hatóságot a személyes adatok megsértéséről.

ellátni, amennyiben arra nem 24 órán belül került sor.

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az adatfeldolgozó a 26. cikk (2) bekezdése f) pontjának megfelelően a személyes adatok megsértésének megállapítását követően azonnal figyelmezteti és tájékoztatja az adatkezelőt.

Módosítás

(2) Az adatfeldolgozó a 26. cikk (2) bekezdése f) pontjának megfelelően a személyes adatok **az (1) bekezdésben említett** megsértésének megállapítását követően azonnal figyelmezteti és tájékoztatja az adatkezelőt.

Módosítás 113

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Nem szükséges értesíteni az érintettet a személyes adatok megsértéséről, amennyiben az adatkezelő megfelelő védelmi intézkedéseket vezetett be, és ha ezeket az intézkedéseket alkalmazták azon adatok tekintetében, amelyeket a személyes adatok megsértése érintett. E technológiai védelmi intézkedéseknek értelmezhetetlenné kell tenniük az adatokat a hozzáférési joggal nem rendelkező személyek számára.

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdésben említett adatsértés megállapítására és az adatkezelő és adatfeldolgozó személyes adatok megsértéséhez kapcsolódó értesítési kötelezettségének különös körülményeire vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak ebben az esetben az értesítések egységes formanyomtatványainak meghatározására, továbbá a hiba- és eseménynapló bevezetésére kell korlátozódniuk.

Módosítás 115

**Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés szerinti különleges kockázatokat **különösen** a következő feldolgozási műveletek jelentik:

(2) Az (1) bekezdés szerinti különleges kockázatokat a következő feldolgozási műveletek jelentik:

Indokolás

A hatásvizsgálatnak alávetendő adatkezelések a 33. cikk (2) bekezdésében említett listája általános módon van megfogalmazva. Az arányosság elvének való megfelelés és a jogbiztonság érdekében a listának teljesnek kell lennie.

Módosítás 116

**Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Az adatkezelő a kereskedelmi érdekek

törölve

vagy a közérdek védelme vagy a feldolgozási műveletek biztonságának sérelme nélkül kikéri az érintettek vagy képviselőik véleményét a tervezett adatfeldolgozásról.

Indokolás

Az érintett személyekkel való, bármely adatkezelést megelőző konzultáció általános kötelezettségének valamennyi érintett ágazatra vonatkozó előírása az adatkezelők számára aránytalan intézkedésnek tűnik.

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Amennyiben az adatkezelő hatóság vagy szerv, és a feldolgozás a feldolgozási műveletek szabályairól és eljárásairól rendelkező 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti jogi kötelezettségből következik, és azt az uniós jog szabályozza, az (1)–(4) bekezdést nem kell alkalmazni, kivéve, ha a tagállamok szükségesnek tartják ilyen hatásvizsgálat elvégzését a feldolgozási tevékenységet megelőzően.

Módosítás

(5) Amennyiben az adatkezelő hatóság vagy szerv, ***vagy amennyiben az adatok feldolgozását közszolgáltatási feladatok ellátásával megbízott más szerv végzi***, és a feldolgozás a feldolgozási műveletek szabályairól és eljárásairól rendelkező 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti jogi kötelezettségből következik, és azt az uniós jog szabályozza, az (1)–(4) bekezdést nem kell alkalmazni, kivéve, ha a tagállamok szükségesnek tartják ilyen hatásvizsgálat elvégzését a feldolgozási tevékenységet megelőzően.

Indokolás

Az adatokkal kapcsolatos hatásvizsgálatra vonatkozó szabályok alkalmazása tekintetében a nyújtott szolgáltatás jellege, nem pedig a szolgáltatást nyújtó szervezet jellege legyen a döntő szempont. Gyakran megbíznak például magánszervezeteket közszolgáltatási feladatok ellátásával. Egyetlen megközelítésnek kell lennie a közszolgáltatások ellátásában – függetlenül attól, hogy a szóban forgó szolgáltatást nyújtó hatóság vagy szerv, vagy pedig szerződött magánszervezet.

Módosítás 118

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti, valószínűleg különleges kockázatokat jelentő feldolgozási műveletekre és a (3) bekezdés szerinti vizsgálat követelményeire – köztük a méretezhetőség, a felülvizsgálat és az ellenőrizhetőség követelményére – vonatkozó szempontok és feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. Ennek során a Bizottság mérlegeli sajátos intézkedések elfogadását a mikro-, kis- és középvállalkozások tekintetében

törölve

Indokolás

Ebben az esetben a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok indokolatlanok, mivel a rendelethez szervesen kapcsolódó szempontokat fejtenének ki. A rendelet hatályát magában a rendeletben kell megfelelően megállapítani.

Módosítás 119

Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Előzetes *engedélyezés és előzetes*
konzultáció

Előzetes konzultáció

Indokolás

A 34. cikk (1) bekezdésének át kell kerülnie az 5. fejezetbe, amely a harmadik országokba vagy valamely nemzetközi szervezet részére történő személyesadat-továbbítást tárgyalja. Következésképpen módosítani kell a cikk címét.

Módosítás 120

Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tervezett feldolgozás e rendelettel való összhangjának biztosítása érdekében a személyes adatok feldolgozását megelőzően az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó kéri a felügyelő hatóság engedélyét, különösen az érintettekre vonatkozó kockázatok csökkentése érdekében, ha az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó a 42. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti szerződéses feltételeket alkalmaz, vagy a 42. cikk (5) bekezdésnek megfelelően nem nyújt megfelelő biztosítékokat egy jogilag kötelező eszközben a személyes adatok harmadik országokba vagy valamely nemzetközi szervezet részére történő továbbítása esetén.

törölve

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A tervezett adatfeldolgozás e rendelettel való összhangjának biztosítása és különösen az érintettekhez kapcsolódó kockázatok csökkentése érdekében a tagállamok konzultálnak a felügyelő hatósággal a nemzeti parlament által elfogadandó jogalkotási intézkedés előkészítése vagy az adatfeldolgozás jellegét meghatározó ilyen jogalkotási intézkedésen alapuló intézkedés előkészítése során.

törölve

Indokolás

Üdvözlendő, hogy a jogalkotási folyamatok során a tervezett jogszabályok jellegéről és megfelelőségéről szóló konzultációkra kerül sor, ugyanakkor nem egy uniós rendelet a

megfelelő eszköz a tagállamok jogalkotási eljárásait érintő rendelkezések megállapítására.

Módosítás 122

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a feldolgozást legalább 250 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozás végzi; vagy

törölve

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A kkv adatkezelők és -feldolgozók kizárólag abban az esetben jelölnek ki adatvédelmi tisztviselőt, ha a kkv fő tevékenységi köre olyan adatfeldolgozási műveletekből áll, amelyek jellegüknél, alkalmazási területüknél, illetve céljaiknál fogva az érintettek rendszeres és szisztematikus ellenőrzését igénylik.

Indokolás

Az adatvédelmi tisztviselő kijelölését nem a munkavállalók számához kellene kötni, hanem olyan kockázatalapú megközelítést kellene alkalmazni, amelynek középpontjában a feldolgozási tevékenységek, valamint azon érintettek száma áll, akiknek adatait a szervezet feldolgozza.

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés b) pontja szerinti esetben a vállalkozások társulásai egy

(2) A vállalkozások társulásai egy adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

Módosítás 125

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az **(1) bekezdés szerintiektől eltérő esetekben** az adatkezelő vagy -feldolgozó vagy az adatkezelők vagy -feldolgozók kategóriáit képviselő egyesületek és más szervek adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

Módosítás

(4) Az adatkezelő vagy -feldolgozó vagy az adatkezelők vagy -feldolgozók kategóriáit képviselő egyesületek és más szervek adatvédelmi tisztviselőt jelölhetnek ki.

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt szakmai képzés és elsősorban az adatvédelmi jog és gyakorlat szakértői szintű ismerete, valamint a 37. cikkben említett feladatok ellátására való alkalmasság alapján jelöli ki. A szakértői ismeretek szükséges szintjét kifejezetten az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatfeldolgozás, valamint az általuk feldolgozott személyes adatok tekintetében megkövetelt védelem határozza meg.

Módosítás

(5) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt szakmai képzés és elsősorban az adatvédelmi jog és gyakorlat szakértői szintű ismerete, valamint a 37. cikkben említett feladatok **szigorú szakmai szempontok szerinti** ellátására való alkalmasság alapján jelöli ki. A szakértői ismeretek szükséges szintjét kifejezetten az adatkezelő vagy -feldolgozó által végzett adatfeldolgozás, valamint az általuk feldolgozott személyes adatok tekintetében megkövetelt védelem határozza meg.

Indokolás

Bár kétségtelen, hogy az adatvédelmi tisztviselőnek szigorú szakmai szempontok szerint kell végeznie feladatát – (5) bekezdés módosítása –, éppen e szigorú szakmai követelményekkel kapcsolatos súlyos mulasztás az egyik olyan ok, amely miatt leváltható– lásd a (7) bekezdés módosítását.

Módosítás 127
Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt **legalább 2 éves időtartamra jelöli ki. Az adatvédelmi tisztviselő további időtartamra ismételten kijelölhető. Az adatvédelmi tisztviselőt** hivatali ideje alatt csak akkor lehet felmenteni, ha már nem felel meg a feladatai ellátásához szükséges feltételeknek.

Módosítás

(7) Az adatvédelmi tisztviselőt hivatali ideje alatt csak akkor lehet felmenteni, ha már nem felel meg a feladatai ellátásához szükséges feltételeknek, **vagy azokkal kapcsolatban súlyos mulasztást követ el.**

Indokolás

E védintézkedés nem fér össze a szabad szerződéskötéssel, és kedvezőtlenül befolyásolja a piaci versenyt. A megállapított időbeli korlátozás munkajogi rendelkezésekbe ütközhet, továbbá a közalkalmazottak jogállását is érintheti, és ezáltal problémákat vethet fel. Ennek megfelelően, az adatvédelmi tisztviselő feladatkörére vonatkozó biztosítékokat és garanciákat nem a minimális hivatali idő meghatározásával, hanem más módon kell szavatolni.

Módosítás 128
Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 11 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az adatkezelő vagy -feldolgozó (1) bekezdés c) pontja szerinti fő tevékenységeire vonatkozó szempontok és követelmények, valamint az (5) bekezdés szerinti adatvédelmi tisztviselő szakképzettségével kapcsolatos feltételek további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Módosítás 129
Rendeletre irányuló javaslat

36 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt támogatja feladatai ellátásában, és biztosítja számára a 37. cikk szerinti feladatok és kötelezettségek végrehajtásához szükséges személyzetet, helyiségeket, felszerelést és egyéb forrásokat.

Módosítás

(3) Az adatkezelő vagy -feldolgozó az adatvédelmi tisztviselőt támogatja feladatai ellátásában, és – **amennyiben szükséges** – biztosítja számára a 37. cikk szerinti feladatok és kötelezettségek végrehajtásához szükséges személyzetet, helyiségeket, felszerelést és egyéb forrásokat.

Indokolás

E cikk megfogalmazása elsősorban a vállalkozással vagy intézménnyel munkavállalói vagy közalkalmazotti jogviszonyban álló adatvédelmi tisztviselőkre vonatkozik, ugyanakkor nem tér ki azon esetekre, amikor e feladatokat szolgáltatási szerződések keretében kiszervezik.

Módosítás 130
Rendeletre irányuló javaslat

37 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az adatkezelő vagy –feldolgozó részére e rendeletnek megfelelő kötelezettségekkel kapcsolatos tájékoztatás és tanácsadás, **valamint e tevékenységének és a kapott válaszoknak a dokumentálása;**

Módosítás

a) az adatkezelő vagy –feldolgozó részére e rendeletnek megfelelő kötelezettségekkel kapcsolatos tájékoztatás és tanácsadás;

Módosítás 131
Rendeletre irányuló javaslat

37 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az adatvédelmi tisztviselő **(I) bekezdés szerinti feladataira**, képesítésére, jogállására, **hatáskörére és forrásaira**

Módosítás

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az adatvédelmi tisztviselő képesítésére **és jogállására** vonatkozó szempontok és követelmények további

vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Indokolás

A Bizottság munkáját az adatvédelmi tisztviselő képezésére és jogállására kell összpontosítani, azzal a céllal, hogy e munkakört – ha van ilyen – a szükséges képességekkel rendelkező és a kellő biztosítékokkal felvértezett személy töltsse be.

Módosítás 132

Rendeletre irányuló javaslat

38 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) a fogyasztók jogainak tiszteletben tartása;

Módosítás 133

Rendeletre irányuló javaslat

39 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tagállamok, valamint a Bizottság – különösen európai szinten – ösztönzik olyan adatvédelmi tanúsítási ***mechanizmusok*** és adatvédelmi címkék és jelzők létrehozását, amelyek segítségével az érintettek gyorsan fel tudják mérni az adatkezelő és az adatfeldolgozó által biztosított adatvédelem szintjét. Az adatvédelmi tanúsítási ***mechanizmusok*** hozzájárulnak e rendelet helyes alkalmazásához, figyelembe véve a különböző ágazatok és a különböző feldolgozási műveletek sajátos jellemzőit.

(1) A tagállamok, valamint a Bizottság – különösen európai szinten – ösztönzik olyan adatvédelmi tanúsítási ***politikák*** és adatvédelmi címkék és jelzők létrehozását, amelyek segítségével az érintettek gyorsan fel tudják mérni az adatkezelő és az adatfeldolgozó által biztosított adatvédelem szintjét. Az adatvédelmi tanúsítási ***politikák*** hozzájárulnak e rendelet helyes alkalmazásához, ***valamint az abban foglalt tevékenységek és eredmények megvalósításához***, figyelembe véve a különböző ágazatok és a különböző feldolgozási műveletek sajátos jellemzőit.

Az uniós tanúsítási politikákat, az Európai Adatvédelmi Testület dolgozza ki az érintettek bevonásával, és hivatalosan a Bizottság hagyja jóvá. E politikák nem

csak az intézményekre, hanem különösen az e területen működő szereplőkre összpontosítanak.

A tanúsítási politikák szem előtt tartják a különböző ágazatokban működő szereplők egyedi szükségleteit, kiemelt figyelmet fordítva a mikro-, kis- és középvállalkozások sajátos igényeire, valamint az e politikákhoz szükséges elhatárolásokra, annak érdekében, hogy hatékony eszközzé válhassanak. A tanúsítások megszerzése, megújítása és elvesztése az e rendeletben megállapított következményekkel jár.

Indokolás

A képességek megerősítése érdekében, a tanúsításoknak, szigorú, önállóan működő, megújulni képes eljárásra kell épülnie. Ennek során a tanúsításokat bizonyos esetekben meg kell újítani vagy naprakésszé kell tenni, továbbá lehetővé kell tenni, hogy súlyos kötelességszegések esetén ezeket vissza lehessen vonni. A tanúsítás visszavonásának a vele járó előnyök haladéktalan elvesztésével kell járnia.

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat 40 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

40a. cikk

Előzetes engedélyezés

A tervezett feldolgozás e rendelettel való összhangjának biztosítása érdekében a személyes adatok feldolgozását megelőzően az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó kéri a felügyelő hatóság engedélyét, különösen az érintettekre vonatkozó kockázatok csökkentése érdekében, ha az adatkezelő vagy az adatfeldolgozó a 42. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti szerződéses feltételeket alkalmaz, vagy a 42. cikk (5) bekezdésnek megfelelően nem nyújt megfelelő biztosítékokat egy jogilag kötelező eszközben a személyes adatok harmadik

országokba vagy valamely nemzetközi szervezet részére történő továbbítása esetén.

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Akkor kerülhet sor adattovábbításra, ha a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik ország, annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve a szóban forgó nemzetközi szervezet megfelelő védelmi szintet biztosít. Az ilyen adattovábbításhoz nem szükséges *további* engedély.

Módosítás

(1) Akkor kerülhet sor adattovábbításra, ha a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik ország, annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve a szóban forgó nemzetközi szervezet megfelelő védelmi szintet biztosít. Az ilyen adattovábbításhoz nem szükséges *különleges* engedély.

Indokolás

A „további engedély” kifejezés miatt, e cikk első bekezdése úgy értelmezhető, mintha a megfelelőségi határozat mellett, valamiféle első engedélyre is szükség volna az adattovábbításhoz. Mi nem így gondoljuk. A megfelelőségi határozatoknak pontosan az a célja, hogy lehetővé tegyék az adatok előzetes, különleges engedély nélküli továbbítását. Ezért a szövegben a „további engedély” kifejezést „különleges engedélyre” kell módosítani.

Módosítás 136

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság határozhat arról, hogy valamely harmadik ország vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet a (2) bekezdés értelmében vett megfelelő védelmi szintet biztosít. *E végrehajtási jogi aktusokat a 87. cikk (2) bekezdése szerinti vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.*

Módosítás

(3) A Bizottság határozhat arról, hogy valamely harmadik ország vagy valamely harmadik ország régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve valamely nemzetközi szervezet a (2) bekezdés értelmében vett megfelelő védelmi szintet biztosít.

Indokolás

A Bizottság döntéseit nem szabad csupán a felülvizsgálati eljárás szerint elfogadni. Ezenfelül ebben az összefüggésben konzultálni kell az Európai Adatvédelmi Testülettel is.

Módosítás 137

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Amennyiben a Bizottság az (5) bekezdés szerint határoz, úgy a 42–44. cikk **sérelme nélkül tilos** a személyes adatok továbbítása a szóban forgó harmadik ország, annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve a szóban forgó nemzetközi szervezet részére. A Bizottság megfelelő időben konzultációt kezdeményez a harmadik országgal vagy nemzetközi szervezettel az e cikk (5) bekezdése szerinti határozatból eredő helyzet orvoslására.

Módosítás

(6) Amennyiben a Bizottság az (5) bekezdés szerint határoz, úgy a 42–44. cikk **alapján** a személyes adatok továbbítása a szóban forgó harmadik ország, annak régiója vagy adatfeldolgozó ágazata, illetve a szóban forgó nemzetközi szervezet részére **korlátozottan lehetséges**. A Bizottság megfelelő időben konzultációt kezdeményez a harmadik országgal vagy nemzetközi szervezettel az e cikk (5) bekezdése szerinti határozatból eredő helyzet orvoslására.

Indokolás

A „tilos” helyett inkább a „korlátozottan” kifejezést kell használni.

Módosítás 138

Rendeletre irányuló javaslat

42 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Amennyiben a Bizottság nem hoz a 41. cikk értelmében határozatot, az adatkezelő vagy -feldolgozó csak abban az esetben továbbíthat személyes adatokat harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére, ha a személyes adatok védelme tekintetében az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelő biztosítékokat nyújt jogilag kötelező eszköz útján.

Módosítás

(1) Amennyiben a Bizottság nem hoz a 41. cikk értelmében határozatot, **vagy amennyiben azt állapította meg, hogy egy harmadik ország, egy régió vagy egy harmadik ország valamely adatkezelési ágazata, vagy valamely nemzetközi szervezet nem kínál megfelelő szintű adatvédelmet**, az adatkezelő vagy -feldolgozó csak abban az esetben továbbíthat személyes adatokat harmadik országba vagy nemzetközi szervezet

részére, ha a személyes adatok védelme tekintetében az adatkezelő vagy -feldolgozó megfelelő biztosítékokat nyújt jogilag kötelező eszköz útján, **továbbá indokolt esetben hatásvizsgálatnak megfelelően, amennyiben az adatkezelő vagy -feldolgozó biztosította, hogy az adatok harmadik országbeli címzettje magas szintű adatvédelmet tart fenn.**

Módosítás 139

Rendeletre irányuló javaslat 43 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A kötelező erejű vállalati szabályokat jóváhagyó felügyelő hatóság az adatkezelő vagy -feldolgozó fő telephelye szerinti hatóság.

Indokolás

A 29. cikk szerinti munkacsoport létrehozta a kötelező erejű vállalati szabályok kölcsönös elismerési rendszerét (WP 107, 2005. április 14., illetve az adatfeldolgozók esetében WP 195, 2012. június 6.). Ezt a kölcsönös elismerési rendszert be kell illeszteni ebbe a rendeletbe. Az illetékes hatóság kijelölésének kritériumaként a gazdasági tevékenység székhelyét kell alkalmazni, amely megegyezik a rendelet 51. cikkének (2) bekezdésében megállapítottal.

Módosítás 140

Rendeletre irányuló javaslat

44 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) a továbbítás fontos közérdekből szükséges; vagy

d) a továbbítás fontos közérdekből szükséges, ***például a versenyhatóságok, adó- és vámhatóságok, pénzügyi felügyelő hatóságok közötti, társadalombiztosítási ügyekért felelős hivatalok közötti, illetve a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése vagy üldözése tekintetében illetékes hatóságok felé irányuló nemzetközi adattovábbítás esetében;*** vagy

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat

44 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a továbbítás jogi követelések létrejötte, érvényesítése vagy védelme miatt szükséges; vagy

Módosítás

e) a továbbítás jogi **vagy közigazgatási** követelések létrejötte, érvényesítése vagy védelme miatt szükséges; vagy

Indokolás

A közigazgatási eljárásokat is fel kell venni a szövegbe, mivel azok számos esetben az első lépést jelentik az egyéni jogok érvényesítése vagy védelme felé.

Módosítás 142

Rendeletre irányuló javaslat

44 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a „fontos közérdek” (1) bekezdés d) pontja szerinti fogalma, valamint az (1) bekezdés h) pontja szerinti megfelelő biztosítékokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Indokolás

A (7) bekezdésben foglalt felhatalmazáson alapuló jogi aktusok túlzásnak bizonyulnak, mivel nem a rendelet kifejtését szolgálják, hanem annak lényegi kérdéseit érintik. Amennyiben az e cikkben foglalt szabályok lényegi elemei kiegészítésre szorulnak, azt az adott rendelkezésben kell kifejtetni.

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat

47 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felügyelő **hatóság a ráruházott** feladat- és hatáskörök gyakorlása során teljesen függetlenül **jár** el.

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat

47 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A felügyelő **hatóság** tagjai feladatkörük ellátása során senkitől nem kérhetnek, és nem fogadhatnak el utasítást.

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat

47 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Minden tagállam biztosítja, hogy a felügyelő **hatóság** számára rendelkezésre bocsátja a feladat- és hatáskörei, köztük a kölcsönös segítségnyújtás, együttműködés és az Európai Adatvédelmi Testületben való részvétel ellátásához szükséges megfelelő emberi, műszaki és pénzügyi forrásokat, helyiségeket és infrastruktúrát.

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat

47 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Minden tagállam biztosítja, hogy a felügyelő **hatóság** saját személyzettel

Módosítás

(1) A felügyelő **hatóságok a rájuk ruházott** feladat- és hatáskörök gyakorlása során teljesen függetlenül **járnak** el.

Módosítás

(2) A felügyelő **hatóságok** tagjai feladatkörük ellátása során senkitől nem kérhetnek, és nem fogadhatnak el utasítást.

Módosítás

(5) Minden tagállam – **saját belső hatáskörmegosztásának megfelelően** – biztosítja, hogy a felügyelő **hatóságok** számára rendelkezésre bocsátja a feladat- és hatáskörei, köztük a kölcsönös segítségnyújtás, együttműködés és az Európai Adatvédelmi Testületben való részvétel ellátásához szükséges megfelelő emberi, műszaki és pénzügyi forrásokat, helyiségeket és infrastruktúrát.

Módosítás

(6) Minden tagállam – **saját hatáskörmegosztásának megfelelően** –

rendelkezzen, amelyet a felügyelő hatóság vezetése nevez ki és irányít.

biztosítja, hogy a felügyelő **hatóságok** saját személyzettel **rendelkezzenek**, amelyet a felügyelő hatóság vezetése nevez ki és irányít.

Módosítás 147 Rendeletre irányuló javaslat

47 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A tagállamok biztosítják, hogy a felügyelő **hatóság a függetlenségét** nem befolyásoló pénzügyi ellenőrzés alá **tartozik**. A tagállamok biztosítják, hogy a felügyelő **hatóság** elkülönített éves költségvetéssel **rendelkezik**. A költségvetést közzé kell tenni.

Módosítás

(7) A tagállamok – **saját belső hatáskörmegosztásának megfelelően** – biztosítják, hogy a felügyelő **hatóságok a függetlenségüket** nem befolyásoló pénzügyi ellenőrzés alá **tartoznak**. A tagállamok – **saját belső hatáskörmegosztásuknak megfelelően** – biztosítják, hogy a felügyelő **hatóságok** elkülönített éves költségvetéssel **rendelkezzenek**. A költségvetést közzé kell tenni.

Módosítás 148 Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok előírják, hogy a felügyelő hatóság tagjait az érintett tagállam **parlamentje** vagy **kormányja nevezi** ki.

Módosítás

(1) A tagállamok előírják, hogy a felügyelő hatóság **vagy hatóságok** tagjait az érintett tagállam **parlamentjei** vagy **kormányzati szervei nevezik** ki.

Módosítás 149 Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tag feladatköre a hivatali idő lejártával, **lemondással** vagy **felmentéssel**

Módosítás

(3) A tag feladatköre a hivatali idő lejártával, **a feladatkör ellátására való**

szűnik meg, *az (5) bekezdésnek megfelelően.*

alkalmatlanság, összeférhetetlenség, lemondás, felmentés, szándékos bűncselekmény miatti jogerős ítélet vagy a kötelező nyugdíjkorhatár elérése miatt szűnik meg.

Módosítás 150 Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A tagot az *illetékes nemzeti bíróság* felmentheti, *vagy a nyugdíjhoz, illetve az egyéb juttatásokhoz való jogától megfoszthatja* abban az esetben, ha már nem felel meg a feladatai teljesítéséhez előírt feltételeknek, vagy súlyos kötelelességszegést követett el.

Módosítás

(4) A tagot az *őt kinevező szervezet elbocsáthatja* vagy felmentheti abban az esetben, ha már nem felel meg a feladatai teljesítéséhez előírt feltételeknek, vagy *megbízatásával összefüggésben* súlyos kötelelességszegést követett el.

Módosítás 151 Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a felügyelő *hatóság* létrehozása és jogállása;

Módosítás

a) a felügyelő *hatóságok* létrehozása és jogállása;

Módosítás 152 Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a felügyelő *hatóság* tagjai feladatköreinek ellátásához szükséges végzettség, tapasztalat és készségek;

Módosítás

b) a felügyelő *hatóságok* tagjai feladatköreinek ellátásához szükséges végzettség, tapasztalat és készségek;

Módosítás 153
Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a felügyelő **hatóság** tagjainak kinevezésére vonatkozó szabályok és eljárások, valamint a hivatali feladatkörökkel összeférhetetlen tevékenységekre és foglalkozásokra vonatkozó szabályok;

Módosítás

c) a felügyelő **hatóságok** tagjainak kinevezésére vonatkozó szabályok és eljárások, valamint a hivatali feladatkörökkel összeférhetetlen tevékenységekre és foglalkozásokra vonatkozó szabályok;

Módosítás 154
Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a felügyelő **hatóság** tagjai megbízatásának időtartama, amely legalább négy év, kivéve az e rendelet hatálybalépését követő első kinevezést, amely rövidebb ideig tarthat, amennyiben ez a felügyelő **hatóság** függetlenségének lépcsőzetes kinevezési eljárás révén **aló** megőrzéséhez szükséges;

Módosítás

d) a felügyelő **hatóságok** tagjai megbízatásának időtartama, amely legalább négy év, kivéve az e rendelet hatálybalépését követő első kinevezést, amely rövidebb ideig tarthat, amennyiben ez a felügyelő **hatóságok** függetlenségének lépcsőzetes kinevezési eljárás révén **való** megőrzéséhez szükséges;

Módosítás 155
Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a felügyelő **hatóság** tagjainak esetleges ismételt kinevezhetősége;

Módosítás

e) a felügyelő **hatóságok** tagjainak esetleges ismételt kinevezhetősége;

Módosítás 156
Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) a felügyelő **hatóság** tagjainak és alkalmazottainak feladatköreire vonatkozó szabályok és általános feltételek;

Módosítás

f) a felügyelő **hatóságok** tagjainak és alkalmazottainak feladatköreire vonatkozó szabályok és általános feltételek;

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) a felügyelő **hatóság** tagjai megbízatásának megszűnésére vonatkozó szabályok és eljárások, beleértve azt az esetet, ha már nem tesznek eleget a kötelezettségek végrehajtásához szükséges feltételeknek, vagy ha súlyos kötelezettségzegést követtek el.

Módosítás

g) a felügyelő **hatóságok** tagjai megbízatásának megszűnésére vonatkozó szabályok és eljárások, beleértve azt az esetet, ha már nem tesznek eleget a kötelezettségek végrehajtásához szükséges feltételeknek, vagy ha súlyos kötelezettségzegést követtek el.

Módosítás 158

Rendeletre irányuló javaslat

50 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A felügyelő **hatóság** tagjait és személyzetét a hivatalos feladataik ellátása során tudomásukra jutott bármely bizalmas információk tekintetében hivatali idejük alatt és annak leteltét követően is szakmai titoktartási kötelezettség terheli.

Módosítás

A felügyelő **hatóságok** tagjait és személyzetét a hivatalos feladataik ellátása során tudomásukra jutott bármely bizalmas információk tekintetében hivatali idejük alatt és annak leteltét követően is szakmai titoktartási kötelezettség terheli.

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat

51 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az érintett vagy a 73. cikk (2) bekezdésében említett szerv, szervezet vagy

egyesület által benyújtott panasz esetén a panasz benyújtása szerinti tagállam felügyelő hatósága jár el.

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat 51 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben a személyes adatok feldolgozására az Unióban létrehozott adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeivel összefüggésben kerül sor, és az adatkezelő vagy -feldolgozó egynél több tagállamban telepedett le, az adatkezelő vagy -feldolgozó minden tagállamban végzett feldolgozási tevékenységének felügyeletére az adatkezelő vagy -feldolgozó fő szervezete szerinti felügyelő hatóság illetékes, az e rendelet VII. fejezetében foglalt rendelkezések sérelme nélkül.

Módosítás

(2) A több tagállamban letelepedett adatkezelő vagy -feldolgozó tevékenységeinek keretében az adatkezelő vagy -feldolgozó minden tagállamban végzett feldolgozási tevékenységének felügyeletére, így az e rendelet szerinti határozatok meghozatalára is a fő szervezet szerinti tagállam felügyelő hatósága illetékes.

Az illetékes felügyelő hatóság együttműködik az egyéb felügyelő hatóságokkal és a Bizottsággal az e rendelet VII. fejezetében foglalt rendelkezéseknek megfelelően.

A rendelet alkalmazásán alapuló egyet nem értés esetén bármely felügyelő hatóság kérheti az Európai Adatvédelmi Testület véleményét;

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) saját kezdeményezés, panasz **vagy** egy másik felügyelő hatóság megkeresése alapján vizsgálatot folytat le, és ésszerű határidőn belül tájékoztatja a vizsgálat

Módosítás

d) saját kezdeményezés, panasz, egy másik felügyelő hatóság megkeresése **vagy rendőrségi feljelentés** alapján vizsgálatot folytat le, és ésszerű határidőn belül

eredményéről, amennyiben az emelt panaszt a felügyelő hatóság előtt;

tájékoztatja a vizsgálat eredményéről, amennyiben az emelt panaszt a felügyelő hatóság előtt;

Indokolás

A vizsgálatindítás lehetséges okai között számba kell venni a rendőrségi feljelentést is, amennyiben a rendőri tevékenység során olyan lényeges információk merülnek fel, amelyek azt bizonyítják, hogy az egyének magánélethez való jogát veszély fenyegetheti.

Módosítás 162

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 1 bekezdés – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ja) a hozzá tartozó területen összehangolja a tanúsítási politikákat, a 39. cikkben foglaltaknak megfelelően;

Indokolás

A tanúsítási politikák megerősítésével kapcsolatos álláspontot figyelembe véve, rá kell mutatni a felügyelő hatóság (hatóságok) e politikákkal kapcsolatos hatáskörére.

Módosítás 163

Rendeletre irányuló javaslat

53 cikk – 1 bekezdés – j b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

jb) lefolytatja a személye adatok védelmével kapcsolatos ellenőrzéseket vagy végrehajtja az ellenőrzési terveket.

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat

54 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Valamennyi felügyelő hatóságnak éves

Valamennyi felügyelő hatóságnak éves

jelentést kell készítenie a tevékenységéről. A jelentést a nemzeti *parlamentnek* kell benyújtani és elérhetővé kell tenni a nyilvánosság, a Bizottság és az Európai Adatvédelmi Testület számára.

jelentést kell készítenie a tevékenységéről. A jelentést a *saját parlamentnek és/vagy a nemzeti jogszabályok által kijelölt egyéb hatóságoknak* kell benyújtani és elérhetővé kell tenni a nyilvánosság, a Bizottság és az Európai Adatvédelmi Testület számára.

Indokolás

A módosítás célja, hogy a rendelet szövege azon országokra is kiterjedjen, amelyek területükön egyénél több felügyelő hatósággal rendelkeznek.

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat 59 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Amennyiben az érintett felügyelő hatóság nem kívánja követni a Bizottság véleményét, az (1) bekezdésben megjelölt időn belül indokolás mellett értesíti erről a Bizottságot és az Európai Adatvédelmi Testületet. ***Ebben az esetben az intézkedéstervezetet további egy hónapig nem lehet elfogadni.***

Módosítás

(4) Amennyiben az érintett felügyelő hatóság nem kívánja követni a Bizottság véleményét, az (1) bekezdésben megjelölt időn belül indokolás mellett értesíti erről a Bizottságot és az Európai Adatvédelmi Testületet.

Indokolás

Ez a további időtartam ésszerűtlennek tűnik.

Módosítás 166

Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) ***Az (1) bekezdés a) pontja szerinti, az érintettek érdekeire vonatkozó kellően indokolt rendkívül sürgős esetekben a Bizottság a 87. cikk (3) bekezdése szerinti eljárással összhangban azonnali hatállyal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat***

Módosítás

törölve

fogad el. E végrehajtási jogi aktusok hatálya nem haladhatja meg a 12 hónapot.

Indokolás

A Bizottság ezen előjoga csorbitja a felügyelő hatóságok függetlenségét.

Módosítás 167
Rendeletre irányuló javaslat

66 cikk – 1 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ga) javaslatot tesz az uniós tanúsítási politika alapjait képező fogalmakra, és ellátja e politika nyomon követését és végrehajtásuk értékelését, amelynek eredményeit továbbítja a Bizottságnak.

Módosítás 168
Rendeletre irányuló javaslat

69 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület tagjai közül elnököt és két elnökhelyettest választ. *Az egyik elnökhelyettes az európai adatvédelmi biztos, kivéve, ha őt választják elnöknek.*

(1) Az Európai Adatvédelmi Testület tagjai közül elnököt és két elnökhelyettest választ.

Indokolás

Semmi nem indokolja, hogy az adatvédelmi biztos bármely más hatóságnál több jogosultságot kapjon állandó alelnöki posztra.

Módosítás 169
Rendeletre irányuló javaslat

73 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül minden érintettnek joga van panaszt emelni **bármely** tagállam felügyelő hatóságánál, ha megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok feldolgozása ellentétes e rendelettel.

Módosítás

(1) Az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül minden érintettnek joga van panaszt emelni **a szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam vagy az adatkezelő fő szervezetének helye szerinti tagállam** felügyelő hatóságánál; ha megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok feldolgozása ellentétes e rendelettel.

Módosítás 170

Rendeletre irányuló javaslat

73 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az érintett panaszától függetlenül a (2) bekezdés szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult bármely tagállam felügyelő hatóságánál panaszt emelni, ha megítélése szerint a személyes adatok megsértésére került sor.

Módosítás

törölve

Módosítás 171

Rendeletre irányuló javaslat

74 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A jogai védelméhez szükséges határozat hiányában, vagy amennyiben a felügyelő hatóság három hónapon belül nem tájékoztatja az érintettet – **az 52. cikk (1) bekezdésének b) pontjának megfelelően** – a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről **vagy annak eredményéről, valamennyi érintettnek joga van a felügyelő hatóságot a panasz elbírálására kötelező bírósági jogorvoslatához.**

Módosítás

(2) Amennyiben a felügyelő hatóság, **a panasz benyújtásától számított** három hónapon belül nem tájékoztatja az érintettet a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről, **úgy kell tekinteni, hogy a követelést elutasították. Ugyancsak elutasítottnak kell tekinteni a követelést, amennyiben a panasz benyújtásától számított hat hónapon belül, a felügyelő hatóság nem zárta le véglegesen az ügyet.**

Indokolás

A jogbiztonság érdekében meg kell határozni a panasztételi ügyekkel kapcsolatos döntéshozatal legfeljebb hathónapos határidejét. Rendkívüli esetekben ennél hosszabb határidő is megállapítható. Meg kell továbbá azt a határidőt is állapítani, amelyen belül az érintettet tájékoztatni kell a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről. Amennyiben erre nem kerül sor, a panaszt elutasítottaknak kell tekinteni, annak minden jogkövetkezményével együtt.

Módosítás 172

Rendeletre irányuló javaslat 74 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Amennyiben az érintettre egy másik tagállam felügyelő hatóságának határozata vonatkozik, mint amelyikben szokásos tartózkodási helye van, az érintett kérheti a szokásos tartózkodási hely szerinti tagállam felügyelő hatóságát, hogy nevében indítson eljárást a másik tagállam felügyelő hatóságával szemben.

törölve

Indokolás

Ez a lehetőség nem biztosít hozzáadott értéket a polgárok számára, és veszélyeztetheti a felügyelő hatóságoknak az egységességi mechanizmus keretében való jó együttműködését.

Módosítás 173

Rendeletre irányuló javaslat

75 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Amennyiben az eljárások az ugyanazon intézkedésre, határozatra vagy gyakorlatra vonatkozó, az 58. cikkben hivatkozott egységességi mechanizmus értelmében felfüggesztésre kerültek, a bíróság felfüggesztheti az előtte folyamatban lévő eljárást, kivéve ha az érintett jogai védelmének sürgőssége nem teszi lehetővé az egységességi mechanizmus szerinti

(3) Amennyiben az eljárások az ugyanazon intézkedésre, határozatra vagy gyakorlatra vonatkozó, az 58. cikkben hivatkozott egységességi mechanizmus értelmében felfüggesztésre kerültek, a bíróság – bármely fél kérésére, és valamennyi érintett meghallgatását követően – felfüggesztheti az előtte folyamatban lévő eljárást, kivéve ha az érintett jogai védelmének sürgőssége nem teszi lehetővé

eljárás eredményének megvárását.

az egységességi mechanizmus szerinti eljárás eredményének megvárását.

Indokolás

Az eljárás felfüggesztésére csak valamely fél kérésére, valamennyi érintett meghallgatását követően kerülhet sor, mivel az ilyen jellegű eljárások esetében ez a legjobb megoldás.

Módosítás 174

Rendeletre irányuló javaslat

76 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A 73. cikk (2) bekezdése szerinti szerv, szervezet vagy egyesület jogosult a 74. és 75. cikk szerinti jogokat egy vagy több érintett nevében gyakorolni.

törölve

Indokolás

A gyakorlatban nincs szükség ilyen mechanizmusra.

Módosítás 175

Rendeletre irányuló javaslat

77 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben az adatfeldolgozásban egynél több adatkezelő vagy -feldolgozó vesz részt, minden adatkezelő vagy -feldolgozó egyetemlegesen felel a kár teljes összegéért.

*(2) Amennyiben az adatfeldolgozásban egynél több adatkezelő vagy -feldolgozó vesz részt, minden adatkezelő vagy -feldolgozó egyetemlegesen felel a kár teljes összegéért. **Egyetemleges felelősség esetén az érintett személy kárát orvosló adatfeldolgozó jogorvoslati kérelmet nyújthat be az adatkezelő ellen visszatérítés céljából, amennyiben az a 26. cikk (2) bekezdése szerinti jogi aktusnak megfelelően járt el.***

Módosítás 176
Rendeletre irányuló javaslat

79 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) **Valamennyi** felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik e cikknek megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazására.

Módosítás

(1) **Az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően illetékességgel rendelkező** felügyelő hatóság hatáskörrel rendelkezik e cikknek megfelelő közigazgatási szankciók alkalmazására.

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat
79 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A közigazgatási szankcióknak minden egyes esetben hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A közigazgatási bírság összegének meghatározása során kellő figyelmet kell fordítani **a jogsértés jellegére, súlyosságára és időtartamára, a jogsértés szándékos vagy gondatlan jellegére, a természetes vagy jogi személy felelősségének szintjére és az e személy által korábban megvalósított jogsértésekre, a 23. cikk szerint alkalmazott technikai és szervezeti intézkedésekre és eljárásokra, valamint a felügyelő hatóságokkal a jogsértés orvoslása érdekében megvalósított együttműködés szintjére.**

Módosítás

(2) A közigazgatási szankcióknak minden egyes esetben hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A közigazgatási bírság összegének meghatározása során kellő figyelmet kell fordítani **többek között:**

- a) a jogsértés jellegére, súlyosságára és időtartamára,**
- b) a szóban forgó adatok érzékenységre,**
- c) a jogsértés szándékos vagy gondatlan voltára,**
- d) a bármely végrehajtási eljárással való együttműködés szintjére, annak megtagadására vagy az együttműködés akadályozására,**

e) a természetes vagy jogi személy által a vonatkozó kötelezettségeknek való megfelelés biztosítása céljából hozott intézkedésekre,

f) a jogsértéssel keletkezett kárra vagy a kár kockázatára,

g) a természetes vagy jogi személy felelősségének szintjére és az e személy által korábban megvalósított jogsértésekre,

h) a 23. cikk szerint alkalmazott technikai és szervezeti intézkedésekre és eljárásokra, valamint a felügyelő hatóságokkal a jogsértés orvoslása érdekében megvalósított együttműködés szintjére.

(A bizottsági szöveg (2) bekezdésének egy része a Parlament módosításában a), c), g) és h) pontként szerepel.)

Módosítás 178

Rendeleltre irányuló javaslat

79 cikk – 2 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Írásbeli figyelmeztetést bocsátható ki szankció kiszabása nélkül. A felügyelő hatóság ismételten elkövetett és szándékos jogsértés esetén 1 000 000 euróig terjedő bírságot szabhat ki, melynek összege valamely vállalkozás esetében legfeljebb a vállalkozás éves világméretű forgalmának 2%-át érheti el.

Indokolás

Fenn kell tartani a valamely felügyelő hatóság által kiszabható bírság maximális összegét, amely 1 millió euróig terjedhet, és amely a vállalkozások esetében legfeljebb éves világméretű forgalmuk 2%-át érheti el. Mindamellet meg kell őrizni a felügyelő hatóságok függetlenségét, melyet az Európai Unió Alapjogi Chartája 8. cikkének (3) bekezdése rögzít. Ezen felül az egységességi mechanizmus és különösen az 58. cikk (3) és (4) bekezdésében foglaltak hozzájárulhatnak egy az adminisztratív szankciókra vonatkozó összehangolt uniós szakpolitika kialakításához.

Módosítás 179
Rendeletre irányuló javaslat

79 cikk – 3 bekezdés – a és b pontok

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a *természetes személy kereskedelmi érdek nélkül dolgoz fel személyes adatokat;* vagy

b) a *250 főnél kevesebb főt foglalkoztató vállalkozás vagy szervezet, amely személyes adatokat csak a főtevékenységét kiegészítő melléktevékenységként dolgoz fel.*

Módosítás

a) a *250 főnél kevesebb főt foglalkoztató vállalkozás vagy szervezet, amely hajlandó a felügyelő hatósággal együttműködni azon kiigazító intézkedések kidolgozásában, amelyek a jövőben elkerülhetővé teszik a hasonló mulasztások elkerülését. Az e pontban említett együttműködés a felügyelő hatóságokkal szemben aláírt kötelezettségvállalások alapján valósul meg. A felügyelő hatósággal való, hitelt érdemlően igazolt együttműködés hiánya, az ügy kezdetétől számított hat hónap elteltével, az eredetileg esedékes bírság kiszabását vonja maga után.*

b) a *közigazgatási intézmény együttműködik a felügyelő hatósággal azon intézkedések kidolgozásában, amelyek lehetővé teszik a hasonló mulasztások elkerülését a jövőben. Az e pontban említett együttműködésre az érintett hatóság által hozott döntések vagy határozatok vonatkoznak, amelyekben utalnak a bevezetett intézkedések okaira. A felügyelő hatósággal való, hitelt érdemlően igazolt együttműködés hiánya, az ügy kezdetétől számított egy év elteltével, az eredetileg esedékes bírság kiszabását vonja maga után.*

E cikk alkalmazásában, a gondatlanságból elkövetett, jogerős szankciókkal büntetett jogsértéseket az alábbi idők elteltével törlik a nyilvántartásból:

két év maximum 250 000 EUR bírsággal, illetve egy vállalat esetében éves világméretű forgalmának legfeljebb 0,5%-át kitevő bírsággal járó szankciók esetében; négy év maximum 500 000 EUR bírsággal, illetve egy vállalat esetében éves

világméretű forgalmának legfeljebb 1%-át kitevő bírsággal járó szankciók esetében; hat év maximum 1 000 000 EUR bírsággal, illetve egy vállalat esetében éves világméretű forgalmának legfeljebb 2%-át kitevő bírsággal járó szankciók esetében;

E cikk alkalmazásában, a súlyos gondatlanságból, vagy szándékosan elkövetett, jogerős szankciókkal büntetett jogsértéseket, az alábbi idők elteltével törlik a nyilvántartásból:

öt év maximum 250 000 EUR bírsággal, illetve egy vállalat esetében éves világméretű forgalmának legfeljebb 0,5%-át kitevő bírsággal járó szankciók esetében; tíz év maximum 500 000 EUR bírsággal, illetve egy vállalat esetében éves világméretű forgalmának legfeljebb 1%-át kitevő bírsággal járó szankciók esetében; tizenöt év maximum 1 000 000 EUR bírsággal, illetve egy vállalat esetében éves világméretű forgalmának legfeljebb 2%-át kitevő bírsággal járó szankciók esetében;

(A bizottsági szöveg b) pontjának egy része a Parlament módosításában az a) pont részeként szerepel.)

Indokolás

A módosítás célja a szélesebb körű alternatív szankciók bevezetése, különös hangsúlyt fektetve a jövőbeli jogsértések megelőzésére irányuló stratégiára. A tervezett alternatív szankciók zöme olyan megállapodásokra törekszenek, amelyek biztosítják a jövőbeli jogsértések megelőzését. A kiigazító intézkedéseket a felügyelő hatóságokkal aláírt megállapodásokban, vagy az érintett hatóság által kiadott rendeletben vagy határozatban rögzítik.

Módosítás 180

Rendeletre irányuló javaslat 79 cikk – 4 - 7 bekezdések

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A felügyelő hatóság 250.000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy

törölve

vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 0,5%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

a) nem hozza létre az érintettek kérelmeihez kapcsolódó mechanizmusokat, vagy az érintetteknek nem válaszol haladéktalanul, vagy nem a megfelelő formátumban, a 12. cikk (1) és (2) bekezdése szerint;

b) a 12. cikk (4) bekezdésének megsértésével díjat számít fel az érintettek tájékoztatásáért vagy a kérelmeik megválaszolásáért;

(5) A felügyelő hatóság 500.000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 1%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

a) nem, vagy hiányosan, vagy nem megfelelően átlátható módon bocsátja az érintett rendelkezésére a 11. cikk, a 12. cikk (3) bekezdése vagy a 14. cikk szerinti információt;

b) nem biztosítja az érintett számára hozzáférést vagy nem helyesbíti a személyes adatokat a 15. és a 16. cikk szerint, vagy nem értesíti a címzettet a vonatkozó információkról a 13. cikk szerint;

c) nem tesz eleget a személyes adatok tárolásának megszüntetéséhez vagy a törléshez való jognak, vagy elmulasztja a határidők nyomon követésére szolgáló mechanizmusok létrehozását, vagy nem teszi meg a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy tájékoztassa a harmadik feleket az érintetteknek link, másolat vagy másodpéldány törlésére irányuló kérelméről a 17. cikk szerint;

d) a 18. cikk megsértésével nem bocsátja elektronikus formában rendelkezésre a személyes adatok másolatát, vagy megakadályozza az érintettet a személyes adatok más alkalmazásba való

továbbításában;

e) nem vagy nem kellőképpen határozza meg a közös adatkezelők vonatkozó kötelezettségeit a 24. cikk szerint;

f) nem vagy nem kellőképpen vezeti a 28. cikk, a 31. cikk (4) bekezdése, vagy a 44. cikk (3) bekezdése szerinti dokumentációt;

g) az adatok különös kategóriáit nem érintő esetekben nem tesz eleget a 80., 82. és 83. cikk szerint a véleménynyilvánítás szabadságához kapcsolódó szabályoknak, vagy a foglalkoztatással összefüggő feldolgozáshoz kapcsolódó szabályoknak, vagy a történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatási célú feldolgozás feltételeinek.

(6) A felügyelő hatóság 1 000 000 euróig terjedő bírságot alkalmaz, vagy vállalkozás esetén az éves világméretű forgalom legfeljebb 2%-át, azzal szemben, aki szándékosan vagy gondatlanságból:

a) a személyes adatok feldolgozását a feldolgozáshoz szükséges jogalap nélkül vagy megfelelő jogalap nélkül végzi, vagy nem tesz eleget a 6., 7. és 8. cikk szerinti hozzájárulás feltételeinek;

b) a 9. és a 81. cikk megsértésével dolgozza fel az adatok különös kategóriáit;

c) nem tesz eleget a kifogásolásnak vagy a 19. cikk szerinti követelményeknek;

d) nem tesz eleget a profilalkotáson alapuló mechanizmusok 20. cikk szerinti feltételeinek;

e) nem fogadja el azokat a belső politikákat vagy nem alkalmazza azokat a megfelelő intézkedéseket, amelyek biztosítják és igazolják a 22., 23. és 30. cikkel való összhangot;

f) nem jelöli ki a 25. cikk szerinti képviselőt;

g) a 26. és a 27. cikk szerint az adatkezelő nevében végzett feldolgozáshoz

kapcsolódó kötelezettségek megsértésével dolgozza fel a személyes adatokat vagy irányítja azok feldolgozását;

h) nem, vagy nem időben vagy nem teljes mértékben figyelmezteti vagy értesíti a felügyelő hatóságot vagy az érintettet a személyes adatok megsértéséről a 31. és a 32. cikk szerint;

i) nem végez adatvédelmi hatásvizsgálatot, vagy a felügyelő hatóság 33. és 34. cikk szerinti előzetes engedélyezése vagy a vele való előzetes konzultáció nélkül dolgoz fel személyes adatot;

j) a 35., 36. és 37. cikk szerint nem jelöl ki adatvédelmi tisztviselőt, vagy nem biztosítja a feladatai ellátásához szükséges feltételeket;

k) visszaél a 39. cikk értelmében vett adatvédelmi címkével vagy jelzővel;

l) olyan harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére végez vagy irányít adattovábbítást, amelyet nem engedélyeztek megfelelő ségi határozattal, vagy megfelelő biztosítékok, vagy eltérés alapján a 40–44. cikk szerint;

m) nem tesz eleget a felügyelő hatóság 53. cikk (1) bekezdése szerinti utasításának vagy az adatfeldolgozás átmeneti vagy végleges tilalmára vagy az adatáramlás felfüggesztésére vonatkozó felszólításának;

n) nem tesz eleget a 28. cikk (3) bekezdése, a 29. cikk, a 34. cikk (6) bekezdése és az 53. cikk (2) bekezdése szerinti azon kötelezettségének, hogy a felügyelő hatóságot támogassa, válaszoljon neki vagy rendelkezésére bocsássa a vonatkozó információkat, vagy belépést biztosítson a helyiségeibe;

o) nem tesz eleget a szakmai titoktartás biztosítására vonatkozó, 84. cikk szerinti szabályoknak.

(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a (2) bekezdés szerinti feltétel

figyelembevétele mellett, az e cikk (4), (5) és (6) bekezdése szerinti közigazgatási bírságok összegének aktualizálása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás 181 **Rendeletre irányuló javaslat**

80 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) *A tagállamok az újságírás vagy az irodalmi, vagy művészi kifejezés céljából végzett személyesadat-feldolgozás tekintetében annak érdekében határozhatnak meg kivételeket vagy eltéréseket a II. fejezet szerinti általános alapelvekre, az érintettek III. fejezet szerinti jogaira, a IV. fejezet szerinti adatkezelőre és -feldolgozóra, a személyes adatok harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetekhez irányuló, V. fejezet szerinti továbbítására, a VI. fejezet szerinti független felügyelő hatóságokra, valamint a VII. fejezet szerinti együttműködésre és egységességre vonatkozó rendelkezések tekintetében, hogy biztosítsák az egyensúlyt a személyes adatok védelméhez való jog és a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó szabályok között.*

Módosítás

(1) *A II. fejezet (Általános alapelvek), a III. fejezet (Az érintett jogai), a IV. fejezet (Az adatkezelő és az adatfeldolgozó), az V. fejezet (A személyes adatok harmadik országokba és nemzetközi szervezetek részére történő továbbítása), a VI. fejezet (Független felügyelő hatóságok), a VII. fejezet (Együttműködés és egységesség), valamint a VIII. fejezet (Jogorvoslat, felelősség és szankciók) 73., 74., 76. és 79. cikke nem alkalmazandó az újságírás, illetve az irodalmi vagy művészi kifejezés céljából végzett személyesadat-feldolgozásra annak érdekében, hogy biztosítsák az egyensúlyt a személyes adatok védelméhez való jog és a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó szabályok között.*

Indokolás

The new draft legislation on data protection takes the form of a regulation and thus is directly applicable. If data protection law applies directly, the freedom of the press exception must also be directly applicable. An implementation by Member States should not lower down the current level of protection. Furthermore, the exemption should be extended to Articles 73, 74, 76 and 79 of Chapter VIII (on Remedies, Liabilities and Sanctions) because these Articles include new elements which go far beyond what is foreseen in the current directive and are not suitable for journalistic activities or pose a serious threat to press freedom. The word "solely" undermines legal certainty as it provides for a potentially significant loophole which undermines the provision set by this article.

Módosítás 182
Rendeletre irányuló javaslat

80 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A tagállamok legkésőbb a 91. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontig értesítik az (1) bekezdés szerint elfogadott nemzeti jogi rendelkezésekről a Bizottságot, és haladéktalanul bejelentenek valamennyi későbbi, ezeket érintő módosítást.

törölve

Módosítás 183
Rendeletre irányuló javaslat

80 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

80a. cikk

A személyes adatok feldolgozása és a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elve

A hatóság vagy állami szerv birtokában lévő dokumentumokban található személyes adatokat a szóban forgó hatóság vagy szerv a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó tagállami jogszabályokkal összhangban közölheti, amelyek összeegyeztetik a személyes adatok védelméhez való jogot a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elvével.

Indokolás

Fontos biztosítani, hogy az adatvédelmi szabályok indokolatlanul ne akadályozzák a közügyek nyilvános felügyeletét. Ahogyan az európai adatvédelmi biztos, a 29. cikk alapján létrehozott munkacsoport és az FRA véleményei is kimondják, a hivatalos iratokhoz való nyilvános hozzáférés elvét nem csupán egy preambulumbekkezdésben, hanem egy cikkben is garantálni kell.

Módosítás 184
Rendeletre irányuló javaslat

81 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a közegészség területén az egyéb közérdek b) pont szerinti fogalmának, valamint a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 87. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

Az e rendelkezéssel kapcsolatban felmerülő egyetlen ellenvetés a Bizottság (3) bekezdés szerinti felhatalmazása. Ez túlmutat a jogalkotási felhatalmazás elfogadható mértékén, ezért e kérdéseket, itt kell tisztázni, akár most, akár a jogeszköz hatékonyságának biztosítása érdekében a későbbiekben esetleg szükségessé váló módosítások kapcsán.

Módosítás 185
Rendeletre irányuló javaslat

82 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) cikkben említett célokból való feldolgozásának biztosítékaira vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

törölve

Indokolás

A Bizottság (3) bekezdés szerinti felhatalmazása túlzott mértékű, e kérdést a rendeletben kell tisztázni.

Módosítás 186
Rendeletre irányuló javaslat

83 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) E rendelet keretein belül, a személyes adatok történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú feldolgozására csak akkor kerülhet sor, ha:

Módosítás

(1) E rendelet keretein belül, a személyes adatok történelmi, statisztikai és tudományos kutatási célú, **valamint a természetes leszármazás a büntetőeljárást megelőző hivatalos vagy közigazgatási vizsgálat során történő megállapítása érdekében történő** feldolgozására csak akkor kerülhet sor, ha:

Indokolás

Az olyan vizsgálatok megkönnyítése érdekében, amelyek csecsemők ellopása vagy elrablása esetében a természetes leszármazás megállapítására irányulnak, be kell vezetni egy új pontot az (1) bekezdésbe, amely egyértelműen törvényesíti az e célból történő adatfeldolgozást.

Módosítás 187
Rendeletre irányuló javaslat

83 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) e célokat **másként** nem lehet **megvalósítani** olyan adatfeldolgozással, amely nem vagy már nem teszi lehetővé az érintett azonosítását;

Módosítás

a) e célokat **ésszerűen** nem lehet **elérni** olyan adatfeldolgozással, amely nem vagy már nem teszi lehetővé az érintett azonosítását; **továbbá**

Módosítás 188
Rendeletre irányuló javaslat

83 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az azonosított vagy azonosítható érintettre vonatkozó információhoz való hozzáférést biztosító adatot az egyéb adatoktól elkülönítve tárolják, feltéve,

Módosítás

b) az azonosított vagy azonosítható érintettre vonatkozó információhoz való hozzáférést biztosító adatot az egyéb adatoktól elkülönítve tárolják, feltéve,

hogy e célok ilyen módon megvalósíthatóak.

hogy e célok ilyen módon megvalósíthatóak.

A természetes leszármazás büntetőeljárását megelőző hivatalos vagy közigazgatási vizsgálat során történő megállapítása érdekében feldolgozott személyes adatokat csak szükség esetén közlik az érintettekkel, ami nem zárja ki a jogszabályban előírt büntetőfeljelentés benyújtását.

Indokolás

Az olyan vizsgálatok megkönnyítése érdekében, amelyek csecsemők ellopása vagy elrablása esetében a természetes leszármazás megállapítására irányulnak, be kell vezetni egy új pontot az (1) bekezdésbe, amely megállapítja a büntetőeljárás megelőző hivatalos vagy közigazgatási vizsgálat során feldolgozott személyes adatok védelméhez szükséges intézkedéseket, amelyek biztosítják, hogy ezen adatok közlésére csak a jogszabályban előírt esetekben kerüljön sor.

Módosítás 189

Rendeletre irányuló javaslat

83 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A történelmi, statisztikai vagy tudományos kutatást végző szervek kizárólag akkor hozhatják nyilvánosságra vagy tehetik más módon közzé a személyes adatokat, ha:

Módosítás

(2) A történelmi, statisztikai, **összesítési célú** vagy tudományos kutatást végző szervek kizárólag akkor hozhatják nyilvánosságra vagy tehetik más módon közzé a személyes adatokat, ha:

Módosítás 190

Rendeletre irányuló javaslat

83 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az adatok további történelmi, statisztikai összesítési vagy tudományos célú feldolgozása nem tekintendő az 5. cikk b) pontja értelmében összeegyeztethetetlennek, amennyiben

a) az adatfeldolgozásra e cikk feltételei és biztosítékai vonatkoznak; továbbá

b) az adatfeldolgozás megfelel minden más vonatkozó jogszabálynak.

Indokolás

Úgy tűnik, a 83. cikk szövegére vonatkozó jelenlegi javaslat kutatási célból hozzájárulás nélkül is lehetővé teszi az egészségi adatok azonosítható formában történő feldolgozását. Az egyetlen biztosíték (hogy az azonosítható adatokat külön kell tárolni, és a kutatók csak akkor használhatnak fel azonosítható adatokat, ha a kutatás nem azonosítható adatok felhasználásával nem végezhető el) jelentősen csökkenti az egészségügyi adatok védelmét. Fennáll a veszély, hogy a jelenlegi javaslat lehetővé fogja tenni a kutatók számára azonosítható adatok hozzájárulás nélküli felhasználását.

Módosítás 191

Rendeletre irányuló javaslat

83 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a személyes adatok (1) és (2) cikkben említett célokból való feldolgozására, valamint az érintett tájékoztatáshoz és hozzáféréshez való jogának szükséges korlátozásaira, és az érintettek jogaira e körülmények között alkalmazandó biztosítékokra vonatkozó szempontok és követelmények további meghatározása érdekében a 86. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Módosítás

törölve

Módosítás 192

Rendeletre irányuló javaslat

85 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdéssel összhangban átfogó szabályokat alkalmazó egyházak és vallási szervezetek rendelkeznek független felügyelő hatóság létrehozásáról, e rendelet

Módosítás

(2) Az (1) bekezdéssel összhangban átfogó szabályokat alkalmazó egyházak és vallási szervezetek rendelkeznek független felügyelő hatóság létrehozásáról, e rendelet VI. fejezetével összhangban, vagy

VI. fejezetével összhangban.

megfelelő tanúsítást szereznek az a 39. cikk szerinti eljárásokhoz.

Indokolás

A független felügyelő hatóságra vonatkozó rendelkezés mellett, egy másik vonatkozhatna a tanúsításra, amely különösen a szerényebb anyagi forrásokkal rendelkező felekezetek esetében bizonyulhatna hasznosnak.

Módosítás 193

Rendeletre irányuló javaslat 86 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság **6. cikk (5) bekezdésben**, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, **12. cikk (5) bekezdésben**, 14. cikk (7) bekezdésben, 15. cikk (3) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 20. cikk (6) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 26. cikk (5) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, 30. **cikk (3) bekezdésben**, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, **79. cikk (6) bekezdésben**, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben és 83. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazása az e rendelet hatálybalépésnek időpontjától számított határozatlan időre szól.

Módosítás

(2) A Bizottság **a** 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 14. cikk (7) bekezdésben, 15. cikk (3) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 20. cikk (6) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 26. cikk (5) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, 30. **cikkben**, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben és 83. cikk (3) bekezdésben említett, **felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó** felhatalmazása az e rendelet hatálybalépésnek időpontjától számított határozatlan időre szól.

Módosítás 194

Rendeleltre irányuló javaslat 86 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a **6. cikk (5) bekezdésben**, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (5) bekezdésben, **12. cikk (5) bekezdésben**, 14. cikk (7) bekezdésben, 15. cikk (3) bekezdésben, 17. cikk (3) bekezdésben, 20. cikk (6) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 26. cikk (5) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, **30. cikk (3) bekezdésben**, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, **79. cikk (6) bekezdésben**, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben és 83. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételét követő napon vagy a határozatban meghatározott későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

Módosítás 195

Rendeleltre irányuló javaslat 86 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A **6. cikk (5) bekezdésben**, 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, **12. cikk (5) bekezdésben**, 14. cikk (7)

Módosítás

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 8. cikk (3) bekezdésben, 9. cikk (3) bekezdésben, 14. cikk (7) bekezdésben, 15. cikk (3) bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 20. cikk (6) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 26. cikk (5) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben és 83. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételét követő napon vagy a határozatban meghatározott későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

bekezdésben, 17. cikk (9) bekezdésben, 20. cikk (6) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, 28. cikk (5) bekezdésben, **30. cikk (3) bekezdésben**, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, **79. cikk (6) bekezdésben**, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben, és 83. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek vagy a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam két hónappal meghosszabbodik.

bekezdésben, 20. cikk (6) bekezdésben, 22. cikk (4) bekezdésben, 23. cikk (3) bekezdésben, **26. cikk (5) bekezdésében**, 28. cikk (5) bekezdésben, 31. cikk (5) bekezdésben, 32. cikk (5) bekezdésben, 33. cikk (6) bekezdésben, 34. cikk (8) bekezdésben, 35. cikk (11) bekezdésben, 37. cikk (2) bekezdésben, 39. cikk (2) bekezdésben, 43. cikk (3) bekezdésben, 44. cikk (7) bekezdésben, 81. cikk (3) bekezdésben, 82. cikk (3) bekezdésben, és 83. cikk (3) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek vagy a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam két hónappal meghosszabbodik.

Módosítás 196

Rendeletre irányuló javaslat 86 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Az e cikkben említett jogi aktusok elfogadásakor a Bizottság előmozdítja a technológiai semlegességet.

ELJÁRÁS

Cím	Az egyén védelme a személyes adatok feldolgoása során, és az ilyen adatok szabad áramlása (általános adatvédelmi rendelet)		
Hivatkozások	COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD)		
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 16.2.2012		
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	JURI 14.6.2012		
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Marielle Gallo 14.6.2012		
Vizsgálat a bizottságban	10.7.2012	6.11.2012	21.2.2013
Az elfogadás dátuma	19.3.2013		
A zárószavazás eredménye	+: -: 0:	14 6 4	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Zbigniew Ziobro, Tadeusz Zwiefka		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Piotr Borys, Eva Lichtenberger, Axel Voss		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Ricardo Cortés Lastra		

ELJÁRÁS

Cím	Az egyén védelme a személyes adatok feldolgozása során, és az ilyen adatok szabad áramlása (általános adatvédelmi rendelet)			
Hivatkozások	COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/0011(COD)			
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	25.1.2012			
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE 16.2.2012			
Véleménynyilvánításra felkért bizottság(ok) A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ECON 16.2.2012	EMPL 24.5.2012	ITRE 16.2.2012	IMCO 16.2.2012
	JURI 14.6.2012			
Nem nyilvánított véleményt A határozat dátuma	ECON 13.2.2012			
Előadó(k) A kijelölés dátuma	Jan Philipp Albrecht 12.4.2012			
Vizsgálat a bizottságban	27.2.2012	31.5.2012	9.7.2012	19.9.2012
	5.11.2012	10.1.2013	21.1.2013	20.3.2013
	6.5.2013	21.10.2013		
Az elfogadás dátuma	21.10.2013			
A zárószavazás eredménye	+ : 48 - : 1 0 : 3			
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Jan Philipp Albrecht, Edit Bauer, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Salvatore Caronna, Philip Claeys, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Frank Engel, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Kinga Gál, Kinga Göncz, Sylvie Guillaume, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Clemente Mastella, Véronique Mathieu Houillon, Anthea McIntyre, Nuno Melo, Roberta Metsola, Louis Michel, Claude Moraes, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Wim van de Camp, Axel Voss, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra			
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Alexander Alvaro, Silvia Costa, Dimitrios Droutsas, Evelyne Gebhardt, Monika Hohlmeier, Jan Mulder, Raül Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Marco Scurria			
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Jean-Pierre Audy, Pilar Ayuso, Miloslav Ransdorf, Britta Reimers, Kay Swinburne, Rafał Trzaskowski, Pablo Zalba Bidegain			

Benyújtás dátuma

22.11.2013